

**Трактори 5050Е (Етап IIIA),
5058Е, 5067Е и 5075Е (Етап
IIIB) (европейско издание)**



JOHN DEERE

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

**Трактори 5050Е (Етап IIIA), 5058Е,
5067Е и 5075Е (Етап IIIB) (сериен
номер 045554) (европейско издание)**

OMSJ29572 ИЗДАНИЕ G5 (BULGARIAN)

John Deere India Pvt. Ltd

**Европейска версия
PRINTED IN U.S.A.**

Увод

Предговор

ПРОЧЕТЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО внимателно, за да се запознаете с правилната експлоатация и обслужване на вашата машина. Ако не направите това, може да се стигне до нараняване или повреда на оборудването. Това ръководство и предупредителните знаци за безопасност по вашата машина може да са налични и на други езици. За да поръчате, вижте www.techpubs.deere.com (Ag&Turf/JDPS), www.johndeeretechno.com (C&F) или вашия дилър на John Deere.

ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ Е неразделна част от машината и трябва да остане към нея при продажбата ѝ.

МЕРНИТЕ ЕДИНИЦИ в настоящото ръководство са посочени както в метрична система, така и в еквивалентните американски единици. Използвайте само подходящи резервни части и крепежни елементи. Метричните и цоловите крепежни елементи може да наложат използването на специални метрични или цолови гаечни ключове.

ДЯСНА И ЛЯВА страни са определени по посока на движението на преден ход.

ИЗПИШЕТЕ ИДЕНТИФИКАЦИОННИТЕ НОМЕРА НА ПРОДУКТА (PIN) в раздел „Технически данни“ или „Идентификационни номера“. Внимателно запишете всички подобни номера за по-лесното откриване на

машината при кражба. Информацията за ПИН е полезна при поръчка на части. Запишете тези номера на сигурно място извън машината.

Като част от програмата на John Deere за поддръжка на клиентите, които работят със своето оборудване и го поддържат, както е описано в това ръководство, се осигурява ГАРАНЦИЯ. Гаранцията е обяснена в гаранционната книжка, която трябва да сте получили при покупката.

Тази гаранция се дава в уверение на това, че John Deere ще ремонтира продуктите, ако възникнат дефекти по време на гаранционния срок. В някои случаи John Deere доставя безплатно подобрени възли и части дори когато продуктът е извън гаранция. Ако оборудването се използва неправилно или се променят работните му показатели отвъд оригиналните заводски спецификации, гаранцията се прекратява и може да се откажат полеви подобрения. Настройването на подаването на гориво над спецификациите или претоварване на двигателя по друг начин прави гаранцията невалидна.

Ако не сте първият собственик на машината, свържете се с местния дилър на John Deere и го информирайте за серийния номер на машината. Това ще помогне на John Deere да ви информира за евентуални проблеми или подобрения.

DX,IFC1 -11-03APR09-1/1

Идентификационни изгледи



John Deere 5E – Трактори с кабина

ЗАБЕЛЕЖКА: Показаните трактори могат да имат опционално оборудване.

PY31523 —UN—20OCT16



John Deere 5E - Трактори 5058E, 5067E и 5075E без кабина

PY31524 —UN—20OCT16



John Deere 5E - Трактор 5050E без кабина

PY31584 —UN—18OCT16

RP32883.0000FFC -11-09JUN21-1/1

Съдържание

Стр.	Стр.
Безопасност	
Разпознаване на информацията за безопасност	05-1
Разчитане на предупрежденията	05-1
Спазвайте инструкциите за безопасност	05-1
Бъдете подготвени за аварийни ситуации	05-2
Носете предпазно облекло	05-2
Защита от шума	05-2
Спазвайте мерките за безопасност при боравене с гориво –	
Избягвайте пожари	05-3
Предпазни мерки срещу пожар	05-3
При пожар	05-4
Избягване на риска от статично електричество при зареждане с гориво	05-4
Правилно използване на съваемата предпазна рамка и на предпазния колан ..	05-5
Стойте настрана от въртящи се задвижващи валове	05-6
Използване на стъпалата и дръжките правилно	05-7
Прочетете ръководството за експлоатация на ISOBUS-контролерите ..	05-7
Правилно използване на предпазния колан ..	05-7
Вибрации	05-8
Безопасно управление на трактора	05-9
Не допускайте злополуки на заден ход	05-10
Ограничено използване при работа в гора ..	05-10
Безопасна работа с челния товарач на трактора	05-10
Не качвайте пътници на машината	05-11
Допълнителна седалка	05-11
Използване на предупредителни светлини и средства	05-11
Безопасно теглене на ремаркета / инвентар	05-12
Внимателно управление по склонове и неравен терен	05-13
Освобождаване на заседнала в кал машина	05-14
Избягвайте контакт със селскостопанските химикали	05-14
Безопасно боравене със селскостопанските препарати	05-15
Безопасно боравене с акумулаторите	05-16
Избягвайте нагряване в близост до тръбопроводи под налягане	05-17
Преди заваряване или нагряване отстранете боята от обработваното място	05-17
Безопасна работа с електронните компоненти	05-18
Практикуване на безопасна поддръжка	05-18
Пазете се от горещия изпускателен тракт ..	05-19
Безопасно почистване на филтъра на изпускателната система	05-20
Работете само в добре проветрени помещения	05-21
Подпирайте машината по подходящ начин ..	05-21
Предотвратявайте безконтролно задвижване на машината	05-21
Паркирайте машината безопасно	05-22
Безопасно транспортиране на трактора	05-22
Безопасно обслужване на охладителната система	05-22
Обслужвайте хидравличните акумулатори безопасно	05-23
Безопасно обслужване на гумите	05-23
Безопасна поддръжка на предното предаване	05-23
Затягане на закрепващите болтове/гайки на колелата	05-24
Избягвайте течностите под високо налягане	05-24
Не отваряйте горивна система под високо налягане	05-24
Безопасно съхранение на прикачните приспособления	05-25
Извеждане от експлоатация — Правилно рециклиране и изхвърляне на течности и компоненти	05-25
Знаци за безопасност	
Знаци за безопасност	10-1
Ръководство за експлоатация	10-1
Предпазен колан - С кабина	10-2
Предпазен колан - Без кабина	10-3
Пътници — IOOS	10-4
Предпазна рамка в нормално положение - Без кабина	10-5
Външно управление на навесната система	10-6
Гореща повърхност на цилиндъра	10-7

Продължава на следващата страница

Оригинални инструкции. Всички информации, илюстрации и технически данни в това ръководство са валидни към датата на отпечатването. Промени могат да се правят по всяко време, без предварително огласяване.

COPYRIGHT © 2025
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual
Previous Editions
Copyright © 2017, 2018, 2019/2021, 2024

	Стр.
Допълнителна седалка (ако има)	10-8
Уреди за управление и прибори	
Уреди за управление на трактора —	
Без кабина (трансмисия PowrReverser™) ..	15-1
Уреди за управление на трактора —	
Дясна конзола без кабина	
(трансмисия PowrReverser™)	15-3
Уреди за управление на трактора —	
Лява конзола IOOS (трансмисия	
PowrReverser™)	15-5
Уреди за управление на трактора -	
Без кабина (трансмисия SyncShuttle)	15-6
Уреди за управление на трактора	
- Дясна конзола без кабина	
(трансмисия SyncShuttle)	15-8
Уреди за управление на трактора	
- Лява конзола без кабина	
(трансмисия SyncShuttle)	15-10
Уреди за управление на трактора - C	
кабина (трансмисия SyncShuttle)	15-12
Уреди за управление на трактора	
- Дясна конзола с кабина	
(трансмисия SyncShuttle)	15-14
Уреди за управление на трактора	
- Лява конзола с кабина	
(трансмисия SyncShuttle)	15-16
Уреди за управление на трактора	
- C кабина (трансмисия	
PowrReverser™)	15-17
Уреди за управление на трактора	
— Дясна конзола с кабина	
(трансмисия PowrReverser™)	15-19
Уреди за управление на трактора	
— Лява конзола с кабина	
(трансмисия PowrReverser™)	15-22
Уреди за управление на трактора	
Педал за блокажа на диференциала	15-22
Копче за скоростта на спускане на навесната	
система	15-22
Ръчна спирачна система	15-23
Тест-ключ за паркинг-спирачката за	
ремарке (ако има)	15-24
Приборно табло	15-25
Информационен дисплей (ключ за	
смяна на режима)	15-28
Горен управляващ панел — (само за	
отоплението)	15-29
Горен управляващ панел за	
климатичната система	15-29
Механичен джойстик със среден	
монтаж SCV (ако е оборудван)	15-30
Работа с джойстик (ако има)	15-30
Работа със спирателен клапан (ако има)	15-31
Активиране на окачването на челния	
товарач (ако има)	15-32
Работа с MEMOSYSTEM (ако има)	15-32

Телематика JDLINK (ако е оборудвана)

JDLINK™	16-1
Местоположение	16-1

Светлини – С кабина

Позиции на копчето за светлините	20-1
Използване на транспортните фарове	20-2
Индикатор за дълги светлини	20-3
Задни светлини	20-4
Мигачи	20-5
Аварийни светлини	20-6
Работни светлини	
Кабина	20-7
Сигнална лампа	20-8
Използване на функцията (ако има	
такава) за връщане в началната точка	20-9
Седемклемна букса	20-10
Рефлектор	20-10

Светлини – Без кабина

Позиции на копчето за светлините	20A-1
Транспортни светлини	20A-1
Индикатор за дълги светлини	20A-2
Задни светлини	20A-3
Мигачи	20A-4
Аварийни светлини	20A-6
Работен фар	20A-7
Сигнална лампа	20A-8
Използване на функцията (ако има	
такава) за връщане в началната точка	20A-9
Седем-клемна букса	20A-10
Рефлектор	20A-11

Работно място на оператора – Кабина

Класификация на кабината съгласно	
EN 15695-1 (за работа с химикали	
за растителна защита и течни торове)	25-1
Използване на предпазния колан	25-1
Избягвайте контакт със	
селскостопанските химикали	25-2
Почиствайте машината от опасни	
пестициди	25-2
Регулиране на седалката –	
Механично окачване (с кабина)	25-3
Регулиране на седалката –	
Въздушно окачване (ако има) (с кабина) ..	25-4
Допълнителна седалка (ако има) (с кабина) ..	25-5
Регулиране на волана (ако е възможно)	25-5
Електрически изводи за принадлежности	25-5
Кутия за инструменти	25-6
Отваряне на прозорците	25-7
Отваряне на вратата	25-8
Вътрешно огледало за обратно	
виждане и сенник	25-8
Регулиране на оборотите на вентилатора	25-9

Продължава на следващата страница

	Стр.
Управление на температурата.....	25-9
Размразяване или изсушаване на челното стъкло (само при климатик)	25-10
Оптимизиране работата на климатика и отоплението.....	25-10
Работа с чистачката и умивателя на предното стъкло	25-11
Прокарване на кабели.....	25-12
Управление на радиото (ако има)	25-13
Настройка на часовника (ако има)	25-13
Работа с касетофона или диск плеъра - ако има.....	25-14
Използване на плафона в кабината.....	25-15
Използване на помощното осветление.....	25-15
Използване на монтажните точки за монитор	25-15
Регулиране на огледалата за задно виждане (с кабина)	25-16

Работно място на оператора – Без кабина

Работа със съгваема предпазна рамка при преобръщане	25A-1
Работа с неподвижна предпазна рамка	25A-2
Предпазна рамка в нормално положение ..	25A-3
Предпазна рамка в нормално положение (неподвижна)	25A-3
Използване на предпазния колан.....	25A-4
Регулиране на теглото на седалката на оператора.....	25A-5
Избор на позицията на седалката (без кабина)	25A-6
Регулиране на удобството при пътуване	25A-6
Джоб за ръководството за експлоатация.....	25A-6
Кутия за инструменти	25A-7
Огледало върху предпазната рамка (ако има).....	25A-7

Период на разработване

Експлоатация на двигателя - Проверки през периода на разработване.....	30-1
Обслужване през периода на разработване ..	30-2

Проверки преди стартиране

Ежедневно обслужване преди стартиране на двигателя	35-1

Работа с двигателя

Работа с контактния ключ	40-1
Преди стартиране на двигателя — Трансмисия PowrReverser™	40-2
Преди стартиране на двигателя — Трансмисия SyncShuttle	40-4
Стартиране на двигателя	40-6
Процедура за студен старт на двигателя с подгриване на входящия въздух	40-7

	Стр.
Използване на нагревател на охлаждащата течност на двигателя (ако има)	40-9
Пазете се от изгаряне при досег с нагорещени повърхности.....	40-9
Проверка на индикаторите и указателите на двигателя	40-10
Индикатор "Стоп" / "Предупреждение"	40-11
Промяна на оборотите на двигателя.....	40-12
Препоръчителни обороти на двигателя и работни процедури	40-13
Оборотомер/ моточасовник.....	40-14
Двигатели с турбокомпресор	40-14
Спиране на двигателя — Трансмисия PowrReverser™	40-15
Спиране на двигателя — Трансмисия SyncShuttle	40-16
Помощен акумулатор или зарядно устройство.....	40-17
Разкачване на акумулатора (без кабина и с кабина).....	40-18
Преглед на филтъра на ауспуха.....	40-20
Преглед на индикаторите на системата за третиране	40-23
Автоматично (AUTO) почистване на филтъра на ауспуха	40-24
Забрана на почистването на филтъра за отработените газове	40-25
Почистване на филтъра за отработените газове при паркирана машина	40-26
Сервизно почистване на филтъра за отработените газове	40-28

Управление на трактора

Нужно е обучение на оператора.....	45-1
Избягване на контакт със селскостопански химикали – Категория на кабината 1, 2, 3 и 4 съгласно EN 15695-1	45-2
Избягвайте пестицидите	45-3
Придвижване по обществени пътища.....	45-3
Използване на аварийния изход (с кабина).....	45-7
Работете с повишено внимание по склонове	45-7
Работа с трансмисията PowrReverser™ (PRT) (ако има).....	45-8
PowrReverser™ (PRT) (ако има).....	45-9
Избиране на предавка	45-10
Използване на спирачките	45-11
Блокаж на диференциала.....	45-12
Спиране на трактора - Трансмисия PowrReverser™	45-13
Спиране на трактора - Трансмисия SyncShuttle	45-15
Ръчна спирачна система.....	45-16
Компонент на товарач (ако има).....	45-16

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Ограничение на скоростта при работа с товарач.....45-17	Идентификация на средноразположените клапани (ако има).....60-7
Точки на закрепване на товарача (ако има) ..45-17	Свързване на еднопосочно действащ цилиндър 60-8
Режим за аварийно придвижване.....45-18	Коригиране на обърнато действие на цилиндъра 60-9
3-точкова навесна система	Неутрално положение на лоста.....60-10
Подбирайте мощността на трактора спрямо инвентара.....50-1	Разгъване/Прибиране на цилиндъра 60-11
Компоненти на 3-точковата навесна система 50-1	Клапан на хидравличните спирачки за ремарке (ако има).....60-12
Управляващи лостове за навесната система 50-2	Разкачване на маркучите на външен цилиндър.....60-13
Регулиране на стопора на лоста за позицията 50-3	Накрайници на хидравличните маркучи 60-14
Използване на управлението на позицията на навесната система 50-4	Сензор за нивото на спирачната течност 60-14
Управление чрез теглителното усилие 50-6	Теглителен прът и BOM
Индикатор на системата за бързо вдигане и спускане (ако има).....50-7	Съответствие на мощността на трактора с инвентара 65-1
Работа с електронния ключ за бързо вдигане и спускане 50-8	Спазвайте ограниченията за натоварването на теглича.....65-1
Регулиране на границите на навесната система при електрическа система за бързо вдигане и спускане (ако има).....50-11	Избор на позиция на теглещата греда 65-2
Регулиране на скоростта на спускане / транспортната блокировка на навесната система 50-13	Регулиране на дължината и отместването на теглещата греда.....65-2
Подготовка на инвентара 50-14	Завъртащ се теглителен прът.....65-3
Преоборудване на навесна система от категория II в категория I (ако има) 50-14	Регулируема теглеща греда.....65-4
Позиция на централното рамо.....50-15	Правилно използване на теглещата греда 65-4
Прикачване на прикачни приспособления към 3-точковата навесна система 50-16	Стойте настрани от въртящи се задвижващи валове 65-5
Настройка на страничното люлеене на навесната система 50-18	Прикачване на прикачно приспособление към BOM 65-6
Нивелиране на навесната система 50-19	Съответствие на мощността на трактора с инвентара 65-7
Регулиране на напречното плаване 50-20	Инструкции за работа.....65-7
Регулиране на усилието в лоста за управление на навесната система.....50-20	Заден BOM — Предпазител.....65-8
Подгряване на маслото в хидравличната система 50-21	Обороти на BOM.....65-8
Хидравлика и селективни управляващи клапани	Работа със силоотводния вал — Трансмисия PowrReverser™ 65-9
Използвайте правилни накрайници на маркучите.....60-1	Работа със силоотводния вал — Трансмисия SyncShuttle 65-11
Идентификация на куплунгите и управляващите лостове.....60-2	Разрешаващ бутон за външно управление на BOM 65-13
Свързване на маркучите на цилиндъра.....60-3	Регулиране на лоста за 540/540E режимите на BOM.....65-14
Селективен регулиращ клапан I 60-4	Регулиране на жилото за соединителя на силоотводния вал — SyncShuttle 65-15
Селективен управляващ клапан II.....60-5	Поставяне на баласт
Селективен управляващ клапан III (ако има).....60-6	Планиране за максимална производителност.....70-1
Номерация и цветове на селективните клапани 60-6	Използване на правилен баласт 70-1
	Внимателно подбиране на баласта.....70-1
	Баласт при челен товарач.....70-1
	Измерване боксуването на колелата - физически 70-2
	Ограничения за баласта 70-3

Продължава на следващата страница

	Стр.
Поставяне на баласт в предния край при транспорт	70-3
Определяне на максималния заден баласт	70-3
Определяне на максималния преден баласт	70-4
Чугунени тежести	70-4
Монтиране на задни чугунени тежести	70-5
Течен баласт	70-6
Източване на гумите	70-7
Използване на кодове на инвентара	70-7

Колела, гуми и колеи

Безопасно обслужване на гумите	75-1
Проверка на разстоянието от прикачното приспособление до гумите	75-1
Проверка на налягането на гумите	75-2
Таблица с налягането в гумите	75-3
Избор на посоката на въртене на предните гуми	75-3
Правилно затягане на болтовете и гайките на колелата/моста	75-4
Затягане на болтовете на колелата – задвижващ преден мост	75-4
Затягане на болтовете на колелата – заден мост	75-4
Спазване на ограниченията за разстояние между колелата	75-5
Колеи - Многопозиционни задни колела	75-6
Колеи - Многопозиционни колела на механичното предно предаване	75-8
Проверка на сходимостта - Механичен преден задвижващ мост	75-9
Регулиране на сходимостта – Преден задвижващ мост	75-10
Ъгъл на завиване - CARRARO	75-10
Регулиране на стопорите за ъгъла на завиване на предния задвижващ мост	75-11
Правилни комбинации на гумите	75-11
Таблица за съвместимостта на гумите	75-12

Транспортиране

Използване на предупредителни светлини и средства	80-1
Използване на предпазна верига	80-1
Безопасна доставка	80-2
Придвижване с трактора по пътищата	80-3
Безопасно транспортиране на трактора	80-6
Теглене на трактора	80-7
Точки за теглене – Предни	80-8
Точки за теглене - Задни	80-9
Подпирайте машината по подходящ начин	80-9
Места за подлагане на крик на трактора	80-10

Горива, смазочни материали и охлаждаща течност

Мерки за безопасно боравене с гориво - Избягване на пожари	85-1

Боравете предпазливо с течностите – избягвайте пожари	85-1
Съхранение на горивото	85-1
Експлоатация в студено време	85-2
Експлоатация в горещо време	85-2
Боравене с дизеловото гориво и съхранение на същото	85-2
Дизелово гориво	85-3
Намаляване на влиянието на студеното време върху дизеловите двигатели	85-5
Биодизелово гориво	85-7
Пълнене на резервоара за гориво	85-9
Алтернативни и синтетични смазочни материали	85-10
Съхранение на смазочни материали	85-10
Масло за разработване на дизелови двигател - Без сертификат за емисиите и със сертификат по Tier 1, Tier 2, Tier 3, Етап I, Етап II, и Етап III	85-11
Дизелово двигателно масло — Tier 2 и Етап II	85-12
Маслени филтри	85-12
Охлаждаща течност за дизелови двигатели (с водна риза)	85-13
Експлоатация при топъл климат	85-14
Качество на водата за смесване с антифризен концентрат	85-14
Тестване на точката на замръзване на охлаждащата течност	85-15
Трансмисионно и хидравлично масло	85-16
Използване на подходящ филтър за трансмисионно-хидравличното масло	85-16
Масло в предния задвижващ мост и главините на колелата	85-16
Универсална грес за свръх натоварване (EP)	85-17
Смесване на смазочни средства	85-17
Алтернативни и синтетични смазочни материали	85-17
Съхранение на смазочни материали	85-18
OilScan™ и CoolScan™	85-18

Интервали за техническо и сервизно обслужване

Допълнителна информация при обслужване	90-1
Безопасно обслужване на трактора	90-1
Таблица за интервали на сервизно обслужване Ежедневно или на всеки 10 часа/ежеседмично или на всеки 50 часа/ПЪРВИТЕ 100 часа/250 часа	90-2
Таблица на сроковете за техническо обслужване На всеки 500 часа/1000 часа/ежегодно/2000 часа или две години/5000 часа или пет години	90-3
Обслужване - при необходимост	90-4

Продължава на следващата страница

	Стр.
Спазвайте интервалите за обслужване	90-4
Използване на пароструйки	90-5
Използване на състен въздух	90-5
Монтиране на челен товарач - Монтажни рами на предния товарач	90-6
Обща поддръжка и проверки	
Отваряне на капака на двигателя	95-1
Филтри на смукателната система на двигателя	
Проверка	95-1
Смяна	95-3
Проверка на въздухосмукателната система	95-4
Почистете маркуча за вентилация на картера	95-4
Проверка на оборотите на празен ход на двигателя	95-5
Почистване на устройството за последваща обработка на филтъра за отработените газове	95-5
Поддръжка и сервиз на дизеловия филтър за твърди частици	95-6
Третиране и изхвърляне на саждите от филтъра за отработените газове / филтъра за дизелови частици	95-6
Изхвърляне на филтъра за отработените газове	95-6
Затягане на скобите на маркучите	95-7
Проверка на трактора за разхлабени крепежни елементи	95-9
Проверка на предпазната система за старт в неутрално положение — Трансмисия SyncShuttle (ако има)	95-10
Проверка на предпазната система за запалване в неутрално положение Трансмисия PowrReverser (ако има)	95-10
Проверка на предпазния колан	95-12
Регулиране съпротивлението на лоста за ръчна газ	95-12
Проверка на гумите	95-13
Смяна на въздушните филтри на кабината	95-13
Обслужване на климатичната система (с кабина)	95-15
Почистване на двигателния отсек	95-16
Правилно монтирана предпазната рамка	95-17
Правилно монтирана предпазната рамка (без кабина) - Неподвижна	95-19
Правилно монтирана предпазната система на кабината	95-20
Смазване	
Използвайте правилните смазочни материали	100-1
Проверка нивото на двигателното масло	100-1
Смяна на маслото и филтъра на двигателя	100-2
Проверка на нивото на трансмисионно-хидравличното масло	100-3

	Стр.
Смяна на трансмисионно- хидравличното масло и филтъра	100-4
Почистване на цедката на трансмисията-хидравликата	100-6
Смажете оста на завъртане на предния мост	100-7
Смазване компонентите на навесната система	100-7
Смазване на лагерите на задния мост	100-8
Смазване на предния мост, точки за гресиране	100-9
Смазване на оста на въртене на предния задвижващ мост	100-10
Главина на предния задвижващ мост	
Проверка нивото на маслото	100-11
Смяна на маслото	100-11
Корпус на предния задвижващ мост	
Проверка нивото на маслото	100-12
Смяна на маслото	100-12
Смазване на лагерите на задния мост	100-13
Смазване на релсите на седалката на оператора (без кабина)	100-13
Смазване на ключалката на капака	100-13
Обслужване—Охладителна система	
Почистване на решетките, интеркулера, охладителите на горивото и маслото, радиатора - Без кабина	105-1
Почистване на решетките, интеркулера, охладителите на горивото и маслото, радиатора и изпарителя на климатика - Без кабина	105-3
Проверка нивото на охлаждащата течност	105-5
Проверка на охладителната система за течове	105-6
Промиване на охладителната система и смяна на термостата	105-7
Промиване на охладителна система	105-8
Зазимяване на охладителната система	105-10
Техническо обслужване – Горивна система	
Не променяйте горивната система	110-1
Източване на вода и утайки от горивните филтри (ако са натрупани)	110-1
Източване на водата и утайките от горивния резервоар	110-2
Смяна на горивния филтър / водоотделителя	110-2
Обезвъздушаване на горивната система	110-3
Техническо обслужване – Електрическа система	
Предпазни мерки при обслужване на електрическата система	115-1
Проверка обтегача на ремъка на алтернатора/ вентилатора	115-2

Продължава на следващата страница

	Стр.
Смяна на ремъка на алтернатора/ вентилатора	115-3
Зареждане на акумулатора	115-4
Почистване на акумулатора	115-4
Почистване и проверка на състоянието на акумулатора	115-5
Сваляне на акумулатора (с кабина и без кабина)	115-7
Спецификации за смяна на акумулатора — Без кабина	115-8
Спецификации на акумулатора — Без кабина и с кабина	115-9
Обслужване на акумулатора	115-9
Достъп до предпазители и релетата	115-10
Захранващ център - Предпазители и релета - Без кабина (трансмисия PowrReverser™)	115-10
Захранващ център - Предпазители и релета - Без кабина (трансмисия Sync Shuttle)	115-11
Захранващ център - Предпазители и релета - Без кабина (трансмисия Sync Shuttle)	115-12
Захранващ център - Предпазители и релета - Без кабина (трансмисия PowrReverser™)	115-14
Релета и предпазители на захранващия център—Кабина (трансмисия PowrReverser™)	115-16
Релета и предпазители от захранващия център—Кабина (трансмисия SyncShuttle™)	115-17
Релета и предпазители на захранващия център—Кабина (трансмисия PowrReverser™)	115-18
Релета и предпазители от захранващия център - Кабина (трансмисия SyncShuttle™)	115-19
Местонахождение на стопяемата връзка ...	115-19
Кабелни връзки на стартера	115-20
Свързване на кабелите на алтернатора	115-21
Безопасно боравене с халогенните крушки	115-22
Смяна на крушката на транспортните фарове	115-22
Регулиране на предните фарове	115-23
Смяна на крушките на аварийните светлини на покрива - С кабина	115-26
Смяна на крушките на задните светлини и мигачите—Кабина	115-27
Смяна на крушките на задните светлини и мигачите—Без кабина	115-28
Смяна на елемент на работните светлини – Кабина	115-29
Смяна на елемент на работните светлини – Без кабина	115-30
Смяна на крушката на плафона – Кабина ..	115-30

Смяна на крушката осветяваща контролните органи (кабина)	115-31
Смяна на крушката на въртящата се сигнална лампа (ако има)	115-31

Отстраняване на неизправности

Проблеми с двигателя	120-1
Проблеми с трансмисията	120-5
Проблеми в хидравличната система	120-6
Селективни клапани "делукс" (ако има)	120-6
Проблеми в спирачната система	120-7
Неизправности на навесната система	120-8
Отстраняване на неизправности в електронната система за бързо вдигане и спускане (EQRL)	120-10
Неизправности на външната хидравлика ...	120-11
Проблеми в електрическата система	120-12
Отопление и климатична система (кабина)	120-13
Чистачки, работни светлини, плафон и радио (кабина)	120-16

Съхранение на трактора

Съхранение на трактора за дълго време	125-1
Разконсервиране на трактора	125-3
Грижи за лаковобояджийското покритие	125-4

Технически данни

Общи технически данни	130-1
Габаритни размери и маси	130-6
Конфигурации	130-6
Конфигурации на двигателя	130-7
Размери на машината	130-7
Натоварване на трактора	130-7
Ниво на шум	130-7
Мощност на двигателя при номинални обороти	130-8
Приблизителни скорости на движение — (трансмисия SyncShuttle™) - 9x3	130-8
Приблизителни скорости на движение — (трансмисия PowrReverser™) - 12x12	130-9
Приблизителни скорости на движение — (трансмисия PowrReverser™) - 24x12	130-11
Коригиращи коефициенти за гуми с друг размер	130-12
Максимални допустими тегла на трактора	130-13
Затягащи моменти за метрични болтове и винтове	130-14
Затягащи моменти при унифицирани цолови свързващи елементи	130-16
Сертифицираща табелка на системата за управление на емисиите ...	130-17

Продължава на следващата страница

Стр.

Инструкции за безопасност при монтиране на допълнителни електрически и електронни уреди и/или компоненти	130-18
Ограничена гаранция на акумулатора	130-19
Изчисляване на максимално допустимото вертикално натоварване на теглича за ремарке	130-20
Как да изчислим разрешения товар	130-21
Внимателно подбиране на баласта	130-22
Флуорвъгледороден хладилен агент	130-23

Идентификационни номера

Идентификационни табелки	135-1
Идентификационен номер на машината (PIN)	135-1
Записване на серийния номер на предния задвижващ мост (MFWD)	135-1
Запис на сериен номер на двигателя	135-1
Сериен номер на горивонагнетателната помпа	135-2
Сериен номер на кабината	135-2
Сертификационна табелка на предпазната рамка	135-3
Сертификационна табелка на предпазната рамка (неподвижна)	135-4
Сериен номер на седалката (с кабина)	135-5
Типово одобрение за седалката (без кабина)	135-6
Пазете доказателствата за собственост	135-6
Дръжте машините на сигурно място	135-7

Дневник за смазване и техническо обслужване

Дневник за обслужване	
Ежедневно / 10 часа	140-1
Ежеседмично / 50 часа	140-2
Дневник за сервизно обслужване	
Първите 100 часа	140-2
На 250 часа	140-3
Дневник за обслужване	
На 500 часа	140-4
На 1000 часа	140-4
Ежегодно	140-5
На 1000 часа	140-5
На 2000 часа / 2 години	140-6
Дневник за обслужване при нужда	140-7

Налична литература за сервизно обслужване на John Deere

Техническа информация	JDSLA-1

Сервизно обслужване от John Deere

Резервни части John Deere	145-1
Правилните инструменти	145-1
Добре обучен технически персонал	145-1
Навременно обслужване	145-2
John Deere е на ваше разположение	145-2

Безопасност

Разпознаване на информацията за безопасност

Това е предупредителен символ за опасност. Когато видите този символ на вашата машина или в това ръководство, бъдете внимателни за възможно нараняване.

Следвайте препоръчаните предпазни мерки и безопасните работни практики.



DX,ALERT -11-03OCT22-1/1

TS1388 —UN—28JUN13

Разчитане на предупрежденията

ОПАСНОСТ; Това указва опасна ситуация, която ако не се избегне, ще доведе до сериозно нараняване или смърт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ; Това указва опасна ситуация, която ако не се избегне, може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

ВНИМАНИЕ; Това указва опасна ситуация, която ако не се избегне, може да доведе до леко или средно нараняване. "ВНИМАНИЕ" може също да се използва за предупреждение за опасни дейности, които могат да доведат до нараняване.

Думите "ОПАСНОСТ", "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" или "ВНИМАНИЕ" се използват заедно с предупредителния символ за безопасност. С думата "DANGER" (опасност) се означават най-големите опасности. Стикерите с "DANGER" (опасност) или "WARNING" (предупреждение) се използват за конкретни опасности.



Общите предпазни мерки са изброени върху обозначенията за безопасност ВНИМАНИЕ. Също така "ВНИМАНИЕ" насочва към съобщенията за безопасност в това ръководство.

DX,SIGNAL -11-05OCT16-1/1

TS187 —11—08SEP03

Спазвайте инструкциите за безопасност

Прочетете внимателно всички съобщения за безопасност в това ръководство и върху знаците за безопасност на вашата машина. Поддържайте знаците за безопасност в добро състояние. Поставайте липсващите или сменяйте повредените знаци за безопасност. Погрижете се новите части на оборудването и ремонтираните части да включват текущите знаци за безопасност. Резервни знаци за безопасност са налични чрез John Deere.

Върху получавани от доставчици части и компоненти може да има допълнителна информация за безопасност, която не е показана в това Ръководство за оператора.

Научете се как да работите с машината и как да използвате правилно органите за управление. Не допускайте неинструктирани лица да работят с машината.



Поддържайте машината си в добро работно състояние. Неразрешени модификации на машината могат да влошат работата и/или безопасността ѝ, и да повлияят върху срока на експлоатация на машината.

DX,READ -11-01AUG22-1/1

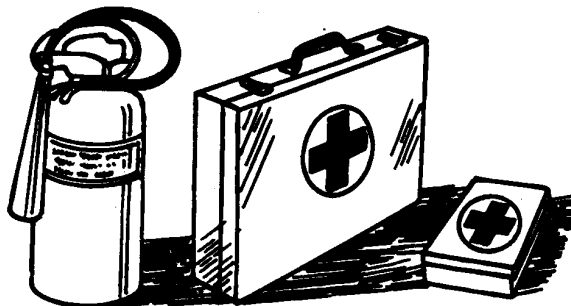
TS201 —UN—15APR13

Бъдете подготвени за аварийни ситуации

Бъдете подготвени за пожар.

Съхранявайте пожарогасителя и аптеката за първа помощ на леснодостъпно място.

Оставете до телефонния си апарат спешните номера на лекари, бърза помощ, болница и пожарна.



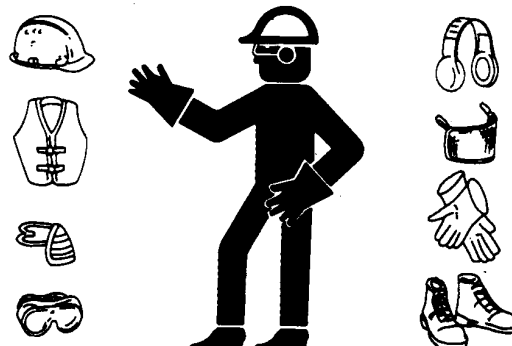
TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -11-03MAR93-1/1

Носете предпазно облекло

При работа носете плътно прилягащо облекло и съответстващи на изпълняваните дейности лични защитни средства.

Безопасното управление на машината изисква пълно внимание от страна на водача. При работа с машината не носете слушалки за слушане на радио или музика.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -11-03MAR93-1/1

Защита от шума

Нивото на шума зависи от много фактори, като спецификацията, състоянието и натовареността на машината, работните условия, земната повърхност, околния шум и инвентара.

Излагането на силен шум може да доведе до увреждане или загуба на слуха.

Винаги използвайте средства за защита на слуха.

Носете подходящи защитни средства, като слушалки и тапи за уши, за да се предпазите от нежелани или некомфортни силни шумове.



TS207 —UN—23AUG88

DX,NOISE -11-03OCT17-1/1

Спазвайте мерките за безопасност при боравене с гориво – Избягвайте пожари

Внимавайте при боравене с гориво: то е лесно запалимо. Никога не пушете или работете с открит пламък или искри в близост до машината, докато зареждате с гориво.

Преди зареждане с гориво винаги гасете двигателя. Зареждайте резервоара за гориво само на открито.

Предотвратявайте пожари, като почиствате машината от замърсявания, грес и други остатъци от смазка. Почиствайте винаги разлятото гориво.

За транспортиране на запалими течности използвайте само подходящи резервоари.

Никога не пълнете съд с гориво поставен върху пластмасова подложка в ремаркетото. Винаги поставяйте съда за гориво на земята преди да го напълните. Докоснете съда за гориво с пистолета за пълнене преди да свалите капачката. Дръжте



TS202 –JUN–23AUG88

пистолета за наливане допрян в съда, когато наливате горивото.

Не допускайте открит пламък, искри, горелки, нагреватели и други подобни в близост до съдовете с гориво.

DX,FIRE1 -11-12OCT11-1/1

Предпазни мерки срещу пожар

За да се намали риска от пожар, тракторът трябва редовно да се почиства и проверява.

- Птици или други животни могат да свият гнезда или да пренесат запалими материали в двигателния отсек или ауспуха. Тракторът трябва да се почиства и проверява в началото на всеки работен ден.
- При работа могат да се насъберат трева, растителни остатъци или друг боклук. Това важи особено при работа в много сухи и прашни условия или при наличие на носен от вятъра материал. Всяко такова натрупване трябва да се премахва, за да функционира правилно машината и да се намали риска от пожар. Тракторът трябва да се проверява периодично по време на работа.
- Редовното и старателно почистване на трактора, заедно с рутинната поддръжка намалява значително

риска от пожар и вероятността от продължителни престои поради повреда.

- Не допускайте открит пламък, искри, горелки, нагреватели и други подобни в близост до съдовете с гориво.
- Проверявайте горивопроводите, резервоарите, капачките и кранчетата за повреди, пукнатини или течове. Сменете, ако трябва.

Следвайте предпазните мерки от ръководството за експлоатация или на стикерите на машината. Пазете се от горещите части на двигателя и ауспуха при проверката и чистенето. Преди проверка или почистване, винаги спирайте двигателя, оставяйте трансмисията на "паркинг" или включвайте паркинг спирачката и изваждайте ключа. Махането на ключа ще попречи на други лица да стартират трактора по време на проверката и почистването.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION -11-12OCT11-1/1

При пожар

ВНИМАНИЕ: Пазете се от наранявания.

Спрете незабавно машината при първите признаци на пожар. Пожарът може да се открие по миризмата, дима или пламъците. Пожарите се разсрастват бързо, затова напуснете веднага машината и се отдалечете на безопасно разстояние. Не се връщайте до машината! Най-важна е безопасността.

Обадете се на противопожарната служба. Преносимите пожарогасители могат да се справят с малък пожар или да задържат разрастването му, но действието им е ограничено. Винаги поставяйте на първо място безопасността на хората. Ако се опитвате да загасите пожар, застанете така, че вятърът да е от към гърба и пътят за отстъпление да е чист, за да се оттеглите бързо, ако пожарът не може да бъде угасен.

Запознайте се с инструкциите на пожарогасителя и неговото местоположение и начин на работа. Местната противопожарна служба или продавачите на пожарогасители могат да проведат обучение и да дадат препоръки.

Ако пожарогасителят няма инструкции, следвайте тези общи правила:

1. Издърпайте щифта. Дръжте пожарогасителя с накрайник насочен към огъня и освободете спирателния механизъм.
2. Целете се ниско. Насочете пожарогасителя към основата на огъня.
3. Стиснете дръжката бавно и равномерно.
4. Местете накрайника наляво-надясно.



TS227 —UN—15APR13

DX,FIRE4 -11-22AUG13-1/1

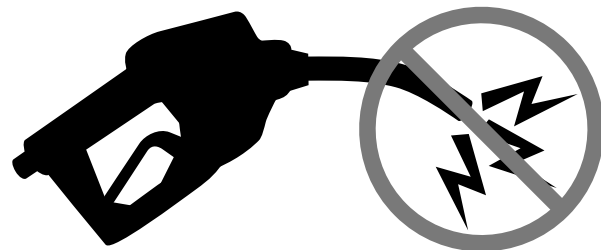
Избягване на риска от статично електричество при зареждане с гориво

Премахването на сярата и други компоненти на дизела с ултра ниско съдържание на сяра намалява неговата проводимост и увеличава риска от натрупване на статично електричество.

Горивото се обработва в рафинериите с добавки за разсейване на статичното електричество. Обаче, има много фактори, които могат да намалят ефективността на тези добавки.

Статичният заряд може да се натрупа в дизеловото гориво с ултра ниско съдържание на сяра, докато то тече през системата за зареждане. Статичният разряд при наличие на горивни пари може да причини експлозия или пожар.

Затова е важно цялата система за зареждане с гориво (резервоара за съхранение, помпата, маркучите, зареждащият пистолет и т.н.) да са добре заземени и осигурени. Консултирайте се с доставчика на гориво или на зареждащата система, за да се уверите, че системата отговаря на стандартите за заземяване и осигуряване.



RG22142 —UN—17MAR14

RG21992 —UN—21AUG13

DX,FUEL,STATIC,ELEC -11-12JUL13-1/1

Правилно използване на сгъваемата предпазна рамка и на предпазния колан

Не допускайте нараняване или смърт при преобръщане.

- Ако машината има сгъваема предпазна рамка, дръжте предпазната рамка в изправено и заключено положение. **ИЗПОЛЗВАЙТЕ** предпазен колан, когато работите с предпазната рамка в изправено положение.
 - Хванете ухото и издърпайте колана пред тялото си.
 - Пъхнете ухото в закопчалката. Слушайте за щракване.
 - Дръпнете колана, за да се уверите, че е закопчан правилно.
- Предпазният колан трябва да е плътно пристегнат през кръста.
- Ако машината се използва със спусната предпазна рамка (напр. за влизане в ниска сграда), карайте с



- повишено внимание. **НЕ ПОСТАВЯЙТЕ** предпазен колан при работа със сгъната предпазна рамка.
- Върнете предпазната рамка във вдигнато положение веднага след подновяване на нормалната работа с машината.

TS1729—UN—24MAY13

DX,FOLDROPS -11-22AUG13-1/1

Стойте настрани от въртящи се задвижващи валове

Захващането от въртящи се части може да причини сериозни наранявания или смърт.

Дръжте основния предпазител на трактора и предпазителите на приводния вал на място през цялото време. Уверете се, че въртящият се предпазител се върти свободно.

Използвайте само приводни валове, които имат подходящи предпазител.

Носете плътно прилепнало облекло. Спрете двигателя и се убедете че приводният вал е спрял, преди да регулирате, свързвате или почиствате задвижвано с BOM оборудване.

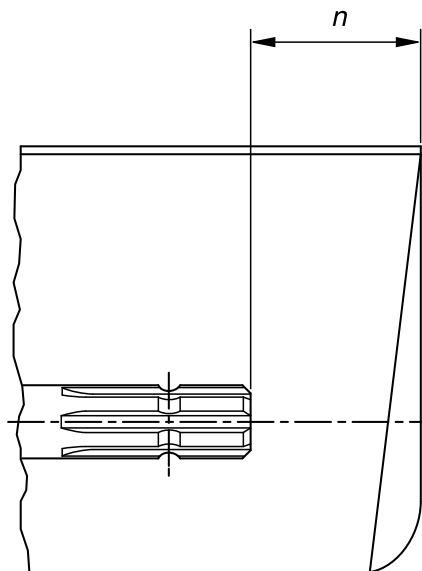
Не монтирайте адаптери между трактора и инвентара, които позволяват на BOM за 1000 об/мин да задвижва инвентар за 540 об/мин с повече от 540 оборота.

Не монтирайте адаптер, който позволява някоя въртяща се част на инвентара, трактора или адаптера да е непокрита. Предпазителят на трактора трябва да покрива шлицовия вал и адаптера, както е показано в таблицата.

Ъгълът на който може да се завърти карданныя вал на инвентара може да е намален в зависимост от формата и размера на предпазителите на трактора и задвижвания вал на инвентара.

Не вдигайте инвентара твърде високо, за да не повредите предпазителите на трактора и инвентара. Разкачете приводния вал, ако се налага по-високо вдигане на инвентара. (вижте "Прикачване / откачване на задвижван с BOM приводен вал")

Когато се използва BOM тип 3/4, ъгълът на работа може да е намален поради типа на предпазителя.



Тип BOM	Диаметър	Шлици	$n \pm 5 \text{ мм (0.20 in.)}$
1	35 мм (1,378 in.)	6	85 мм (3,35 in.)
2	35 мм (1,378 in.)	21	85 мм (3,35 in.)
3	45 мм (1,772 in.)	20	100 мм (4,00 in.)
4	57,5 мм (2,264 in.)	22	100 мм (4,00 in.)

DX,PTO -11-28FEB17-1/1

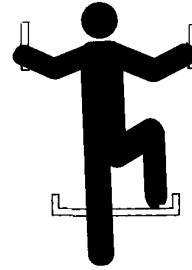
TS 1644 —UN—22AUG95

H96219 —UN—29APR10

Използване на стъпалата и дръжките правилно

За да не паднете, качвайте се и слизайте само с лице към машината. Използвайте 3 опорни точки, когато сте на стъпалата и перилата.

Много внимавайте да не се хлъзнете при кал, сняг или влага. Поддържайте стъпалата чисти от грес или масло. Никога не скачайте при излизане от машината. Никога не слизайте или се качвайте на движеща се машина.



DX,WW,MOUNT -11-12OCT11-1/1

T133468 —UN—15APR13

Прочетете ръководството за експлоатация на ISOBUS-контролерите

Освен за целите на системата GreenStar™ този дисплей може да се използва за всеки ISOBUS-контролер съвместим със стандарт ISO 11783. Това включва способността за управление на ISOBUS-инвентар. При тази употреба, информацията и управляващите функции показвани на дисплея се осигуряват от ISOBUS-контролера и производителят му е отговорен за тяхното действие. Някои от

тези функции могат да са опасни за оператора или околните. Преди работа с ISOBUS-контролер, прочетете ръководството му за експлоатация и следвайте всички инструкции за безопасност дадени в него.

ЗАБЕЛЕЖКА: ISOBUS съответства на стандарт ISO 11783

GreenStar™ е търговска марка на Deere & Company

DX,WW,ISOBUS -11-15JUL15-1/1

Правилно използване на предпазния колан

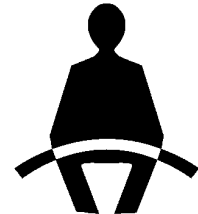
Не допускайте нараняване или смърт при преобръщане.

Тази машина е оборудвана с предпазна рамка при преобръщане. ИЗПОЛЗВАЙТЕ предпазен колан, когато работите с предпазната рамка.

- Хванете ухото и издърпайте колана пред тялото си.
- Пъхнете ухото в закопчалката. Слушайте за щракване.
- Дръпнете колана, за да се уверите, че е закопчан правилно.
- Предпазният колан трябва да е плътно пристегнат през кръста.

Сменете целия предпазен колан, ако по крепежните елементи, закопчалката, колана или ретрактора има признаци на износване.

Проверявайте предпазния колан и закрепването му поне веднъж годишно. Огледайте за признаци



на разхлабени крепежни елементи или повреда на колана, като срязвания, разнищване, изключително или необичайно износване, обезцветяване или протриване. Заменяйте само с резервни части, които отговарят на спецификациите за вашата машина.

DX,ROPS1 -11-22AUG13-1/1

TS1729 —UN—24MAY13

Вибрации

Всички шофьорски седалки на John Deere имат компонентно типово одобрение в съответствие с Директива 78/764/ЕЕС или (ЕС) 1322/2014 приложение XIV, с действително измерено на седалката вибрационно натоварване (a_{wS}) $\leq 1.25 \text{ m/s}^2$.

Тази стойност НЕ трябва да се използва за изчисление на вибрационното натоварване по Директива 2002/44/ЕС! Местният дилър на John Deere може да помогне при оценката на вибрациите.

Мерките за намаляване на вибрациите могат да включват:

- Подходящ стил на шофиране, например не прекалено бързо
- Преден мост с окачване
- Кабина с окачване
- Правилно регулиране на седалката
- Правилно налягане на въздуха в гумите

DX,VIBRATION,EU -11-28FEB17-1/1

Безопасно управление на трактора

Можете да намалите риска от злополуки, като спазвате следните прости мерки за безопасност:

- Използвайте трактора само за дейностите, за които е проектиран, например, бутане, теглене, дърпане, носене и задвижване на различно селскостопанско оборудване.
- Операторите трябва да са физически и умствено способни да влизат в кабината, да боравят с органите за управление, и да работят с машината правилно и безопасно.
- Никога не работете с машината, когато сте разсеяни, уморени или физически негодни. Правилната работа с машината изисква пълно внимание и концентрация от оператора.
- Тракторът не е предназначен за забавления.
- Прочетете ръководството за оператора, преди да работите с трактора, и следвайте указанията за работа и безопасност, дадени в ръководството на трактора.
- Следвайте указанията за работа и поставянето на баласт от ръководството за експлоатация на инвентара.
- Следвайте указанията в ръководството за експлоатация на прикачения или навесен инвентар. Не работете с комбинацията трактор-машина или трактор-ремарке, ако не са спазени всички инструкции.
- Преди да стартирате двигателя или започнете работа се уверете, че няма никой в близост до машината или прикачения инвентар.
- Стойте настрана от триточковата навесна система и вдигания се теглич (ако има), когато работите с тях.
- Пазете ръцете, краката и дрехите далеч от обсега на задвижвани детайли.

Съвети при шофиране

- Не се качвайте или слизайте от движещ се трактор.
- Преминете всички нужни обучения преди да работите с трактора.
- Не допускате в близост деца или хора нямащи пряка работа с трактора или инвентара.
- Не возете пътници, освен на допълнителна седалка John Deere оборудвана с предпазен колан.
- Дръжте всички капаци и предпазители на мястото им.
- При движение по пътищата, използвайте описаните в закона визуални и звукови сигнали.
- Отбийте край пътя преди да спрете.
- Намалете скоростта при завиване, натискане само на единия спирачен педал, работа по неравен или хлъзгав терен, или стръмни склонове.
- Стабилността е по-малка, когато навесеният инвентар е вдигнат.
- При движение по пътищата, съединете спирачните педали заедно.
- Помпайте със спирачката при спиране по хлъзгави участъци.

- Редовно почиствайте калниците и калобраните, ако има такива. Почистете мърсотията преди да се движите по обществените пътища.

Седалка на оператора с отопление и вентилация

- Ако нагревателят в седалката прегрее, може да причини нараняване от изгаряне или да повреди седалката. За да намалите риска от изгаряния, бъдете внимателни, когато използвате нагревателя на седалката за продължителен период от време, особено ако операторът не може да се усеща промяната на температурата или болки върху кожата. Не поставяйте предмети върху седалката като одеяло, възглавница, капак или подобни, които могат да причинят прегряване на нагревателя на седалката.

Теглене на товари

- Внимавайте при теглене и спиране с тежки товари. Спирачният път се увеличава пропорционално на скоростта и теглото на теглените товари, както и при наклони. Теглени на буксир товари, със или без собствени спирачки, които са твърде тежки за трактора, или се теглят твърде бързо, могат да доведат до загуба на контрол.
- Съобразявайте се с общото тегло на оборудването и неговия товар.
- Прикачвайте теглените товари само към одобрените теглича, за да не преобърнете трактора назад.

Паркиране и напускане на трактора

- Преди разкачването, изключете селективните клапани и силоотводния вал, спрете двигателя, спуснете инвентара на земята, поставете управляващите органи на инвентара в неутрално положение и включете паркинг-блокажа, включително ръчната спирачка. Освен това, ако оставяте трактора без надзор, извадете ключа.
- Оставянето на трактора "на скорост" с изключен двигател НЕ може да му попречи да потегли.
- Никога не се доближавайте до работещ силоотводен вал или инвентар.
- Изчакайте всички движещи се части да спрат преди да работите по машината.

Често срещани инциденти

Опасната употреба или злоупотребата с трактора може да доведе до инциденти. Не забравяйте за опасностите при работа с трактор.

Най-честите инциденти, свързани с трактори са:

- Преобръщане на трактора
- Сблъскване с моторни превозни средства
- Неправилни процедури на стартиране
- Захващане от силоотводен вал
- Падане от трактора
- Притискане и заклещване при прикачване на инвентар

Продължава на следващата страница

DX,WW,TRACTOR -11-08MAY19-1/2

Не допускайте злополуки на заден ход

Преди да задвижите машината се уверете, че на нейния път няма хора. Обърнете се назад и наблюдавайте директно за по-добра видимост. Ако видимостта е ограничена при движение назад, използвайте човек да сигнализира.

Не разчитайте на камера, ако зад машината има хора или препятствия. Системата може да е ограничена от много фактори, включително поддръжката, времето и работния диапазон.



DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -11-30AUG10-1/1

PC10857XW —UN—15APR13

Ограничено използване при работа в гора

Предназначението на тракторите на John Deere, когато се използват в операции на горското стопанство, е ограничено до специфични приложения като транспортиране, стационарна работа като цепене на дънери, бутане или работа с приставки с PTO, хидравлични или електрически системи.

Това са приложения, при които нормалното функциониране не представлява никакъв риск от

падане или проникване на предмети. Всички горски приложения, извън посочените, като например движение напред и товарене, изискват монтирането на специфични за приложението компоненти, включително защитна конструкция от падащи предмети (FOPS) и/или защитна конструкция при работа (OPS).

DX,WW,FORESTRY -11-12OCT11-1/1

Безопасна работа с челния товарач на трактора

Когато работите с челния товарач на машината, намалете скоростта, докато постигнете добра стабилност на трактора.

За да не се преобърне тракторът или повредят предните гуми, не пренасяйте тежести с челния товарач с повече от 10 км/ч (6 mph).

За да не повредите трактора, не използвайте челен товарач или резервоар за пръскачка, ако тракторът е оборудван с 3-метров преден мост.

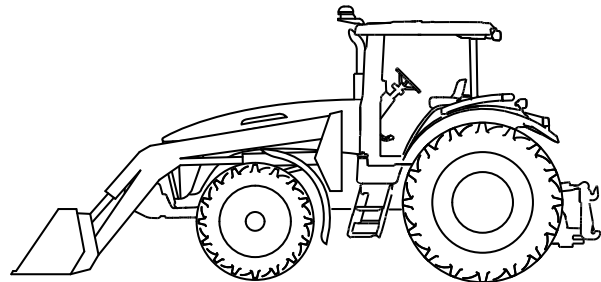
Не позволявайте на никого да стои или работи под вдигнатия товарач.

Не използвайте товарача като работна платформа.

Не вдигайте или превозвайте хора върху товарача, в кофата или инвентара или оборудването.

Спуснете товарача до земята преди да напуснете седалката.

Предпазната рамка при преобръщане (ROPS) или покрива на кабината, ако има, може да не Ви предпазят



при падане на товара. За да не допуснете падане на товара върху работното място, винаги използвайте подходящ за специфичната дейност инвентар (напр. хващач или вилици за кръгли бали, товарни вилици).

Слагайте баластни тежести съгласно препоръките в раздел "Подготовка на трактора".

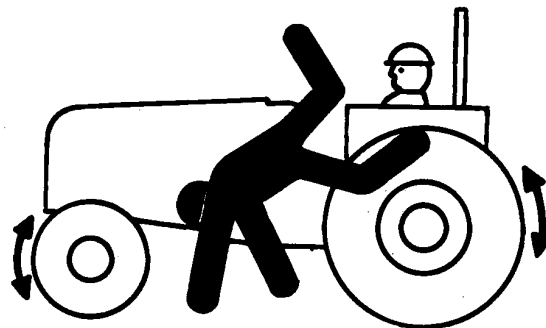
DX,WW,LOADER -11-18SEP12-1/1

TS1692 —UN—09NOV09

Не качвайте пътници на машината

На машината има право да се намира само водачът.
Не качвайте пътници.

За пътниците съществува опасност от наранявания от случайни предмети или от изхвърчане от машината. Освен това, те пречат на видимостта на водача и така застрашават безопасната работа.



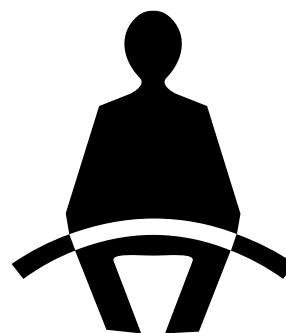
TS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -11-03MAR93-1/1

Допълнителна седалка

Допълнителната седалка е предназначена за транспортиране на един пътник при движение по пътищата (напр. от полето до стопанския двор).

Ако се налага да се превози пътник, единственото място за това е осигурената от John Deere пътническа седалка.



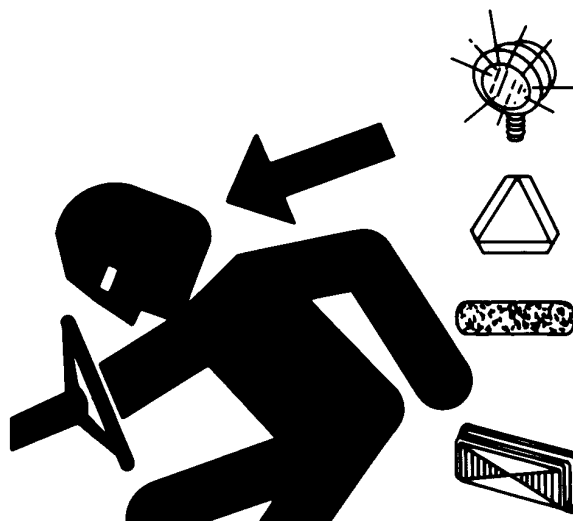
TS1730 —UN—24MAY13

DX,SEAT,EU -11-28FEB17-1/1

Използване на предупредителни светлини и средства

Предотвратявайте сблъсъци с други участници в пътното движение, бавнодвижещи се машини с прикачен или теглен инвентар и самоходни машини по обществените пътища. Проверявайте често за движение отзад, по-специално на завой, и използвайте мигачи.

Използвайте денонощно фаровете, аварийните светлини и мигачите. Спазвайте местните законови разпоредби за осветяването и маркировката на оборудването. Поддържайте осветителните средства и маркировките добре видими, чисти и в добро работно състояние. Сменяйте или ремонтирайте повредените или липсващи светлини или маркировка.



TS951 —UN—12APR90

DX,FLASH -11-07JUL99-1/1

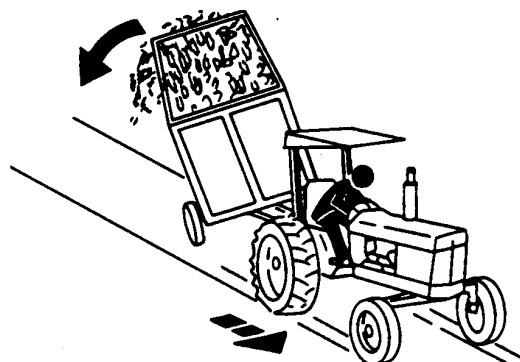
Безопасно теглене на ремаркета / инвентар

Спирачното разстояние се увеличава пропорционално на скоростта и теглото на ремаркетото/ инвентара, и при движение по наклон. Теглената маса със или без спирачки, която е твърде тежка за трактора или е теглена твърде бързо, може да доведе до загуба на контрол. Съобразявайте се с общото тегло на оборудването и неговия товар.

Когато теглите ремарке, запознайте се със спирачните му характеристики и съвместимостта му с трактора, по отношение на бързината на спиране.

Не влизайте в зоната между трактора и теглената машина.

Спирачна система на ремаркетото / инвентара	Максимална скорост
Без спирачки	25 км/ч (15.5 mph)
Независима	25 км/ч (15.5 mph)
Инерционна спирачка	25 км/ч (15.5 mph)
Еднокръгова хидравлична спирачка ..	25 км/ч (15.5 mph)
Двукръгова хидравлична спирачка	40 км/ч (25 mph)
Еднокръгова пневматична спирачка ..	25 км/ч (15.5 mph)
Двукръгова пневматична спирачка	максималната скорост на инвентара



Възможно е да съществуват местни законови разпоредби, които ограничават скоростта при теглене на товари до по-ниски граници.

Управлявайте с повишено внимание при теглене по трудни терени, при завои и по склонове.

TS216 —UN—23AUG88

DX,TOW3,EU -11-28FEB17-1/1

Внимателно управление по склонове и неравен терен

Избягвайте дупки, канавки и препятствия, които могат да доведат до преобръщане на трактора, особено по склонове. Избягвайте остри завои нагоре по склона.

Движението на преден ход при излизане от канавка, засядане в кал или изкачване на склон може да преобърне трактора назад. Ако е възможно, в такава ситуация се движете на заден ход.

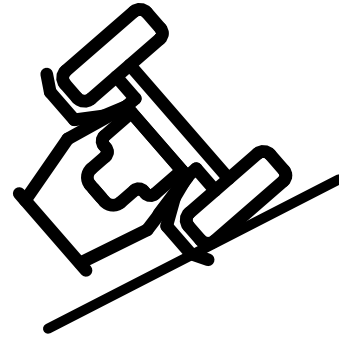
Опасността от преобръщане се увеличава значително при движение с висока скорост и регулирани на тясна колея колела.

Не всички условия, които могат да причинят преобръщане на трактора, са изброени. Бъдете нащрек за всяка ситуация, в която стабилността може да бъде застрашена.

Склоновете са основната причина за загуба на контрол и преобръщане, което може да доведе до сериозно нараняване или смърт. Работата по склонове изисква повишено внимание.

Неравният терен може да доведе до загуба на управление и преобръщане, което да причини сериозно нараняване или смърт. Работата по неравен терен изисква повишено внимание.

Никога не шофирайте близо до ръба на дере, склон, ров, стръмен насип или воден басейн. Машината



може внезапно да се преобърне, ако някое колело премине отвъд ръба или земята поддаде.

Движете се с ниска скорост, за да не се налага спиране или превключване по склона.

Избягвайте да тръгвате, спирате или завивате по склон. Ако гумите изгубят сцепление, изключете BOM и продължете бавно, право надолу по склона.

По склон се движете плавно и постепенно. Не правете резки промени в скоростта или посоката, които могат да преобърнат машината.

RXA0103437 —JUN—01JUL09

DX,WW,SLOPE -11-28FEB17-1/1

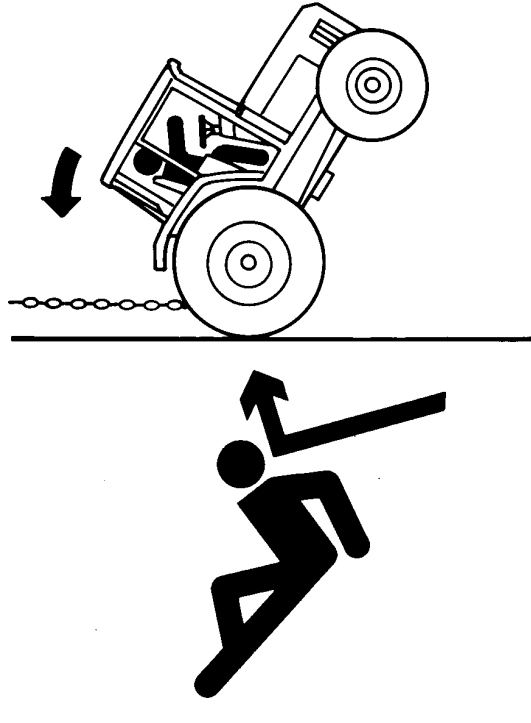
Освобождаване на заседнала в кал машина

Опитът за освобождаване на заседнала машина може да е опасно, като например внезапно освобождаване на заседналият трактор, преобръщане на теглещия трактор, скъсване на теглещата верига или теглич (използването на въже не се препоръчва) и отхвъркването им.

Заседнал в калта трактор изкарвайте на заден ход. Разкачете тегления прикачен инвентар. Изкопайте калта от задната страна на задните колела. За да осигурите здрава основа, поставете дъски зад задните колела и опитайте бавно да придвижите трактора на заден ход. Ако е необходимо, изкопайте калта пред всички колела и бавно потеглете напред.

Ако се налага теглене от друга машина, използвайте теглич или дълга верига (използването на въже не се препоръчва). Проверете веригата за дефекти. Уверете се, че всички части на съоръженията за теглене са достатъчно здрави за да издържат товара.

Винаги закачайте за теглича на теглещата машина. Не закачайте към навесната система. Преди потегляне се уверете, че няма никой в близост до машините. Потеглете плавно за да оберете хлабината: рязкото дърпане може да скъса теглича или веригата, което да причини камшичен удар или да доведе до опасно отскачане.



TS1645 —UN—15SEP95

TS263 —UN—23AUG88

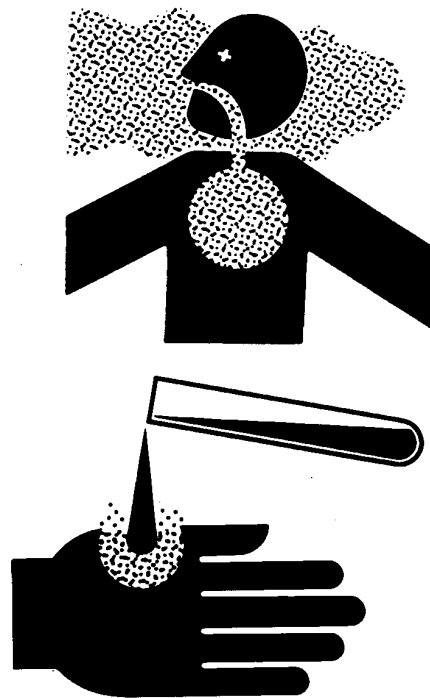
DX,MIREД -11-07JUL99-1/1

Избягвайте контакт със селскостопанските химикали

Затворената кабина не предпазва от вдишването на изпарения, капчици или прах. Ако според указанията за употреба на съответния пестициден препарат е необходима предпазна респираторна маска при работа, тя трябва да се носи и в кабината.

При напускане на кабината носете лични защитни средства в съответствие с инструкциите на производителя на пестицида. При повторно влизане в кабината сваляте защитните средства и ги съхранявайте извън кабината в затворена кутия или друг херметичен съд, или в самата кабина в устойчив на пестициди съд, например найлонова торба.

Преди влизане в кабината почистете обувките или ботушите си от пръст и други замърсени с химикали частици.



TS220 —UN—15APR13

TS272 —UN—23AUG88

DX,CABS -11-25MAR09-1/1

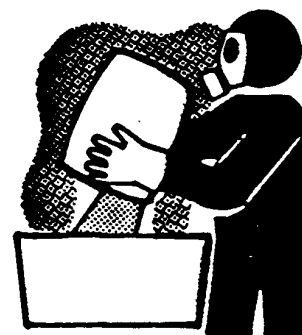
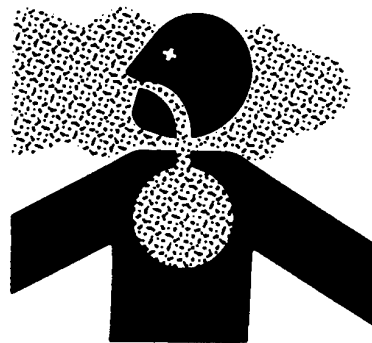
Безопасно боравене със селскостопанските препарати

Химикалите използвани в селското стопанство, като фунгициди, хербициди, инсектициди, пестициди, родентициди и торове, могат да са опасни за здравето или околната среда, ако не се използват внимателно.

Винаги следвайте указанията на всички табелки и стикери за безопасна и законна употреба на селскостопанските химикали.

Намалете риска от експлозия и нараняване:

- Носете съответните средства за лична защита препоръчани от производителя. При липса на инструкции от производителя, следвайте тези общи правила:
 - Химикали с надпис **“Danger”** (опасно): Много отровни. Трябва да се използват предпазни очила, респираторни маски, ръкавици и защитно облекло.
 - Химикали с надпис **“Warning”** (предупреждение): Средно отровни. Трябва да се използват предпазни очила, ръкавици и защитно облекло.
 - Химикали с надпис **“Caution”** (внимание): Малко отровни. Трябва да се използват ръкавици и защитно облекло.
- Избягвайте вдишването на изпарения, капчици или прах.
- Винаги дръжте на разположение сапун, вода и кърпа, когато работите с химикали. Ако химикалът влезе в контакт с кожата, ръцете или лицето, се измийте веднага с вода и сапун. Ако химикалът попадне в очите, измийте незабавно с вода.
- Мийте ръцете си и лицето си след работа с химикали и преди ядене, пиене, пушене или уриниране.
- Не пушете или яжте по време на работа с химикали.
- След работа с химикали винаги се къпете и сменяйте дрехите. Изперете дрехите преди да ги облечете отново.
- Потърсете незабавно медицинска помощ, ако ви прилошее при работа с химикали или скоро след това.



A34471

- Съхранявайте химикалите в оригиналните опаковки. Не слагайте химикали в необозначени съдове или в съдове използвани за храна или пиене.
- Съхранявайте химикалите на сигурно място, далеч от храни за хора или животни. Не допускате в близост деца.
- Винаги унищожавайте опаковките по правилен начин. Изплаквайте по три пъти, продупчвайте или счупвайте празните опаковки и ги унищожавайте по правилен начин.

DX,WW,CHEM01 -11-24AUG10-1/1

TS220 —UN—15APR13

A34471 —UN—11OCT88

Безопасно боравене с акумулаторите

Газовете от акумулатора могат да експлодират. Пазете акумулатора от искри и пламък. Използвайте фенерче, за да проверите нивото на електролита.

Никога не проверявайте степента на зареждане на акумулатора чрез свързване на двата полюса с метален предмет. Използвайте волтметър или ареометър.

Винаги разкачвайте кабела за маса (-) първи и го свързвайте последен.

Сярната киселина в електролита на акумулаторите е толкова силна, че причинява кожни изгаряния, разяждане на дрехите и може да доведе до загуба на зрението при попадане в очите.

За избягване на рисковете:

- Доливайте акумулаторите само в добре проветрени помещения
- Носете предпазни очила и гумени ръкавици
- Не почиствайте акумулаторите със сгъстен въздух
- Избягвайте вдишване на киселинните пари при доливане на електролит
- Избягвайте разливане или капене на киселина
- Използвайте правилно помощно стартерно устройство или зарядна процедура.

Ако киселина попадне върху кожата или в очите:

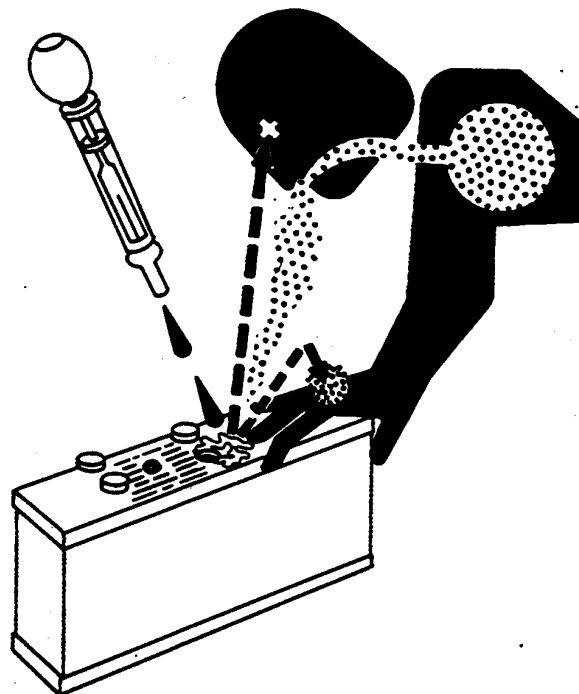
1. Промийте засегнатите места обилно с вода.
2. За да неутрализирате киселината, поръсете сода за хляб или вар върху засегнатото място.
3. Промивайте очите с вода в продължение на 15 - 30 минути. Веднага потърсете лекарска помощ.

Противомерки при неволно поглъщане на киселина:

1. В никакъв случай не предизвиквайте повръщане.
2. Изпийте големи количества вода или мляко, но не повече от 2 л (2 qt.).
3. Веднага потърсете лекарска помощ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Кабелните клеми и терминалите на акумулатора съдържат олово, което според законите на щата Калифорния причинява рак и

увреждания на плода. Измивайте ръцете си след боравене с тях.



TS204 —UN—15APR13

TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -11-02DEC10-1/1

Избягвайте нагряване в близост до тръбопроводи под налягане

При нагряване близо до тръбопроводи с течности под налягане, може да се създаде леснозапалим спрей и да си причините сериозни изгаряния. Не заварявайте, запоявайте или употребявайте горелка в близост до тръбопроводи под налягане или други леснозапалими материали. Тръбопроводите под налягане могат да експлодират, ако се нагреят при заваряване в непосредствена близост до тях.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -11-10DEC04-1/1

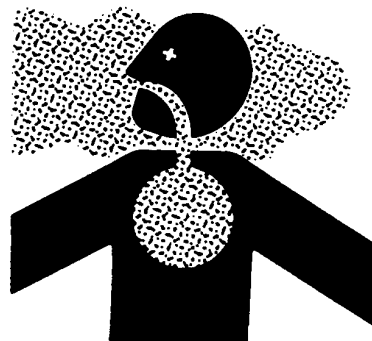
Преди заваряване или нагряване отстранете боята от обработваното място

Избягвайте образуването на потенциални отровни пари и прах.

При заваряване, запояване или при работа с горелка, могат да се отделят опасни пари от загряването на боята.

Преди нагряване боята да се свали:

- Свалете боята на минимум 100 мм (4 in.) около зоната, която ще се нагрее. Ако боята не може да се свали, носете респираторна маска при нагряването или заваряването.
- Ако свалите с шкурка или шлайфате боята, избягвайте вдишването на праха. За целта носете предпазна респираторна маска.
- Ако използвате разтворител, преди заваряването го отмийте с вода и сапун. Отстранете съдовете с разреждатели или други лесно запалими материали от работната зона. Преди заваряване или нагряване изчакайте най-малко 15 минути, докато парите се разнесат.



TS220 —UN—15APR13

Не използвайте хлориран разтвор в зоните, където са извършват заваръчни работи.

Всички операции да се извършват на добре проветриво място, където токсичните пари и прах се отвеждат навън.

Спазвайте правилата за изхвърляне на бои и разреждатели.

DX,PAINT -11-24JUL02-1/1

Безопасна работа с електронните компоненти

Падането, докато монтирате или сваляте електронни компоненти, може да причини сериозни наранявания. Използвайте стълба или платформа, за да достигнете мястото на монтажа. Използвайте здрави и сигурни места за стъпване и хващане. Не монтирайте или сваляйте компонентите, ако повърхностите са мокри или заледени.

Ако монтирате или обслужвате базова RKT станция на високо място, използвайте добра стълба.

Ако монтирате или обслужвате мачта на антената на джи-пи-ес приемника, използвайте подходящо подемно устройство и носете подходящо предпазно оборудване. Мачтата е тежка и може да е трудна за боравене. Ако мястото за монтиране не е достъпно от

земята или подходяща платформа, са нужни двама души.



TS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -11-24AUG10-1/1

Практикуване на безопасна поддръжка

Запознайте се с процедурите по обслужване преди да ги изпълните. Дръжте мястото чисто и сухо.

Никога не смазвайте, обслужвайте или настройвайте машината, докато се движи. Пазете ръцете, краката и дрехите далеч от обсега на задвижвани детайли. Освободете цялата мощност и използвайте контролните уреди, за да освободите налягането. Спуснете оборудването на земята. Спрете двигателя. Извадете ключа. Оставете машината да изстине.

Укрепете сигурно всички елементи на машината, които трябва да са вдигнати за извършване на обслужването.

Поддържайте всички части в добро състояние и правилно монтирани. Незабавно отстранявайте повредите. Сменяйте износените или повредени части. Отстранете натрупаните грес, масло или остатъци.

На самоходно оборудване, изключете заземителния кабел (-) на акумулатора, преди да правите настройки по електрическите системи или да заварявате по машината.

При теглени инвентари, разкачете кабелния сноп от трактора преди работа по електрическите компоненти на системата или заваряване по машината.

Падането при почистване или работа на високо може да причини сериозно нараняване. Използвайте стълба или платформа, за по-лесно достигане на всяко място. Използвайте здрава и сигурна опора за краката и дръжки за раъцете.



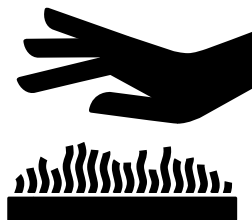
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -11-28FEB17-1/1

Пазете се от горещия изпускателен тракт

Обслужването на машината или приспособленията при работещ двигател може да доведе до сериозни наранявания. Избягвайте контакта с горещи компоненти или излагането на изгорелите газове.

По време на работа частите на изпускателния тракт и изгорелите газове са много горещи. Изгорелите газове и частите на изпускателния тракт достигат температури причиняващи изгаряне, стопяване или запалване.



RG17488 —JN—21AUG09

DX,EXHAUST -11-20AUG09-1/1

Безопасно почистване на филтъра на изпускателната система

По време на почистване на филтъра на изгорелите газове, двигателят може да работи с повишени обороти и температура за продължително време. Изгорелите газове и филтърът достигат температури, които могат да ви изгорят, да запалят или стопят някои материали.

Не допускайте до машината хора, животни или материали, които могат да се повредят от горещите газове или компоненти. Избягвайте риска от пожар или експлозия на горими материали и изпарения близо до изпускателната система. Не допускайте близо до ауспуха хора и материали, които могат да се стопят, запалят или избухнат.

По време и след почистването на филтъра, внимавайте за тлеещи частици по и около машината.

Доливането на гориво при работещ двигател създава опасност от пожар или експлозия. Винаги гасете двигателя преди зареждане с гориво и почиствайте всяко разлято гориво.

При превозване на машината с камион или ремарке, винаги гасете двигателя.

Допирът до горещи компоненти на изпускателната система може да причини сериозни наранявания.

Избягвайте контакта с тези компоненти, докато не се охладят до безопасна температура.

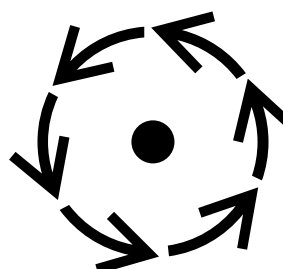
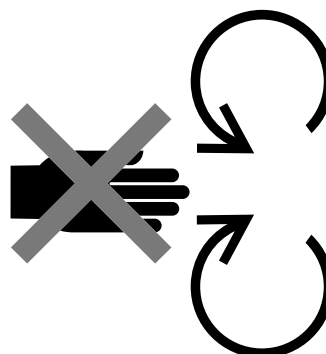
Ако някоя сервисна процедура налага двигателят да работи:

- Включвайте само частите изисквани от процедурата
- Уверете се, че околните хора са далеч от машината

Пазете ръцете, краката и дрехите далеч от обсега на задвижвани детайли.

Винаги изключвайте задвижването на колелата (неутрално), включвайте паркинг-спирачката и изключвайте инвентара или инструмента преди да напуснете седалката.

Спрете двигателя и извадете ключа (ако има) преди да оставите машината без надзор.



STOP

TS227 —UN—15APR13

TS271 —UN—23AUG88

TS1693 —UN—09DEC09

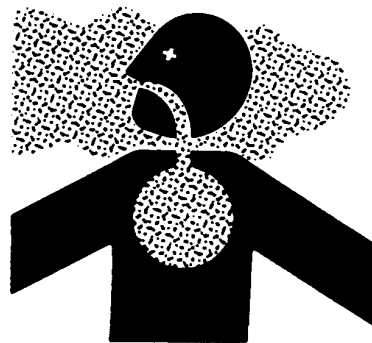
TS1695 —UN—07DEC09

DX,EXHAUST,FILTER -11-12JAN11-1/1

Работете само в добре проветрени помещения

Отработените газове могат да доведат до тежки увреждания на здравето или дори смъртни случаи. Ако се наложи двигателят да работи в затворени помещения, отвеждайте отработените газове с помощта на удължител на ауспуха.

Ако нямате удължител за ауспуха, отворете вратите, за да може в помещението да навлезе пресен въздух



DX,AIR -11-17FEB99-1/1

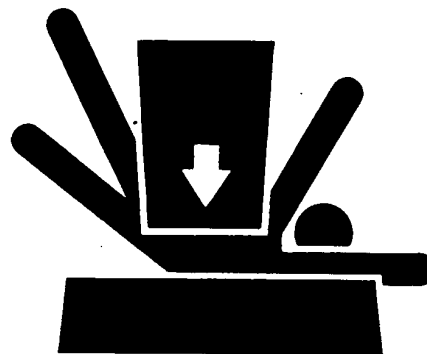
TS220 —UN—15APR13

Подпирайте машината по подходящ начин

Спуснете прикачения инвентар на земята преди да започнете работа по машината. Ако работата изисква машината или прикачните съоръжения да са вдигнати, осигурете сигурна подпора. Оставените в повдигнато положение хидравлични крикове могат да се спуснат самоволно поради течове.

За подлагане не използвайте блокове от сгурия, кухи тухли или други материали, които могат да поддадат при продължително натоварване. Никога не работете под машина, която е подпряна само на крик. Следвайте препоръчаните в това ръководство процедури.

Винаги следвайте мерките за безопасност указани в ръководството за работа на прикачния инвентар, който използвате.



DX,LOWER -11-24FEB00-1/1

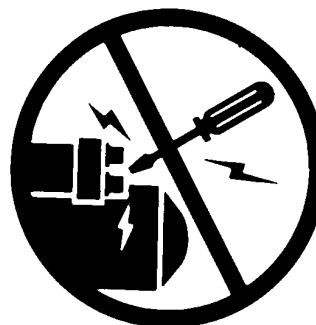
TS229 —UN—23AUG88

Предотвратявайте безконтролно задвижване на машината

Предотвратете възможни наранявания или смъртоносни злополуки поради безконтролно задвижване на машина.

Не стартирайте двигателя чрез включване на късо на клемите на стартера. При шунтиране на електрическите вериги, машината ще стартира дори ако е включена на скорост.

НИКОГА не стартирайте двигателя ако не се намирате в кабината. Стартирайте двигателя само от мястото на водача, като лостът за скоростите е в неутрално положение или на паркинг позиция.



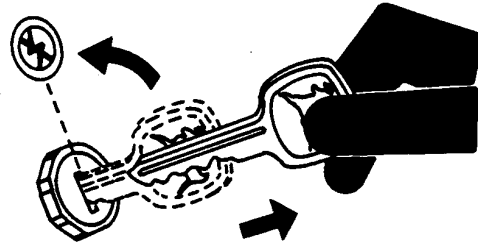
DX,BYPAS1 -11-29SEP98-1/1

TS177 —UN—11JAN89

Паркирайте машината безопасно

Преди работа по машината:

- Спуснете инвентара на земята.
- Спрете двигателя и извадете контактния ключ.
- Откачете кабела за масата.
- Закачете табелка "НЕ ПАЛИ" в кабината.



TS230 —UN—24MAY89

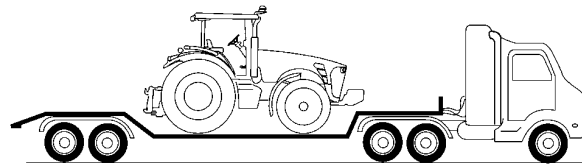
DX,PARK -11-04JUN90-1/1

Безопасно транспортиране на трактора

Най-добре е трактор, който не е в състояние да се движи на собствен ход, да се транспортира на ниска платформа. Използвайте вериги за надеждното укрепване на трактора към платформата. Подходящи точки за закрепване са двигателните мостове и рамата на трактора.

Преди транспортирането на трактора на нископлатформен камион или товарен вагон се уверете, че капакът на двигателя е фиксиран, а вратите, люкът на покрива (ако има) и прозорците са добре затворени.

Никога не теглете трактора със скорост по-висока от 10 км/ч (6 mph). При тегленето, тракторът трябва да се управлява от правоспособен водач.



RXA0103709 —UN—01JUL09

DX,WW,TRANSPORT -11-19AUG09-1/1

Безопасно обслужване на охладителната система

Експлозивното освобождаване на течност от намиращата се под налягане охладителна система може да причини сериозни изгаряния.

Спрете двигателя. Сваляйте капачката на радиатора едва, когато е достатъчно студена, за да може да се пипа с голи ръце. Бавно разхлабете капачката до първо положение, за да освободите налягането преди да я махнете.



TS281 —UN—15APR13

DX,WW,COOLING -11-19AUG09-1/1

Обслужвайте хидравличните акумулатори безопасно

Изтичането на течност или газ от хидравличните акумулатори под налягане използвани в климатичната, хидравличната или спирачната системи, може да причини сериозно нараняване. Хидравличният акумулатор може да експлодира и линиите под налягане да се прекъснат внезапно при загряване. Не заварявайте и не използвайте горелка в близост до акумулатор или линия под налягане.

Преди да демонтирате хидравличен акумулатор, освободете налягането в системата.

Освободете налягането в хидравличната система, преди да демонтирате хидравличен акумулатор. Никога не се опитвайте да освободите налягането чрез разхлабване на фитинг.



Хидравличният акумулатор не се ремонтира.

DX,WW,ACCLA2 -11-22AUG03-1/1

TS281 —UN—15APR13

Безопасно обслужване на гумите

Гръмването на гумата и частите на джантата може да причинят сериозно нараняване или смърт.

Не опитвайте да монтирате гума, ако нямате необходимото оборудване и опит, за да го направите безопасно.

Винаги поддържайте правилното налягане в гумите. Не напompвайте гумите над препоръчаното налягане. Никога не заварявайте и не нагрявайте джантата с монтирана на нея гума. Топлинното въздействие може да доведе до увеличаване на налягането и експлозия на гумата. Заваръчните работи могат да причинят структурно отслабване или деформиране на джантата.

При помпане на гумите, използвайте самозахващач накрайник и дълъг маркуч, за да сте встрани, а НЕ пред или над колелото. Използвайте предпазна клетка, ако има такава.



Проверявайте колелата и гумите за ниско налягане, сцепване, издутини, повредени джанти, липсващи болтове или гайки.

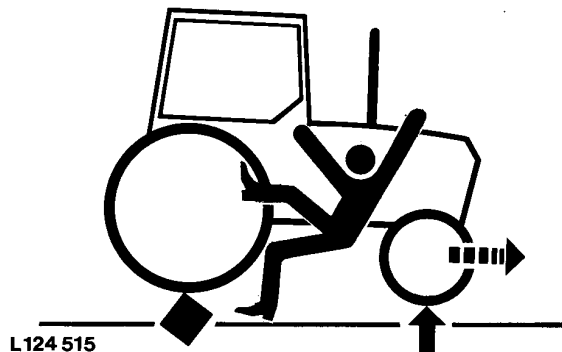
Колелата и гумите са тежки. Когато боравите с колела и гуми, използвайте безопасно подемно устройство или използвайте помощник при вдигането, монтирането и демонтирането.

DX,WW,RIMS -11-28FEB17-1/1

RXA0103438 —UN—11JUN09

Безопасна поддръжка на предното предаване

Ако обслужвате трактор с предно предаване с повдигнати над земята задни колела и ги въртите с двигателя, винаги повдигайте и предните колела. Ако не са повдигнати, при прекъсване в електрозахранването или пад на налягането в хидравличната система, предните колела ще се включат и задните колела ще паднат от опорите. При тези обстоятелства, предното предаване може да се задейства даже и при изключен бутон.



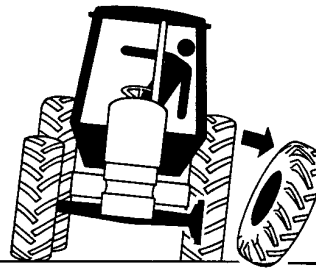
L124 515

DX,WW,MFWD -11-19AUG09-1/1

L124515 —UN—06AUG94

Затягане на закрепващите болтове/ гайки на колелата

Затягайте болтовете/ гайките на колелата на предписаните интервали в раздел "Период на разработване" и "Обслужване".



L124 516

L124516 —UN—03JAN95

DX,WW,WHEEL -11-12OCT11-1/1

Избягвайте течностите под високо налягане

Проверявайте хидравличните маркучи периодично - най-малко веднъж в годината - за теч, извиване, порязвания, пукнатини, протриване, мехури, корозия, оголена метална оплетка или някакви други признаци за износване или повреда.

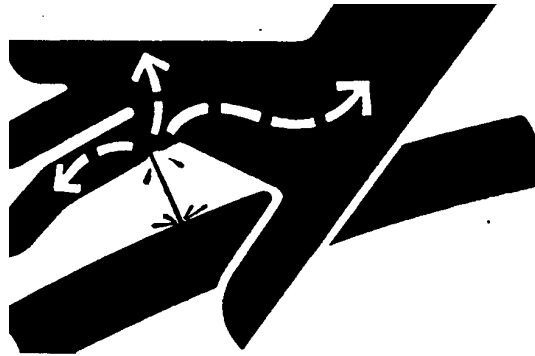
Сменяйте износените или повредени маркучи незабавно с одобрени от John Deere резервни части.

Изтичащите под високо налягане течности може да проникнат в кожата и да причинят тежки наранявания.

Избягвайте опасността, като освобождавате налягането преди откачване на хидравлични или други линии. Преди да възстановите налягането, притегнете всички връзки.

Проверете за течове с парче картон. Пазете ръцете и тялото от течности под високо налягане.

При наранявания веднага потърсете лекарска помощ. Ако в кожата се инжектира течност, тя трябва да се



X9811 —UN—23AUG88

отстрани чрез хирургическа намеса в рамките на няколко часа, в противен случай съществува опасност от гангрена. Лекарите, запознати с подобни наранявания, трябва да се консултират с компетентен източник. Информация на английски език може да бъде получена от медицинския отдел на компанията Deere & Company в Молийн, Илинойс, САЩ, на телефон 1-800-822-8262 или +1 309-748-5636.

DX,FLUID -11-12OCT11-1/1

Не отваряйте горивна система под високо налягане

Течността под високо налягане, останала в горивопроводите, може да причини сериозни наранявания. Само специалисти, запознати с тази система, могат да извършват поправки. Не изключвайте и не се опитвайте да ремонтирате горивопроводи, датчици или други компоненти, между горивната помпа за високо налягане и дюзите на двигатели с горивни системи "комън рейл" под високо налягане (HPCR).



TS1343 —UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -11-07JAN03-1/1

Безопасно съхранение на прикачните приспособления

Съхраняваните прикачни приспособления, като например двойни колела, решетъчни колела и товарачи могат да паднат и да предизвикат тежки наранявания или смърт.

Обезопасете прикачните приспособления и инвентара на съхранение, за да предотвратите падането му. Не допускайте играещи деца и неспособни лица до складовата зона.



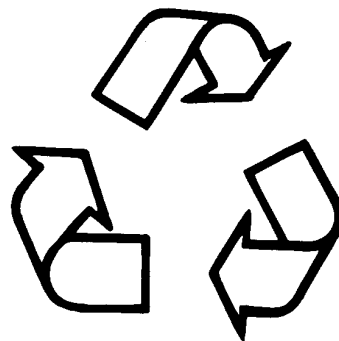
TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -11-03MAR93-1/1

Извеждане от експлоатация — Правилно рециклиране и изхвърляне на течности и компоненти

При извеждане от експлоатация на машина и/или компоненти трябва да се имат предвид мерките за безопасност и управление на околната среда. Тези мерки включват следното:

- По време на демонтажа или боравенето с предмети и материали използвайте подходящи инструменти и лични предпазни средства като облекло, ръкавици, маски или очила.
- Спазвайте инструкциите за специалните компоненти.
- Освобождавайте натрупаната енергия чрез спускане на окачените елементи на машината, освобождаване на пружините, разкачване на акумулатора или друго електрическо захранване и освобождаване на налягането в хидравличните компоненти, хидроаккумуляторите и други подобни системи.
- Сведете до минимум излагането на компоненти, по които може да има остатъци от селскостопански химикали, като например изкуствени торове и пестициди. Боравенето и изхвърлянето на тези компоненти да става по подходящ начин.
- Внимателно източвайте двигателите, горивните резервоари, радиаторите, хидравличните цилиндри, резервоарите и линиите преди да пристъпите към рециклиране на компоненти. Когато източвате течности, използвайте херметични контейнери. Не използвайте съдове за храна или напитки.
- Не изливайте отпадъчните течности на земята, отводнителни канали или във водоизточници.
- Спазвайте всички национални, щатски или местни закони, регламенти или наредби, управляващи боравенето или изхвърлянето на отпадъчни



течности (например: масло, гориво, охлаждаща течност, спирачна течност), филтри, акумулатори и други вещества или части. Възможно е изгарянето на запалими течности или компоненти извън специално предназначени инсенератори да е забранено от закона и би могло да доведе до вреден дим или прах.

- Обслужването и изхвърлянето на климатиците да става по подходящ начин. Възможно е правителствени разпоредби да изискват сертифицирани сервизни центрове да възстановяват и рециклират хладилните агенти на климатиците, които биха могли да увредят атмосферата, ако бъдат освободени.
- Преценете възможностите за рециклиране на гуми, метал, пластмаса, стъкло, гума и електронни компоненти, които може да подлежат на рециклиране, частично или изцяло.
- Свържете се с местния център за опазване на околната среда и рециклиране или с дилъра на John Deere за информация относно правилния начин за рециклиране или изхвърляне на отпадъците.

TS1133 —UN—15APR13

DX,DRAIN -11-01JUN15-1/1

Знаци за безопасност

На няколко важни места по машината са поставени предупредителни знаци. Те указват потенциални опасности. Възможната опасност се указва с предупредителен триъгълник. Съседната илюстрация информира, как да се избегнат наранявания. По-долу са показани предупредителните знаци, местата на които се поставят на машината и кратък пояснителен текст.



TS231 —11—08SEP03

SA61034,000005B -11-04FEB09-1/1

Ръководство за експлоатация



От ляво на оператора - С кабина



На левия калник - Без кабина

PY31577 —UN—14OCT16

PY31552 —UN—19SEP16

⚠ ВНИМАНИЕ: Пазете се от нараняване.

Това ръководство за експлоатация съдържа важна информация, необходима за безопасната работа с машината и обяснение на символите за безопасност. Спазвайте всички указания за безопасност, за да избегнете злополуки.



Каталожен номер: CC40740

RM87422,00005AE -11-14OCT16-1/1

PY15695 —UN—21DEC12

Предпазен колан - С кабина

Правилно използване на предпазния колан

⚠ ВНИМАНИЕ: Не допускайте нараняване или смърт при преобръщане.

Тази машина е оборудвана с предпазна рамка при преобръщане. Използвайте предпазен колан, ако работите с вдигната предпазна рамка.

- Хванете ухото и издърпайте колана пред тялото си.
- Пъхнете ухото в закопчалката. Слушайте за щракване.
- Дръпнете колана, за да се уверите, че е закопчан правилно.
- Предпазният колан трябва да е плътно пристегнат през кръста.



От ляво на оператора - С кабина



Каталожен номер: T302221

RM87422,00005AF -11-14OCT16-1/1

PY31553 —UN—08AUG17

PY16929 —UN—15JUL13

Предпазен колан - Без кабина

⚠ ВНИМАНИЕ: Не допускайте нараняване или смърт при преобръщане.

Тази машина е оборудвана със сгъваема предпазна рамка при преобръщане (ROPS). Дръжте ROPS конструкцията в разгънато и заключено положение.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ предпазен колан, когато работите с предпазната рамка.

Хванете ухото и издърпайте колана пред тялото си.

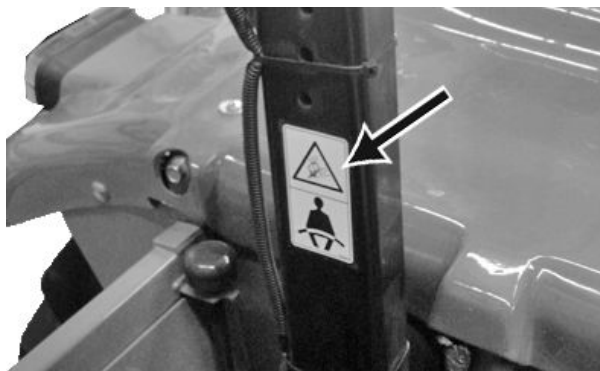
Пъхнете ухото в закопчалката. Слушайте за щракване.

Дръпнете колана, за да се уверите, че е закопчан правилно.

Предпазният колан трябва да е плътно пристегнат през кръста.

Ако машината се използва със спусната предпазна рамка (напр. за влизане в ниска сграда), карайте с повишено внимание. НЕ ПОСТАВЯЙТЕ предпазен колан при работа със сгъната предпазна рамка.

Върнете предпазната рамка във вдигнато положение веднага след подновяване на нормалната работа с машината.



Лява страна на предпазната рамка - Без кабина
(сгъваема предпазна рамка)



Лява страна на предпазната рамка - Без кабина
(неподвижна предпазна рамка)



Каталожен номер: T302221

VP27597,0000CA1 -11-10SEP18-1/1

RY18435 —UN—11JUL14

APY10316 —UN—28AUG18

RY16929 —UN—15JUL13

Пътници — IOOS

⚠ ВНИМАНИЕ: Не допускайте падане и удряне.

Не качвайте пътници.

За пътниците съществува опасност от наранявания от случайни предмети или от изхвърчане от машината. Освен това пътниците пречат на видимостта на водача и така застрашават безопасността.



Каталожен номер: L64996

RM87422,000063D -11-10MAR17-1/1

PY18437 —UN—09MAR17

PY11235 —UN—12NOV10

Предпазна рамка в нормално положение - Без кабина

⚠ ВНИМАНИЕ: Не допускайте нараняване или смърт при преобръщане

Ако машината има сгъваема предпазна рамка, дръжте предпазната рамка в изправено и заключено положение.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ предпазен колан, когато работите с предпазната рамка (ROPS) в разгънато положение.

Хванете ухото и издърпайте колана пред тялото си.

Пъхнете ухото в закопчалката. Слушайте за щракване.

Дръпнете колана, за да се уверите, че е закопчан правилно.

Предпазният колан трябва да е плътно пристегнат през кръста. Ако машината се използва със спуснатата предпазна рамка (напр. за влизане в ниска сграда), карайте с повишено внимание. НЕ ПОСТАВЯЙТЕ предпазен колан при работа със сгъната предпазна рамка.

Върнете предпазната рамка във вдигнато положение веднага след подновяване на нормалната работа с машината.



Дясна страна на предпазната рамка - Без кабина (сгъваема предпазна рамка)



Дясна страна на предпазната рамка - Без кабина (неподвижна предпазна рамка)



Каталожен номер: R127350

VP27597,0000CA2 -11-10SEP18-1/1

PY18436 —UN—11JUL14

APY10311 —UN—24AUG18

PY35303 —UN—27OCT16

Външно управление на навесната система



PY18439 —UN—11JUL14

Ляв заден калник - Трактори 5050E без кабина



PY21487 —UN—28NOV14

Ляв заден калник - Трактори с кабина

ВНИМАНИЕ: Пазете се от премазване.

Когато прикачвате или откачвате инвентар, има голяма опасност от премазване в зоната между трактора и инвентара. Стойте настрана и не позволявайте на никой да влиза в обсега на движение на 3-точковата навесна система.



PY41821 —UN—06AUG17

Ляв заден калник - Трактори 5058E, 5067E и 5075E без кабина

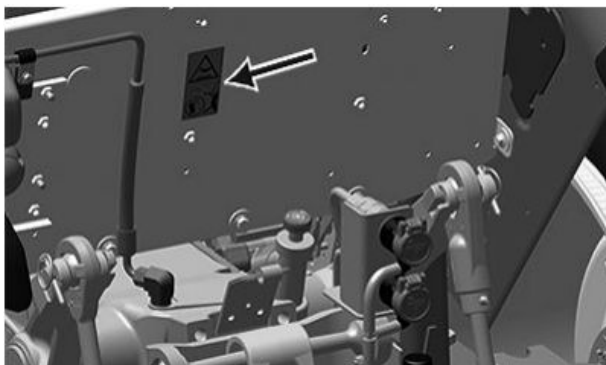


PY18972 —UN—27MAY14

Каталожен номер: L65071

WKJQUWJ,000096E -11-07FEB21-1/1

Гореща повърхност на цилиндъра



На задната стена - Без кабина

PY41874 —UN—29AUG17

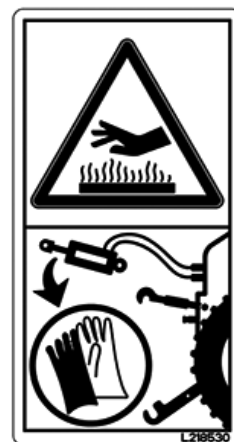


На задната стена - С кабина

PY33007 —UN—19OCT16

⚠ ВНИМАНИЕ: Опасност при допир с горещи повърхности.

Компонентите на хидравличната система може да се нагорещят. Докосването на горещи повърхности на хидравличната система, принадлежности или маркучи и линии може да причини нараняване. Носете работни ръкавици или изчакайте хидравличните компоненти да се охладят, преди да пристъпите към обслужване на хидравличната система.



Каталожен номер: L218530

PY33008 —UN—13OCT16

RM87422,00005B5 -11-29AUG17-1/1

Допълнителна седалка (ако има)



Показана е лявата страна

⚠ ВНИМАНИЕ: Не допускайте премазване при преобръщане.

Седалката за инструктаж НЕ трябва да се използва при работа на полето. Позволено е превозването на

PY33260 —UN—13MAR17



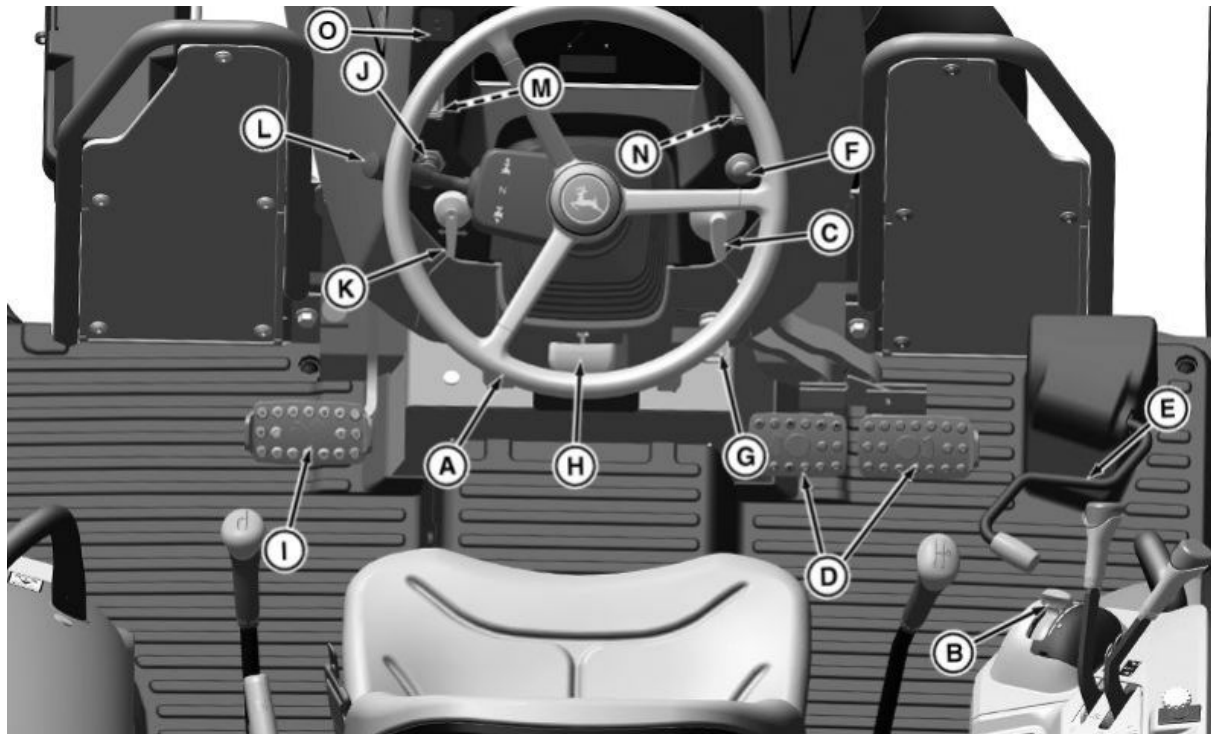
Каталожен номер: L206435

пътници само върху фабричните седалки одобрени от John Deere. Когато ползвате допълнителната седалка, винаги поставяйте предпазния колан.

PY35471 —UN—10MAR17

RM87422,000063C -11-13MAR17-1/1

Уреди за управление на трактора — Без кабина (трансмисия PowrReverser™)
При модели 5058E, 5067E и 5075E



При модели 5058E, 5067E и 5075E

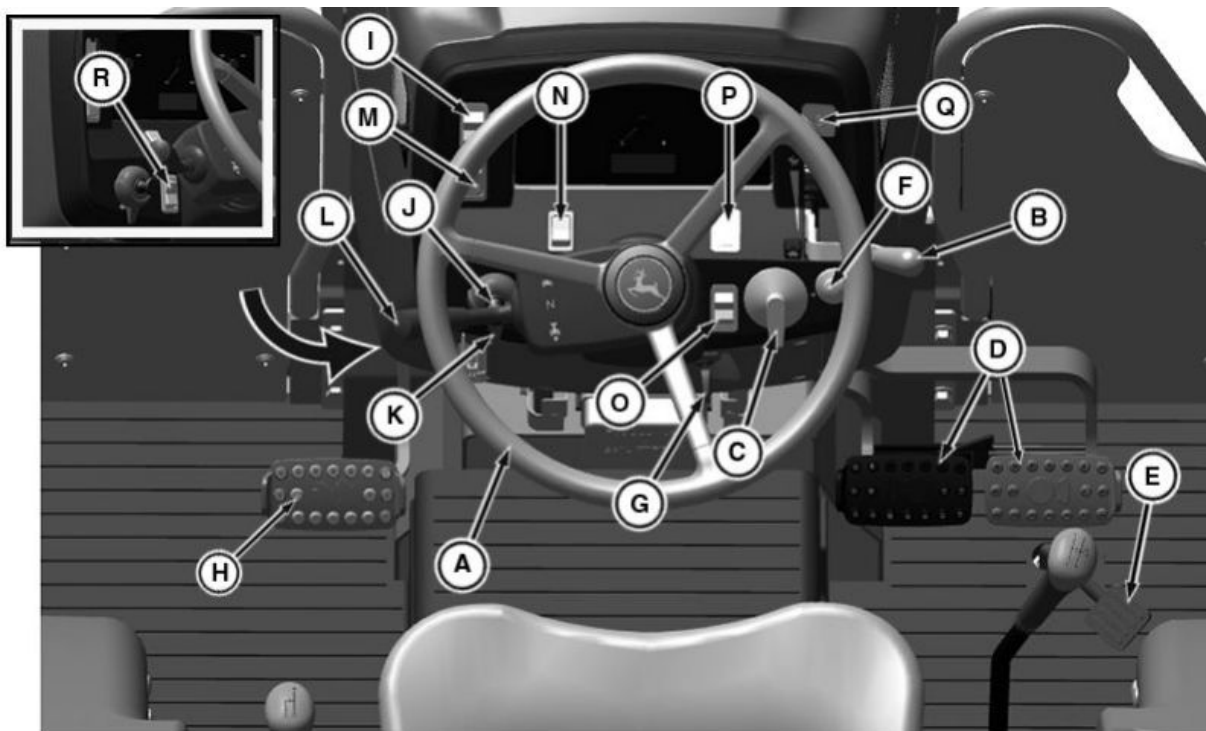
A—Волян	G—Контактен ключ	K—Лост за мигачите	O—Потенциометър за превключване под товар (ако има)
B—Ръчна газ	H—Лост за наклон на волана (ако има)	L—Лост за посоката на движение	
C—Ключ за светлините	I— Педал на съединителя	M—Ключ за смяна на режима	
D—Педали на спирачката	J— Ключ за аварийните светлини	N—Ключ за възстановяване	
E—Педал за газта			
F—Бутон за клаксона			

Продължава на следващата страница

SJ15074.00001E5 -11-29AUG17-1/2

PY41875—UN—29AUG17

При модел 5050E



При модел 5050E

A—Волан
B—Ръчна газ
C—Ключ за светлините
D—Педали на спирачката
E—Педал за газта
F—Бутон за клаксона
G—Контактен ключ
H—Педал на съединителя

I— Разрешаващ ключ за BOM
J— Ключ за аварийните светлини
K—Лост за мигачите
L— Лост за посоката на движение
M—Ключ за работните светлини

N—Ключ за електро-хидравлично предно предаване
O—Ключ за сигналната лампа
P—Тест-ключ за паркинг-спирачката за ремарке (ако има)

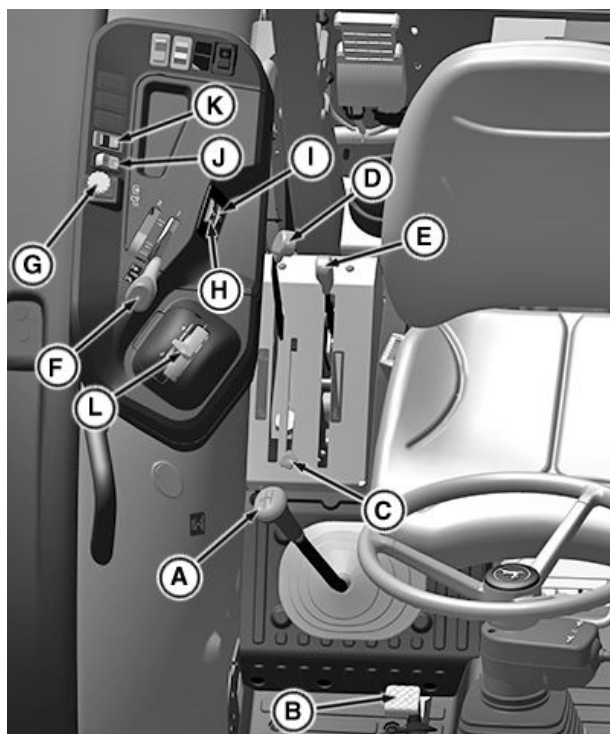
Q—Управление на модулацията при превключване под товар (ако има)
R—Ключ за смяна на режима

SJ15074,00001E5 -11-29AUG17-2/2

PY41876—UN—29AUG17

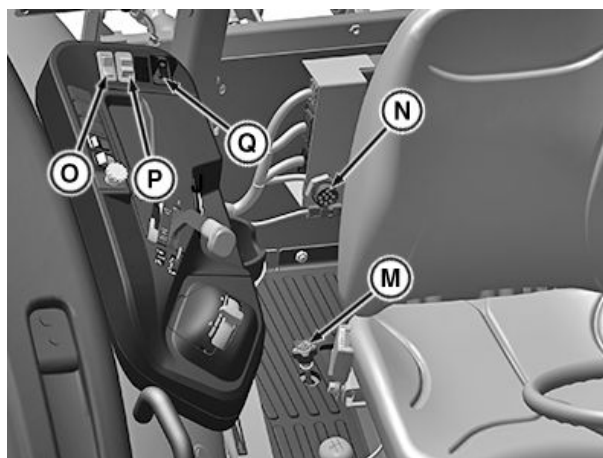
Уреди за управление на трактора — Дясна конзола без кабина (трансмисия PowrReverser™)

При модели 5058E, 5067E и 5075E



Дясна страна

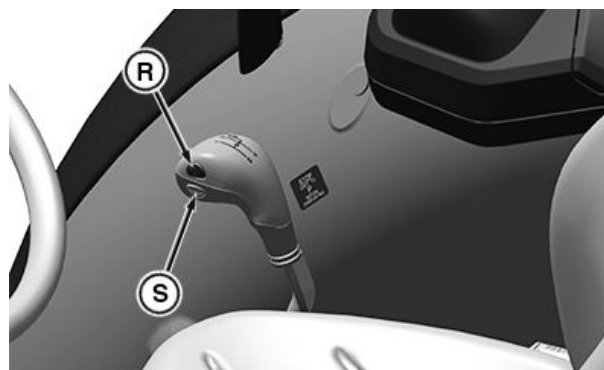
PY44548 — UN—07AUG17



Дясна страна

PY44549 — UN—07AUG17

A— Лост за предавките	K— Ключ за електрохидравличното предно предаване
B— Педал за блокажа на диференциала	L— Управление на ръчна газ
C— Стопор на лоста за позицията	M— Копче за скоростта на спускане на навесната система
D— Лост за позицията	N— Букса за Service ADVISOR™
E— Лост за теглителното усилие	O— Ключ за работните светлини
F— Лост селективен клапан I	P— Ключ за сигналната лампа
G— Ключ за електрохидравличен BOM (само трансм. PowrReverser™)	Q— Тест-ключ за паркинг-спирачката за ремарке (ако има)
H— Ключ за бързо вдигане	R— Бутон за бързи предавки
I— Ключ за бързо спускане	S— Бутон за бавни предавки
J— Разрешаващ ключ за BOM	



При трактори 5067E и 5075E (трансмисия 24Fx12R)

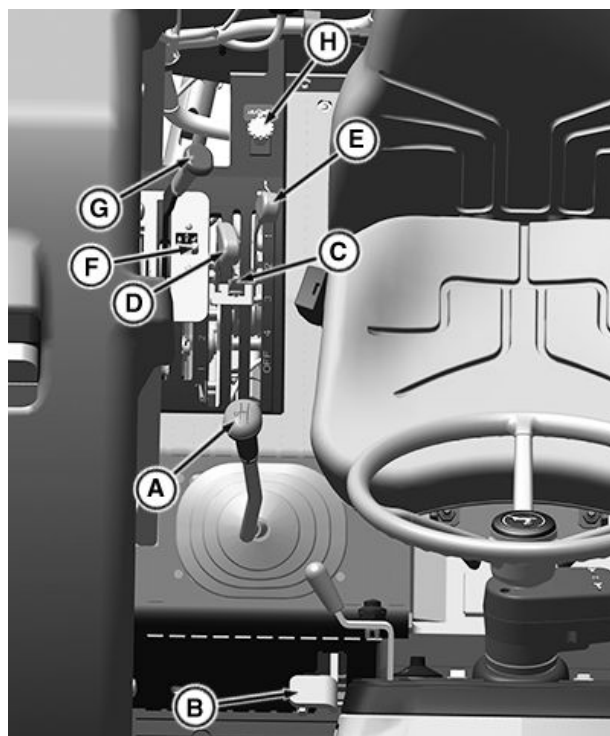
PY41835 — UN—07AUG17

PowrReverser™ е търговска марка на Deere & Company

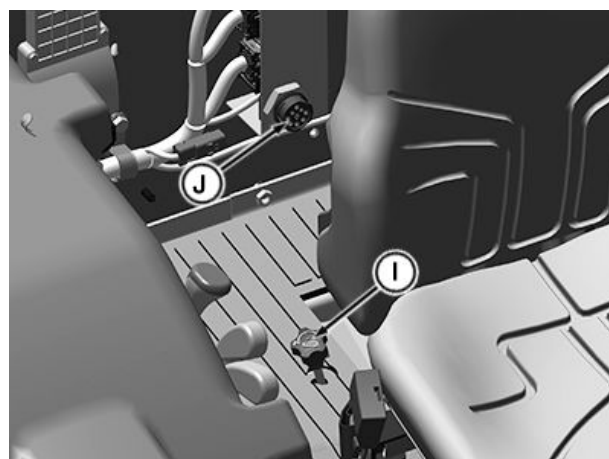
Продължава на следващата страница

SJ15074,00001E6 -11-10AUG17-1/2

При модел 5050E



Дясна страна



Дясна страна

- A— Лост за предавките
- B— Педал за блокажа на диференциала
- C— Стопор на лоста за позицията
- D— Лост за позицията

- E— Лост за теглителното усилие
- F— Фиксатор на лоста на клапаните
- G— Лост селективен клапан I
- H— Ключ за електрохидравличен BOM (само трансм. PowrReverser™)

- I— Копче за скоростта на спускане на навесната система
- J— Букса за Service ADVISOR™

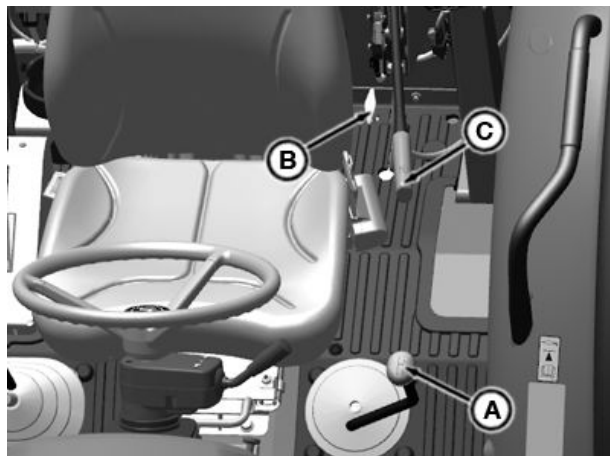
PowrReverser™ е търговска марка на Deere & Company

SJ15074,00001E6 -11-10AUG17-2/2

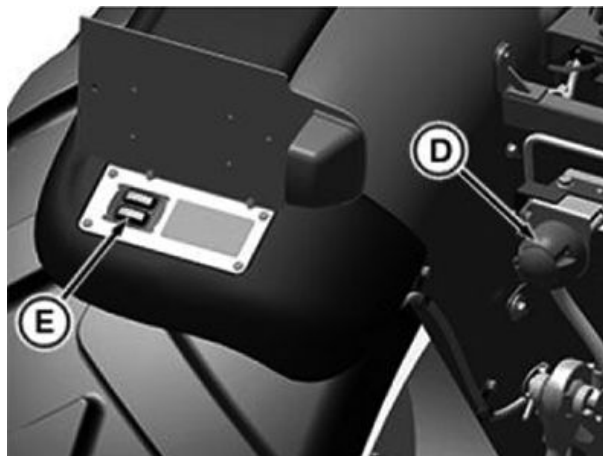
PY35427 —UN—31JAN17

PY35428 —UN—31JAN17

Уреди за управление на трактора – Лява конзола IOOS (трансмисия PowrReverser™) При модели 5058E, 5067E и 5075E



APY87595 —UN—07NOV23



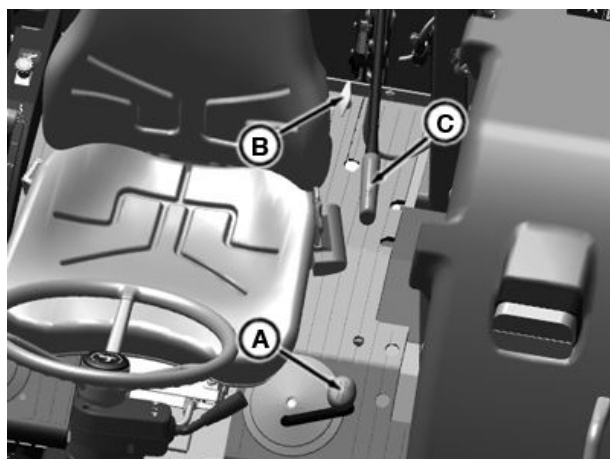
APY35267 —UN—18SEP20

Лява конзола

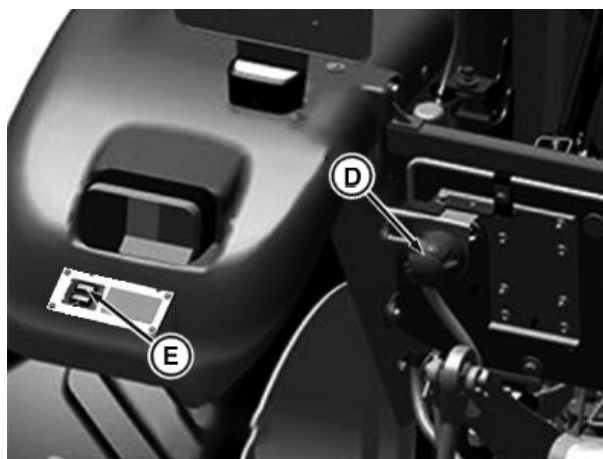
- A—Лост за превключване на диапазоните
B—Лост за икономичен режим BOM
C—Лост за помощната спирачка
D—Седемклемна буска
E—Навесна система, Външно управление

awqniwx,1699346854189 -11-07NOV23-1/2

При модел 5050E



APY87596 —UN—07NOV23



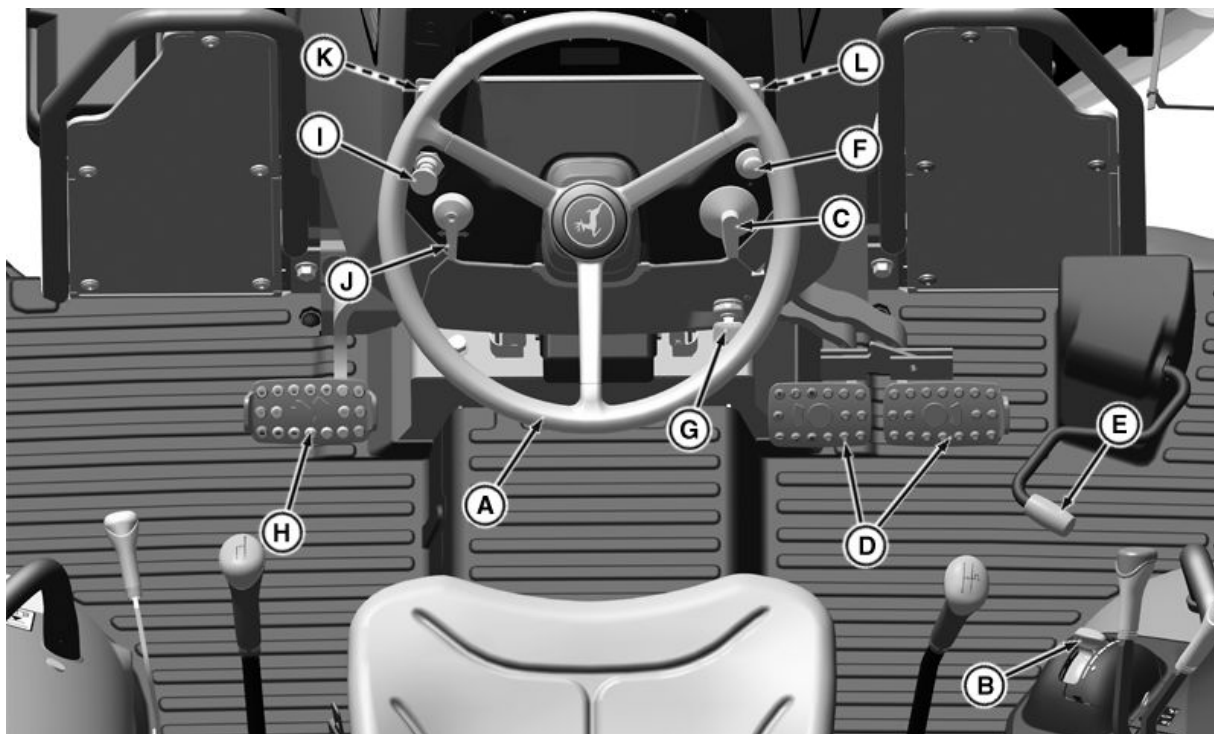
APY41798 —UN—07FEB21

Органи за управление от ляво

- A—Лост за превключване на диапазоните
B—Лост за икономичен режим BOM
C—Лост за помощната спирачка
D—Седемклемна буска
E—Навесна система, Външно управление

awqniwx,1699346854189 -11-07NOV23-2/2

Уреди за управление на трактора - Без кабина (трансмисия SyncShuttle)
 При модели 5058E, 5067E и 5075E



A—Волан
 B—Ръчна газ
 C—Ключ за светлините
 D—Педали на спирачката

E—Педал за газта
 F—Бутон за клаксона
 G—Контактен ключ
 H—Педал на съединителя

I— Ключ за аварийните светлини
 J— Лост за мигачите
 K—Ключ за смяна на режима

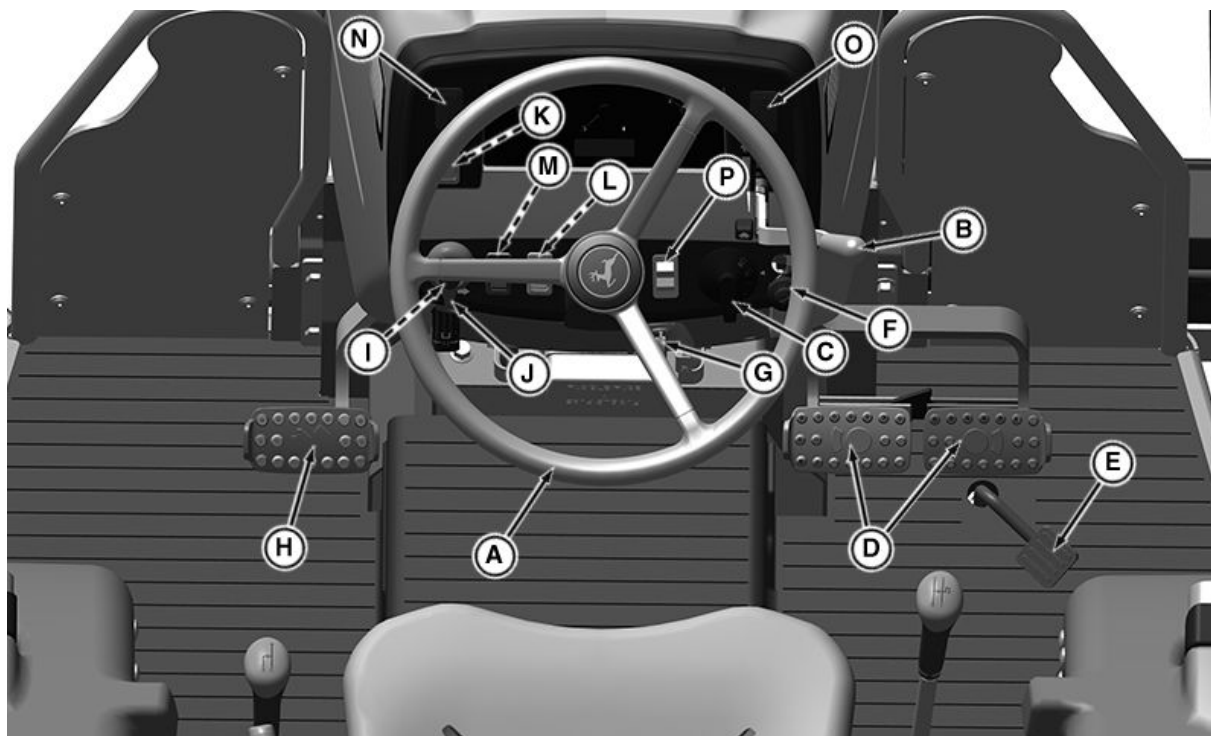
L—Ключ за възстановяване

Продължава на следващата страница

RM87422,000061D -11-10AUG17-1/2

PY31437 —UN—10AUG17

При модел 5050E

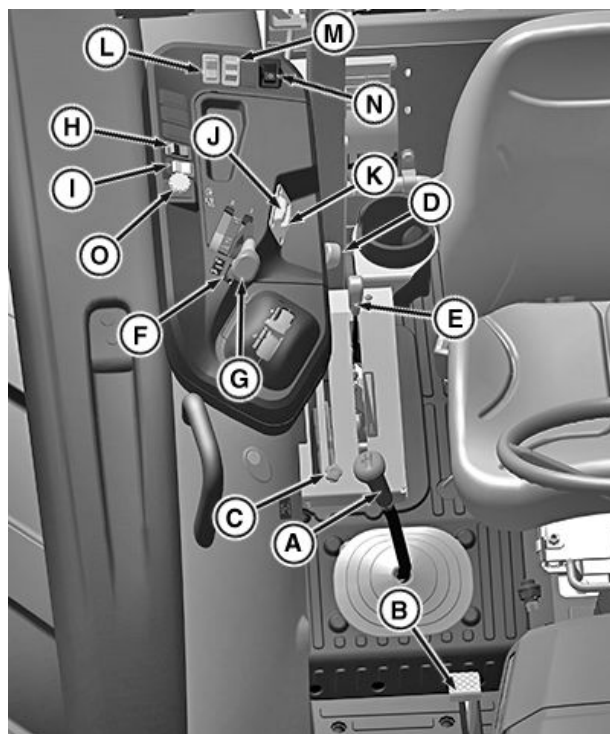


A—Волян	G—Контактен ключ	L—Ключ за смяна на режима	P—Ключ за сигналната лампа
B—Ръчна газ	H—Педал на съединителя	M—Ключ за електро-хидравлично предно предаване	
C—Ключ за светлините	I—Ключ за аварийните светлини	N—Разрешаващ ключ за BOM	
D—Педали на спирачката	J—Лост за мигачите	O—Тест-ключ за паркинг-спирачката за ремарке (ако има)	
E—Педал за газта	K—Ключ за работните светлини		
F—Бутон за клаксона			

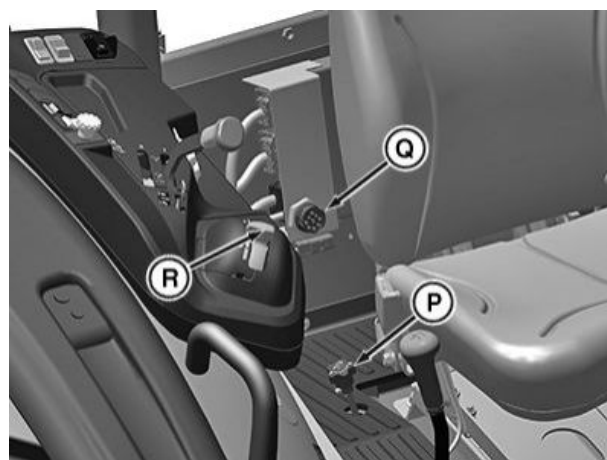
PY35431—UN—31JAN17

RM87422,000061D -11-10AUG17-2/2

Уреди за управление на трактора - Дясна конзола без кабина (трансмисия SyncShuttle) При модели 5058E, 5067E и 5075E



Дясна страна



Дясна страна

A— Лост за предавките
B— Педал за блокажа на диференциала
C— Стопор на лоста за позицията
D— Лост за позицията
E— Лост за теглителното усилие
F— Фиксатор на лоста на клапаните

G— Лост селективен клапан I
H— Ключ за електрохидравличното предно предаване
I— Разрешаващ ключ за BOM
J— Ключ за бързо вдигане
K— Ключ за бързо спускане

L— Ключ за работните светлини
M— Ключ за сигналната лампа
N— Тест-ключ за паркинг-спирачката за ремарке (ако има)
O— Ключ за ВКЛ / ИЗКЛ на електро-хидравличния BOM

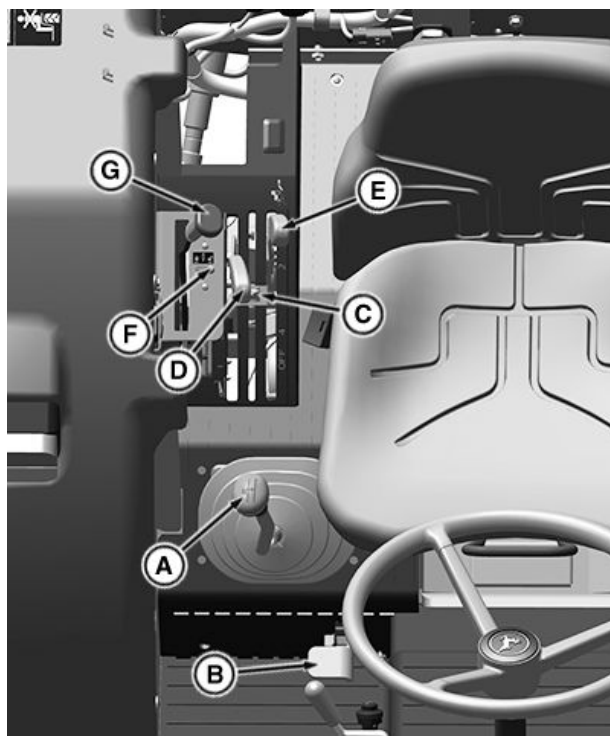
P— Копче за скоростта на спускане на навесната система
Q— Букса за Service ADVISOR™
R— Управление на ръчна газ

Продължава на следващата страница

HS35416,000020B -11-29AUG17-1/2

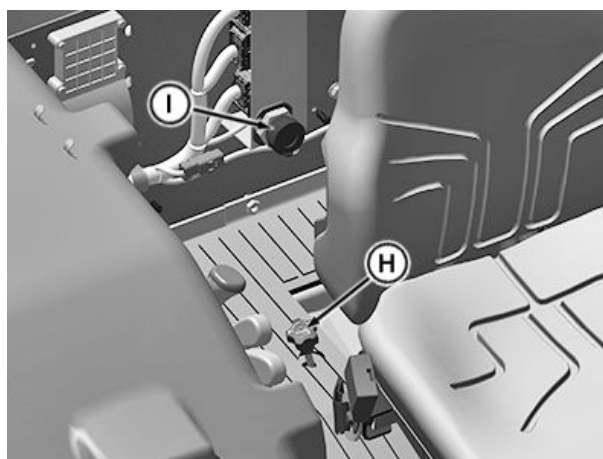
PY41879—UN—29AUG17

При модел 5050E



Дясна страна

PY35432 —UN—31JAN17



Дясна страна

PY35433 —UN—31JAN17

A— Лост за предавките
B— Педал за блокажа на
диференциала
C— Стопор на лоста за
позицията

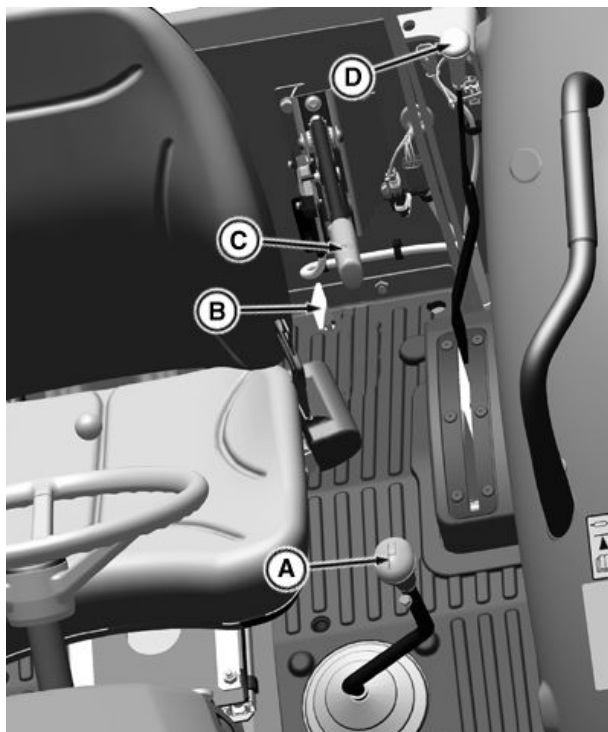
D— Лост за позицията
E— Лост за теглителното
усилие
F— Фиксатор на лоста на
клапаните

G— Лост селективен клапан I
H— Копче за скоростта на
спускане на навесната
система

I— Букса за Service ADVISOR™

HS35416,000020B -11-29AUG17-2/2

Уреди за управление на трактора - Лява конзола без кабина (трансмисия SyncShuttle) При модели 5058E, 5067E и 5075E



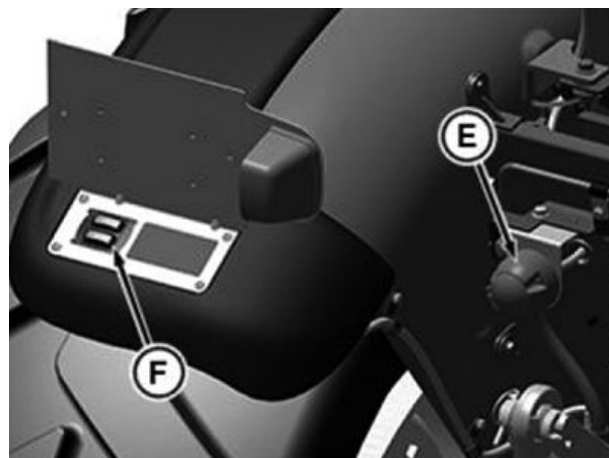
Органи за управление от ляво

A— Лост за скоростните
диапазони

B— Лост за икономичен режим
силоотводен вал

C— Лост за помощната
спирачка

D— Лост за BOM



РУ31440—UN—200СТ16

E— Седем-клемна бурса

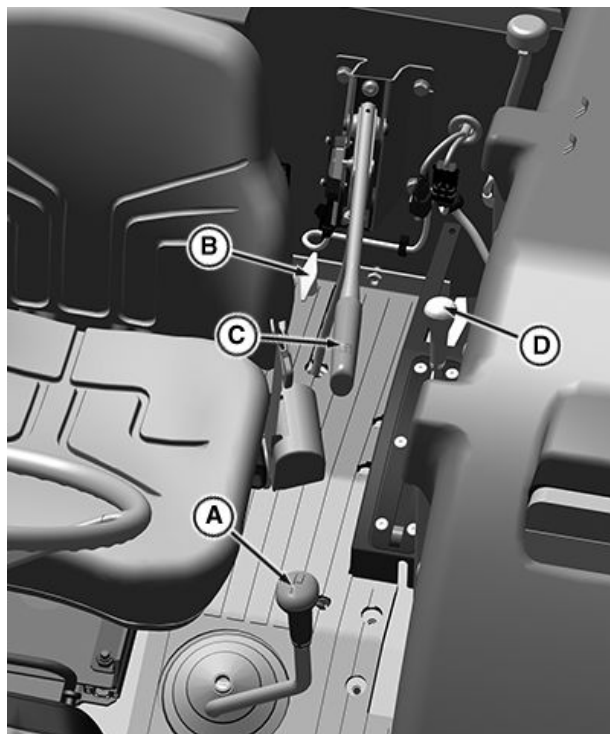
F— Навесна система, външно
управление

APY35269—UN—18SEP20

Продължава на следващата страница

WKJQUWJ,0000950 -11-15FEB21-1/2

При модел 5050E

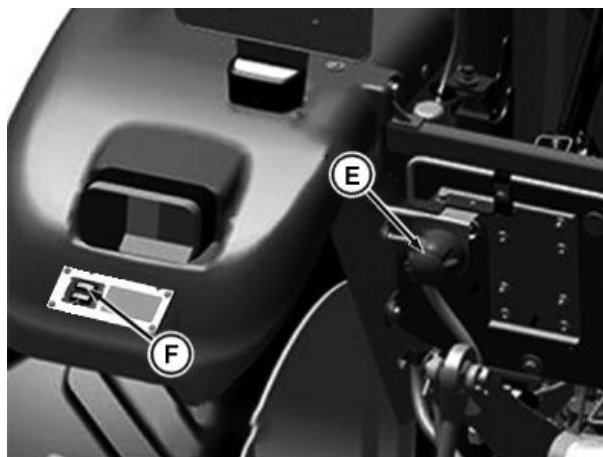


Органи за управление от ляво

A— Лост за скоростните
диапазони
B— Лост за икономичен режим
силоотводен вал

C— Лост за помощната
спирачка
D— Лост за BOM

PY35434 —UN—31JAN17



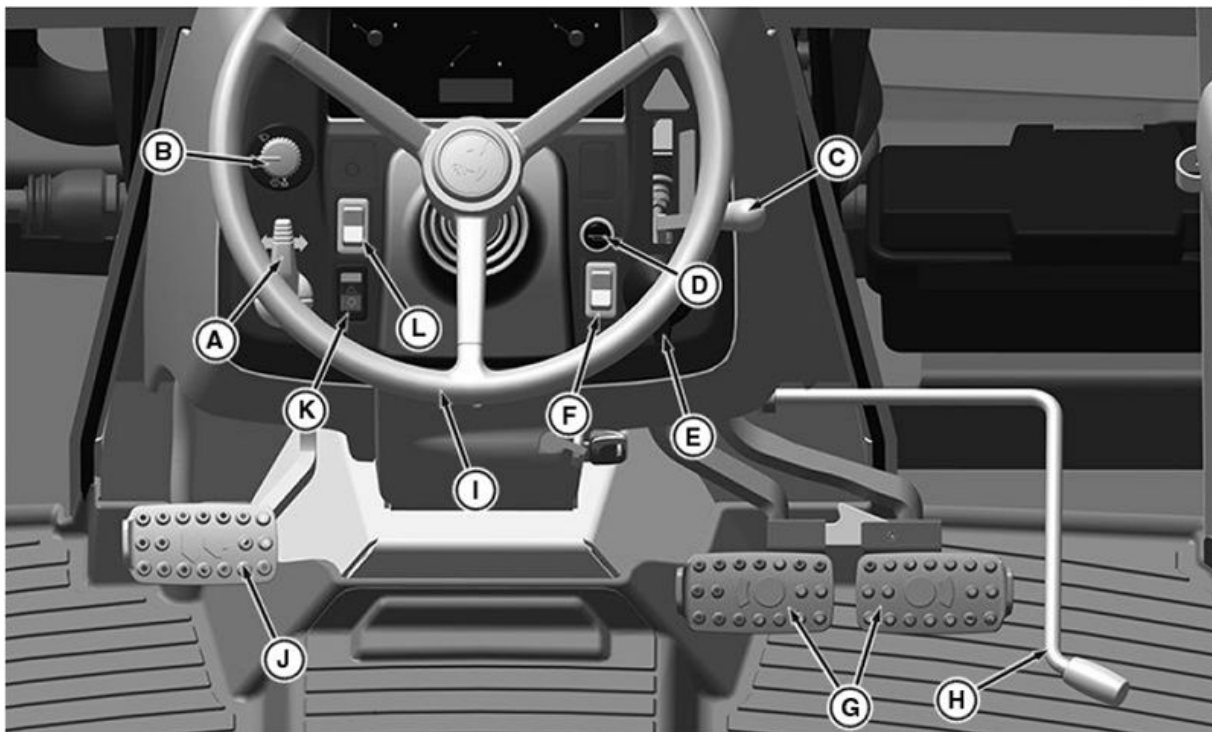
E— Седм-клемна буска
F— Навесна система, външно
управление

APY41820 —UN—15FEB21

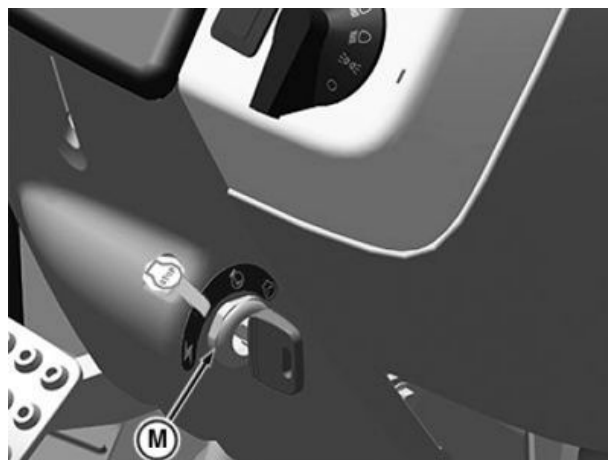
WKJQUWJ,0000950 -11-15FEB21-2/2

Уреди за управление на трактора - С кабина (трансмисия SyncShuttle)

При модел 5050E



A—Ключ за мигачите	H—Педал за газта
B—Ключ за чистачките	I— Волан
C—Лост за ръчна газ	J— Педал на съединителя
D—Бутон за клаксона	K—Превключвател за аварийните светлини
E—Превключвател за светлините	L—Ключ за смяна на режима
F—Ключ за електрохидравлично предно предаване	M—Контактен ключ
G—Спирачни педали	



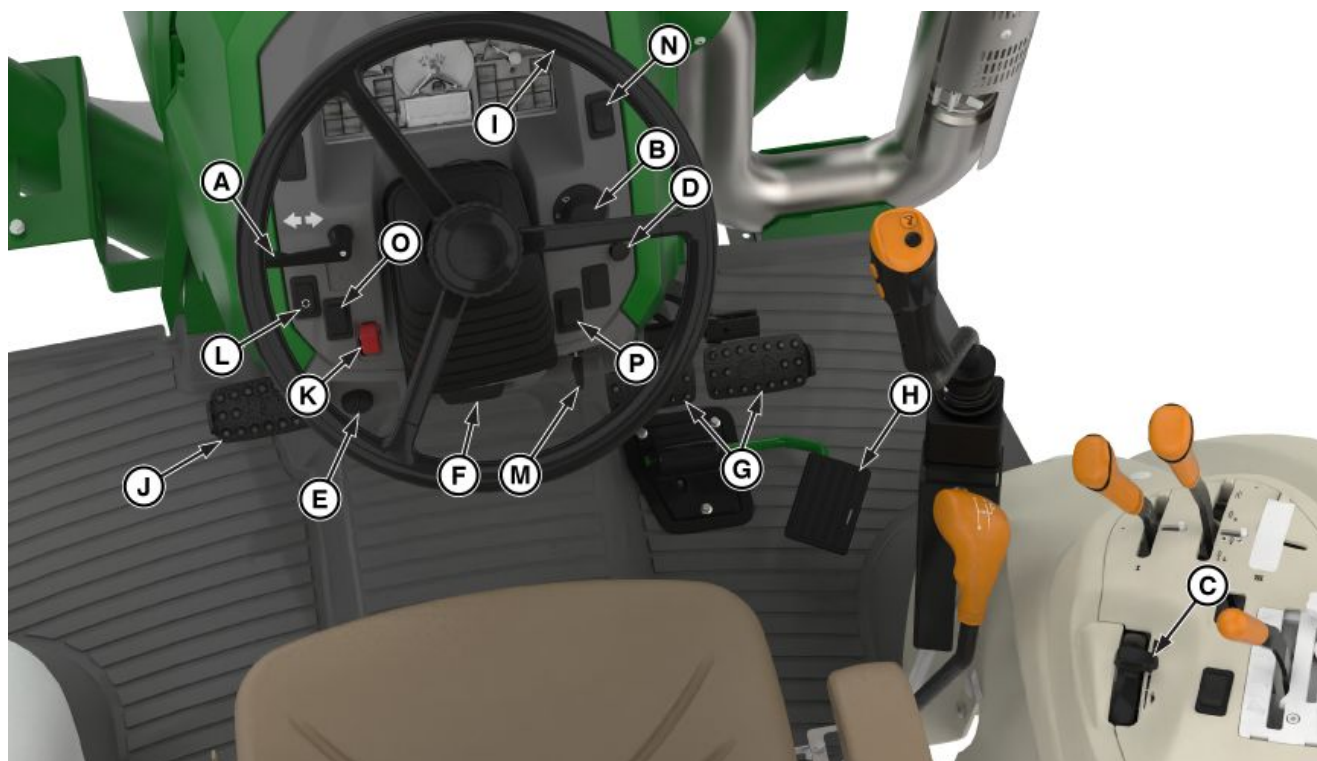
Продължава на следващата страница

J8Y7B6G, 1749443057545 -11-24JUN25-1/2

PY41882 —UN—29AUG17

PY41883 —UN—29AUG17

При модели 5058E, 5067E и 5075E



PY675403 — UN—06JUN25

Контролни уреди на трактора

A—Ключ за мигачите
B—Ключ за чистачките
C—Лост за ръчна газ
D—Бутон за клаксона
E—Превключвател за светлините

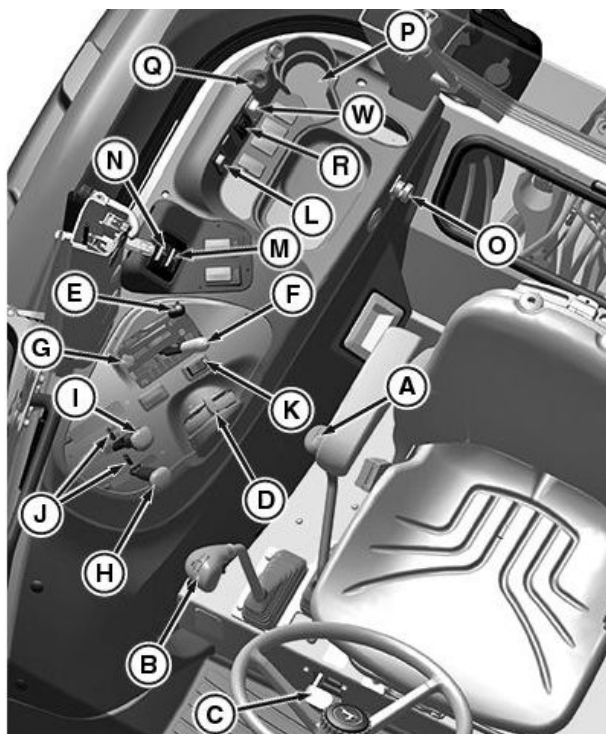
F—Лост за наклон на волана (ако има)
G—Спирачни педали
H—Педал за газта
I— Волан
J— Педал на съединителя

K—Превключвател за аварийните светлини
L—Ключ за смяна на режима
M—Контактен ключ
N—Ключ за регенерация

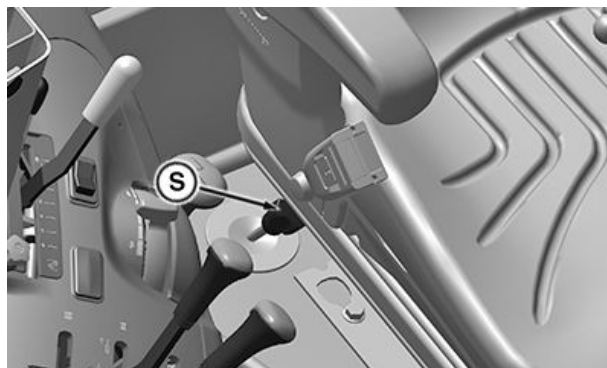
O—Ключ за дълги-къси светлини
P—Ключ за електрохидравлично предно предаване

J8Y7B6G,1749443057545 -11-24JUN25-2/2

Уреди за управление на трактора - Дясна конзола с кабина (трансмисия SyncShuttle) При модели 5058E, 5067E и 5075E



Органи за управление от дясно

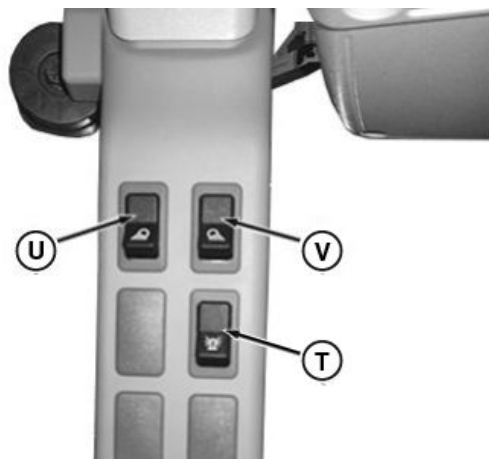


PY41884 — UN — 02FEB17

PY41884 — UN — 29AUG17

ВАЖНО: Местата на лостовите за позицията (F) и теглителната сила (E) са разменени при версията с кабина спрямо тази без.

A—Лост за предавките	M—Ключ за бързо спускане
B—Лост за скоростните диапазони	N—Ключ за бързо вдигане
C—Педал за блокажа на диференциала	O—Извод, кабелен сноп
D—Лост за ръчна газ	P—Поставка за бутилка с вода
E—Лост за теглителното усилие	Q—Електрически извод
F—Лост за позицията	R—Тест-ключ за паркинг-спирачката за ремарке (ако има)
G—Стопор на лоста за позицията	S—Копче за скоростта на спускане на навесната система
H—Лост селективен клапан I	T—Бутон за сигналната лампа
I—Лост селективен клапан II	U—Ключ за предните работни фарове
J—Фиксатор на лоста на клапаните	V—Ключ за задните работни фарове
K—Ключ за електро-хидравлично предно предаване	W—Ключ за задната чистачка (ако има)
L—Разрешаващ ключ за BOM	

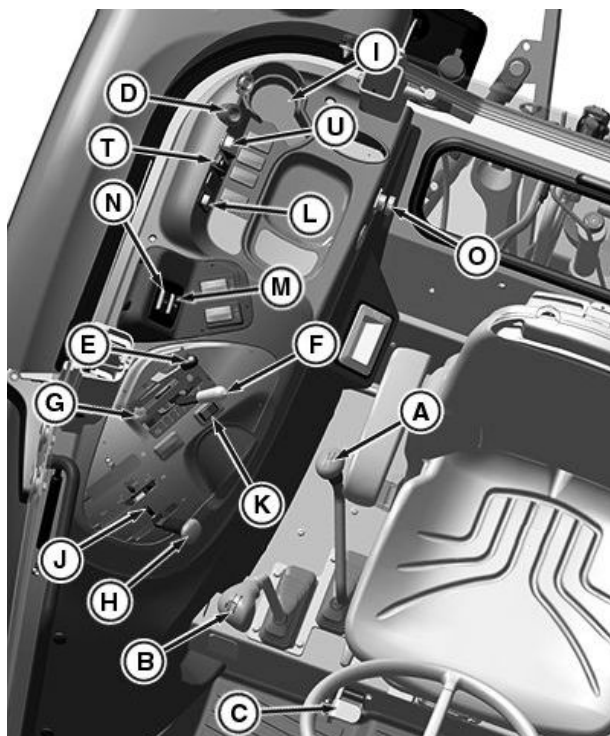


PY41885 — UN — 29AUG17

Продължава на следващата страница

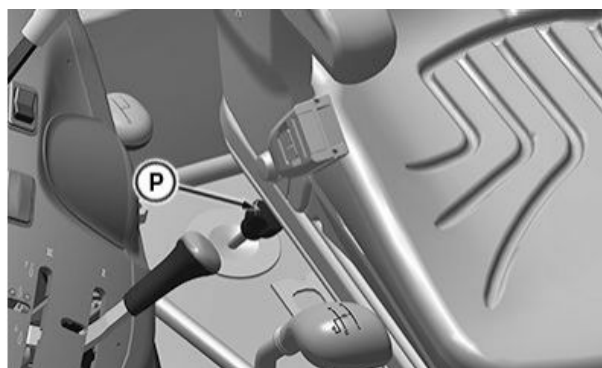
NM61126,0000483 -11-29AUG17-1/2

При модел 5050E



Органи за управление от дясно

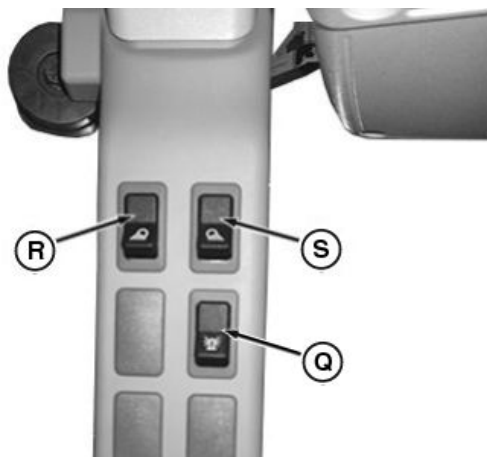
PY41886 —UN—29AUG17



PY41887 —UN—29AUG17

ВАЖНО: Местата на лостовете за позицията (F) и теглителната сила (E) са разменени при версията с кабина спрямо тази без.

A—Лост за предавките	L—Разрешаващ ключ за BOM
B—Лост за скоростните диапазони	M—Ключ за бързо спускане
C—Педал за блокажа на диференциала	N—Ключ за бързо вдигане
D—Електрически извод	O—Извод, кабелен сноп
E—Лост за теглителното усилие	P—Копче за скоростта на спускане на навесната система
F—Лост за позицията	Q—Бутон за сигналната лампа
G—Стопор на лоста за позицията	R—Ключ за предните работни фарове
H—Лост селективен клапан I	S—Ключ за задните работни фарове
I—Поставка за бутилка с вода	T—Тест-ключ за паркинг-спирачката за ремарке (ако има)
J—Фиксатор на лоста на клапаните	U—Ключ за задната чистачка (ако има)
K—Ключ за електро-хидравлично предно предаване	



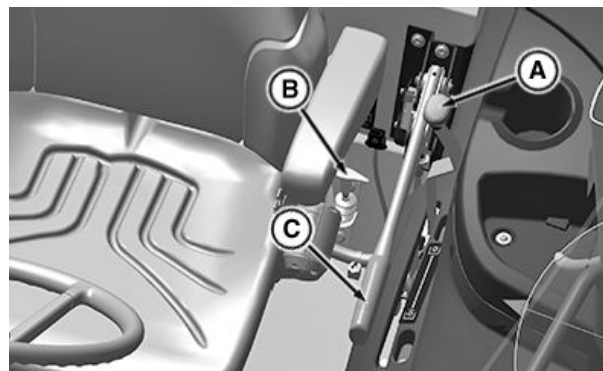
PY41888 —UN—29AUG17

NM61126,0000483 -11-29AUG17-2/2

Уреди за управление на трактора - Лява конзола с кабина (трансмисия SyncShuttle)

При модели 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

A—Пост за силоотводния вал	C—Пост за помощната
B—Пост за икономичен режим на VOM	спирачка

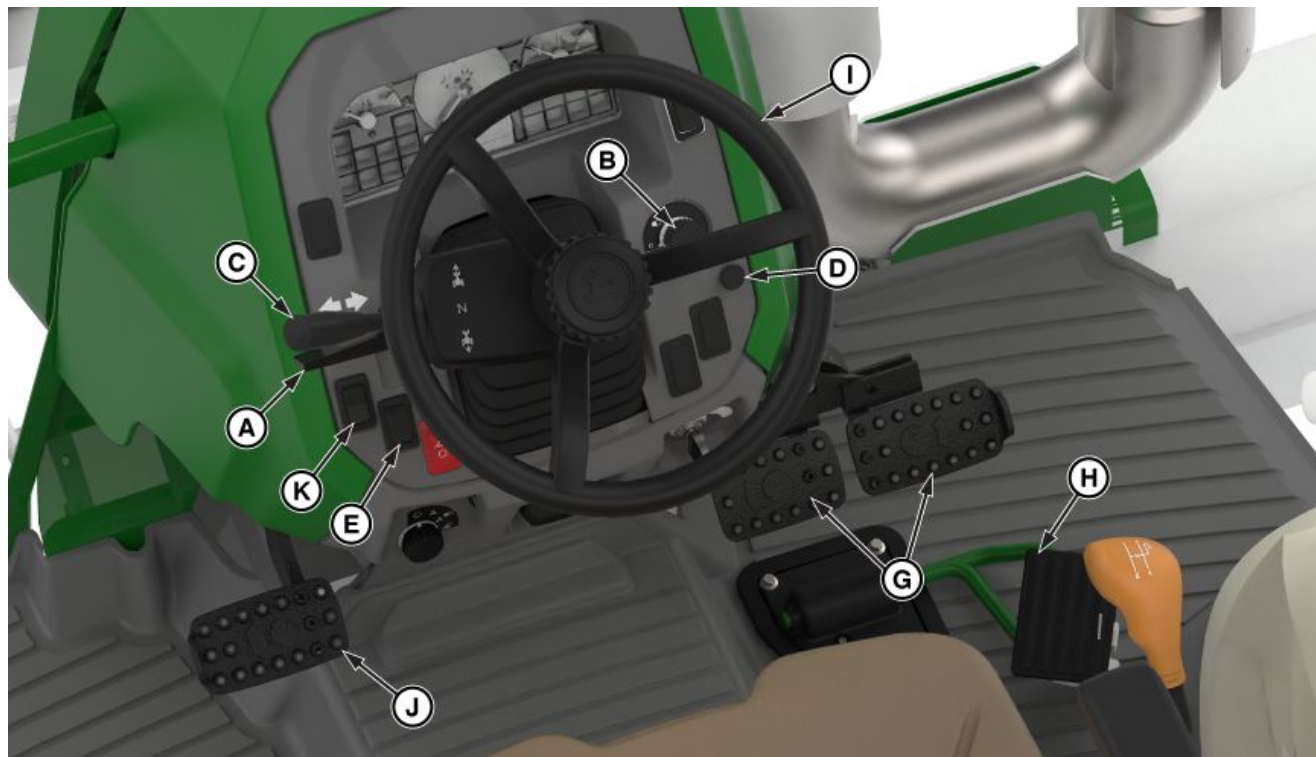


Лява страна

PY35447 —UN—02FEB17

RM87422,0000627 -11-02FEB17-1/1

Уреди за управление на трактора - С кабина (трансмисия PowrReverser™) При модели 5058E, 5067E и 5075E



Контролни уреди на трактора

A—Ключ за мигачите	I— Волан
B—Ключ за чистачките	J— Педал на съединителя
C—Лост за посоката на движение	K—Ключ за смяна на режима
D—Бутон за клаксона	L—Ключ за регенерация
E—Ключ за дълги-къси светлини	M—Контактен ключ
F—Лост за наклон на волана (ако има)	N—Превключвател за аварийните светлини
G—Спирачни педали	O—Превключвател за светлините
H—Педал за газта	



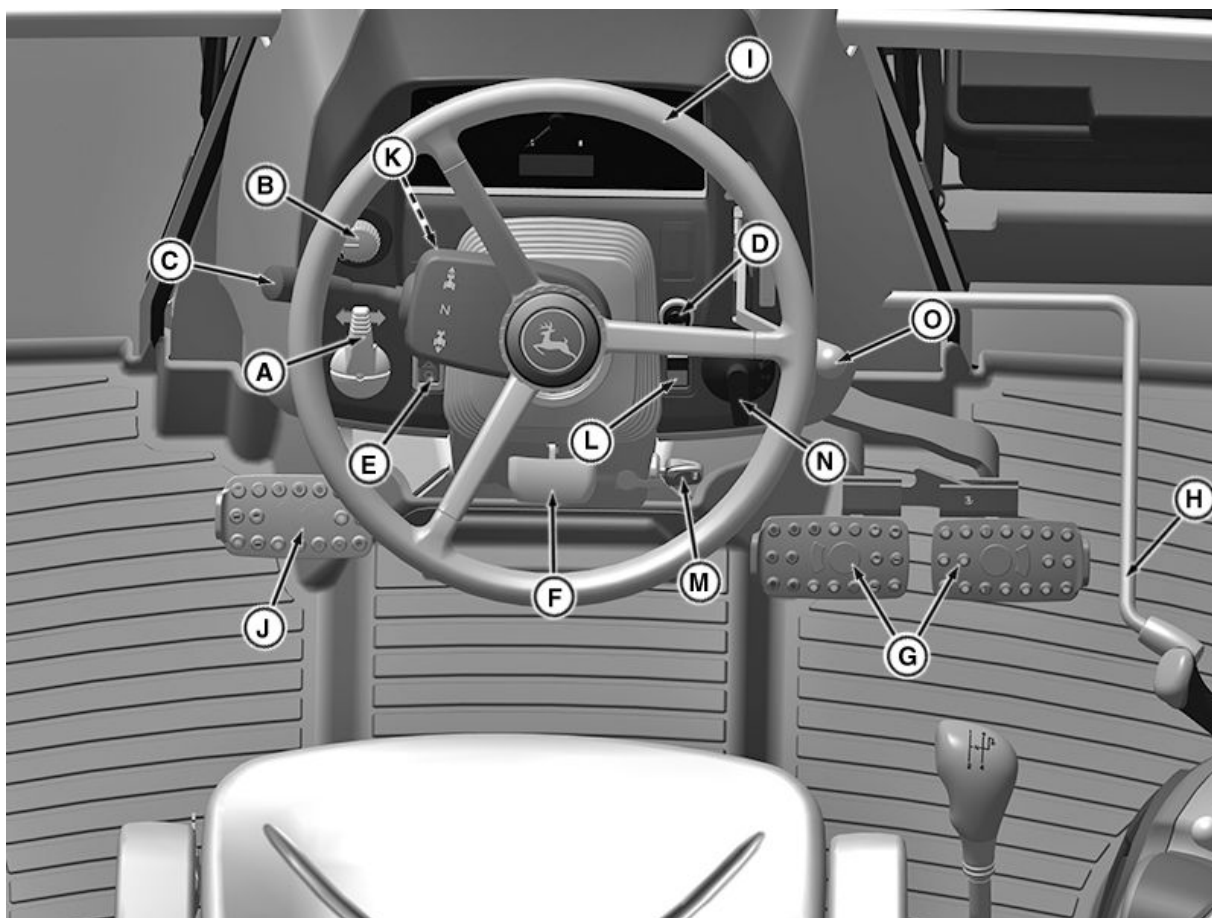
Продължава на следващата страница

J8Y7B6G, 1749443306513 -11-24JUN25-1/2

PY675404 —UN—06JUN25

PY44547 —UN—10AUG17

При модел 5050E



A—Ключ за мигачите
B—Ключ за чистачките
C—Лост за посоката на движение
D—Бутон за клаксона

E—Превключвател за аварийните светлини
F—Лост за наклон на волана (ако има)
G—Спирачни педали

H—Педал за газта
I— Волан
J— Педал на съединителя
K—Ключ за смяна на режима
L—Ключ за електрохидравлично предно предаване

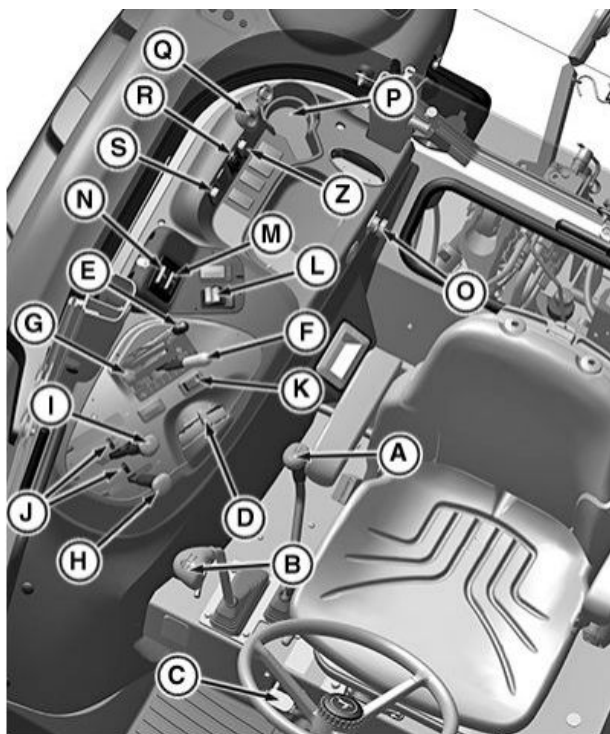
M—Контактен ключ
N—Превключвател за светлините
O—Ръчна газ

J8Y7B6G,1749443306513 -11-24JUN25-2/2

PY35437 —UN—01FEB17

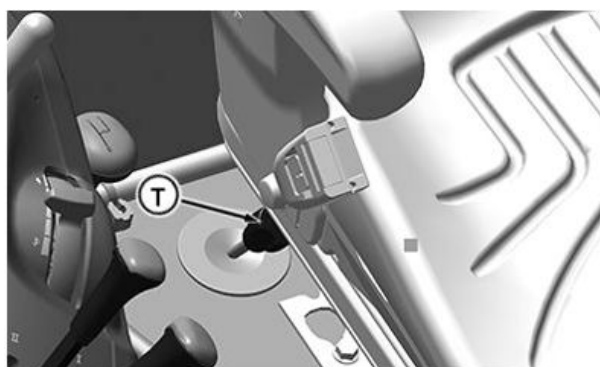
Уреди за управление на трактора — Дясна конзола с кабина (трансмисия PowrReverser™)

При модели 5058E, 5067E и 5075E

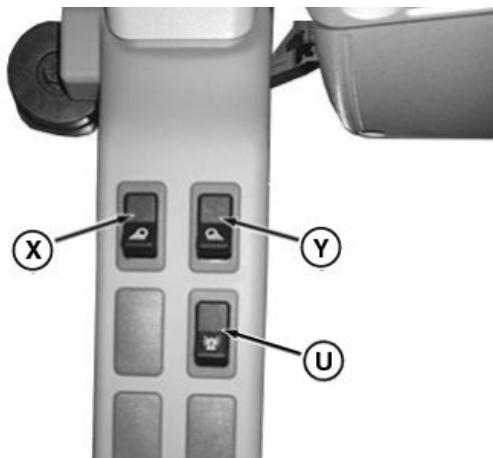


РУ41890 — UN — 29AUG17

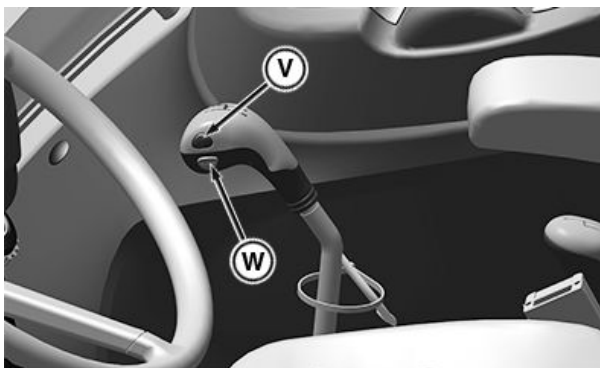
Органи за управление от дясно



РУ41891 — UN — 29AUG17



РУ41892 — UN — 29AUG17



РУ41836 — UN — 08AUG17

При трактори 5067E и 5075E (трансмисия 24Fx12R)

A—Лост за предавките
B—Лост за скоростните
диапазони
C—Педал за блокажа на
диференциала
D—Лост за ръчна газ
E—Лост за теглителното усилие
F—Лост за позицията
G—Стопор на лоста за
позицията
H—Лост селективен клапан I

I— Лост селективен клапан II
J— Фиксатор на лоста на
клапаните
K—Ключ за електро-
хидравлично предно
предаване
L— Ключ за електрохидравли-
чен BOM (само за трансми-
сия PowrReverser™)

M—Ключ за бързо спускане
N—Ключ за бързо вдигане
O—Извод, кабелен сноп
P—Поставка за бутилка с вода
Q—Електрически извод
R—Тест-ключ за паркинг-
спирачката за ремарке (ако
има)
S—Разрешаващ ключ за BOM
T—Копче за скоростта на
спускане на навесната
система

U—Бутон за сигналната лампа
V—Бързи предавки
W—Бавни предавки
X—Ключ за предните работни
фарове
Y—Ключ за задните работни
фарове
Z—Ключ за задната чистачка
(ако има)

Продължава на следващата страница

NM61126,00004E9 -11-29AUG17-1/3

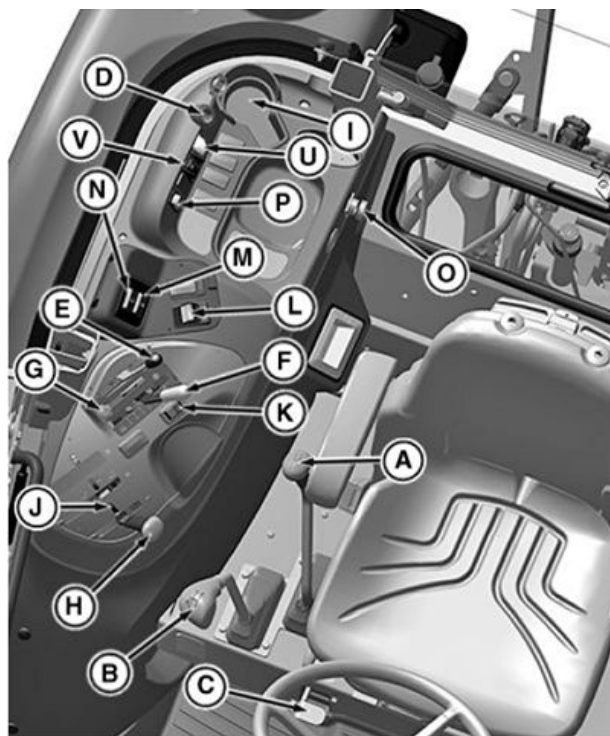
ВАЖНО: Местата на лостовете за позицията (F) и теглителната сила (E) са разменени при версията с кабина спрямо тази без.

PowrReverser™ е търговска марка на Deere & Company

Продължава на следващата страница

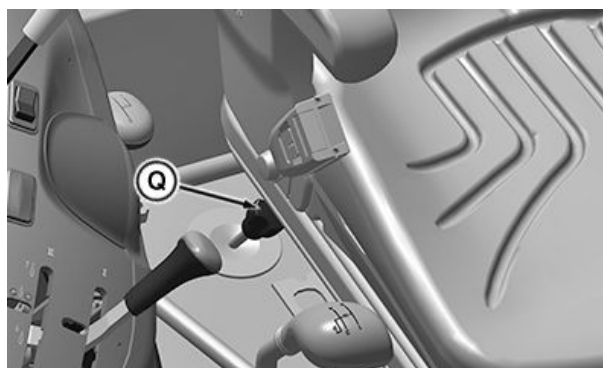
NM61126.00004E9 -11-29AUG17-2/3

При модел 5050E



Органи за управление от дясно

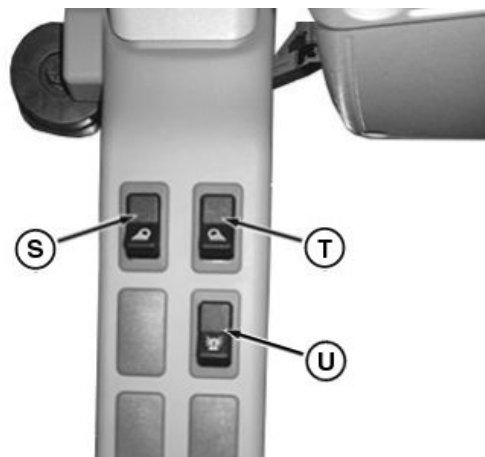
PY41893 —UN—29AUG17



PY35441 —UN—02FEB17

ВАЖНО: Местата на лостовите за позицията (F) и теглителната сила (E) са разменени при версията с кабина спрямо тази без.

A—Лост за предавките	L—Ключ за електрохидравличен BOM (само за трансмисия PowrReverser™)
B—Лост за скоростните диапазони	M—Ключ за бързо спускане
C—Педал за блокажа на диференциала	N—Ключ за бързо вдигане
D—Електрически извод	O—Извод, кабелен сноп
E—Лост за теглителното усилие	P—Разрешаващ ключ за BOM
F—Лост за позицията	Q—Копче за скоростта на спускане на навесната система
G—Стопор на лоста за позицията	R—Бутон за сигналната лампа
H—Лост селективен клапан I	S—Ключ за предните работни фарове
I—Поставка за бутилка с вода	T—Ключ за задните работни фарове
J—Фиксатор на лоста на клапаните	U—Ключ за задната чистачка (ако има)
K—Ключ за електрохидравлично предно предаване	V—Тест-ключ за паркинг-спирачката за ремарке (ако има)



PY41894 —UN—29AUG17

PowrReverser™ е търговска марка на Deere & Company

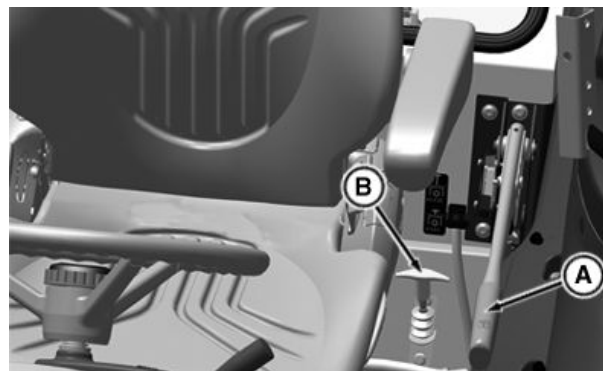
NM61126,00004E9 -11-29AUG17-3/3

Уреди за управление на трактора — Лява конзола с кабина (трансмисия PowrReverser™)

При модели 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

A— Лост за помощната
спирачка

B— Лост за икономичен
режим на BOM



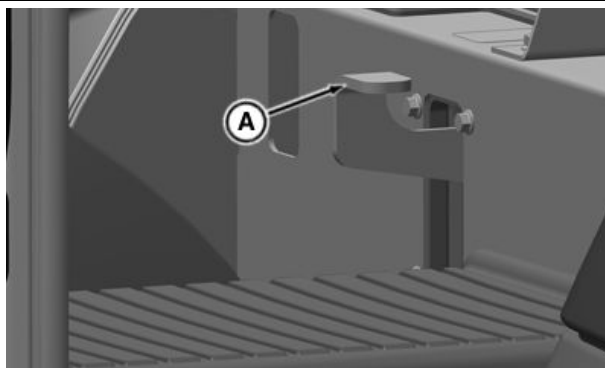
Лява страна

RM87422,0000625 -11-02FEB17-1/1

PY32646 —UN—25OCT16

Контролни уреди на трактора - педал за блокаж на диференциала

A—Педал за блокажа на
диференциала

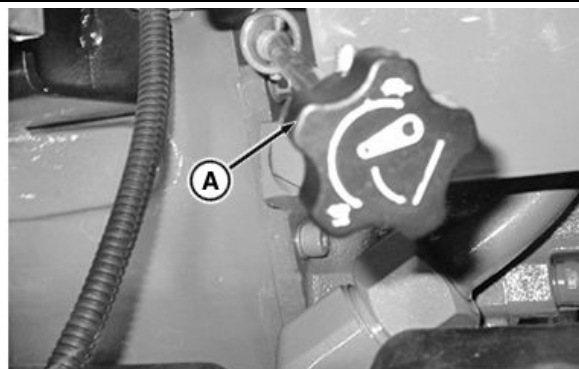


RM87422,000057A -11-24OCT16-1/1

PY32645 —UN—24OCT16

Уреди за управление на трактора - Копче за скоростта на спускане на навесната система

A— Копче за скоростта на
спускане на навесната
система



SV86979,000005E -11-23NOV16-1/1

PY35616 —UN—23NOV16

Ръчна спирачна система

В случай на повреда на работната спирачка, за спиране може да се използва помощната спирачка. За да го направите, издърпайте лоста (А) до постигане на спирачен ефект.

ВАЖНО: Помощната спирачка работи само, когато двигателят и хидравличната помпа работят.

Помощната спирачка НЕ е подходяща за паркинг-спирачка. Когато тракторът е спрял, трябва да се включва паркинг-блокажа.

Паркинг-спирачката за ремаркетото се включва автоматично, когато се включи паркинг-блокажа (ако забраняващият ключ не е включен).



А—Лост за помощната спирачка

PY37294 —UN—24JAN17

HY01057,00000DF -11-25JAN17-1/1

Тест-ключ за паркинг-спирачката за ремарке (ако има)



При трактори 5050E без кабина и с трансмисия SS

PY33241 —UN—27 JAN17



При трактори 5050E без кабина и с трансмисия PR

PY33242 —UN—30 JAN17



При трактори с кабина

PY41895 —UN—29 AUG17



При трактори 5058E, 5067E и 5075E без кабина
(трансмисия SS и PR)

PY40461 —UN—08 JUN17

A—Тест-ключ за паркинг-спирачката за ремарке

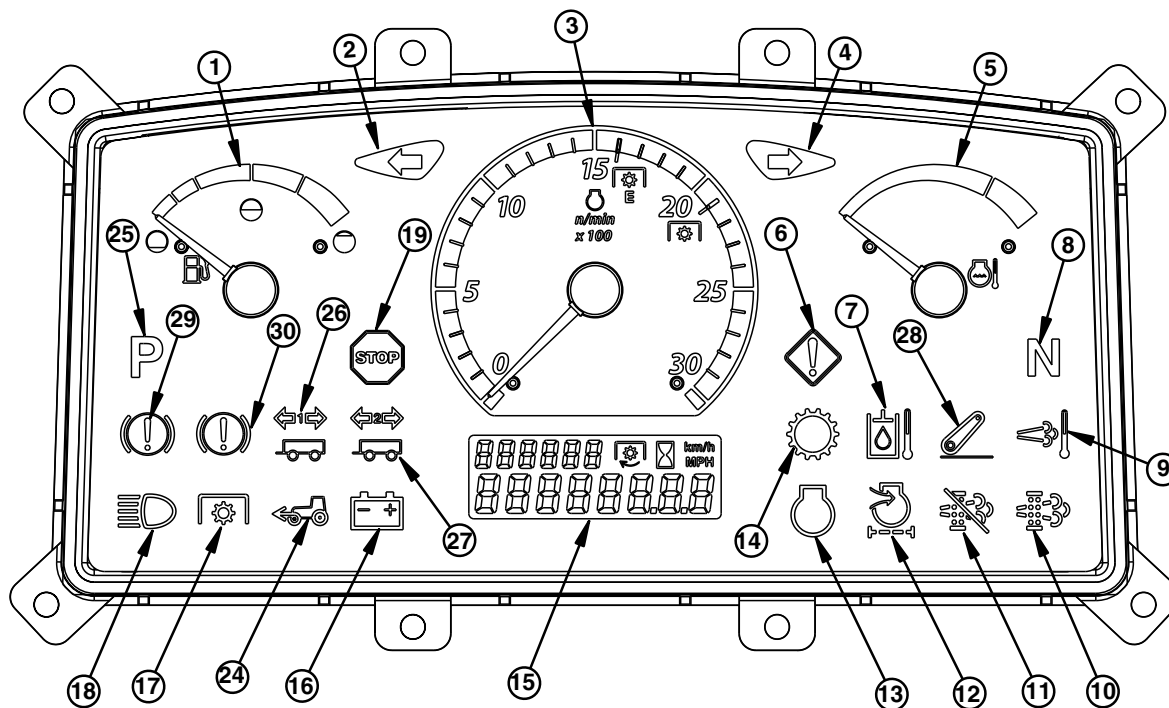
Паркинг-спирачката трябва да задържи машината неподвижна по наклон, дори без намесата на оператора. Работните части на спирачната система остават заключени от механично устройство. Операторът трябва да може да постигне спирачния ефект върху теглената машина, от позиция в седалката.

Работната спирачка на теглената машина (пневматична или хидравлична) и паркинг-спирачката

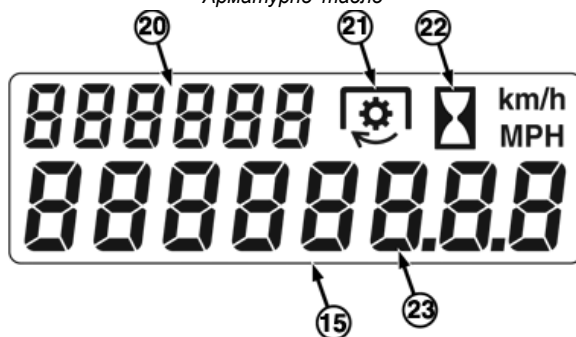
на трактора могат да се задействат едновременно, при условие, че операторът може да провери по всяко време дали работата на паркинг-спирачката на комбинираната машина, постигната от чисто механичното действие на паркинг-спирачката е достатъчна.

NM61126,00004FD -11-29AUG17-1/1

Приборно табло



Арматурно табло



1— Горивомер	11— Символ за забранено регенериране на филтъра	19— Индикатор "СТОП"	26— Индикатор за 1-то ремарке
2— Индикатор за ляв мигач	12— Индикатор за запушен въздушен филтър на двигателя	20— Показва бързи/бавни (ако има). В диагностичен режим дисплеят показва контролера (напр. ECU), в който има неизправност.	27— Индикатор за 2-то ремарке
3— Оборотомер	13— Информационен индикатор за двигателя	21— Символ за задния ВОМ	28— Индикатор на навесната система
4— Индикатор за десен мигач	14— Информационен индикатор за трансмисията	22— Символ за брояча на моточасовете	29— Индикатор за повреда в спирачната система (червена лампа)
5— Индикатор за температурата на охлаждащата течност на двигателя	15— Информационен дисплей	23— Дисплей с информация за машината	30— Индикатор за повреда в спирачната система (жълта лампа)
6— Индикатор за обслужване	16— Индикатор за неизправност в зарядната система	24— Индикатор за активиран преден задвижващ мост	
7— Температура на хидравличното масло	17— Индикатор за включен ВОМ	25— Индикатор за паркиране	
8— Индикатор за неутрално положение	18— Индикатор за дълги светлини		
9— Символ за температурна регенерация			
10— Символ за регенериране на филтъра			

Продължава на следващата страница

VP27597,000119D -11-20JUN19-1/3

ЗАБЕЛЕЖКА: При спрян трактор индикаторът (22) (цифров) показва моточасовете, а в движение - скоростта. Когато тракторът

се движи, дисплеят превключва на скорост на придвижване. Когато тракторът бъде спрян, дисплеят се връща обратно към часовете.

1	Горивомер	Указва количеството останало гориво и свети при влизане на стрелката в червената зона.
2	Индикатор за ляв мигач	Мига, когато ключът за мигачите е включен наляво.
3	Оборотомер	Показва оборотите на двигателя като обороти в минута (об/мин).
4	Индикатор за десен мигач	Мига, когато ключът за мигачите е включен надясно.
5	Индикатор за температурата на охлаждащата течност на двигателя	Показва температурата на охлаждащата течност на двигателя. Червената зона показва прегряване (прекалено голямо количество охлаждаща течност, замърсен радиатор или задръстена цедка). ИЗКЛЮЧЕТЕ двигателя НЕЗАБАВНО, за да не се получи повреда. Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
6	Индикатор "обслужване"	Светва при възникване на неизправност (вижте съобщението за грешка на информационния дисплей). Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
7	Температура на хидравличното масло	Светва при прегряване на хидравличното масло (вижте съобщението за грешка на информационния дисплей). Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
8	Индикатор за неутрално положение	Светва, за да укаже позицията на трансмисията, когато механизмът за реверсиране (ако има) е в неутрално положение. Мига, когато операторът е превключил в даден ход неправилно. Ако трябва, върнете обратно лоста за посоката в неутрално. Ако индикаторът за "неутрално" мига и едновременно с това свети информационният индикатор на трансмисията, има неизправност (вижте съобщението на дисплея). Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
9	Символ за температурна регенерация	Свети, когато температурата на изгорелите газове е висока, максималните обороти са повишени или е активирано почистване на филтъра. Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
10	Символ за регенериране на филтъра	Свети, когато филтърът трябва да се почисти. Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
11	Символ за забранено регенериране на филтъра	Свети, когато почистването на филтъра е забранено. Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
12	Индикатор за запушен въздушен филтър на двигателя	Светва, когато филтриращият елемент на въздушния филтър е задръстен (почистете го или сменете филтриращия елемент). Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
13	Информационен индикатор за двигателя	Светва при неизправност в двигателя или при активен диагностичен код (проверете нивото на маслото и вижте съобщението за грешка от дисплея). Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
14	Информационен индикатор за трансмисията	Светва при неизправност в трансмисията или при активен диагностичен код (вижте съобщението за грешка от дисплея). Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
15	Дисплей за информация	Показва разнообразна информация за машината. Показва скоростомер, брояч на часове, избор на оборотите на трансмисията (Hi, Lo или R) (ако има такива), обороти на BOM, диагностични кодове за неизправност и информация от бордовата диагностика.
16	Индикатор за неизправност в зарядната система	Светва при възникване на неизправност на зарядната система. Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
17	Индикатор за включен BOM	Светва при активиране на задния BOM.
18	Индикатор за дълги светлини	Светва, когато предните фарове са включени на дълги светлини.
19	Индикатор "СТОП"	Светва при възникване на сериозна неизправност. ИЗКЛЮЧЕТЕ двигателя ВЕДНАГА и определете причината (вижте съобщението за грешка на информационния дисплей). Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
20	Индикатор за бързо-бавни предавки	Показва H (бързи) или L (бавни) (ако има). Показва статуса на диагностичния код, диагностичния адрес.
21	Симнол за задния BOM	Светва при избрани обороти на BOM.
22	Индикатор за моточасове на двигателя	Светва, когато на дисплея са изведени моточасовете на двигателя.
23	Дисплей с информация за машината	Показва моточасовете на двигателя, скоростта на машината, диагностични кодове, оборотите на BOM и статус на регенерацията.
24	Индикатор за активиран преден задвижващ мост	Светва при активиране на механичния преден приводен мост.

Продължава на следващата страница

VP27597,000119D -11-20JUN19-2/3

25	Индикатор за паркиране	Светва, при включване на трансмисията в паркинг позиция.
26	Индикатор за 1-то ремарке	Индикаторите за мигачите на ремаркетото мигат при включване на мигачите на ремаркетото или на аварийните светлини.
27	Индикатор за 2-то ремарке	Индикаторите за мигачите на ремаркетото мигат при включване на мигачите на ремаркетото или на аварийните светлини.
28	Индикатор на навесната система	Светва при неизправност в задната навесна система / електрическата система за бързо вдигане-спускане (вижте съобщението за грешка от дисплея). Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
29	Индикатор за повреда в спирачната система	Червената лампа светва, когато нивото на спирачната течност в резервоарчето стигне много ниско.
30	Индикатор за повреда в спирачната система	Жълтата лампа светва при електрическа неизправност в спирачната система.

VP27597,000119D -11-20JUN19-3/3

Информационен дисплей (ключ за смяна на режима)

Ключът за смяна на режима (A) управлява два различни режима на дисплея, "Нормален" и "Диагностичен".

Информационен дисплей – Нормален режим

Ключът за смяна на режима (A) и информационният дисплей (B) се установяват по подразбиране на нормален режим. В нормален режим: Информационният дисплей (B) осигурява представяне в цифров вид на работните часове на двигателя, скоростта на превозното средство и оборотите на BOM.

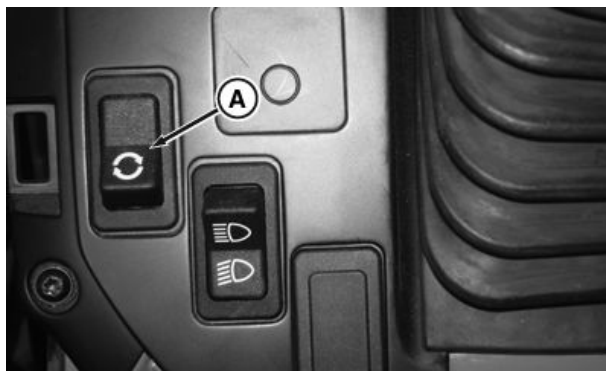
- Натискайте и отпускайте ключа за смяна на режима (A), за да преминете през позициите на информационния дисплей (B) (работни часове на двигателя, скорост на превозното средство и обороти на BOM).

Ред на последователността на превключване на режима
Часове на двигателя
Скорост на машината ^a
Обороти на BOM ^a
Етап 1 от регенерацията ^b
Етап 2 от регенерацията ^b
Етап 3 от регенерацията ^b

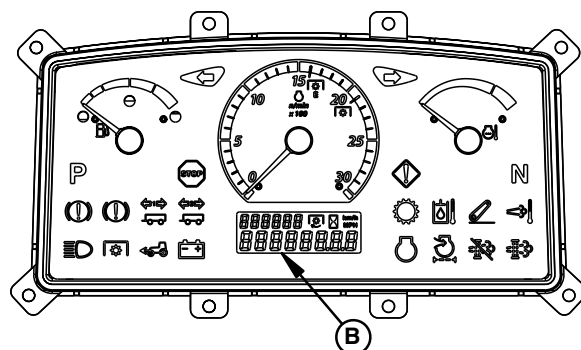
^a Ако има.

^b Налично само при валидна стойност.

- Работните часове се показват при първоначалното завъртане на контактният ключ.
- Работните часове се показват в продължение на най-малко 7 секунди, преди да се превключи автоматично към някаква друга стойност.
- Когато тракторът започне да се движи, дисплеят (B) започва да показва скоростта.
- Ако се избере друг параметър (BOM / моточасове), след 7 секунди на дисплея се връща скоростта на машината.
- При включване на BOM, дисплеят (B) автоматично показва оборотите му.
- Дисплеят (B) забранява автоматичното превъртане, щом бъде натиснат ключът за превключване на режима (A) или същият бъде използван за превъртане през режимите на дисплея.
- Оборотите на BOM се показват само тогава, когато дисплеят за активиране на BOM е конфигуриран на диагностичен адрес ICC 026 (1 = активиран) (Ако превозното средство е оборудвано с електрохидравличен BOM.)
- Дисплеят (B) възстановява автоматичното превъртане само след като контактният ключ се включи и изключи.
- По време на процеса на почистване на филтъра за отработените газове дисплеят (B) преминава през различните състояния на почистване на филтъра за отработените газове.



Ключ за смяна на режима (показана кабина)



A — Ключ за смяна на режима B — Дисплей за информация

Информационен дисплей – Диагностичен режим

Диагностичният режим има две нива на достъп; "Клиент" и "Техник".

- Достъп на клиент – Натиснете и задръжте натиснат ключа за превключване на режима в продължение на 5 секунди, за да започне диагностична сесия. Това действие осигурява достъп до прегледа на диагностични кодове за неизправност и ограничен брой диагностични адреси.
- Сервизен достъп – Използва се само от дилъра на John Deere. Осигурява достъп до всички неща от режима за клиент, плюс настройка, конфигуриране и калибриране на превозното средство.

Достъп на клиент; извикване, запис и изчистване на диагностични кодове за неизправност:

- Натиснете и задръжте натиснат ключа в продължение на 5 секунди за превключване на режима, за да започне диагностична сесия.
- След влизане в режим на диагностика всички активни или по-рано активни кодове се появяват автоматично като превъртане и всеки от тях показва контролера (3-буквено съкращение) и номера на кода (XXXXXX.XX).

Продължава на следващата страница

RM87422,0000598 -11-10AUG17-1/2

PY16305 —UN—08AUG12

PY31520 —UN—09SEP16

- За да прегледате и/или изчистите диагностични кодове за неизправност за определен контролер, направете следното:

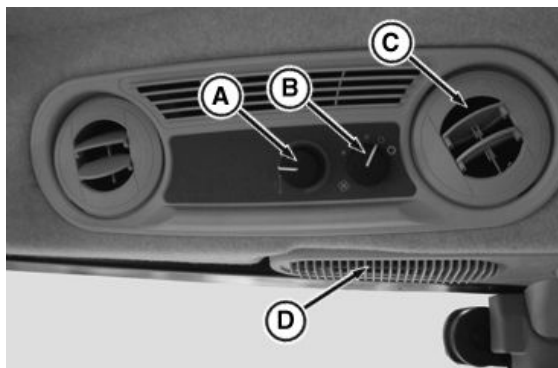
1. Използвайте ключа за десния мигач, за да превъртите до желаня контролер.
2. Натиснете и отпуснете ключа за превключване на режима, за да въведете диагностичните адреси за желаня контролер.
3. Използвайте ключа за десния мигач, за да превъртите до диагностичен адрес 001, за конкретния контролер.
4. Ако има кодове, тогава се появява думата "кодове". Ако няма, тогава се появява думата "няма".
5. Натиснете и отпуснете ключа за превключване на режима, за да прегледате всички подробности на кодовете за този контролер.

6. При много кодове, кодовете за този контролер се появяват последователно, като превъртане.
7. За достъп до опцията за изчистване на кодове за този избран контролер, натиснете и отпуснете ключа за десния мигач.
8. Появява се въпросът "CLR ?" се появява.
9. За изчистване на кодове, натиснете и отпуснете ключа за превключване на режима.
10. За да се върнете обратно към списъка с контролерите, натиснете и отпуснете ключа за левия мигач.
11. Продължете със следващия контролер, като повторите стъпки 1–10.

RM87422,0000598 -11-10AUG17-2/2

Горен управляващ панел — (само за отоплението)

A— Копче за температурата на отоплението	C— Отвори за насочване на въздуха (6 бр)
B— Копче за оборотите на вентилатора	D— Вход за рецикулация на въздуха (2 бр.)



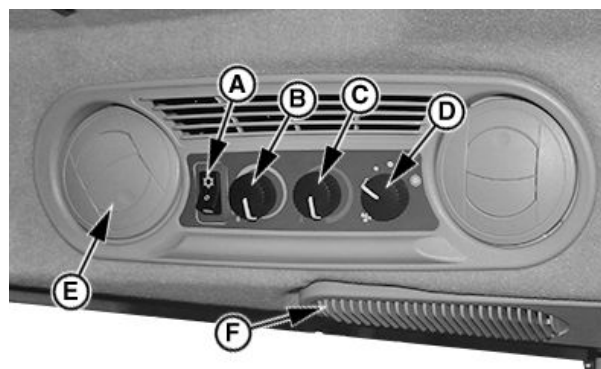
Дясна страна

SD74272,00005D0 -11-16SEP13-1/1

PY15623 —UN—28AUG12

Горен управляващ панел за климатичната система

A— Бутон за климатика/размразяване	D— Копче за оборотите на вентилатора
B— Копче за температурата на климатика	E— Отвори за насочване на въздуха (6 бр)
C— Копче за температурата на отоплението	F— Вход за рецикулация на въздуха (2 бр)



Дясна страна

RM87422,00005AA -11-13SEP16-1/1

PY31543 —UN—13SEP16

Механичен джойстик със среден монтаж SCV (ако е оборудван)

- A—Механичен джойстик
B—Активиране на окачването на предния товарач
C—Бутон за отражател I
D—Бутон за отражател II
E—Блокировка на товарача

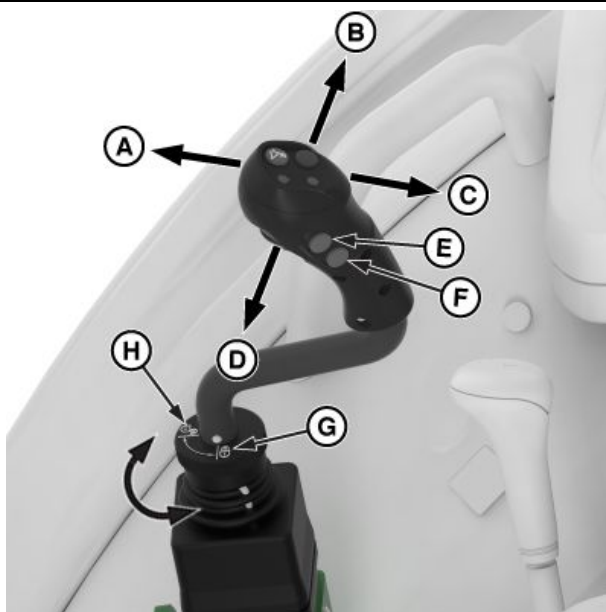


vynptis,1729068689039 -11-14NOV24-1/1

APY94778 —UN—12NOV24

Работа с джойстик (ако има)

ВНИМАНИЕ: Джойстикът трябва да е заключен, когато товарачът не се използва, при транспортиране или когато операторът демонтира машината. Завъртете джойстика в заключено положение. Проверете дали товарачът не реагира след блокирането. В противен случай челният товарач може да се задейства неволно, което може да доведе до сериозни инциденти.



APY94773 —UN—17OCT24

Позиция	Посока	Функция на товарача
A	Напред	Спускане на стрелата
B	Дясно	Изпразване на кофата или приспособлението
C	Назад	Вдигане на стрелата
D	Ляво	Вдигане на кофата или приспособлението назад
E	Горен бутон	Изваждане на цилиндъра за третата функция
F	Долен бутон	Прибиране на цилиндъра за третата функция
G	Завъртане на лоста наляво	Заклучване на товарача
H	Завъртете лоста надясно	Отключване на товарача

vynptis,1729162972309 -11-22JUL25-1/1

Работа със спирателен клапан (ако има)

Спирателният клапан се намира на дясната страна на товарача, близо до хидравличното съединение.

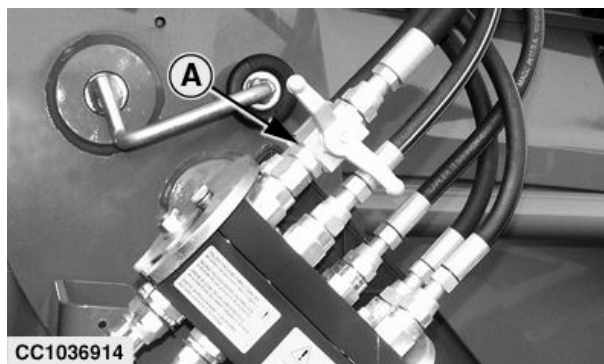
Спирателният клапан е предназначен да поддържа положението на товарача

ВАЖНО: Спирателният клапан (А) не трябва да е в заключена позиция, когато се разкачва хидравличният универсален механизъм за прикачване.

1. Вдигнете товарача на необходимата височина
2. Поставете трансмисията на "ПАРКИНГ", включете ръчната спирачка, изключете двигателя и извадете ключа.
3. За да заключите позицията на товарача: Завъртете спирателния клапан (А) по посока на часовниковата стрелка към заключено положение (2).
4. За да отключите положението на товарача: Завъртете спирателния клапан (А) обратно на часовниковата стрелка до отключено положение (1).

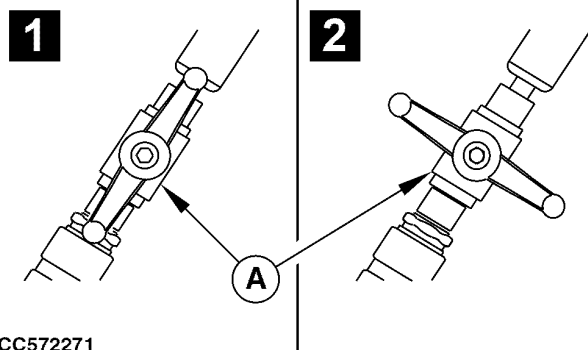
А—Спирателен клапан
1—Блокирано положение

2—Деблокирана позиция



CC1036914

Многоелементен съединител



CC572271

CC1036914 —UN—02FEB12

CC572271 —UN—05MAY23

vynptis,1729068690988 - 11-17DEC24-1/1

Активиране на окачването на челния товарач (ако има)

RXA0170574 —UN—19SEP19



Икона на окачването на челния товарач

1. Задръжте бутона за окачването на челния товарач (A) и включете запалването
2. Задръжте бутона за окачването на челния товарач (A) докато LED индикатора в бутона започне да мига.
3. Отпуснете бутона за окачването на челния товарач (A)
4. Натиснете бутона за окачването на челния товарач (A) отново в рамките на 5 секунди, за да получите достъп до режима за програмиране.
5. Настоящите програмирани настройки на системата за окачване на челния товарач са както следва:х
 - Изключен LED индикатор, системата за окачване на челния товарач е деактивирана.
 - Включен LED индикатор, системата за окачване на челния товарач е активирана.
6. За да активирате или деактивирате системата за окачване на челния товарач, натиснете бутона за окачването на челния товарач (A).
7. За да излезете от режима за програмиране и за да запазите настройката, натиснете произволен бутон на лоста на джойстика на SCV със среден монтаж, или изгасете двигателя.



A—Бутон за окачването на челния товарач

ВАЖНО: Изпълнете няколко пъти пълните работни цикли на зцилиндрите за повдигане, за да обезвъздушите системата, преди тестване.

8. Тестване на системата за окачване на челния товарач.

vynptis,1729136919634 -11-17DEC24-1/1

APY94772 —UN—17OCT24

Работа с MEMOSYSTEM (ако има)

MEMOSYSTEM позволява автоматично връщане на инвентара в хоризонтална позиция.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да работите с MEMOSYSTEM, трябва да проверите:

- Позицията на индикатора за нивото на инвентара. Вижте Индикатор за нивото на инвентара в раздел “Използване на товарача”.
- Сензор MEMOSYSTEM. Вижте “Регулиране на сензора на MEMOSYSTEM” в “Сервизиране”.

За да работите с MEMOSYSTEM, направете следното: Натиснете продължително бутона (A) и преместете многофункционалния лост в предна позиция.



A—Бутон за MEMOSYSTEM

vynptis,1729142025821 -11-14JAN25-1/1

CC1036564 —UN—01FEB12

JDLink™

JDLink™ е опция, която позволява проследяване на машината и събиране на данни чрез клетъчна или сателитна комуникация.

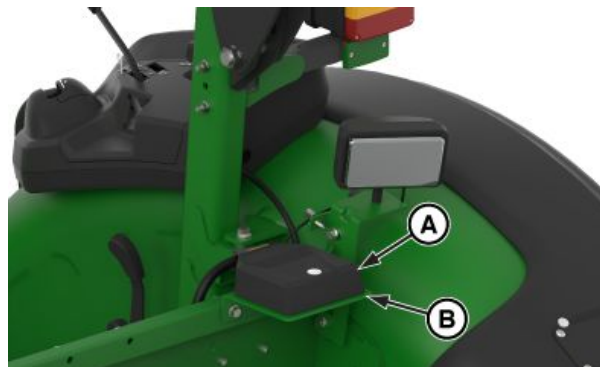
Вижте справочните ръководства на JDLink™ за повече информация за наличните опции, монтаж, експлоатация и поддръжка.

j8y7b6g,1736312441832 -11-07JAN25-1/1

Местоположение

A—MTG

B—Монтажна планка

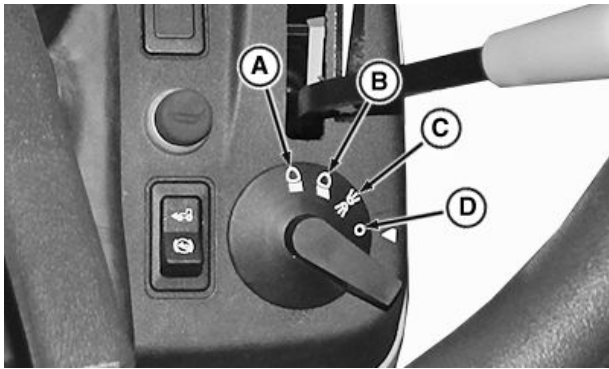


APY94615 —UN—04OCT24

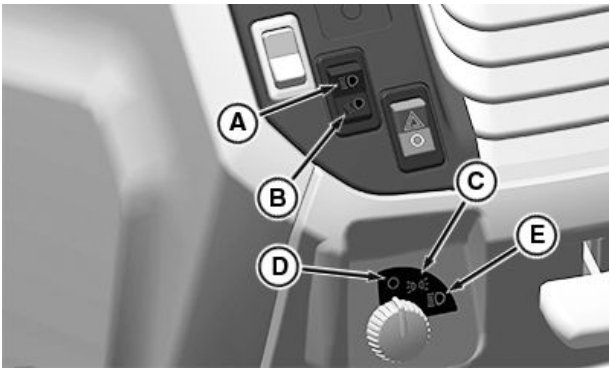
Без кабина

j8y7b6g,1736312453637 -11-07JAN25-1/1

Позиции на копчето за светлините



Трактори 5050Е с кабина



Трактори 5058Е, 5067Е и 5075Е с кабина

- A—** Дълги светлини

B— Къси светлини
- C—** Паркинг светлини

D— Изключени светлини
- E—** Транспортни светлини

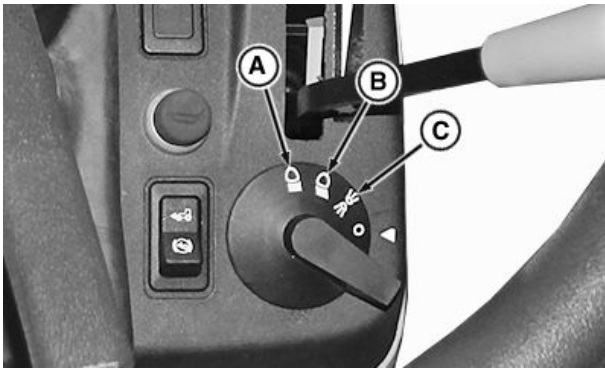
Копчето за светлините има четири позиции:

Позиция на копчето	Габарити	Задни светлини	Предни фарове
A—Дълги светлини	Включено	Включено	Вкл - дълги светлини
B—Къси светлини	Включено	Включено	Включено - Къси светлини
C—Габарити	Включено	Включено	Изключено
D—Изключени светлини	Изключено	Изключено	Изключено

ЗАБЕЛЕЖКА: При трактори 5058Е, 5067Е и 5075Е с кабина превключването между "къси" и "дълги" светлини става от съответното копче, като копчето за светлините е в позиция за транспортни светлини.

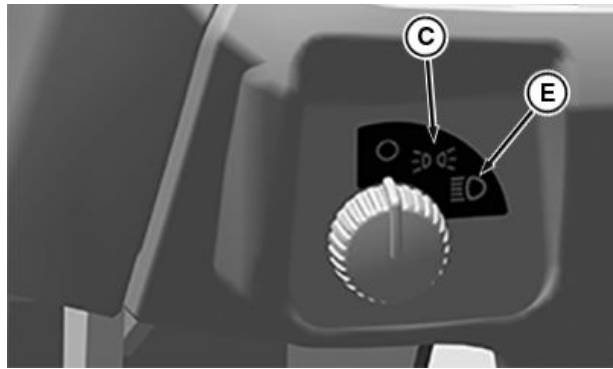
RM87422.0000557 -11-11AUG17-1/1

Използване на транспортните фарове



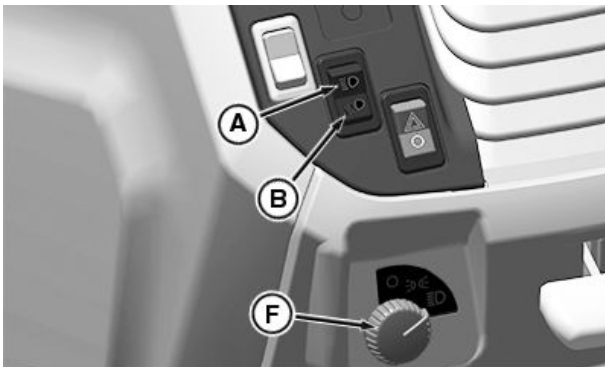
Трактори 5050E с кабина

РУ31416 —UN—12OCT16



Трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина

РУ41844 —UN—11AUG17



Трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина

РУ41850 —UN—11AUG17



РУ31561 —UN—23NOV16

A—Дълги светлини
B—Къси светлини

C—Габарити
D—Предни фарове

E—Транспортни светлини
F—Ключ за светлините

Светлинният сноп на транспортните фарове (C) се сменя като копчето се постави в позиция (A) или (B).

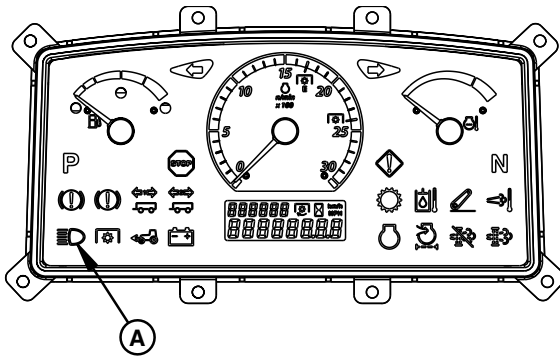
Винаги превключвайте на къси светлини при разминаване с други участници в движението.

Поддържайте фаровете правилно регулирани. (Вижте "Регулиране на предните фарове" в раздел "Обслужване")

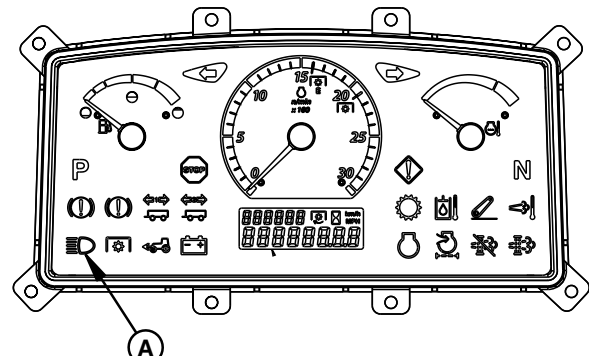
ЗАБЕЛЕЖКА: При трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина превключването между "къси" и "дълги" светлини става от съответното копче, като копчето за светлините (F) е в позиция за транспортни светлини.

RM87422,0000558 -11-11AUG17-1/1

Индикатор за дълги светлини



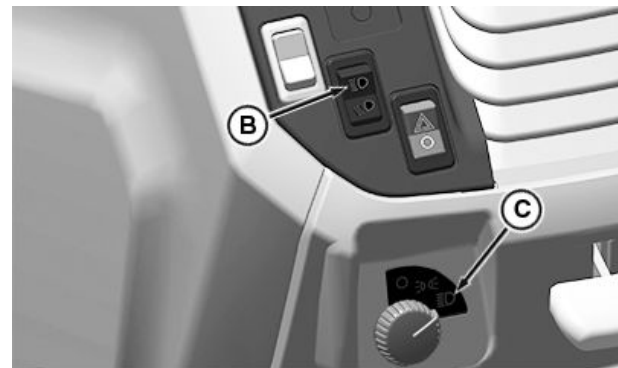
При 5050E



При 5058E, 5067E и 5075E



Трактори 5050E с кабина



Трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина

A— Индикатор за дълги светлини

B— Дълги светлини

C— Транспортни светлини

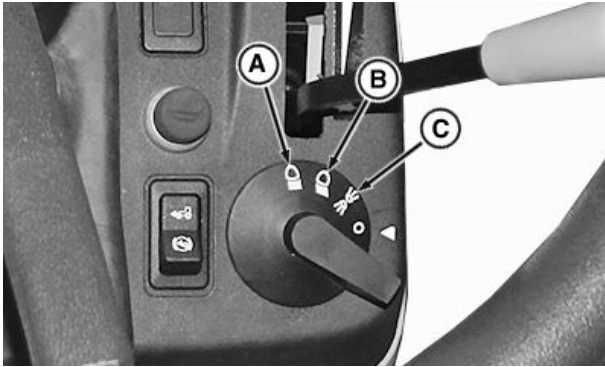
Индикаторът за дълги светлини (A) свети, когато контактният ключ е включен и копчето за светлините е в позиция "дълги светлини" (B).

ЗАБЕЛЕЖКА: При трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина смяната между "къси" и "дълги"

светлини става от съответното копче, като копчето за светлините е в позиция за транспортни светлини (C).

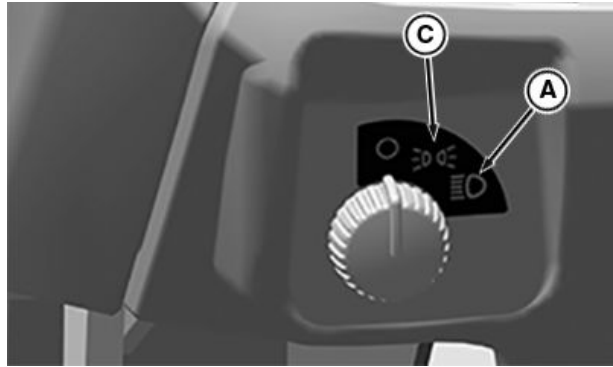
RM87422.0000559 -11-17AUG17-1/1

Задни светлини



Трактори 5050Е с кабина

PY31416 — UN—12OCT16



За трактори 5058Е, 5067Е и 5075Е с кабина

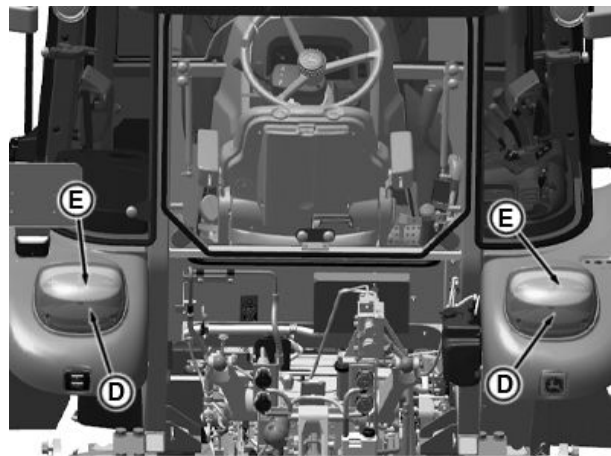
PY41846 — UN—08AUG17

Червените задни светлини (D) светят, когато копчето за светлините е в позиция за дълги (A), къси светлини (B) или габарити (C).

Преди да управлявате машината по пътищата, се уверете, че задните светлини са чисти и лесно видими.

ВНИМАНИЕ: Предотвратявайте сблъсъци с други участници в пътното движение, бавнодвижещи се машини с прикачен или теглен инвентар и самоходни машини по обществените пътища. Проверявайте често за движение отзад, по-специално в завой, и използвайте мигачите, когато завивате.

Използвайте денонощно фаровете, аварийните светлини и мигачите. Спазвайте местните законови разпоредби за осветяването и маркировката на оборудването. Поддържайте осветлението и маркировката добре видими, чисти и в добро работно състояние. Сменяйте или ремонтирайте повредените или липсващи светлини или маркировка. Комплект предупредителни светлини за прикачни приспособления можете да закупите от дилъра на John Deere.



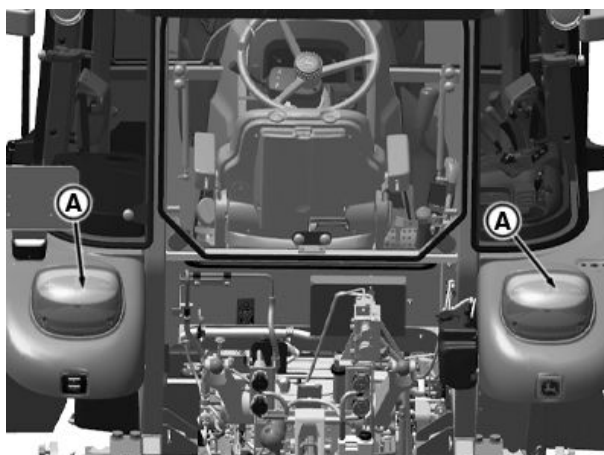
APY64170 — UN—28DEC21

A—Позиция за дълги светлини
B—Позиция за къси светлини
C—Позиция на паркинг светлините

D—Задни светлини
E—Мигачи

RQNGXK6,0000009 -11-04JAN22-1/1

Мигачи



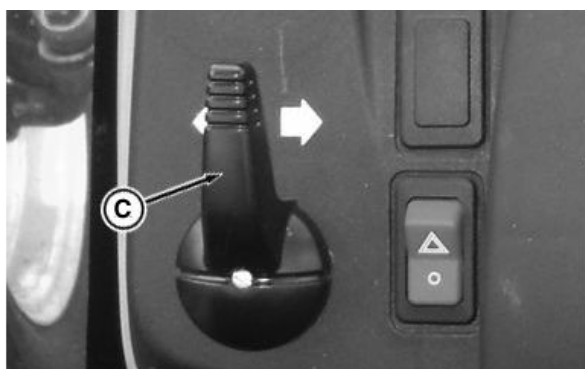
Задни мигачи

APY64171 —UN—28DEC21



Преден мигач

PY15575 —UN—06AUG12



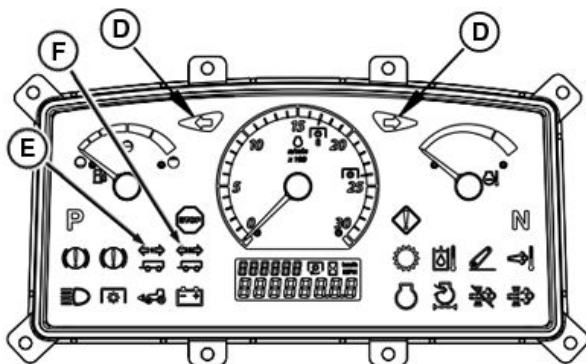
Ключ за мигачите при 5050E

PY31563 —UN—12OCT16



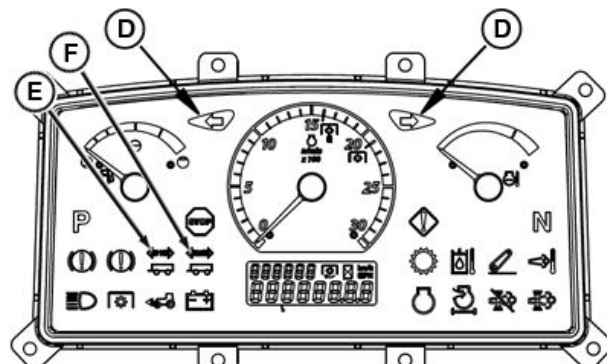
Ключ за мигачите само при 5058E, 5067E и 5075E

PY31598 —UN—24OCT16



При 5050E

PY41896 —UN—29AUG17



Само при 5058E, 5067E и 5075E

PY41897 —UN—29AUG17

A— Задни мигачи
B— Преден мигач
C— Ключ за мигачите

D— Индикатори за мигачите
E—Индикатор за 1-о ремарке

F—Индикатор за 2-о ремарке

Завъртете ключа за мигачите (C) наляво / надолу при ляв завой и надясно / нагоре - при десен. Индикаторът за съответната посока (D) ще започне да мига.

Когато ключът е в дясно/горно положение, предните и задни десни мигачи (A и B) са включени и дясната

страна ще започне да мига. Когато ключът е в ляво положение, предните и задни леви мигачи (A и B) започват да мигат.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не забравяйте да върнете ключа в средно положение след извършването на завоя.

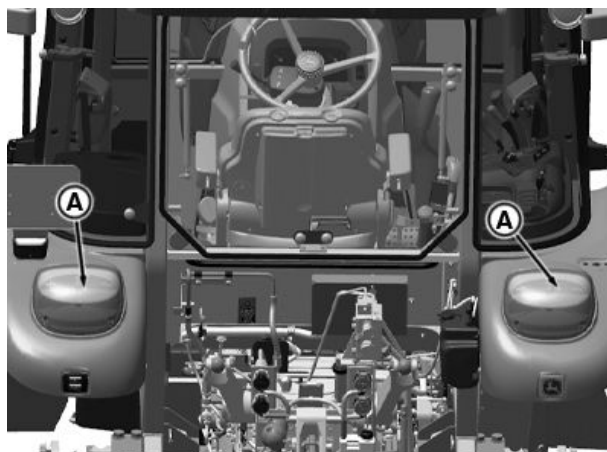
ВАЖНО: Машина без ремарке - Ако някоя от крушките изгори, това се разпознава по промяната в честотата на мигане на индикатора за мигачите.

Машина с 1 ремарке - Ако някоя от крушките на машината или 1-то ремарке изгори, това се разпознава по изгасването на индикатора за 1-то ремарке.

Машина с 2 ремаркета - Ако някоя от крушките на машината или двете ремаркета изгори, това се разпознава по изгасването на индикатора (F) за 2-то ремарке.

RQNGXK6,000000A -11-04JAN22-2/2

Аварийни светлини



Задни мигачи

APY64171 —UN—28DEC21



Преден мигач

PY15575 —UN—06AUG12



Ключ за аварийни светлини при 5050E

PY41898 —UN—29AUG17



Ключ за аварийни светлини при 5058E, 5067E и 5075E

PY41899 —UN—29AUG17

A— Заден мигач
B— Преден мигач

C— Превключвател за
аварийните светлини

Когато ключът (C) се включи, всичките четири мигача (два предни (B) и два задни (A)) започват да мигат заедно. Когато тракторът е спрял на пътя, използвайте

аварийните светлини за предупреждаване на другите превозни средства.

RQNGXK6,000000B -11-04JAN22-1/1

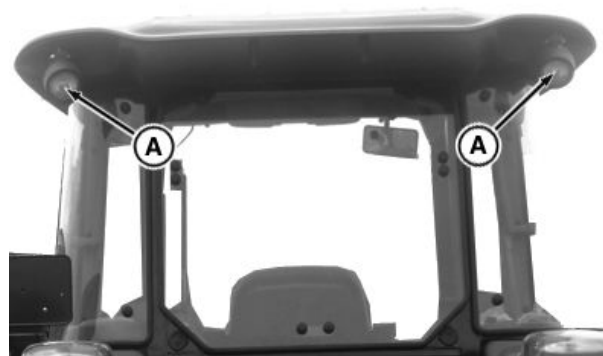
Използване на работните светлини

⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не използвайте работните светлини при движение по пътищата. Ярките, бели светлини в задната част на трактора може да объркат приближаващите отзад водачи.

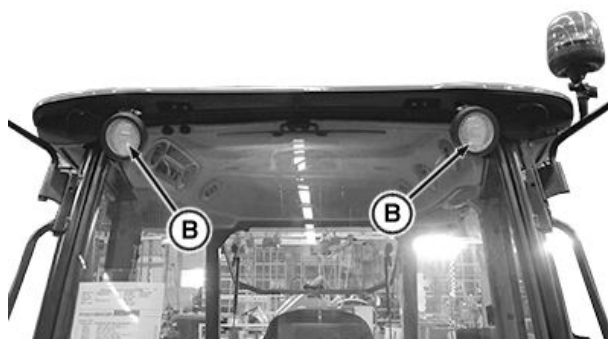
ЗАБЕЛЕЖКА: Работните светлини могат да се регулират свободно с ръка.

Ключовете за предните (C) и задните (D) работни фарове се използват само при работа в полето. Не ги използвайте при движение по пътищата. Задните и предните (A и B) работни фарове светят при нключване на съответното копче.

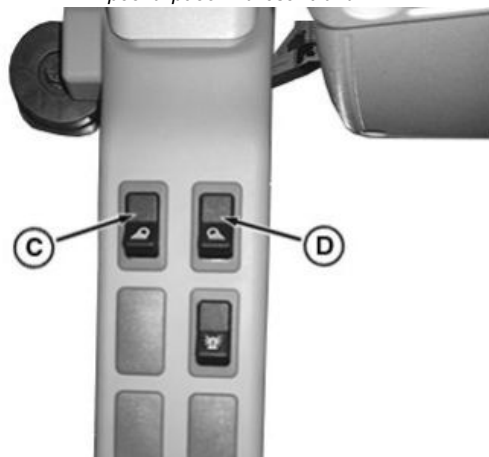
A— Задни работни светлини	C— Ключ за предните работни фарове
B— Предни работни светлини	D— Ключ за задните работни фарове



Задни работни светлини



Предни работни светлини



PY15625 —UN—24DEC12

PY31448 —UN—25AUG16

PY41900 —UN—29AUG17

RM87422,0000568 -11-29AUG17-1/1

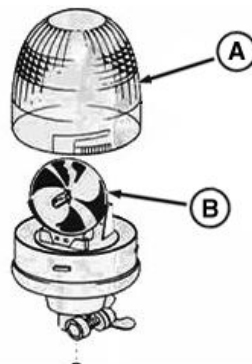
Сигнална лампа

Въртящата се лампа може да се използва за подаване на сигнали.



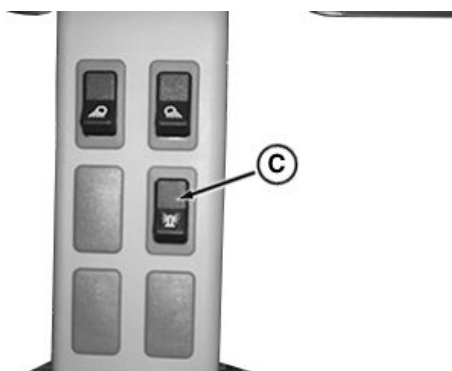
Сигнална лампа

PY31566—UN—12OCT16



Сигнална лампа - вътрешност

PY31565—UN—12OCT16



Ключ за сигналната лампа

PY31518—UN—09SEP16

А—Буркан
В—Крушка

С—Ключ за сигналната лампа
D—Сигнална лампа

Смяна на крушката - Завъртете буркана (А) наляво и го свалете от фиксаторите. Сменете крушката. Поставете обратно буркана и го завъртете надясно, докато се заключи във фиксаторите.

ВАЖНО: Не пипайте и замърсявайте вътрешната повърхност на рефлектора.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да използвате сигналната лампа, включете бутона (С) на дясната колонка. Не включвайте сигналната лампа, когато палите двигателя.

RM87422,0000599 -11-08AUG17-1/1

Използване на функцията (ако има такава) за връщане в началната точка

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Функция за връщане в началната точка има само при вариантите с електронно бързо спускане и вдигане.
- Функцията за връщане в началната точка се използва при паркиране на трактора на отдалечено, неосветено място.

Операторът може да използва функцията "Връщане в началната точка" за видимост по време на тъмнината, след като двигателят е изключен.

Изпълнете стъпките за активиране на функцията "Връщане в началната точка":

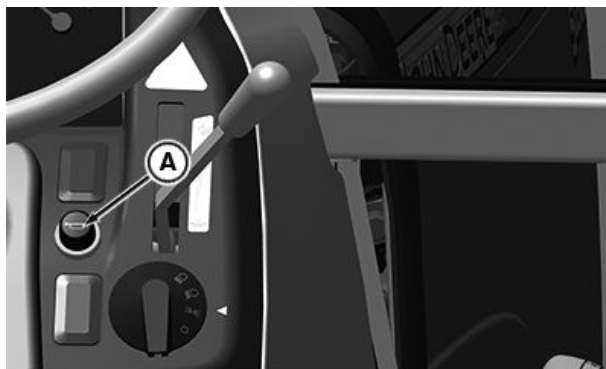
1. Паркирайте трактора безопасно.
2. Изключете двигателя чрез завъртане на контактния ключ на позиция "ИЗКЛ."
3. Веднага натиснете бутона на клаксона (А) и го задръжте натиснат около 3 – 4 секунди.

ЗАБЕЛЕЖКА: Функцията "Връщане в началната точка" се активира, когато бутонът на клаксона бъде натиснат до 10 секунди от завъртането на контактния ключ до ИЗКЛ. положение.

4. Предните светлини (В) се включват за около 30 секунди, като осигуряват видимост за оператора в тъмно време, след като двигателят бъде изключен.
5. Предните фарове (В) се изключват автоматично след 30 секунди.

А—Бутон за клаксона

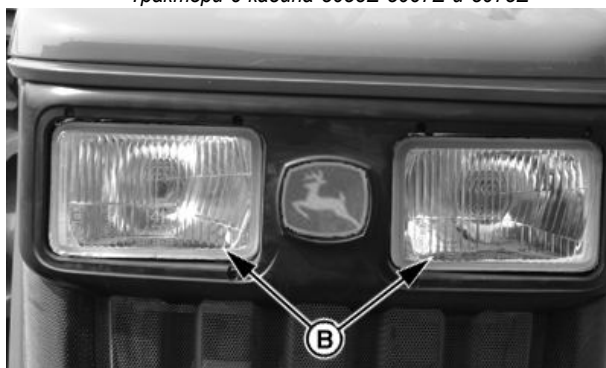
В—Преден фар (2 бр.)



Трактор с кабина 5050E



Трактори с кабина 5058E 5067E и 5075E



RP32883,0000FD3 -11-30JUN21-1/1

PY41809—UN—04AUG17

PY41810—UN—04AUG17

PY11267—UN—27JAN11

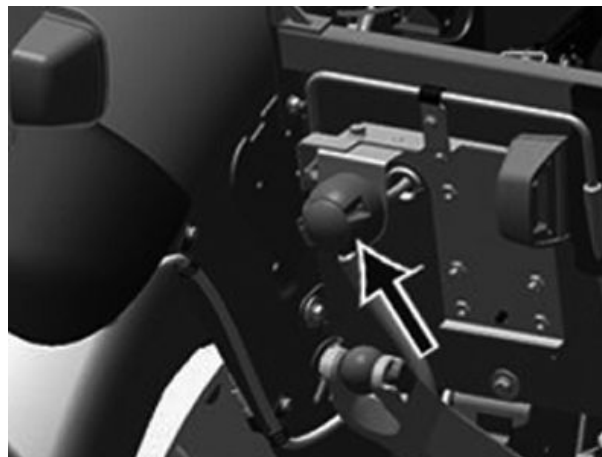
Седемклемна буска

Буксата (А) се използва за свързване на светлините, мигачите и другото външно електрическо оборудване на ремаркета или инвентара. Тегленото прикачно приспособление трябва винаги да има светлини, ако закрива светлините на трактора.

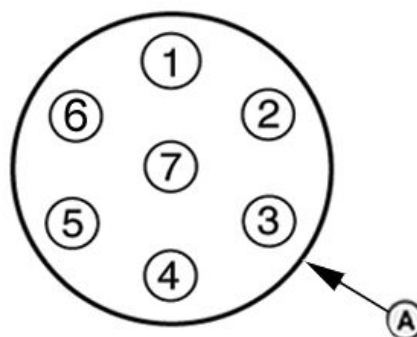
ЗАБЕЛЕЖКА: Можете да закупите подходящ куплунг от дилъра на John Deere.

Клема	Функция	Цвят на проводника
1	Ляв мигач	Зелен
2	Принадлежности	Червен
3	Почва	Черен
4	Десен мигач	Зелен
5	Ляв заден габарит	Сив
6	Стопове	Син
7	Десен заден габарит	Сив

А—Седемклемна буска



При трактори с кабина



PY5606

Седемклемна буска

RQNGXK6,000000C -11-04JAN22-1/1

APY41818—UN—08FEB21

PY5606—UN—06MAR07

Рефлектор

Рефлектор (А) свети, когато върху него попадне светлина.

А—Рефлектор



Правоъгълен рефлектор

ZY5AXG6,0000BEF -11-15DEC21-1/1

APY64133—UN—13DEC21

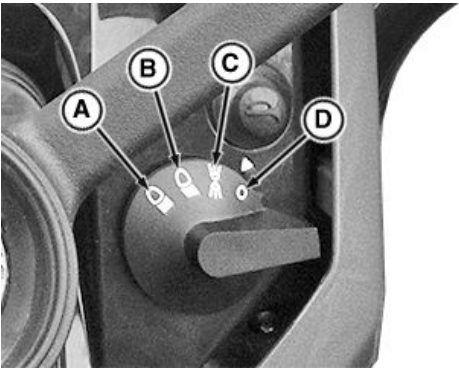
Позиции на копчето за светлините

Копчето за светлините има пет позиции:

- A—Дълги светлини

B—Къси светлини
- C—Паркинг светлини

D—Изключени светлини



Позиция на копчето	Габарити	Задни светлини	Предни фарове
A—Дълги светлини	Включено	Включено	Вкл - дълги светлини
B—Къси светлини	Включено	Включено	Включено - Къси светлини
C—Габарити	Включено	Включено	Изключено
D—Изключени светлини	Изключено	Изключено	Изключено

HS35416.000020F -11-15JUN17-1/1

PY31491 —UN—12OCT16

Транспортни светлини

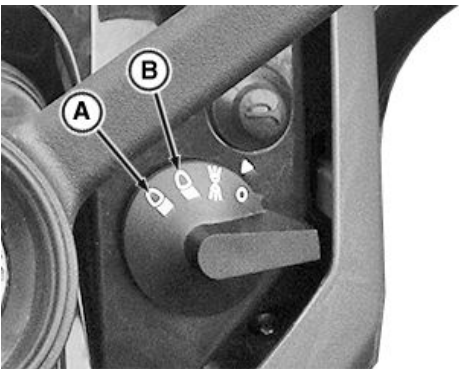
Режимите на работа на транспортните фарове (C) се превключват като се завърти копчето за светлините на позиция (A) или (B).

Винаги превключвайте на къси светлини при разминаване с друго превозно средство.

Поддържайте фаровете правилно регулирани. (Вижте “Регулиране на светлините” в раздел “Обслужване”.)

- A—Дълги светлини

B—Къси светлини
- C—Пътни фарове

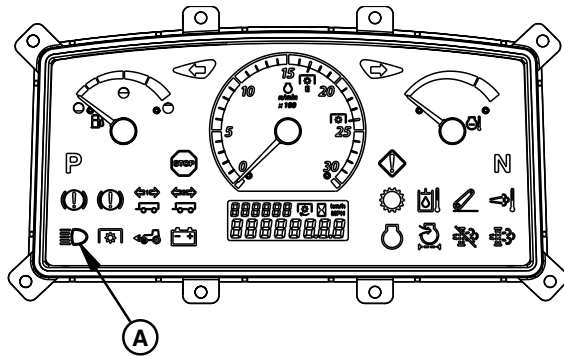


RM87422.0000583 -11-20SEP16-1/1

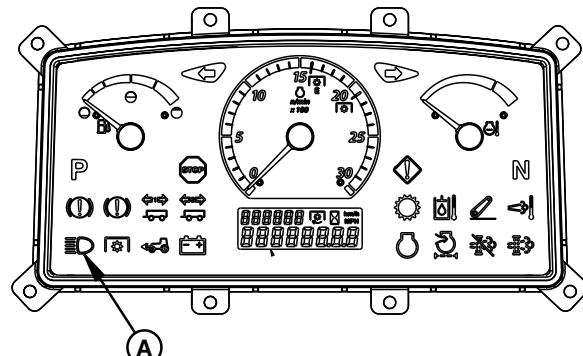
PY31492 —UN—06SEP16

PY31554 —UN—20SEP16

Индикатор за дълги светлини



При 5050E

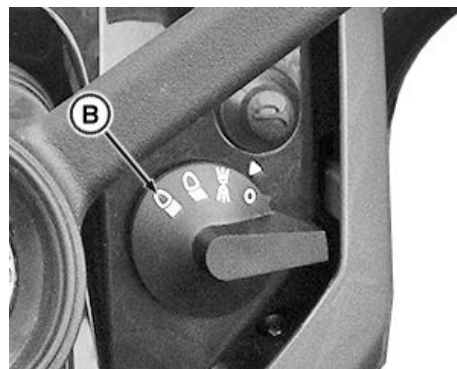


При 5058E, 5067E и 5075E

Индикаторът за дълги светлини (A) свети, когато контактният ключ е включен и копчето за светлините е в позиция "дълги светлини" (B).

A— Индикатор за дълги светлини

B— Дълги светлини



RM87422,0000584 -11-17AUG17-1/1

Задни светлини

Червените задни светлини (D) се включват, когато копчето за светлините е в позиция за дълги (A), къси светлини (B) или за габарити (C).

Преди да управлявате машината по пътищата, се уверете, че задните светлини са чисти и лесно видими.

ВНИМАНИЕ: Предотвратявайте сблъсъци с други участници в пътното движение, бавнодвижещи се машини с прикачен или теглен инвентар и самоходни машини по обществените пътища. Проверявайте често за движение отзад, по-специално в завой, и използвайте мигачите, когато завивате.

Използвайте денонощно фаровете, аварийните светлини и мигачите. Спазвайте местните законови разпоредби за осветяването и маркировката на оборудването. Поддържайте осветлението и маркировката добре видими, чисти и в добро работно състояние. Сменяйте или ремонтирайте повредените или липсващи светлини или маркировка. Комплект предупредителни светлини за прикачни приспособления можете да закупите от дилъра на John Deere.

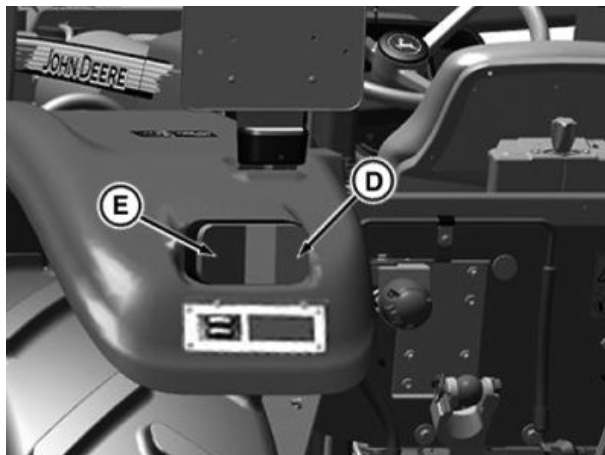
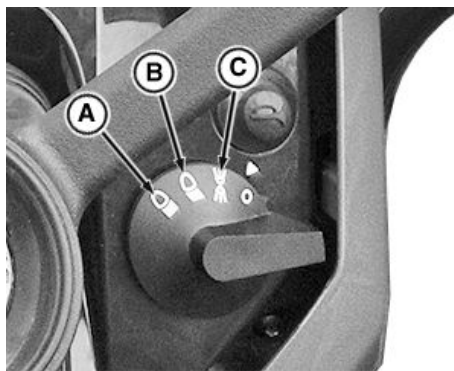
A—Позиция за дълги светлини

B—Позиция за къси светлини

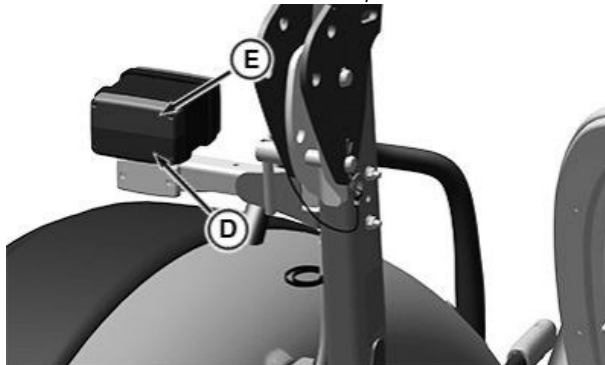
C—Положение за паркиране

D—Задни светлини

E—Мигачи



Леви задни светлини при модел 5050E



Леви задни светлини при модели 5058E, 5067E и 5075E

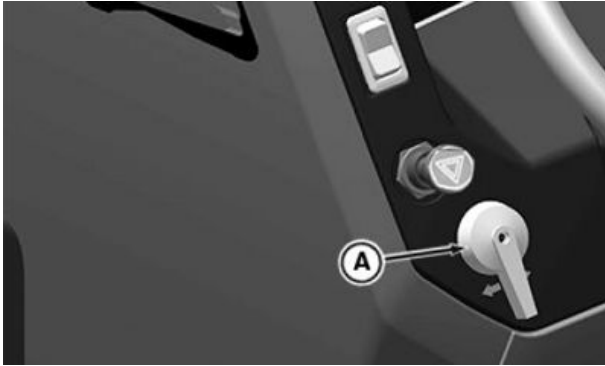
WKJQUWJ.000095C -11-07FEB21-1/1

PY31567 —UN—12OCT16

APY41815 —UN—07FEB21

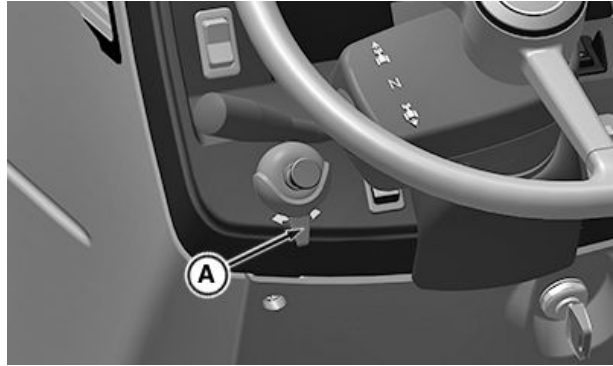
PY41901 —UN—29AUG17

Мигачи



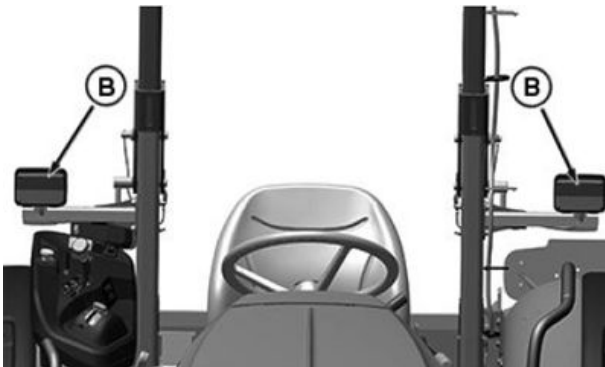
РУ41902 —UN—29AUG17

Ключ за мигачите при 5058E, 5067E, 5075E



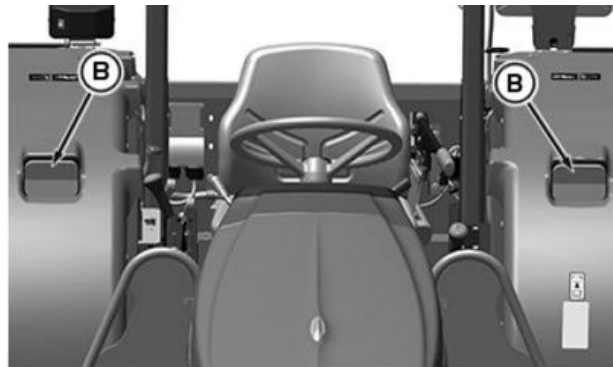
РУ31570 —UN—13OCT16

Ключ за мигачите при 5050E



РУ41903 —UN—29AUG17

Предни мигачи при 5058E, 5067E и 5075E



РУ41904 —UN—29AUG17

Предни мигачи при 5050E

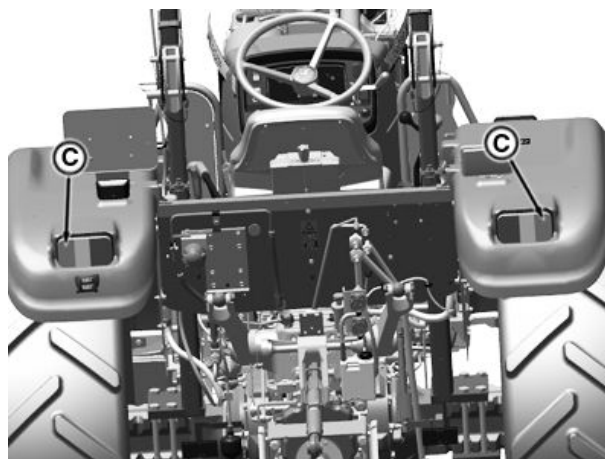
Продължава на следващата страница

RQNGXK6,000000D -11-04JAN22-1/2



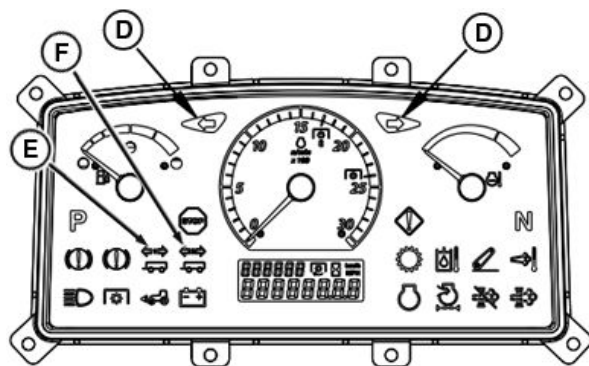
Задни мигачи при 5058E, 5067E и 5075E

PY41905—UN—29AUG17



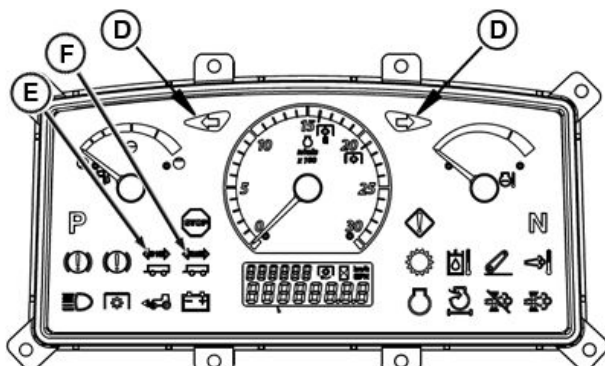
Задни мигачи при 5050E

APY70311—UN—04JAN22



При 5050E

PY41963—UN—29AUG17



При 5058E, 5067E и 5075E

PY41964—UN—29AUG17

А— Ключ за мигачите
В— Преден мигач

С— Задни мигачи
D— Индикатори за мигачите

Преместете ключа за мигачите (А) наляво при ляв завой и надясно - при десен. Индикаторът за съответната посока (D) ще започне да мига.

Когато ключът е в дясно положение, предните и задни десни мигачи (В и С) започват да мигат. Когато ключът е в ляво положение, предните и задни леви мигачи (В и С) започват да мигат.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не забравяйте да върнете ключа в средно положение след извършването на завоя.

ВАЖНО: Машина без ремарке - Ако някоя от крушките изгори, това се разпознава

Е—Индикатор за 1-о ремарке
F—Индикатор за 2-о ремарке

по промяната в честотата на мигане на индикатора за мигачите.

Машина с 1 ремарке - Ако някоя от крушките на машината или 1-то ремарке изгори, това се разпознава по изгасването на индикатора за 1-то ремарке.

Машина с 2 ремаркета - Ако някоя от крушките на машината или двете ремаркета изгори, това се разпознава по изгасването на индикатора (F) за 2-то ремарке.

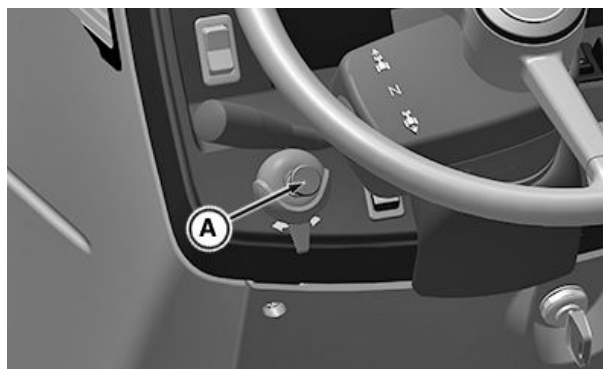
RQNGXK6,000000D -11-04JAN22-2/2

Аварийни светлини



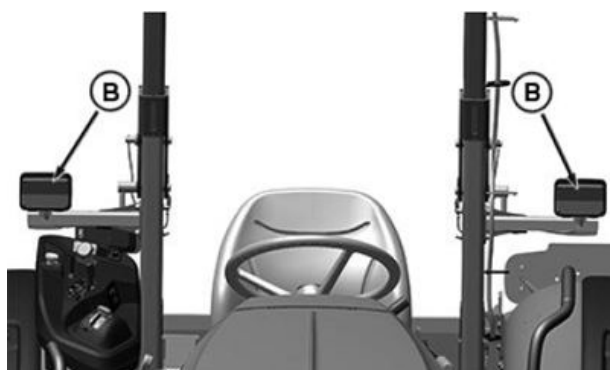
PY41907 —UN—29AUG17

Ключ за аварийни светлини при 5058E, 5067E и 5075E



PY31571 —UN—13OCT16

Ключ за аварийни светлини при 5050E



PY41908 —UN—29AUG17

Преден ляв мигач при 5058E, 5067E и 5075E



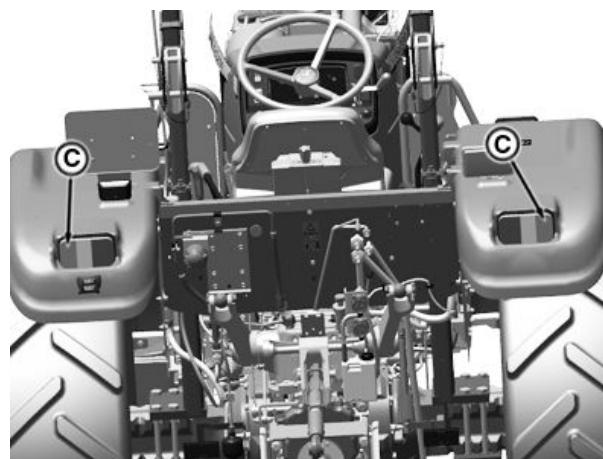
PY41909 —UN—29AUG17

Преден ляв мигач при 5050E



PY41910 —UN—29AUG17

Задни мигачи при 5058E, 5067E и 5075E



APY70311 —UN—04JAN22

Задни мигачи при 5050E

A— Превключвател за
аварийните светлини

B— Преден мигач
C— Заден мигач

Когато ключът (A) се издърпа, всички мигачи (двата предни (B) и двата задни (C)) започват да мигат. Когато тракторът е спрял на пътя, използвайте аварийните

светлини за предупреждаване на другите превозни средства.

RQNGXK6,000000E -11-04JAN22-1/1

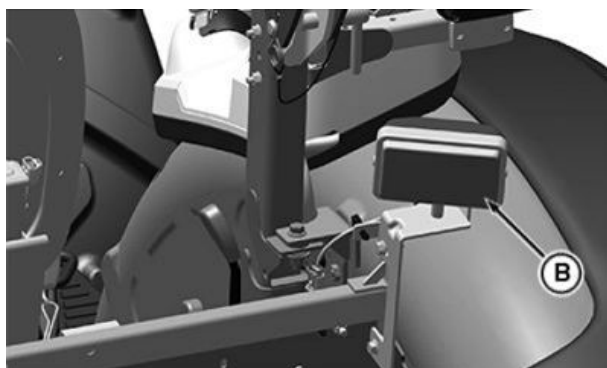
Работен фар



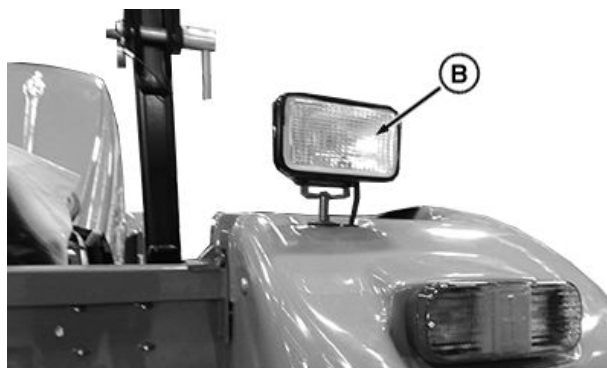
Ключ за работния фар при 5058E, 5067E, 5075E



Ключ за работния фар при 5050E



Работен фар при 5058E, 5067E, 5075E



Работен фар при 5050E

А—Ключ за работните светлини В—Работна светлина

Работният фар (В) се включва чрез ключа (А).

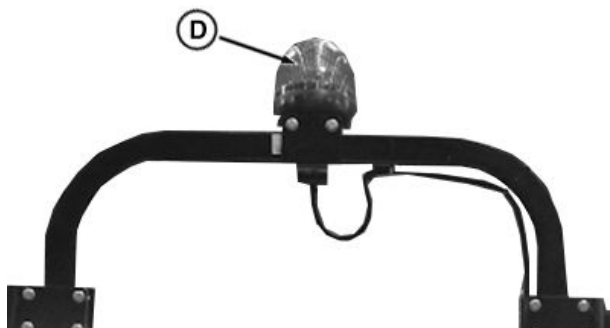
⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не използвайте работните фарове при движение по пътищата. Ярка,

бяла светлина в задната част на трактора може да обърка останалите водачи.

HS35416,0000210 -11-29AUG17-1/1

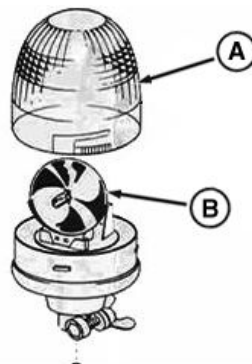
Сигнална лампа

Въртящата се лампа (D) може да се използва за подаване на сигнали.



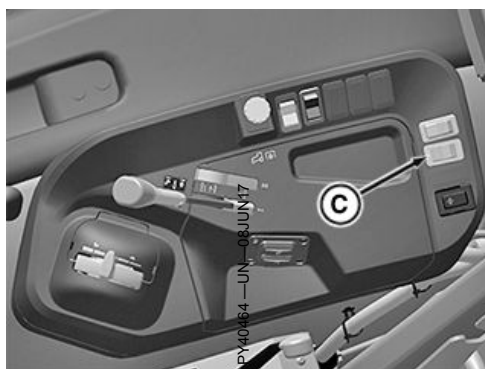
Сигнална лампа

PY31573—UN—13OCT16



Сигнална лампа - вътрешност

PY31585—UN—12OCT16



Ключ за сигналната лампа при 5058E, 5067E, 5075E

PY40484—UN—08JUN17



Ключ за сигналната лампа при 5050E

PY31579—UN—17OCT16

А—Буркан
В—Крушка

С—Ключ за сигналната лампа
D—Сигнална лампа

Смяна на крушката - Завъртете буркана (А) наляво и го свалете от фиксаторите. Сменете крушката (В). Поставете обратно буркана и го завъртете надясно, докато се заключи във фиксаторите.

ВАЖНО: Не пипайте и замърсявайте вътрешната повърхност на рефлектора.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да използвате сигналната лампа, включете бутона (С) от панела на десния калник (при етап III В) или от приборното табло (при етап III А). Не включвайте сигналната лампа, когато палите двигателя.

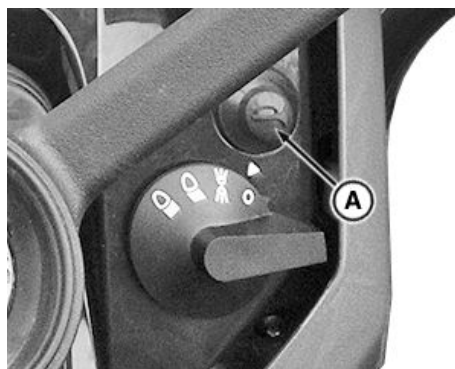
Продължава на следващата страница

HS35416,0000211 -11-08AUG17-1/2

Използване на функцията (ако има такава) за връщане в началната точка



Ключ за класона при 5050E



Бутон на класона само при 5058E, 5067E и 5075E

ЗАБЕЛЕЖКА:

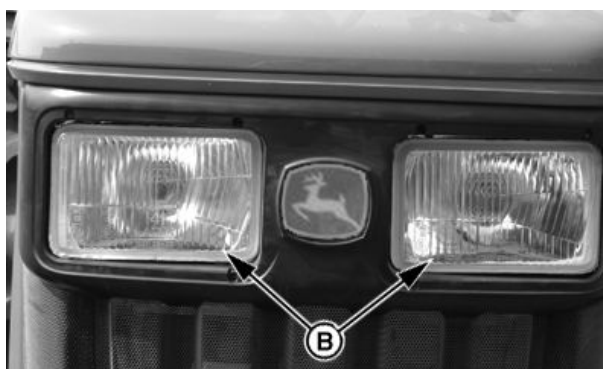
- Функция за връщане в началната точка има само при вариантите с електронно бързо спускане и вдигане.
- Функцията за връщане в началната точка се използва при паркиране на трактора на отдалечено, неосветено място.

Операторът може да използва функцията "Връщане в началната точка" за видимост по време на тъмнината, след като двигателят е изключен.

Изпълнете стъпките за активиране на функцията "Връщане в началната точка":

1. Паркирайте трактора безопасно.
2. Изключете двигателя чрез завъртане на контактният ключ на позиция "ИЗКЛ."
3. Веднага натиснете бутона на класона (А) и го задръжте натиснат около 3 – 4 секунди.

ЗАБЕЛЕЖКА: Функцията "Връщане в началната точка" се активира, когато бутонът на класона бъде натиснат до 10 секунди от завъртането на контактният ключ до ИЗКЛ. положение.



А—Бутон за класона

В—Преден фар (2 бр.)

4. Предните светлини (В) се включват за около 30 секунди, като осигуряват видимост за оператора в тъмно време, след като двигателят бъде изключен.
5. Предните фарове (В) се изключват автоматично след 30 секунди.

RP32883,0000FD2 -11-30JUN21-1/1

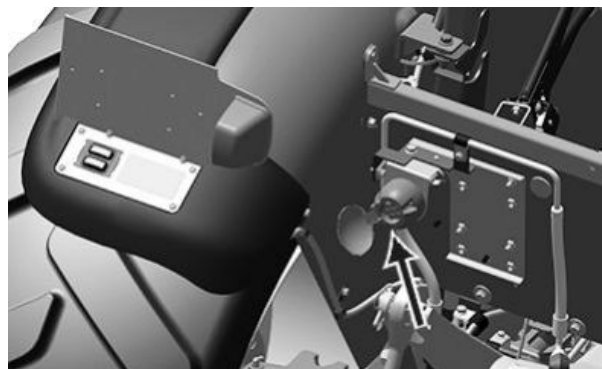
Седем-клемна буска

Буската (А) се използва за свързване на светлините, мигачите и другото външно електрическо оборудване на ремаркета или инвентара. Тегленото прикачно приспособление трябва винаги да има светлини, ако закрива светлините на трактора.

ЗАБЕЛЕЖКА: Можете да закупите подходящ куплунг от дилъра на John Deere.

Клема	Функция	Цвят на проводника
1	Ляв мигач	Зелен
2	Аксесоари	Червен
3	Маса	Черен
4	Десен мигач	Сив/ червен
5	Ляв заден габарит	Сив
6	Стоп-светлини	Син
7	Десен заден габарит	Сив

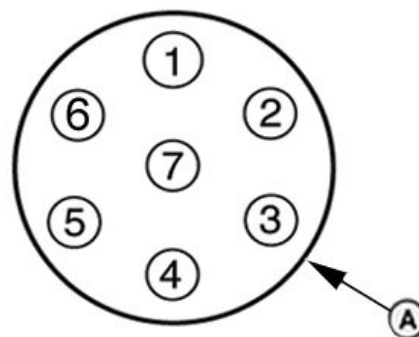
А—Седем-клемна буска



Задна част при трактори 5058E, 5067E и 5075E



Задна част при трактори 5050E



PY5606

Седем-клемна буска

WKJQUWJ,000095F -11-07FEB21-1/1

PY41913 —UN—28AUG17

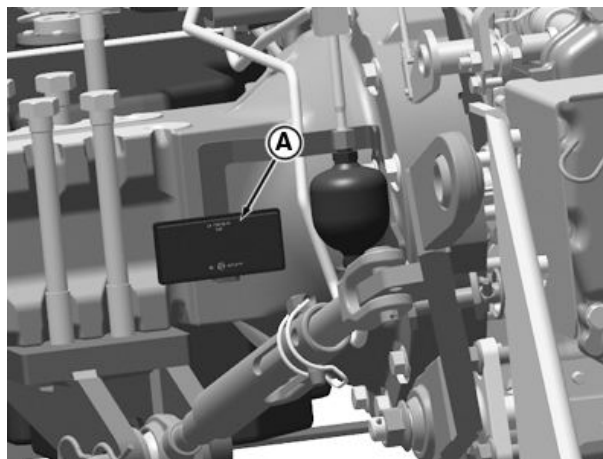
APY41813 —UN—07FEB21

PY5606 —UN—06MAR07

Рефлектор

Рефлектор (А) свети, когато върху него попадне светлина.

А—Рефлектор



Правоъгълен рефлектор

APY64132 —UN—13DEC21

ZY5AXG6,0000BF0 -11-15DEC21-1/1

Класификация на кабината съгласно EN 15695-1 (за работа с химикали за растителна защита и течни торове)

Класификацията на кабината съгласно EN 15695-1 осигурява информация за ефективността на защитата на кабината от вредните вещества.

Категорията на защита може да бъде от 1 до 4 и това се указва на стикер вътре в кабината.

Подменете стикера, ако липсва или е повреден. Свържете се с дилъра на John Deere.

Category 1 — Кабината не осигурява защита от вредни за здравето вещества.

Category 2 — Кабината осигурява защита срещу твърди частици, като прах, но не и срещу аерозоли и изпарения.

Category 3 — Кабината осигурява защита срещу прах и аерозоли (разпраснени във въздуха вещества, като спрей), но не и срещу изпарения.

Category 4 — Кабината осигурява защита срещу прах, аерозоли и изпарения.

ВНИМАНИЕ: Преди да работите в среда съдържаща опасни вещества, например с пестициди, проверете дали кабината предлага добра защита. Вижте таблицата с информацията от производителя на химикала за нужната категория на защита на кабината.

ВНИМАНИЕ: В случай на cabina от категория 3 или 4, вижте дали филтрите на кабината са били проверени съгласно EN 15695-1:2009 и дали са подходящи за използваните химикали (вижте информацията от производителя) преди да започнете работа в среда съдържаща опасни вещества.



Зад оператора, в ляво

ВНИМАНИЕ: Въздушните филтри на кабината трябва да се обслужват, както е предписано. Вижте раздел "Смазване и периодично обслужване" или "Обслужване - при необходимост" и "Обслужване - годишно" в това ръководство.

ВНИМАНИЕ: Вижте данните и идентификацията на химикалите за растителна защита. Те съдържат важна информация как да се избягват опасностите.

За да се осигури най-добрата защита, трябва да са изпълнени следните условия:

1. Всички уплътнения (на вратата, прозорците и покрива) в добро състояние
2. Вратата, прозорците и покрива са затворени
3. Втулките за кабелите в кабината са добре уплътнени
4. Вентилаторът е ВКЛЮЧЕН
5. Въздушните филтри на кабината трябва да са в добро състояние.

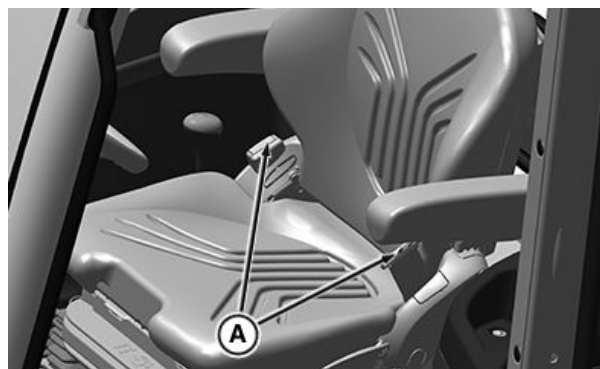
SD74272,00005D4 -11-13AUG13-1/1

Използване на предпазния колан

ВНИМАНИЕ: При машини с предпазна рамка, предпазният колан трябва да се закопчава винаги, за да се намалят нараняванията при злополуки, като например преобръщане.

За да предпазва добре, коланът (А) трябва да е стегнат около кръста. Предпазният колан може да се извади, колкото е необходимо, за да се постави комфортно.

Проверявайте предпазния колан и закрепването им всяка година. (Вижте "Проверка на предпазния колан" в раздел "Обща поддръжка и проверки".)



А—Предпазен колан

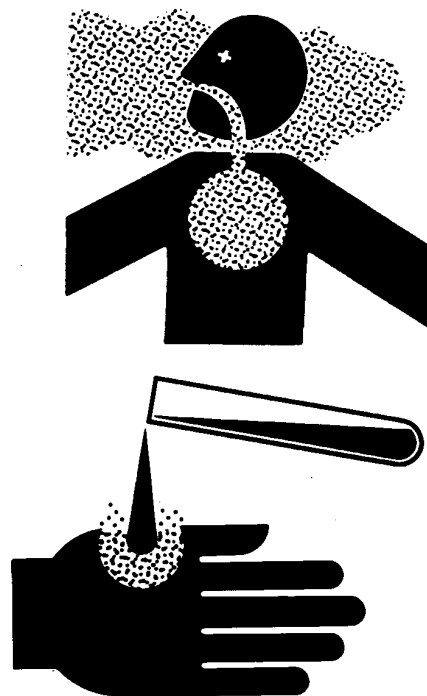
RM87422,00005BA -11-17OCT16-1/1

Избягвайте контакт със селскостопанските химикали

Затворената кабина не предпазва от вдишването на изпарения, капчици или прах. Ако според указанията за употреба на съответния пестициден препарат е необходима предпазна респираторна маска при работа, тя трябва да се носи и в кабината.

При напускане на кабината носете лични защитни средства в съответствие с инструкциите на производителя на пестицида. При повторно влизане в кабината свалете защитните средства и ги съхранявайте извън кабината в затворена кутия или друг херметичен съд, или в самата кабина в устойчив на пестициди съд, например найлонова торба.

Преди влизане в кабината почистете обувките или ботушите си от пръст и други замърсени с химикали частици.



TS220 —UN—15APR13

TS272 —UN—23AUG88

DX,CABS -11-25MAR09-1/1

Почиствайте машината от опасни пестициди

ВНИМАНИЕ: По време на работа с пестициди остатъци от тях могат да се наслоят във вътрешността или по външната страна на машината. Почистете машината според инструкциите за употреба на опасни пестициди.

При подлагане на въздействие от опасни пестициди ежедневно почиствайте вътрешността и външната част на машината, за да се избегне натрупването на видим прах и замърсявания.

1. Почистете пода на кабината с метла или прахосмукачка.
2. Почистете вътрешната облицовка, включително и тавана.
3. Измийте машината обилно отвън.
4. Изхвърляйте водата за миене съдържаща опасни концентрации от активни и неактивни съставки в съответствие със законовите разпоредби или директиви.

DX,CABS2 -11-24JUL01-1/1

Регулиране на седалката – Механично окачване (с кабина)

ВНИМАНИЕ: За да избегнете злополука, регулирайте седалката, преди да потеглите.

ВАЖНО: Когато регулирате седалката, уверете се, че имате достъп до всички органи за управление.

Регулирайте за удобство на оператора. Има четири вида регулиране на седалката:

Регулиране според теллото

1. Завъртете лоста за регулиране според теллото (А).
2. Въртете лоста по часовниковата стрелка (увеличаване на теллото) или обратно на часовниковата стрелка (намаляване на теллото) за постигане на желаното задание за телло.

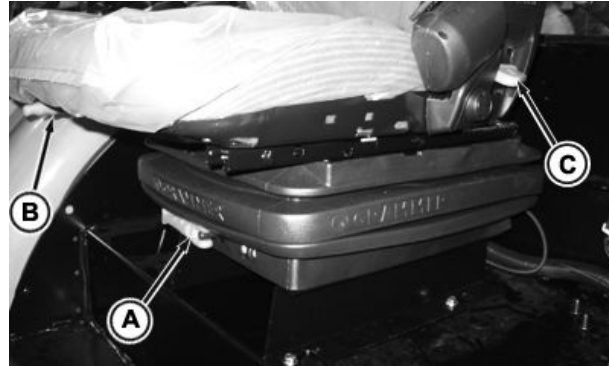
ВАЖНО: Спрете с въртенето на лоста (А) обратно на часовниковата стрелка (намаляване на теллото), когато седалката достигне положението за минимално телло и съпротивлението на лоста се увеличи. Механизмът на седалката може да бъде повреден.

ЗАБЕЛЕЖКА: Регулируемият диапазон на теллото е 50–130 кг (110–285 фунта). Окачването не трябва да достига най-долна позиция, когато е правилно регулирано.

3. Върнете лоста (А), за да фиксирате седалката на позицията.

Надлъжно регулиране

1. Повдигнете нагоре лоста за надлъжно регулиране (В).
2. Плъзнете седалката в желаното положение.
3. Освободете лоста за надлъжно регулиране (В), за да фиксирате седалката на позицията.



Механична седалка в кабината

А—Лост за регулиране на теллото
В—Лост за надлъжно регулиране

С—Лост за регулиране наклона на облегалката

Регулиране на наклона на облегалката

1. Повдигнете лоста за регулиране на наклона на облегалката (С).
2. Наклонете облегалката според желанието си напред или назад.
3. Освободете лоста за регулиране на наклона (С), за да фиксирате седалката на позицията.

Регулиране на максималната височина

1. Повдигайте чашата на седалката нагоре, докато се чуе щракване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Има три позиции за височина.

2. Повдигнете седалката над най-високата позиция и след това я спуснете до желаната позиция.

RM87422,00004B6 -11-28JUN16-1/1

PULV007205—UN—11NOV10

Регулиране на седалката – Въздушно окачване (ако има) (с кабина)

ВНИМАНИЕ: За да избегнете злополука, регулирайте седалката, преди да потеглите.

ВАЖНО: Когато регулирате седалката трябва да се уверите, че имате достъп до всички органи за управление.

Регулирайте за удобство на оператора. Има шест вида регулиране на седалката:

Надлъжно регулиране

1. Повдигнете нагоре лоста за надлъжно регулиране (A).
2. Плъзнете седалката в желаното положение.
3. Освободете лоста за надлъжно регулиране, за да фиксирате седалката на позицията.

Надлъжно регулиране на окачването

- Завъртете лоста (B) напред за надлъжно регулиране на окачването.
- Завъртете лоста (B) назад, за да **НЯМА** надлъжно регулиране на окачването.

Регулиране според теглото

1. Повдигнете лоста за регулиране според теглото (C).
2. Достигнете желаното окачване за теглото на оператора.

ЗАБЕЛЕЖКА: Окачването не достига най-долна позиция, когато е правилно регулирано.

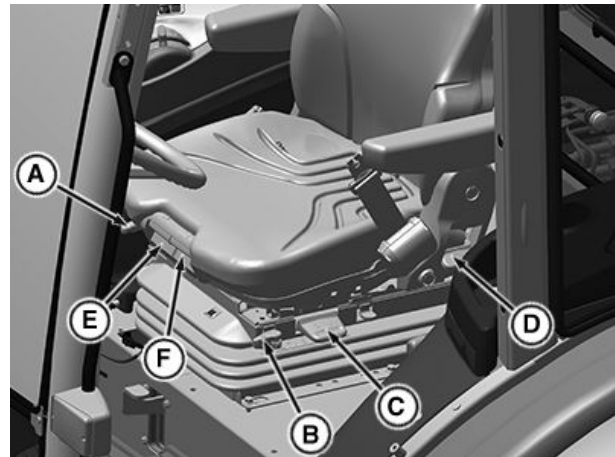
3. Освободете лоста за регулиране на седалката според теглото, за да я фиксирате в определено положение.

Регулиране на наклона на облегалката

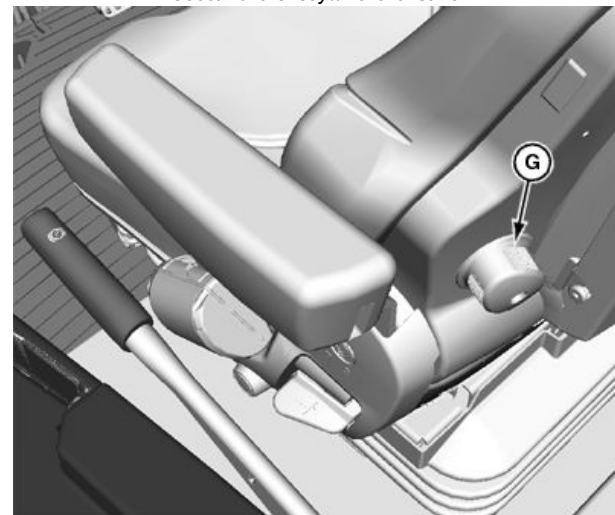
1. Повдигнете лоста за регулиране на наклона на облегалката (D).
2. Наклонете облегалката според желанието си напред или назад.
3. Освободете лоста за регулиране на наклона, за да фиксирате седалката в определено положение.

Позиция на възглавницата

1. Повдигнете лоста за позициониране на възглавницата (E), за да увеличите наклона на долната възглавница.
2. Повдигнете лоста за позициониране на възглавницата (F), за да намалите наклона на долната възглавница.



Седалка с въздушно окачване



Регулиране на лумбалната опора

A—Лост за надлъжно регулиране	E—Лост за позицията на възглавницата
B—Лост за надлъжно регулиране на окачването	F—Лост за позицията на възглавницата
C—Лост за регулиране на теглото	G—Ръкохватка за регулиране на лумбалната опора
D—Лост за регулиране на наклона на облегалката	

Регулиране на лумбалната опора

Завъртете ръкохватката за лумбалната опора (G), за да увеличите или намалите опората в долната част на гърба.

RM87422.00004B7 -11-18OCT16-1/1

PY31585—UN—24NOV16

LV22465—UN—16JUL14

Допълнителна седалка (ако има) (с кабина)

Освободете заключващия лост (А) и спуснете седалката надолу.

А—Блокиращ лост



LV15643 —UN—11APR12

RM87422,00004B8 -11-17OCT16-1/1

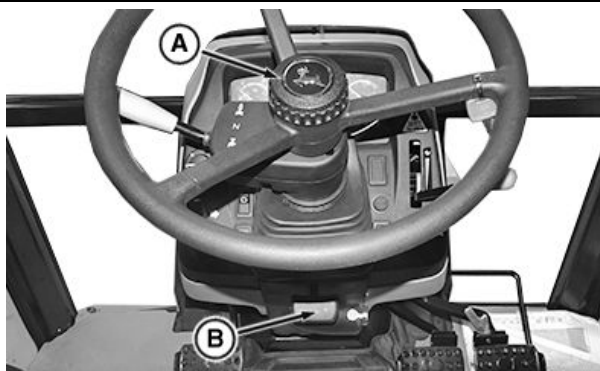
Регулиране на волана (ако е възможно)

Наклон: Вдигнете лоста (В) и преместете кормилната колонка на желания ъгъл. Освободете лоста, за да фиксирате позицията.

Височина на волана: Охлабете гривната (А) и вдигнете или спуснете волана на желаната височина. Затегнете гривната, за да фиксирате позицията.

А—Гривна за регулиране на височината

В—Лост за регулиране на наклона



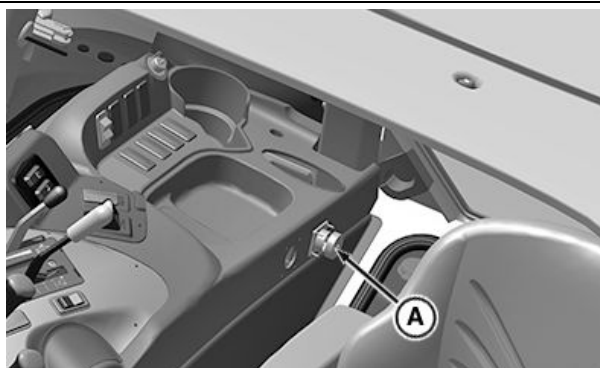
PY29536 —UN—31MAY16

RM87422,00004EF -11-31MAY16-1/1

Електрически изводи за принадлежности

ЗАБЕЛЕЖКА: Изводът е защитен с предпазител от 30 А.

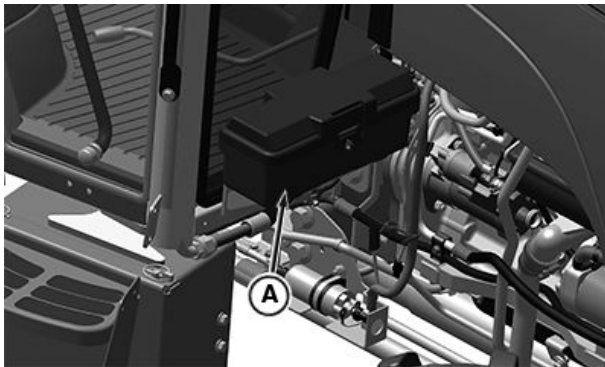
А—12-волтов захранващ извод



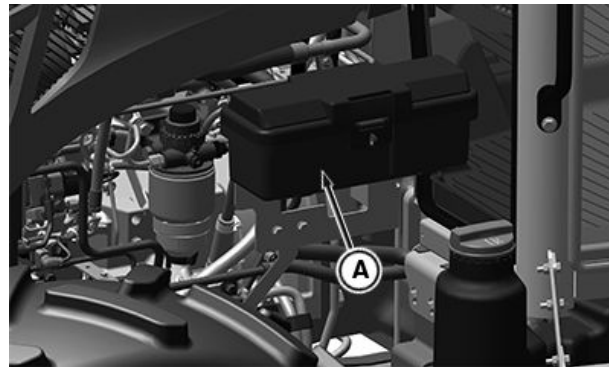
PY31596 —UN—21OCT16

RM87422,00005BD -11-21OCT16-1/1

Кутия за инструменти



При 5050E



При 5058E, 5067E и 5075E

A—Кутия за инструменти

ВАЖНО: Кутията за инструменти не е предназначена за носене тежки предмети или за седалка.

Тракторът е оборудван с преносима кутия за инструменти (A). Тя е монтирана до дясното перило. Издърпайте закопчалката нагоре, за да отворите кутията.

От съображения за сигурност, никога не карайте трактора, с отворена кутия за инструменти. Съдържанието на кутията не трябва да тежи повече от 10 кг (22 lb).

NM61126,0000351 -11-24NOV16-1/1

Отваряне на прозорците

Предният, страничният и задният прозорец могат да се отварят за по-добра вентилация.

ЗАБЕЛЕЖКА: Предният прозорец може да се отваря само при кабини с отопление.

Страничен: Издърпайте дръжката (А) назад и натиснете, за да отворите.

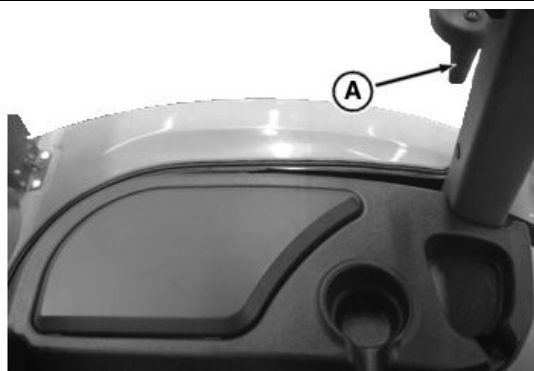
Заден: Завъртете дръжката (В) надясно и натиснете навън.

Преден: Завъртете дръжката (С) надясно и натиснете навън.

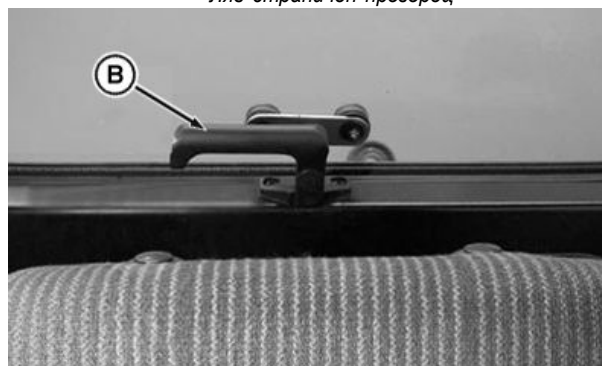
ЗАБЕЛЕЖКА: В аварийна ситуация, можете да напуснете кабината през задния прозорец, ако вратите са блокирани.

А—Дръжка на страничния прозорец
В—Дръжка на задния прозорец

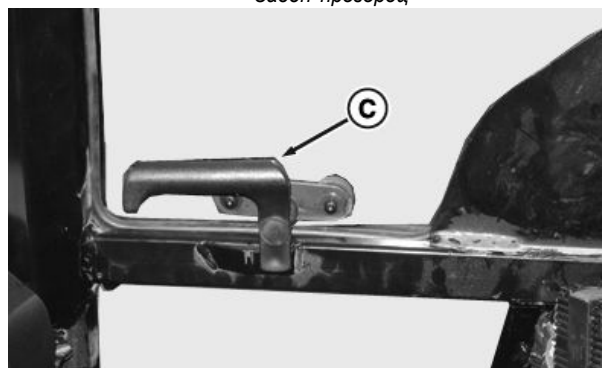
С—Дръжка на предния прозорец (само с отопление)



Ляв страничен прозорец



Заден прозорец



Преден прозорец (само с отопление)

PY16142 —UN—23JUN12

PY16143 —UN—23JUN12

PY18790 —UN—01OCT13

SV86979,0000068 -11-26SEP13-1/1

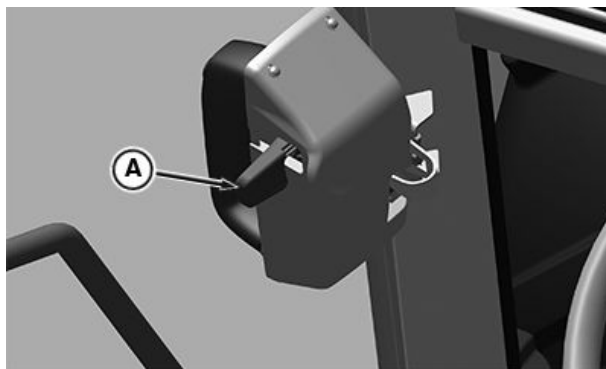
Отваряне на вратата

Извърпайте дръжката (А) от вътрешната страна и натиснете вратата.

Натиснете бутона (В) от външната страна и дръпнете вратата.

А—Дръжка

В—Копче



Вътрешна ключалка на вратата



Външна дръжка на вратата

NM61126,00004F9 -11-06AUG17-1/1

PY41823—UN—07AUG17

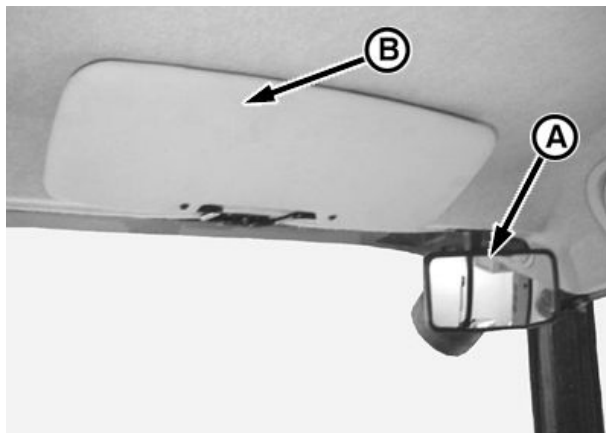
PY16145—UN—23JUN12

Вътрешно огледало за обратно виждане и сенник

ЗАБЕЛЕЖКА: Допълнително монтирано вътрешно огледало за обратно виждане (А).

А—Вътрешно огледало за обратно виждане (ако има)

В—Сенник



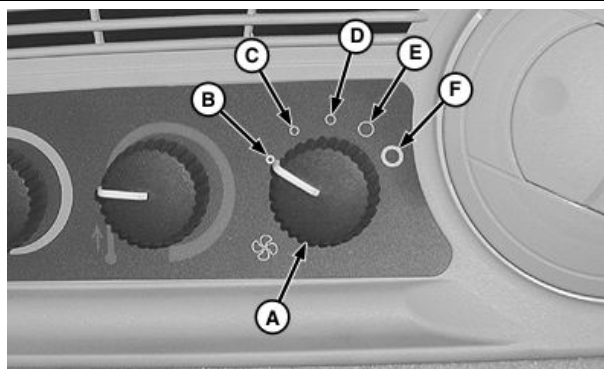
RM87422,00004E9 -11-24NOV16-1/1

P12679—UN—24NOV03

Регулиране на оборотите на вентилатора

Завъртете копчето (A) на желаната настройка. За бързо охлаждане на кабината се използва позиция "продухване" (F).

A—Копче за оборотите на вентилатора	D—Средна
B—Изключено	E—Висока
C—Ниска	F—Продухване



LV8414 —UN—14JUL03

SV86979,000006C -11-08AUG12-1/1

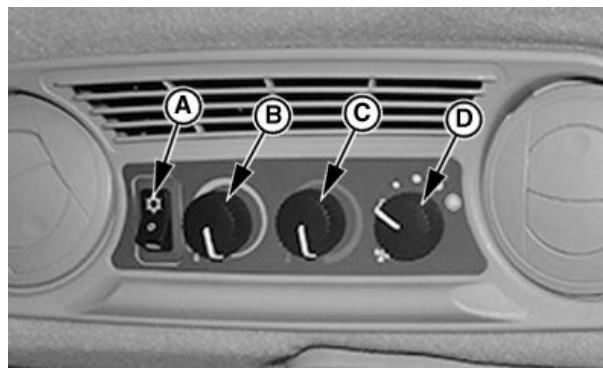
Управление на температурата

За да включите климатика и размразяването натиснете горната част на копчето (A), а долната, за да ги изключите.

Температурата на климатика се регулира с копчето (B).

Температурата на отоплението се регулира от копчето (C).

A—Копче за климатика и размразяване (ако има)	C—Копче за температурата на отоплението
B—Копче за температурата на климатика (ако има)	D—Копче за оборотите на вентилатора



PY29534 —UN—31MAY16

RM87422,00004EB -11-31MAY16-1/1

Размразяване или изсушаване на челното стъкло (само при климатик)

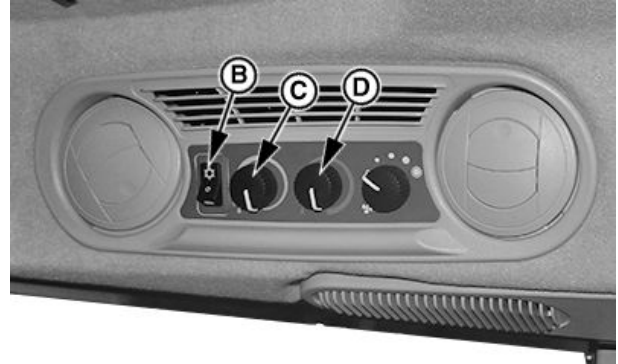
1. Насочете двата предни вентилационни отвора (А) към предното стъкло.

ЗАБЕЛЕЖКА: Затварянето на средните и задни вентилационни отвори помага за по-бързо почистване на стъклото.

2. Натиснете горния край на копчето (В) и завъртете копчето за температурата (С) докрай наляво.
3. Завъртете копчето на отоплението (D) надясно до желаната температура.

А—Преден вентилационен отвор
В—Бутон за размразяване

С—Копче за температурата на климатика
D—Копче за температурата на отоплението



RM87422.00004EC -11-31MAY16-1/1

LV8596 —UN—14AUG03

PY29532 —UN—31MAY16

Оптимизиране работата на климатика и отоплението

Регулирайте различните вентилационни отвори за по-добро отопление или охлаждане:

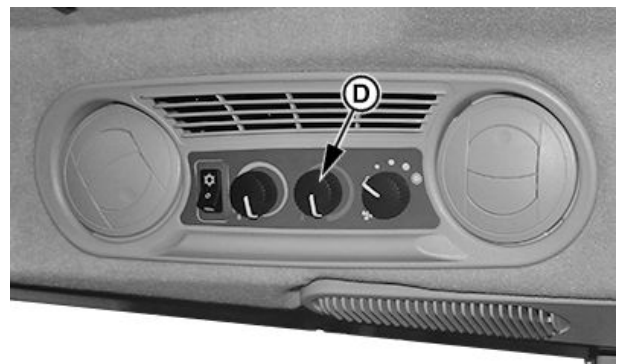
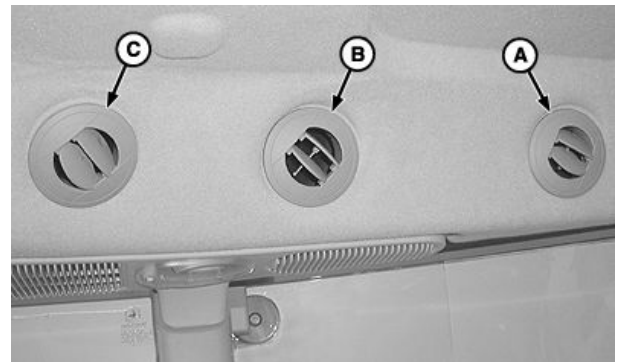
- Насочете предните отвори (А) към краката и тялото си.
- Насочете средните отвори (В) към главата си.
- Насочете задните отвори (С) към гърба си.

ЗАБЕЛЕЖКА: За най-добро охлаждане, завъртете копчето за температурата (D) докрай обратно на часовниковата стрелка.

Насочете всички отвори (А, В и С) към пода и краката.

А—Преден вентилационен отвор
В—Средни вентилационни отвори

С—Задни вентилационни отвори
D—Копче за температурата на отоплението



RM87422.00004ED -11-31MAY16-1/1

LV10325 —UN—21SEP04

PY29533 —UN—31MAY16

Работа с чистачката и умивателя на предното стъкло

Завъртете ключа (А), за да включите или изключите чистачката на предното стъкло.

Натиснете ключа, за да активирате устройството за измиване на предното стъкло.

Пълнете резервоара на чистачките (В) с незамръзваща течност за чистачки. Резервоарът се намира зад кабината, отвътре на десния калник.

А—Копче за чистачката и умивателя на предното стъкло

В—Резервоар за течността за чистачките



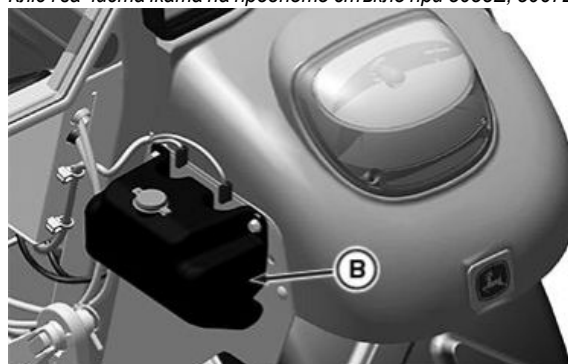
PY41915 —UN—29AUG17

Ключ за чистачката на предното стъкло при 5050E



PY41916 —UN—29AUG17

Ключ за чистачката на предното стъкло при 5058E, 5067E и 5075E



PY41917 —UN—29AUG17

Отзад, дясна страна

RM87422,00004EE -11-29AUG17-1/1

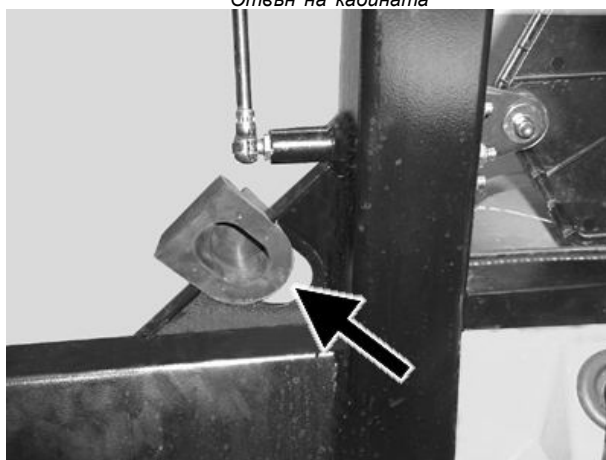
Прокарване на кабели

В рамката на задното стъкло са предвидени два отвора за прокарване на кабели. Отворете прозореца и свалете гумените тапи (А). Срежете тапите по предвидените прорези, за да можете да прокарате кабелите през тапите. Свържете буксите, поставете гумените тапи и затворете прозореца.

А—Гумени тапи



Отвън на кабината



Вътре в кабината

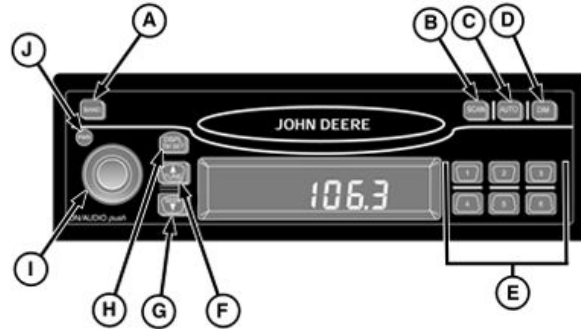
APY41812—UN—08FEB21

P12882—UN—24NOV03

WKJQUWJ,0000960 -11-07FEB21-1/1

Управление на радиото (ако има)

1. Натиснете копчето BAND (A) за да изберете обхват FM1, FM2, AM, SAT или WX (време).
2. Натиснете веднъж TUNE (F), за да отидете на следващата станция. Натиснете веднъж SEEK (G), за да отидете на предишната станция.
3. Натиснете и задръжте едновременно TUNE (F) и BAND (A), за да превключите между ръчен и автоматичен режим на търсене.
4. Задръжането на бутона SEEK за повече от половин секунда активира функцията за търсене. Когато се открие станция с достатъчно силен сигнал, функцията за търсене спира на тази станция.
5. Натиснете бутона SCAN (B), за да сканирате всички станции. Когато бъде открит достатъчно силен сигнал, откритата станция ще се възпроизвежда в продължение на 5 секунди и след това сканирането ще продължи до повторното натискане на SCAN.
6. Настройте силата на звука, басите, високите честоти, баланса и разпределението като натискате и пускате копчето ON/AUDIO (I), докато желаната функция не се появи на дисплея. За да настроите, въртете копчето ON/AUDIO.



A—Обхват	F—Настройка
B—Сканиране	G—Търсене
C—Автоматична настройка	H—Дисплей/ време
D—Затъмняване	I— Включване/ Аудио/ Сила на звука
E—Запазени станции	J— Мощност

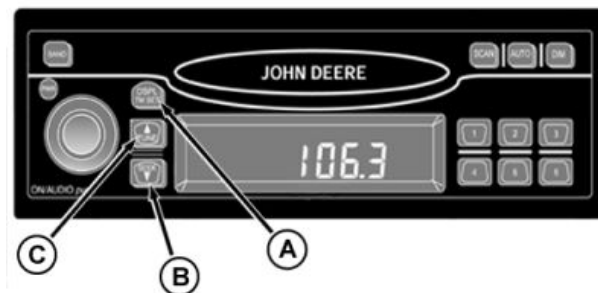
7. Яркостта на дисплея се регулира чрез натискане на бутона (D), докато се появи "DIM". Завъртете копчето ON/AUDIO, за да настроите.

SV86979,0000150 -11-24DEC12-1/1

LV12461—UN—12APR05

Настройка на часовника (ако има)

1. Завъртете ключа на "контакт".
2. Натиснете и задръжте бутона DSPL/TM SET (A), докато цифрите за часовете започнат да мигат.
3. За да настроите правилния час, натискайте SEEK (B) или TUNE (C).
4. Натиснете и задръжте бутона DSPL/TM SET, докато цифрите за минутите започнат да мигат.
5. За да настроите правилните минути, натискайте SEEK или TUNE. Секундите се нулират при промяна на настройката на минутите.

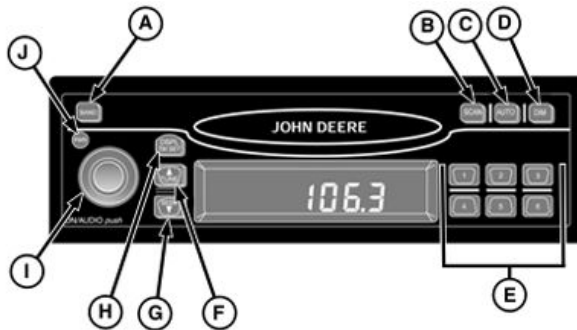


A—DSPL/TM SET	C—TUNE
B—SEEK	

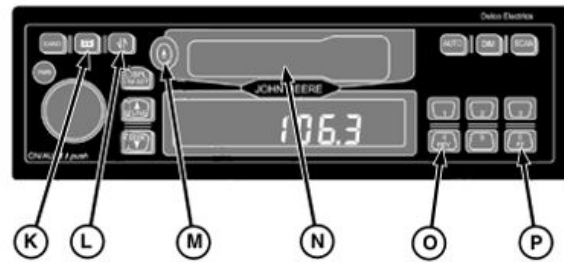
SV86979,0000151 -11-12SEP12-1/1

RW26907—UN—05APR00

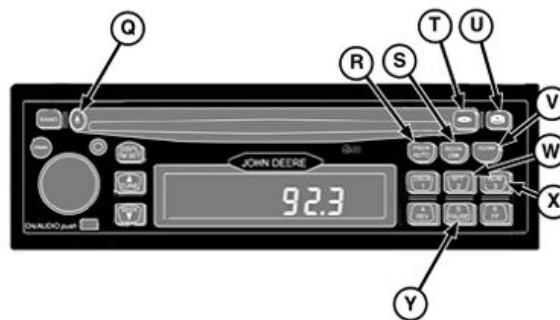
Работа с касетофона или диск плеъра - ако има



LV12461 — UN—12APR05



LV12462 — UN—12APR05



LV12463 — UN—12APR05

A—Обхват
B—Сканиране
C—Автоматична настройка
D—Затъмняване
E—Запазени станции
F—Настройка
G—Търсене
H—Дисплей/ време
I— Включване/ Аудио/ Сила на звука

J— Мощност
K—Касета
L— Обръщане касета
M—Изваждане касета
N—Отвор за касетата
O—Превъртане назад
P—Превъртане напред
Q—Изваждане на диска

R—Предварително сканиране/Автоматично
S—Сканиране/Затъмняване
T—Режим CD
U—Режим – Смяна на дисковете
V—Аларма
W—Повтаряне възпроизвеждането на диск

X—Случаен избор в диска
Y—Компактдиск "Пауза"

Работа с касетофона

1. Включете приемника.
2. Пъхнете касета в отвора (N). Ако радиото работи, натиснете (K), за да пуснете касетата.
3. Натиснете (L), за да пуснете другата страна на касетата.
4. Натиснете (O), за да превъртите назад.
5. Натиснете (P), за да превъртите напред.
6. Натиснете (M), за да извадите касетата.
7. Ако касетофонът открие, че касетата е повредена, на дисплея се изписва "BAD TAPE" и касетата се изважда.

Работа с компактдиск плейъра

1. Подайте "контакт" и включете плейъра.
2. Пъхнете диска с етикета нагоре в отвора.
3. Натиснете (F), за да отидете на следващата песен. Натиснете (G), за да се върнете в началото на песента.

4. Натиснете (W), за да повторите текущата песен. Натиснете (X) за случайно избиране на песните.
5. Натиснете и задръжте (O), за да превъртите назад. Освободете бутона, за да се извършва възпроизвеждане с нормална скорост.
6. Натиснете (Y), за да спрете диска. Натиснете (Y) отново, за да възстановите просвирването.
7. Натиснете и задръжте (P), за да превъртите напред. Пуснете бутона, за да се възпроизвежда с нормална скорост.
8. Натиснете (Q), за да извадите диска.
9. Натиснете (S), за да преминете към следващата песен от диска. Плейърът ще възпроизведе 10 секунди от тази песен и след това ще възпроизвежда по 10 секунди от всяка следваща песен. Натиснете отново, за да отмените.

SV86979,0000152 -11-12SEP12-1/1

Използване на плафона в кабината

Ключът за светлината на тавана (А) има три позиции:

- ON включва плафона.
- Плафонът свети, когато лявата врата е отворена, и загасва, когато вратата се затвори.
- OFF изключва плафона.

ВАЖНО: Преди да напуснете кабината, превключете лампата в изключено положение или такова за врата, за да предпазите акумулатора от разреждане.

А—Ключ за светлината на тавана



LV8418 —UN—14JUL03

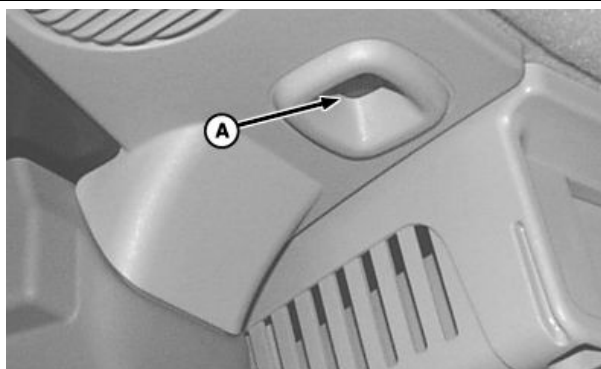
SV86979,0000076 -11-08AUG12-1/1

Използване на помощното осветление

Помощната лампа (А) свети, когато копчето за светлините е в следните позиции:

- Позиция 1 (дълги светлини)
- Позиция 2 (дълги светлини)
- Позиция (паркинг светлини)

А—Помощно осветление или лампа за дясната конзола



LV09217 —UN—22JUL04

Лампа над десния управляващ панел

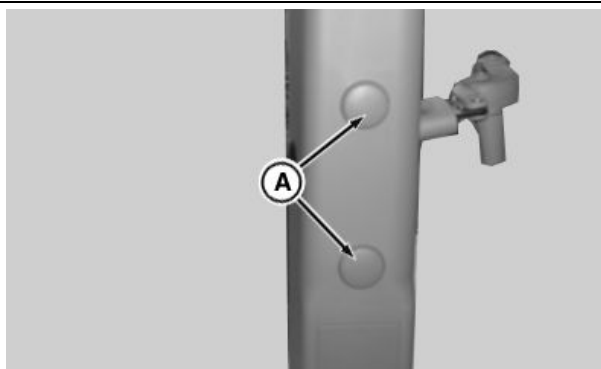
NM61126,0000503 -11-23AUG17-1/1

Използване на монтажните точки за монитор

В кабината има места за прикрепване на монитори и уреди за управление:

- Дясна средна колонка (свалете тапите [А]).

А—Тапи (места за монтиране)



PY18276 —UN—14AUG13

SD74272,00005D6 -11-13AUG13-1/1

Регулиране на огледалата за задно виждане (с кабина)

За да регулирате огледалата (А и В), развийте стягащия винт, преместете огледалото в желаната позиция и затегнете винта.

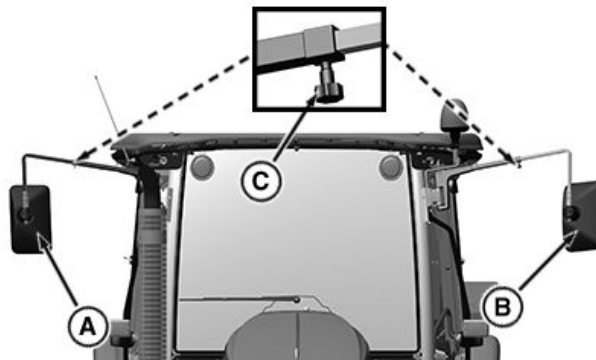
⚠ ВНИМАНИЕ: Винаги проверявайте дали огледалата са чисти и правилно регулирани.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не забравяйте да сгънете огледалата, когато паркирате трактора.

А—Дясно огледало на кабината

С—Затягащ винт

В—Ляво огледало на кабината



PY35318 —UN—07DEC16

RM87422,00005DD -11-06DEC16-1/1

Работа със сгъваема предпазна рамка при преобръщане

ВНИМАНИЕ: Ако сте сваляли предпазната рамка, проверете дали всички части са поставени правилно на местата им. Затегнете крепежните болтове до предписаното усилие.

Предпазната рамка не може да осигури добра защита, ако е претърпяла структурни промени в резултат на преобръщане, заваряване, изкривяване, пробиване или срязване. Повредената предпазна рамка трябва да се замени, а не да се използва отново. Всяка промяна на предпазната рамка трябва да бъде одобрена от производителя.

Когато работите с трактора, винаги дръжте горната част на рамката в изправено положение (както е показано). Ако тракторът се използва със сгъната предпазна рамка (напр. за влизане в ниска сграда), карайте с повишено внимание и НЕ поставяйте предпазния колан.

Вдигайте предпазната рамка веднага след започване на работа в нормални условия.

За да сгънете предпазната рамка (А):

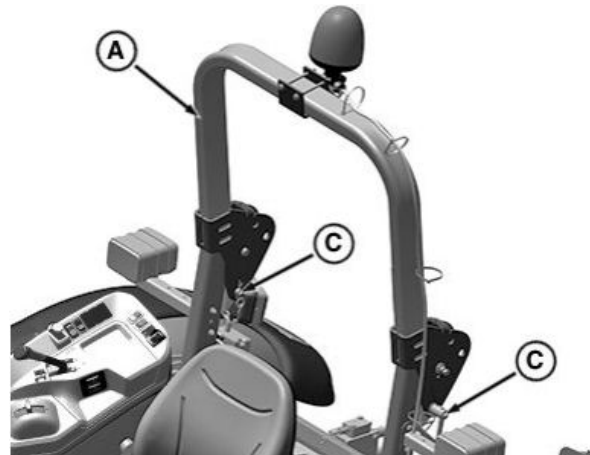
1. Махнете предпазните шплинтове (D) и щифтовете (C) от двете страни на рамката.
2. Спуснете напречната греда на рамката (A) върху опорите.
3. Поставете отново щифтовете и шплинтовете (C и B) в отворите, за да застопорите рамката.

За да приведете рамката в работно положение:

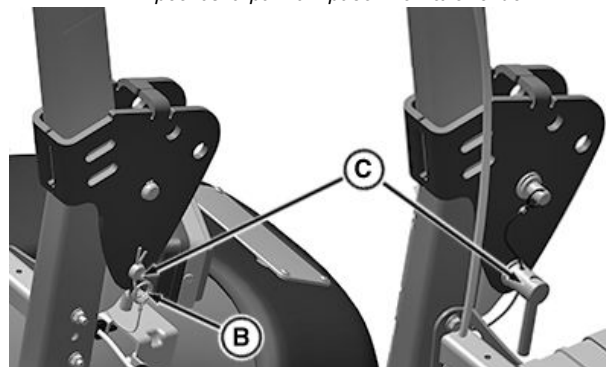
1. Вдигнете напречната греда (A) до показаната позиция.
2. Поставете отново щифтовете (C и B) в долните отвори на рамката, за да я застопорите.

A—Напречна греда на рамката
B—Предпазни щифтове

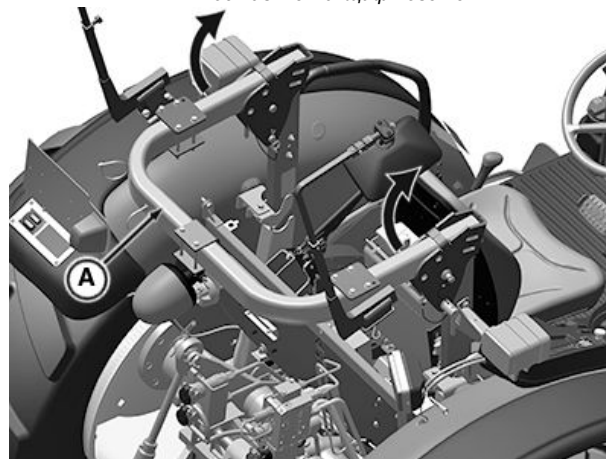
C—Щифтове



Предпазна рамка - работно положение



Поставяне на щифтовете



Предпазна рамка при преобръщане – Сгъната

WKJQUWJ.0000961 -11-07FEB21-1/1

PY41918 —UN—29AUG17

PY31588 —UN—18OCT16

PY31592 —UN—20OCT16

Работа с неподвижна предпазна рамка

ВНИМАНИЕ: Ако сте сваляли предпазната рамка, уверете се, че всички части са поставени правилно на местата им. Затегнете крепежните болтове до предписаното усилие.

Предпазната рамка не може да осигури добра защита, ако е претърпяла структурни промени в резултат на преобръщане, заваряване, изкривяване, пробиване или срязване. Повредената предпазна рамка трябва да се замени, а не да се използва отново. Всяка промяна на предпазната рамка трябва да бъде одобрена от производителя.

Когато работите с трактора, винаги дръжте горната част на рамката в изправено положение (както е показано).

При машини с предпазна рамка, предпазният колан трябва да се закопчава винаги, за да се намали опасността от нараняване при злополуки, като например преобръщане. Ако работите със сгъната предпазна рамка, карайте с повишено внимание и НЕ поставяйте предпазния колан.

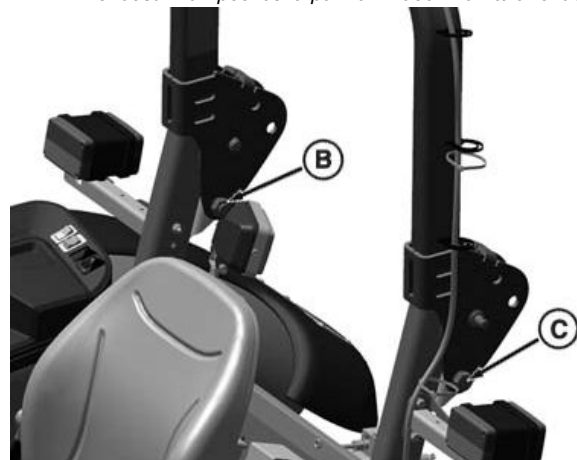
Предпазната рамка (А) на този трактор е захваната с болтове (С) и гайки (В), за да стои в изправено положение.

А—Напречна греда на
рамката
В—Гайка

С—Болт



Неподвижна предпазна рамка - Работно положение



APY10309 —UN—24AUG18

APY10308 —UN—24AUG18

VP27597,0000C76 -11-28AUG18-1/1

Предпазна рамка в нормално положение

ВНИМАНИЕ: Не допускайте нараняване или смърт при преобръщане.

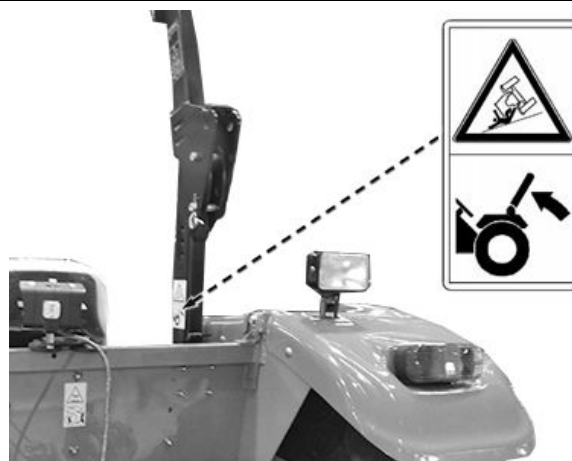
Правилно използване на сгъваемата предпазна рамка и на предпазния колан.

Ако машината има сгъваема предпазна рамка, дръжте предпазната рамка в разгънато и заключено положение.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ предпазен колан, когато работите с предпазната рамка (ROPS) в разгънато положение.

- Хванете ухото и издърпайте колана пред тялото си.
- Пъхнете ухото в закопчалката. Слушайте за щракване.
- Дръпнете колана, за да се уверите, че е закопчан правилно.
- Предпазният колан трябва да е плътно пристегнат през кръста.

Ако машината се използва със спусната предпазна рамка (например за влизане в



Дясна страна на предпазната рамка

ниска сграда), карайте с повишено внимание. **НЕ ПОСТАВЯЙТЕ** предпазен колан при работа със сгъната предпазна рамка. Върнете предпазната рамка във вдигнато положение веднага след подновяване на нормалната работа с машината.

RM87422,00004B5 -11-18OCT16-1/1

PY31586 —UN—18OCT16

Предпазна рамка в нормално положение (неподвижна)

ВНИМАНИЕ: Не допускайте нараняване или смърт при преобръщане.

Използвайте правилно неподвижната предпазна рамка и предпазния колан.

Тази машина е оборудвана с неподвижна предпазната рамка; уверете се, че болтовете и гайките затегнати добре.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ предпазен колан, ако работите с вдигната предпазна рамка.

- Хванете ухото и издърпайте колана пред тялото си.
- Пъхнете ухото в закопчалката. Слушайте за щракване.
- Дръпнете колана, за да се уверите, че е закопчан правилно.
- Предпазният колан трябва да е плътно пристегнат през кръста.

При машини с предпазна рамка, предпазният колан трябва да се закопчава винаги, за да се намали опасността от нараняване при злополуки, като например преобръщане. Ако работите със сгъната предпазна рамка, карайте с повишено внимание и **НЕ** поставяйте предпазния колан.



Дясна страна на предпазната рамка



Каталожен номер: R127350

VP27597,0000C9A -11-10SEP18-1/1

APY10311 —UN—24AUG18

PY35303 —UN—27OCT16

Използване на предпазния колан

⚠ ВНИМАНИЕ: При машини с предпазна рамка, предпазният колан трябва да се закопчава винаги, за да се намали опасността от нараняване при злополуки, като например преобръщане. Не използвайте предпазен колан, когато защитната конструкция при преобръщане е сгъната.

За да предпазва добре, коланът (А) трябва да е стегнат около кръста. Предпазният колан може да се извади, колкото е необходимо, за да се постави комфортно.

Проверявайте предпазния колан и закрепването им всяка година. (Вижте "Проверка на предпазния колан" в раздел "Обща поддръжка и проверки".)



А—Предпазен колан

RM87422.000059C -11-09SEP16-1/1

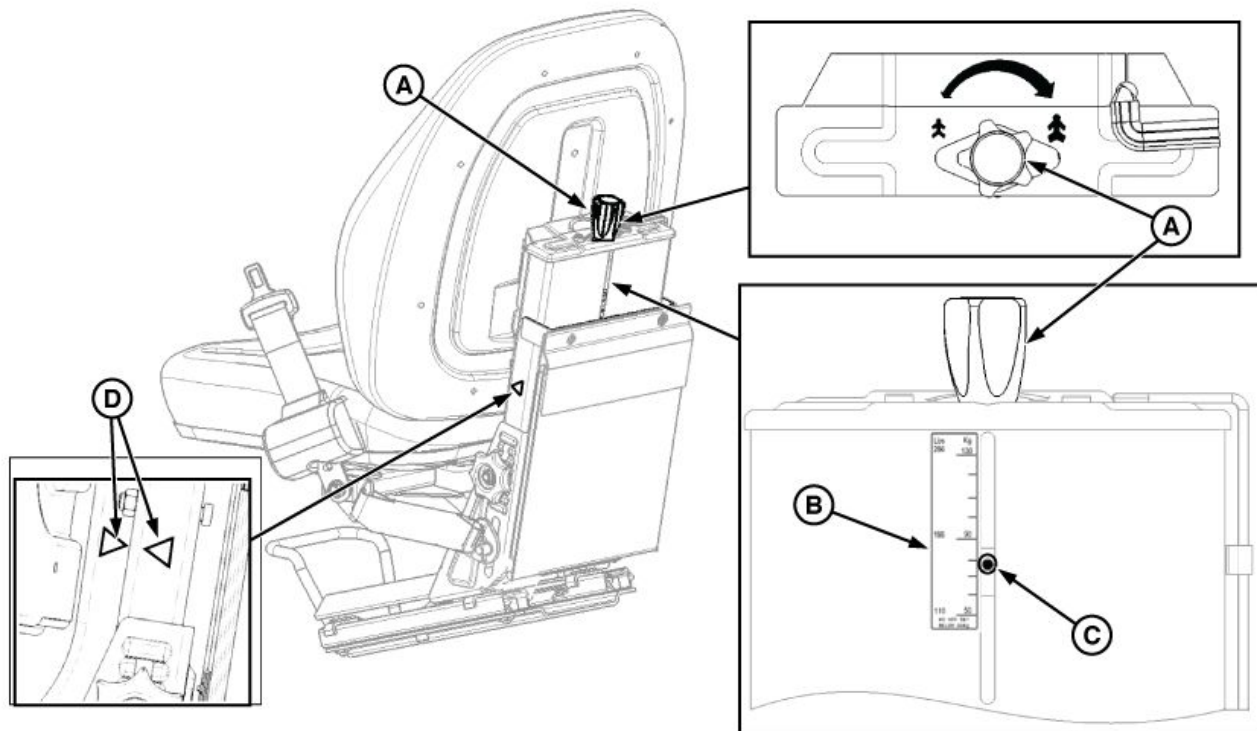
PY31521 —UN—09SEP16

Регулиране на теглото на седалката на оператора

ВНИМАНИЕ:

- Регулирайте седалката само при напълно спрял трактор.

- Не позволявайте на други лица, освен на оператора, да управлява трактора.



A—Копче за регулиране на теглото

B—Етикет за регулиране на теглото

C—Индикаторен щифт
D—Указателна триъгълна стрелка (2 бр.)

ВАЖНО: В никакъв случай щифтът за индикация на теглото не трябва да се поставя под 50 кг, тъй като това води до неправилно функциониране на седалката и дискомфорт за оператора.

- Седалката се регулира за теглото на оператора чрез завъртане на копчето за регулиране на теглото (A), когато седалката е празна.

ЗАБЕЛЕЖКА: Настройката на теглото на седалката може да се прочете от етикета за регулиране на теглото (B).

- При завъртане на копчето за регулиране на теглото (A) по посока на часовниковата стрелка щифтът на индикатора (C) се придвижва нагоре за по-висока настройка на теглото.
- С въртене на копчето за регулиране на теглото (A) в посока, обратна на часовниковата стрелка,

щифтът на индикатора (C) се премества надолу за по-ниска настройка на теглото.

- Настройката за регулиране на теглото може да се провери чрез показване на триъгълни стрелки (D) в линия (± 5 mm), когато операторът седне на седалката.
- Ако след настройката и настаняването на оператора указателните триъгълни стрелки (D) не са в една линия (± 5 mm), регулирайте отново, за да подравните указателните триъгълни стрелки (D).

ВАЖНО: За правилното функциониране и работа на седалката трябва да се провери теглото на оператора и при необходимост да се регулира настройката на седалката на оператора, преди да се пристъпи към управление на трактора.

APY94598 —UN—19NOV24

S2X914Q,1742808510832 -11-24MAR25-1/1

Избор на позицията на седалката (без кабина)

Седалката може да се регулира в две направления:

Преместете лоста (B) и плъзнете седалката назад или напред.

За да вдигнете или спуснете седалката: Завъртете ръкохватката (A) с гаечен ключ до желаната височина на седалката.

A—Ръкохватка за вдигане
или спускане на седалката

B—Лост за регулиране -
напред-назад



PY31522 —UN—09SEP16

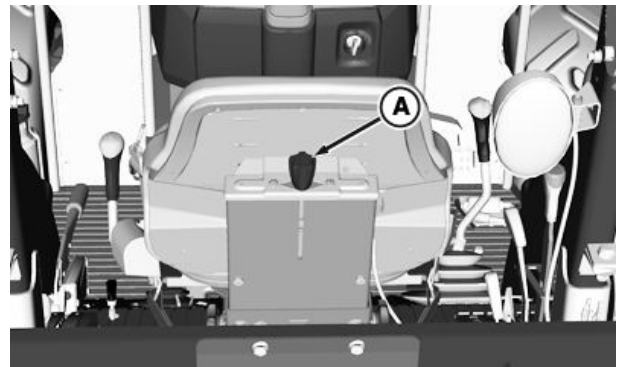
RM87422.0000526 -11-18OCT16-1/1

Регулиране на удобството при пътуване

Ръкохватката за регулиране е зад седалката.

На гърба на седалката има маркировка за естта. Завъртете ръкохватката (A), за да регулирате твърдостта на возията. Маркировката на гърба на седалката предлага настройки на окачването на седалката спрямо теглото на оператора.

A—Ръкохватка за настройка



PY18848 —UN—17FEB14

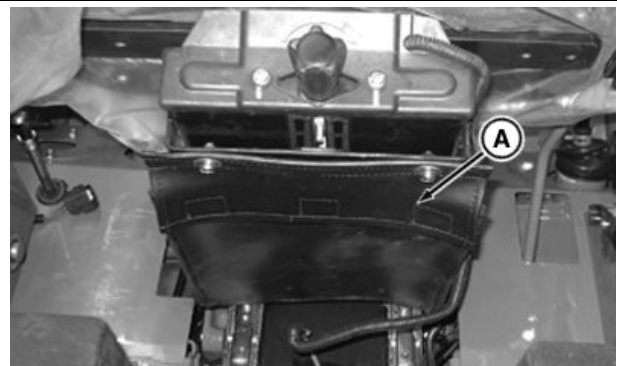
SK35149.0000336 -11-06FEB14-1/1

Джоб за ръководството за експлоатация

Дръжте ръководството за експлоатация в джоба (A).

Джобът (A) се намира зад седалката.

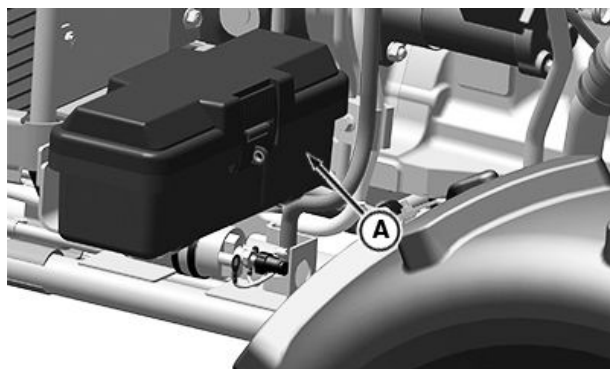
A—Джоб за ръководство



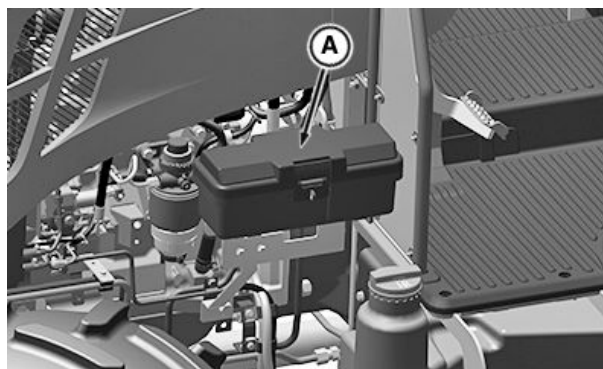
PY17904 —UN—17MAR14

RM87422.000066D -11-19APR17-1/1

Кутия за инструменти



При 5050E



При 5058E, 5067E и 5075E

A—Кутия за инструменти

ВАЖНО: Кутията за инструменти не е предназначена за носене тежки предмети или за седалка.

Тракторът е оборудван с преносима кутия за инструменти (A). Тя е монтирана до лявото перило. Издърпайте закопчалката нагоре, за да отворите кутията.

От съображения за сигурност, никога не карайте трактора, с отворена кутия за инструменти. Съдържанието на кутията не трябва да тежи повече от 10 кг (22 lb).

RM87422,000059A -11-24NOV16-1/1

Огледало върху предпазната рамка (ако има)

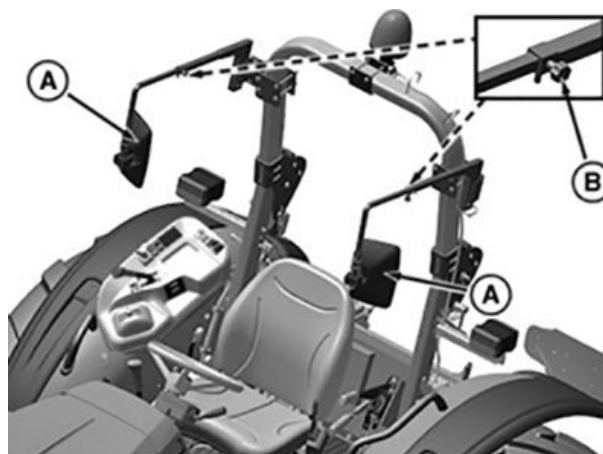
За да регулирате огледалото (A), развийте стягащия винт (B), преместете огледалото в желаната позиция и затегнете винта.

Огледалата (A) върху предпазната рамка осигуряват видимост назад.

ВНИМАНИЕ: Винаги проверявайте дали огледалата са чисти и правилно регулирани.

A—Огледало

B—Болт на скобата



RM87422,00005D8 -11-29AUG17-1/1

Експлоатация на двигателя - Проверки през периода на разработване

ВАЖНО: Двигателят е готов за нормална работа. Допълнителното внимание по време на периода на разработване води до по-продължителна удовлетворителна работа на двигателя и срок на експлоатация. По време на началната работа на нов двигател сменете маслото и филтъра при първите 100 часа.

1. Подгръвайте двигателя на ниски обороти. Следете индикаторите за температурата (А), за двигателя (В), за зареждането (С) и предупредителните индикатори.
2. През периода на разработване експлоатирайте двигателя под големи натоварвания и с минимална работа на празен ход. През първите 20 работни часа избягвайте продължителна работа на двигателя на празен ход или при максимално натоварване. Ако двигателят работи повече от 5 минути на празен ход, спрете го.
3. Често проверявайте нивата на двигателното масло, охлаждащата течност, трансмисионното-хидравличното масло и в електрохидравличния преден задвижващ мост. Следете за течове.

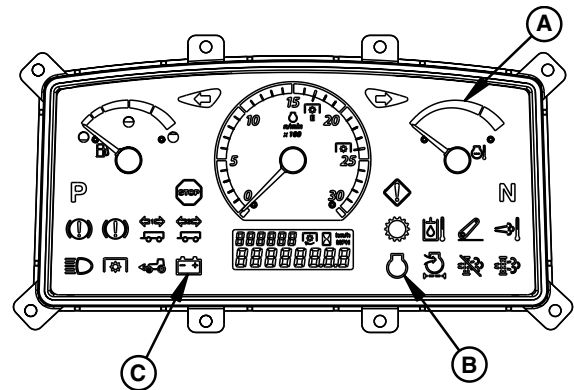
ЗАБЕЛЕЖКА: При използване на масла с нисък вискозитет, може да се очаква увеличаване на разхода на масло. Проверявайте нивото на маслото по-често.

Ако температурата на въздуха е под -10°C (14°F), използвайте подгревател в блока на двигателя.

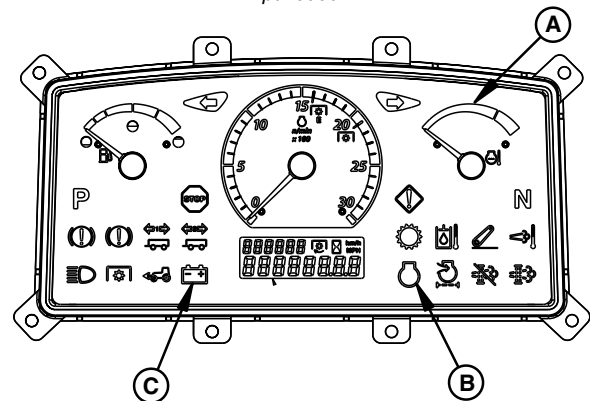
ВАЖНО: Двигателят е фабрично зареден с масло John Deere ENGINE Break-In OIL.

Ако през първите 100 часа двигателят работи дълго време под лек товар, постоянни обороти или се налага доливане на масло, може да се наложи периодът на разработване да се удължи. В такъв случай удължете периода на разработване със 100 часа, като се препоръчва да използвате нов маслен филтър и масло John Deere Break-In oil.

По време на разработването, проверявайте нивото на маслото по-често.



При 5050E



Само при 5058E, 5067E и 5075E

А—Измервателен прибор за температурата на охлаждащата течност

В—Информационен индикатор за двигателя

С—Индикатор за зареждане

НЕ доливайте масло, докато нивото не спадне ПОД белега "ADD" на масломерната пръчка. Ако при разработването се наложи доливане на масло, трябва да се ползва по възможност масло за разработване на John Deere.

Продължава на следващата страница

RP32883,0000EB3 -11-23FEB21-1/2

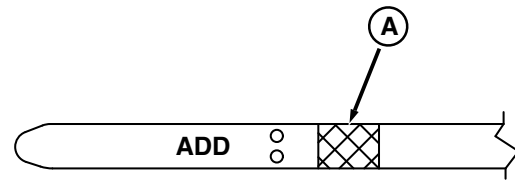
PY29216 —UN—25OCT16

PY29218 —UN—02SEP16

НЕ наливайте масло над набраздената част (А) или белега "FULL" (пълно), което от двете е налице. Всяко ниво на маслото в границите на набраздената част, се счита за приемливо работно ниво.

Маслото Break-In Plus може да се смени по всяко време между 100 и 500 часа. (вижте "Смяна на маслото и филтъра на двигателя" в раздел "Смазване и техническо обслужване")

А—Защрихована част



Защрихована част на масломерната пръчка

RP32883,0000EB3 -11-23FEB21-2/2

P15487 —UN—15APR08

Обслужване през периода на разработване

ВАЖНО: Поддържайте болтовете и гайките на колелата добре затегнати, за да не повредите трактора. Проверявайте затегнатостта на болтовете и гайките преди работа, на два пъти през първите десет моточаса, след петдесет моточаса, а след това периодично.

През първите 10 часа работа:

Извършвайте ежедневното или обслужването на 10 часа. (вижте раздел "Поддръжка и сервизни интервали")

Затегнете болтовете и гайките на колелата. (вижте раздел "Колела, гуми и колеи")

¹ За повече информация, вижте "Масло за разработване на двигателя" в раздел "Обслужване".

След първите 50 часа работа:

Затегнете болтовете и гайките на колелата. (вижте раздел "Колела, гуми и колеи")

Проверете обтегнатостта на ремъка на алтернатора/вентилатора и затегнете скобите на смукателните въздухопроводи и маркучите на охладителната система.

След първите 100 часа работа:

Сменете трансмисионно-хидравличния филтър.

Сменете двигателното масло и филтъра¹.

SD74272,0000305 -11-25JUL12-1/1

Ежедневно обслужване преди стартиране на двигателя

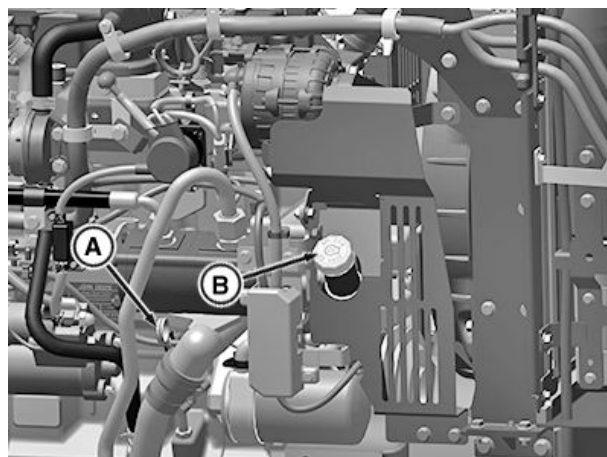
ЗАБЕЛЕЖКА: *Спрете трактора на хоризонтална площадка преди проверките.*

1. Проверете нивото на двигателното масло. Избършете масломерната пръчка (А) и я пхнете докрай. Издърпайте я отново и проверете нивото на маслото. Двигателят може да работи, ако нивото на маслото е между двата белега на пръчката.

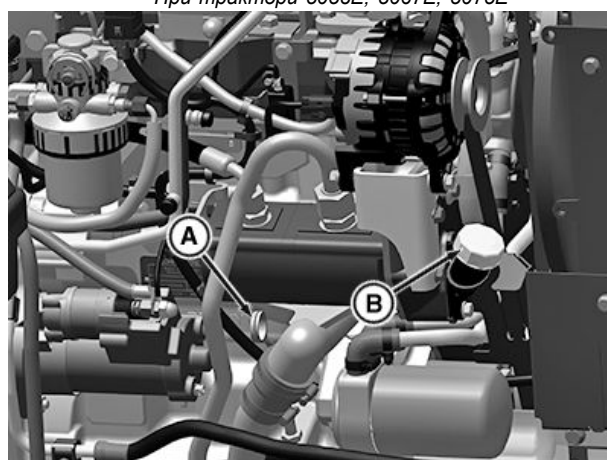
Не палете двигателя, ако маслото е под белега за минималното ниво. В този случай, долейте от предписаното масло през гърловината (В). (вижте "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност")

А—Масломерна пръчка

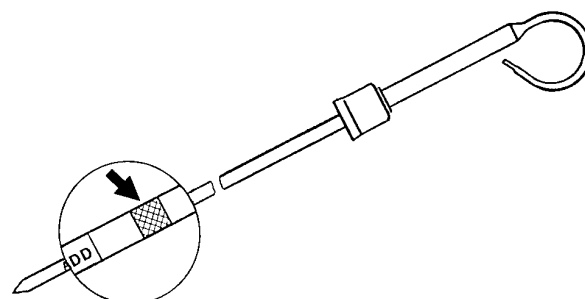
В—Капачка на масления филтър



При трактори 5058E, 5067E, 5075E



При трактори 5050E



Продължава на следващата страница

NM61126,00002FC -11-25NOV16-1/4

PY35617 —UN—24NOV16

PY35618 —UN—24NOV16

PY6494 —UN—09MAY07

2. Проверете нивото на охлаждащата течност в разширителния съд (C). Ако двигателят е студен и антифризът е под белега "LOW" (ниско), долейте антифриз в разширителния съд до нивото на белега.

ЗАБЕЛЕЖКА: При студен двигател, нивото на антифриза трябва да е на белега "LOW".
При топъл двигател, нивото на антифриза трябва да бъде на белега "FULL".

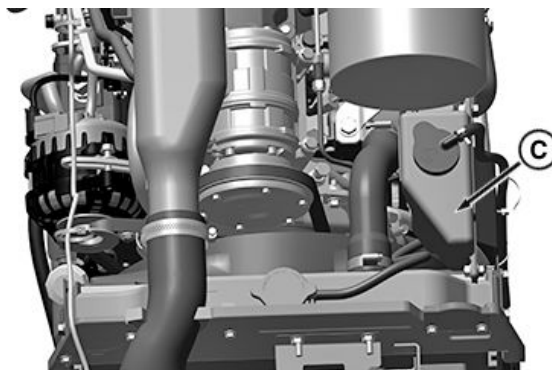
3. Ако тракторът работи в много влажни или кални условия, смазвайте следните точки на всеки 10 часа.

- Оси на въртене на предния мост.
- Лагери на задния мост.

4. След измиване с пароструйка смажете следните места, ако трябва:

- Ключалка на капака
- Странични релси на седалката на оператора

C—Разширителен съд на радиатора



При трактори 5050E



При трактори 5058E, 5067E, 5075E

Продължава на следващата страница

NM61126,00002FC -11-25NOV16-2/4

PY35619 —UN—24NOV16

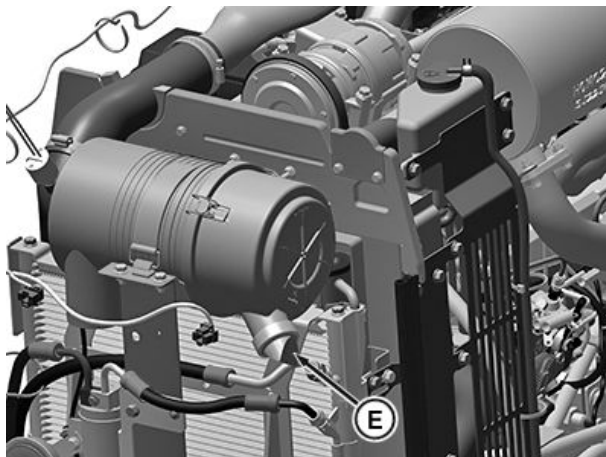
PY35620 —UN—24NOV16

ВАЖНО: Не работете със свален клапан за отвеждане на прах!

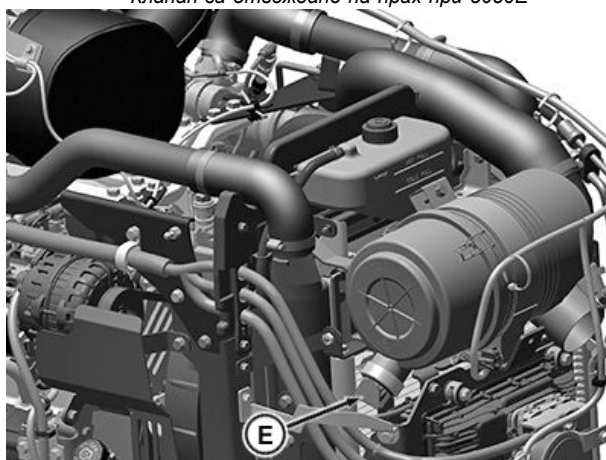
5. Почистете клапана за отвеждане на прах (E).

По време на жътва, трева и растителни остатъци може да задръстят клапана. Демонтирайте и почистете клапана за отвеждане на прах, ако е необходимо. Заменете повредения клапан незабавно.

E—Клапан за отвеждане на праха



Клапан за отвеждане на прах при 5050E



Клапан за отвеждане на прах при 5058E, 5067E и 5075E

Продължава на следващата страница

NM61126,00002FC -11-25NOV16-3/4

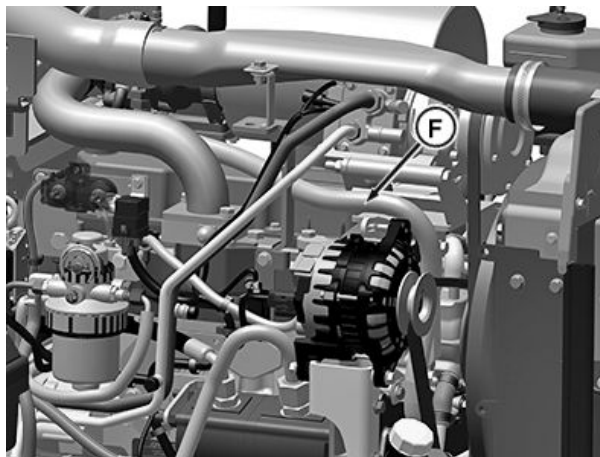
PY35621 —UN—24NOV16

PY35622 —UN—24NOV16

6. Убедете се, че вентилационният маркуч (F) на капака на клапаните не е прищипан.

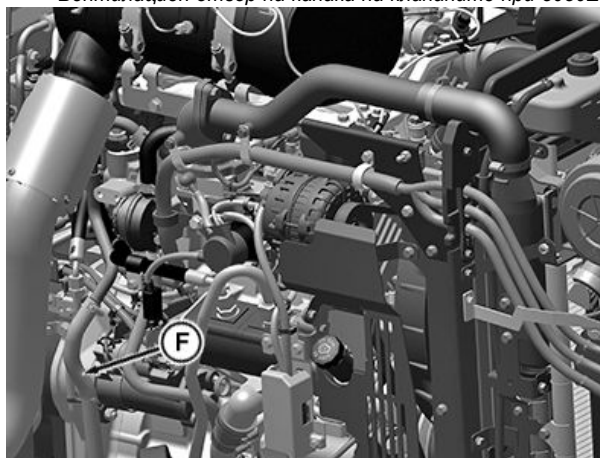
Отстранете мръсотията по края на маркуча.

F— Вентилационен маркуч



PY35623 —UN—24NOV16

Вентилационен отвор на капака на клапаните при 5050E

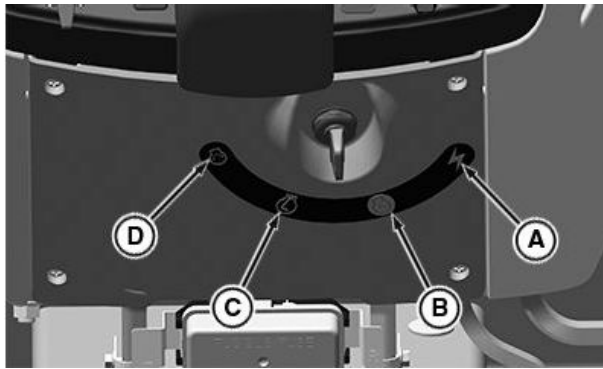


PY35624 —UN—24NOV16

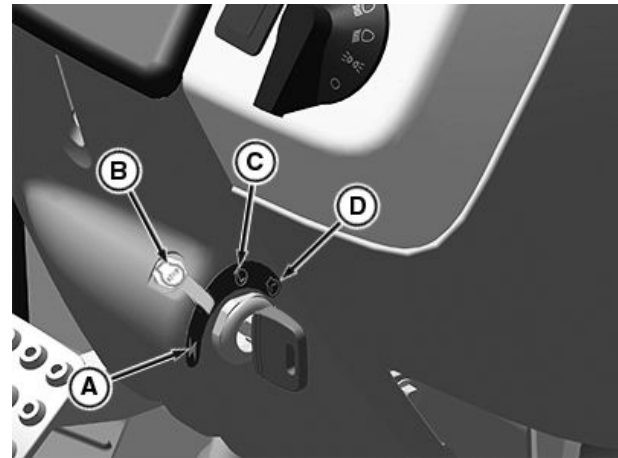
Вентилационен отвор на капака на клапаните при 5058E, 5067E и 5075E

NM61126,00002FC -11-25NOV16-4/4

Работа с контактния ключ



5050E без кабина



5050E с кабина

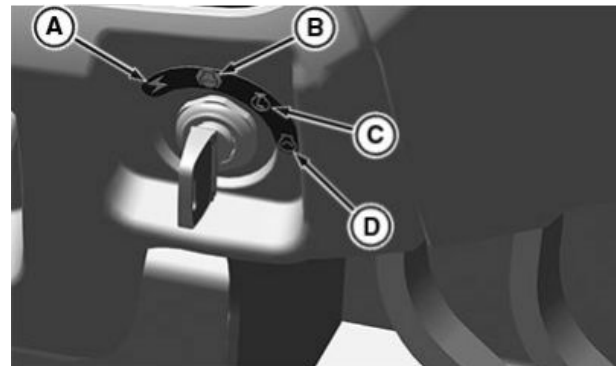
ЗАБЕЛЕЖКА: Ако температурата е под 5°C (41°F), вижте процедурата "Стартиране при студено време" в този раздел.

Допълнителни консуматори (А): Вкарайте и завъртете контактния ключ в позиция за аксесоари, за да подадете захранване към електрическите функции.

"Стоп" (В): Завъртете контактния ключ в позиция СТОП, за да изключите допълнителните електрически консуматори и двигателя.

"Контакт" (С): Завъртете контактния ключ в позиция "контакт" и проверете уредите и индикаторите, преди да завъртите в позиция за стартиране.

"Старт" (D): Завъртете контактния ключ в позиция за стартиране, за да включите стартера и да стартирате двигателя. Когато се пусне, ключът се връща в позиция "контакт".



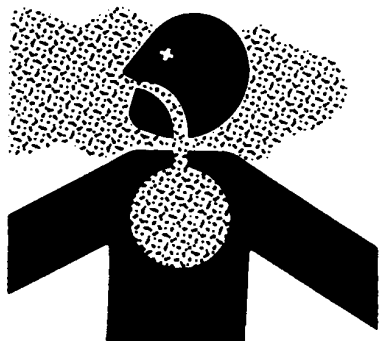
5058E, 5067E и 5075E

А—Позиция "аксесоари"
В—Позиция "стоп"

С—Позиция "контакт"
D—Позиция "старт"

NM61126,0000353 -11-29AUG17-1/1

Преди стартиране на двигателя — Трансмисия PowrReverser™

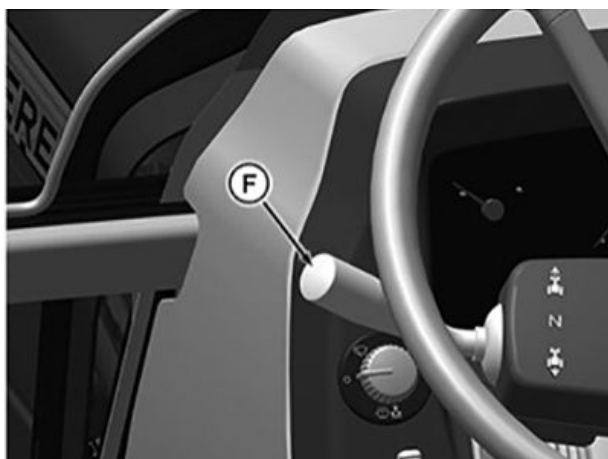


TS220 —UN—15APR13



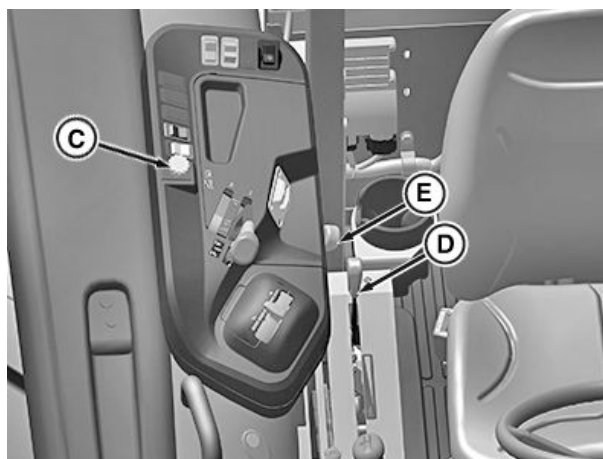
PY41813 —UN—05AUG17

Без кабина



PY41922 —UN—29AUG17

Кабина



PY40465 —UN—08JUN17

Без кабина

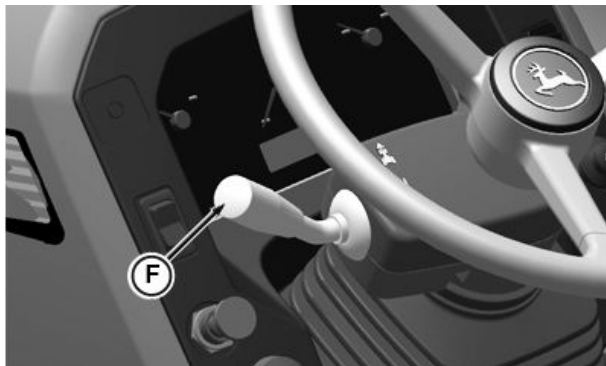
A—Лост за предавките
B—Лост за скоростните
диапазони

C—Ключ за електрохидравлич-
ния VOM
D—Лост за теглителното усилие
в навесната система

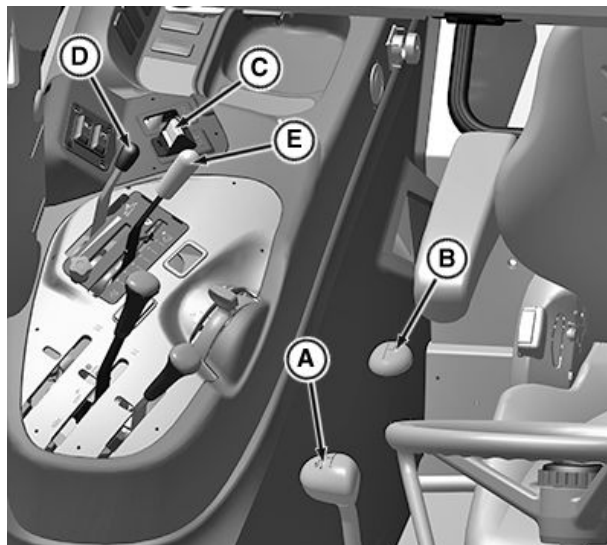
E—Лост за позицията на
навесната система
F—Лост за посоката на
движение

Продължава на следващата страница

HS35416,0000212 -11-29AUG17-1/2



Без кабина



Кабина

A—Лост за предавките
B—Лост за скоростните
диапазони

C—Ключ за електрохидравлич-
ния BOM
D—Лост за теглителното усилие
в навесната система

E—Лост за позицията на
навесната система
F—Лост за посоката на
движение

ВНИМАНИЕ: Опасност от задушаване.
Изгорелите газове могат да причинят
тежки увреждания на здравето или
дори смъртни случаи.

Ако двигателят трябва да работи в затворено
помещение, уверете се, че вентилацията е
достатъчна. Използвайте отвеждащ маркуч
или отворете широко вратите и прозорците,
за да влезе достатъчно чист въздух.

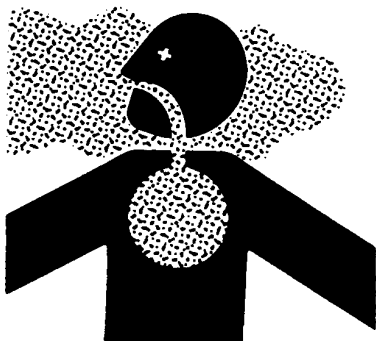
1. Проверете горивомера, за да сте сигурни, че има достатъчно гориво.
2. Поставете лоста за посоката в неутрално положение. Ако не е в неутрално, стартерът няма да се включи.
3. При трансмисия PR блокажът на стартера е свързан с позицията на лоста за посоката, а не със скоростния лост и ключа за BOM.

4. Поставете лостовете за навесната система (D и E) в долно положение.
5. Поставете лоста за посоката (F) в неутрално положение (N)
6. Проверете индикаторите. При поставяне на ключа на "контакт", всички индикатори трябва да светнат и след стартиране на двигателя да изгаснат. Индикаторите трябва да светнат, когато контактният ключ е на "контакт" за повече информация, вижте раздел "Светлини").

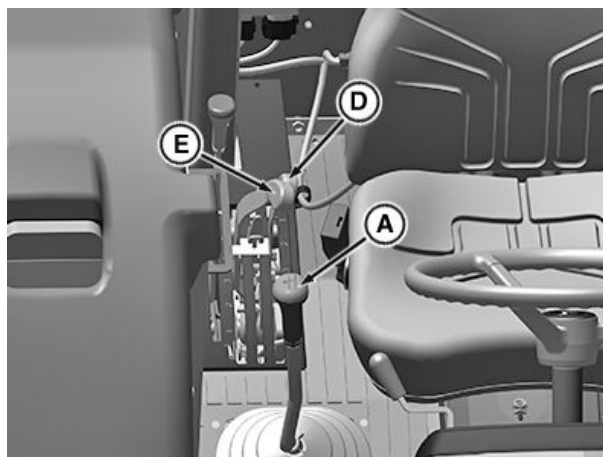
Ако някой индикатор не работи правилно,
потърсете дилъра на John Deere.

HS35416,0000212 -11-29AUG17-2/2

Преди стартиране на двигателя — Трансмисия SyncShuttle

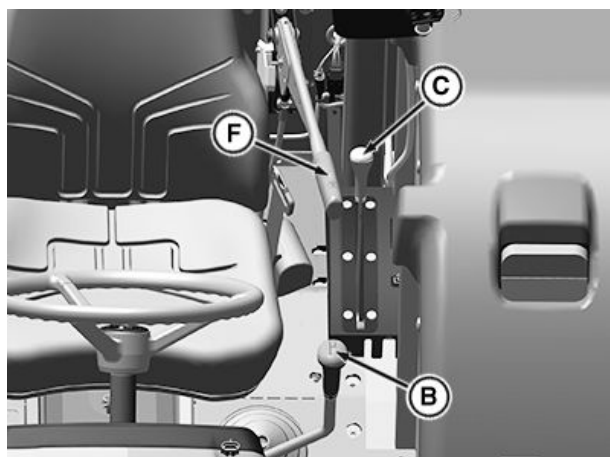


TS220 —UN—15APR13



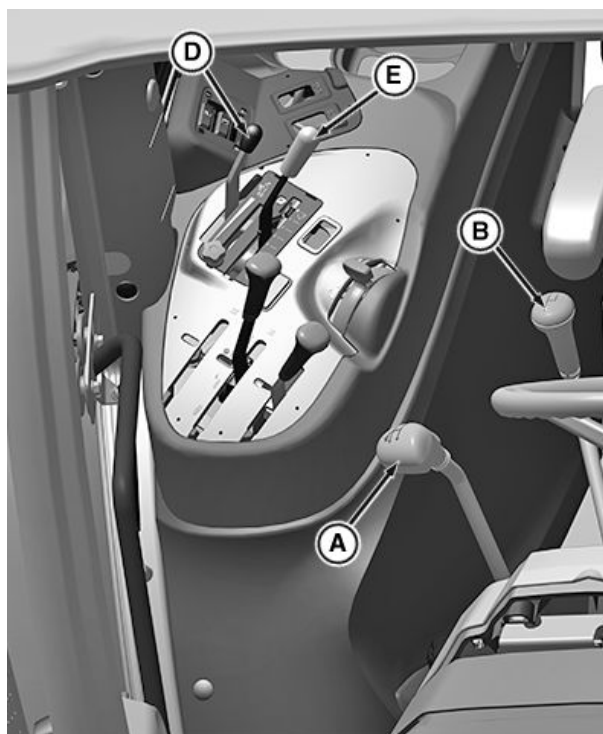
PY29571 —UN—29JUN16

Без кабина



PY29572 —UN—29JUN16

Без кабина



PY29573 —UN—21OCT16

Кабина

A—Пост за предавките
B—Пост за скоростните
диапазони

C—Пост за силоотводния вал
D—Пост за теглителното усилие
в навесната система

E—Пост за позицията на
навесната система
F—Пост за помощната спирачка

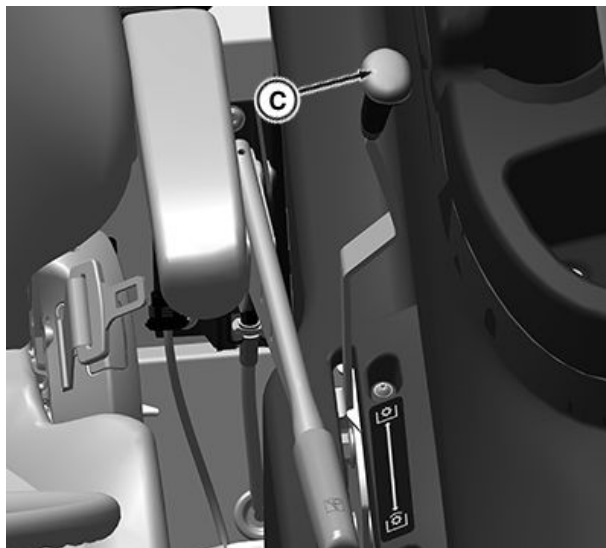
Продължава на следващата страница

RM87422,0000528 -11-29AUG17-1/2

⚠ ВНИМАНИЕ: Опасност от задушаване. Изгорелите газове могат да причинят тежки увреждания на здравето или дори смъртни случаи.

Ако двигателят трябва да работи в затворено помещение, уверете се, че вентилацията е достатъчна. Използвайте отвеждащ маркуч или отворете широко вратите и прозорците, за да влезе достатъчно чист въздух.

1. Проверете горивомера, за да сте сигурни, че има достатъчно гориво.
2. Поставете лоста за предавките (А) и лоста за скоростните диапазони (В) в неутрално (N), лоста за силоотводния вал (С) в изключено положение. Стартерът няма да се включи, ако лостовете за предавките и силоотводния вал не са в тези позиции.
3. Поставете лостовете за навесната система (D и E) в долно положение.
4. Проверете индикаторите. При поставяне на ключа на "контакт", всички индикатори трябва да светнат и след стартиране на двигателя да изгаснат. Индикаторите трябва да светнат, когато контактният ключ е на "контакт" за повече информация, вижте раздел "Светлини").



Кабина

С—Лост за силоотводния вал

Ако някой индикатор не работи правилно, потърсете дилъра на John Deere.

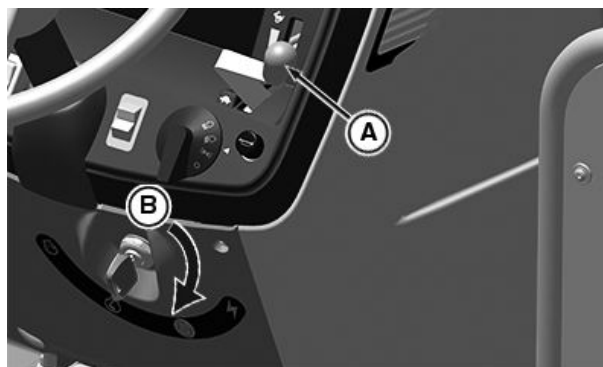
RM87422,0000528 -11-29AUG17-2/2

PU17952—UN—21OCT16

Стартиране на двигателя



TS177 —UN—11JAN89



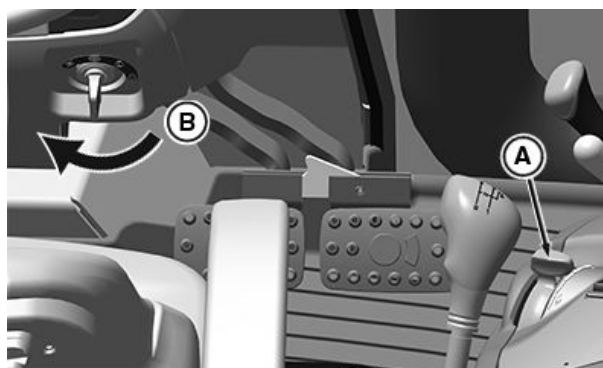
PY41838 —UN—07AUG17

Трактори 5050E без кабина



PY41839 —UN—07AUG17

Трактори 5050E с кабина



PY41840 —UN—07AUG17

Трактори 5058E, 5067E и 5075E с и без кабина

А—Ръчна газ

В—Контактен ключ на "контакт"

1. Преместете лоста за ръчната газ (А) напред (на около 1/3 от целия ход). Двигателят може да не запали, ако лостът е докрай надолу.

ВНИМАНИЕ: Не допускайте нараняване или смърт от безконтролно задвижване на машината.

Не стартирайте двигателя чрез включване "на късо" на клемите на стартера. При шунтиране на електрическите вериги, машината ще се задвижи, ако е включена на скорост.

Стартирайте двигателя само от мястото на водача, при трансмисия в неутрално положение.

НИКОГА не стартирайте двигателя, ако не се намирате в кабината.

ВАЖНО: Не работете с двигателя на пълна газ, докато не е загрял.

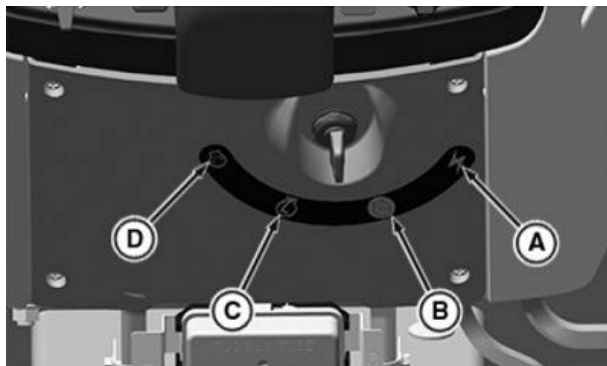
2. Завъртете контактният ключ (В) докрай надясно, за да включите стартера. Пуснете ключа след стартирането на двигателя. Ако пуснете ключа преди стартирането на двигателя, изчакайте докато двигателят и стартерът престане да се върти, преди да опитате отново.

ВАЖНО: Не развъртайте стартера за повече от 20 секунди. Ако двигателят не стартира, изчакайте поне две минути, за да се охлади стартера, преди да опитате отново. Ако двигателят не стартира след четири опита, вижте раздел "Отстраняване на неизправности".

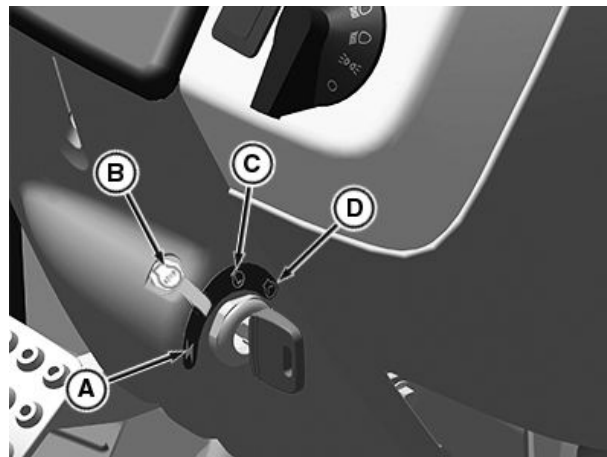
RM87422,000052F -11-07AUG17-1/1

Процедура за студен старт на двигателя с подгряване на входящия въздух

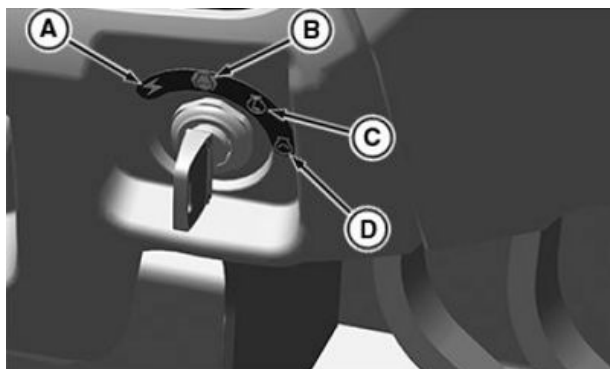
На фигурата са показани положенията на контактният ключ



5050E без кабина



5050E с кабина



5058E, 5067E и 5075E

A—Позиция "аксесоари"
B—Позиция "стоп"

C—Позиция "контакт"
D—Позиция "старт"

ВНИМАНИЕ: НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ етер, ако тракторът има подгревател на постъпващия въздух. (Потърсете дилъра на John Deere за другите начини за подпомагане на старта.)

Продължава на следващата страница

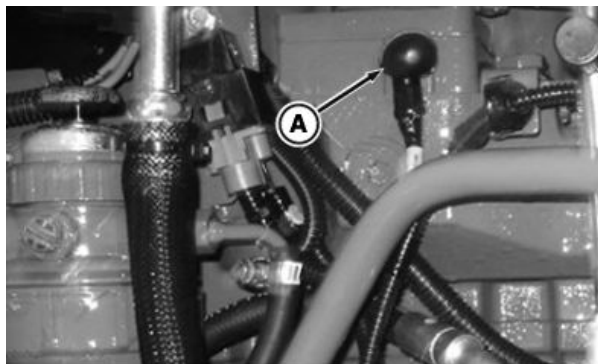
NM61126,0000352 -11-29AUG17-1/2

Тракторите са оборудвани със система за подгряване на постъпващия в двигателя въздух. Електрическият подгревател (А) затопля постъпващият въздух.

1. За да активирате подгряващото устройство, завъртете ключа (В) на контакт, натиснете и задръжте за:
 - 10 - 15 секунди при температура над 0 °C (32 °F)
 - 30 секунди при температура под 0 °C (32 °F)
2. Завъртете ключа надясно (В), за да стартирате двигателя.
3. Ако двигателят работи неравномерно, активирайте подгревателя на постъпващия въздух, като задръжте ключа (В) включен, докато двигателят заработи нормално.

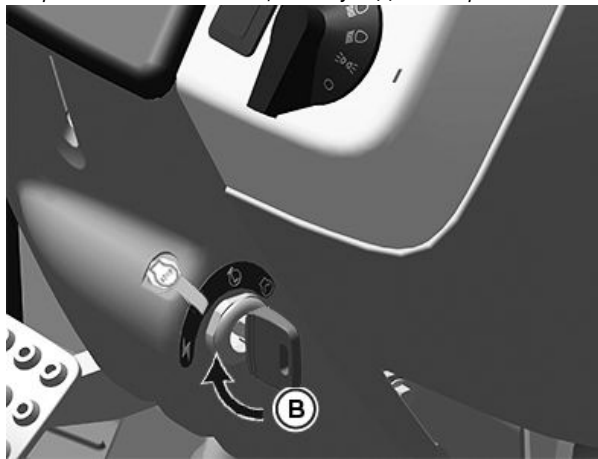
А— Електрически подгревател

В— Контактен ключ



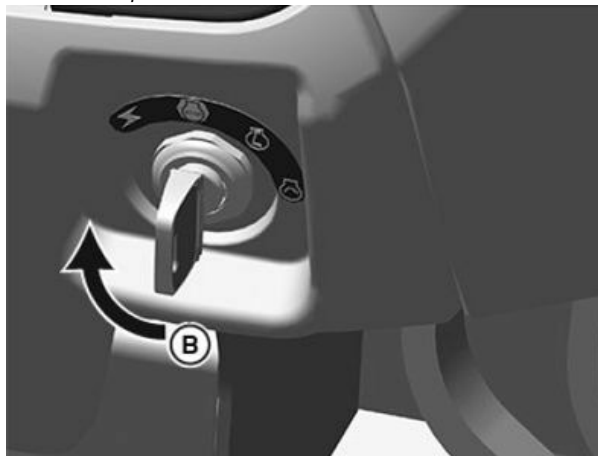
PY18966 —UN—21MAY14

Нагревател на постъпващия въздух - Дясна страна на двигателя



PY41818 —UN—05AUG17

Завъртане на контактния ключ надясно - Кабина



PY41925 —UN—29AUG17

Завъртане на контактния ключ надясно - IOOS

NM61126,0000352 -11-29AUG17-2/2

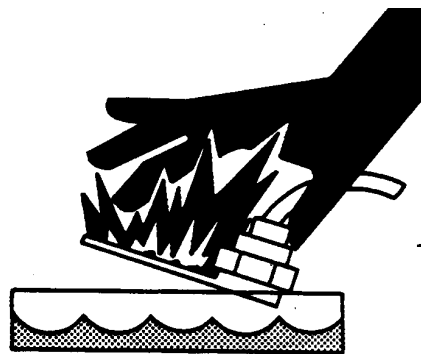
Използване на нагревател на охлаждащата течност на двигателя (ако има)

⚠ ВНИМАНИЕ: За да се предпазите от електрически удар или опасна работа, винаги използвайте трижилен усилен електрически кабел (минимален размер 10 AWG и не по-дълъг от 7.6 м (25 ft.)) с три куплунга. Ако се използва преходник към дву-клемнен захранващ контакт, свържете зеления проводник към добра маса.

Потопете подгревателя в антифриза преди да го включите. **НИКОГА** не го включвайте на сухо.

Намиращият се отсрани на двигателя 110-волтов подгревател на антифриза улеснява стартирането, намалява триенето и скъсява времето за загряване.

Свържете щепсела на подгревателя към 110-волтов контакт със заземяване.



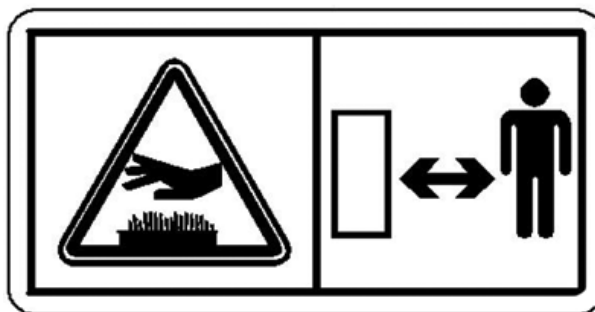
TS210 —UN—23AUG88

SD74272,000022A -11-05JUL12-1/1

Пазете се от изгаряне при досег с нагорещени повърхности

Внимание – гореща повърхност

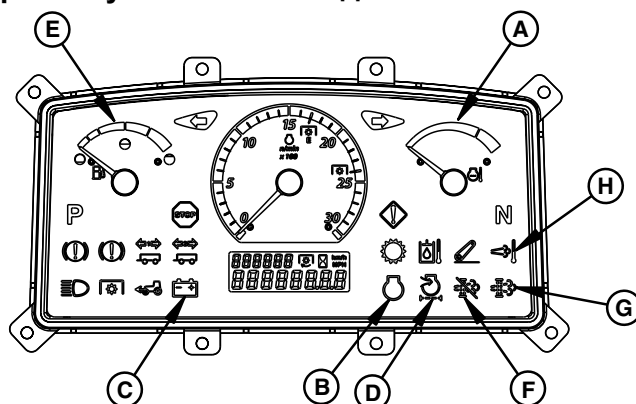
- Пазете се от горещи повърхности.



PY20032 —UN—18FEB14

JS86122,0000280 -11-18FEB14-1/1

Проверка на индикаторите и указателите на двигателя



A—Указател за температурата на охлаждащата течност
B—Индикатор за двигателя
C—Индикатор за зарядната система

D—Индикатор за запушен въздушен филтър на двигателя
E—Горивомер
F—Забранено почистване на филтъра за отработените газове

G—Индикатор за запушване на филтъра за отработените газове
H—Индикатор за почистването на филтъра на отработените газове

ВАЖНО: Ако указателят за температурата (A) показва гореща охлаждаща течност, индикаторите за зарядната система (C) или за двигателя (H) не изгаснат, спрете двигателя и открийте причината.

Указател за температурата на охлаждащата течност (A)

Стрелката на индикатора за температурата се вдига със загряването на двигателя. Ако стрелката стигне червената зона, спрете двигателя и открийте причината.

Когато двигателят изстине, проверете нивото на антифриза в разширителния съд и радиатора. Също така, проверете решетката и радиатора за задръстване. Проверете обтягането на ремъка на вентилатора. Ако не откриете проблема, се свържете с дилъра на John Deere.

Информационен индикатор за двигателя (B)

Ако информационният индикатор за двигателя остане да свети след стартирането на двигателя, спрете двигателя незабавно. Проверете нивото на двигателното масло, масления радиатор и филтъра. Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.

ВАЖНО: НИКОГА не оставяйте двигателя да работи без достатъчно налягане на маслото. Ако индикаторът свети за повече от пет секунди при нормални работни условия, спрете двигателя и установете причината.

Ако причината не е ниско ниво на маслото, потърсете дилъра на John Deere.

Индикатор за зарядната система (C)

Ако индикаторът за зареждането остане да свети повече от 5 секунди след стартиране на двигателя, спрете веднага двигателя. Проверете връзките на акумулатора. Проверете обтягането на ремъка на вентилатора.

Индикатор за запушен въздушен филтър на двигателя (D)

Ако индикатор за запушване на въздушния филтър светне при работещ двигател, веднага спрете двигателя. Почистете задръстения въздушен филтър.

Горивомер (E)

Заредете с гориво, преди стрелката на горивомера да покаже празен резервоар. Проверете линиите за гориво, филтъра и цедката. При свършване на горивото, обезвъздушете горивната система.

ВАЖНО: Използвайте само дизелово гориво. Вижте "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност" за спецификацията на горивото.

Ако тракторът остане без гориво и не стартира няколко пъти, горивната система трябва да се обезвъздуши. (вижте "Обезвъздушаване на горивната система" в раздел "Поддръжка - Горивна система")

Индикатор за забранено почистване на филтъра за отработените газове (F)

Ако индикаторът за забранено почистване на филтъра за отработените газове свети, ключът за регенериране е в позиция за забрана. Автоматичното почистване на филтъра е забранено. За повече информация вижте раздел "Работа с двигателя".

Индикатор за запущване на филтъра за отработените газове (G)

Ако индикаторът остане да свети, филтърът трябва да се почисти.

Индикатор за почистване на филтъра за отработените газове (H)

Ако индикаторът свети, температурата вътре във филтъра е висока и позволява активно почистване на филтъра.

RM87422,000058C -11-25AUG17-2/2

Индикатор "Стоп" / "Предупреждение"

Индикатор "СПРИ ДВИГАТЕЛЯ" (A): Операторът бива предупреден със светлинна индикация и аудио аларма, че е възникнала сериозна неизправност, която изисква незабавна намеса, защото в противен случай тракторът ще се повреди.

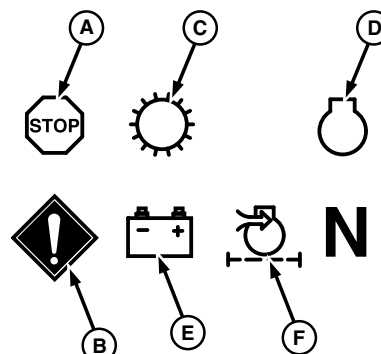
Незабавно прекратете работа, намалете оборотите на двигателя до обороти на празен ход и след това го изключете. Отстранете проблема преди да подновите работата.

Неизправностите, поради които индикаторът "СТОП" светва, включват:

- Ниско налягане на двигателното масло
- Висока температура на хидравличното масло (трактори с PowrReverser/соединител в маслена баня)
- Висока температура на охлаждащата течност
- Вода в горивото
- Високо налягане на въздуха в смукателния колектор

Индикатор за обслужване (B): Операторът бива информиран чрез светлинна индикация и аудио аларма, че е установен проблем с техническите показатели или работата, който трябва да бъде разрешен възможно най-бързо. Продължаването на работата след предупреждението към оператора може да доведе до активирането на стоп-индикатора. Ако не се предприемат нужните мерки (обслужване, ремонт, промяна в начина на работа), техническите характеристики на машината ще се влошат и ще възникне повреда.

Неизправностите, поради които индикаторът за обслужване светва, включват:



Индикатор "СТОП"

A—Индикатор "СТОП"

B—Предупредителен индикатор

C—Индикатор за трансмисията (трактори с PowrReverser / соединител в маслена баня)

D—Индикатор за двигателя

E—Индикатор за зарядната система

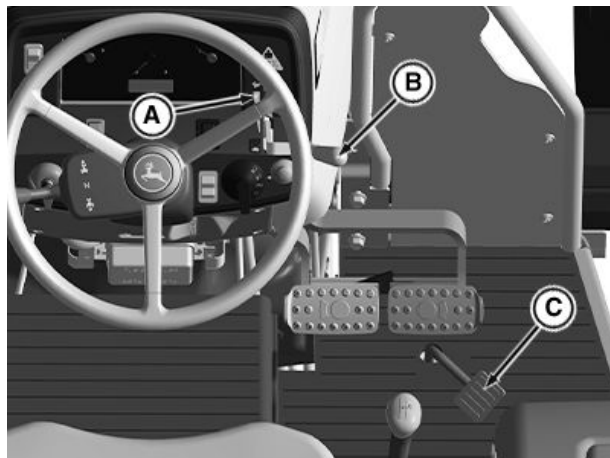
F—Индикатор за запущен въздушен филтър на двигателя

- Ниско налягане на двигателното масло
- Висока температура на хидравличното масло (трактори с PowrReverser/соединител в маслена баня)
- Висока температура на охлаждащата течност
- Включен заден BOM и незаета седалка на оператора
- Вода в горивото
- Високо налягане на въздуха в смукателния колектор

SD74272,00004B9 -11-19MAR14-1/1

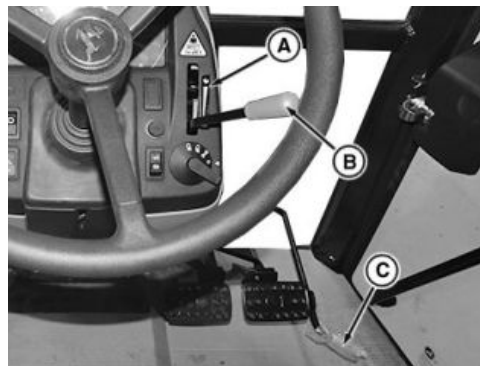
P15313 —UN—26MAR08

Промяна на оборотите на двигателя



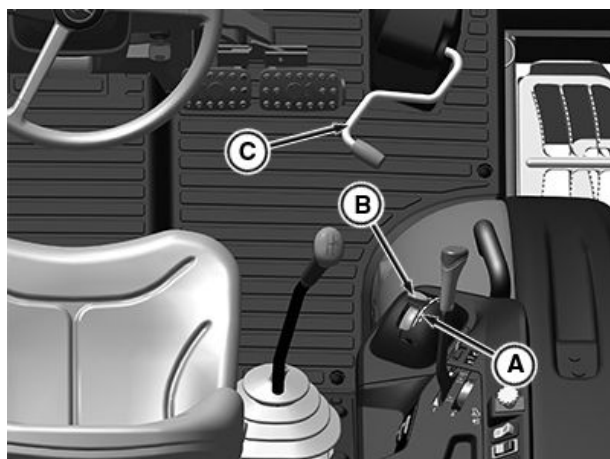
Без кабина - при 5050E

PY29581 —UN—01JUL16



С кабина - при 5050E

PY41926 —UN—29AUG17



Без кабина - при 5058E, 5067E и 5075E

PY41927 —UN—29AUG17



С кабина – при 5058E, 5067E и 5075E

PY675405 —UN—06JUN25

A—Индикатор „бързи/бавни“

B—Ръчна газ

C—Педал за газта

Използвайте ръчната газ (B), за да увеличите или намалите оборотите на двигателя. Двигателят ще поддържа зададените обороти, докато не преместите отново лоста за газта. Преместването на лоста докрай напред задава максимални обороти, а докрай назад отговаря на минимални обороти, които се указват от индикатора (A).

За да увеличите временно оборотите, използвайте педала за газта (C). Оборотите на двигателя ще се върнат до предишните веднага след пускането на педала.

J8Y7B6G,1749443518972 -11-24JUN25-1/1

Препоръчителни обороти на двигателя и работни процедури

Оборотомерът (А) показва оборотите на двигателя, в стотици.

Подгряване на двигателя

Не натоварвайте напълно двигателя, докато не е загрял добре.

1. Оставете двигателя на 1200-1500 об/мин за няколко минути.
2. Оставете двигателя да работи леко натоварен на 1900 об/мин, докато достигне нормална работна температура.

Избягвайте работата на двигателя на празен ход

При работа на празен ход, двигателят не изразходва ефективно горивото и в цилиндрите се отлага нагар.

Ако тракторът трябва да бъде оставен да работи за повече от 3 - 4 мин, минималните обороти трябва да бъдат 1200 об/мин.

Наблюдавайте работата на двигателя и оборотите на празен ход

При 5050E

Оборотите на празен ход трябва да са 850 об/мин (-50/+25). При лек товар, максималните обороти на двигателя са 2600 об/мин (-25/+50).

Нормалният работен диапазон е 1400-2400 об/мин. В тези граници двигателят може да бъде натоварван напълно.

При 5058E, 5067E и 5075E

Оборотите на празен ход трябва да са 890—910 об/мин. При лек товар, максималните обороти на двигателя са 2190—2210 об/мин.

Нормалният работен диапазон е 1700-2100 об/мин. В тези граници двигателят може да бъде натоварван напълно.

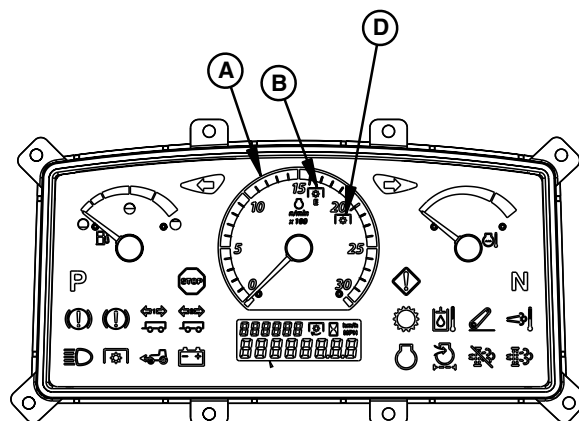
За постигане на правилни обороти на силоотводния вал, двигателят трябва да работи с:

При 5050E

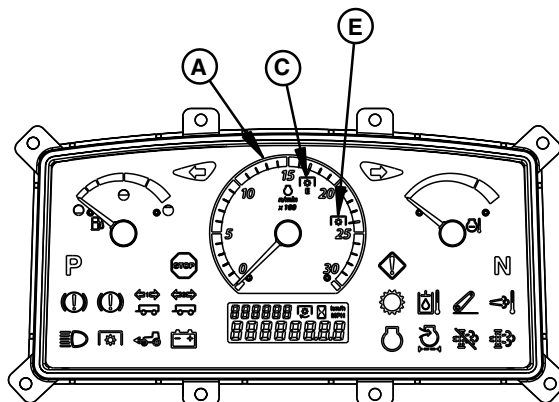
- 1728 об/мин за икономичен режим от 540E об/мин
- 2376 об/мин за стандартен режим от 540 об/мин

При 5058E, 5067E и 5075E

- 1588 об/мин за икономичен режим от 540E об/мин
- 2084 об/мин за стандартен режим от 540 об/мин



Приборно табло — 5058E, 5067E и 5075E



Приборно табло — 5050E

А—Оборотомер	Д—Отметка за 2084 об/мин (стандартни BOM обороти)
В—Отметка за 1588 об/мин (икономични BOM обороти)	Е—Отметка за 2376 об/мин (стандартни BOM обороти)
С—Отметка за 1728 об/мин (икономични BOM обороти)	

Рестартиране на загаснал двигател

Ако двигателят загасне, докато работи под товар, незабавно го стартирайте отново, за да не прегрее, и продължете нормалната работа, или го оставете 1 - 2 минути на празен ход, преди да го спрете.

ЗАБЕЛЕЖКА: Силоотводният вал с икономични обороти е възможен само при трансмисия PowrReverser™.

Оборотомер/ моторчасовник

Оборотомерът (А) показва оборотите на двигателя, в стотици.

При 5050E

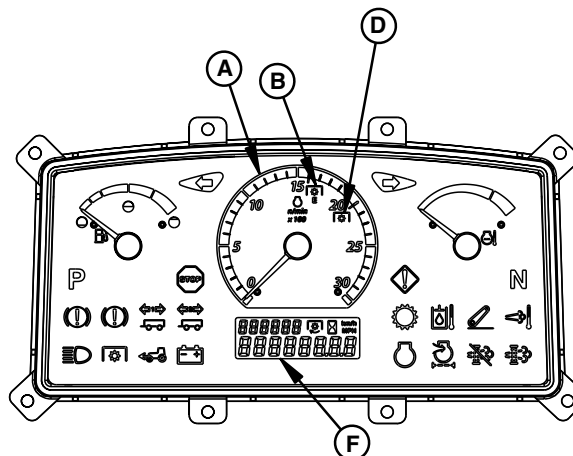
- При икономичен режим на силоотводния вал с 540 об/мин, увеличете оборотите на двигателя, докато стрелката съвпадне с белега (С) при 1728 об/мин.
- При стандартен режим на силоотводния вал с 540 об/мин, увеличете оборотите на двигателя, докато стрелката съвпадне с белега (Е) при 2376 об/мин.

При 5058E, 5067E и 5075E

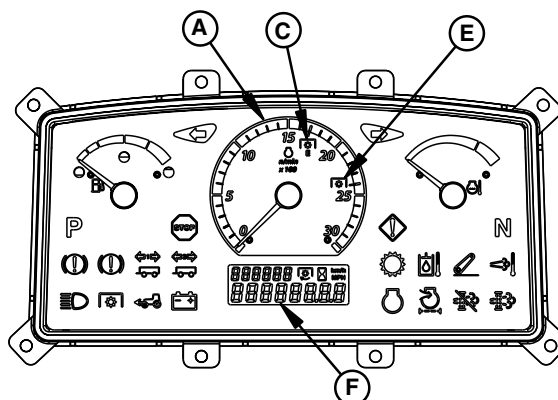
- При икономичен режим на силоотводния вал с 540 об/мин, увеличете оборотите на двигателя, докато стрелката съвпадне с белега (В) при 1588 об/мин.
- При стандартен режим на силоотводния вал с 540 об/мин, увеличете оборотите на двигателя, докато стрелката съвпадне с белега (D) при 2084 об/мин.

Моторчасовникът (F) показва моторчасовете в цели часове и десети от часа.

А—Оборотомер	D—Отметка за 2084 об/мин
В—Отметка за 1588 об/мин	E—Отметка за 2376 об/мин
С—Отметка за 1728 об/мин	F—Моторчасовник



Приборно табло — 5058E, 5067E и 5075E



Приборно табло — 5050E

RM87422,000056E -11-08DEC16-1/1

PY31507 —UN—27SEP16

PY31508 —UN—27SEP16

Двигатели с турбокомпресор

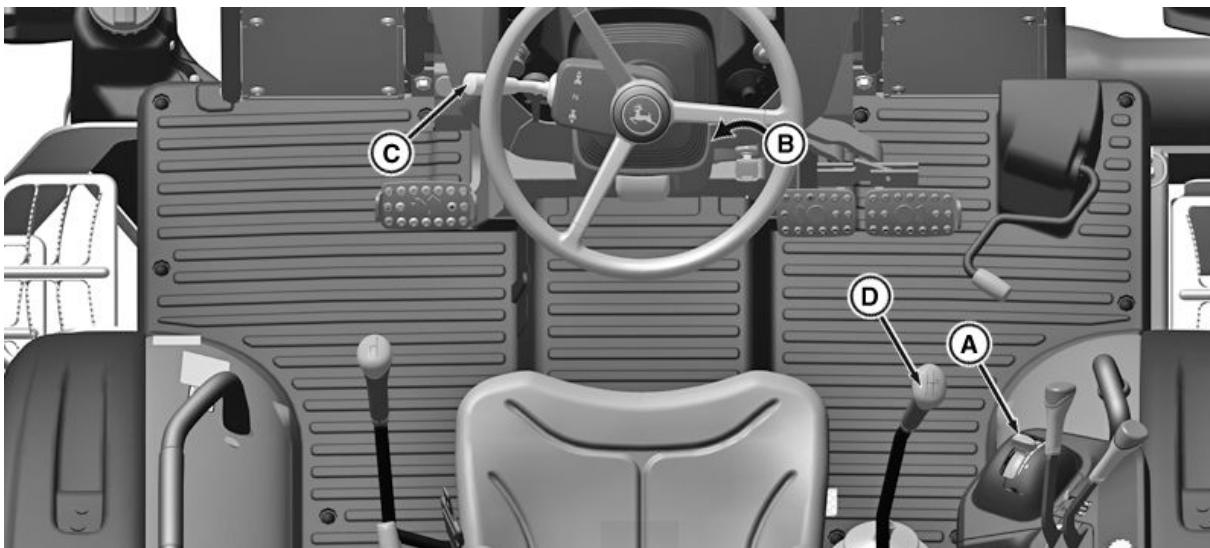
ВАЖНО: Ако по време на работа двигателят угасне, **НЕЗАБАВНО** го рестартирайте. Това ще предпази турбокомпресора от прегряване.

Повечето повреди на турбокомпресорите възникват поради неправилни действия при стартиране или

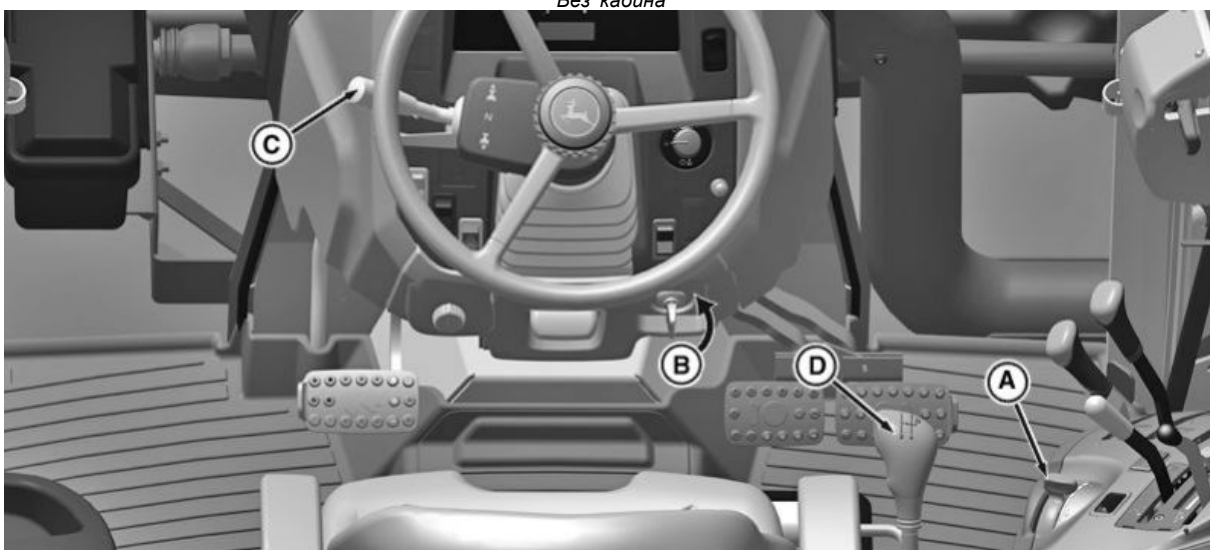
спиране на двигателя. След запалване и преди загасяне, двигателят трябва да работи поне 30 секунди на празен ход без товар.

LX,OMMOT 013413 -11-01SEP97-1/1

Спиране на двигателя — Трансмисия PowrReverser™



Без кабина



С кабина

A—Ръчна газ
B—Изключен контактен ключ

C—Лост за посоката на движение

D—Лост за предавките

1. Издърпайте ръчната газ (A) назад до положение за празен ход.
2. Поставете лоста за предавките (D) и лоста за посоката (C) в неутрално положение.
3. Спуснете инвентара на земята, поставете лостовите на всички селективни клапани в неутрално положение и изключете BOM.
4. Оставете двигателя на празни обороти за 1-2 минути.

двигател може да причини прегряване на тези части поради липса на мазане.

5. Завъртете контактния ключ в ИЗКЛЮЧЕНО положение (B).

⚠ ВНИМАНИЕ: Извадете ключа от контакта, за да не позволите стартиране от неупълномощени лица.

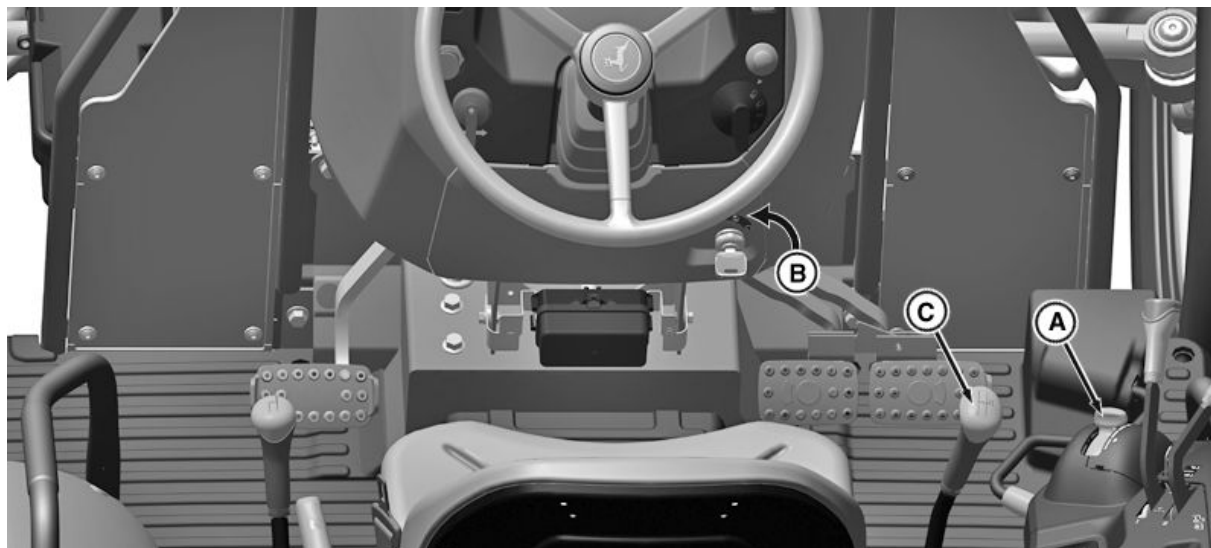
ВАЖНО: Някои части на двигателя се охлаждат от двигателното масло. Спирането на горещ

NM61126,00002C1 -11-29AUG17-1/1

PY29173—UN—07DEC16

PY41929—UN—29AUG17

Спиране на двигателя — Трансмисия SyncShuttle



Без кабина



С кабина

А—Ръчна газ

В—Изключен контактен ключ

С—Лост за предавките

1. Издърпайте ръчната газ (А) назад до положение за празен ход. Оставете двигателя на празни обороти за 1-2 минути.
2. Поставете лоста за предавките (С) в неутрално положение.
3. Спуснете инвентара на земята, поставете лостовете на всички селективни клапани в неутрално положение и изключете ВОМ.
4. Оставете двигателя на празни обороти за 1-2 минути.

ВАЖНО: Някои части на двигателя се охлаждат от двигателното масло. Спирането на горещ двигател може да причини прегряване на тези части поради липса на мазане.

5. Завъртете контактният ключ в ИЗКЛЮЧЕНО положение (В).

⚠ ВНИМАНИЕ: Извадете ключа от контакта, за да не позволите стартиране от неупълномощени лица.

NM61126,00002C2 -11-29AUG17-1/1

PY29175—UN—20OCT16

PY41930—UN—29AUG17

Помощен акумулатор или зарядно устройство

⚠ ВНИМАНИЕ: Газът отделян от акумулатора е избухлив. Не допускайте искри и открит пламък в близост до акумулатора. Клемите на помощния акумулатор трябва да се закачват последни и откачват първи.

ВАЖНО: Убедете се, че свързвате правилно полюсите. Обръщането на полюсите може да повреди електрическата система и да причини експлозия на акумулатора.

Когато се използват два или повече помощни акумулатора, те **ТРЯБВА** да се свържат **УСПОРЕДНО**. **НЕ** свързвайте акумулаторите **ПОСЛЕДОВАТЕЛНО**.

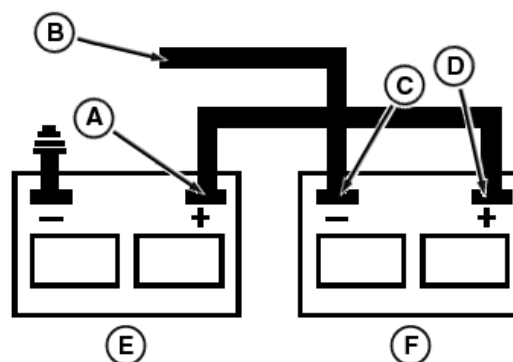


NM61126,0000500 -11-18AUG17-1/2

TS204 —UN—15APR13

Помощен акумулатор

- Осигурете достъп до акумулатора. (вижте процедурата в раздел "Обслужване - електрическа система")
- Свържете червения положителен (+) кабел към положителния (+) полюс (D) на помощния акумулатор (F).
- Свържете другия край на положителния (+) кабел към положителния (+) полюс (A) на акумулатора на трактора (E).
- Скачете черния отрицателен (-) кабел към отрицателния (-) полюс (C) на помощния акумулатор (F).
- Свържете другия край на отрицателния (-) кабел към масата на двигателя (B), далеч от акумулатора и стартера.
- Завъртете ключа на положение "СТАРТ".
- След като двигателят стартира, свалете първо отрицателния (-) и след това положителния (+) кабел.



A—Положителна (+) клемма на акумулатора на трактора
B—Маса на двигателя
C—Отрицателна (-) клемма на помощния акумулатор
D—Положителна (+) клемма на помощния акумулатор
E—Акумулатор на машината
F—Помощен акумулатор

на машината. Не свързвайте отрицателния кабел от помощния акумулатор към рамата на машината. Свързвайте го само към блока на двигателя.

Свържете отрицателния кабел от помощния акумулатор далеч от движещи се части, като ремъците и вентилатора.

Зарядно устройство за акумулатор

- При изключено зарядно устройство, свържете червения кабел към положителната (+) клемма на акумулатора и отрицателния кабел към добра маса на цилиндровия блок, далеч от акумулатора.

ВАЖНО: НЕ настройвайте зарядното на повече от 12 волта.

Електрическият заряд на помощния акумулатор може да повреди компонентите

- Включете зарядното устройство и заредете акумулатора съгласно указанията на производителя на устройството.
- Изключете зарядното устройство. Откачете първо отрицателния кабел и след това положителния.

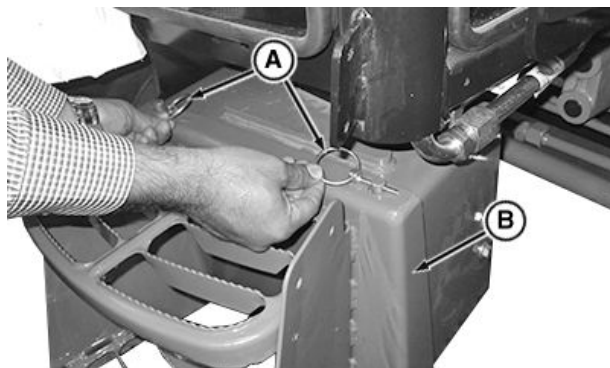
NM61126,0000500 -11-18AUG17-2/2

PY41854 —UN—18AUG17

Разкачване на акумулатора (без кабина и с кабина)

Трактори модели 5058E, 5067E и 5075E (с и без кабина) и 5050E (с кабина)

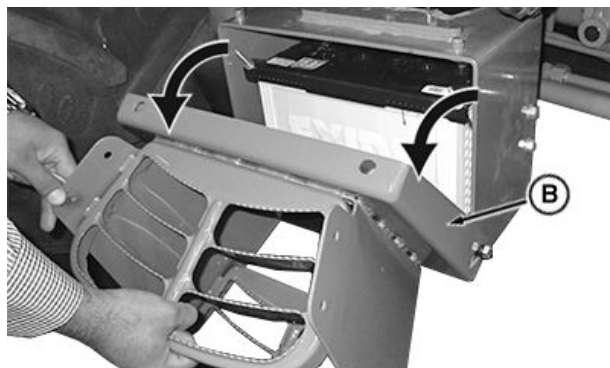
⚠ ВНИМАНИЕ: За да избегнете искри, разкачвайте отрицателния кабел (—) първи и го свързвайте последен.



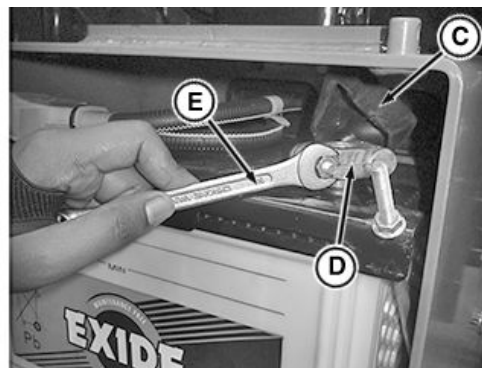
PY29583 —UN—07JUL16



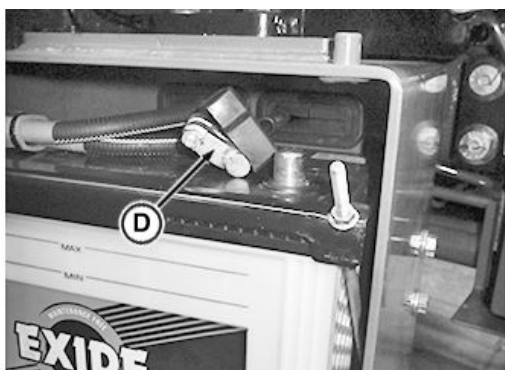
PY29584 —UN—07JUL16



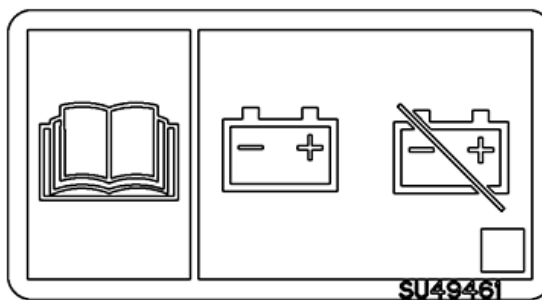
PY29586 —UN—07JUL16



PY29590 —UN—30NOV16



PY29588 —UN—30NOV16



PY31597 —UN—24OCT16

Каталожен номер: SU49461

A—Предпазен щифт
B—Капак на акумулатора

C—Гумен маншон (черен)
D—Отрицателна клемма (—)

E—Гаечен ключ (10 мм)

1. Свалете и приберете предпазните щифтове (A) от двете страни на капака на акумулатора (B), както е показано.

2. Хванете стъпалото и капака на акумулатора (B), издърпайте нагоре от шпилките и го пуснете да увисне напред, както е показано.

Продължава на следващата страница

RM87422,0000534 -11-29AUG17-1/3

3. Издърпайте акумулатора навън от тавата.
4. Махнете гумения маншон (C) от отрицателния (—) кабел (D).
5. Охлабете гайката на отрицателния (—) кабел (D) с гаечен ключ (E), както е показано.
6. Разкачете отрицателния (—) кабел (D) от акумулатора.

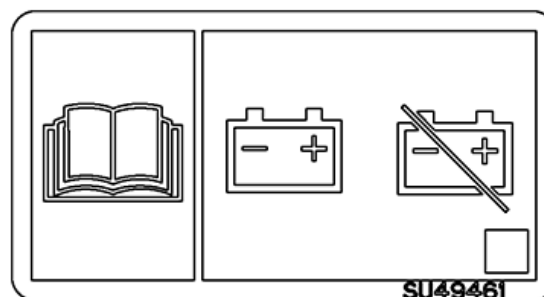
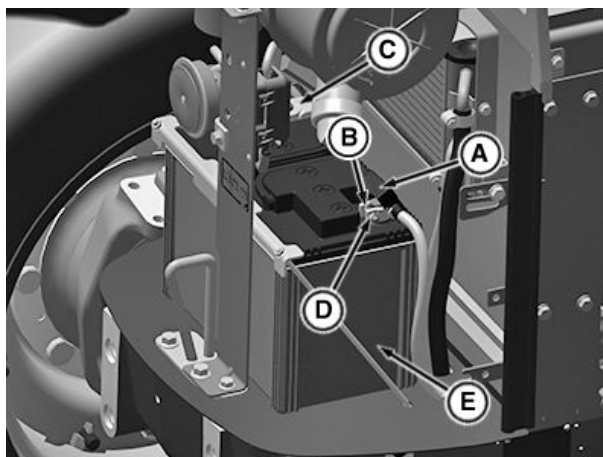
RM87422.0000534 -11-29AUG17-2/3

5050E (без кабина)

⚠ ВНИМАНИЕ: За да избегнете искри, разкачвайте отрицателния кабел (—) първи и го свързвайте последен.

1. Вдигнете капака на двигателя.
2. Махнете гумения маншон (A) от отрицателния (—) кабел (B) на акумулатора (E).
3. Охлабете гайката (D) на отрицателния (—) кабел (B) с гаечен ключ (10 мм).
4. Разкачете първо отрицателния (—) кабел (B) на акумулатора и след това положителния (+) (C).

A—Гумен маншон (черен) D—Гайка
B—Отрицателен (-) кабел на акумулатора E—Акумулатор
C—Положителен (+) кабел на акумулатора



Каталожен номер: SU49461

RM87422.0000534 -11-29AUG17-3/3

PY44550 —UN—08AUG17

PY31597 —UN—24OCT16

Преглед на филтъра на ауспуха

Вашата машина е снабдена с двигател, отговарящ на изискванията за емисии, който почиства и филтрира отработените газове на двигателя. При нормална работа на машината и със системата в автоматичен (AUTO) режим, системата изисква минимална намеса на оператора. Моля, прочетете разделите "Почистване на филтъра за отработените газове", за да разберете кога и къде може да се налага операторът да се намеси.

За да избегнете ненужното натрупване на дизелови частици или нагар в системата на филтъра за отработените газове:

- Използвайте режим за АВТОМАТИЧНО почистване на филтъра за отработените газове.
- Избягвайте ненужната работа на празен ход.
- Използвайте подходящо двигателно масло. (Вижте раздел "Горива, смазочни материали и охлаждащи течности" за препоръки.)
- Използвайте само гориво със свръх ниско съдържание на сяра. (Вижте раздел "Горива, смазочни материали и охлаждащи течности" за препоръки.)

Използвайте трипозиционния превключвател (А) за режима за почистване на филтъра за отработените газове за избор на режимите на почистване на филтъра за отработените газове; В паркирано състояние (В), АВТОМАТИЧНО (С), и "Забранено" (D).

ВАЖНО: Когато превозното средство не е пригодно за високите температури, които се създават при почистването на филтъра за отработените газове, използвайте режима "Забранено" (D). Не забравяйте да включите отново автоматичния режим (С) колкото е възможно по-скоро, за да се избегне натрупването на сажди във филтъра за отработените газове.

Не забравяйте да активирате режима "Забранено" (D), когато има временно свързване към вътрешно прокарана система на ауспуха при диагностика и ремонтни дейности по превозното средство.

А—Ключ за режима на почистване на филтъра (ключ за регенерация)
В—В паркирано положение

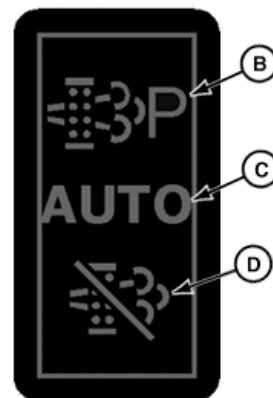
С—Автоматично (AUTO)
D—Забранено



Трактори 5058E, 5067E и 5075E без кабина



Трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина



Ключ за режим на почистване на филтъра за отработените газове

Продължава на следващата страница

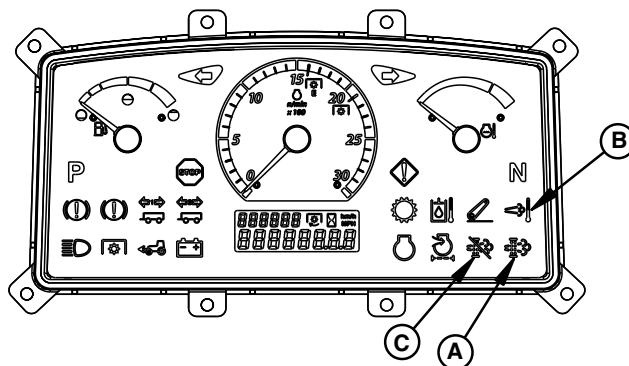
RM87422,000058D - 11-08AUG17-1/6

PY41814 —UN—05AUG17

PY41815 —UN—05AUG17

LV14473 —UN—27JUL11

Индикатори за филтъра за отработените газове



A— Индикатор на филтъра за отработените газове (запушване)

B— Индикатор за висока температура на отработените газове

C— Индикатор за забранено почистване на филтъра за отработените газове

Индикатор за филтъра за отработените газове (за запушване) (A) – Показва, че филтърът за отработените газове е запушен и се нуждае от почистване.

Индикатор за висока температура на отработените газове (B) – Показва, че температурата във филтъра

за отработените газове е достатъчно висока за извършване на почистване.

Индикатор за забрана на почистването на филтъра за отработените газове (C) – Показва, че е забранена системата за почистване на филтъра за отработените газове.

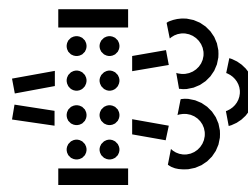
RM87422.000058D -11-08AUG17-2/6

Информация за оператора

H94828 —UN—13OCT09

1. Индикатор за филтъра за отработените газове

Описание	Препоръчителна процедура
Високо ниво на сажди във филтъра за отработените газове, филтърът за отработените газове трябва да се почисти. <i>ЗАБЕЛЕЖКА: Мощността на двигателя се намалява, ако не се извърши почистване.</i>	Активирайте автоматичното почистване на филтъра за отработените газове; вижте "Автоматично почистване на филтъра за отработените газове". Като алтернатива може да бъде извършено почистване на филтъра за отработените при паркирано състояние на трактора; вижте Почистване на филтъра за отработените газове в паркирано състояние.

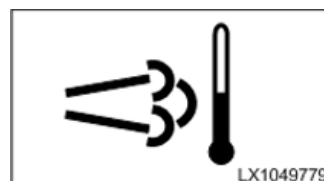


RM87422.000058D -11-08AUG17-3/6

2. Индикатор за висока температура на отработените газове

LX1049779 —UN—22JUL10

Описание	Препоръчителна процедура
Извършва се почистване на филтъра за отработените газове. Температурата на отработените газове може да е висока.	Не прекъсвайте автоматичното почистване на филтъра за отработените газове, освен ако не е абсолютно необходимо; вижте "Автоматично почистване на филтъра за отработените газове".



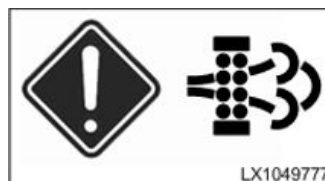
Продължава на следващата страница

RM87422.000058D -11-08AUG17-4/6

3. Необходимо почистване на филтъра за отработените газове в паркирано състояние

LX1049777 —UN—22JUL10

Описание	Препоръчителна процедура
Много високо ниво на сажди във филтъра на ауспуха, филтърът на ауспуха трябва да се почисти. Забележка: Мощността на двигателя е намалена.	Изпълнете Почистване на филтъра за отработените газове в паркирано състояние .

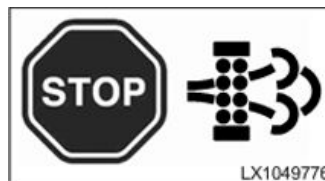


RM87422,000058D -11-08AUG17-5/6

4. Необходимо е сервизно почистване на филтъра за отработените газове

LX1049776 —UN—22JUL10

Описание	Препоръчителна процедура
Екстремно високо ниво на сажди във филтъра на ауспуха. Когато се достигне това ниво на замърсяване, трябва да се извърши сервизно почистване. Забележка: Мощността на двигателя е намалена.	Потърсете дилъра на John Deere за почистване на филтъра на отработените газове. Вижте Сервизно почистване на филтъра за отработените газове .



RM87422,000058D -11-08AUG17-6/6

Преглед на индикаторите на системата за третиране

ВАЖНО: Когато системата за контрол на емисиите не функционира правилно и/или контролерът на двигателя открие повреда, се подава предупредително съобщение. Игнорирането на предупредителните сигнали ще причини занижаване на работните параметри свързани с емисиите и прекратяване на работата на самоходните извънпътни машини.

От съществено значение е да се предприемат незабавни действия за отстраняване на всяка неправилна експлоатация, използване или поддръжка на системата за контрол на емисиите спазвайки инструкциите в предупрежденията, посочени по-долу.

Индикаторът за течността за отработените газове (ТОГ) свети, когато нивото на ТОГ е ниско. Напълнете резервоара за ТОГ.

Когато индикаторът за ТОГ свети заедно с предупредителния индикатор или индикатора да спиране на двигателя, мощността на двигателя се намалява от контролера (ECU), защото ТОГ е под минималното ниво. Напълнете резервоара за ТОГ.

Когато светне индикатора за температурата на изгорелите газове, температурата на изгорелите газове е висока, максималните обороти са повишени или е включено почистването на филтъра. Машината може да работи нормално, освен ако операторът не прецени, че мястото на което е машината не е безопасно поради повишената температура на изгорелите газове и забрани автоматичното почистване.

Когато индикаторът за температурата на изгорелите газове свети заедно с предупредителния индикатор или индикатора да спиране на двигателя, мощността на двигателя се намалява, защото температурата на изгорелите газове е по-висока от очакваното. Следвайте процедурата за диагностичния код (ДК) или потърсете оторизиран сервиз.

Когато индикаторът на филтъра на изгорелите газове свети, се извършва почистване на филтъра, системата за третиране е неизправна или филтърът на изгорелите газове се нуждае от почистване, а то е забранено от оператора. Ако е безопасно, операторът трябва да разреши настройката за автоматично почистване на филтъра, да извърши ръчна сервизна регенерация или да следва процедурата за диагностичния код.

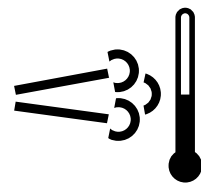
Когато индикаторът за филтъра на изгорелите газове свети заедно с предупредителния индикатор, мощността на двигателя се намалява от контролера ECU, защото има повреда в третиращата система или

RG22487 —UN—21AUG13



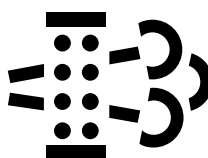
Индикатор за течността за отработените газове

RG22488 —UN—21AUG13



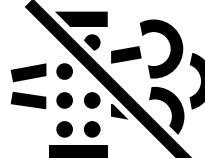
Индикатор за температурата на изгорелите газове

RG22489 —UN—21AUG13



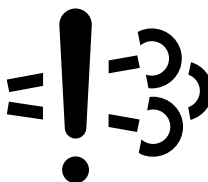
Индикатор за филтъра за отработените газове

RG22490 —UN—21AUG13



Индикатор за забранено автоматичното почистване

RG22491 —UN—21AUG13



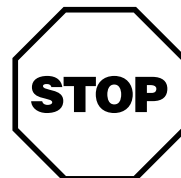
Индикатор за повреда в системата за емисиите на двигателя

RG22492 —UN—21AUG13



Предупредителен индикатор

RG22493 —UN—21AUG13



Индикатор за спиране на двигателя

нивото на саждите във филтъра е средно високо. Ако е безопасно, операторът трябва да разреши функцията за автоматично почистване на филтъра. Ако не е безопасно, операторът трябва да премести машината на безопасно място и да включи режима за автоматично почистване на филтъра. Извършете ръчна сервизна регенерация или следвайте процедурата за диагностичния код.

Когато индикаторът за филтъра на изгорелите газове свети заедно с индикатора за спиране на двигателя, мощността на двигателя се намалява още повече от контролера ECU, защото има повреда в третиращата система или нивото на саждите във филтъра е екстремно високо. Ако свети тази комбинация, потърсете оторизиран сервиз.

Индикаторът за забранено автоматично почистване свети, когато операторът е забранил функцията за автоматично почистване на филтъра на изгорелите газове. Този символ остава да свети, докато операторът не разреши отново функцията за автоматично почистване на филтъра на изгорелите газове. Забраняването на автоматичния режим не се препоръчва в никой случай, освен ако не е заради безопасността или ако горивото в резервоара не е достатъчно за завършването на процеса.

Индикаторът за неизправност в системата за емисиите на двигателя свети, когато емисиите са над нормалния

работен диапазон или има повреда в системата за емисиите. Следвайте процедурата за ДК или потърсете оторизиран сервис.

Когато индикаторът за неизправност в системата за емисиите на двигателя свети заедно с предупредителния индиктор, мощността на двигателя се намалява от контролера ECU, защото емисиите са над нормалния работен диапазон или има повреда в системата за емисиите. Следвайте процедурата за ДК или потърсете оторизиран сервис.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS -11-12FEB18-2/2

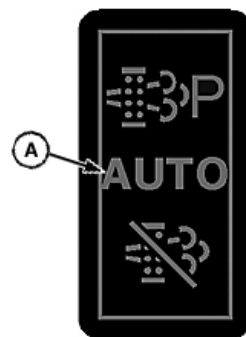
Автоматично (AUTO) почистване на филтъра на ауспуха

Автоматичното почистване на филтъра за отработените газове започва, когато саждите във филтъра достигнат определено ниво. Това се случва рядко, ако двигателят работи дълго време при условия за пасивно почистване на филтъра. Автоматичното почистване на филтъра за отработените газове започва и се извършва без намеса от страна на оператора. Автоматично почистване на филтъра се извършва само ако съответната функция е активирана чрез ключа за почистване на филтъра за отработените газове. Изберете централното фиксирано положение на превключвателя (A) за режима за почистване на филтъра за отработените газове, за да изберете автоматичен режим (AUTO) за почистване на филтъра за отработените газове.

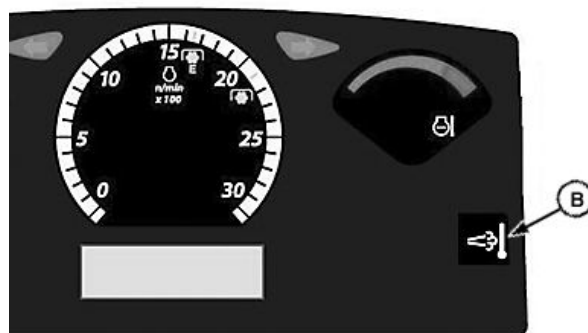
Ако системата определи, че натрупването на сажди във филтъра за отработените газове изисква почистване, тогава се активира автоматично почистване и се извършва такова, без намеса от страната на оператора. По време на почистването на филтъра за отработените газове индикаторът за висока температура на отработените газове (B) остава да свети.

Не деактивирайте автоматичното почистване на филтъра за отработените газове, освен ако не е абсолютно необходимо.

ВНИМАНИЕ: За избягване на пожари, не забравяйте редовно да почиствате всякакви леснозапалими материали (отпадъци от култури, животински гнезда и т.н.) от района на двигателя и филтъра за отработените газове. Почистването на филтъра за отработените газове използва изключително висока температура.



Ключ за режим на почистване на филтъра за отработените газове



A—Позиция на ключа за режим AUTO

B—Индикатор за висока температура на отработените газове

ВАЖНО: Вижте също *Безопасно почистване на филтъра на изпускателната система* в раздел 05.

SD74272,00004BD -11-12MAR13-1/1

LV14382 —UN—25MAY11

LV14384 —UN—25MAY11

Забрана на почистването на филтъра за отработените газове

ВАЖНО: Препоръчва се превозното средство да работи с превключвател за режима на работа на филтъра за отработените газове в положение AUTO (D).

Ако вашето превозно средство трябва да се приспособи за ситуация, която не е подходяща за високите температури, които се получават при почистване на филтъра за отработените газове, системата може да бъде забранена временно. Не забравяйте да включите отново автоматичния режим (AUTO) колкото е възможно по-скоро, за да се избегне натрупването на сажди във филтъра за отработените газове. Изберете долната фиксирана позиция на превключвателя за почистване на филтъра за отработените газове (A) за активиране на режим на забрана на почистването на филтъра за отработените газове. Индикаторът за деактивирано почистване на филтъра за отработените газове (B) свети.

При режим на забрана, ако системата определи, че е необходимо почистване на натрупаните във филтъра за отработените газове сажди, тогава светва "Индикатор на филтъра за отработените газове – Запушване" (C). Преместете превключвателя за почистване на филтъра за отработените газове (D) за активиране на автоматичен режим (AUTO) на почистването на филтъра за отработените газове. По време на почистването на филтъра за отработените газове индикаторът за висока температура на отработените газове (B) остава да свети.

Не деактивирайте автоматичното почистване на филтъра за отработените газове, освен ако не е абсолютно необходимо. При често използване на режима на забрана, системата накрая ще активира режима на почистване на филтъра за отработените газове в паркирано състояние. Това означава, че машината ще бъде продължително време в процес на почистване и няма да може да се разтовари.

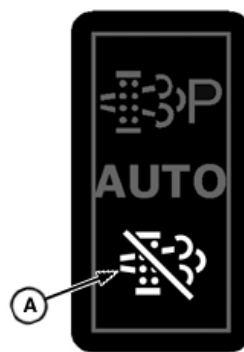
A—Ключ за почистването на филтъра за отработените газове – Избрано е "Забранено"

B—Индикатор за забранено почистване на филтъра за отработените газове

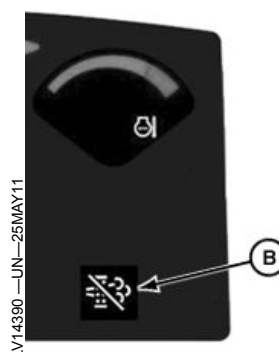
C—Индикатор на филтъра за отработените газове – Запушване

D—Ключ за почистването на филтъра за отработените газове – Избрано е AUTO

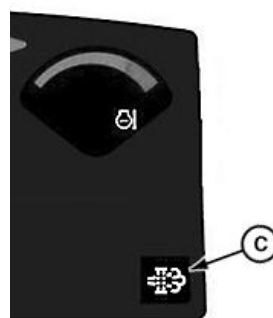
E—Индикатор за висока температура на отработените газове



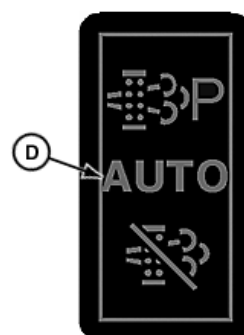
Ключ за почистването на филтъра за отработените газове – Избрано е "Забранено"



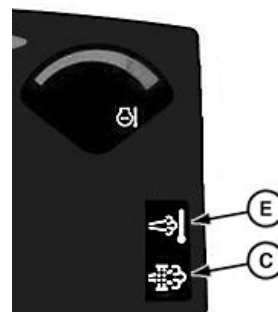
Индикатор за забрана на почистването на филтъра за отработените газове



LV14385—UN—27JUL11



LV14391—UN—27JUL11



LV14392—UN—27JUL11

SD74272,00004BE -11-12MAR13-1/1

Почистване на филтъра за отработените газове при паркирана машина

ВАЖНО: Ако операторът пренебрегне индикаторите и продължи да работи с машината, без да позволи автоматично почистване, мощността на двигателя се намалява. Трябва да се извърши почистване на филтъра за отработените газове при спряна машина.

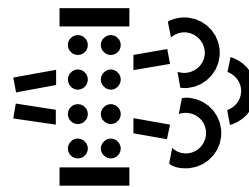
Когато светнат индикаторът за сервизно обслужване и индикаторът за почистване на филтъра за отработените газове (върху приборното табло), индикаторът за почистване на филтъра за отработените газове в ключа (горната част) мига и мощността на двигателя се намалява, филтърът за отработените газове е задръстен и системата се нуждае от почистване в паркирано състояние. Операторът ще чуе пет последователни звукови сигнала.

H94831 —UN—13OCT09



Индикатор за обслужване

H94828 —UN—13OCT09



Индикатор за почистване на филтъра за отработените газове (IP) – Запушване



Ключ за почистването на филтъра за отработените газове – Режим "в паркирано състояние"

Продължава на следващата страница

SD74272,00004BF - 11-12MAR13-1/2

LV14837 —UN—03OCT11

ВНИМАНИЕ: Спазвайте "Безопасно почистване на филтъра на изпускателната система" в раздел 05.

ВАЖНО: Изберете подходящо място, където да спрете машината и спуснете инвентара до земята.

Докато се извършва почистване на филтъра при спряна машина не може да се изпълнява никаква друга функция. Правят изключение само функциите, които са необходими за аварийно изключване на машината.

Не започвайте почистване на филтъра на отработените газове, ако индикаторът за нивото на горивото показва ниско ниво.

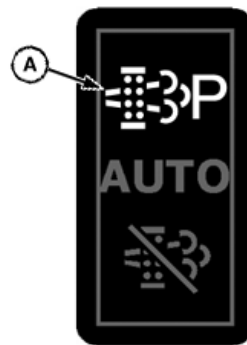
1. Спрете трактора, поставете трансмисията в "паркин", изключете BOM и оставете двигателя на празен ход 900 об/мин.
2. Задръжте натиснат ключа за почистване на филтъра за 3 секунди в позиция за почистване в спряно състояние (А) и го отпуснете.

ВАЖНО: Ако е трябва, процесът на почистване на филтъра в спряно състояние може да се отмени чрез натискане педала за газта, включване на трансмисията или спиране на двигателя.

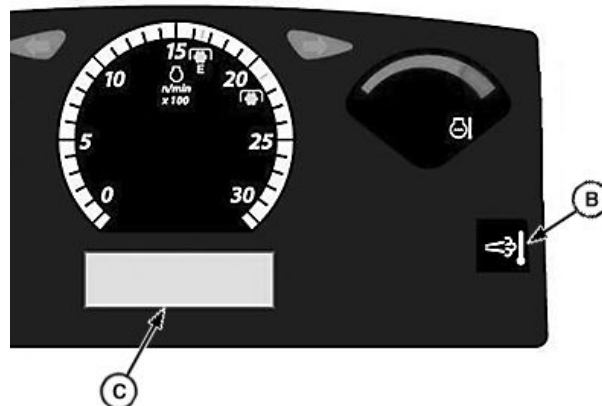
3. Оборотите на двигателя ще се увеличат до 1800 об/мин и символът за почистване в спряно състояние ще мига.
4. По време на процедурата на почистване в спряно състояние ще светят индикаторът (В) за висока температура на отработените газове и символът за почистване в ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: За завършване на процедурата на почистване на филтъра в спряно състояние са нужни 30 до 45 минути.

5. Информационният дисплей (С) се показва каква част от процедурата е извършена. Първо стойността на подготвителния етап нараства от 1 до 100. По време на подготвителния етап системата за почистване на филтъра за отработените газове увеличава оборотите на двигателя, за да се увеличи температурата на отработените газове. След това стойността за почистването на филтъра за отработените газове се увеличава от 1 до 100. По време на почистването филтърът за отработените газове се почиства от саждите.
6. След завършването на почистването в спряно състояние, символът в ключа изгасва, а индикаторът за висока температура на отработените газове (В) остава да свети още 30 секунди.



Ключ за почистването на филтъра за отработените газове – Режим "в паркирано състояние"



Извършва се почистване в паркирано състояние

А—Позиция за почистване в паркирано състояние
В—Индикатор за филтъра за отработените газове
С—Дисплей за информация

7. След като индикаторът за висока температура на отработените газове (В) изгасне, продължете работата с машината.

ЗАБЕЛЕЖКА: Системата се установява по подразбиране в режим "Автоматично (АУТО) почистване на филтъра за отработените газове".

Ако няма да работите с машината, оставете двигателя да поработи, за да идтине до нормалната работна температура, преди да го спрете.

ВАЖНО: Ако операторът пренебрегне индикаторите и продължи да работи с машината, без да позволи почистване в спряно състояние, мощността на двигателя се намалява. Трябва да се извърши сервизно почистване на филтъра за отработените газове от дилър на John Deere.

Сервизно почистване на филтъра за отработените газове

ВАЖНО: Многократното отлагане или игнориране на индикаторите за почистване на филтъра за отработените газове в спряно състояние ще доведе до допълнително намаляване на мощността на двигателя, което накрая ще наложи обслужване от дилъра.

Когато индикаторите **СТОП (А)** и за запушване на филтъра **(В)** светят едновременно, потърсете дилъра на John Deere.

Ако нивото на саждите във филтъра на отработените газове е екстремно високо, се появява показанието в дясно символ и мощността на двигателя се намалява. В този случай потърсете дилъра на John Deere за почистване на филтъра.

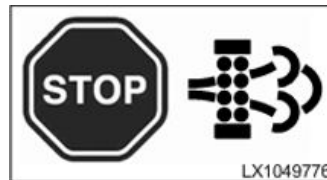
Автоматично почистване на филтъра и почистването при спрян трактор вече не са възможни.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако след показването на този символ, двигателят се изключи, символът няма да се покаже веднага след рестартирането на двигателя и тракторът може да работи за кратко макар и с намалена мощност. Това позволява на дилъа да извърши сервизното почистване.

Съвети за избягване на сервизно почистване:

- Не деактивирайте почистването на филтъра за отработените газове, освен ако не е абсолютно необходимо.
- Избягвайте ненужната работа на празен ход.
- Не прекъсвайте процеса на почистване, освен ако не е абсолютно необходимо.

LX1049776 —UN—22JUL10



А—Индикатор "стоп"

В—Индикатор за почистване на филтъра за отработените газове – Запушване

- Ако е възможно, не спирайте двигателя, докато индикаторът за почистване на филтъра свети.
- Следете показваната информация и действайте съгласно инструкциите.

RM87422,00005B3 -11-30SEP16-1/1

PU31559 —UN—30SEP16

Нужно е обучение на оператора

- Изучете това ръководство преди да работите с трактора.
- Работете в отворени пространства, без препятствия и под инструкциите на опитен оператор.
- Научете действието на всички уреди за управление.
- Нужно е време за да се усвоите завиване, спиране, тръгване и другите операции с трактора.

MX,DTIP,AA -11-18MAR92-1/1

Избягване на контакт със селскостопански химикали – Категория на кабината 1, 2, 3 и 4 съгласно EN 15695-1

⚠ ВНИМАНИЕ: Прочетете тази информация и имайте предвид категорията на кабината на машината, посочена на етикета, поставен в кабината.

Кабините от категория 1 не осигуряват указано ниво на защита срещу опасни вещества.

Само за Европа – трактори и други машини, снабдени с такава кабина, не трябва да се използват при условия, изискващи защита срещу опасни вещества.

Кабините от категория 2 осигуряват защита от прах.

Само за Европа – трактори и други машини, снабдени с такава кабина, не трябва да се използват при условия, изискващи защита срещу аерозоли и изпарения.

Кабините от категория 3 осигуряват защита от прах и аерозоли.

Само за Европа – трактори и други машини, снабдени с такава кабина, не трябва да се използват при условия, изискващи защита срещу изпарения.

Кабините от категория 4 осигуряват защита от прах, аерозоли и изпарения.

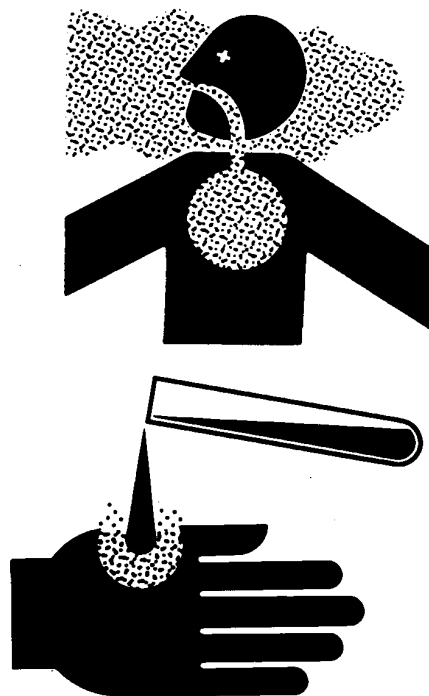
Ако използвате кабина с рейтинг по-нисък от категория 4 при условия, изискващи защита, операторът трябва да следва инструкциите на етикета на производителя на химикали за защита срещу прах, аерозоли и пари, когато кабината не осигурява защита.

Следвайте етикета на продукта, предоставен от производителя на химикали, за правилната употреба на лични предпазни средства.

Следвайте работните инструкции и инструкциите за обслужване за кабина и препоръчителните интервали на смяна на филтъра.

ЗАБЕЛЕЖКА: EN 15695-1 е регламент на Европейския съюз, който определя изискванията за кабината. Ако тази машина се използва извън Европейския съюз, консултирайте се с националните, регионалните и местните разпоредби.

1. Ако инструкциите за употреба на пестициди изискват дихателна защита и не определят категорията на кабината съгласно EN 15695-1 и филтъра съгласно EN 15695-2, носете подходящ респиратор вътре в кабината.



2. При работа в район, в който се разпръскват пестициди, носете ризи с дълги ръкави, дълги панталони, обувки и чорапи.
3. При напускане на затворената кабина носете предписаните лични предпазни средства в инструкциите на производителя за употреба на пестицидите:
 - В район, обработван с химикали.
 - При работа със замърсено оборудване, като например дюзи, които трябва да бъдат почистени, сменени или регулирани.
 - При смесване и зареждане на химикали.
4. Преди повторно влизане в кабината свалете предпазните средства и ги съхранявайте извън кабината. Ако машината е снабдена със защитно шкафче за дрехи, съхранявайте защитното оборудване в използваната страна на шкафчето.
5. За да предотвратите навлизането на почвата или други замърсени частици в кабината, почистете обувките или ботушите преди да влезете.
6. Никога не съхранявайте контейнери от химикали в кабината.
7. Винаги затваряйте прозорците и вратите по време на пръскане за генериране на свръхналягане в кабината, което предотвратява навлизането на отровен въздух в кабината.

Почистване на трактора от опасни пестициди

ВНИМАНИЕ: Пазете се от наранявания. Почиствайте вътрешността на кабината и трактора след работа с опасни пестициди. Прахът от пестицидите може да се наслой.

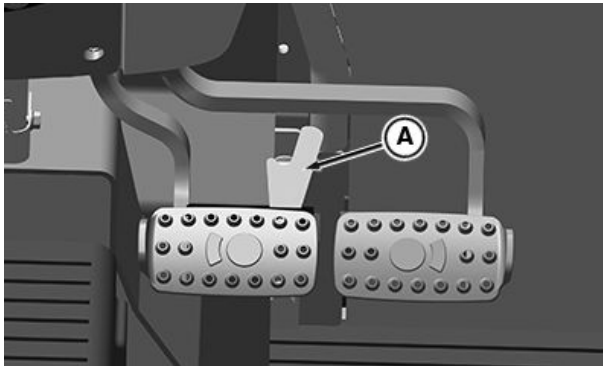
Почиствайте трактора отвън и отвътре, за да се предпазите от замърсяване:

1. Почистете пода на кабината с метла или прахосмукачка.

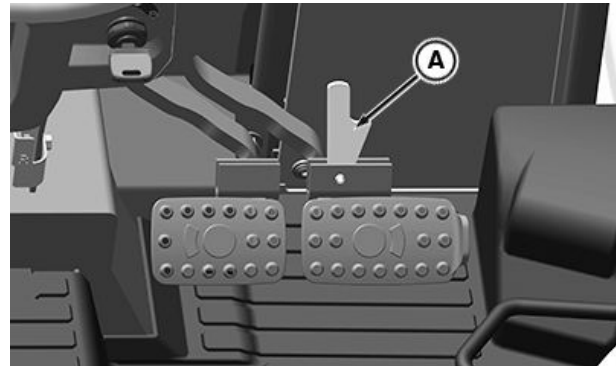
2. Почистете вътрешната облицовка, включително и тавана.
3. Измийте трактора обилно отвън.
4. Изхвърляйте водата за миене, съдържаща опасни концентрации от активни и неактивни съставки, в съответствие със законовите разпоредби или директиви.

SD74272,0000234 -11-09JUL12-1/1

Придвижване по обществени пътища Придвижване по пътищата — Без кабина



Трактори 5050E без кабина



Трактори 5058E, 5067E и 5075E без кабина

A—Резе за скачване на спирачните педали

ВНИМАНИЕ: Ако се налага, при движение по пътищата използвайте допълнителни светлини и устройства, за да предупредите останалите участници в движението. Спазвайте местните законови разпоредби. Различни предпазни устройства могат да се закупят от дилъра на John Deere. Поддържайте устройствата в добро състояние. Подменете липсващите или повредени части.

Спазвайте следните предпазни мерки при движение с трактора по пътищата:

1. Поставете правилен баласт на трактора.
2. Използвайте педала за газта, а не ръчната газ.

ВНИМАНИЕ: Преди да управлявате трактора по пътищата, скачете заедно спирачните

педали. При високи скорости използвайте спирачките внимателно.

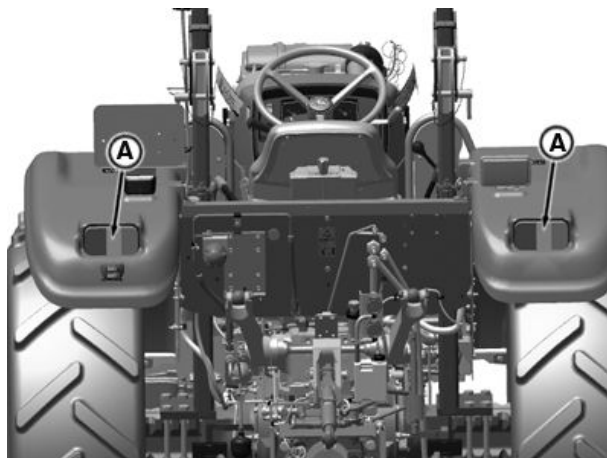
3. Съединете спирачните педали с помощта на резето (A). Избягвайте рязката употреба на спирачките. Намалете скоростта, ако тегленият инвентар тежи повече от трактора и няма спирачки.

Управлявайте с повишено внимание при теглене или спиране по трудни терени, в завои и по склонове. Уверете се, че колелата са регулирани на широка колея, за да се осигури максимална стабилност.

ВАЖНО: За да избегнете ненужно износване, не оставяйте крака си да почива върху педалите на спирачките.

Продължава на следващата страница

RQNGXK6,000000F -11-04JAN22-1/5



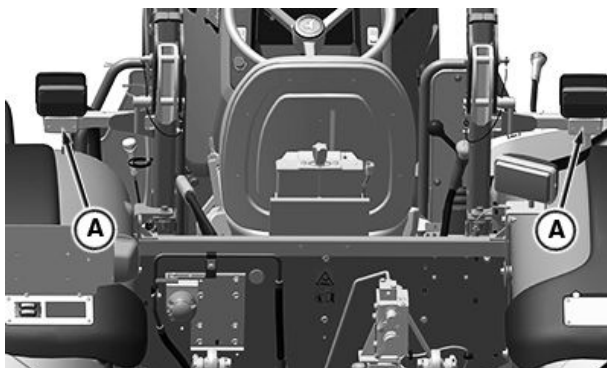
Трактори 5050E

APY64174 —UN—28DEC21



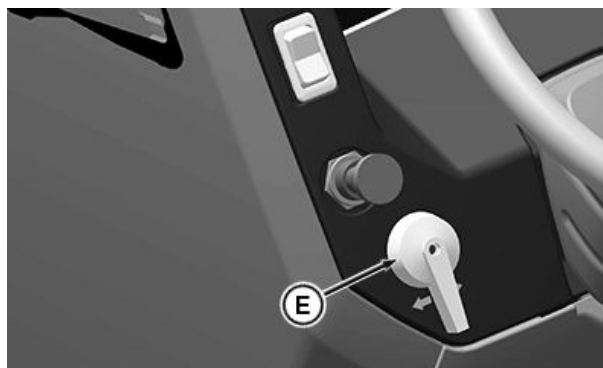
Трактори 5050E

PY29273 —UN—07AUG17



Трактори 5058E, 5067E и 5075E без кабина

PY41828 —UN—07AUG17



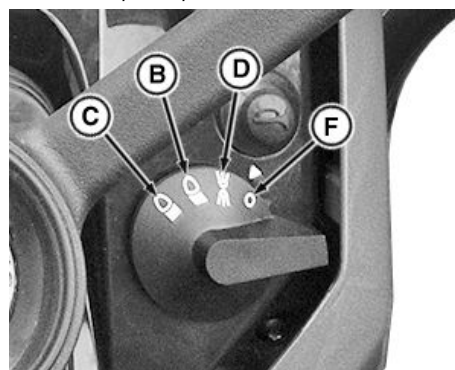
Трактори 5058E, 5067E и 5075E без кабина

PY41830 —UN—07AUG17

4. Проверете местните правила и разпоредби за светлините. Проверявайте дали предупредителният знак за бавно движещо се превозно средство и аварийните светлини са чисти и видими. Ако прикаченият инвентар закрива светлините, поставете върху него знак за бавно движещо се ППС и аварийни светлини. (потърсете дилъра на John Deere)

Седем-клемната бухса в задната част на трактора служи за захранване на предупредителните светлини на тегления или прикачен инвентар. (Вижте описанието на гнездото в раздела "Светлини".)

5. **Електро-хидравличен задвижващ преден мост (ако има):** За да намалите износването на гумите, изключете предното предаване.
6. **Цилиндри на товарача (ако има):** Включете транспортната блокировка, за да елиминирате възможността за движение на товарача при транспортирането при неволно натискане на многофункционалния лост за управление.
7. **Задна навесна система:** Заклучете навесната система в транспортна позиция, за да предпазите инвентара от спускане по време на транспорт при неволно натискане на лоста за вдигане/ спускане.



A—Отражател
B—Къси светлини
C—Дълги светлини

D—Паркинг светлини
E—Лост за мигачите
F—Изключени светлини

8. Поставете ключа за светлините в позиция за габарити (D).

При разминаване с други превозни средства, винаги включвайте къси светлини (B). Никога не използвайте светлини, които може да заслепят или объркат другите водачи.

PY41842 —UN—07AUG17

Продължава на следващата страница

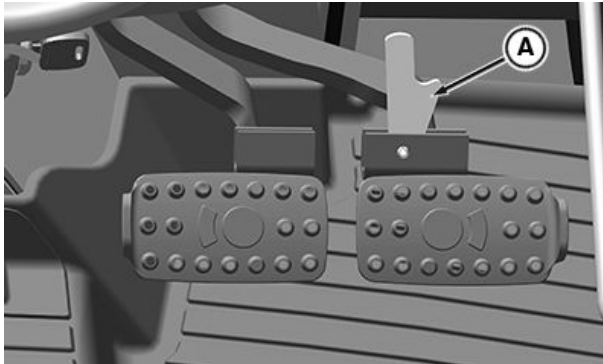
RQNGXK6,000000F -11-04JAN22-2/5

9. Използвайте мигач при завиване. Не забравяйте да върнете лоста (Е) в средно положение след извършването на завоя.
10. Карайте със скорост, позволяваща винаги да контролирате машината. Преди спускане по

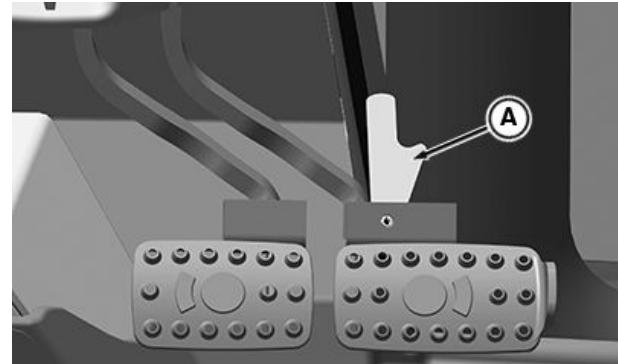
наклон превключете на такава предавка, че да не се налага да коригирате скоростта със спирачките. Намалете скоростта при движение по наклонени, неравни терени или при остри завои и особено при транспортиране на тежък навесен инвентар.

RQNGXK6,000000F -11-04JAN22-3/5

Придвижване по пътищата – С кабина



Трактори 5050E с кабина



За трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина

A—Резе за скачване на спирачните педали

ВНИМАНИЕ: Ако се налага, при движение по пътищата използвайте допълнителни светлини и устройства, за да предупредите останалите участници в движението. Спазвайте местните законови разпоредби. Различни предпазни устройства могат да се закупят от дилъра на John Deere. Поддържайте устройствата в добро състояние. Подменете липсващите или повредени части.

Спазвайте следните предпазни мерки при движение с трактора по пътищата:

1. Поставете правилен баласт на трактора.
2. **Кабина:** Почистете прозорците и регулирайте огледалата за обратно виждане.
3. Използвайте педала за газта, а не ръчната газ.

ВНИМАНИЕ: Преди да управлявате трактора по пътищата, скачете заедно спирачните педали.

При транспортни скорости използвайте спирачките плавно и внимателно.

ВАЖНО: За да избегнете ненужно износване, никога не оставяйте крака си да почива върху педалите на спирачките.

4. Съединете спирачните педали с помощта на резето (A). Избягвайте рязко задействане на спирачките. Намалете скоростта, ако тегленият инвентар тежи повече от трактора и няма спирачки. (Вижте ръководството за експлоатация на прикачното приспособление за препоръчителните скорости за транспортиране.)

Управлявайте с повишено внимание при теглене или спиране по трудни терени, в завои и по склонове. Уверете се, че колелата са регулирани на широка колея, за да се осигури максимална стабилност.

Продължава на следващата страница

RQNGXK6,000000F -11-04JAN22-4/5

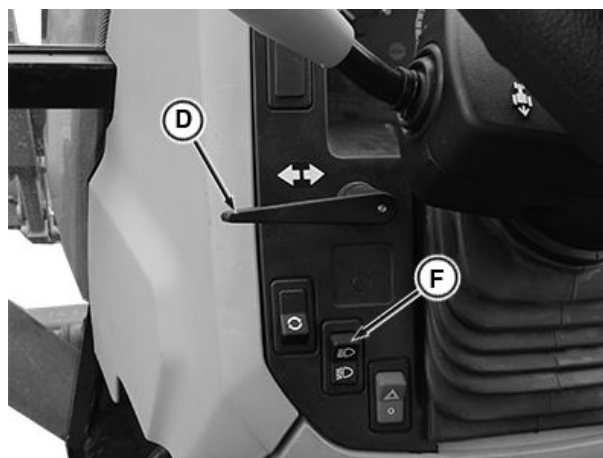
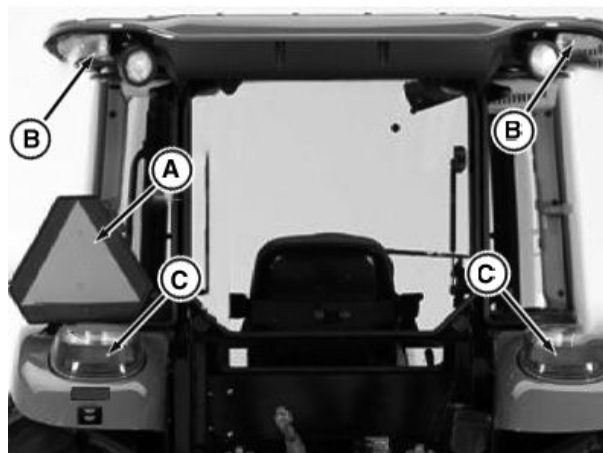
5. Проверете местните правила и разпоредби за светлините. Почистете знака "Бавно движещо се ППС" (А), аварийните светлини (В) и задните габарити / стоп светлините (С). Ако прикаченият инвентар закрива светлините, поставете върху него знак за бавно движещо се ППС и аварийни светлини. (Свържете се с дилъра на John Deere)

Седем-клемната бухса в задната част на трактора служи за захранване на предупредителните светлини на тегления или прикачен инвентар. (Вижте описанието на гнездото в раздела "Светлини".)

6. **Електро-хидравличен задвижващ преден мост (ако има):** За да намалите износването на гумите, изключете предното предаване.
7. **Цилиндри на товарача (ако има):** Включете транспортната блокировка, за да елиминирате възможността за движение на товарача при транспортирането при неволно натискане на многофункционалния лост за управление.
8. **Задна навесна система:** Заклучете навесната система в транспортна позиция, за да предпазите инвентара от спускане по време на транспорт при неволно натискане на лоста за вдигане/ спускане.
9. Използвайте лоста за мигачите (D) при завиване. Върнете лоста в средно положение след извършването на завоя.
10. Завъртете ключа в позиция за транспортни светлини (E).
11. При разминаване с други превозни средства поставяйте ключа (F) в позиция за къси светлини. Никога не използвайте работни светлини, които може да заслепят или объркат другите водачи.
12. Карайте бавно, за да контролирате машината. Преди спускане по наклон превключете на такава предавка, че да не се налага да коригирате скоростта със спирачките. Намалете скоростта при движение по неравни терени или при остри завои и особено при транспорт на тежък навесен инвентар.

А—Знак "Бавно движещо се превозно средство"
В—Предупредителни лампи
С—Стопове/аварийни светлини

Д—Лост за мигачите
Е—Транспортни светлини
F—Превключвател за дълги/къси светлини



APY41805 —UN—08FEB21

PY29275 —UN—20SEP16

PY41932 —UN—29AUG17

RQNGXK6,000000F -11-04JAN22-5/5

Използване на аварийния изход (с кабина)

Задният прозорец осигурява широко пространство за изход в случай, че вратата/ите на кабината или страните ѝ се окажат блокирани в аварийна ситуация.



PY16154 —UN—25JUN12

SD74272,000020B -11-23JUN12-1/1

Работете с повишено внимание по склонове

Без кабина: Винаги, когато е възможно, работете с ВДИГНАТА предпазна рамка. Винаги използвайте предпазния колан, когато предпазната рамка е в ГОРНА или разгъната позиция, за да сведете до минимум опасността от нараняване от преобръщане.

Избягвайте дупки, канавки и препятствия, които може да преобърнат трактора, особено при движение по склонове. Избягвайте остри завои нагоре по склона.

Никога не карайте близо до ръба на канавка или изкоп - риск от пропадане.

При излизане от канавка, кален участък или изкачване на стръмен склон тракторът може да се преобърне назад. Ако е възможно, в такава ситуация се движете на заден ход.

Механичен задвижващ преден мост (ако има):

Механичното предно предаване значително повишава

сцеплението, но не увеличава стабилността на трактора. При включено механично предно предаване тракторът може да изкачва стръмни склонове, но НЕ става по-стабилен. Работете с повишено внимание с включено предно предаване по склонове. Тракторите с предно предаване запазват сцепление при по-големи наклони отколкото тези без, което повишава риска от преобръщане.

Опасността от преобръщане се увеличава значително при движение с висока скорост и регулирани на тясна колея колела.

Прикачвайте теглените товари само за теглича за ремаркета. Когато използвате верига, бавно оберете хлабината.

SK35149,00003B1 -11-10JUL14-1/1

Работа с трансмисия PowrReverser™ (ако има)

Лостът (А) служи за превключване между трите скоростни диапазона: А, В и С.

Лостът (В) служи за превключване между четири предни и четири задна скорости на придвижване (1, 2, 3, 4).

С лоста FNR (С) се определя посоката на придвижване (напред или назад).

ЗАБЕЛЕЖКА: Педалът на съединителя трябва да бъде напълно натиснат еднократно след стартиране на двигателя.

Това обикновено се извършва при включване на предавка от неутрално положение. Когато тракторът бъде стартиран при включена скорост (FNR е в неутрално положение), той няма да се задвижи след поставяне на лоста FNR в F или R, докато педалът на съединителя не бъде натиснат докрай еднократно.

- Когато се използват лостовете за диапазона и за предавките, има дванадесет скорости напред и дванадесет - назад

ВАЖНО: Има синхронизатори само на вала с предавките. За да не повредите трансмисията, не превключвайте диапазоните в движение. За да превключите диапазона, спрете трактора, натиснете докрай педала на съединителя и намалете оборотите на двигателя.

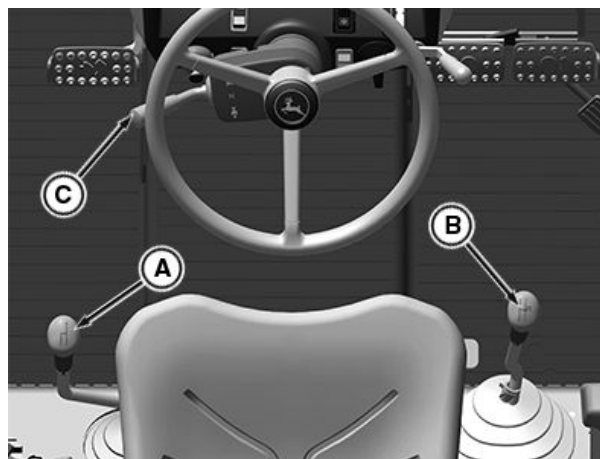
Педалът на съединителя трябва да се натисне **ДОКРАЙ**, за да се превключи предавка. Ако съединителят не е натиснат докрай, лостът за предавките не може да премине през "неутрално". Ако се получи така, натиснете още педала на съединителя. Ако ходът на педала на съединителя не отговаря на спецификацията, потърсете дилъра на John Deere за настройка на педала.

За да избегнете ненужно износване на съединителя, никога не оставяйте крака си върху педала.

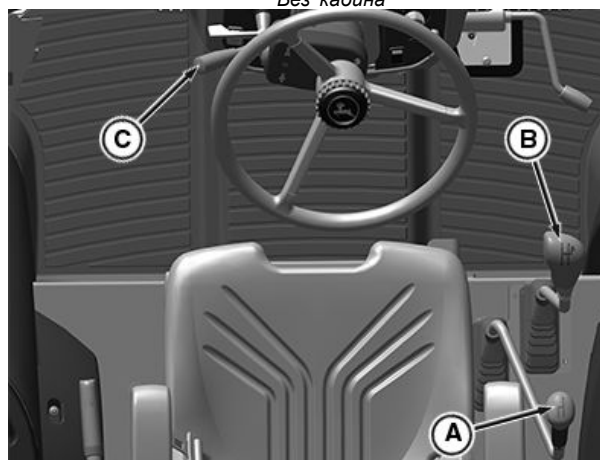
Лост за посоката на движение: Когато тракторът е спрял, изберете желаната посока на движение (напред или назад). Промяната на посоката на движение може да се извършва без натискане на педала на съединителя.

Превключване на диапазоните: Тракторът трябва да е **неподвижен**, когато се превключват диапазоните.

1. След като тракторът спре, намалете оборотите на двигателя до празен ход.



Без кабина



С кабина

А—Лост за скоростните
диапазони
В—Лост за предавките

С—Лост за посоката на
движение

2. Натиснете педала на съединителя **ДОКРАЙ**.
3. Включете желания диапазон (А, В, С).
4. Бавно пуснете педала на съединителя, за да увеличите плавно товара.
5. След превключването увеличете оборотите на двигателя.

Превключване на предавките: Смяната на предавките може да стане **на ход**, без да се спира.

1. При движещ се трактор, натиснете съединителя (С) **ДОКРАЙ**.
2. Включете желаната предавка (1, 2, 3, 4).
3. Бавно пуснете педала на съединителя, за да увеличите плавно товара.

Работа с трансмисия SyncShuttle

Лостът (А) служи за превключване между трите скоростни диапазона: А, В и С.

Лостът (В) служи за превключване между трите предни и задната предавка (1, 2, 3, R).

- В комбинация с диапазоните това прави девет предни предавки
- Комбинацията с диапазоните осигурява три задни предавки.

ВАЖНО: Синхронизатори имат само предавките.

За да не повредите трансмисията, не превключвайте диапазоните в движение. За да превключите диапазона, спрете трактора, натиснете докрай педала на съединителя и намалете оборотите на двигателя.

Педалът на съединителя трябва да се натисне ДОКРАЙ, за да се превключи предавка. Ако съединителят не е натистат докрай, лостът за предавките не може да премине през "неутрално". Ако се получи така, натиснете още педала на съединителя. Ако ходът на педала на съединителя не отговаря на спецификацията, потърсете дилъра на John Deere за настройка на педала.

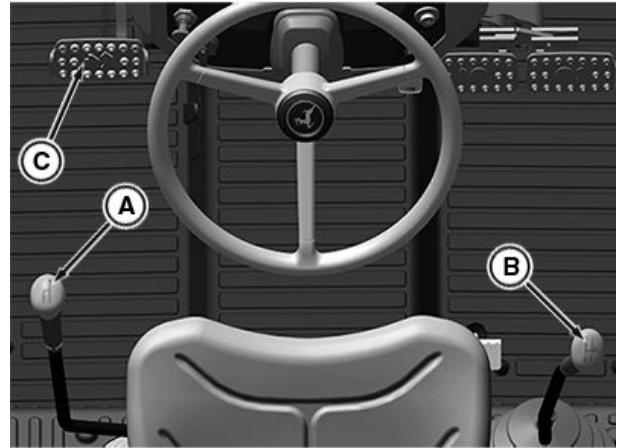
За да избегнете ненужно износване на съединителя, никога не оставяйте крака си върху педала.

Превключване на диапазоните: Тракторът трябва да е неподвижен, когато се превключват диапазоните.

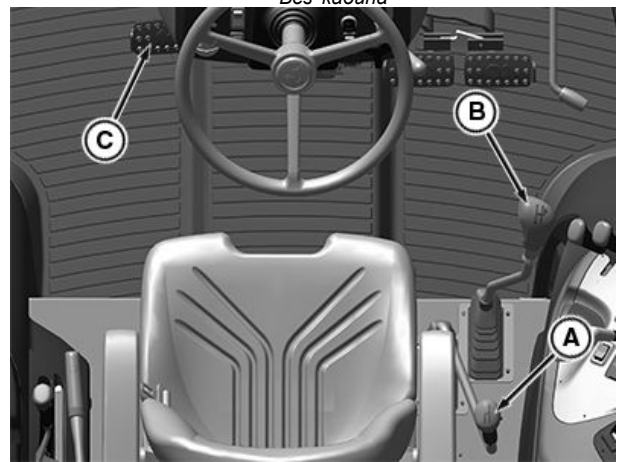
1. След като тракторът спре, намалете оборотите на двигателя до празен ход.
2. Натиснете педала на съединителя ДОКРАЙ.
3. Включете желания диапазон (А, В, С).
4. Бавно пуснете педала на съединителя, за да увеличите плавно товара.
5. След превключването увеличете оборотите на двигателя.

Превключване на предавките: Смяната на предавките може да стане **на ход**, без да се спира.

1. При движещ се трактор, натиснете съединителя (С) ДОКРАЙ.



Без кабина



С кабина

А—Лост за скоростните
диапазони
В—Лост за предавките

С—Педал на съединителя

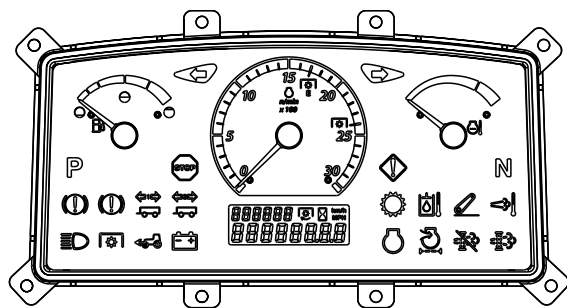
2. Включете желаната предавка (1, 2, 3, R).
3. Бавно пуснете педала на съединителя, за да увеличите плавно товара.

NM61126,0000300 -11-21OCT16-1/1

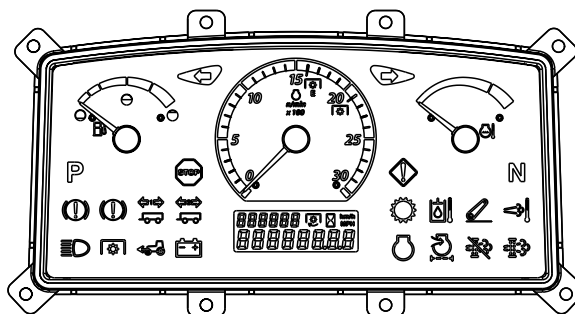
PY33083 —UN—24OCT16

PY33084 —UN—24OCT16

Избиране на предавка



При 5050E



При 5058E, 5067E и 5075E

ВАЖНО: За да удължите живота на трансмисията, да избегнете утъпкване на почвата и повишаване на съпротивлението при търкаляне на колелата, когато използвате тежести, работете с една предавка по-ниско от нормалното.

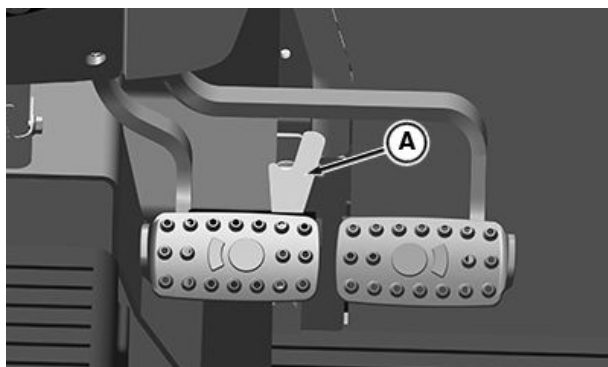
Тракторът може да работи на всяка предавка при обороти на двигателя от 1400 до 2400 об/мин.

В тези граници двигателят може да бъде натоварван напълно. За работа при по-малко натоварване, използвайте по-висока предавка и по-ниски обороти на двигателя. Това спестява гориво и намалява износването.

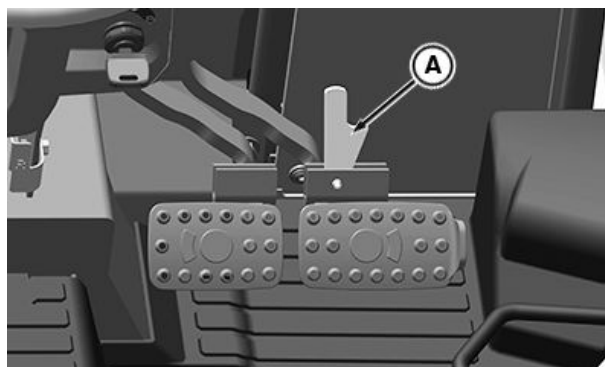
Приблизителните скорости на движение при различни размери на гумите са дадени в раздел "Технически данни".

NM61126,0000302 -11-30SEP16-1/1

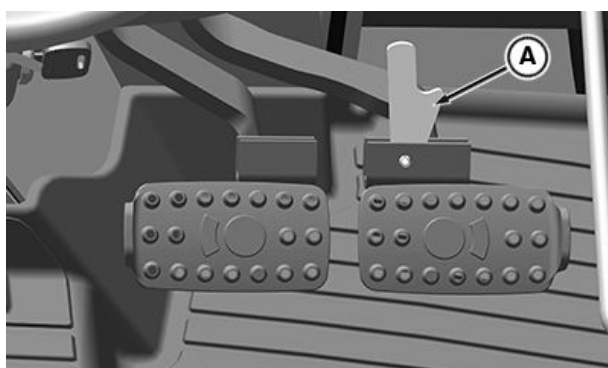
Използване на спирачките



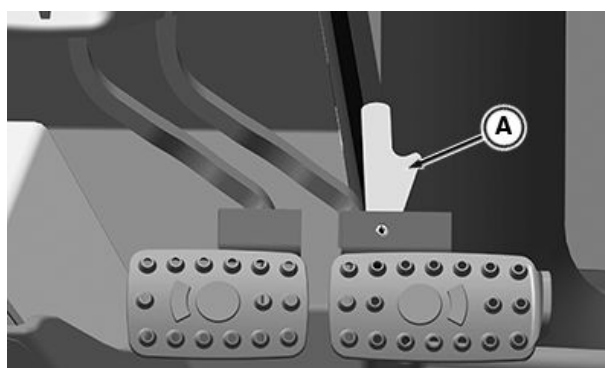
Трактори 5050E без кабина



Трактори 5058E, 5067E и 5075E без кабина



Трактори 5050E с кабина



Трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина

A—Резе за скачване на спирачните педали

ВНИМАНИЕ: Преди да управлявате трактора по пътищата, скачете заедно педалите. При високи скорости използвайте спирачките внимателно.

Единичната спирачка се използва като помощно средство при остри завои. Разкачете щифта (A) на спирачните педали и натиснете само единия педал.

За да спрете трактора, натиснете и двата педала.

ВАЖНО: За да избегнете ненужно износване, не оставяйте крака си да почива върху педалите на спирачките.

Намалете скоростта, ако тегленият инвентар няма спирачки и тежи повече от трактора. Избягвайте рязката употреба на спирачките. Вижте ръководството на инвентара за максимално разрешените скорости.

При теглене или спиране по трудни терени, в завои и по склонове, управлявайте с повишено внимание.

NM61126,00004FB -11-07AUG17-1/1

Блокаж на диференциала



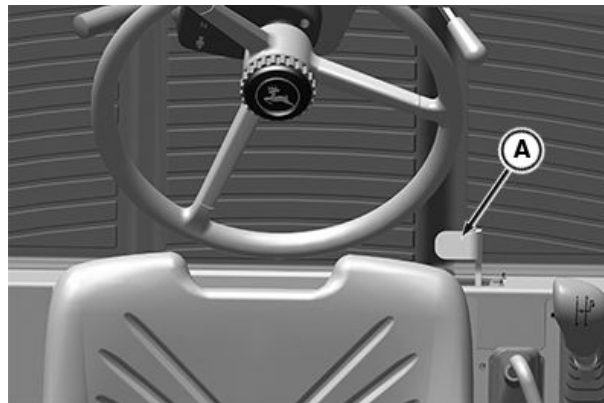
Без кабина, 5050E

PY33085 —UN—22OCT16



Без кабина, 5058E, 5067E и 5075E

PY33086 —UN—22OCT16



С кабина, 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

PY33087 —UN—22OCT16

А—Педал за блокажа на диференциала

ВНИМАНИЕ: Не карайте трактора с висока скорост и не завивайте с включен блокаж на диференциала.

ВАЖНО: За да избегнете повреда на трансмисията, не включвайте блокажа, ако едното колело буксува, а другото е спряло.

Когато едното колело започне да буксува, включете блокажа на диференциала като натиснете педала (А). Колелата на трактора трябва да се въртят преди да включите блокажа на диференциала. Ако е възможно,

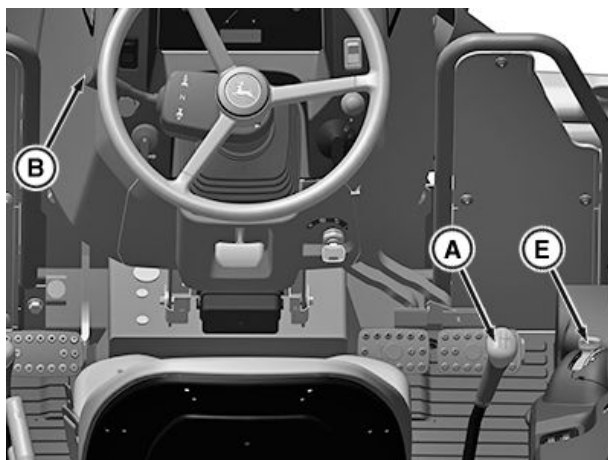
включете блокажа на диференциала, преди да навлезете в участък, където колелата може да се пробуксuvat.

При разлика в сцеплението на колелата, блокажът ще остане включен. Когато сцеплението се изравни, блокировката се изключва автоматично. Ако блокажът не изключи, натиснете единия педал на спирачките, а след това другия.

Ако колелата буксuvat, след това зацепват, после отново буксuvat, натиснете педала и го задръжте в това положение.

NM61126,0000304 -11-21OCT16-1/1

Спиране на трактора - Трансмисия PowrReverser™



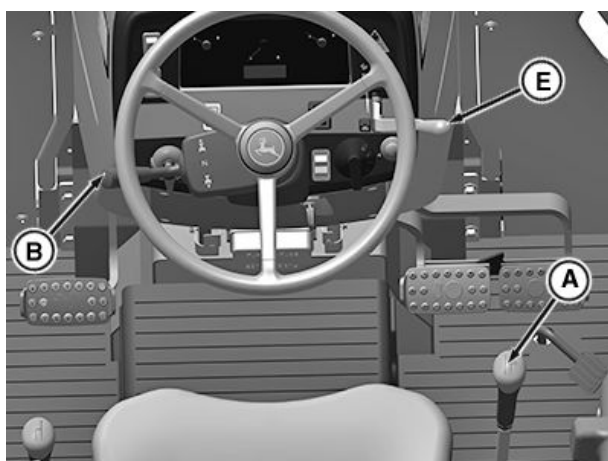
5058E, 5067E и 5075E без кабина

PY29270 —UN—24OCT16



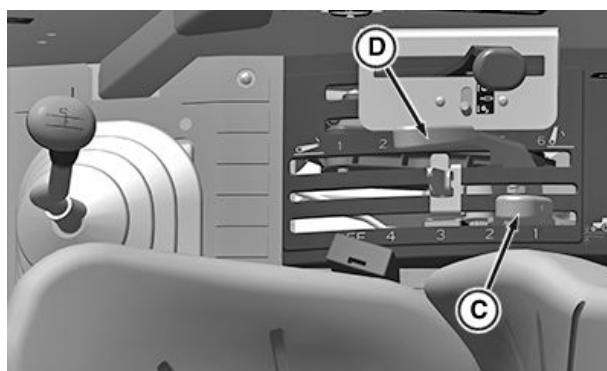
5058E, 5067E и 5075E без кабина

PY41933 —UN—29AUG17



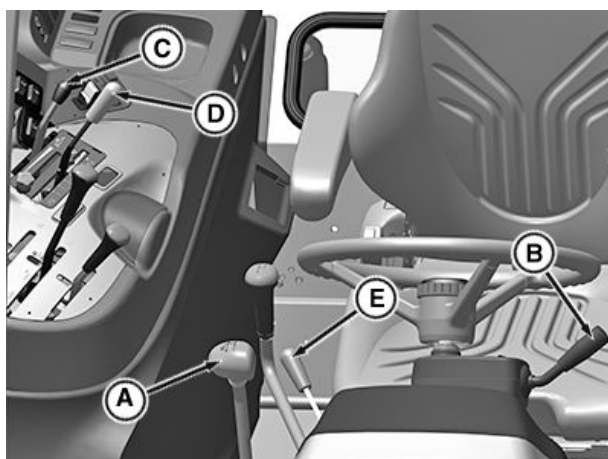
5050E без кабина

PY29271 —UN—24OCT16



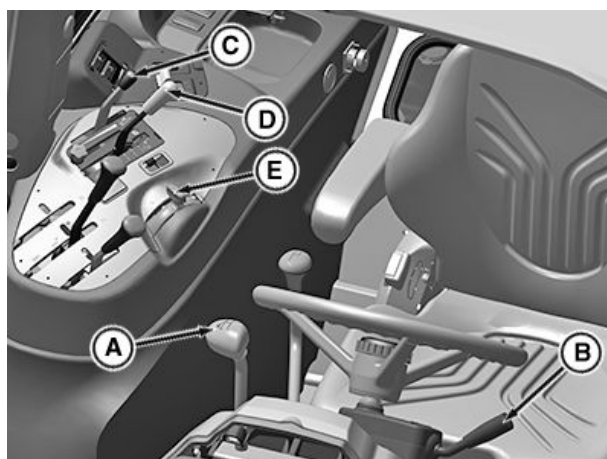
5050E без кабина

PY31407 —UN—24OCT16



5050E с кабина

PY32035 —UN—24OCT16



5058E, 5067E и 5075E с кабина

PY32036 —UN—07DEC16

A—Лост за предавките
B—Лост за PowrReverser™

C—Лост за теглителното усилие D—Лост за позицията
E—Ръчна газ

1. Спрете трактора като натиснете педала на съединителя, докато натискате спирачките.

Продължава на следващата страница

HY01057.00000D6 -11-29AUG17-1/2

2. Поставете лоста за предавките (А) или лоста за PowrReverser (В) в НЕУТРАЛНО положение преди или по време на натискане на спирачките.

ВАЖНО: Някои части на двигателя се охлаждат от двигателното масло. Спирането на горещ двигател може да причини прегряване на тези части поради липса на мазане.

3. Издърпайте ръчната газ (Е) назад до положение за празен ход. Оставете двигателя да работи на празен ход за 1–2 минути.

ВАЖНО: Местата на лостовете за позицията (D) и теглителната сила (C) са разменени при версията с кабина спрямо тази без.

4. Спуснете инвентара до земята с лоста за позиция (C и D).
5. Установете лостовете на селективните клапани в НЕУТРАЛНО положение.
6. Изключете силоотводния вал.

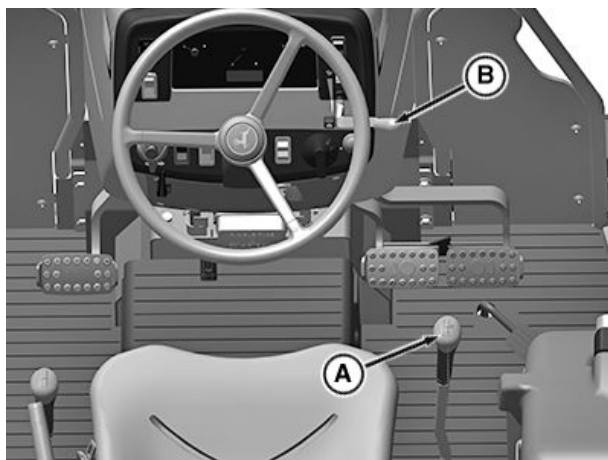


ВНИМАНИЕ: Извадете ключа от гнездото за контактния ключ, за да предотвратите стартиране от неупълномощени лица.

7. Завъртете ключа в положение СТОП и го извадете.

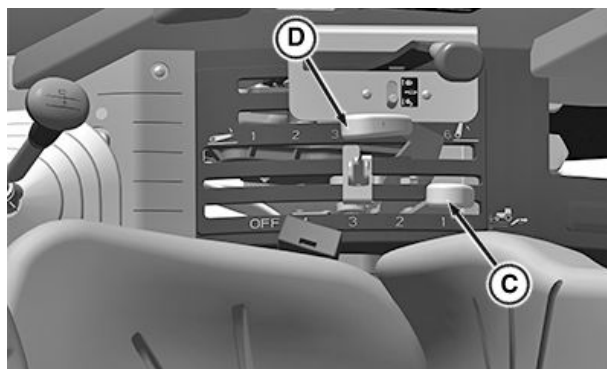
HY01057,00000D6 -11-29AUG17-2/2

Спиране на трактора - Трансмисия SyncShuttle



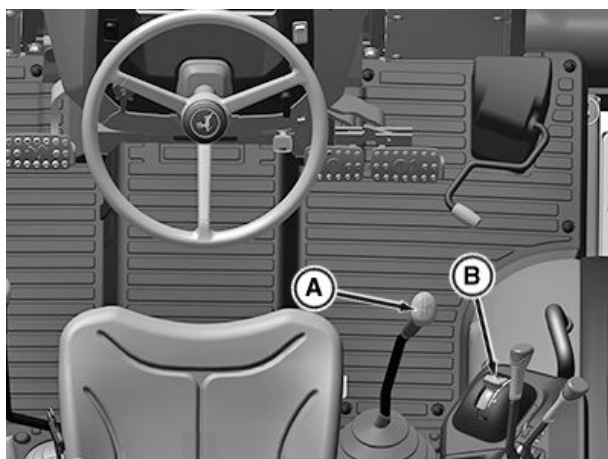
5050E без кабина

PY29269 —UN—25OCT16



5050E без кабина

PY29268 —UN—25OCT16



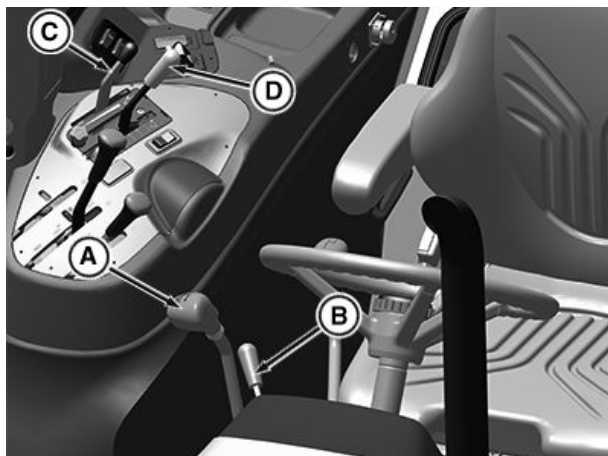
5058E, 5067E и 5075E без кабина

PY29267 —UN—25NOV16



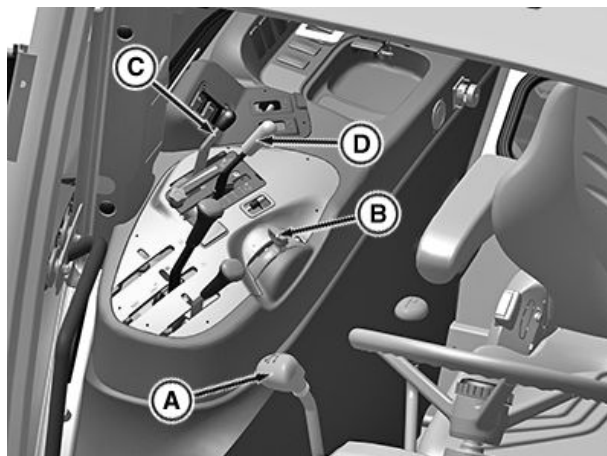
5058E, 5067E и 5075E без кабина

PY41934 —UN—29AUG17



5050E с кабина

PY32037 —UN—25NOV16



5058E, 5067E и 5075E с кабина

PY32038 —UN—25OCT16

A—Лост за предавките

B—Ръчна газ

D—Лост за позицията

C—Лост за теглителното усилие

1. Спрете трактора като натиснете педала на съединителя, докато натискате спирачките.

Продължава на следващата страница

HY01057.00000D7 -11-29AUG17-1/2

- Поставете лоста за предавките (А) в НЕУТРАЛНО положение преди или по време на натискане на спирачките.

ВАЖНО: Някои части на двигателя се охлаждат от двигателното масло. Спирането на горещ двигател може да причини прегряване на тези части поради липса на мазане.

- Издърпайте ръчната газ (В) назад до положение за празен ход. Оставете двигателя да работи на празен ход за 1–2 минути.

ВАЖНО: Местата на лостовете за позицията (D) и теглителната сила (C) са разменени при версията с кабина спрямо тази без.

- Спуснете инвентара до земята с лоста за позиция (C и D).
- Установете лостовете на селективните клапани в НЕУТРАЛНО положение.
- Изключете силоотводния вал.

ВНИМАНИЕ: Извадете ключа от гнездото за контактният ключ, за да предотвратите стартиране от неупълномощени лица.

- Завъртете ключа в положение СТОП и го извадете.

HY01057,00000D7 -11-29AUG17-2/2

Ръчна спирачна система

В случай на повреда на работната спирачка, за спиране може да се използва помощната спирачка. За да го направите, издърпайте лоста (А) до постигане на спирачен ефект.

ВАЖНО: Помощната спирачка работи само, когато двигателят и хидравличната помпа работят.

Помощната спирачка НЕ е подходяща за паркинг-спирачка. Когато тракторът е спрял, трябва да се включва паркинг-блокажа.

Паркинг-спирачката за ремаркетото се включва автоматично, когато се включи паркинг-блокажа (ако забраняващият ключ не е включен).



А—Лост за помощната спирачка

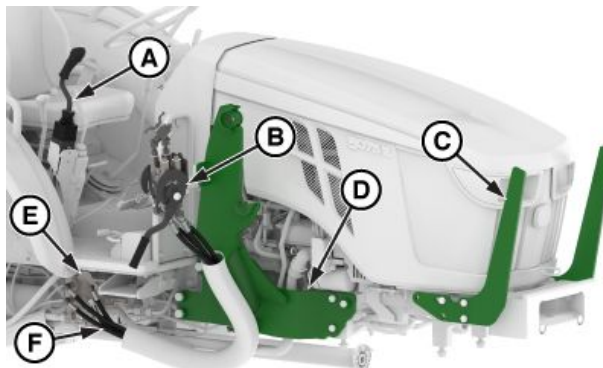
РУ37294 —UN—24JAN17

HY01057,00000DE -11-25JAN17-1/1

Компонент на товарач (ако има)

А—Джойстик
В—Многоелементен съединител
С—Предпазител на капака

Д—Монтажна рама на товарача
Е—Средно разположен SCV клапан
F—Хидравлични маркучи



APY94764 —UN—17OCT24

synptis,1729055485991 -11-17DEC24-1/1

Ограничение на скоростта при работа с товарач

ВНИМАНИЕ: За да не се преобърне тракторът или повредят предните гуми,

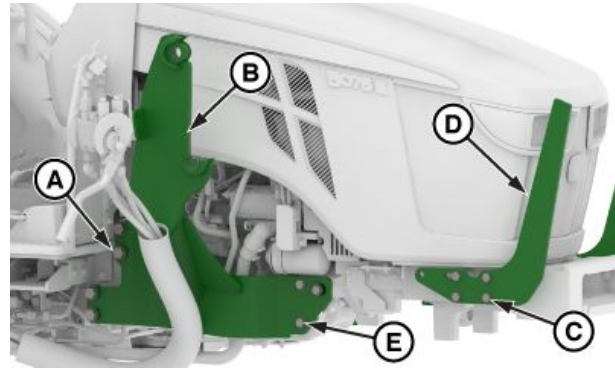
не пренасяйте тежести с челния товарач с повече от 10 км/ч (6 mph).

Намалете скоростта, докато постигнете добра стабилност на трактора.

NM61126,000032B -11-20SEP16-1/1

Точки на закрепване на товарача (ако има)

За монтирането на челен товарач на трактора се използват планки, които се поставят в различни точки, както е показано.



APY94763 —UN—17OCT24

A—Винт с капачка за монтажна рамка на товарач (8 бр.)

B—Опора за товарача

C—Монтажен винт с капачка с предпазен капак (6 бр.)

D—Предпазител на капака

E—Монтажен винт с капачка за опората на товарача (6 бр.)

Точка

Монтажен винт с капачка за опората на товарача (A)

Монтажен винт с капачка за опората на товарача (E)

Монтажен винт с капачка с предпазен капак (C)

Стойност

Стойност на въртящия момент

Стойност на въртящия момент

Стойност на въртящия момент

Спецификация

580 Нм (427.78 lb-ft)

265 Нм (195.45 lb-ft)

320 N-m (236 lb-ft)

vynptis,1729001751310 -11-17DEC24-1/1

Режим за аварийно придвижване

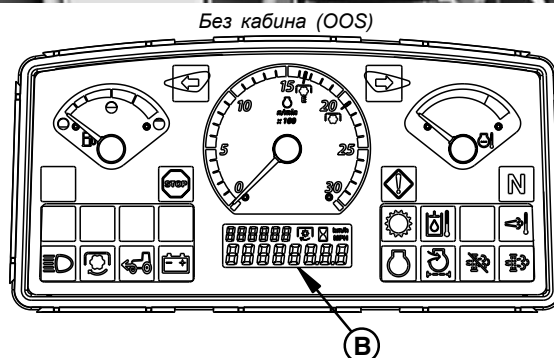
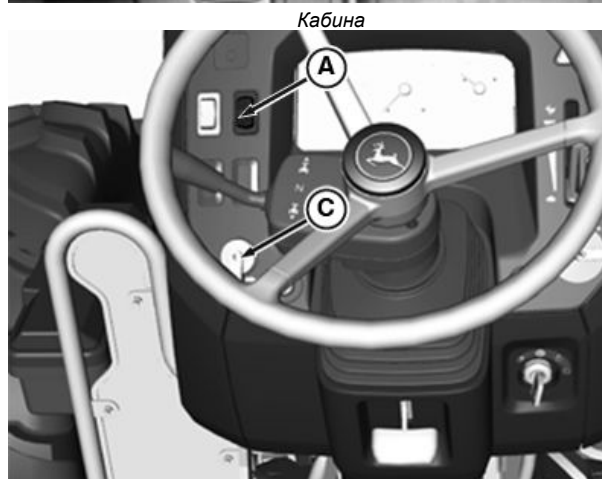
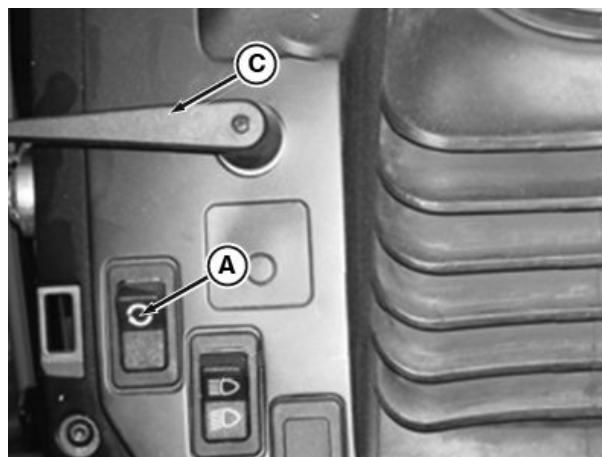
ВНИМАНИЕ: Когато карате трактора в режим на достигане до целта, не превишавайте ограничените възможности на трактора.

Режимът на достигане до целта може да се използва, ако тракторът не може да се използва поради повреди и трябва да се премести. Когато е избран режим на достигане до целта, оборотите на двигателя се ограничават до 1500 об./мин.

1. Завъртете контактният ключ в положение СТАРТ.
2. Натиснете и задръжте ключа за смяна на режима (А) за 5 секунди, за да се покаже екрана на първия контролер.
3. Записаните диагностични кодове на грешки (DTC) се появяват на LCD дисплея (В) на таблото с прибори за управление (ICC). Ако се появят кодове, запишете информацията за тях.
4. Придвигнете лоста на мигача (С) надясно, за да превъртите и изберете PTR.
5. Натиснете и отпуснете ключа за смяна на режима (А), за да влезете в адресното пространство на PTR.
6. Използвайте повтарящите се цикли на лоста на мигача (С) надясно, за да превъртите адресите 100 (диагностични адреси).
7. Натиснете и отпуснете ключа за смяна на режима, за да активирате въвеждането на данни.
8. Натиснете и отпуснете ключа за смяна на режима (А) няколко пъти, за да изберете правилната цифра върху LCD дисплея (В).
9. Придвигнете лоста на мигача (С) надясно, за да промените 0 на 1.
10. Натиснете и отпуснете ключа за смяна на режима (А), за да запишете въведените данни.
11. Изправете се прави от седалката и седнете отново. Трябва да има активен код за PTR523966.31 – открит е режим на достигане до целта. Дроселът трябва да е ограничен до 1500 об./мин.
12. Натиснете за момент спирачния педал.

ВНИМАНИЕ: Преди работа с трактора проверете правилната работа на кормилната уредба и спирачките. В някои ситуации може да е нужна допълнителна сила за натискане на спирачките поради по-ниското хидравлично налягане.

13. Придвигнете лоста за смяна на диапазона в диапазон А, а лоста за смяна на скоростта - на първа скорост, натиснете педала на съединителя и поставете лоста в позиция за движение Напред.



А—Ключ за смяна на режима С—Лост за мигачите
В—LCD дисплей

14. Отпуснете педала на съединителя, след 3-4 секундно закъснение съединителят бавно ще зацепи.

ЗАБЕЛЕЖКА: Режимът на достигане до целта се деактивира, ако запалването е изключено. Изпълнете същата процедура за активиране на режима на достигане до целта.

APY35466 —UN—22APR20

APY35465 —UN—22APR20

PY18426 —UN—18JUN14

LGCKF7U,0000562 -11-22APR20-1/1

3-точкова навесна система

Подбирайте мощността на трактора спрямо инвентара

ВАЖНО: Мощността на трактора трябва да се съответства на размерите на използвания инвентар. Излишно голямата мощност може

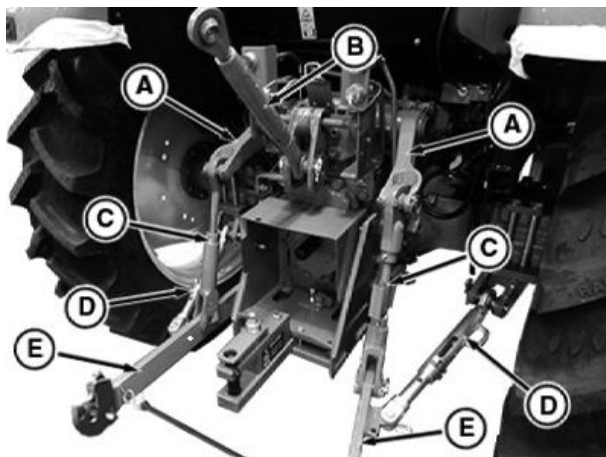
да повреди инвентара, а твърде големият инвентар може да повреди трактора. (Вижте ръководството за употреба на инвентара за минималната и максимално допустимата мощност преди прикачването.)

PU00210,0000267 -11-14JUL06-1/1

Компоненти на 3-точковата навесна система

A— Вдигащи рамена
B— Централно звено
C— Вдигащи рамена

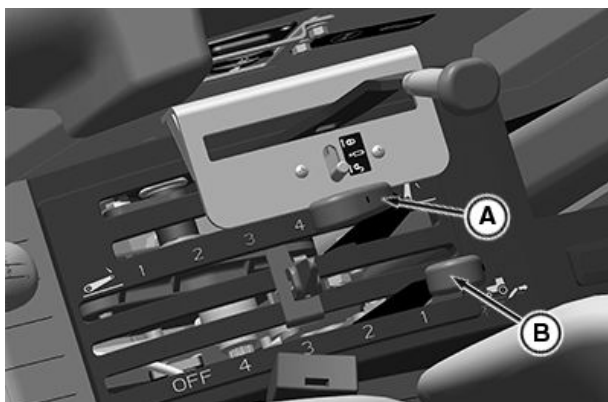
D— Стабилизатори
E— Долни (теглещи) рамена



WKJQUWJ,000097A -11-09MAR21-1/1

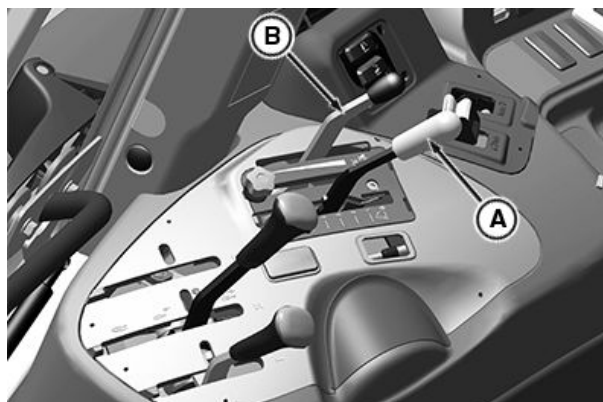
APY41830 — UN—09MAR21

Управляващи лостове за навесната система



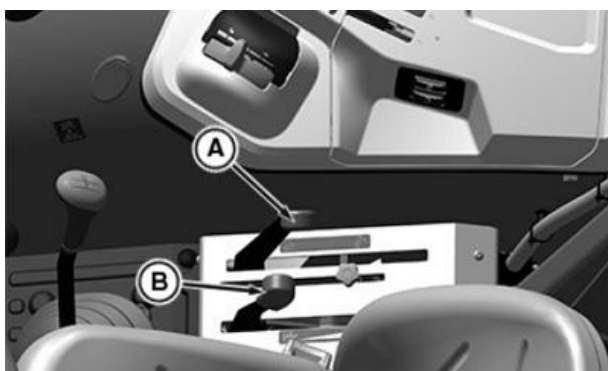
Управляващи лостове при версия без кабина, 5050E

PY33023 —UN—18OCT16



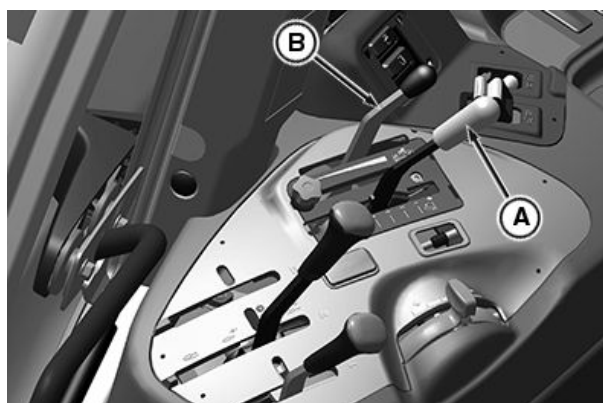
Управляващи лостове при версия с кабина, 5050E

PY33024 —UN—18OCT16



Управляващи лостове при версия без кабина, 5058E, 5067E и 5075E

PY41935 —UN—29AUG17



Управляващи лостове при версия с кабина, 5058E, 5067E и 5075E

PY33022 —UN—18OCT16

A—Лост за позицията

B—Лост за теглителното усилие

ВАЖНО: Местата на лостовете за позицията (A) и теглителната сила (B) са разменени при версията с кабина спрямо тази без.

Позицията на навесната система се контролира от два лоста: за позицията (A) и за плаващата функция (B).

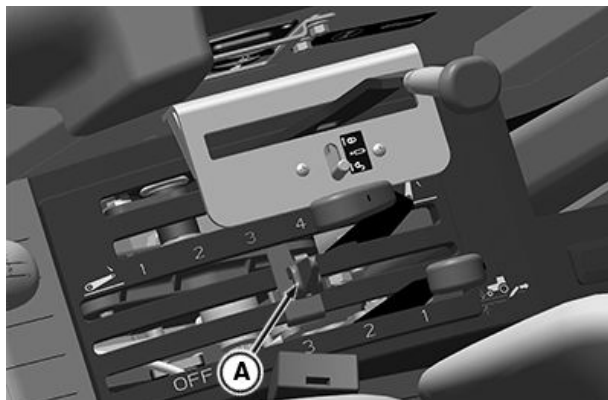
Лостът за позицията (A) вдига навесната система, когато се издърпа назад и я спуска, когато се премести

напред. (за подробности, вижте "Лост за позицията", в този раздел)

Лостът за плаващата функция (B) управлява позицията на навесната система в зависимост от товара в теглителните рамена. (за подробности, вижте "Лост за плаващата функция", в този раздел)

HY01057,00000D8 -11-29AUG17-1/1

Регулиране на стопора на лоста за позицията



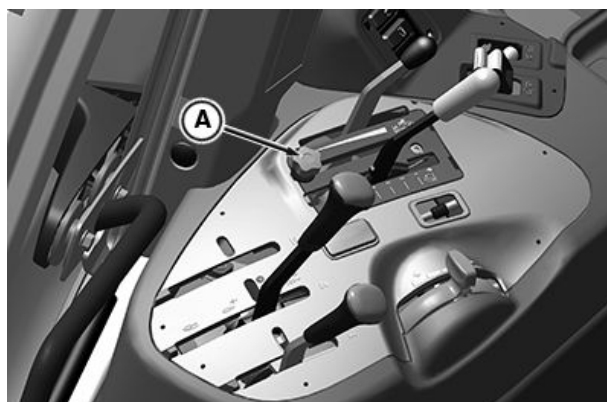
Управляващи лостове при версия без кабина, 5050E



Управляващи лостове при версия с кабина, 5050E



Управляващи лостове при версия без кабина, 5058E, 5067E и 5075E



Управляващи лостове при версия с кабина, 5058E, 5067E и 5075E

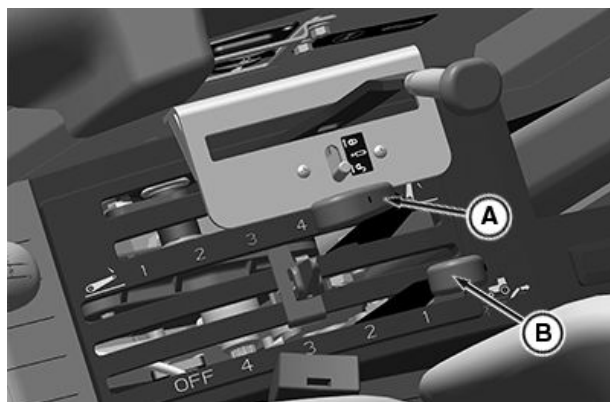
A—Стопор на лоста

ЗАБЕЛЕЖКА: Стопорът на лоста за позицията се използва, когато навесната система трябва често да се връща на същата дълбочина или височина.

1. Работете няколко минути, докато определите правилната дълбочина или височина.
2. Охлабете стопора (A) и го плъзнете, докато опре в управляващия лост. Фиксирайте стопора, като го завъртите надясно. Навесната система ще се спуска до същата позиция при всяко преместване на лоста напред до упор в стопора.

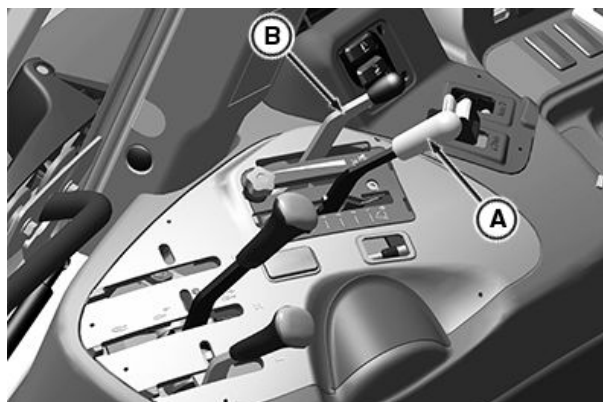
NM61126,0000313 -11-29AUG17-1/1

Използване на управлението на позицията на навесната система



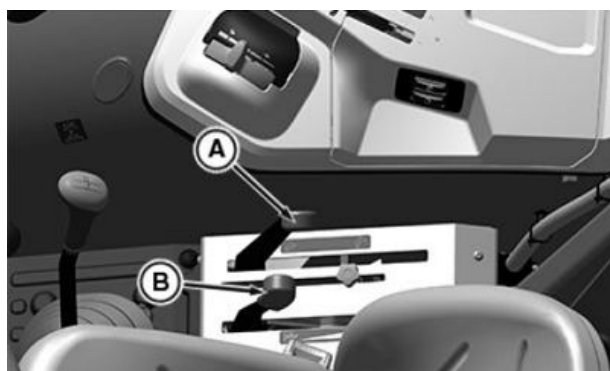
Управляващи лостове при версия без кабина, 5050E

PY33023 —UN—18OCT16



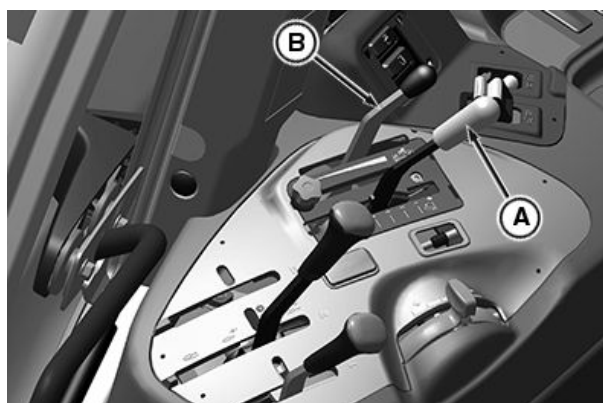
Управляващи лостове при версия с кабина, 5050E

PY33024 —UN—18OCT16



Управляващи лостове при версия без кабина, 5058E, 5067E и 5075E

PY41937 —UN—29AUG17



Управляващи лостове при версия с кабина, 5058E, 5067E и 5075E

PY33022 —UN—18OCT16

A—Лост за позицията

B—Лост за теглителното усилие

Продължава на следващата страница

HY01057,00000D9 -11-29AUG17-1/2

ВНИМАНИЕ: За да предотвратите неконтролирано движение на навесната система при прикачване на инвентар, преместете лоста за плаващата функция (В) докрай напред.

ВАЖНО: Местата на лостовете за позицията (А) и теглителната сила (В) са разменени при версията с кабина спрямо тази без.

Преместете лоста за плаващата функция (В) напред, когато НЕ искате навесната система да променя позицията си според товара в теглителните рамена.

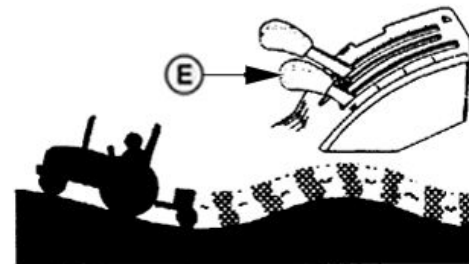
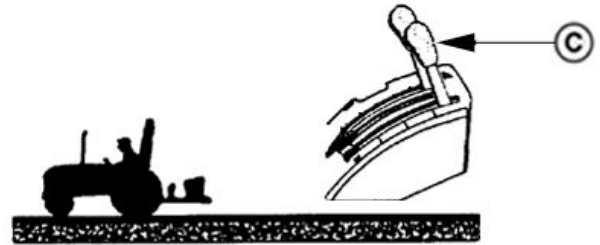
Използвайте лоста за позицията (А), за да управлявате движението и дълбочината на навесната система. Управление чрез позицията трябва да се използва при следните случаи:

ТРАНСПОРТ на инвентар и обръщане в края на полето. Лостът за позицията трябва да се постави докрай назад (С) при транспорт и операции без отчитане на натоварването.

ПОСТОЯННА ДЪЛБОЧИНА на прикачните приспособления при равен терен и приспособления, които не се допират до земята, напр. пръскачки. Поставете лоста за позицията в положение отговарящо на желаната височина (D).

ПЛАВАЩА ФУНКЦИЯ за инвентар с плъзгачи или водещи колела, определящи дълбочината и предназначени да поемат цялата тежест на инвентара. Преместете и двата лоста докрай напред (Е) така, че прикачното приспособление да може свободно да следва контура на терена.

ЗАБЕЛЕЖКА: Подемните рамена може да бъдат регулирани за плаващо прикачно приспособление. (вижте "Регулиране на плаването на инвентара" в този раздел)



Управление на позицията на опорната ос

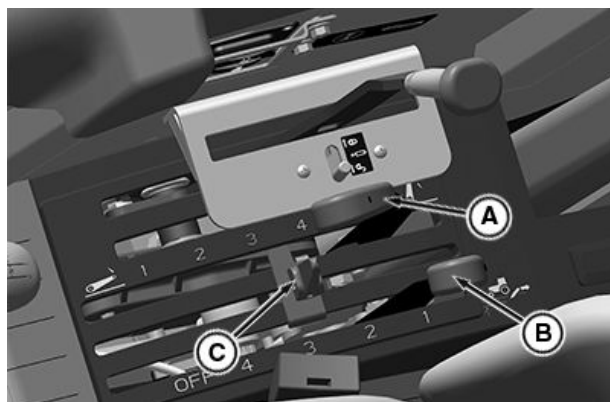
С—Лост за позицията в задно положение
D—Лост за позицията в позиция за желаната дълбочина

Е—Лостове за позицията и теглителното усилие в плаващо положение

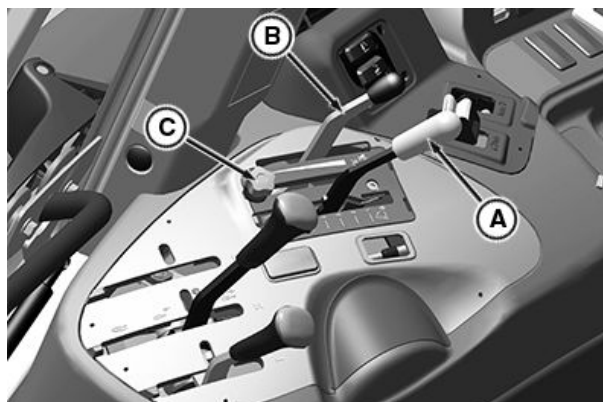
PU18781 — UN—17SEP13

HY01057,00000D9 -11-29AUG17-2/2

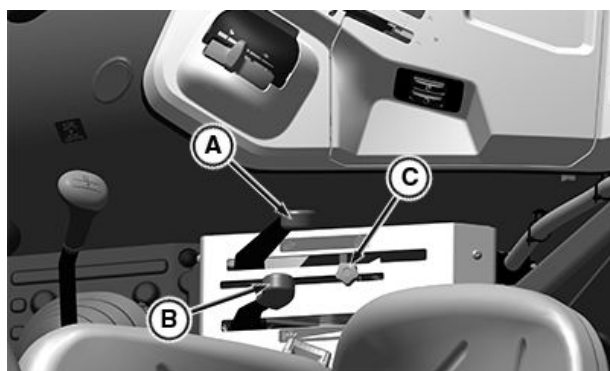
Управление чрез теглителното усилие



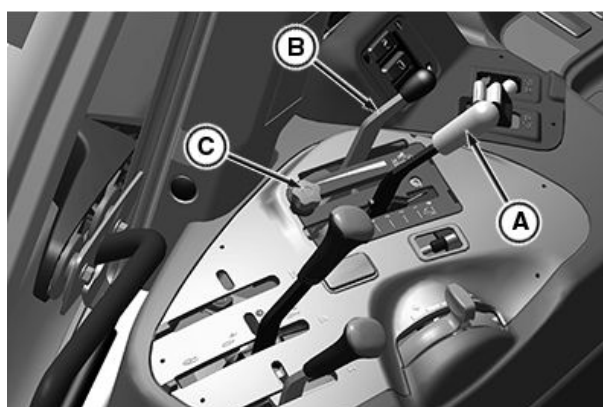
Управляващи лостове при версия без кабина, 5050E



Управляващи лостове при версия с кабина, 5050E



Управляващи лостове при версия без кабина, 5058E, 5067E и 5075E



Управляващи лостове при версия с кабина, 5058E, 5067E и 5075E

А—Лост за позицията
В—Лост за теглителното усилие
С—Стопор на лоста за управление на позицията

ВАЖНО: Местата на лостовете за позицията (А) и теглителната сила (В) са разменени при версията с кабина спрямо тази без.

Навесната система има функция за управление под променливо натоварване.

Използвайте управление чрез теглителното усилие, когато:

- Работите с навесен инвентар по наклонен и неравен терен. Инвентарът ще се повдига и спуска, за да следва контура на терена, като поддържа почти постоянна дълбочина.
- Работа при променливи почвени условия. Инвентарът се повдига леко, за да преодолее по-лесно участъците с по-голямо съпротивление, така че не се налага да превключвате на по-ниска предавка.

Лостът за плаващата функция (В) управлява натоварването, при което се задейства навесна система. Когато лостът е в най-долна позиция, плаващата функция е изключена. Преместването на лоста нагоре намалява натоварването, при което

навесната система се повдига от предварително зададената с лоста (А) позиция.

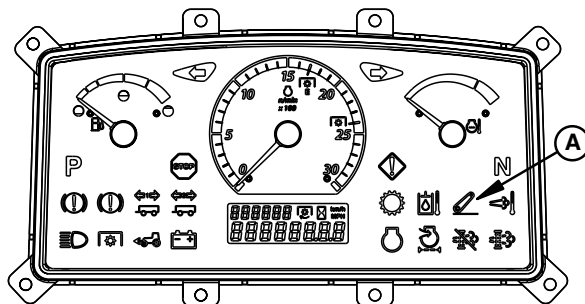
Чувствителността на системата се променя при промяна на положението на горното рамо. (Вижте "Регулиране на централното рамо" в този раздел)

За работа с управление чрез теглителното усилие:

- Поставете лоста за позицията (А) в крайно задно положение, а лоста за плаващата функция (В) в крайно предно (най-малко усилие) положение.
- Докато тракторът се движи, издърпайте лоста за позицията (А) назад, за да зададете максималната дълбочина на инвентара. Поставете стопора (С) на лоста за позицията, така че инвентарът да се спуска до същата позиция. Когато тракторът започне да боксува, издърпайте лоста за плаващата функция (В) нагоре, докато постигнете желаната чувствителност.
- При преминаване през хлъзгав участък, лоста за позицията (А) може да се повдигне леко, за да се прескочи зададеното на плаващата функция усилие.
- Лостът за управление на позицията (А) може да се издърпа докрай назад, за да се вдигне навесната система в края на полето.

HY01057,00000DA -11-29AUG17-1/1

Индикатор на системата за бързо вдигане и спускане (ако има)



Индикатор за бързо вдигане и спускане

A—Индикатор за бързо вдигане и спускане

Индикаторът (A) предупреждава за неизправност в системата за бързо вдигане и спускане. (потърсете дилъра на John Deere)

Индикация за грешка в QRL (Бързо вдигане и спускане): подават се входни данни на приборното табло за индикация на грешки в системата за бързо вдигане и спускане. Различните грешки се указват чрез индикатора, както е посочено по-долу:

ЗАБЕЛЕЖКА: Схемите на мигане се основават на процентни изчисления за 1 секунда. Индикаторът мига в жълто.

Всяка грешка/Мотор на късо/Моторът не се върти	Свети непрекъснато
Неизправен ключ (ключ на късо/отворен ключ)	Мига с цикъл 50% (скорост 2 мигания/секунда)
Ключът/Моторът не е свързан	Мига при следния цикъл: 30% свети и 70% не свети (скорост 2 мигания/сек.)
Претоварване на мотора по ток	Мига с 50% цикъл (честота 5 мигания/секунда)

NM61126,0000316 -11-14SEP16-1/1

PY29248 —UN—14SEP16

Работа с електронния ключ за бързо вдигане и спускане

ВНИМАНИЕ: Пазете се от възможни наранявания или смърт от движението на трактора. Установете трансмисията в състояние на паркиране, преди да използвате



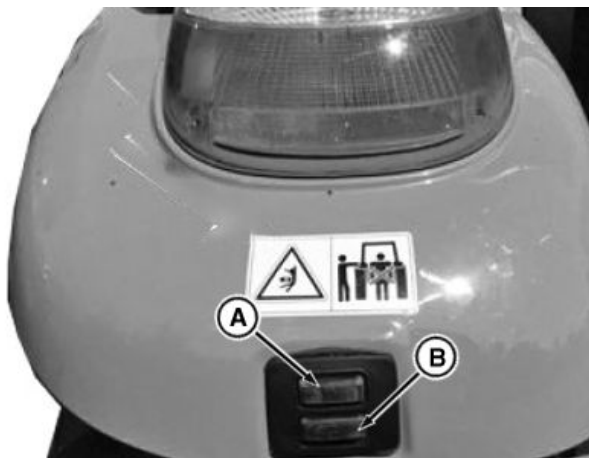
Ляв заден калник, без кабина, 5050E

APY41810 —UN—07FEB21

външни ключове за вдигане и спускане. Стойте настрана от въртящи се задвижващи валове.

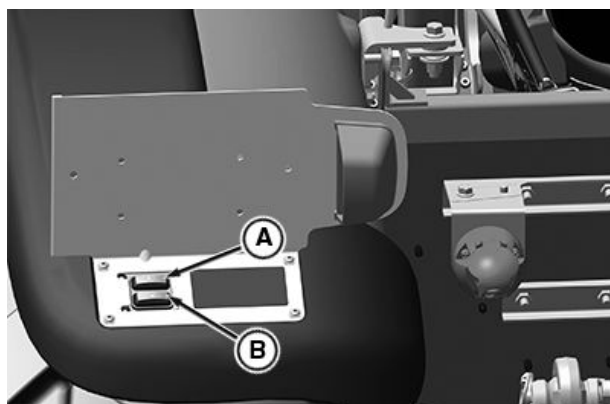
Външно управление на навесната система (заден ляв калник)

Натиснете ключа за бързо вдигане и спускане, за да преместите задната навесна система.



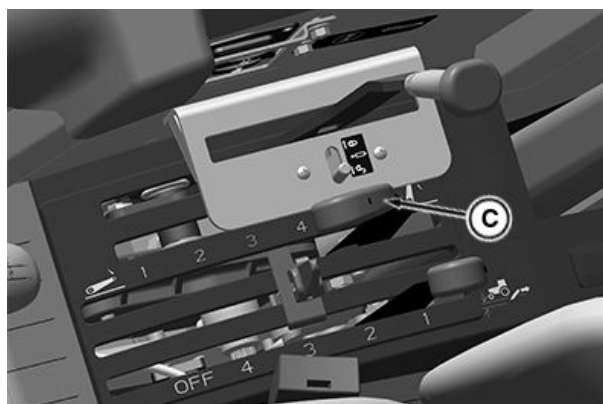
Ляв заден калник, с кабина, 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

APY41804 —UN—17MAY21



Ляв заден калник, без кабина, IOOS, 5058E, 5067E и 5075E

PY33035 —UN—18OCT16



Управляващ пост при версия без кабина, 5050E

PY33036 —UN—18OCT16



Управляващ пост при версия с кабина, 5050E

PY33037 —UN—18OCT16



Управляващ пост при IOOS, 5058E, 5067E и 5075E

PY40466 —UN—12JUN17

Продължава на следващата страница

WKJQUWJ,0000ABC -11-17MAY21-1/4

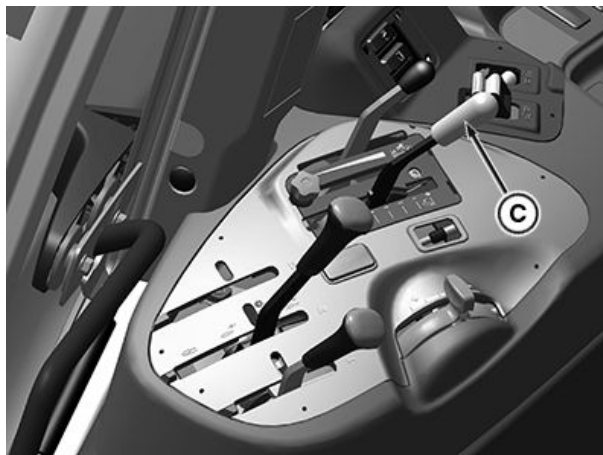
А—Ключ за вдигане на задната навесна система В—Ключ за спускане на задната навесна система С—Лост за управление на позицията

WKJQUWJ,0000ABC -11-17MAY21-2/4

ВАЖНО: Мястото на лоста за позицията (С) е разменено при версията с кабина спрямо тази без.

- Навесната система се вдига, когато превключвателят за повдигане (А) е натиснат.
- Навесната система се спуска, когато превключвателят за спускане (В) е натиснат.
- Ключът за задната навесна система може да бъде натискан многократно, докато се постигне желаната позиция при вдигане/спускане.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ключът за задната навесна система вдига или спуска задната навесна система по-бавно, като не се влияят от настройките за височина / дълбочина.



Управляващ лост при версия с кабина, 5058E, 5067E и 5075E

ВАЖНО: След активирането на ключа за вдигане/спускане на задната навесна система, не използвайте едновременно с това лоста за позицията (С).

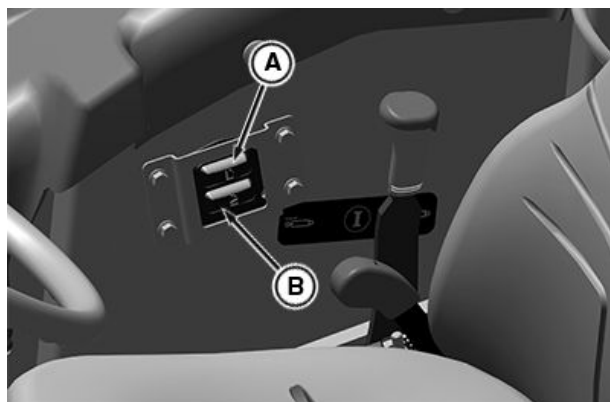
С—Лост за управление на позицията

Продължава на следващата страница

WKJQUWJ,0000ABC -11-17MAY21-3/4

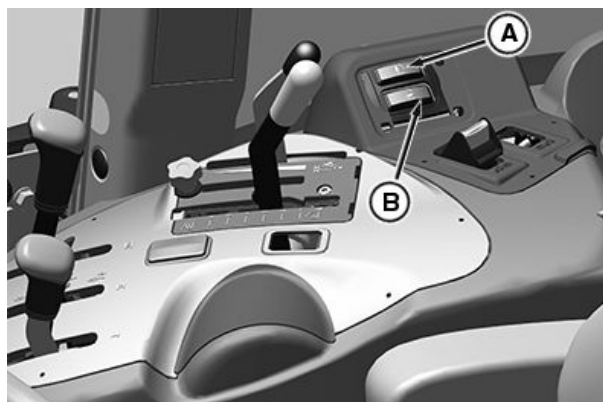
PU33039—UN—180CT16

Външно управление на навесната система (преден десен калник)



Без кабина, 5050E

PY33040 —UN—18OCT16



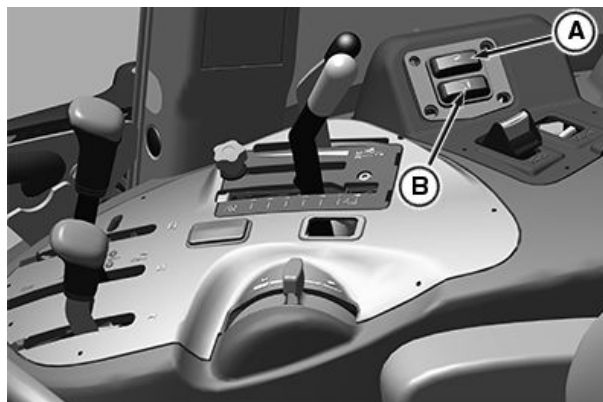
С кабина, 5050E

PY33041 —UN—18OCT16



Без кабина, 5058E, 5067E и 5075E

PY40467 —UN—12JUN17



С кабина, 5058E, 5067E и 5075E

PY33043 —UN—18OCT16

А—Ключ за бързо вдигане **В**—Ключ за бързо спускане

Включете запалването и изчакайте звуковия сигнал от приборното табло. Проверете приборното табло за кодове за неизправност на системата за бързо вдигане и спускане. Ако няма кодове, стартирайте двигателя. Натиснете ключа за бързо вдигане, за да вдигнете и ключа за бързо спускане (В), за да спуснете навесната система докрай или до зададеното от лоста ниво. Височината на вдигане на навесната система може да се зададе с ключа (А) на 50%, 75% или 95% от максималната височина задавана с лоста за позицията.

ВАЖНО: Никога не натискайте и не задържайте ключа за бързо вдигане и спускане, след започване на действието.

Никога не натискайте повече от 3 пъти ключа за бързо вдигане и спускане, след започване на действието по вдигане/спускане.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако се ключът за бързо вдигане и спускане не работи нормално, системата ще премине в безопасен режим, ключът няма да работи, а на приборното табло ще се появи код за грешка. Системата ще заработи нормално само ако след изключване и включване на контактния ключ, ако няма кодове за грешка.

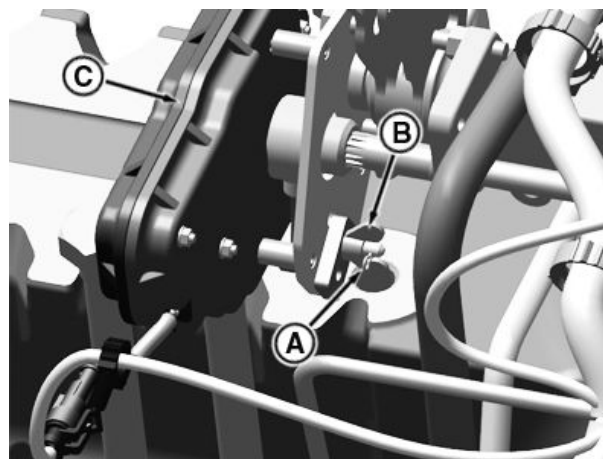
WKJQUWJ,0000ABC -11-17MAY21-4/4

Регулиране на границите на навесната система при електрическа система за бързо вдигане и спускане (ако има)

ВАЖНО: Регулирането на височината на рамената на 3-точковата навесна система или промяната на процента на вдигане може да се направи само в долно положение. Ако не е в долно положение, натиснете бутона за бързо спускане, за да спуснете навесната система и след това започнете регулирането.

ЗАБЕЛЕЖКА: Тази настройка важи за бутона за бързо вдигане. Височината на вдигане чрез лоста за управление остава непроменена.

1. Височината на вдигане на задната навесна система може да се настрои на 50%, 75% или 95% от максималната височина, в зависимост от нуждата.
2. Махнете шплента (А).
3. Свалете крилчатата гайка (В).

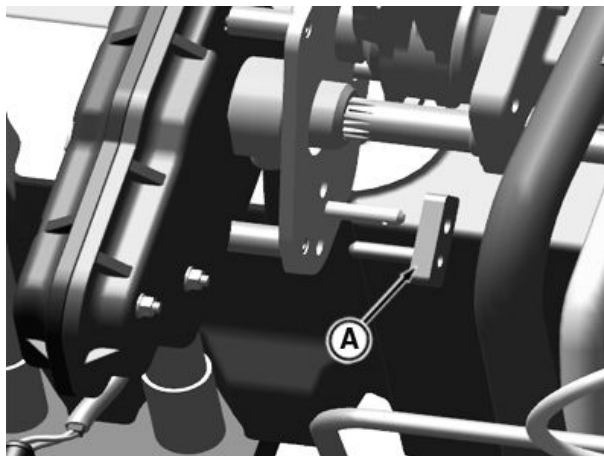


Регулиране на системата за бързо вдигане и спускане

А—Шплент
В—Крилчатата гайка

С—Двигател на системата за бързо вдигане и спускане

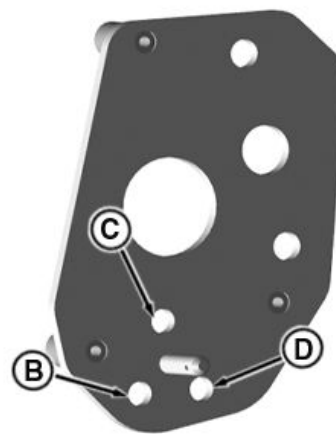
zy5axg6,1658210659132 -11-19JUL22-1/3



Блокиращ щифт

А—Блокиращ щифт
В—50% от ограничението за височина
С—75% от ограничението за височина

4. Махнете фиксиращия щифт (А) и го пъхнете в отвора на съответния диапазон на вдигане.
5. Поставете фиксиращия щифт (А) в отвор (В) за 50% височина на вдигане на навесната система.
6. Поставете фиксиращия щифт (А) в отвор (С) за 75% височина на вдигане на навесната система.



Стопорна планка

Д—95% от ограничението за височина

7. Поставете фиксиращия щифт (А) в отвор (D) за 95% височина на вдигане на навесната система.

Продължава на следващата страница

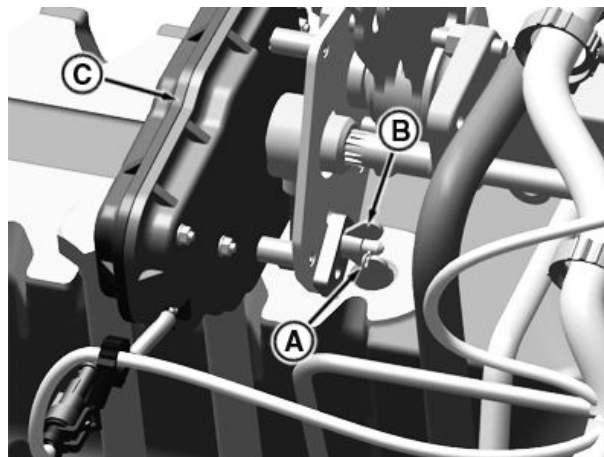
zy5axg6,1658210659132 -11-19JUL22-2/3

8. Поставете крилчатата гайка (B) и предпазния шплент (A).

A—Шплент

B—Крилчатата гайка

C—Двигател на системата за
бързо вдигане и спускане



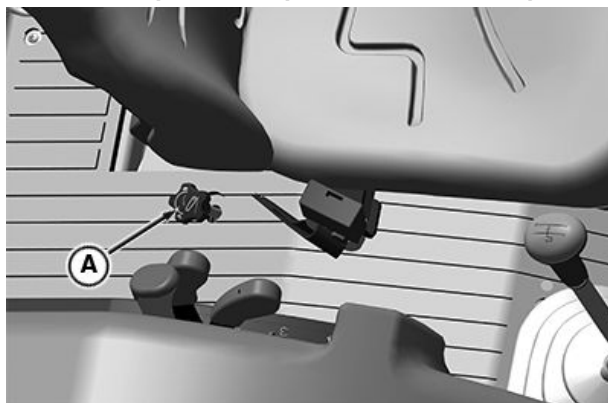
APY70507 —UN—18JUL22

zy5axg6,1658210659132 -11-19JUL22-3/3

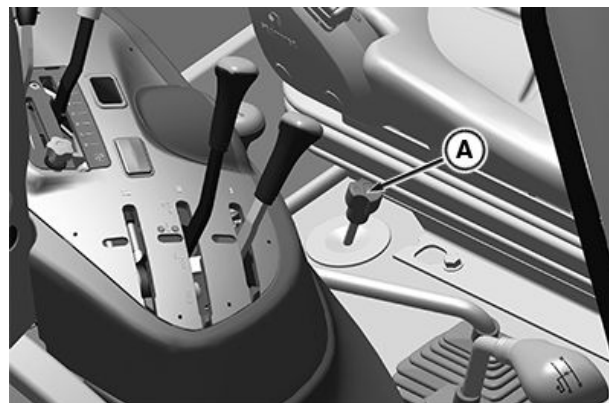
Регулиране на скоростта на спускане / транспортната блокировка на навесната система

ВНИМАНИЕ: Прекалено бързото спускане може да причини наранявания или повреди.

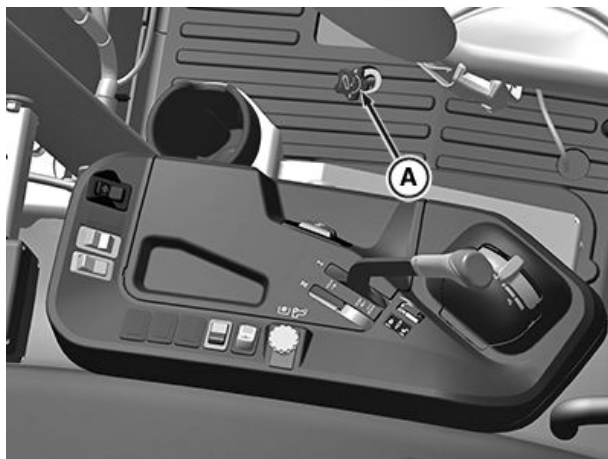
Спускането до най-долно положение трябва да трае най-малко 2 секунди.



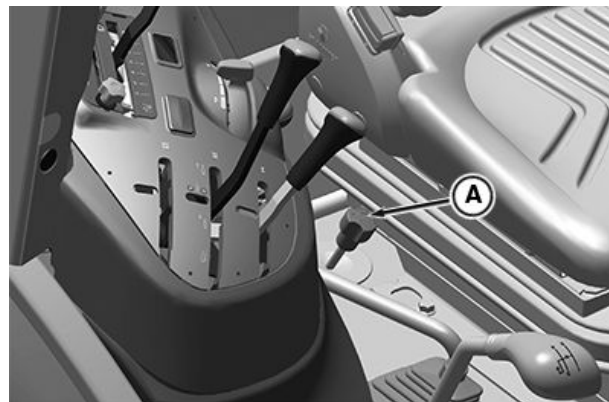
Без кабина, 5050E



С кабина, 5050E



Без кабина, 5058E, 5067E и 5075E



С кабина, 5058E, 5067E и 5075E

A—Ръкохватка за скоростта на спускане/ блокиране на инвентара

Навесната система се спуска по-бързо, когато е прикачен тежък инвентар. Регулирайте скоростта на спускане, така че да е безопасна и да не причинява повреди.

Завъртете надясно ръкохватката (A) (под седалката), за да намалите скоростта на спускане.

Завъртете наляво, за да увеличите скоростта на спускане.

Ръкохватката за скоростта на спускане служи също за блокиране на инвентара. Когато ръкохватката се завърти докрай, инвентарът няма да се спусне, дори лостът за позицията да е в крайно долно положение. Блокирайте инвентара по време на транспорт.

HS35416,0000214 -11-12JUN17-1/1

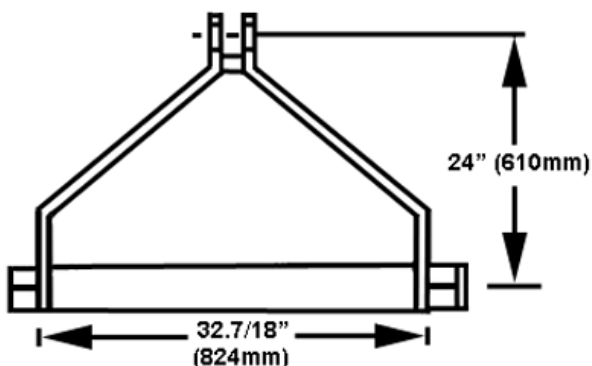
Подготовка на инвентара

ВАЖНО: Когато към трактора се прикачва инвентар от категория I, може да е нужно да се удължи стабилизатора / веригата, за да може навесната система да се вдига до горе. (вижте "Регулиране на страничното люлеене на навесната система" в този раздел)

Навесната система от Категория I е по-тясна и се използва за по-малки инвентари от Категория II. Вижте долната таблица, за да определите категорията на инвентара.

Горната точка за прикачване на инвентара от категория II трябва да се намира на 610 мм (24 in.) над долните щифтове. Ако се налага, пробийте нов отвор или удължете рамката на инвентара.

Категория	Височина на горната точка	Ширина между долните щифтове	Размер на щифта (диаметър)	
			Долен	Горен
II	610 +/- 1.5 мм (24 in.)	825 мм (32-7/16 in.)	28 мм (1-1/8 in.)	25.5 мм (1 in.)



Категория II

PY39896 —UN—28MAR17

HY01057,0000129 -11-01AUG17-1/1

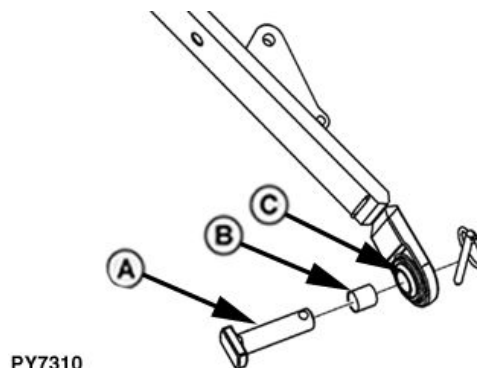
Преоборудване на навесна система от категория II в категория I (ако има)

Горното рамо е оразмерено за щифт на инвентар от категория II.

Ако ще се използва инвентар от категория I, навесната система категория II може да се преоборудва по следния начин:

1. Вкарайте стесняващата втулка (B) в отвора на централното рамо. Нужни са също щифтове (A) с по-малък диаметър.
2. Завъртете топките (C) в теглителните рамена, да пасват на щифтовете на инвентара.

Потърсете дилъра на John Deere за нужните части.



Ухо на централното рамо

A—Щифт на горната точка
B—Втулка на централното рамо

C—Топки на теглителните рамена

PY7310 —UN—29JUN07

NM61126,0000340 -11-20OCT16-1/1

Позиция на централното рамо

Планката на централно рамо чувствително към теглителната сила има отвори, позволяващи рамото да се прикача в три различни позиции. Избраната позиция се отразява на чувствителността спрямо теглителното усилие.

Стандартната позиция е (C).

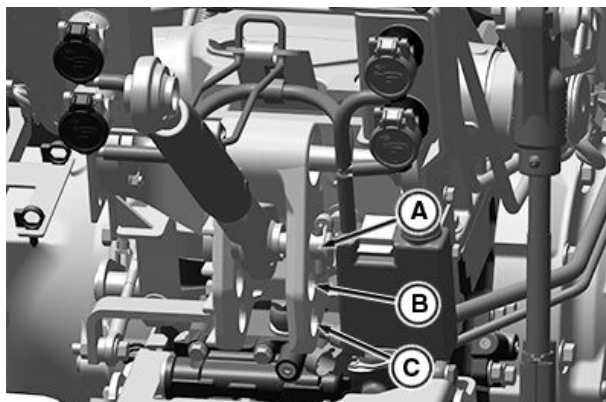
Поставете горното рамо в отвори (B), ако:

- Навесната система се движи твърде много в плаващ режим.
- Задната част на инвентара е твърде високо при вдигане. Максималната тежест, която може да се вдигне, се намалява при преместване на централното рамо в долните отвори.
- Обсегът на действие на навесната система е недостатъчен.

Поставете горното рамо в отвори (C), ако:

- Навесната система реагира мудно в плаващ режим и оборотите на двигателя падат твърде много преди инвентарът да се вдигне.
- Задната част на инвентара увисва и се влечи по земята във вдигнато положение.

Горният отвор (A) почти премахва чувствителността към теглителното усилие.



A—Горен отвор
B—Среден отвор

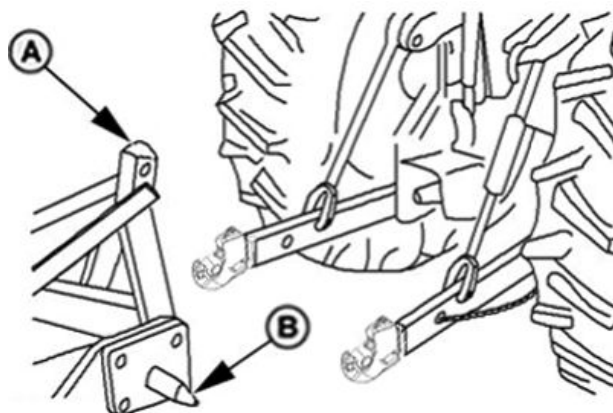
C—Долен отвор

ЗАБЕЛЕЖКА: При инвентар от категория I с височина на мачтата 457 мм (18 in.) се използват горните два отвора. При инвентар от категория II с височина на мачтата 610 мм (24 in.) се използват горните два отвора.

PY33077—UN—01DEC16

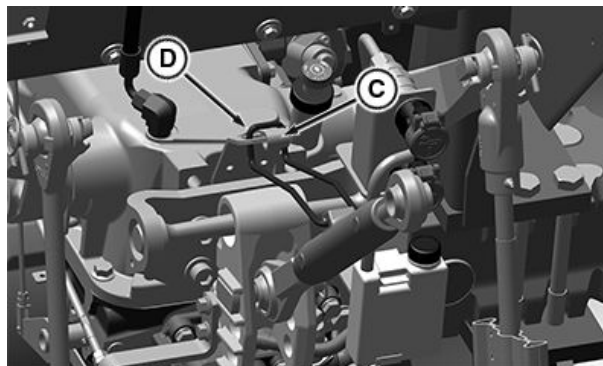
NM61126.0000343 -11-21OCT16-1/1

Прикачване на прикачни приспособления към 3-точковата навесна система



Подравняване с навесната система

APY41831—UN—10MAR21



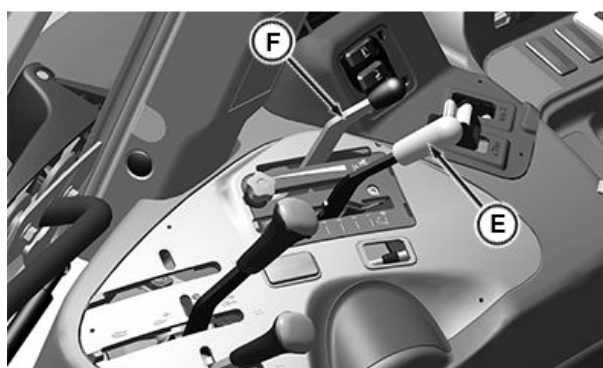
Фиксираща пластина и скоба

PY41940—UN—29AUG17



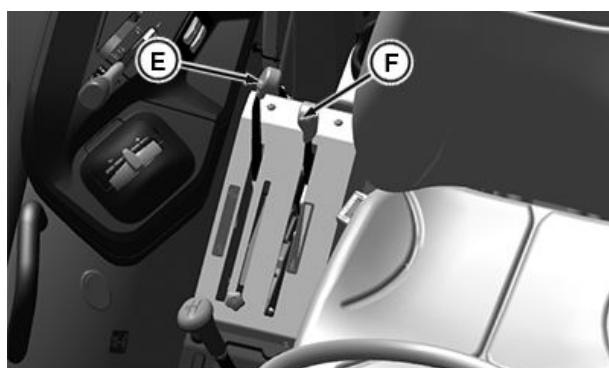
Управляващи лостове при версия без кабина, 5050E

PY33052—UN—19OCT16



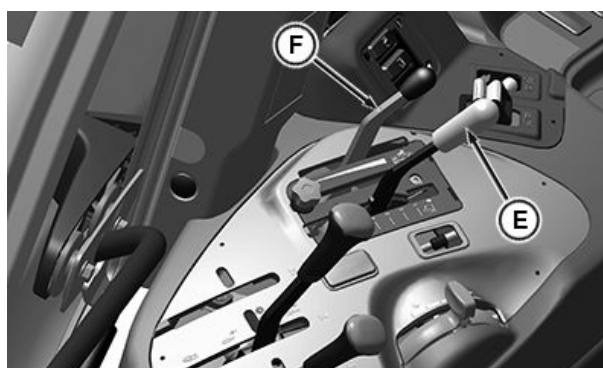
Управляващи лостове при версия с кабина, 5050E

PY33053—UN—19OCT16



Управляващи лостове при версия без кабина, 5058E, 5067E и 5075E

PY40469—UN—15JUN17



Управляващи лостове при версия с кабина, 5058E, 5067E и 5075E

PY33055—UN—19OCT16

A—Прикачно приспособление
B—Щифтове на прикачно приспособление

C—Накрайник
D—Скоба за захващане на централното рамо

E—Лост за управление на позицията
F—Лост за теглителната сила

1. Уверете се, че теглещата греда не пречи. Ако се налага, преместете теглещата греда или я махнете. Проверете за други възможни пречки.

ВНИМАНИЕ: Преди да прикачвате инвентар, поставете лоста за плаващата функция в крайно предно или изключено положение (OFF), за да предотвратите самоволно движение.

Продължава на следващата страница

WKJQUWJ,000097B - 11-09MAR21-1/2

2. Придвигнете трактора назад до инвентара (А) така, че прикачните точки да съвпадат. Поставете трансмисията в "неутрално" (N), спрете двигателя и включете ръчната спирачка преди да напуснете трактора. Поставете трансмисията в "паркинг".

ВАЖНО: Не забравяйте да спрете двигателя и включите паркинг-спирачката преди да влезете между трактора и инвентара.

3. Пъхнете щифтовете на инвентара (В) в отворите на рамената и поставете предпазните шплентове.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато не се ползват, обезопасителните щифтове може да се съхраняват на долните рамена (в отворите на веригата / стабилизатора). Подравняването на прикачната точка може да стане и с ключа от задния калник.

4. За да освободите горното рамо от транспортната кука, повдигнете захващащата скоба (D), завъртете планката (C) към задната част на скобата.

5. Прикачете горното рамо към горната точка на инвентара.
6. Регулирайте централното и повдигащите рамена според необходимостта. (Вижте "Нивелиране на навесната система" в този раздел.)

⚠ ВНИМАНИЕ: За да предотвратите наранявания или повреди, винаги когато прикачвате инвентар проверявайте обсега на действие, а също така дали приводният вал е поставен правилно и сигурно.

ВАЖНО: Местата на лостовете за позицията (F) и теглителната сила (E) са разменени при версията с кабина спрямо тази без.

7. Повдигнете и спуснете бавно инвентара, с лоста за позицията (E), за да проверите обсега.

WKJQUWJ,000097B -11-09MAR21-2/2

Настройка на страничното люлеене на навесната система

Стабилизаторът може да се използва за настройване на долните рамена за категория I (дължина на стабилизатора 444 mm; 17.5 in.) или категория II (дължина 425 mm; 16.7 in.). Това става чрез въртене на втулката (A), докато краят се подравни с белега в резбата на пръта (B).

Правилната регулировка за категория I е, когато късият белег е най-отгоре. За категория II, отгоре е дългият белег.

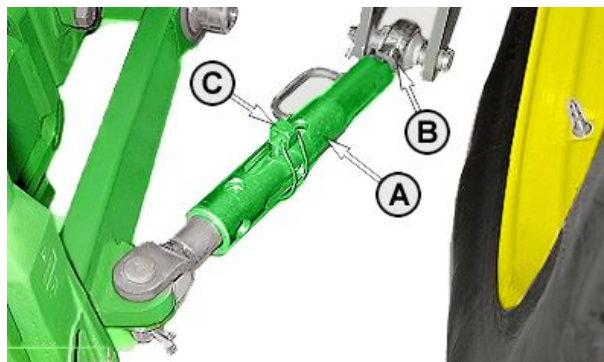
Щифтът (C) се ползва за да фиксира долното рамо или да позволи странично люлеене.

Дори и в позиция 1 (както е показано) долното рамо може малко да се люлее. Ако е нужно дори това люлеене да се премахне, поставете щифта (C) зад края на пръта (D) и завъртете втулката до обирате на хлабината.

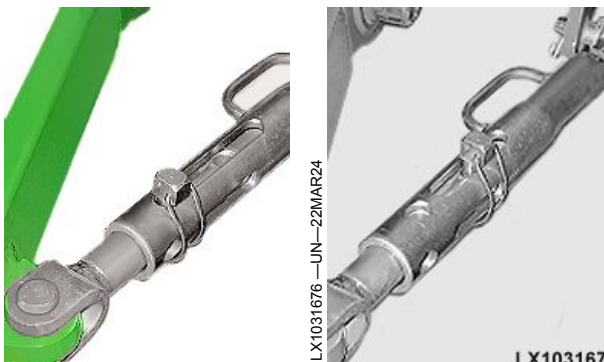
- позиция 1 = фиксирано (без люлеене)
- позиция 2 = със странично люлеене

A—Регулатор
B—Прът с резба

C—Щифт
D—Прът

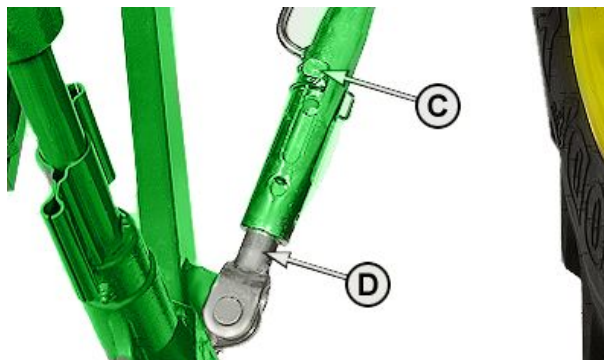


Стабилизираща щанга



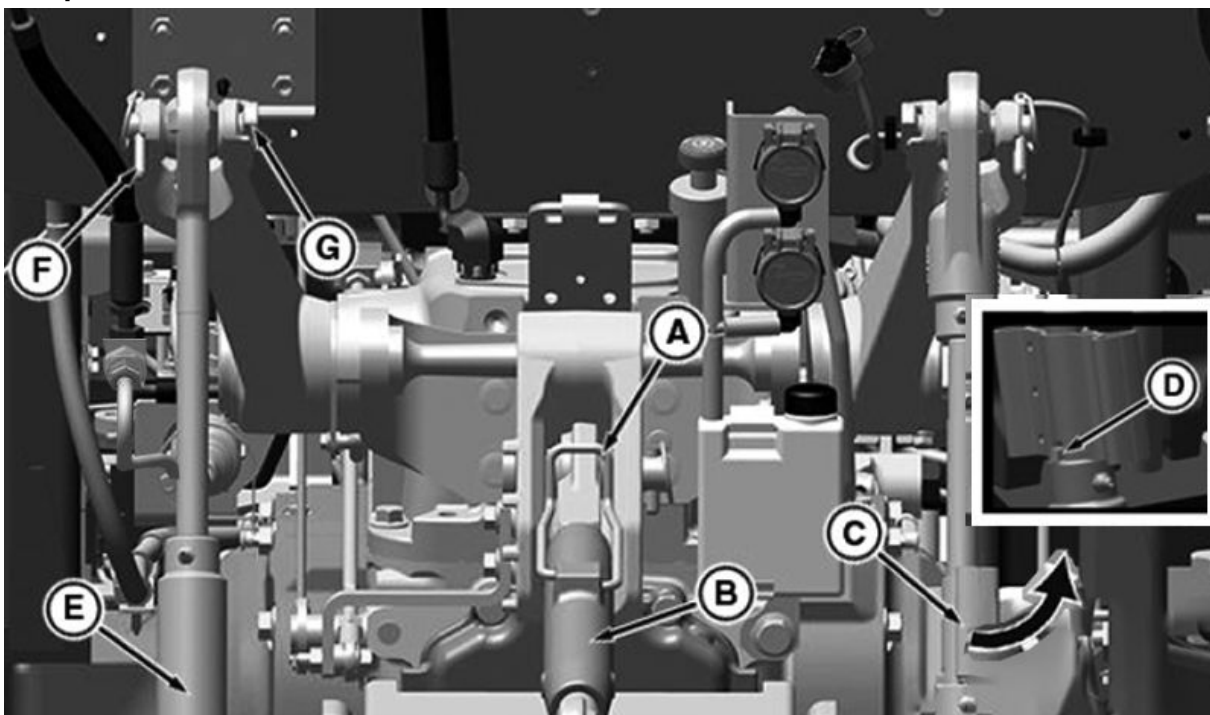
Позиция 1

Позиция 2



SV86979,000009D -11-03SEP12-1/1

Нивелиране на навесната система



Компоненти на 3-точковата навесна система

A—Захващаща скоба
B—Тяло на централното рамо

C—Заклучваща ръчка
D—Гнездо
E—Ляво вдигащо рамо

F—Щифт
G—Фиксиращ щифт

1. Спуснете инвентара, за да разтоварите навесната система.

ВАЖНО: НЕ удължавайте горното рамо над границите на захващащата скоба, защото вдигащите рамена ще преминат стопорите. Може да бъде повредена резбата на рамото.

ЗАБЕЛЕЖКА: Максималният диапазон на регулиране на горното рамо може да се постигне само ако краищата са еднакво вкарани в тялото при прикачването на инвентара.

2. За да нивелирате надлъжно прикачното приспособление, регулирайте централното свързващо звено. Отворете заключващата скоба (A). Въртете централното рамо (B) наляво, за да го удължите или надясно, за да го скъсите. Не забравяйте да заключите скобата.
3. Регулирайте дясното повдигащо рамо, за да нивелирате инвентара напречно. Повдигнете ръкохватката (C) и завъртете на 1/4 оборот, за да може щифтът на повдигащото рамо да влезе в прореза (D).

Завъртете ръкохватката (C) надясно, за да вдигнете теглителното рамо.

Завъртете ръкохватката (C) наляво, за да спуснете теглителното рамо.

След завършване на регулирането, вдигнете ръкохватката (C) и я завъртете, така че прорезът (D) да се скачи с долното тяло, за да не се размести по време на работа.

4. Дължината на лявото вдигащо рамо (E) също може да се регулира според размера на гумите.

За да промените дължината на лявото вдигащо рамо, свалете щифтовете (G) и (F) на горната част и я завъртете надясно, за да скъсите дължината или наляво, за да я удължите, след което поставете обратно щифтовете.

Регулирайте лявото и дясното вдигащи рамена според размера на гумите. Настройте вдигащите рамена така, че в напълно спуснато положение топките на теглителните рамена да са на прикл. 17 см (7 in.) от земята, за да може диапазонът на движение на навесната система да е най-голям.

RQNGXK6,0000010 -11-04JAN22-1/1

APY64190 —UN—29DEC21

Регулиране на напречното плаване

За да може теглителното рамо леко да се вдига и да следва контура на терена, поставете главата на щифта и правоъгълната гайка във вертикална позиция (А).

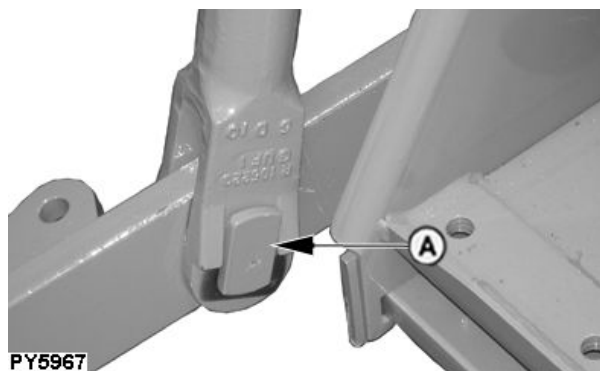
За да се държи инвентара неподвижен, поставете главата на щифта и правоъгълната гайка в хоризонтално положение (В).

Поставяйте щифтовете в позиция за плаване, когато инвентарът има водещи плочи или колела, които може да причинят усукване на инвентара по отношение на трактора, напр. култиватори или косачки.

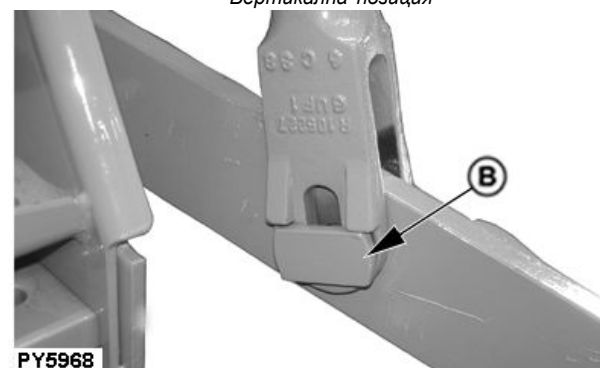
Поставяйте щифтовете в неподвижна позиция за инвентар, който не трябва да се усуква, като напр. плуг или проникващ в почвата инвентар.

А—Щифт във вертикална позиция

В—Щифт в хоризонтална позиция



Вертикална позиция



Хоризонтална позиция

PY5967 —UN—20JUL06

PY5968 —UN—20JUL06

PU00210,000028D -11-17JUL07-1/1

Регулиране на усилието в лоста за управление на навесната система

Причина:

За да останат лостовите за управление на навесната система в зададените позиции.

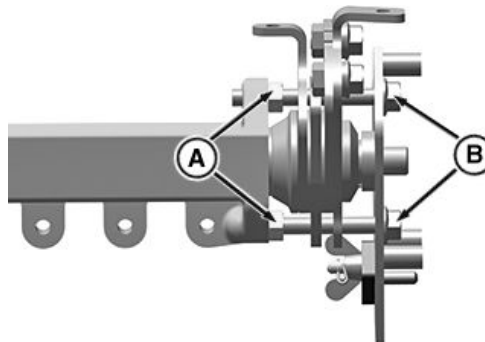
Процедура:

ЗАБЕЛЕЖКА: Лостовите за управляващите клапани, десния калник и конзолата са махнати за по-голяма яснота.

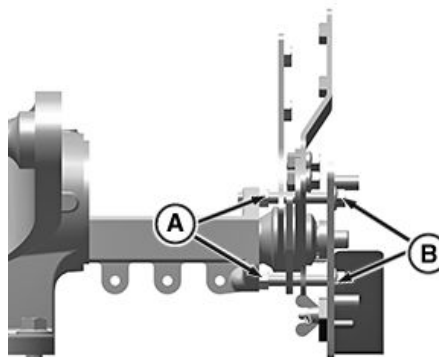
1. Разхлабете контрагайките (А).
2. Завъртете регулиращите болтове (В) надясно, за да увеличите съпротивлението, или наляво, за да го намалите. Завъртете болтовете с еднакви обороти.
3. Когато завършите настройката, затегнете контрагайките (А).

А—Контрагайка

В—Болт



Регулиране на усилието при версия с кабина



Регулиране на усилието при версия без кабина

PY35605 —UN—16NOV16

PY35606 —UN—16NOV16

HS35416,00000FC -11-16NOV16-1/1

Подгряване на маслото в хидравличната система

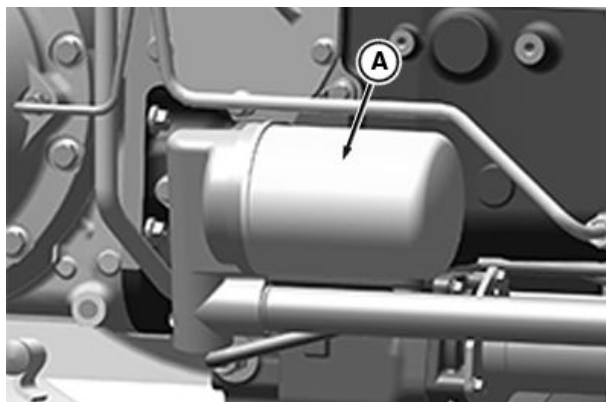
В началото на работа в студено време, действието на хидравличната система може да е забавено. Това се дължи на студеното масло, което протича трудно през хидравличния филтър (А).

Кормилната система може да реагира забавено, докато не се загрее.

След загряването на маслото, хидравличната система ще започне да функционира нормално.

ВАЖНО: За да не се повреди хидравличната помпа или предпазният клапан, **НЕ** подгрявайте маслото по-дълго от две-три минути със завъртян в крайно положение волан.

1. Натиснете педала на съединителя, запалете двигателя и го оставете на около 1000 об/мин.
2. Завъртете и задръжте волана в крайно дясно или ляво положение.



Под дясната страна на платформата (близо до задния мост)

А—Маслен филтър на хидравликата

РУ33048—UN—01DEC16

NM61126,000033D -11-19OCT16-1/1

Използвайте правилни накрайници на маркучите

Ако тракторът е оборудван с клапани за управление на външна хидравлика (SCV), то може да се прикачват

маркучи със стандартни накрайници според ¹ и SAE². Съществуват адаптори позволяващи свързване на стари накрайници "John Deere".

¹Международна организация за стандарти

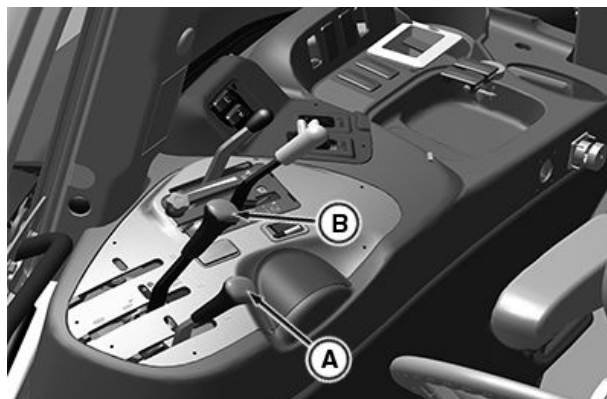
²Общество на автомобилните инженери

Идентификация на куплунгите и управляващите лостове



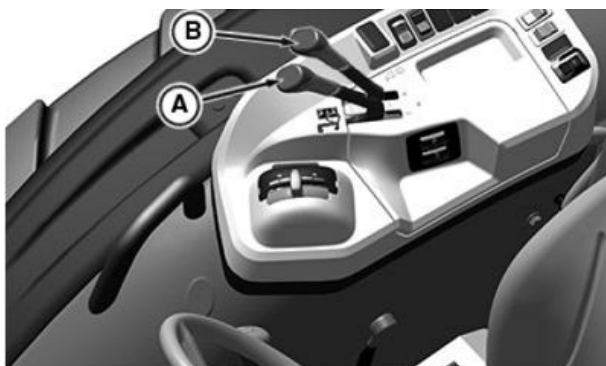
Уреди за управление от дясната страна, без кабина, 5050E

PY41941 —UN—29AUG17



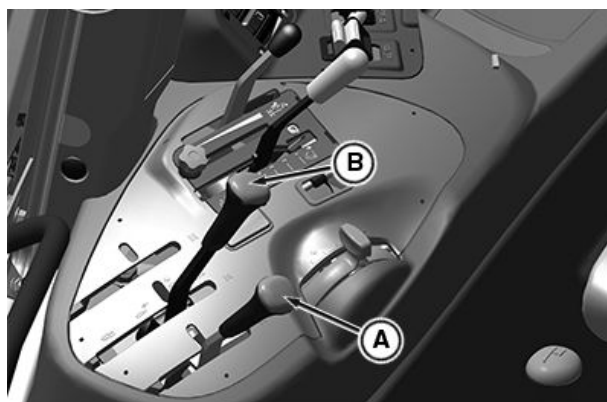
Уреди за управление от дясната страна, с кабина, 5050E

PY33009 —UN—14OCT16



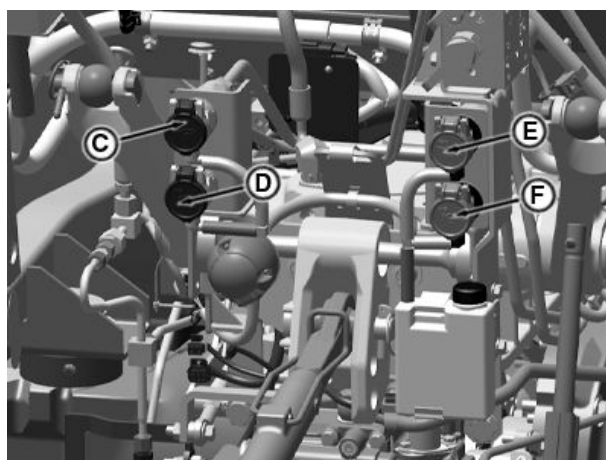
Уреди за управление от дясната страна, без кабина, 5058E, 5067E, 5075E

PY41942 —UN—29AUG17



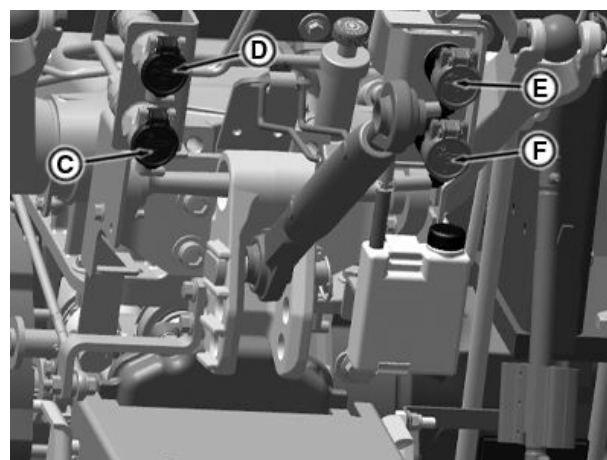
Уреди за управление от дясната страна, с кабина, 5058E, 5067E, 5075E

PY29299 —UN—12OCT16



Куплунзи на селективните клапани, с кабина

APY64187 —UN—29DEC21



Куплунзи на селективните клапани, без кабина

APY64186 —UN—29DEC21

Продължава на следващата страница

RQNGXK6,0000011 -11-04,JAN22-1/2

A— Лост за SCV I
 B— Лост за селективен управляващ клапан II (ако има)
 C— Куплунг за селективен управляващ клапан II (цилиндър в позиция изваждане) (ако има)

D— Куплунг за селективен управляващ клапан II (цилиндър в позиция прибиране) (ако има)
 E— Куплунг за селективен управляващ клапан I (цилиндър в позиция изваждане)

F— Куплунг за селективен управляващ клапан I (цилиндър в позиция прибиране)

Лостовите (A и B) служат за управление на селективните клапани (C, D, E и F).

Селективните регулиращи клапани имат позиция за задържане в плаващо положение, когато лостът (A и B) е в крайно предно положение.

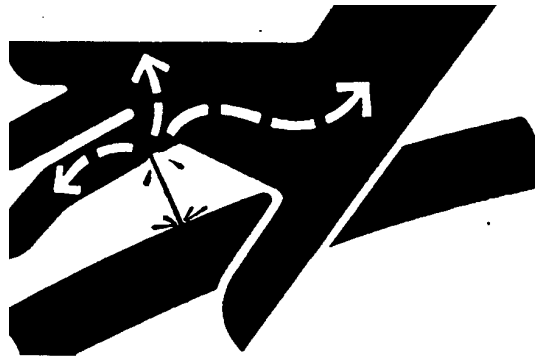
ЗАБЕЛЕЖКА: При 5050E, селективен клапан II е опционален.

RQNGXK6,0000011 -11-04JAN22-2/2

Свързване на маркучите на цилиндъра

⚠ ВНИМАНИЕ: Изтичащите под високо налягане течности може да проникнат в кожата и да причинят тежки наранявания. Избягвайте опасността, като освобождавате налягането преди откачване на хидравлични или други линии. Преди да възстановите налягането, притегнете всички връзки. Проверете за течове с парче картон. Защитете ръцете и тялото си от флуиди под високо налягане.

При наранявания веднага потърсете лекарска помощ. Ако в кожата се инжектира течност, тя трябва да се отстрани чрез хирургическа намеса в рамките на няколко часа, в противен случай съществува опасност от гангрена. Лекарите, незапознати с подобни наранявания, трябва да се консултират с компетентен



източник. Такава информация може да бъде получена от медицинския отдел на компанията Deere & Company в Молийн, Илинойс, САЩ.

X9811 —UN—23AUG88

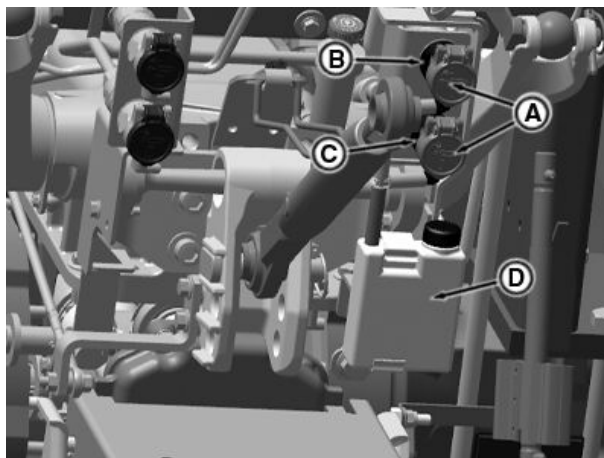
NM61126,00002CA -11-12OCT16-1/1

Селективен регулиращ клапан I

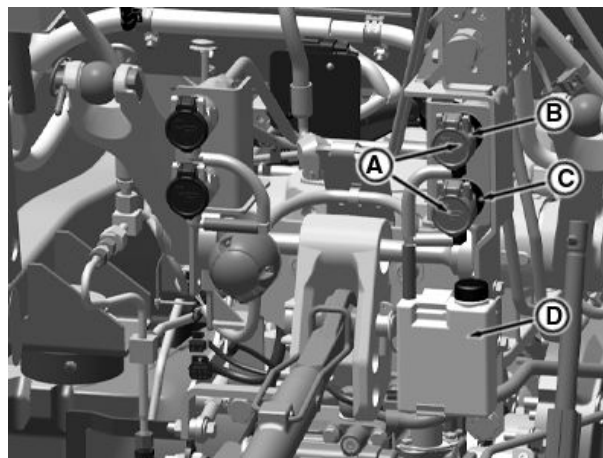
ЗАБЕЛЕЖКА: Проверете дали края на маркуча и куплунгът са чисти.

ВНИМАНИЕ: Хидравличните маркучи може да се повредят поради механично нараняване,

прегъване, стареене. Проверявайте редовно маркучите. Сменяйте повредените маркучи.



При трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина



Трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина

A— Противопрахови капачки B— Куплунг
C— Куплунг

D— Маслен резервоар

1. Махнете предпазните капачки (ако има) от накрайниците на маркучите.
2. Махнете противопраховите капачки (A) от куплунзите.
3. Свържете маркучите на инвентара към куплунзите (B и C).

4. За да свържете маркуча, натиснете силно накрайника в куплунга. Дръпнете леко маркуча, за да се уверите, че е добре прикачен.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не забравяйте да изпразните масления резервоар, когато се напълни.

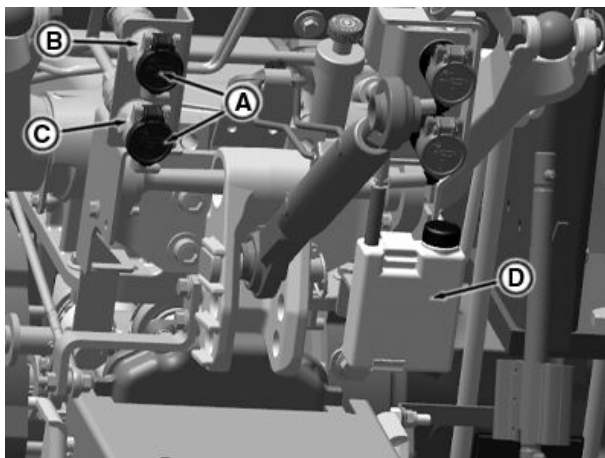
RQNGXK6,0000012 -11-04JAN22-1/1

Селективен управляващ клапан II

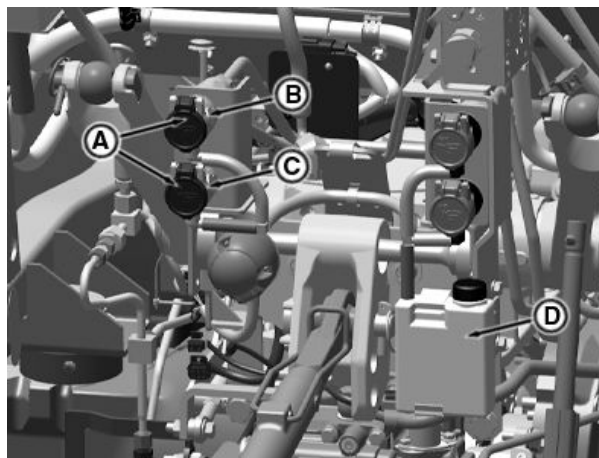
ЗАБЕЛЕЖКА: Проверете дали края на маркуча и куплунгът са чисти.

ВНИМАНИЕ: Хидравличните маркучи може да се повредят поради механично нараняване,

прегъване, стареене. Проверявайте редовно маркучите. Сменяйте повредените маркучи.



Трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина
(селективен клапан II - ако има)



Трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина

A— Противопрахови капачки

B— Куплунг

C— Куплунг

D— Маслен резервоар

1. Махнете предпазните капачки (ако има) от накрайниците на маркучите.
2. Махнете противопраховите капачки (A) от куплунзите.
3. Свържете маркучите на инвентара към куплунзите (B и C).
4. За да свържете маркуча, натиснете силно накрайника в куплунга. Дръпнете леко маркуча, за да се уверите, че е добре прикачен.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не забравяйте да изпразните масления резервоар, когато се напълни.

При трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина селективен клапан II е опционален комплект.

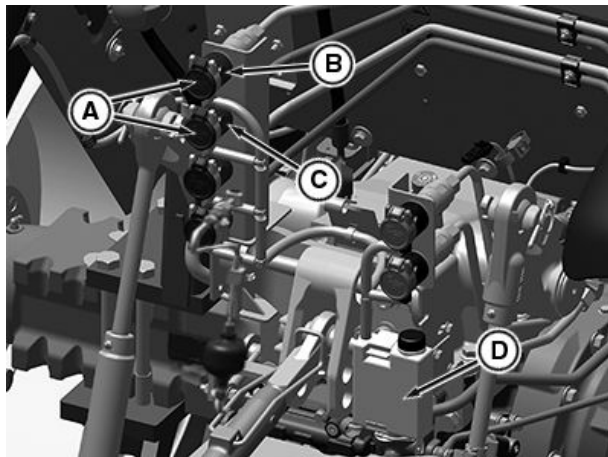
При трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина, селективен клапан II е заводски монтиран.

RQNGXK6,0000013 -11-04JAN22-1/1

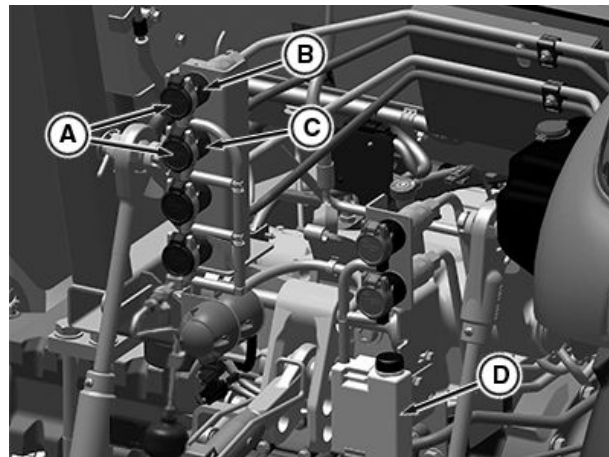
Селективен управляващ клапан III (ако има)

ЗАБЕЛЕЖКА: Проверете дали края на маркуча и куплунгът са чисти.

ВНИМАНИЕ: Хидравличните маркучи може да се повредят поради механично нараняване, прегъване, стареене. Проверявайте редовно маркучите. Сменяйте повредените маркучи.



Показано за трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина



Трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E с кабина

A— Противопрахови капачки B— Куплунг
C— Куплунг

D— Маслен резервоар

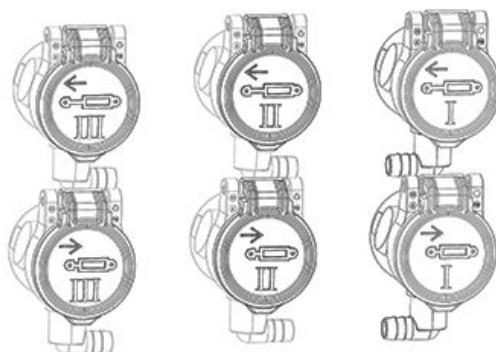
1. Махнете предпазните капачки (ако има) от крайниците на маркучите.
2. Махнете противопраховите капачки (A) от куплунзите.
3. Свържете маркучите на инвентара към куплунзите (B и C).

4. За да свържете маркуча, натиснете силно крайника в куплунга. Дръпнете леко маркуча, за да се уверите, че е добре прикачен.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не забравяйте да изпразните масления резервоар, когато се напълни.

RQNGXK6,0000014 -11-04JAN22-1/1

Номерация и цветове на селективните клапани

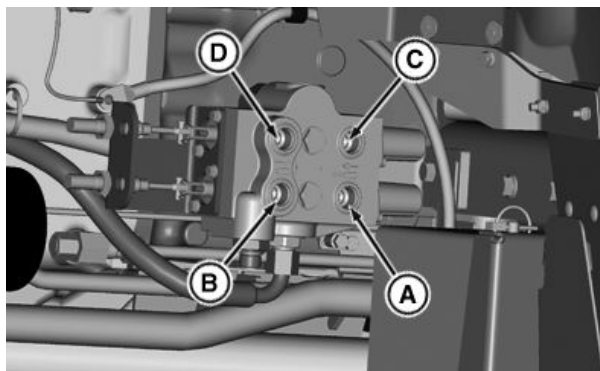


Номерация и цветове на селективните клапани	
Номера на клапаните	Цветове
Селективен клапан I	Зелен
Селективен клапан II	Син
Селективен клапан III	Кафяв

NM61126,000033A -11-02DEC16-1/1

Идентификация на средноразположените клапани (ако има)

A—Цилиндър на кофата—от към пръта (жълто)	C—Цилиндър на стрелата—от към челото (син)
B—Цилиндър на кофата—от към челото (черен)	D—Цилиндър на стрелата – край на пръта (червен)

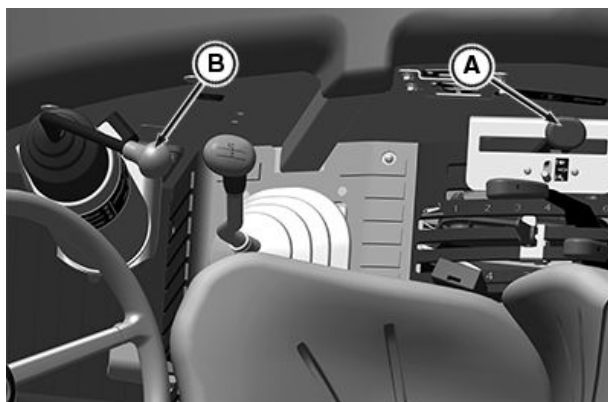


PY16180 —UN—26JUN12

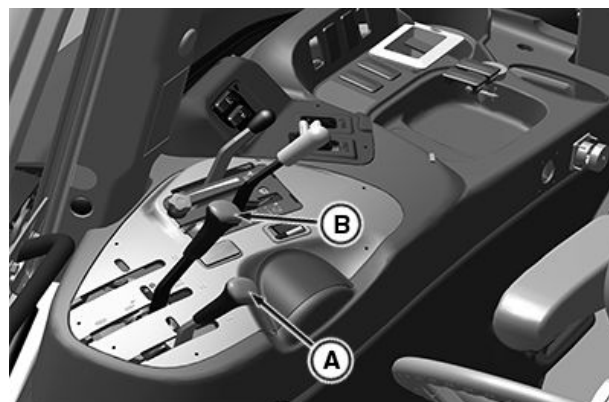
Дву-функционален средноразположен клапан

vynptis,1729056005345 -11-18OCT24-1/1

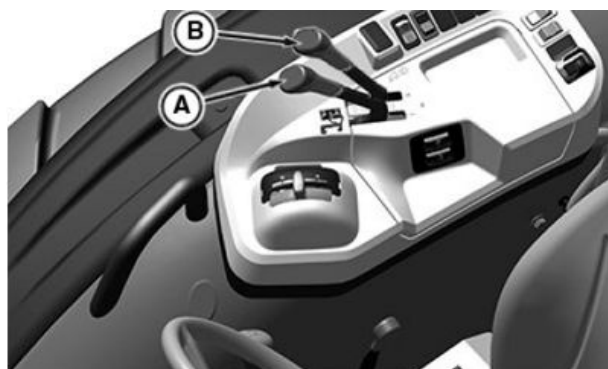
Свързване на едноръчно действащ цилиндър



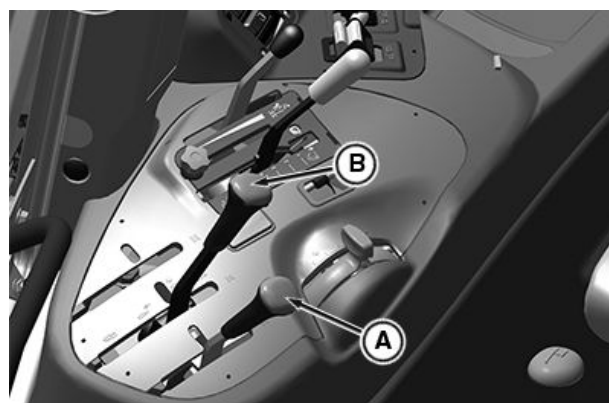
Уреди за управление от дясната страна, без кабина, 5050E



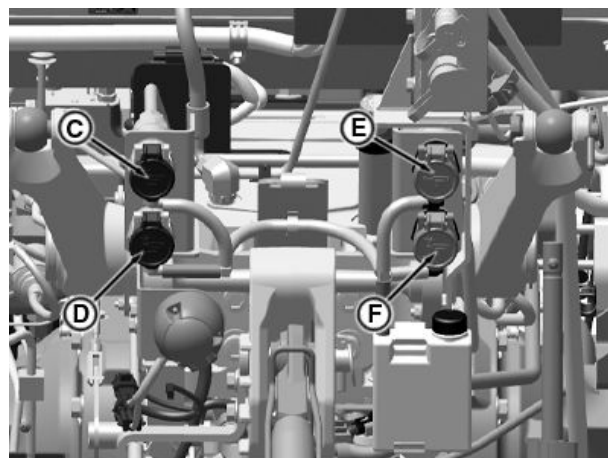
Уреди за управление от дясната страна, с кабина, 5050E



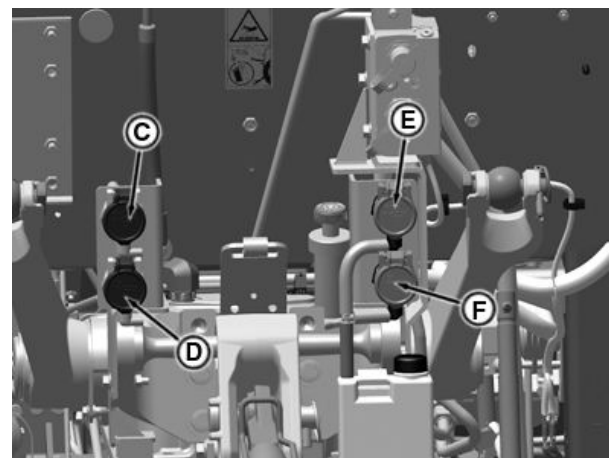
Уреди за управление от дясната страна, без кабина, 5058E, 5067E, 5075E



Уреди за управление от дясната страна, с кабина, 5058E, 5067E, 5075E



Куплунзи на селективните клапани, с кабина



Куплунзи на селективните клапани, без кабина

A— Лост за SCV I
B— Лост за селективен клапан II
C— Куплунг за селективен управляващ клапан II (цилиндър в позиция изваждане)

D— Куплунг за селективен управляващ клапан II (цилиндър в позиция прибиране)
E— Куплунг за селективен управляващ клапан I (цилиндър в позиция изваждане)

F— Куплунг за селективен управляващ клапан I (цилиндър в позиция прибиране)

Продължава на следващата страница

RQNGXK6,0000015 -11-04,JAN22-1/2

За да работи правилно лоста (А и В), еднопосочно действащият цилиндър трябва да се свързва само към куплунга за изваждане.

ВАЖНО: Количеството масло нужно за изваждане на цилиндъра не трябва да понижава нивото на трансмисионно-хидравличното масло под края на масломерната пръчка. Проверете нивото на маслото при напълно изваден цилиндър. (вижте "Проверка на нивото на

трансмисионно-хидравличното масло" в "Обслужване - 50 часа", раздел 90)

Преместете лоста на управляващия клапан докрай напред в плаваща позиция, за да спуснете еднопосочно действащия цилиндър.

Плаващата позиция позволява на цилиндъра да се изважда и прибира свободно и не консумира мощност от двигателя.

RQNGXK6,0000015 -11-04JAN22-2/2

Коригиране на обърнато действие на цилиндъра

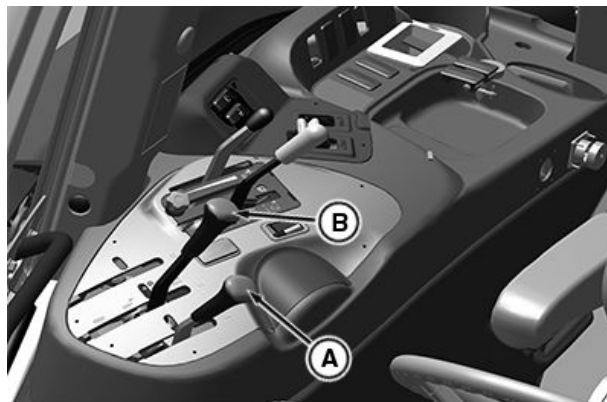
 **ВНИМАНИЕ:** Ако цилиндърът действа обратно, т.е. изважда се когато трябва да се прибере, разменете маркучите.

MX,RHIP,IA1 -11-24JUL95-1/1

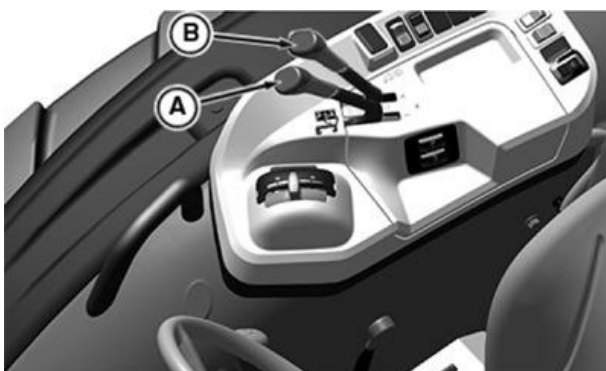
Неутрално положение на лоста



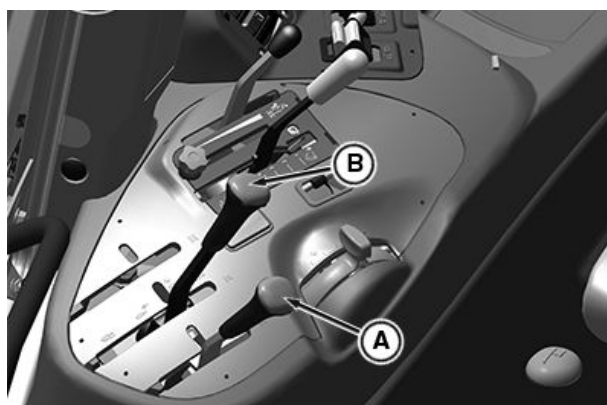
Уреди за управление от дясната страна, без кабина, 5050E



Уреди за управление от дясната страна, с кабина, 5050E



Уреди за управление от дясната страна, без кабина, 5058E, 5067E и 5075E



Уреди за управление от дясната страна, с кабина, 5058E, 5067E и 5075E

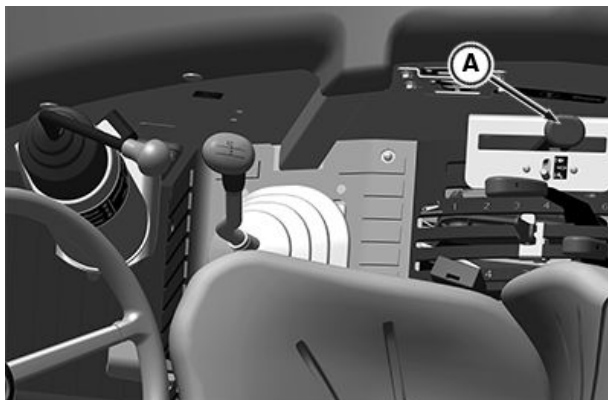
A—Лост селективен клапан I **B**—Лост за селективен клапан II (ако има)

Лостът (A и B) се връща в централно положение от пружина (освен когато е докрай напред в "плаващо" положение). Когато лостът е в централна позиция,

външният цилиндър е хидравлично заключен в положението, в което е.

NM61126,00004F7 -11-29AUG17-1/1

Разгъване/Прибиране на цилиндъра



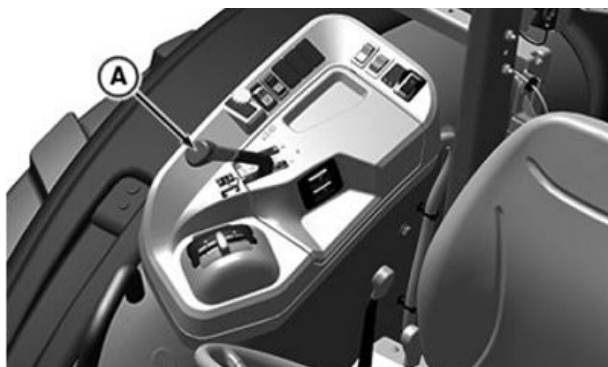
PY33010—UN—15OCT16

Уреди за управление от дясната страна, без кабина, 5050E



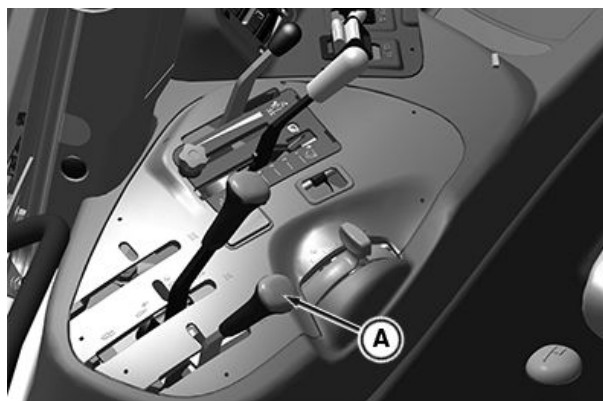
PY33011—UN—15OCT16

Уреди за управление от дясната страна, с кабина, 5050E



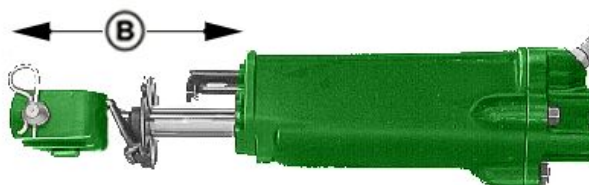
PY41950—UN—29AUG17

Уреди за управление от дясната страна, без кабина, 5058E, 5067E и 5075E



PY33013—UN—15OCT16

Уреди за управление от дясната страна, с кабина, 5058E, 5067E и 5075E



Цилиндър

A—Лост за управление

B—Изваждане и прибиране на цилиндъра

Изваждане на цилиндъра

Издърпайте лоста (A) назад от неутрално положение и го задръжте. Това изважда цилиндъра (B) свързан към куплунзите и в повечето случаи той повдига инвентара. Лостът се връща в неутрално положение, щом се пусне.

Прибиране на цилиндъра

Преместете лоста (A) напред от неутрално положение и го задръжте. Това прибира цилиндъра (B) свързан към куплунзите и в повечето случаи той спуска инвентара. Лостът се връща в неутрално положение, щом се пусне.

Продължава на следващата страница

NM61126,000030E -11-29AUG17-1/2

PY6495—UN—15MAR24

Плаваща позиция

Преместете лоста докрай напред, докато се задържи, за да включите плаващата функция. Плаващата позиция позволява на цилиндъра да се изважда и прибира свободно, когато инвентарът трябва да следва земния контур.

ВАЖНО: Когато плаващата функция не е нужна повече, върнете лоста в "неутрално", за да предотвратите случайното използване на плаващото положение.

NM61126,000030E -11-29AUG17-2/2

Клапан на хидравличните спирачки за ремарке (ако има)

1. Махнете противопраховите капачки (B и D) от портовете на допълнителната (C) и управляващата (E) линии на спирачния клапан за ремарке (A), както е показано.
2. Свържете спирачните маркучи на ремаркетото под налягане към портовете на допълнителната (C) и управляващата (E) линии, като не забравяте да почистите всички връзки и проверете дали са скачени добре.
3. Натиснете спирачните педали, за да задействате хидравличните спирачки на ремаркетото. Спирачният ефект зависи от приложеното към спирачните педали усилие.

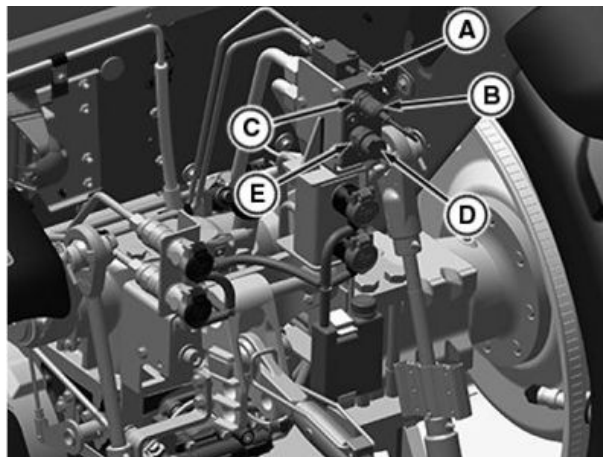
⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не превишавайте 25 км/ч (15 mph) при теглене на ремарке с хидравлични спирачки.

ВАЖНО: За да избегнете ненужно износване на спирачките, спазвайте следното:

Уверете се, че маркучът е свързан правилно.

При спускане на наклон изберете същата предавка, както за изкачване.

Редовно проверявайте хидравличните спирачки на ремаркетото, за да се уверите, че работят правилно.



Хидравличен спирачен клапан за ремаркетото

A— Спирачен клапан за ремарке	D— Противопрахова капачка на управляващата линия
B— Противопрахова капачка на допълнителната линия	E— Порт на управляващата линия
C— Порт на допълнителната линия	

PY41951—JUN—29AUG17

Продължава на следващата страница

NM61126,00004EE -11-29AUG17-1/2

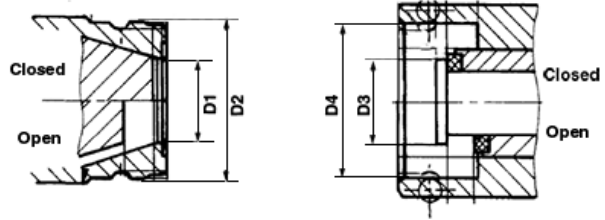
Спирачен клапан за ремаркетото - Функция / работен дебит

1. Функцията на спирачния клапан за ремарке е да получи налягането от работната и помощната спирачка и да предаде по-високото от двете към спирачките на ремаркетото.
2. Тези клапани трябва да се използват при ремарке с нормални спирачки.
3. При повреда на управляващата линия, налягането в допълнителната линия ще падне до 10 бара 2 секунди след пълното задействане на работната спирачка; когато работната спирачка се отпусне, налягането в допълнителната линия ще се възстанови.
4. Главният управляващ затвор се активира от хидравлично пилотно налягане.
5. Клапанът е коничен спирачен клапан.

ЗАБЕЛЕЖКА: 1. Шланговото съединение на управляващата линия трябва да отговаря на ISO 5676.

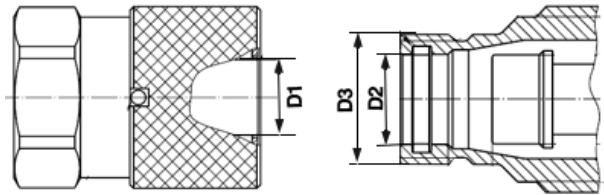
2. Шланговото съединение на допълнителната линия трябва да отговаря на ISO 16028, размер 10.

D1— Ø мин. 12.50, макс.12.57 (мм) D3— Ø мин. 12.65, макс.12.70 (мм)
D2— Ø мин. 161.0, макс.16.20 (мм)



Шлангово съединение на управляващата линия (ISO 5676)

D1— Ø 16.5 + 0.01 (мм) D3— Ø 16.4 - 0.01 (мм)
D2— Ø 30 (мм) D4— Ø 30 (мм)



Шлангово съединение на допълнителната линия (ISO 16028, размер 10)

NM61126,00004EE -11-29AUG17-2/2

PY41852 —UN—14AUG17

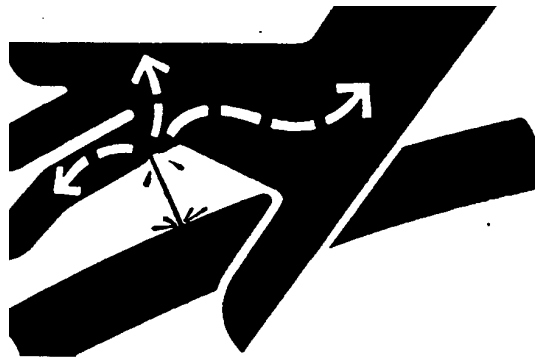
PY41853 —UN—14AUG17

Разкачване на маркуците на външен цилиндър

1. Приберете цилиндъра, колкото е възможно, за да предпазите пръта на цилиндъра от повреда.

ВНИМАНИЕ: Изтичащите под високо налягане течности, могат да пробият кожата и да причинят тежки наранявания. Избягвайте опасността, като освободите налягането преди откачване на хидравлични или други линии. Преди да възстановите налягането, притегнете всички връзки. Проверете за течове с парче картон. Пазете ръцете и тялото си от течности под високо налягане.

При наранявания веднага потърсете лекарска помощ. Ако в кожата се инжектира течност, тя трябва да се отстрани чрез хирургична намеса в рамките на няколко часа, в противен случай съществува опасност от гангрена. Лекарите, незапознати с подобни наранявания, трябва да се консултират с компетентен източник. Такава информация може да бъде получена



от медицинския отдел на компанията "Deere & Company" в Молийн, Илиноис, САЩ.

2. Освободете налягането, колкото е възможно, и издърпайте маркуците от куплунзите.
3. Уверете се, че предпазните капачки на маркуците и куплунзите са чисти. Поставете противопоправите капачки.

JB06590,00004FF -11-19JUN09-1/1

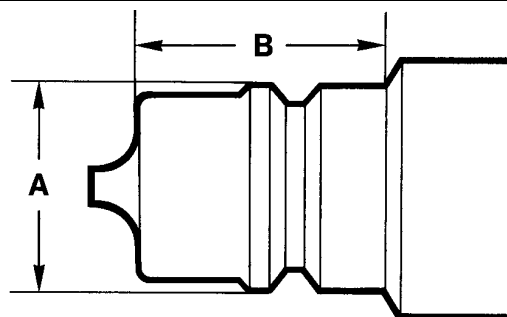
X9811 —UN—23AUG88

Накрайници на хидравличните маркучи

Накрайниците за маркучите трябва да отговарят на стандартите ISO.

Диаметърът (А) трябва да е между 23.66 и 23.74 mm (0.931 и 0.934 in.).

Дължината (В) трябва да е минимум 24 mm (0.945 in.).

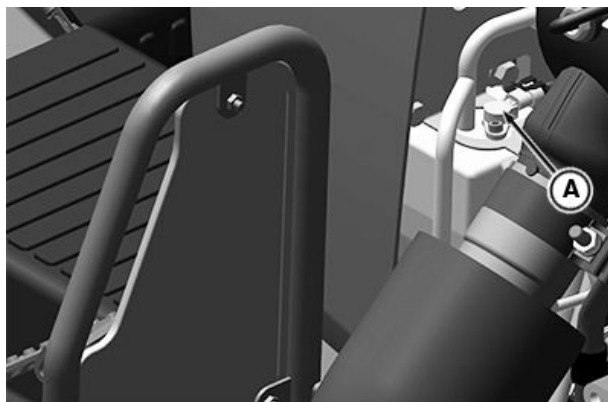


LX 006613

JB06590,000059D -11-23JUL09-1/1

LX006613 —UN—15AUG94

Сензор за нивото на спирачната течност



Сензор за нивото на спирачната течност (без кабина)



PY33088 —UN—27JAN17

PY33090 —UN—23DEC16

А— Сензор за нивото на течността

В— Жълта предупредителна лампа

С— Червена предупредителна светлина

1. Екстремно ниско ниво на спирачната течност има, когато входното напрежение от сензора за нивото е по-голямо или равно на напрежението за минималното ниво и по-малко от напрежението за максималното ниво за повече от 1.5 секунди.
2. През първите 5 секунди след стартирането на двигателя или ако двигателят не работи не се генерира диагностичен код.
3. Сензорът за нивото на спирачната течност има 2 валидни диапазона на напрежението - нормален и нисък. Има и 2 диапазона на напрежение извън допустимите граници - ниско и високо.

Диапазони на сензора	Минимум (волта)	Максимум (волта)	Продължителност (секунди)
Под валидния диапазон или късо към маса	Не е приложимо	0,1	5
Нормално ниво	2,75	3,25	1,5
Ниско ниво	1,75	2,25	1,5
Над допустимия диапазон или перкъсната верига	4,9	Не е приложимо	5

4. Жълта предупредителна лампа (В) - електрическа неизправност в спирачната система.
5. Червена предупредителна лампа (С) - ниско ниво на течността в спирачната система.
6. Ако червената лампа свети, тракторът трябва да се спре.

RM87422,0000672 -11-25APR17-1/1

Съответствие на мощността на трактора с инвентара

ВАЖНО: Мощността на трактора трябва да съответства на размерите на прикачното приспособление. Излишно голямата

мощност може да повреди инвентара, а твърде големият инвентар може да повреди трактора. Вижте ръководството за употреба на инвентара за минимално и максимално допустимата мощност преди прикачването към трактора.

WM61126,0000332 -11-29SEP16-1/1

Спазвайте ограниченията за натоварването на теглича

ВАЖНО: Някои тежки инвентари, като например едноосно ремарке, могат да натоварят прекомерно теглещата греда (A). Натоварването се увеличава в голяма степен от скоростта и неравния терен. Не надвишавайте максимално допустимото статично вертикално натоварване на теглича.

При големи натоварвания карайте бавно.

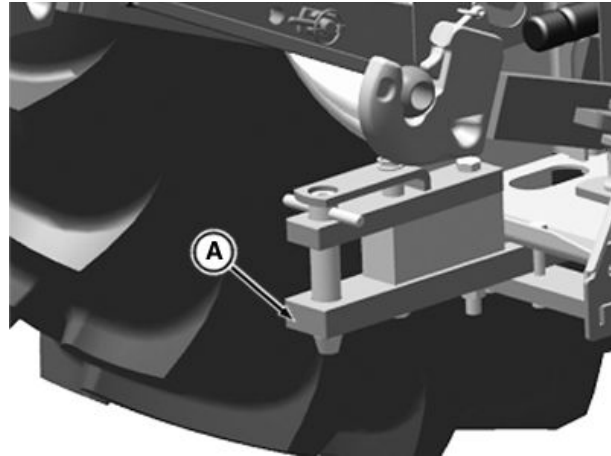
Максимален допустим статичен вертикален товар на теглича—Спецификация

Напълно извадена	
позиция—Статичен	
вертикален товар.....	760 kg
	(1675 lb)

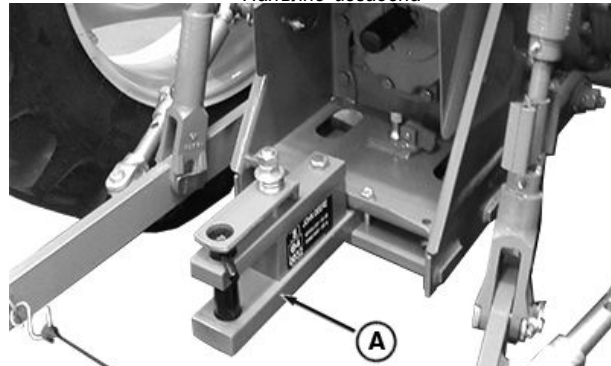
Напълно прибрана	
позиция—Статичен	
вертикален товар.....	970 kg
	(2138.48 lb)

ЗАБЕЛЕЖКА: Като опция съществуват изместени и усилен теглителни пръти. Потърсете дилъра на John Deere за подробна информация относно теглещите греди.

A—Теглителен прът



Напълно извадена



Напълно прибрана

WKJQUWJ,000097D -11-10MAR21-1/1

APY41833 —UN—23MAR21

PY29294 —UN—29SEP16

Избор на позиция на теглещата греда

За максимална ефективност, теглещата греда (A) трябва да се постави в центъра, в напълно прибрано положение. (Вижте ръководството за експлоатация на прикачното приспособление за подробности.)

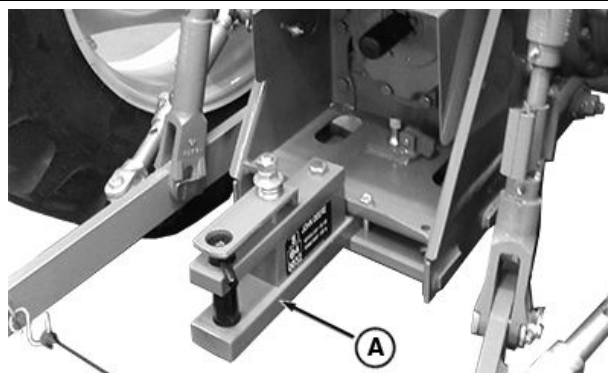
Ако трябва, теглителният прът може да се измести от центъра, като се постави в друг отвор на опората на същия.

ВАЖНО: За теглени прикачни приспособления, задвижвани от BOM, теглителният прът трябва да бъде удължен в правилната позиция.

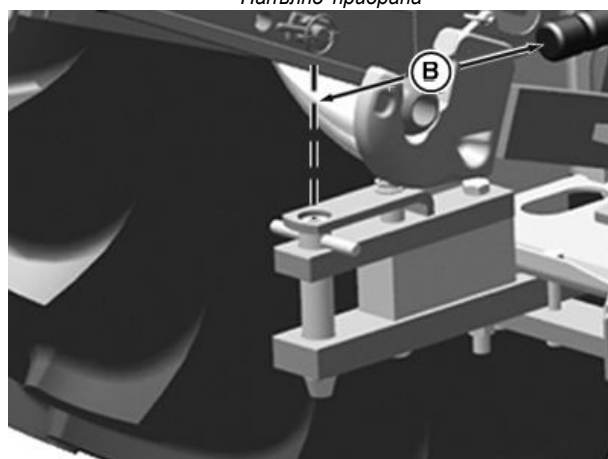
Позиции на теглителния прът	
BOM	От края на BOM до отвора на теглича (B)
540 об/мин (6 шлица)	356 mm (14 in.), напълно прибрана позиция 397 mm (15.62 in.), напълно извадена позиция

A—Теглителен прът

B—Разстояние



Напълно прибрана



Напълно извадена

WKJQUWJ,00009AC -11-29MAR21-1/1

PY29294 —UN—29SEP16

APY41870 —UN—29MAR21

Регулиране на дължината и отместването на теглещата греда

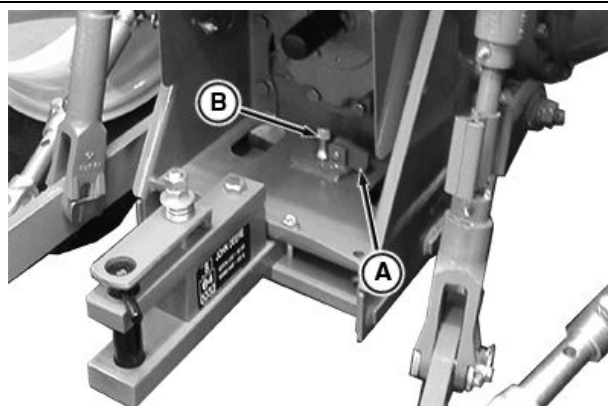
1. Вдигнете закопчалката (A).
2. Махнете щифта (B) на теглителния прът.
3. Преместете теглещата греда в желаната позиция.

Ако премествате теглещата греда от централно в отместено положение, трябва да я извадите и да я поставите обратно в страничния отвор.

4. Поставете щифта на теглещата греда и завъртете придържащият щифт.

A—Закопчалка

B—Щифт на теглещата греда



NM61126,0000331 -11-29SEP16-1/1

PY29297 —UN—29SEP16

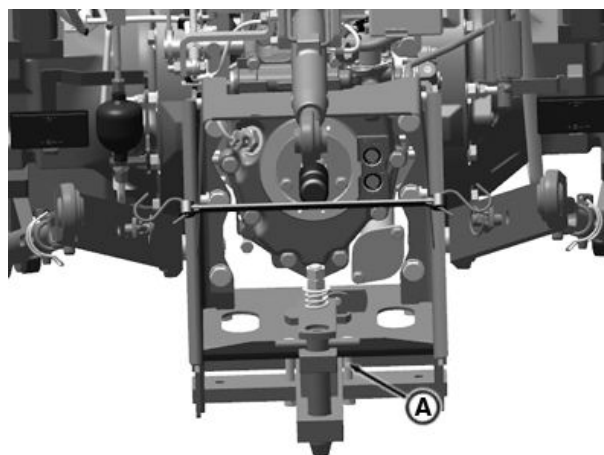
Завъртащ се теглителен прът

Болговете (A) могат да се махнат, за да може теглещата греда свободно да се завърта. Това е полезно при завиване с товар.

Във всички други случаи болтовете на теглещата греда трябва да бъдат поставени и затегнати.

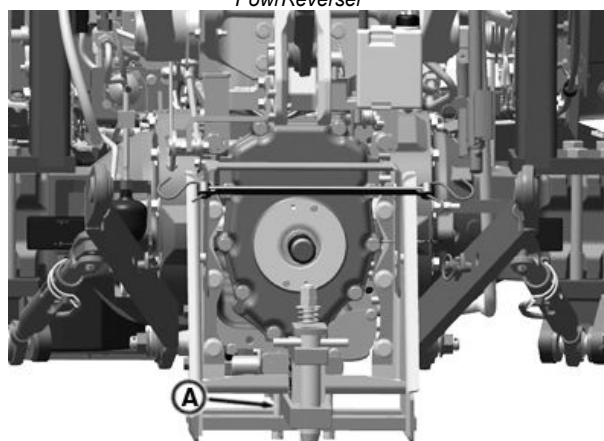
ВАЖНО: Монтирайте болтовете на теглителния прът, за да го предпазите от завъртане при транспортиране на теглени товари.

A—Болтове на теглителния прът



APY64188 —UN—29DEC21

PowrReverser™

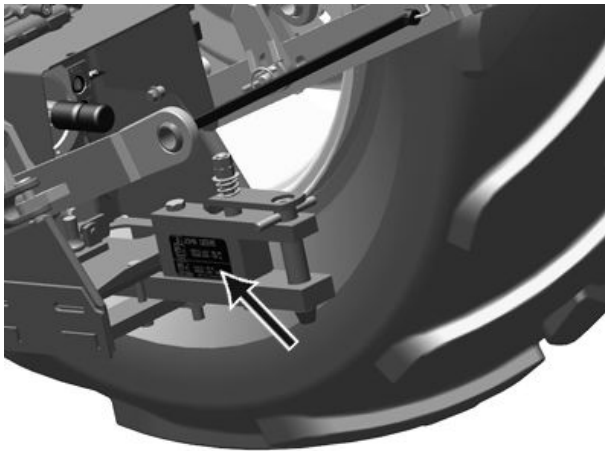


APY64189 —UN—29DEC21

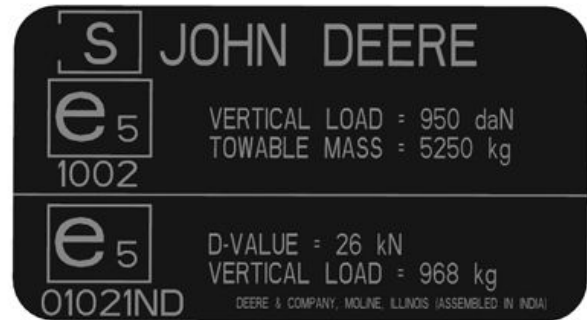
SyncShuttle™

RQNGXK6,0000016 -11-04JAN22-1/1

Регулируема теглеща греда



APY15933 —UN—25MAR19



APY15934 —UN—25MAR19

Теглещата греда служи за теглене на всякакво оборудване и задвижван от силоотводния вал инвентар.

Теглещата греда е така разположена, че да увеличи натоварването на задния мост и едновременно с това леко да облекчи предния мост.

Освен че може да се завърта, теглещата греда може да се регулира и по дължина.

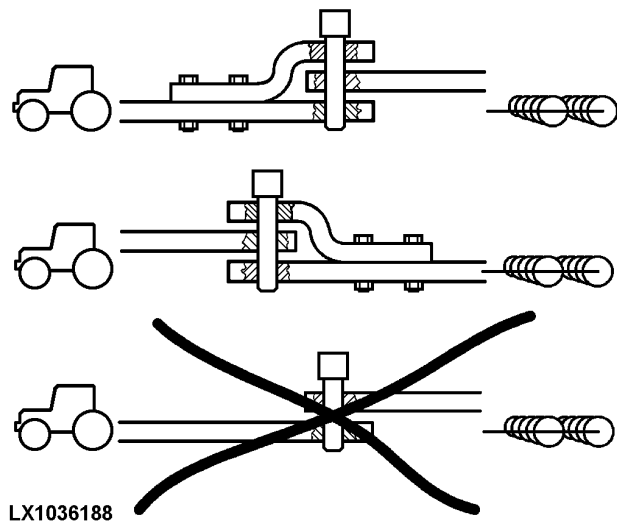
Максимално допустимият статичен вертикален товар и теглен товар са дадени в раздел "Технически данни".

ЗАБЕЛЕЖКА: Тегленето по пътищата със завъртяна настрани теглеща греда е забранено!

VP27597,000104D -11-25MAR19-1/1

Правилно използване на теглещата греда

ВАЖНО: Спазвайте местните разпоредби, когато използвате теглещата греда. Използвайте само подходящи одобрени щифтове. Комбинирайте теглещите греди само, както е показано.



LX1036188

LX1036188 —UN—02MAY05

MK41968,000016E -11-09MAY07-1/1

Стойте настрани от въртящи се задвижващи валове

Захващането от въртящи се части може да причини сериозни наранявания или смърт.

Дръжте основния предпазител на трактора и предпазителите на приводния вал на място през цялото време. Уверете се, че въртящият се предпазител се върти свободно.

Използвайте само приводни валове, които имат подходящи предпазител.

Носете плътно прилепнало облекло. Спрете двигателя и се убедете че приводният вал е спрял, преди да регулирате, свързвате или почиствате задвижвано с BOM оборудване.

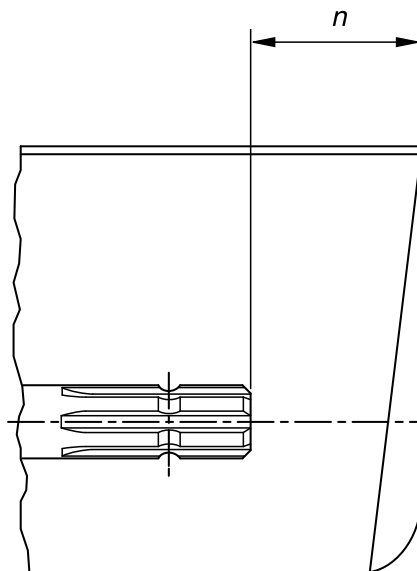
Не монтирайте адаптери между трактора и инвентара, които позволяват на BOM за 1000 об/мин да задвижва инвентар за 540 об/мин с повече от 540 оборота.

Не монтирайте адаптер, който позволява някоя въртяща се част на инвентара, трактора или адаптера да е непокрита. Предпазителят на трактора трябва да покрива шлицовия вал и адаптера, както е показано в таблицата.

Ъгълът на който може да се завърти карданныя вал на инвентара може да е намален в зависимост от формата и размера на предпазителите на трактора и задвижвания вал на инвентара.

Не вдигайте инвентара твърде високо, за да не повредите предпазителите на трактора и инвентара. Разкачете приводния вал, ако се налага по-високо вдигане на инвентара. (вижте "Прикачване / откачване на задвижван с BOM приводен вал")

Когато се използва BOM тип 3/4, ъгълът на работа може да е намален поради типа на предпазителя.



Тип BOM	Диаметър	Шлици	$n \pm 5 \text{ мм (0.20 in.)}$
1	35 мм (1,378 in.)	6	85 мм (3,35 in.)
2	35 мм (1,378 in.)	21	85 мм (3,35 in.)
3	45 мм (1,772 in.)	20	100 мм (4,00 in.)
4	57,5 мм (2,264 in.)	22	100 мм (4,00 in.)

DX,PTO -11-28FEB17-1/1

TS 1644 —UN—22AUG95

H96219 —UN—29APR10

Прикачване на прикачно приспособление към BOM

⚠ ВНИМАНИЕ: Захващането от въртящи се валове може да причини тежки наранявания или смърт.

Винаги поставяйте на място предпазителя на BOM и предпазители на задвижващия вал. Уверете се, че въртящият се предпазител се върти свободно.

Преди настройване, прикачване или почистване на задвижвано от BOM оборудване, спрете двигателя и изчакайте до окончателното спиране на задвижващия вал.

1. Завъртете ключа до позиция СТОП, за да спрете двигателя.
2. Установете теглителния прът (A) в удължена позиция. Ако прикачно приспособление ще се присъединява към 3-точков теглич, проверете дали теглителният прът не пречи. Приберете напълно теглещата греда или я свалете, ако трябва. (вижте "Избор на позиция на теглещата греда" в този раздел)
3. Поставете заключващия щифт на теглещата греда.
4. Преди да присъедините приводния вал на BOM, свържете прикачното приспособление към трактора (теглителен прът или 3-точков теглич). Ако няма да се използва, повдигнете навесната система докрай в горно (транспортно) положение.
5. Вдигнете предпазителя (B) на силоотводния вал. При изключен двигател, въртете внимателно с ръка вала, докато шлицовете съвпадат. Скачете карданныя вал към BOM. Дръпнете казданныя вал, за да се уверите, че е захванат сигурно за силоотводния вал. Върнете предпазителя на BOM в долно положение.

ВАЖНО: При затворен предпазител (B) трябва да опира на болтовете (D) от двете страни и да има 12-15 мм хлабина.

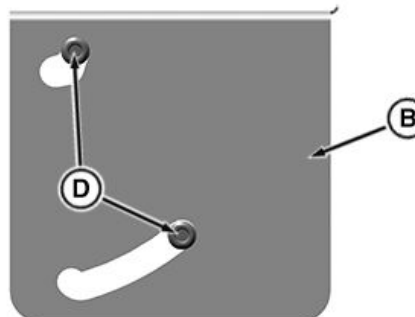
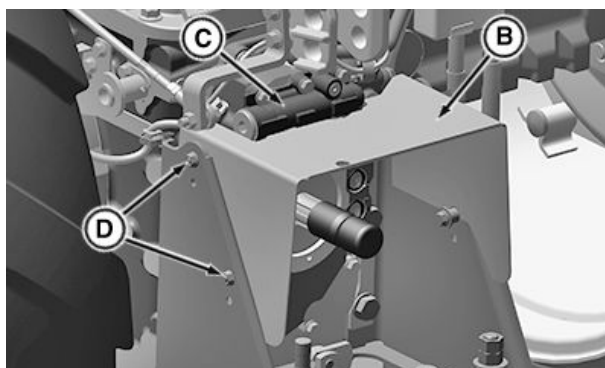
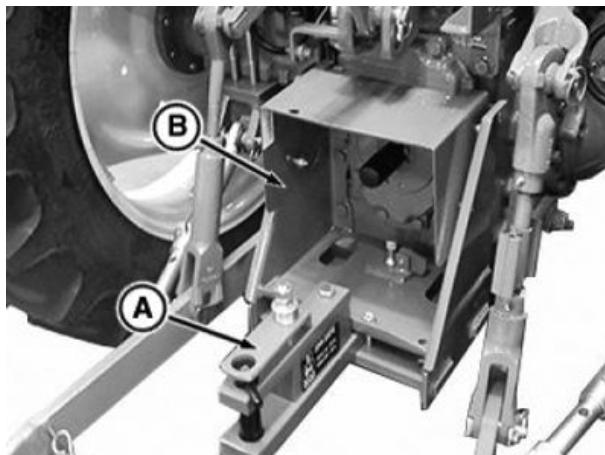
6. Проверете дали всички предпазители са на мястото си и са в добро състояние. ПРИ СПРЯН ДВИГАТЕЛ проверете дали предпазители на приводния вал се въртят свободно върху вала. Смажете или ги поправете, ако трябва.

⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не работете със BOM, ако главният предпазител не е поставен правилно.

7. Проверете дали не опира някъде.

A—Теглителен прът
B—Главен предпазител на BOM

C—Ел. хидравличен управляващ клапан
D—Болт



TS1644 —UN—22AUG95

APY41832 —UN—09MAR21

PY35512 —UN—19APR17

PY35513 —UN—19APR17

WKJQUWJ,000097E -11-10MAR21-1/1

Съответствие на мощността на трактора с инвентара

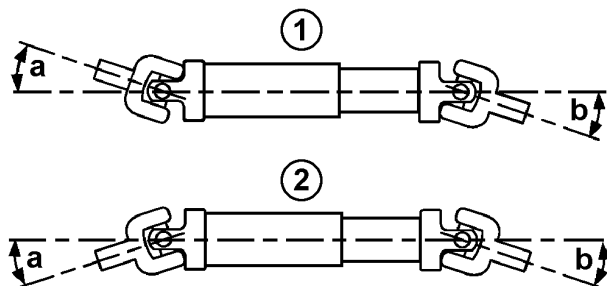
ВАЖНО: Мощността на трактора трябва да съответства на размерите на прикачното приспособление. Прекалено голямата мощност може да повреди прикачното

приспособление, а прекалено голямото прикачно приспособление може да повреди трактора.

Вижте ръководството за употреба на инвентара за минимално и максимално допустимата мощност преди прикачването към трактора.

RM87422,00004D3 -11-12MAY16-1/1

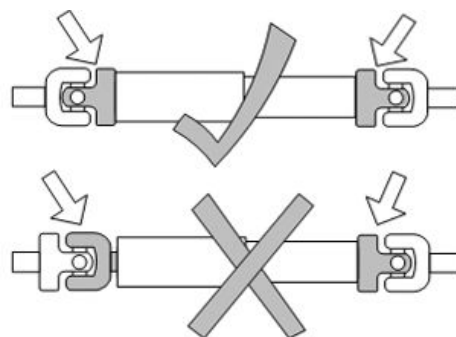
Инструкции за работа



LX1049749

Сгъване на карданный вал

LX1049749 — UN—21MAY10



LX1049900

Правилно подравняване на вилките

LX1049900 — UN—22FEB11

1—Z-образно положение

2—W-образно положение

Ъглите (a) и (b) на карданный вал трябва да са еднакви винаги, когато е възможно.

При дейности, когато това не е така (напр. остри завои с включен BOM), се препоръчва използването на постоянно-оборотен кардан.

ЗАБЕЛЕЖКА: Двете графични схеми не показват предпазители на кардана. Използването на предпазители е задължително при работа с карданни валове.

ВАЖНО: Позволява се работа само при условията описани в ръководствата за експлоатация на инвентара. Това важи особено за позволения ъгъл на сгъване, използването на съединители за свободен ход или

предпазни съединители, и за предписаното припокриване на тръбите.

ВАЖНО: Преди да работите с инвентар задвижван от силоотводния вал, се уверете, че карданный вал е смазан редовно. Спазвайте указанията на ръководството за експлоатация на производителя.

ВАЖНО: При телескопичен карданен вал, вилките от двата страни трябва да са в показаното положение. Каретата от двете страни НЕ трябва да са на 90° едно спрямо друга, както на илюстрацията.

RM87422,00004D4 -11-12MAY16-1/1

Заден ВОМ — Предпазител

⚠ ВНИМАНИЕ: Сваляйте предпазната капачка (А) само, когато ще се прикачва инвентар, задвижван с ВОМ.

Поставяйте защитната капачка веднага след откачането на инвентара!

Предпазителят (В) може да се вдига, за да се прикачи инвентара, но след това трябва да се сваля. *Има различни типове предпазители на силоотводния вал, които не са показани тук.*

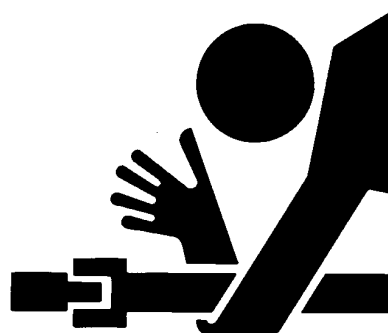
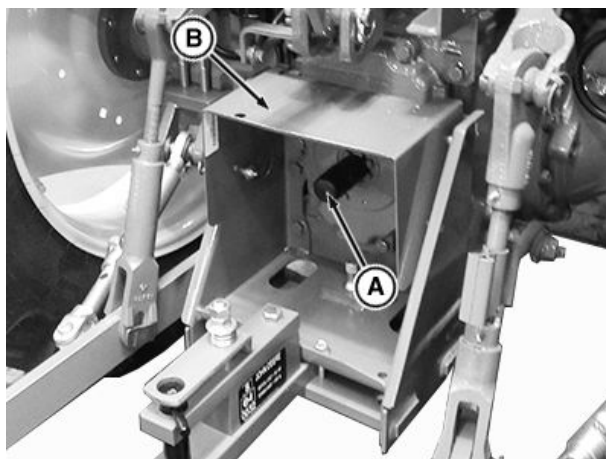
⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не включвайте силоотводния вал, ако предпазителят не е в показаното положение. Изключете силоотводния вал преди да вдигнете прикачното приспособление.

⚠ ВНИМАНИЕ: Преди да използвате силоотводния вал трябва да се намери максималния разрешен ъгъл на сгъване на карданныя вал. По време на работа карданныя вал не трябва да опира в предпазителя на силоотводния вал. Това е особено важно при завоите.

При ВОМ тип 3 (диам. 45 мм, 20 шлица), разстоянието в зоната на предпазителя на силоотводния вал може да е ограничено. Помнете това по време на работа; не допускайте повреди.

Когато прикачвате силоотводния вал, носете ръкавици.

⚠ ВНИМАНИЕ: Винаги слагайте предпазителя (С) на приводния вал и вземайте мерки да не се върти заедно с вала. Не работете с карданныя вал, ако не е поставен предпазител, който покрива целия ВОМ и не се върти заедно с вала.



А— Предпазна капачка
В— Основен предпазител

С— Предпазител

RM87422.00004D5 -11-08JUL16-1/1

Обороти на ВОМ

Оборотите на двигателя, при които се достигат стандартните обороти на силоотводния вал са дадени в "Двигател" на раздел "Технически данни".

RM87422.00004D6 -11-13MAY16-1/1

Работа със силоотводния вал — Трансмисия PowrReverser™



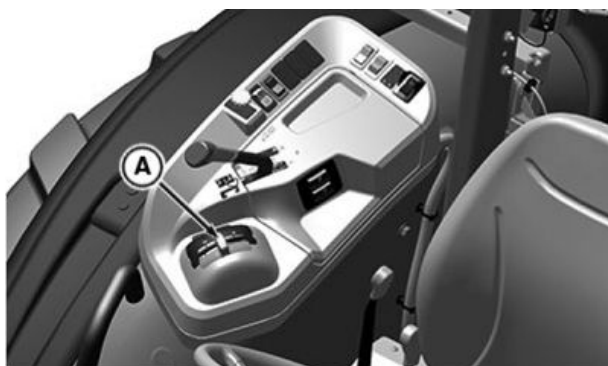
Без кабина, 5050E

PY33056 — UN—20OCT16



С кабина, 5050E

PY33057 — UN—20OCT16



Без кабина, 5058E, 5067E и 5075E

PY41952 — UN—29AUG17



С кабина, 5058E, 5067E и 5075E

PY33059 — UN—20OCT16

A—Лост за ръчна газ

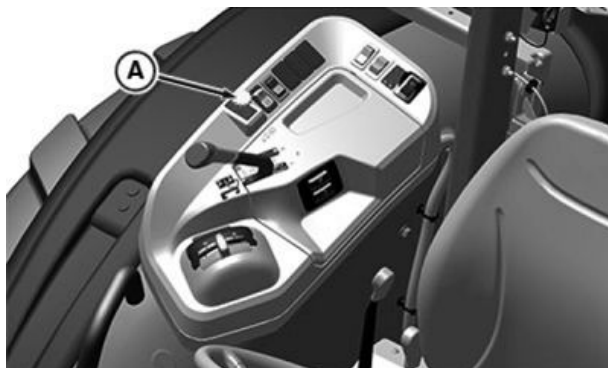
1. Стартирайте двигателя и преместете лоста за ръчната газ (A) напред, докато оборотомерът покаже номиналните обороти на силоотводния вал.

При трактори 5050E - двигателят работи с 1728 об/мин за икономична работа с BOM с 540E об/мин и съответно с 2376 об/мин за стандартна работа с BOM с 540 об/мин.

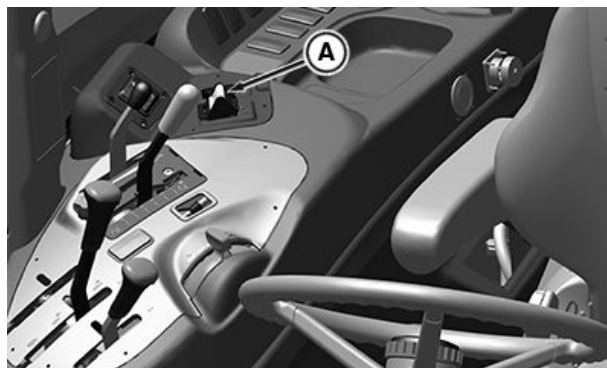
При трактори 5058E, 5067E и 5075E - двигателят работи с 1588 об/мин за икономична работа с BOM с 540E об/мин и съответно с 2084 об/мин за стандартна работа с BOM с 540 об/мин.

Продължава на следващата страница

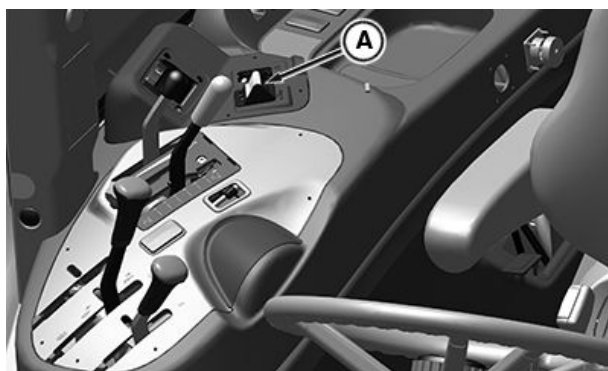
RM87422,00005D9 -11-31AUG17-1/3



Без кабина, 5058E, 5067E и 5075E



С кабина, 5058E, 5067E и 5075E



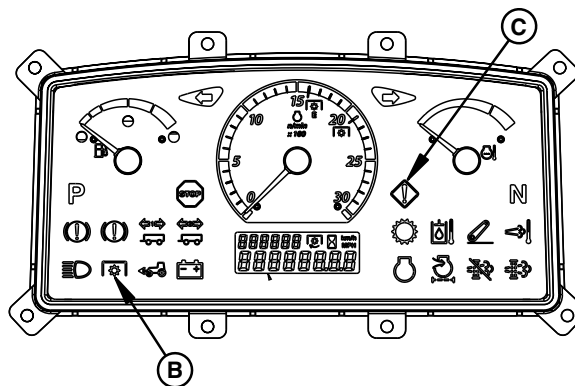
С кабина, 5050E



Без кабина, 5050E



Лост за BOM обороти 540/540E



A—Ключ за електрохидравлич-
ния BOM

B—Индикатор на силоотводния
вал

C—Предупредителен
индикатор
D—Лост за BOM обороти
540/540E

ЗАБЕЛЕЖКА: При трансмисия PowrReverser -
Когато BOM работи и операторът стане
от седалката, BOM спира след 7 секунди,
ако не се включи отново от ключа.

2. **Трактор без кабина - Трансмисия PowrReverser:**
За да включите силоотводния вал, издърпайте
ключа (A). При включване на вала индикаторът
(B) светва.

Трактор без кабина - Трансмисия PowrReverser:
За да включите силоотводния вал натиснете ключа
(A) надолу и напред. При включване на вала
индикаторът (B) светва.

3. Издърпайте лоста (D), за да включите в
икономичен режим 540E, или го натиснете надолу
за стандартен режим с 540 об/мин.

ВНИМАНИЕ: Пазете се от наранявания. Спрете двигателя и проверете дали приводният вал е спрял, преди да пристъпите към регулиране, свързване или почистване на задвижван с ВОМ инвентар.

За да бъдете захванати от въртящия се вал, винаги изключвайте силоотводния вал, когато не се използва.

4. Кабина: За да изключите силоотводния вал, натиснете ключа (А) надолу.

Без кабина: За да изключите силоотводния вал, натиснете ключа (А) надолу.

RM87422,00005D9 -11-31AUG17-3/3

Работа със силоотводния вал — Трансмисия SyncShuttle

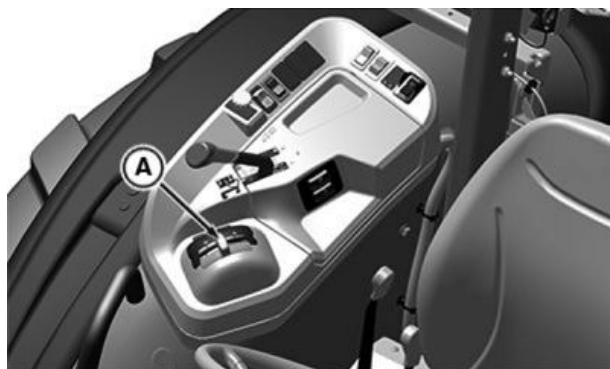
ЗАБЕЛЕЖКА: Двигателят няма да стартира, ако лостът на ВОМ е включен.



Без кабина, 5050E



С кабина, 5050E



Без кабина, 5058E, 5067E и 5075E



С кабина, 5058E, 5067E и 5075E

А—Лост за ръчна газ

1. Натиснете педала на съединителя, стартирайте двигателя и натискайте напред лоста за ръчна газ (А), докато оборотомерът покаже номиналните обороти на ВОМ.

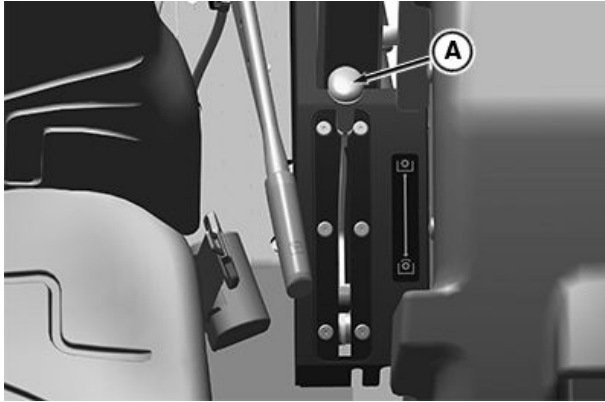
При трактори 5050E - двигателят работи с 1728 об/мин за икономична работа с ВОМ с 540Е об/мин и съответно с 2376 об/мин за стандартна работа с ВОМ с 540 об/мин.

При трактори 5058E, 5067E и 5075E - двигателят работи с 1588 об/мин за икономична работа с ВОМ с 540Е об/мин и съответно с 2084 об/мин за стандартна работа с ВОМ с 540 об/мин.

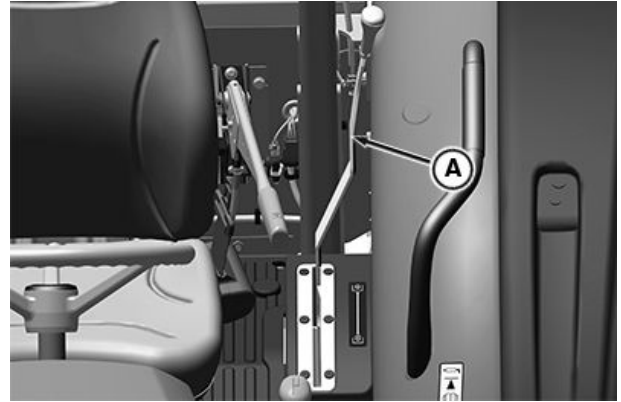
ЗАБЕЛЕЖКА: Трансмисия SyncShuttle - Когато ВОМ работи и операторът стане от седалката, двигателят спира след 7 секунди, ако ключът за ВОМ не се включи.

Продължава на следващата страница

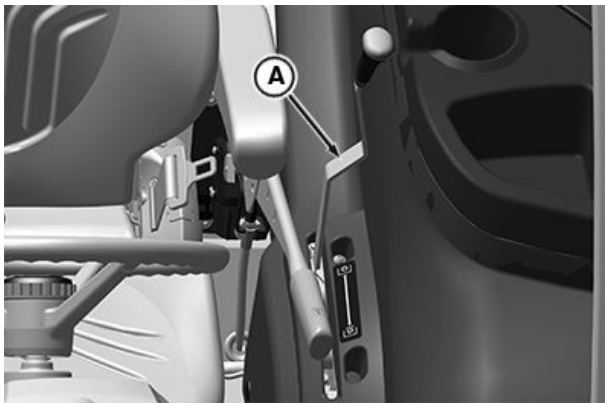
NM61126,0000335 -11-31AUG17-1/2



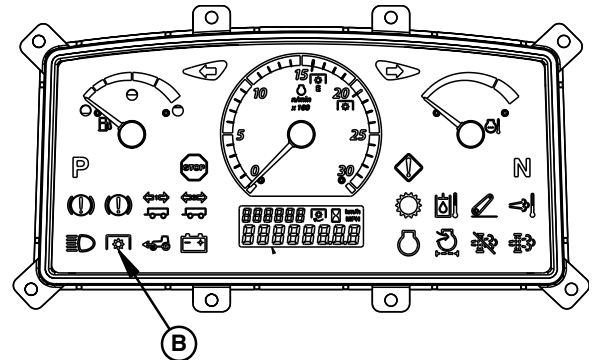
Без кабина, 5050E



Без кабина, 5058E, 5067E и 5075E



С кабина, 5050E, 5058E, 5067E и 5075E



A—Лост за силоотводния вал В—Индикатор на силоотводния вал

- Преместете лоста BOM (A) напред, за да го включите. При включване на вала индикаторът (B) светва.

ВНИМАНИЕ: Пазете се от наранявания. Спрете двигателя и проверете дали приводният вал е спрял, преди да пристъпите към регулиране, свързване или почистване на задвижван с BOM инвентар.

За да не допуснете захващане от въртящия се вал, винаги изключвайте BOM, когато не се използва.

- За да изключите силоотводния вал, издърпайте лоста назад.

NM61126,0000335 -11-31AUG17-2/2

Разрешаващ бутон за външно управление на BOM

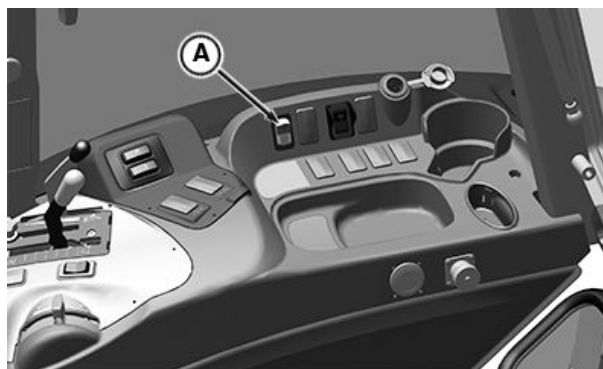
Ключът за разрешаване на работата на BOM позволява да се управлява състоянието на

силоотводния вал. Статусът на разрешаващия ключ се показва от индикатора на ключа. По-долу са дадени три начина по които работи тази функция.



Трактори 5058E, 5067E и 5075E без кабина

PY41975—UN—01SEP17



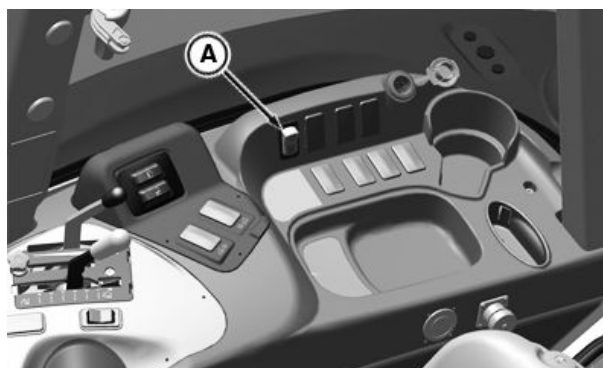
Трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина

PY41976—UN—01SEP17



Тактори 5050E без кабина и с трансмисия PowerReverser

PY41977—UN—01SEP17



Трактори 5050E с кабина

PY41978—UN—01SEP17

1. Операторът е в седалката / включва BOM / включва разрешаващия ключ = BOM продължава да работи, когато операторът стане от седалката.
2. Операторът е в седалката / включва BOM / операторът става / включва разрешаващия ключ в рамките на 7 секунди = BOM продължава да работи, когато операторът не е в седалката.
3. Операторът не е в седалката / включва BOM = BOM продължава да работи, когато операторът не е в седалката.

A—Разрешаващ ключ за BOM



Тактори 5050E без кабина и с трансмисия SyncShuttle

PY41979—UN—01SEP17

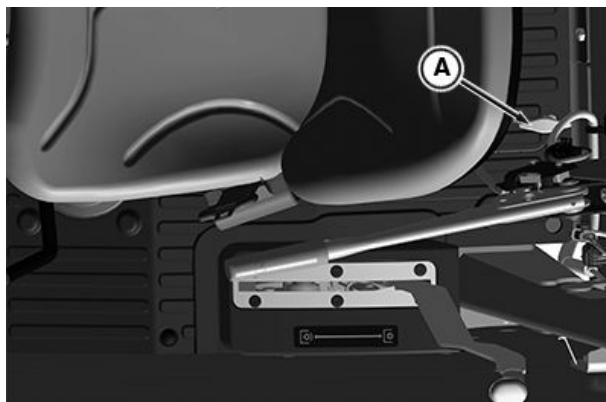
NM61126.0000515 -11-01SEP17-1/1

Регулиране на лоста за 540/540E режимите на BOM

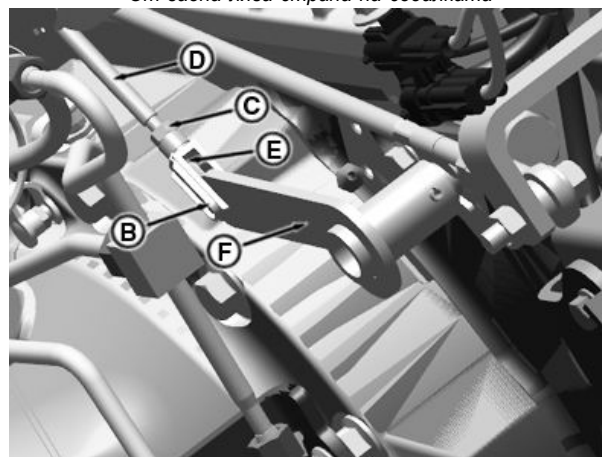
1. Натиснете лоста (A) за режимите на вала надолу (стандартен режим).
2. Махнете пружинния щифт (B).
3. Завъртете рамото (E), докато се обере хлабината (леко съпротивление).
4. Разхлабете контрагайката (C).
5. Регулирайте дължината на пръта (D) и вилката (E).
6. Затегнете гайката (C).
7. Поставете пружинния щифт във вилката и рамото.

A—Лост за икономичен режим BOM
B—Пружинен заключващ щифт
C—Контрагайка

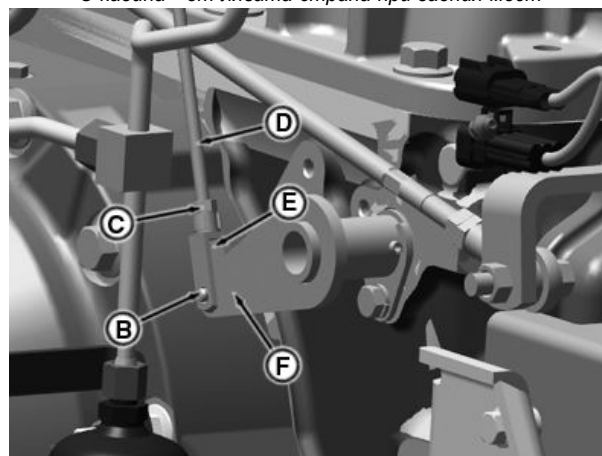
D—Лост
E—Вилка
F—Рамо



От задна лява страна на седалката



С кабина - от лявата страна при задния мост



Без кабина - от лявата страна при задния мост

RQNGXK6,0000017 -11-04JAN22-1/1

PY33069—UN—21OCT16

APY64194—UN—29DEC21

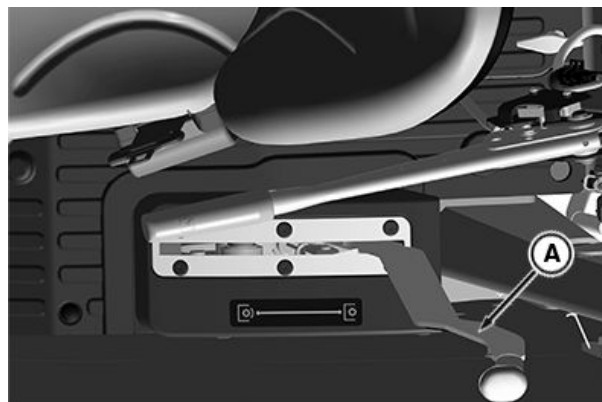
APY64193—UN—29DEC21

Регулиране на жилото за съединителя на силоотводния вал — SyncShuttle

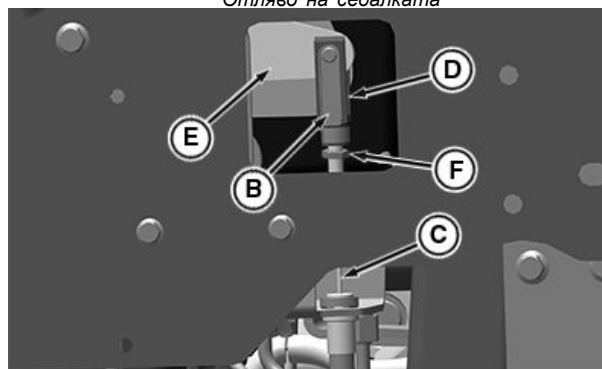
1. Поставете лоста (A) за съединителя на силоотводния вал задно положение (отцепен).
2. Свалете пружинния щифт (B).
3. Завъртете рамото (E) наляво, докато се обере хлабината (леко съпротивление).
4. Регулирайте вилката (D), докато пружинния щифт може да се постави през вилката и рамото.
5. Регулирайте дължината на жилото (C) и затегнете контрагайката (F), както е показано.
6. Поставете пружинния щифт във вилката и рамото.

A—Лост за съединителя на
силоотводния вал
B—Пружинен блокиращ
щифт
C—Жило

D—Вилка
E—Рамо на съединителя
F—Контрагайка



Отляво на седалката



Изглед през лявата задна джанта

PY33068 —UN—20OCT16

PY33107 —UN—07DEC16

NM61126,0000336 -11-07DEC16-1/1

Планиране за максимална производителност

Правилният баласт е важен фактор за производителността на трактора. Максимална производителност може да се постигне само, ако тежестта на трактора са подходяща за извършваната работа.

John Deere дава допълнителна информация за правилния баласт в две ръководства от серията "Основи на работата с машини".

(вижте сервизната литература налична в това ръководство):

- "Трактори" дава информация за определянето на правилните тегло и баласт на трактора.
- "Мениджмънт на машините" съдържа информация за съответствието на инвентара и увеличаването на производителността.
- Дилърът на John Deere може да помогне с информация по този въпрос. SV86979,00000AB -11-18AUG12-1/1

Използване на правилен баласт

Количеството баласт, което е нужно и по-специално местоположенията на тежестите на баласта, зависят много от вида на инвентара, което се използва и от работната скорост. Поставяне на баласт е нужно за:

1. Осигуряване на добро сцепление на предните управляващи колела и стабилност при теглителни дейности в полето и при транспорт.
2. Осигуряване на добро сцепление за ефективно теглене на товари.
3. Осигуряване на правилен баланс между мостовете, за да се намали "лашкането" при тракторите с предно предаване.
4. Осигуряване на достатъчно натоварване на задния мост за сцепление, спиране и стабилност, когато има преден прикачен инвентар.
5. Когато сменят инвентара се налага да променят конфигурацията на баласта на трактора.

SD74272,0000215 -11-17MAR20-1/1

Внимателно подбиране на баласта

Подбирайте количеството баласт за всяка работа. Правилните за една дейност тежести може да са неправилни за друга. Баластът е нужен за сцепление и стабилност.

⚠ ВНИМАНИЕ: При избора на тежести за предния и задния мост не надвишавайте допустимия товар на мостовете и максимално допустимото общо тегло на машината (включително и прикачения инвентар) (вижте "Технически данни" в ръководството за експлоатация). Спазвайте местното законодателство за монтирането и максималния допустим брой тежести. Поне 20% от масата при ненатоварена машина трябва да бъде разпределена върху предния мост, за да се осигури добър контакт на управляващите колела с пътя. Маса на ненатоварена машина означава, че тракторът е без специално оборудване, инвентар, ремарке

или баласт, но зареден с масло, с пълен горивен инвентар и водач с тегло 75 кг.

⚠ ВНИМАНИЕ: При боравене с тежести използвайте подходящо подемно устройство. Безопасната работа и производителността на трактора зависят от правилният баласт върху предния и задния мост (предни тежести, тежести на задните колела, пълнене на гумите с течен баласт).

Фактори определящи големината на баласта:

- Почва - мека или твърда
- Вид на инвентара - навесен, полунавесен или теглен
- Скорост - бърза или бавна
- Използвана мощност на трактора - частична или пълна
- Гуми - единични, сдвоени или с голям размер

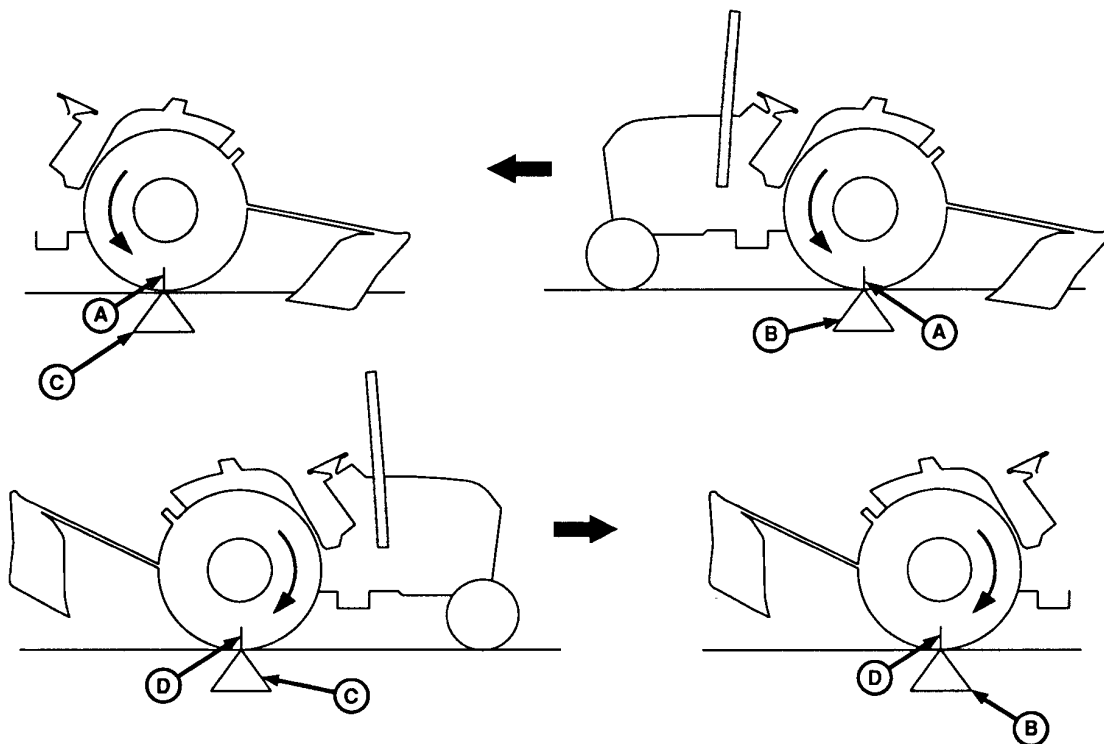
SD74272,0000216 -11-23APR15-1/1

Баласт при челен товарач

Следвайте инструкциите в ръководството за експлоатация на челния товарач.

JB06590,0000599 -11-21JUL09-1/1

Измерване боксуването на колелата - физически



1. Поставете отметка (A) на едната задна гума (с тебешир).
2. Докато тракторът работи, отбележете началната точка (B) на мястото, където отметката (A) е на земята.
3. Отбележете мястото на земята, където отметката (A) направи 10 пълни оборота (C).
4. Върнете се в обратната посока с вдигнат инвентар. При втората отметка на земята (C) поставете нов белег (D) на гумата.
5. Карайте с трактора по същия път (с вдигнат инвентар) и пребройте оборотите на гумата до достигането на началната точка (B).
6. Използвайте броят на оборотите на заден ход от таблицата, за да определите боксуването на колелата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Идеално боксуване на колелата. 10 - 15% при трактори без предно предаване или 8 - 12% при трактори с предно предаване.

7. Увеличете натоварването или баласта, за да постигнете правилното боксуване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Използването на мощността е много намалено, ако боксуването падне под 10%.

ТАБЛИЦА ЗА БОКСУВАНЕТО НА КОЛЕЛАТА

Обороти на колелата без товар (стъпка 5)	Измерено боксуване в %	Препоръка
10	0	Намалете баласта
9-1/2	5	Намалете баласта
9	10	Правилен баласт
8-1/2	15	Правилен баласт
8	20	Добавете баласт
7-1/2	25	Добавете баласт
7	30	Добавете баласт

PU00210,0000279 -11-18AUG12-1/1

LV733 —UN—25JUN94

Ограничения за баласта

Баластът се ограничава от товароносимостта на гумите или на трактора. Всяка гума има максимална товароносимост, която не трябва се надвишава (вижте раздел “Колела, гуми и колеи”). Ако са нужни повече

тежести за добро сцепление, трябва да се поставят по-големи гуми.

Баластът може да е във вид на метални тежести или течност.

MX,BAIP,QA2 -11-24JUL95-1/1

Поставяне на баласт в предния край при транспорт

ВНИМАНИЕ: Транспортирането на монтирано отзад прикачно приспособление може да изисква допълнителни предни тежести. Когато инвентарът е вдигнат, се движете бавно по неравни повърхности, независимо от монтирания баласт.

Спецификация

при 5050E, конзола за тежести—Тегло..... 66 кг (145,5 lb)

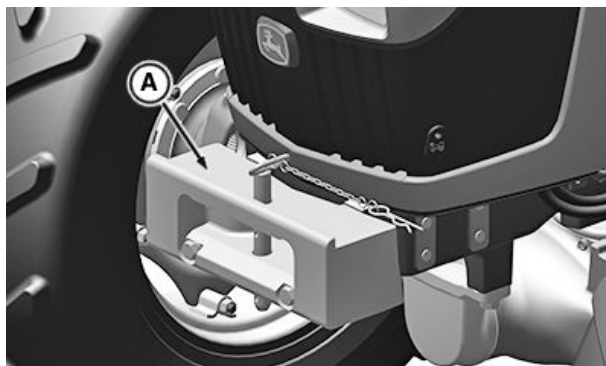
Спецификация

При 5058E, 5067E и 5075E, конзола за тежести—Тегло..... 65 кг (143,3 lb)

1. Монтирайте основа за тежести (A).
2. Затегнете крепежните болтове до предписаното усилие.

Спецификация

Болтове на основата за тежести—Усилие.....385 Нм (284 lb-ft)



Конзола за тежести при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

A—Конзола за тежести

PY31513—UN—08SEP16

RM87422,000058F -11-02DEC16-1/1

Определяне на максималния заден баласт

ВАЖНО: НЕ претоварвайте гумите. Ако максималните тежести от таблицата не са достатъчни за безопасна работа, намалете натоварването или използвайте гуми с по-голяма товароносимост.

За да удължите живота на силовия тракт, да избегнете утъпкване на почвата и повишаване на съпротивлението при търкаляне на

колелата, не добавяйте твърде много баласт. Намалете баласта, ако двигателят се мъчи при теглене на тежки товари на първите три предавки. Когато се използва предното предаване, може да се сложи баласт за работа с една предавка по-ниско.

Таблицата показва товароносимостта на гумите.

Размер на гумите	Индекс	Товароносимост на гума при 40 км/ч, кг	Товароносимост на гума при 40 км/ч, lb-ft
160/95R46 (6.6R46)	117A8 / 114B	1285	2833
340/85R28 (13.6R28)	127A8 / 127B	1750	3858
380/85R28 (14.9R28)	133A8 / 133B	2060	4542
420/85R28 (16.9R28)	139A8 / 139B	2430	5357
420/85R30 (16.9R30)	140A8 / 140B	2500	5512
480/70R30	141A8 / 141B	2575	5677

SJ15074,00001DE -11-14JUN17-1/1

Определяне на максималния преден баласт

Слагайте подходящ баласт за конкретните работни условия. Тракторите с механично предно предаване трябва да имат адекватен баласт, който да балансира товара на предните колела. Свалете баласта, когато не е необходим.

Таблицата показва товароносимостта на гумите.

ВАЖНО: НЕ претоварвайте гумите. Ако максималните тежести от таблицата не са достатъчни за безопасна работа, намалете натоварването или използвайте гуми с по-голяма товароносимост.

Размер на гумите	Индекс	Товароносимост на гума при 40 км/ч, кг	Товароносимост на гума при 40 км/ч, lb·ft
210/95R28 (8.3R28)	116A8 / 116B	1250	2756
280/85R20 (11.2R20)	112A8 / 112B	1120	2469
250/85R24 (9.5R24)	115A8 / 115B	1215	2679
280/85R24 (11.2R24)	115A8 / 115B	1215	2679
320/85R20 (12.4R20)	119A8 / 119B	1360	2998
320/85R24 (12.4R24)	122A8 / 122B	1500	3307
320/70R24	116A8 / 116B	1250	2756

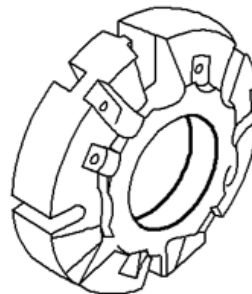
RM87422,000052C -11-26OCT16-1/1

Чугунени тежести

Чугунени тежести тежат 48 кг (106 lb). Потърсете дилъра на "John Deere" за повече информация и препоръки за използваните тежести.

Спецификация

Чугунени
тежести—Тегло..... 48 кг (106 lb)



PY6488

PY6488—UN—13MAR07

RM87422,0000590 -11-08SEP16-1/1

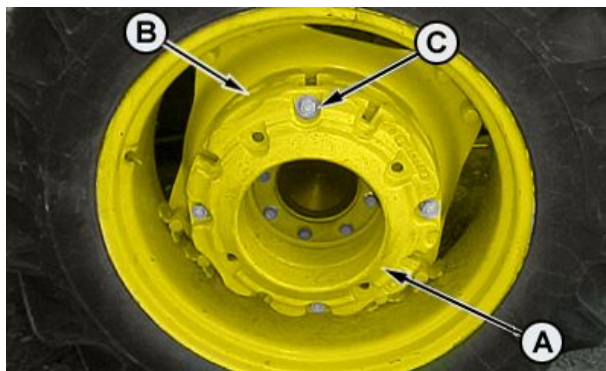
Монтиране на задни чугунени тежести

⚠ ВНИМАНИЕ: Опционалните чугунени тежести тежат 48 кг (106 lb). Боравете внимателно! Използвайте подходящо оборудване или потърсете дилъра на John Deere.

ЗАБЕЛЕЖКА: Тракторите имат стандартно по една чугунена тежест на всяко задно колело.

1. Закачете първата тежест към джантата.
2. За да монтирате още тежести (А), поставете болтовете в предишните тежести (В). Завъртете добавената тежест, за да поставите болтовете в отворите (С).
3. Затегнете добре крепежните болтове. Затегнете отново след няколко часа работа. Проверявайте редовно затегнатостта.

ЗАБЕЛЕЖКА: При размер на гумите 160/95 R 46 няма допълнителен баласт.



А—Допълнителна тежест
В—Тегло

С—Отвори в тежестите

PY1635 —UN—22MAR24

HY01057,00000C9 -11-23JAN17-1/1

Течен баласт

ВНИМАНИЕ: Използването на течен баласт изисква специално оборудване и обучение. Потърсете дилъра на John Deere или квалифициран сервиз за гуми.

ВАЖНО: НИКОГА не пълнете гумата повече от 90%. По-голямо количество разтвор оставя по-малко въздух, който да поглъща сътресенията. Това може да повреди гумите.

Разтворът от вода и калциев хлорид е безопасен и икономичен баласт. Ако се ползва правилно, няма да повреди гумите, вътрешните гуми или джантите.

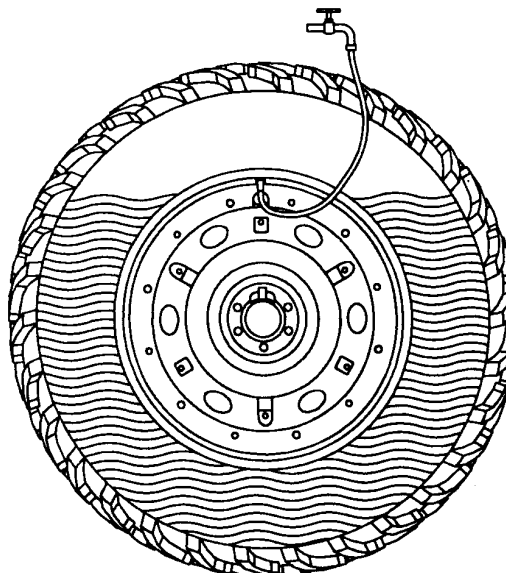
Използвайте калциев хлорид, за да избегнете замръзване на водата. Сместа от 0.4 кг/л (3.5 lb/gal) калциев хлорид и вода не замръзва до -45°C (-50°F).

ЗАБЕЛЕЖКА: Не се препоръчва използването на алкохол като течен баласт. Сместа от калциев хлорид и вода е по-тежка и по-икономична.

Пълнете безкамерните гуми малко над нивото на вентила (минимум 75%). По-малкото количество течност оставя част от джантата непокрита, което може да доведе до корозия. Колелата с вътрешна гума се пълнят до всяко ниво, но не повече от 90%.

В таблиците е показано количеството разтвор в различните размери гуми пълни до 75%.

ТЕЧЕН БАЛАСТ ЗА ПРЕДНИ ГУМИ С разтвор от 0,6 кг/л (5 lb/gal) калциев хлорид	
Механичен преден задвижващ мост	
Размер на гумите	Течен баласт на гума кг (lb.)—75% запълване
210/95R28 (8.3R28)	Не се използва
280/85R20 (11.2R20)	125 (275)
250/85R24 (9.5R24)	95 (209)
280/85R24 (11.2R24)	115 (253)
320/85R20 (12.4R20)	121 (267)
320/85R24 (12.4R24)	150 (330)
320/70R24	150 (330)



ТЕЧЕН БАЛАСТ ЗА ЗАДНИ ГУМИ С разтвор от 0,6 кг/л (5 lb/gal) калциев хлорид	
Размер на гумите	Течен баласт на гума кг (lb.)—75% запълване
160/95R46 (6.6R46)	Не се използва
380/85R28 (14.9R28)	261 (575)
420/85R28 (16.9R28)	339 (747)
420/85R30 (16.9R30)	355 (782)
340/85R28 (13.6R28)	200 (440)
480/70R30	420 (924)

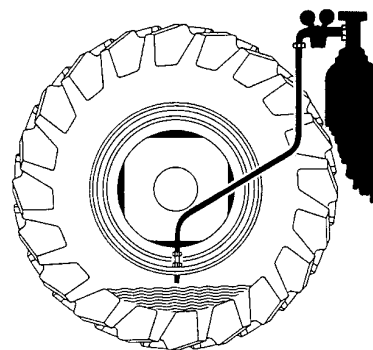
SJ15074,00001DF -11-14JUN17-1/1

RW25003 —UN—07JUL93

Източване на гумите

Повдигнете трактора с крик. Отстранете въздушния вентил от гумата и оставете водата да се източи.

За да отстраните оставащата вода от гумата, поставете дренажна тръба с удължаващ маркуч и напомпете въздух в гумата. Въздушното налягане ще изкара водата от гумата.



LX009451

RM87422,00004F3 -11-02JUN16-1/1

LX009451 — UN — 03JAN95

Използване на кодове на инвентара

ВНИМАНИЕ: НЕ се опитвайте да транспортирате прикачни приспособления, без да имате достатъчен баласт отпред. Възможно е да загубите управление.

Инженерите на John Deere разработиха кодове да определяне на количеството баласт отпред, необходимо за запазване на стабилността и управляемостта.

1. Намерете кода на прикачното приспособление от ръководството му.
2. Използвайте следната таблица, за да определите колко тежести Quik-Tatch™ са необходими отпред.

За да използвате таблицата, намерете диапазона на кода на прикачното приспособление в лявата колона, в който попада кодът за вашето прикачно приспособление. След това погледнете в колоната в дясно, отговаряща на конфигурацията на трактора. Цифрата в тази точка от таблицата отговаря на броя на необходимите тежести Quik-Tatch™.

Пример: Например, ако се използва прикачно приспособление с код 100 при трактор с преден

Quik-Tatch е търговска марка на Deere & Company

задвижващ мост, но без течност в предните гуми, необходимите предни тежести са 4.

Ако сте поставили максималния преден баласт, не транспортирайте инвентар, чийто код е по-голям от:

- 137 при трактор с механичен преден задвижващ мост

БРОЙ НА НЕОБХОДИМИТЕ ТЕЖЕСТИ Quik-Tatch™		
МЕХАНИЧЕН ПРЕДЕН ЗАДВИЖВАЩ МОСТ		
Код на прикачното приспособление	Без течност в предните гуми	С течност в предните гуми
0—87	0	—
88—97	2	0
98—107	4	2
108—117	6	4
118—127	8	6
128—137	—	8

SD74272,000032A -11-04SEP12-1/1

Безопасно обслужване на гумите

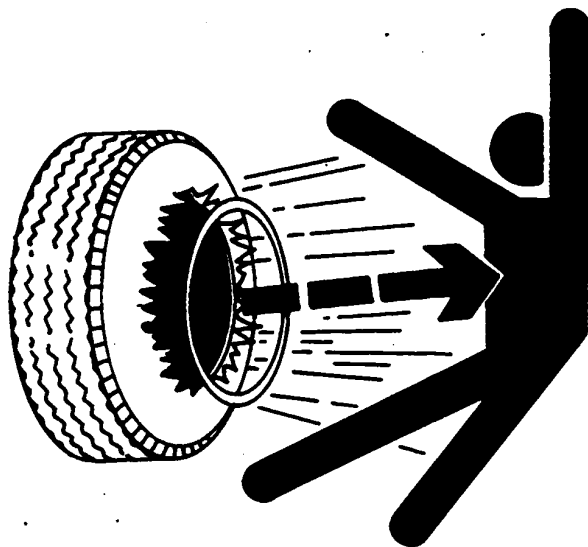
Гръмването на гумата и частите на джантата може да причинят сериозно нараняване или смърт.

Не опитвайте да монтирате гума, ако нямате необходимото оборудване и опит, за да го направите безопасно.

Винаги поддържайте правилното налягане в гумите. Не напompвайте гумите над препоръчаното налягане. Никога не заварявайте и не нагривайте джантата с монтирана на нея гума. Топлинното въздействие може да доведе до увеличаване на налягането и експлозия на гумата. Заваръчните работи могат да причинят структурно отслабване или деформиране на джантата.

При помпане на гумите, използвайте самозахващащ накрайник и дълъг маркуч, за да сте встрани, а НЕ пред или над колелото. Използвайте предпазна клетка, ако има такава.

Проверявайте колелата и гумите за ниско налягане, нацепване, издутини, повредени джанти, липсващи болтове или гайки.



TS211 —UN—15APR13

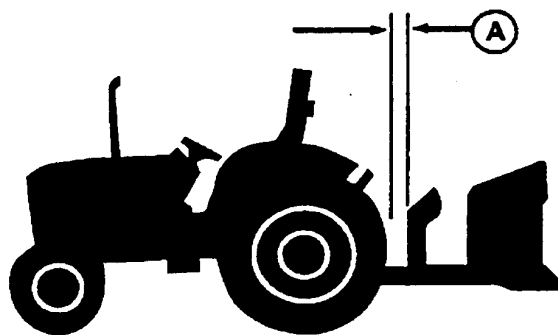
DX,RIM -11-24AUG90-1/1

Проверка на разстоянието от прикачното приспособление до гумите

ВАЖНО: Уверете се, че има достатъчно разстояние (A) между гумите и прикачното приспособление при повдигната навесна система.

При монтаж на гуми с голям размер на трактор с 3-точкова навесна система се изисква използване на съединение за бърза връзка или подобно устройство за осигуряване на адекватно разстояние от прикачното приспособление до гумите.

A—Клиренс



M47177 —UN—31JAN92

MX,WTIP,AA1 -11-15JUL22-1/1

Проверка на налягането на гумите

Проверявайте ежедневно гумите за повреди или ниско налягане.

Проверявайте налягането в гумите с манометър на всеки 100 моточаса. Използвайте точен манометър с деление на скалата 10 kPa (0,1 bar) (1 psi).

Ако в гумите има течност, ползвайте специален манометър вода-въздух и поставете вентила в долно положение.

ЗАБЕЛЕЖКА: При оране в браздата или работа по склон, налягането в гумата може да се увеличи с 28 kPa (0,28 bar) (4 psi) НАД максималното, за да се предпази гумата от напукване.

ВАЖНО: Винаги проверявайте налягането в гумите с прецизен манометър, за да избегнете пренапомпване. Прекалено високото налягане намалява производителността и увеличава натоварването на гумата и джантата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Следната информация за налягането се отнася за предните и задните гуми и таблицата за налягането на гумите.

1. Всички налягания се отнасят за скорост от 29 km/h (18 mph), и за диагонални и за радиални гуми.

2. Работата на гумите с предписаното в таблицата налягане осигурява оптимално сцепление на гумите. Правилно напумпаните радиални гуми имат голям "корем" или "бузи" на стената. Това е нормално и не поврежда гумата, ако налягането се поддържа.
3. Ако налягането е по-ниско от 80 kPa (12 psi), трябва да се проверява често, защото рискът от изпускане на въздух е по-голям (най-вече заради изпускащ вентил).
4. При трактор работещ по стръмен склон, налягането трябва да се увеличи с 28 kPa (4 psi) над дадените стойности заради страничното преразпределение на тежестта.
5. При работа с единични гуми в условия с голямо с теглително усилие, гумите може да приплъзнат по джантите, ако не са добре легнали или ако са смазани твърде много при монтажа. Увеличаването на налягането компенсира това, но не намалява сцеплението на гумите. Посъветвайте се с търговец на гуми, ако се появи този проблем.
6. Ако е нужна по-голяма товароносимост, потърсете дилър на John Deere за информация относно товароносимостта на гумите и налягането в тях.

MX,WTIP,BA1 -11-29AUG22-1/1

Таблица с налягането в гумите

Предни гуми	С малко или без тежести			С максимален баласт или тежък прикачен инвентар		
Размер на гумите	кПа	бара	psi	кПа	бара	psi
210/95R28 (8.3R28)	100	1,00	14,5	240	2,4	35
280/85R20 (11.2R20)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
250/85R24 (9.5R24)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
280/85R24 (11.2R24)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
320/85R20 (12.4R20)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
320/85R24 (12.4R24)	83	0,83	12	160	1,6	23
320/70R24	100	1,00	14,5	160	1,6	23
Задни гуми	С малко или без тежести			С максимален баласт или тежък прикачен инвентар		
Размер на гумите	кПа	бара	psi	кПа	бара	psi
160/95R46 (6.6R46)	240	2,40	35	500	5	72
340/85R28 (13.6R28)	100	1,00	14	160	1,6	23
380/85R28 (14.9R28)	100	1,00	14	160	1,6	23
420/85R28 (16.9R28)	83	0,83	12	160	1,6	23
420/70R30	100	1,00	14	160	1,6	23
420/85R30 (16.9R30)	83	0,83	12	160	1,6	23
480/70R30	100	1,00	14	160	1,6	23

NM61126,00004FE -11-14AUG17-1/1

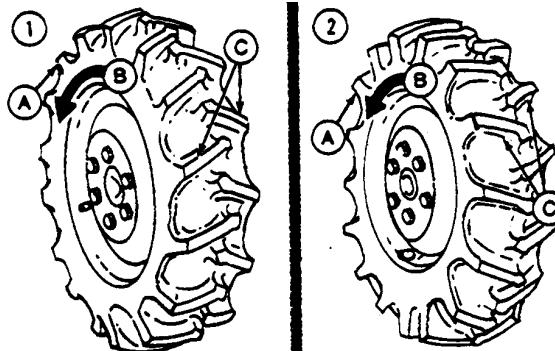
Избор на посоката на въртене на предните гуми

ЗАБЕЛЕЖКА: 1. При повечето условия, предните гуми (А) се монтират така, че грайферите (С) да сочат по посоката на въртене на гумите (В).

2. Ако тракторът се използва главно за работа с товарач, посоката на грайферите може да се обърне при предния задвижващ мост, с цел намаляване на износването.

А—Предна гума (гледана отзад)
В—Посока на въртене на гумата

С—Грайфери на гумата



Лява гума (гледана отзад)

RW510—UN—06APR89

SD74272,0000332 -11-05SEP22-1/1

Правилно затягане на болтовете и гайките на колелата/моста

ВНИМАНИЕ: НИКОГА не работете с трактор с хлабави колела, главини или мост.

Проверявайте редовно дали крепежните елементи са разхлабени и ги затегнете според спецификацията за стойностите на въртящия момент, ако е необходимо.

ЗАБЕЛЕЖКА: Следвайте процедурата за проверка, когато тракторът е нов или колелата са били сваляни.

1. Затегнете крепежните елементи според спецификацията за стойностите на въртящия момент след като изминете около 100 м (109 yd) и преди натоварване на трактора.
2. Проверете крепежните елементи след 3 часа и отново след 10 часа.
3. Проверявайте често всички крепежни елементи и се уверете, че са затегнати.

LV5010WT, I -11-05SEP22-1/1

Затягане на болтовете на колелата – Задвижващ преден мост

Затегнете крепежните елементи (А и В) до указаното усилие.

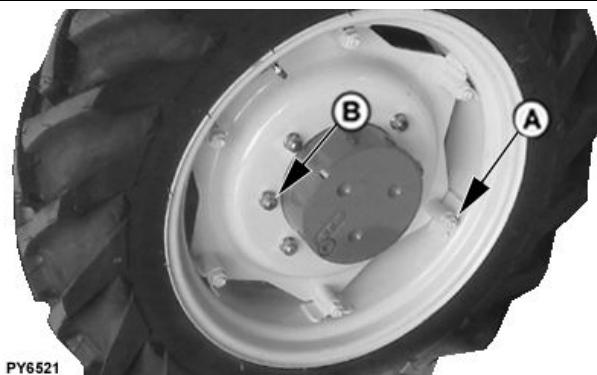
Спецификация

Болтове на джантата на
предния задвижващ
мост към диска

(А)—Усилие..... 245 Н·м
(180 lb-ft)

Гайки на диска на
предния задвижващ
мост към главината

(В)—Усилие..... 310 Н·м
(228 lb-ft)



PY6521

PY6521—UN—06NOV06

А—Болтове на диска към
джантата на задвижващия
преден мост

В—Гайки на диска към
фланеца

SD74272,0000335 -11-25SEP12-1/1

Затягане на болтовете на колелата – Заден мост

Затегнете болтовете (А и В) до указаното усилие.

Спецификация

Болтове на джантата
към диска на задното
колело (А)—Усилие.....

245 Н·м
(180 lb-ft)

Болтове на диска на
задното стоманено
колело към главината

(В)—Усилие..... 550 Н·м
(406 lb-ft)

А—Болтове на джантата към
диска на задното колело

В—Болтове на диска на
задното колело към
главината



PY4426

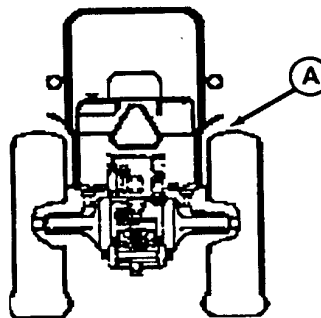
PY4426—UN—15JUN06

SD74272,0000336 -11-25SEP12-1/1

Спазване на ограниченията за разстояние между колелата

ВАЖНО: Между гумите и калниците трябва да има разстояние най-малко 40 mm (1.6 in.) (A). Когато се монтират задни гуми с по-голям диаметър, проверете разстоянието между гумите и калниците.

A—Разстояние от задното колело до калника



M47179 —UN—31JAN92

JZ81662,0001107 -11-30JUL13-1/1

Колеи - Многопозиционни задни колела

Разстоянието между задните колела при многопозиционни колела може да се настрои чрез преместване или размяна на обръчите, или чрез размяна на дисковете на джантите.

Колеята може също да се регулира като се разменят целите колела (това позволява джантата да се премести от обръната навътре към обръната навън без да се разглобява). При размяна на колелата стрелката на стената на гумата трябва да сочи в посока на въртенето на гумата напред.

Долните схеми показват позициите на диска на джантата към обръча, осигуряващи различни ширини на колеята.

Изучаването на схемите, преди да опитате промяна на настройката на колеята, ще спести много излишна работа.

ВАЖНО: След регулиране на колеята, затегнете болтовете на диска към обръча и към фланеца. Изминете с трактора 100 м (109 yd) и затегнете отново.

Спецификация

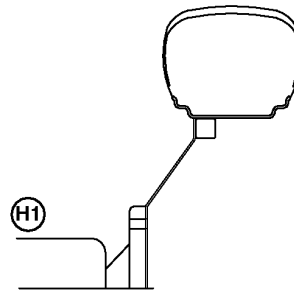
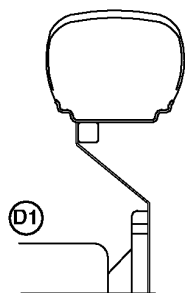
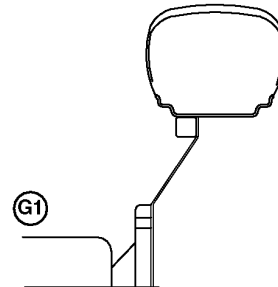
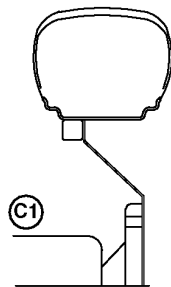
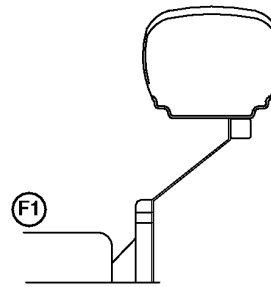
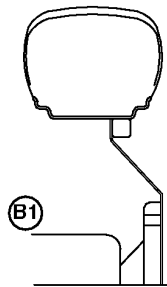
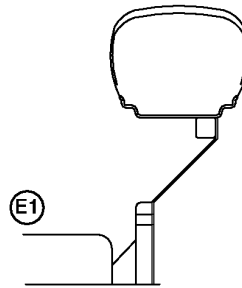
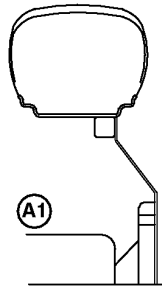
Обръч към диска на многопозиционни задни колела—Усилие.....245 Нм (180 lb-ft)
Многопозиционни задни колела джанта към фланеца—Усилие.....550 Нм (406 lb-ft)

ЗАБЕЛЕЖКА: Ширината на колеята се измерва в долната централна част на гумата.

СТОМАНЕНИ И ЧУГУНЕНИ ДЖАНТИ ШИРИНА НА ЗАДНАТА КОЛЕЯ От център на гума до център на гума			
СТОМАНЕНА ДЖАНТА			
			Трактор с тясна верига
Схема	Настройка на колеята		Настройка на колея
Размер на гумите	340/85R28 (13.6R28) 380/85R28 (14.9R28) 420/85R28 (16.9R28)	420/85R30 (16.9R30) 480/70R30	160/95R46 (6.6R46)
A1	Не е възможно	Не е възможно	Не е възможно
B1	Не е възможно	Не е възможно	Не е възможно
C1	Не е възможно	Не е възможно	Не е възможно
D1	Не е възможно	Не е възможно	Не е възможно
E1	1513 мм (59,6 in.)	1563 мм (61,5 in.)	Не е възможно
F1	1617 мм (63,7 in.)	1665 мм (65,6 in.)	Не е възможно
G1	1716 мм (67,6 in.)	1668 мм (65,7 in.)	Не е възможно
G1 ^a	1919 мм (75,6 in.)	1871 мм (73,7 in.)	Не е възможно
H1	1820 мм (71,7 in.)	1770 мм (69,7 in.)	Не е възможно
H1 ^b	2024 мм (79,7 in.)	1973 мм (77,7 in.)	Не е възможно
Специални настройки	Не е възможно	Не е възможно	1148 мм (45,20 in.)

^aИзисква 102 мм (4.0 in.) дистанционни втулки.

^bИзисква 102 мм (4.0 in.) дистанционни елементи на моста.



PY15697 —UN—24DEC12

SJ15074,0000353 -11-29DEC17-2/2

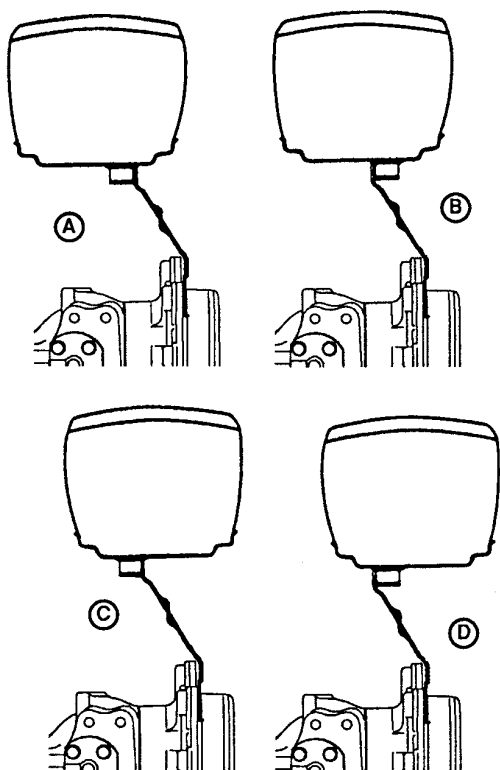
Колеи - Многопозиционни колела на механичното предно предаване

Колеята при многопозиционни джанти на предния задвижващ мост може да се настрои чрез преместване или размяна на обръчите, или чрез размяна на дисковете на джантите.

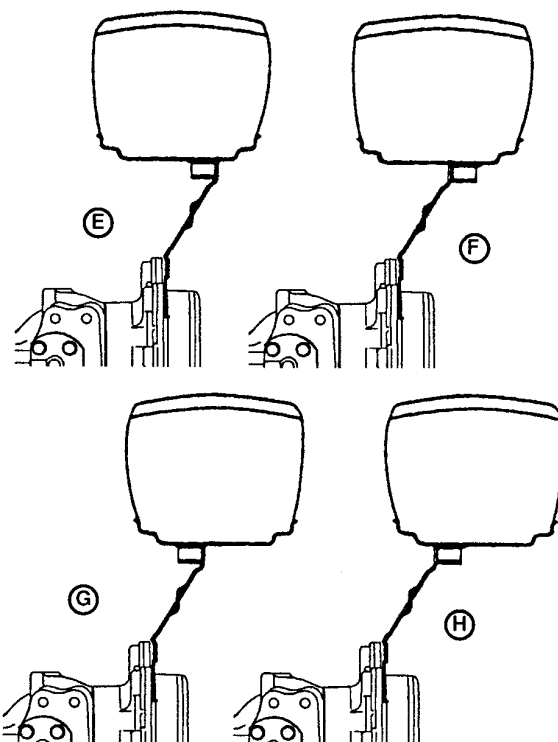
Разстоянието между колелата може също да се регулира, като се разменят целите колела. Това позволява джантата да се премести от обърната навътре към обърната навън без да се разглобява.

При размяна на колелата стрелката на страничната стена на гумата трябва да сочи в посока на въртенето на гумата напред. При някои дейности, гумите на предния задвижващ мост може да се въртят в обратна на указаната със стрелка посока. Вижте "Избор на посоката на въртене на предните гуми".

Схемите показват позицията на диска на джантата по отношение на обръча осигуряващи различни настройки на колеята. Проучете ги преди да промените колеята, за да спестите много излишна работа.



Колеи - Многопозиционни джанти на предния задвижващ мост



Колеи - Многопозиционни джанти на предния задвижващ мост

ВАЖНО: След регулиране на колеята, затегнете болтовете на диска към обръча и болтовете на диска към фланеца до спецификацията.

Изминете с трактора 100 м (109 yd) и затегнете отново.

Точка	Стойност	Спецификация
Гайки на обръча към диска	Усилие	245 Нм (180 lb-ft)
Гайки на диска към фланеца	Усилие	310 Нм (228 lb-ft)

ЗАБЕЛЕЖКА: Ширината на колеята се измерва в долната централна част на гумата.

КОЛЕЯ ПРИ МНОГОПОЗИЦИОННИ ДЖАНТИ НА ПРЕДНИЯ ЗАДВИЖВАЩ МОСТ								
От център на гума до център на гума								
Схема								
Гума	A	B	C	D	E	F	G	H

Продължава на следващата страница

NM61126,0000359 -11-08DEC16-1/2

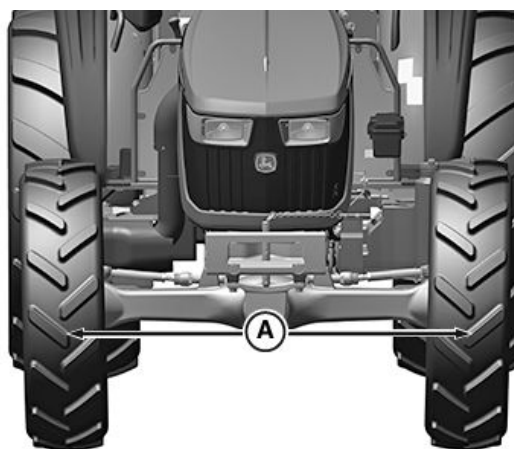
250/85R24 (9.5R24)	1426 мм (56,14 in.)	1524 мм (60 in.)	1539 мм (60,5 in.)	1637 мм (64,4 in.)	1656 мм (65,1 in.)	1724 мм (67,8 in.)	1739 мм (68,4 in.)	1837 мм (72,3 in.)
280/85R24 (11.2R24)	—	1454 мм (57,2 in.)	1545 мм (60,8 in.)	1657 мм (65,2 in.)	1642 мм (64,6 in.)	1754 мм (69,1 in.)	1845 мм (72,6 in.)	—
320/70R24	—	1510 мм (59,4 in.)	1600 мм (63 in.)	1702 мм (67,0 in.)	1603 мм (63,1 in.)	1700 мм (66,9 in.)	1795 мм (70,66 in.)	—
320/85R20 (12.4R20)	—	1482 мм (58,3 in.)	1592 мм (62,7 in.)	1630 мм (64,2 in.)	1666 мм (65,6 in.)	1704 мм (67,1 in.)	1814 мм (71,4 in.)	—
280/85R20 (11.2R20)	1408 мм (55,4 in.)	1482 мм (58,3 in.)	1592 мм (62,7 in.)	1630 мм (64,2 in.)	1666 мм (65,6 in.)	1704 мм (67,1 in.)	1814 мм (71,4 in.)	1888 мм (74,3 in.)
320/85R24 (12.4R24)	—	1510 мм (59,44 in.)	1600 мм (62,99 in.)	1702 мм (67,0 in.)	1603 мм (63,11 in.)	1700 мм (66,90 in.)	1795 мм (70,7 in.)	—
8,3 X 28 ^a	—	—	—	—	—	—	—	—

^a 1140 мм отклонение на моста на ширината на колейата от 6,5 градуса и вътрешен ъгъл на завиване на колелото 26 градуса

NM61126,0000359 -11-08DEC16-2/2

Проверка на сходимостта - Механичен преден задвижващ мост

1. Изключете предния задвижващ мост и спрете трактора на равна, хоризонтална площадка. Насочете предните колела напред. Спрете двигателя.
2. Измерете разстоянието (A) между централните линии на гумите на нивото на главините, като използвате външния или вътрешния грайфер на всяка гума. Запишете измерването и бележете гумите.
3. Придвигнете назад трактора на около 1 m (3 ft), така че белезите да бъдат от задната страна на моста, на нивото на главината. Измерете отново разстоянието между маркираните точки. Запишете резултата от измерването.
4. Изчислете разликата между предното и задното разстояние. Ако предното разстояние е по-малко, то сходимостта е "положителна". Ако задното разстояние е по-малко, сходимостта е отрицателна. Няма значение кое разстояние е по-голямо (положителна или отрицателна



A—Сходимость на преден задвижващ мост

сходимость), но разликата трябва да е по-малка от 3 mm (1/8 in.). Регулирайте сходимостта, ако трябва. (Вижте процедурата в този раздел)

RM87422,0000596 -11-08SEP16-1/1

PU31514 —UN—08SEP16

Регулиране на сходимостта – Преден задвижващ мост

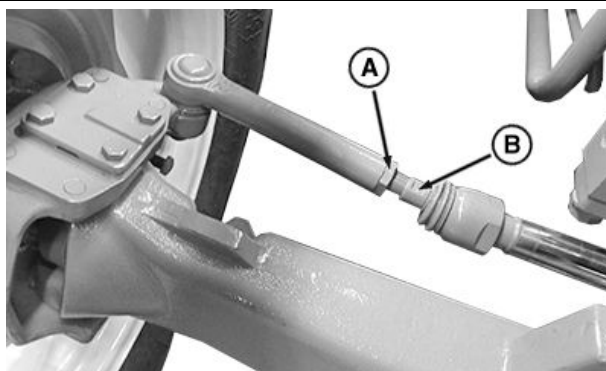
1. Разхлабете контрагайките (А) от двете страни на накрайника.
2. Регулирайте еднакво двете страни, като въртите пръта (В), за да удължите или скъсите накрайника и да постигнете сходимост по-малка от 3 mm (1/8 in.).

Обороти на кормилния накрайник	Приблизителна промяна на сходимостта
1/8 об.	4 mm (3/16 in.)
1/4 об.	8 mm (3/8 in.)
1/2 об.	16 mm (5/8 in.)

3. Затегнете контрагайките до указаното усилие.

Спецификация

Контрагайки—Усилие..... 220 – 240 Нм
(162 – 177 lb-ft)



А—Контрагайки на кормилните накрайници

В—Вътрешен прът

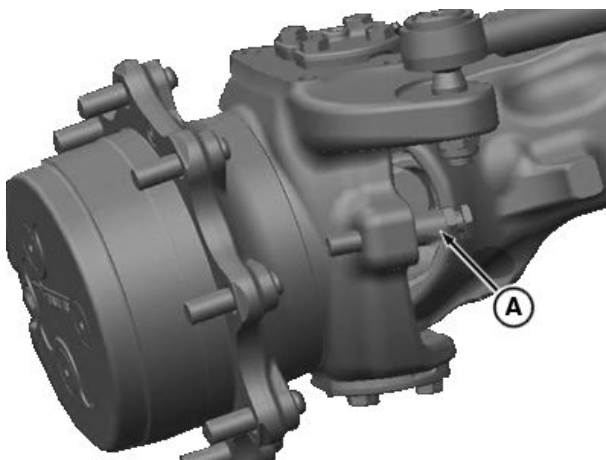
PY31515 —UN—08SEP16

RM87422,0000595 -11-08SEP16-1/1

Ъгъл на завиване - CARRARO

ВАЖНО: За да се увеличи ъгъла на завиване от 46 на 60 градуса трябва да се махне втулката.

А—Втулка



PY44480 —UN—03AUG17

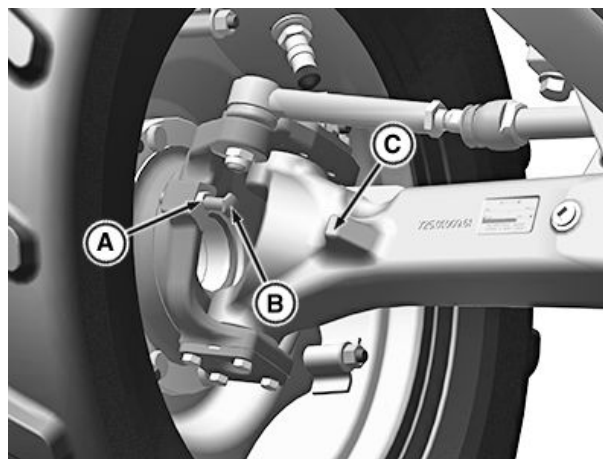
SJ15074,0000302 -11-04AUG17-1/1

Регулиране на стопорите за ъгъла на завиване на предния задвижващ мост

1. Вдигнете и подпрете предницата на трактора така, че колелата на предния задвижващ мост да могат да се въртят.
2. Бавно завъртете волана наляво, докато кормилният цилиндър достигне крайно положение или гумите достигнат на 25 mm (1 in.) от решетките на страничния панел.
3. Повдигнете левия край на моста, докато опре в стопора и измерете разстоянието между гумата и най-близкия компонент на трактора. Разстоянието трябва да е поне 25 mm (1 in.).
4. Охлабете контрагайката (А) и настройте болта (В) така, че да опира в стопора (С). Може да се наложи да скъсите болта (В), за да се получи максимален ъгъл на завиване.
5. Затегнете контрагайката (А) на кормилния стопор до спецификацията.
6. Завъртете волана докрай наляво. Ударете главината в стопора пет пъти.
7. Затегнете отново контрагайките до указаното усилие.

Спецификация

Контрагайка на стопорния болт на кормилната система—Усилие..... 125 Нм (92 lb-ft)



А—Контрагайка на стопора на кормилната система
В—Кормилен стопор
С—Кормилен стопор

8. Повторете горните стъпки от дясната страна.

ЗАБЕЛЕЖКА: Голямото разстояние между колелата и големите размери на гумите леко ще увеличат радиуса на завиване.

RM87422,0000594 -11-08SEP16-1/1

Правилни комбинации на гумите

За да постигнете максимална теглителна сила за теглителния прът, добра маневреност, да намалите износването на гумите и консумацията на гориво, спазвайте правилната комбинация на гумите показана в таблицата.

ВАЖНО: Ако гумите на задвижвания преден мост се износват значително повече от задните, трябва да се сменят за да се запази правилното съотношение на радиусите им.

ВАЖНО: Когато сменяте гумите, се консултирайте с търговеца на гуми. Комбинирането

на износени и нови гуми, диаметрални и радиални гуми или гуми с различни диаметри или товарен индекс, може съществено да намали живота им и ефективността на трактора.

Използването на комбинация гуми, различна от показаните в таблицата, може да доведе до преждевременно износване на гумите и силовия тракт поради увеличено или намалено въртене.

MX,WTIP,OA1A -11-05SEP22-1/1

Таблица за съвместимостта на гумите

ЗАБЕЛЕЖКА: Долната таблица указва кои предни гуми са съвместими с наличните задни гуми. Задните гуми са показани над съвместимите

с тях предни гуми за механичен преден задвижващ мост заедно с модела на трактора.

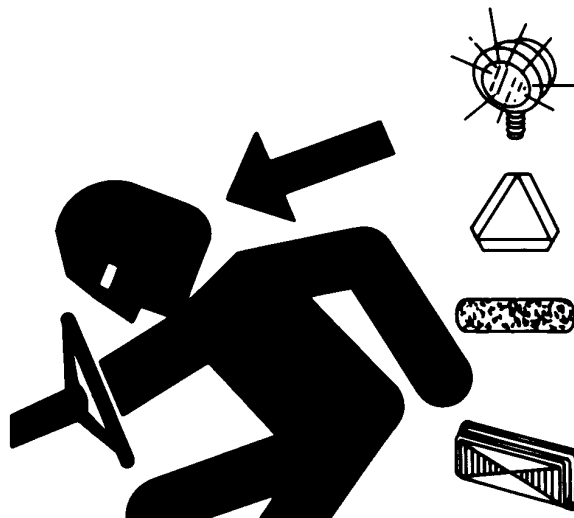
Задна гума	Предна гума	5050E с преден задвижващ мост	5058E с преден задвижващ мост	5067E с преден задвижващ мост	5075E с преден задвижващ мост
340/85R28 (13.6R28)	280/85R20 (11.2R20)	X	X	X	X
380/85R28 (14.9R28)	320/85R20 (12.4R20)	X	X	X	X
380/85R28 (14.9R28)	250/85R24 (9.5R24)	-	X	X	X
420/85R28 (16.9R28)	280/85R24 (11.2R24)	-	X	X	X
420/85R30 (16.9R30)	320/85R24 (12.4R24)	-	X	X	X
420/85R30 (16.9R30)	280/85R24 (11.2R24)	-	X	X	X
480/70R30	320/70R24	-	-	X	X
160/95R46 (6.6R46)	210/95R28 (8.3R28)	X	X	X	X

VP27597,00009B6 -11-17JAN18-1/1

Използване на предупредителни светлини и средства

Предотвратявайте сблъсъци с други участници в пътното движение, бавнодвижещи се машини с прикачен или теглен инвентар и самоходни машини по обществените пътища. Проверявайте често за движение отзад, по-специално на завой, и използвайте мигачи.

Използвайте денонощно фаровете, аварийните светлини и мигачите. Спазвайте местните законови разпоредби за осветяването и маркировката на оборудването. Поддържайте осветителните средства и маркировките добре видими, чисти и в добро работно състояние. Сменяйте или ремонтирайте повредените или липсващи светлини или маркировка.



TS951 —UN—12APR90

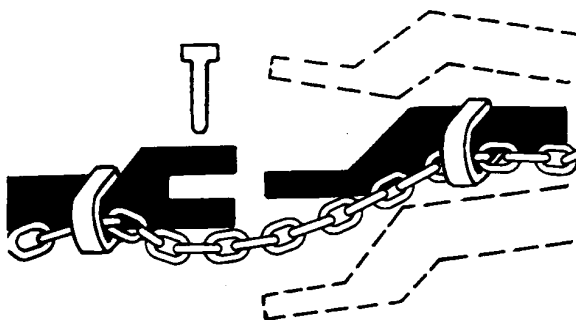
DX,FLASH -11-07JUL99-1/1

Използване на предпазна верига

Предпазна верига подпомага управлението на тегленото оборудване в случай на инцидентно откачване от теглителния прът.

Закачете веригата за основата на теглича или друга подходяща точка, като ползвате подходящи адаптери. Оставете достатъчна дължина на веригата, за да можете да завивате.

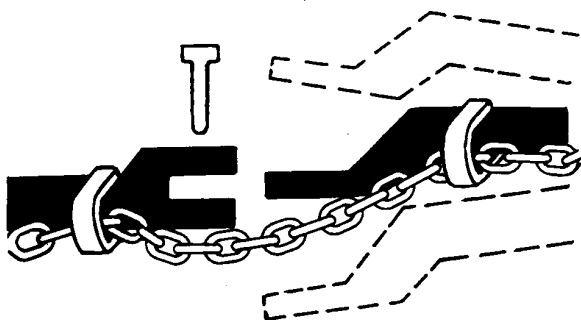
Използвайте верига, която е достатъчно здрава за общата маса на теглената машина. Не използвайте предпазната верига за теглене.



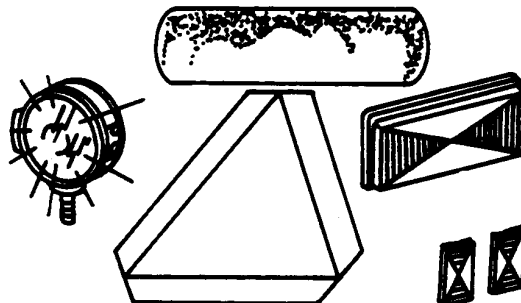
TS217 —UN—23AUG88

DX,CHAIN -11-03MAR93-1/1

Безопасна доставка



TS217 —UN—23AUG88



TS949 —UN—22MAR90

Най-добрият начин за транспорт на трактори, самоходни машини и инвентар е на нископлатформено ремарке или камион. Укрепете товара с вериги, ремъци или колани.

Запознайте се с максимално разрешените височина, ширина и тежест по маршрута, за да избегнете сблъсък с мостове и крайпътни съоръжения. Проверете какви са местните ограничения и изисквания при транспортиране на извънгабаритен товар.

Когато теглите товари, помнете, че те могат да се усучат, преобърнат или да загубите контрол при теглене с недостатъчно голям влекач.

Никога не теглете инвентар с камион или друго моторно превозно средство. Масата на превозното средство не съответства на способността за спиране и управление на инвентара. Прикачването на теглича на инвентара към превозното средство може да е несигурно. При повечето моторни превозни средства не е възможно правилно да се управляват мигачите и стоповете на инвентара, а в повечето случаи инвентарът не е проектиран за високи скорости.

Теглете прикачния инвентар само с трактор с правилната големина и баласт, оборудван със стационарен теглич. (Вижте ръководството на трактора за нужния баласт.)

Навесният и полу-навесният инвентар трябва да се прикачва към триточковата навесна система на трактора, както е описано в ръководството за експлоатация на инвентара. Тракторът трябва

да е оборудван с гуми с правилен размер, а стабилизиращите блокове трябва да са в долно положение. Не използвайте трактор без нужното количество преден баласт, съответстващ на кода на инвентара, както е указано в ръководството за експлоатация на трактора.

Преди транспортиране, закачете с достатъчно дебела верига инвентара за трактора.

Спираният път се увеличава пропорционално на скоростта и теглото на теглените товари, както и при движение по наклони. Спазвайте следните препоръчителни максимални скорости или местните ограничения на скоростта, които могат да са и по-ниски:

- Ако тегленият инвентар няма спирачки, не превишавайте 32 км/ч (20 mph) и не теглете товари тежащи повече от 1,5 пъти от теглото на трактора.
- Ако тегленият инвентар има спирачки, не превишавайте 40 км/ч (25 mph) и не теглете товари тежащи повече от 4,5 пъти от теглото на трактора.

При теглене по трудни терени, при завои и по склонове управлявайте с повишено внимание и намаляте скоростта.

Прикачете осветителната система на инвентара към трактора и се уверете, че светлините на инвентара и на трактора работят правилно.

Уверете се, че светлините и маркировката на инвентара са чисти и добре видими.

DX, DELIVER -11-26JUL19-1/1

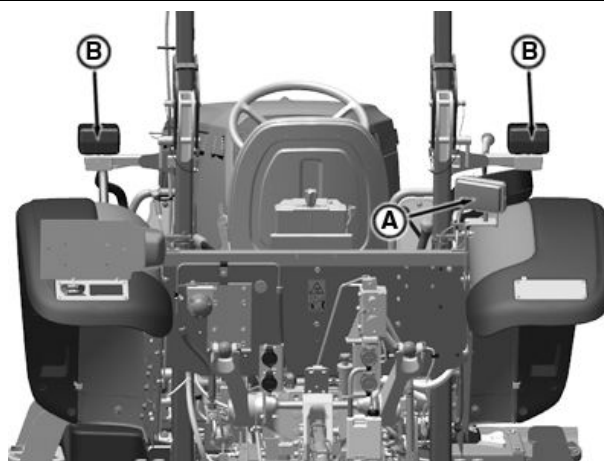
Придвижване с трактора по пътищата

ВНИМАНИЕ: Когато се движите по пътищата, поставете ключа за светлините в позиция за дълги или за къси светлини. Никога не използвайте работните светлини при движение по пътищата. Ярките, бели светлини в задната част на трактора може да объркат приближаващите отзад водачи.

1. Преди движение по пътищата се уверете, че аварийните светлини работят правилно. Монтирайте на оборудването допълнителни светлини **съгласно местните разпоредби за безопасност**.

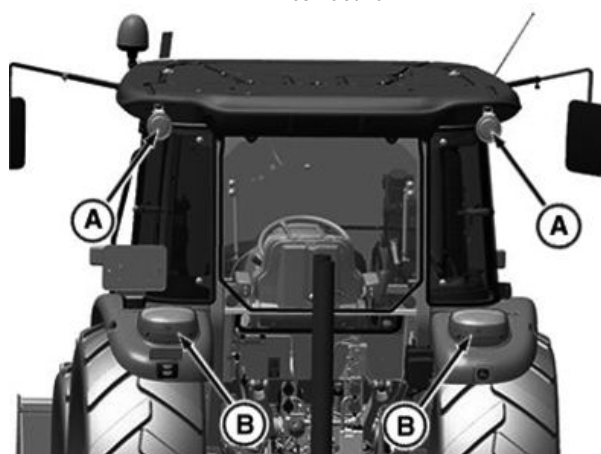
А— Работни светлини

В— Задни светлини



Без кабина

APY64176 —UN—28DEC21



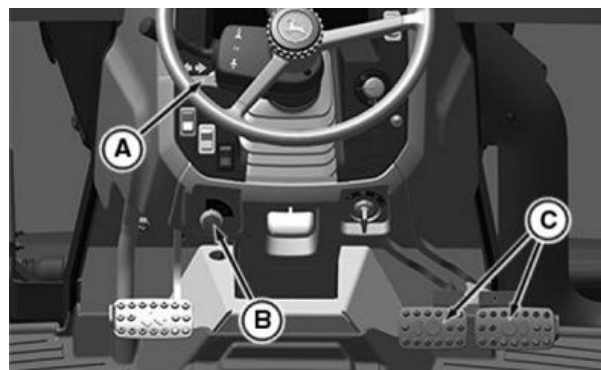
Кабина

APY41809 —UN—08FEB21

RQNGXK6,0000018 -11-04JAN22-1/5

ВАЖНО: Вижте раздел "Светлини" за подробни описания на действието на светлините.

2. Завъртете ключа за светлините (В) в позиция за къси или дълги светлини. Никога не използвайте ярка светлина, насочена назад. Винаги превключвайте на къси светлини при разминаване с други машини. Поддържайте фаровете правилно регулирани.
3. Използвайте мигачите при завиване. Не забравяйте да върнете ключа за мигачите (А) в средно положение след извършването на завоя.
4. Съединете спирачните педали (С) преди движение по пътищата. Избягвайте рязката употреба на спирачките.



Показано при трактор с кабина

А—Ключ за мигачите

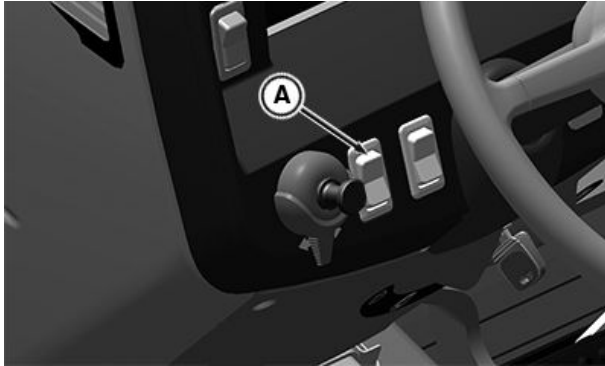
В—Копче за светлините

С—Спирачни педали

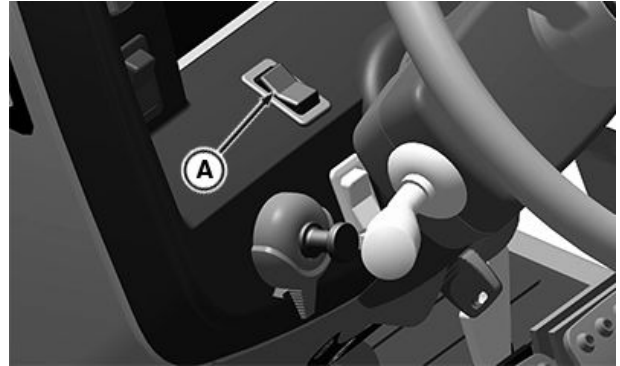
PY41955 —UN—29AUG17

Продължава на следващата страница

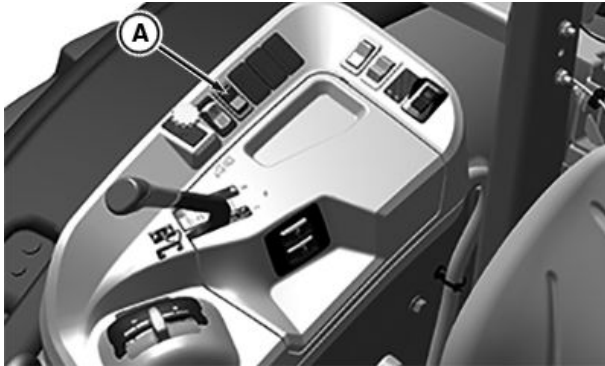
RQNGXK6,0000018 -11-04JAN22-2/5



Трактори 5050E без кабина (трансмисия SyncShuttle)



Трактори 5050E без кабина (трансмисия PowerReverser™)



Трактори 5058E, 5067E и 5075E без кабина



За трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина

A—Ключ за електрохидравлично предно предаване

5. Изключвайте предното предаване (A) при транспорт с трактора. Движението по твърда повърхност с включен преден мост увеличава износването на предните гуми.
6. Карайте със скорост позволяваща винаги да контролирате машината. Намалете скоростта при движение по наклонени, неравни терени или при остри завои и особено при транспортиране на тежък навесен инвентар.
7. Преди спускане по наклон превключете на такава предавка, че да не се налага да коригирате

скоростта със спирачките. Никога не спускайте наклон по инерция с изключен съединител. Това може сериозно да повреди съединителя.

8. Имайте предвид, че тракторът може да поднесе и да загубите контрол, когато спускате наклон със заледени или покрити с пясък участъци. За да намалите риска от поднасяне, намалете скоростта и се уверете, че тежестите на трактора са правилно балансирани.

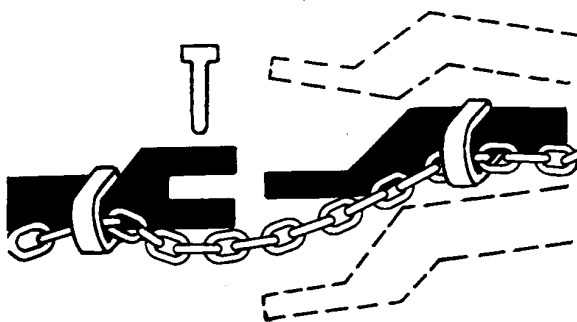
Продължава на следващата страница

RQNGXK6,0000018 -11-04JAN22-3/5

ВНИМАНИЕ: Веригата служи като предпазно средство в случай на случайно откачане на тегления инвентар. Закачете веригата за основата на теглича или друга подходяща точка, като ползвате подходящи адаптери. Оставете достатъчна дължина на веригата, за да можете да завивате. Потърсете дилъра на John Deere за верига, която е достатъчно здрава за общата маса на теглената машина. **НЕ** използвайте предпазната верига за теглене.

ВАЖНО: Предпазната верига е предназначена само за транспорт. Тя не трябва да се използва за теглене на инвентар, който не е закачен за теглещата греда, иначе тракторът може да се повреди.

ЗАБЕЛЕЖКА: Скачете спирачките на инвентара (ако има) и проверете действието им.



TS217 —UN—23AUG88

9. Транспортиране на теглени товари:

Фиксирайте щифта на теглещата греда и използвайте веригата като предпазно средство в случай на случайно откачане на тегления инвентар.

RQNGXK6,0000018 -11-04JAN22-4/5

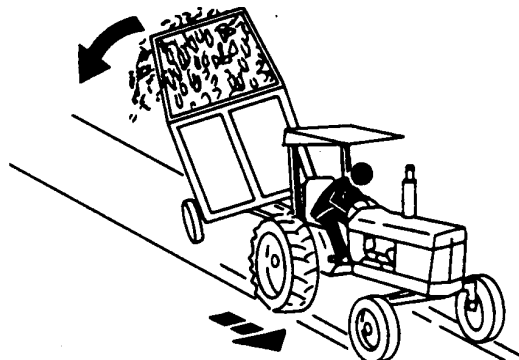
ВНИМАНИЕ: Спирачният път се увеличава пропорционално на скоростта и теглото на теглените товари, както и при наклони. Теглени на буксир товари, със или без собствени спирачки, които са твърде тежки за трактора, или се теглят твърде бързо, могат да доведат до загуба на контрол. Съобразявайте се с общото тегло на оборудването и неговия товар.

Спазвайте следните препоръчителни максимални скорости, или местните ограничения на скоростта, които могат да са и по-ниски:

Ако тегленото оборудване няма спирачки, не карайте с повече от 32 км/ч (20 mph) и не теглете товари, надвишаващи 1,5 пъти теглото на трактора.

Ако тегленият инвентар има спирачки, не карайте с повече от 40 км/ч (25 mph) и не теглете товари, надвишаващи 4,5 пъти теглото на трактора.

Уверете се, че товарът не надвишава препоръчаното съотношение. Добавете баласт до максимално препоръчаното, намалете товара или използвайте по-тежка машина за тегленето. Тракторът трябва да бъде достатъчно тежък и мощен, и със задоволителни спирачни възможности за тегления товар. Управлявайте с повишено внимание при теглене по трудни терени, при завой и по склонове.



TS216 —UN—23AUG88

10. Бъдете внимателни, когато се движите с транспортна скорост. Намалете скоростта, ако тегленият инвентар тежи повече от трактора и няма спирачки. (Вижте ръководството на тегления инвентар за максимално разрешените скорости.)
11. При теглене на товари по трудни терени, в завои и по склонове, управлявайте с повишено внимание.
12. Тежкия прикачен или навесен инвентар може да усуче трактора при транспорт. Повишеното люлеене на инвентара може да доведе до загуба на контрол. Карайте бавно и избягвайте резките завъртания на волана. Вижте ръководството за експлоатация на инвентара за максималната разрешена транспортна скорост.

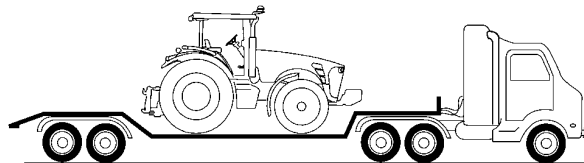
RQNGXK6,0000018 -11-04JAN22-5/5

Безопасно транспортиране на трактора

Най-добре е трактор, който не е в състояние да се движи на собствен ход, да се транспортира на ниска платформа. Използвайте вериги за надеждното укрепване на трактора към платформата. Подходящи точки за закрепване са двигателните мостове и рамата на трактора.

Преди транспортирането на трактора на нископлатформен камион или товарен вагон се уверете, че капакът на двигателя е фиксиран, а вратите, люкът на покрива (ако има) и прозорците са добре затворени.

Никога не теглете трактора със скорост по-висока от 10 км/ч (6 mph). При тегленето, тракторът трябва да се управлява от правоспособен водач.



RXA0103709 — UN — 01JUL09

DX,WW,TRANSPORT -11-19AUG09-1/1

Теглене на трактора

ВНИМАНИЕ: Ако теглите трактор с качени на платформа предни колела, разкачете задвижващия вал на предния мост. Загубата на електрическото захранване или на налягането в системата на хидравличната трансмисия ще включват задвижването на предния мост и ще изтеглят трактора от платформата, дори когато ключът е в ИЗКЛЮЧЕНО положение.

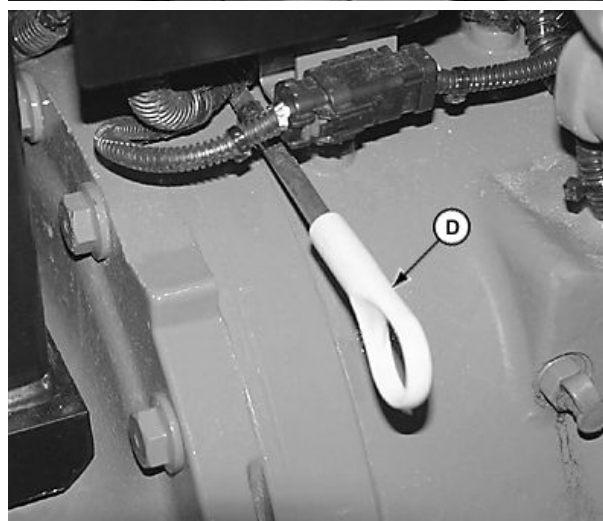
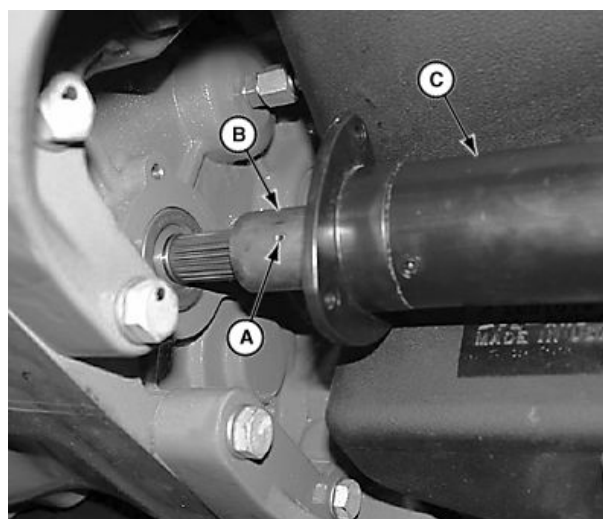
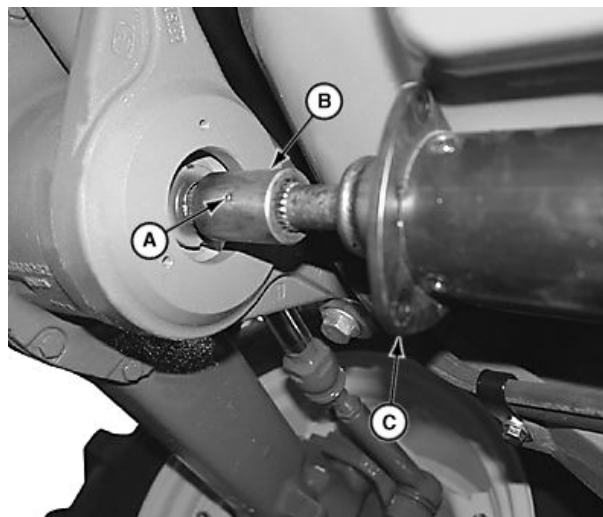
ВАЖНО: За да избегнете повреди на компоненти на трансмисията и силовия агрегат, НИКОГА не се опитвайте да стартирате трактора чрез теглене; двигателят няма да запали.

1. Ако тракторът е оборудван с преден задвижващ мост и теглите трактора с качени на платформа предни колела, качени на колесар, откачете задвижващия вал на предния мост:
 - a. Демонтирайте трите болта и плъзнете настрани предпазителя (C) на задвижващия вал.
 - b. Извадете пружинния щифт (A) с помощта на пробой и чук.
 - c. Подпрете задвижващия вал и плъзнете съединителя (B) към предпазителя (C), за да се освободи.
 - d. Демонтирайте задвижващия вал, предпазителя и съединителя.
2. Ако е възможно, двигателят трябва да работи с над 1250 об./мин., за да осигури смазване, кормилно и спирачно усилие. Тегленият трактор трябва да има водач.
3. Ако не е възможно да се включи двигателят, налейте в трансмисията 40 l (10 gal.) трансмисионно хидравлично масло. Източете излишното масло след транспортирането.
4. Натиснете спирачките, за да сте сигурни, че блокировката на диференциала не е включена.
5. Откачете BOM и преместете лостовите за диапазона и скоростта в неутрално положение.
6. **Трансмисия PowrReverser™:** Преместете лоста за смяна на посоката на неутрално положение.
7. Не теглете трактора със скорост по-висока от 8 км/ч (5 mph). При температури под нулата не надвишавайте 3 км/ч (2 mph) през първите 10 минути.

След тегленето

Ако тракторът е оборудван с преден задвижващ мост, намажете с грес съединителите и шлицовете на вала, и монтирайте обратно модула на задвижващия вал.

Източете излишното хидравлично масло, за да снижите нивото до нормалното.



A—Пружинен щифт
B—Муфа

Продължава на следващата страница

C—Предпазител на кардана
D—Масломерна пръчка

NM61126,00002C7-11-05SEP16-1/2

LV14557 —UN—03AUG11

LV14558 —UN—03AUG11

LV14559 —UN—03AUG11

След източването, проверете нивото на маслото с масломерната пръчка (D), и отново след пет минути работа.

NM61126,00002C7 -11-05SEP16-2/2

Точки за теглене – Предни

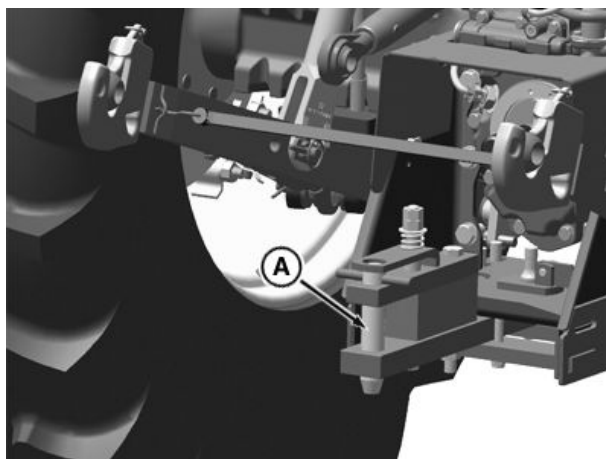
ВАЖНО: Пазете кормилния цилиндър или кормилните крайници от повреда.

По-долу са изброени точките за които машината може да се тегли, ако е затънала в кал:

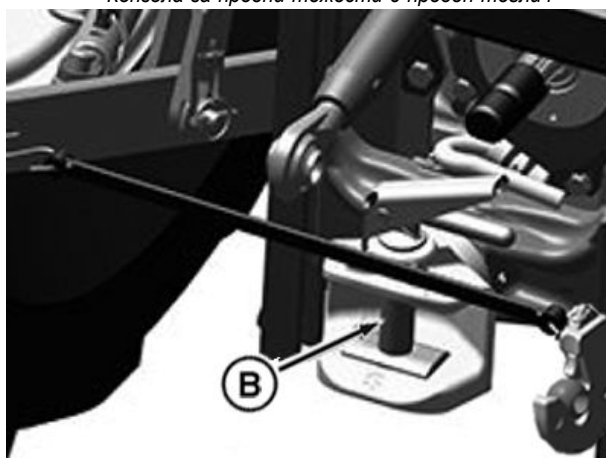
- Махнете пружинния щифт (A), захванете теглич или верига с помощта на щифта (B) от конзолата за тежести и го заключете с пружинния щифт.
- Махнете пружинния щифт (A), захванете теглич или верига с помощта на щифта (B) от баластния блок и го заключете с пружинния щифт.

A— Пружинен заключващ щифт

B— Щифт за теглене



Конзола за предни тежести с преден теглич



Конзола за предни тежести с баластен блок

WKJQUWJ,00009AE -11-29MAR21-1/1

APY41866 —UN—29MAR21

APY41867 —UN—29MAR21

Точки за теглене - Задни

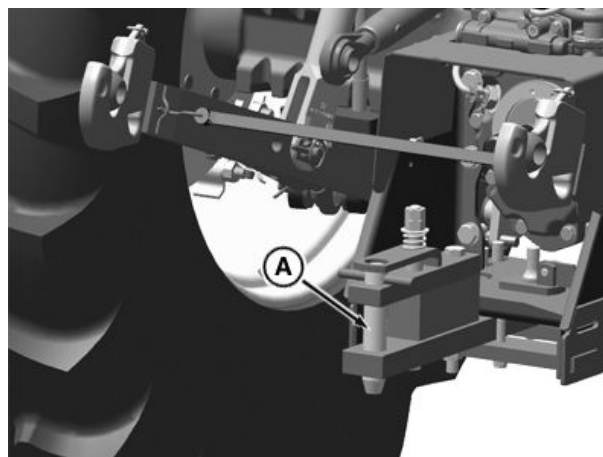
ВАЖНО: Пазете кормилния цилиндър или кормилните накрайници от повреда.

По-долу са изброени точките за които машината може да се тегли, ако е затънала в кал:

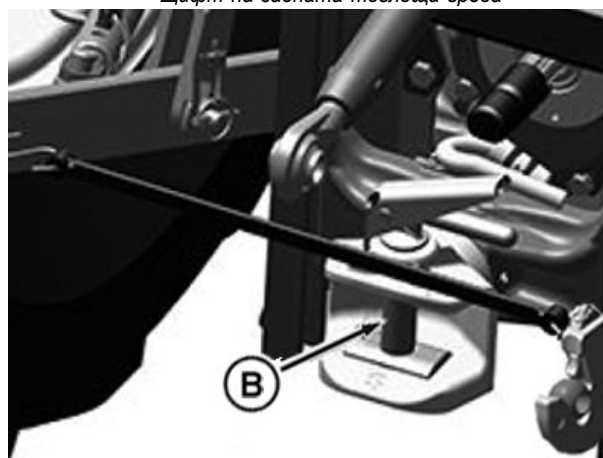
- Мястото за закачане на верига в задната част на трактора е щифта (А) на теглещата греда.
- Алтернативно може да се използва щифта (В) на теглича за ремарке, ако има.

А—Щифт на задния теглителен прът

В—Щифт на теглича за ремарке



Щифт на задната теглеща греда



Теглителен щифт на теглича за ремарке

WKJQUWJ,00009C0 -11-29MAR21-1/1

APY41866 —UN—29MAR21

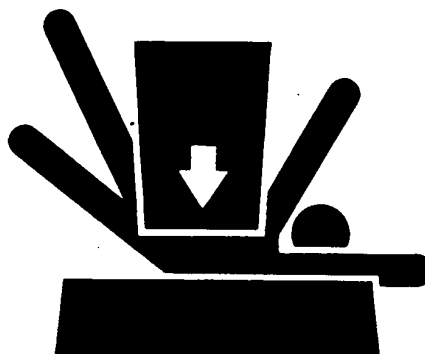
APY41867 —UN—29MAR21

Подпирайте машината по подходящ начин

Спуснете прикачения инвентар на земята преди да започнете работа по машината. Ако работата изисква машината или прикачните съоръжения да са вдигнати, осигурете сигурна подпора. Оставените в повдигнато положение хидравлични крикове могат да се спуснат самоволно поради течове.

За подлагане не използвайте блокове от сгурия, кухи тухли или други материали, които могат да поддадат при продължително натоварване. Никога не работете под машина, която е подпряна само на крик. Следвайте препоръчаните в това ръководство процедури.

Винаги следвайте мерките за безопасност указани в ръководството за работа на прикачния инвентар, който използвате.



TSS229 —UN—23AUG88

DX,LOWER -11-24FEB00-1/1

Места за подлагане на крик на трактора

Стикер при мястото за повдигане



На левия калник - Без кабина

Вижте ръководството за експлоатация относно местата за гресиране и вдигане на машината.



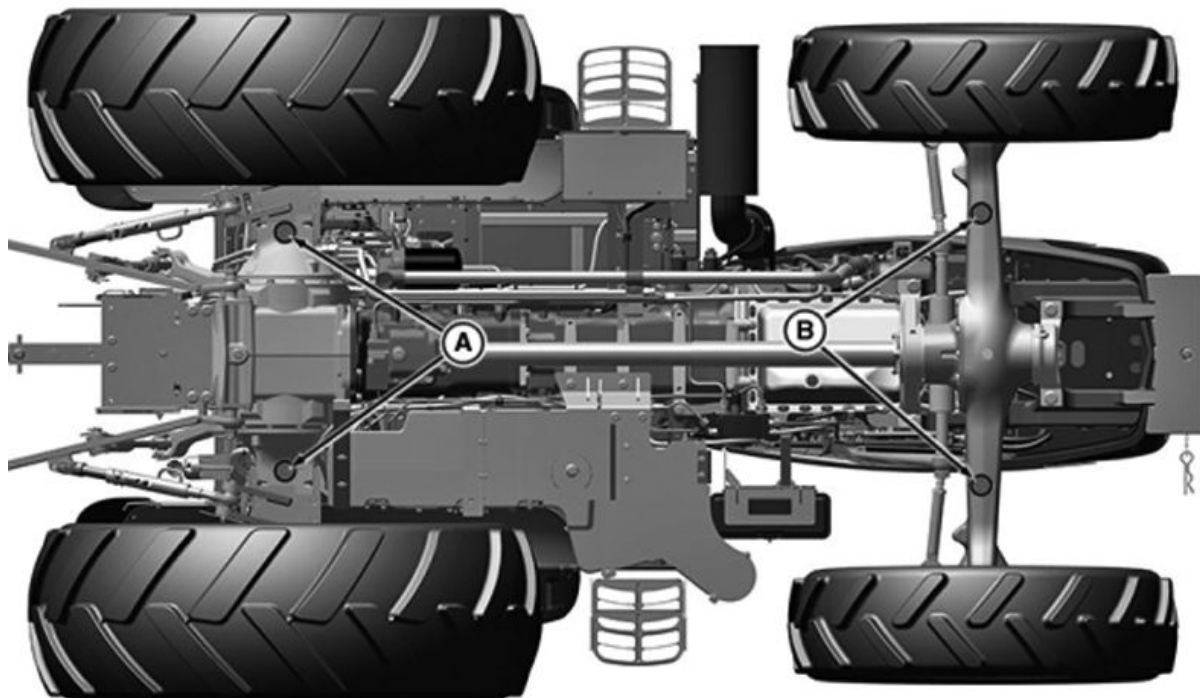
От ляво на оператора - С кабина



Каталожен номер: SU48175

Продължава на следващата страница

WKJQUWJ.00009AF -11-29MAR21-1/3



A—Места за подлагане на крик в задната част **B—Места за подлагане на крик в предната част**

За вдигане на задната част на машината, крикът може да се подложи в точки (A), т.е. на корпуса на диференциала.

За вдигане на предницата на машината, подложете крика в точки (B), т.е. на предния мост.

ЗАБЕЛЕЖКА: *Преди повдигане на предния край на трактора махнете баластните тежести отпред.*

Продължава на следващата страница

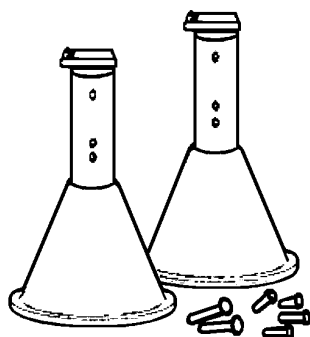
WKJQUWJ.00009AF -11-29MAR21-2/3

APY41869 —UN—29MAR21



Пример

JT02043—Опорна стойка, 482 – 736 mm (19 – 29 in) JT02044—Опорна стойка, 863 – 1117 mm (34 – 44 in)



JT07211

Опорни стойки JT02043 и JT02044

JT07211 —UN—14DEC06

ВНИМАНИЕ: Използвайте само проверени повдигащи съоръжения.

Вдигайте трактора само на твърда и равна повърхност.

Преди да правите каквото и да е друго по трактора, подпрете го сигурно с

подходящи опори. За тази цел може да се ползват специални инструменти на John Deere. Тези опори могат да се закупят от дилъра на John Deere.

WKJQUWJ,00009AF -11-29MAR21-3/3

LX1049890 —UN—05MAR24

Мерки за безопасно боравене с гориво - Избягване на пожари

Използвайте само дизелово гориво.

Боравете с горивото внимателно, то е лесно запалимо.

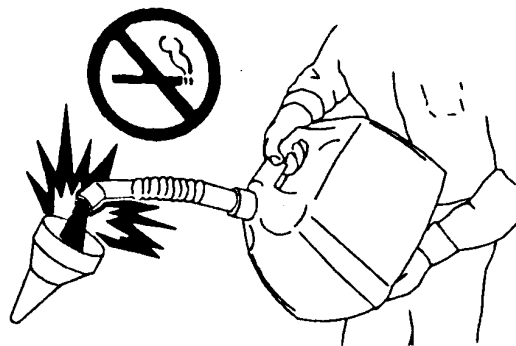
НЕ зареждайте машината:

- Когато пушите.
- Когато в близост до машината има открит пламък или искри.
- Когато двигателят работи. СПРЕТЕ двигателя.

Зареждайте горивния резервоар само на открито.

Предпазни мерки срещу пожар:

- Почиствайте маслото, греста и растителните остатъци от машината.
- Почиствайте незабавно разлятото гориво.



MT3115 —UN—09MAR90

Не съхранявайте машина с гориво в резервоара в сгради, където горивните изпарения могат да достигнат до пламъци или искри.

MX,FIRE,5A1 -11-22JUL94-1/1

Боравете предпазливо с течностите – избягвайте пожари

Когато работите с гориво, не пушете и не се доближавайте до нагреватели или други подобни.

Съхранявайте леснозапалимите течности на сигурно място. Не изгаряйте или пробивайте опаковки под налягане.

Уверете се, че машината е чиста от грес и боклуци.

Изхвърляйте омазнените парцали; те могат да се samozапалят.



TS227 —UN—15APR13

DX,FLAME -11-29SEP98-1/1

Съхранение на горивото

Закупувайте качествено гориво от сертифициран доставчик.

Правилното съхранение на горивото е много важно. Използвайте чисти резервоари за съхранение и транспортиране. Периодично източвайте водата и утайките от долната част.

Избягвайте съхраняването на гориво за дълги периоди от време. Ако горивото застоява в резервоарите, трябва да се използва добавката "John Deere Diesel Fuel Conditioner" за предотвратяване на конденз на вода. (Потърсете най-близкия представител на John

Deere за препоръки относно правилното обслужване и поддръжка.)

Съхранявайте горивото на удобно място, далеч от сгради.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да намалите желирането и парафинизацията на горивото в студено време, в резервоара за гориво или за съхранение се добавя специалната подобряваща вискозитета добавка (John Deere Fuel Flow Improver).

PU00210,00001CC -11-17MAR20-1/1

Експлоатация в студено време

ВАЖНО: Изборът на вискозитетен клас е много важен за работата на трансмисията в студено време. При работа на трансмисията под минималните критични температури за маслото, трябва да се изпълнят процедурите за подгриване.

ЗАБЕЛЕЖКА: За минималния вискозитетен клас за съответния температурен работен диапазон на трансмисията вижте "Трансмисионно и хидравлично масло" в този раздел.

Процедури за подгриване

Ако подгривате трансмисията с допълнителен подгревател, загрейте трансмисионното масло до минимална температура, преди да започнете работа.

Като алтернатива, оставете трактора да работи с трансмисия в позиция "НЕУТРАЛНА" за около 20 минути, или докато маслото се загрее до МИНИМАЛНА температура, както бе препоръчано по-горе.

SD74272.0000221 -11-17MAR20-1/1

Експлоатация в горещо време

ЗАБЕЛЕЖКА: За правилния вискозитетен клас за съответния температурен работен диапазон на трансмисията, вижте "Трансмисионно и хидравлично масло" в този раздел.

Използвайте масло с по-висок вискозитетен клас от нормалното при следните условия:

- Околна температура постоянно над 30° C (86° F)
- Често тръгване и спиране в горещо време
- Повтарящо се изкачване на стръмни склонове в горещо време

SD74272.0000222 -11-17MAR20-1/1

Боравене с дизеловото гориво и съхранение на същото

⚠ ВНИМАНИЕ: Намаляване на риска от пожар. Внимавайте при боравене с гориво. **НЕ** наливайте гориво при работещ двигател. **НЕ** пушете при зареждане на резервоара или при обслужване на горивната система.

Пълнете резервоара за гориво в края на всекидневната работа, за да предотвратите кондензацията на водата и замръзването при студено време.

Поддържайте всички резервоари за съхранение пълни, доколкото това е практично, за да сведете до минимум кондензацията.

Уверете се, че всички капаци и капачки на съдовете за съхранение са правилно поставени и предпазват от проникване на влага. Контролирайте редовно съдържанието на вода в горивото.

Ако използвате биодизелово гориво, може да се наложи да сменяте по-често горивния филтър поради по-ранно запушване.

Проверявайте нивото на двигателното масло ежедневно, преди стартиране на двигателя. Повишаването на нивото на маслото може да означава, че в него е проникнало гориво.

ВАЖНО: Резервоара с горивото се проветрява през капачката на гърловината за пълнене. Ако е нужна нова капачка, сменете я с оригинална вентилирана капачка.

Когато горивото се съхранява продължително време или ако горивото се обменя рядко, поставете добавка за стабилизиране на горивото. Продължавайте да източвате водата и третирайте основния резервоар за горивото с доза биоцид за техническо обслужване, който да предотврати микробния растеж.

DX,FUEL4 -11-01MAR25-1/1

Дизелово гориво

Консултирайте се с доставчика на гориво за качеството на доставянното гориво.

Обикновено, дизеловите горива се произвеждат да отговарят на най-ниската температура в географския район, в който се предлагат.

Препоръчват се дизелови горива отговарящи на стандартите EN 590 или ASTM D975. Възобновимото дизелово гориво, получено от животинска и растителна мазнина, в общи линии е еднакво с дизеловото гориво, получено от петрол. Възобновяемите дизелови горива са приемливи за употреба във всички съотношения на смесване, отговарящи на EN 590, ASTM D975 и EN 15940.

Качество на горивото

Във всички случаи горивото трябва да отговаря на следните изисквания:

Цетаново число най-малко 40. Препоръчва се цетановото число да е по-високо от 47, особено при температури под -20°C (-4°F) или при надморска височина над 1675 м (5500 ft).

Точката на помътняване трябва да е под очакваната най-ниска околна температура или **граничната точка на филтруемост при студен филтър (CFPP)** трябва да е поне 10°C (18°F) под точката на помътняване.

Мазилните свойства на горивото трябва да отговарят на максимален диаметър на следата 0.52 мм измерено по ASTM D6079 или ISO 12156-1. Предпочита се диаметърът на следата да е 0,45 мм.

Качеството на дизеловото гориво и съдържанието на сяра трябва да отговарят на действащите нормативни изисквания за емисии. ДА НЕ СЕ използва дизелово гориво със съдържание на сяра над 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

Материали, като например мед, олово, цинк, калай, месинг и бронз, трябва да се избягват при боравене с горивото, разпространението му и оборудването за съхранение, тъй като тези материали могат да катализират окислителни реакции на горивото, което може да доведе до отлагания в горивната система и запушени горивни филтри.

Е-дизелово гориво

Не използвайте синтетично дизелово гориво (смес от дизел и етанол). Използването на синтетичен дизел в машина на John Deere може да прекрати гаранцията на двигателя.

ВНИМАНИЕ: Използването на синтетично дизелово гориво поражда сериозна опасност от нараняване или смърт поради пожар и експлозия.

Съдържание на сяра за двигатели, отговарящи на Interim Tier 4, Final Tier 4, Етап III B, Етап IV и Етап V над 560 kW

- Използвайте СМО дизелово гориво с максимално съдържание на сяра 500 mg/kg (500 ppm).

Съдържание на сяра за двигатели, отговарящи на Interim Tier 4, Final Tier 4, Етап III B, Етап IV и Етап V

- Използвайте СМО дизелово гориво с изключително ниско съдържание на сяра (ULSD) – до 15 mg/kg (15 ppm).

Съдържание на сяра за двигатели, отговарящи на Tier 3 и Етап III A

- ПРЕПОРЪЧВА се използването на дизелово гориво съдържащо сяра под 1000 mg/kg/kg (1000 ppm).
- Използването на дизелово гориво със съдържание на сяра 1000–2000 mg/kg (1000–2000 ppm) НАМАЛЯВА интервала на смяна на маслото и на филтъра.
- ПРЕДИ да използвате дизелово гориво със съдържание на сяра над 2000 mg/kg (2000 ppm), потърсете дилъра на John Deere.

Съдържание на сяра за двигатели Tier 2 и Етап II

- ПРЕПОРЪЧВА се използването на дизелово гориво съдържащо сяра под 2000 mg/kg/kg (2000 ppm).
- Използването на дизелово гориво със съдържание на сяра 2000–5000 mg/kg (2000–5000 ppm) НАМАЛЯВА интервала на смяна на маслото и на филтъра.¹
- ПРЕДИ да използвате дизелово гориво със съдържание на сяра над 5000 mg/kg (5000 ppm), потърсете дилъра на John Deere.

Съдържание на сяра при други двигатели

- ПРЕПОРЪЧВА се използването на дизелово гориво съдържащо сяра под 5000 mg/kg/kg (5000 ppm).
- Използването на дизелово гориво със съдържание на сяра по-голямо от 5000 mg/kg (5000 ppm) НАМАЛЯВА интервала на смяна на маслото и на филтъра.

ВАЖНО: НЕ смесвайте употребявано двигателно масло или други смазочни материали с дизелово гориво.

Използването на неподходяща горивна добавка може да причини повреда

на инжекционното оборудване на дизеловия двигател.

¹Вижте DX,ENOIL12, OEM, DX,ENOIL12,T2, STD или DX,ENOIL12,T2,EXT за повече информация относно сервизните интервали на маслото и масления филтър на двигателя.

DX,FUEL1 -11-01NOV22-2/2

Намаляване на влиянието на студеното време върху дизеловите двигатели

Двигателите на John Deere са предвидени за работа при студено време.

За ефективно стартиране и работа при студено време обаче, са необходими малко допълнителни грижи. Следващата информация описва стъпките, които намаляват влиянието на студеното време върху стартирането и работата на двигателя. Обърнете се към вашия дилър на John Deere или друг доставчик на услуги за допълнителна информация и за наличността в района на помощните средства за студено време.

Използвайте зимно гориво

Когато температурите спаднат под 0°C (32°F), най-подходящ за работа при студено време е зимният клас гориво (№1-D в Северна Америка). Зимното гориво има по-ниски точка на помътняване и точка на течливост.

Температура на помътняване е температурата, при която започват да се отделят парафини в горивото. Тези парафини предизвикват запушване на филтъра. **Точка на протичане** е най-ниската температура, при която се наблюдава движение на горивото.

ЗАБЕЛЕЖКА: По принцип зимният клас дизелово гориво е с по-малък брой топлинни единици (топлинно съдържание). Използването на зимно гориво може да намали мощността и горивната ефективност, но няма да засегне другите показатели на двигателя. Преди да търсите причината за намаляването на мощността при студено време, проверете класа на използваното гориво.

Нагревател на постъпващия въздух

Нагревателят на постъпващия въздух е предлагана за някои двигатели опция за подпомагане на стартирането при студено време.

Нагревател на охлаждащата течност

Нагревателят на блока на двигателя (нагревател на охлаждащата течност) е една от опциите за подпомагане на студения старт.

Правилни вискозитет на маслото и концентрация на охлаждащата течност

Използвайте масло с вискозитет съобразен с очакваните температури до следващата смяна и ниско-силикатна охлаждаща течност с препоръчаната концентрация. (Вижте изискванията за МАСЛО ЗА

ДИЗЕЛОВИ ДВИГАТЕЛИ и ОХЛАЖДАЩА ТЕЧНОСТ НА ДВИГАТЕЛЯ в този раздел)

Добавка за течливост при ниски температури за дизелово гориво

През зимния сезон използвайте добавка за дизелово гориво Fuel-Protect на John Deere (зимна формула), която съдържа антижелиращи химически вещества или еквивалентна добавка за обработка на горива, които не са от зимен клас (№2-D в Северна Америка). Тя обикновено разширява температурата на използваемост до около 10°C (18°F) под температурата на помътняване на горивото. За работа при още по-ниски температури, използвайте зимен клас гориво.

ВАЖНО: Третирайте горивото, когато външната температура спадне под 0°C (32°F). За постигане на най-добър резултат, слагайте добавки само към нетретирано гориво. Следвайте указанията върху етикета.

Биодизел

При работа с биодизел, парафиновите образувания може да се появят при по-високи температури. Започнете да използвате добавка за дизелово гориво Fuel-Protect на John Deere (зимна формула), или еквивалентна добавка при 5°C (41°F) за обработка на биодизелови горива по време на зимния сезон. При температури под 0°C (32°F) използвайте B5 или смес с по-малко съдържание на биодизел. При температури под -10°C (14°F) използвайте само зимен клас петролно дизелово гориво.

Покривало на радиатора

Не се препоръчва използване на каквото и да е зимно покривало на радиатора от плат, картон или твърд материал. Тяхната употреба може да доведе до прекалено високи температури на охлаждащата течност, маслото и нагнетявания въздух на двигателя. Това може да доведе до намаляване на експлоатационния срок на двигателя, загуба на мощност и увеличен разход на гориво. Покривалото на радиатора може да натовари вентилатора и задвижващите му компоненти и да причини преждевременното им износване.

Ако използвате покривало, то никога не трябва да закрива напълно решетката. Около 25% от радиаторната решетка в центъра трябва винаги да остава непокрита. В никакъв случай устройството за спиране на въздуха не трябва да се поставя директно върху питата на радиатора.

Жалузи на радиатора

Ако двигателят е оборудван със система от жалози на радиатора с термостатично управление, тази система трябва да се регулира по такъв начин, че жалозите да се отворят напълно, когато температурата на охлаждащата течност достигне 93°C (200°F), за да се предотвратят прекомерните температури в смукателния колектор. Не се препоръчва използване на системи с ръчно управление.

Ако има последващо охлаждане въздух-въздух, жалозите трябва да са напълно отворени, когато температурата на въздуха в смукателния колектор достигне максимално допустимата температура извън охладителя.

DX,FUEL10 -11-02MAR25-2/2

Биодизелово гориво

Биодизеловото гориво съдържа дълговерижни моноалкилни естери на мастни киселини, получени от растителни масла или животински мазнини. Биодизеловите смеси представляват смес на биодизел с петролен дизел на обемна база.

Преди да използвате гориво съдържащо биодизел, прегледайте изискванията и препоръките в това ръководство.

Законите за опазване на околната среда може да насърчават или забраняват използването на био-горива. Преди използване на биогорива, се консултирайте със съответните държавни органи.

Двигатели John Deere Етап V работещи в Европейския съюз

Когато двигателят работи в Европейския съюз с дизел или биогорива за извънпътни машини, трябва да се използва гориво със съдържание на сложни метилово-мастни естери на киселини не по-повече от 8 обемни % (B8).

Двигателите John Deere с филтър на отработените газове с изключение на двигатели Етап V, работещи в Европейския съюз

Биодизеловите смеси до B20 могат да се използват CAMO, ако биодизелът (100% биодизел или B100) отговаря на ASTM D6751, EN 14214 или друг еквивалентен стандарт. Когато се използват смеси B20, трябва да се очаква намаляване на мощността с 2 % и на горивната икономичност с 3 %.

Биодизелови смеси над B20 могат да повредят системата за контрол на емисиите на двигателя, и затова не трябва да се използват. Те могат да причинят по-често стационарно регенериране, натрупване на сажди и увеличени интервали за премахване на саждите.

При използване на биодизелови смеси B10-B20 трябва да се добавят одобрени от John Deere подобрители съдържащи детергенти и дисперсанти, а при по-ниски смеси използването им е препоръчително.

Двигателите John Deere без филтър на отработените газове

Биодизеловите смеси до B20 могат да се използват CAMO, ако биодизелът (100% биодизел или B100) отговаря на ASTM D6751, EN 14214 или друг еквивалентен стандарт. Когато се използват смеси B20, трябва да се очаква намаляване на мощността с 2 % и на горивната икономичност с 3 %.

Тези двигатели John Deere могат да работят с биодизелови смеси над B20 (до 100% биодизел). Работете с биодизел над B20 CAMO, ако е позволено от закона и ако отговаря на стандарт EN 14214 (основно в Европа). Двигателите работещи с биодизелови

смеси над B20 може да не отговарят напълно на изискванията за вредните емисии. Когато се използва 100 % биодизел трябва да се очаква намаляване на мощността с 12 % и на горивната икономичност с 18 %.

При използване на биодизелови смеси B10-B100 трябва да се добавят одобрени от John Deere подобрители съдържащи детергенти и дисперсанти, а при по-ниски смеси използването им е препоръчително.

Изисквания и препоръки за използване на биодизел

Петролният дизел използван в биодизеловите смеси трябва да отговаря на стандартите ASTM D975 (САЩ) или EN 590 (ЕС).

Потребителите в САЩ използващи биодизел се насърчават да купуват биодизелови смеси от сертифицирани по BQ-9000 търговци и доставени от сертифицирани по BQ-9000 производители (сертифицирани от Националния биодизелов борд). Списък на сертифицираните търговци и производители може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.bq9000.org>.

Биодизелът съдържа остатъчна пепел. Надхвърлянето на максимално позволените нива на пепел от стандарти ASTM D6751 или EN14214 може да причини по-бързо натрупване на пепел и за изисква по-често почистване на филтъра на изгорелите газове (ако има).

При работа с биодизел може да се наложи по-честа смяна на горивния филтър, особено ако се премине от чист дизел. Проверявайте нивото на двигателното масло ежедневно, преди стартиране на двигателя. Повишаването на нивото на маслото означава, че в него е проникнало гориво. Биодизеловите смеси до B20 трябва да се използват в рамките на 90 дни от производството на биодизеловото гориво. Биодизеловите смеси над B20 трябва да се използват в рамките на 45 дни от производството на горивото.

Когато се използва биодизелова смес до B20, трябва да се има в предвид следното:

- Намаляване на течливостта при студено време
- Проблеми със съхранението и стабилността (поглъщане на влага, развитие на бактерии)
- Възможно запушване на филтрите (обикновено се получава при първо използване на биодизел при употребявани двигатели)
- Възможен теч на гориво от уплътненията (най-вече при по-стари двигатели)
- Възможно намаляване на срока на експлоатация на компонентите на двигателя

Изисквайте сертификати за анализ на биодизеловото гориво от доставчика, за да сте сигурни че отговаря на изискванията в ръководството за експлоатация.

Потърсете дилъра на John Deere за информация за горивните продукти на John Deere, за да подобрите съхранението и качеството на биодизеловите горива.

Когато се използва биодизелова смес над B20, трябва да се има в предвид също следното:

- Възможно запичане или запушване на дюзите, водещо до намаляване на мощността и неправилно горене, ако не се използват добавки на John Deere съдържащи детергенти/ дисперсанти
- Възможно замърсяване на двигателното масло (изисква по-честа смяна)
- Възможно отлагане на лак или задиране на вътрешните части
- Възможно образуване на утайки
- Възможно термично окисление на горивото при високи температури
- Възможна несъвместимост с други материали (мед, олово, цинк, калай, месинг и бронз) използвани в горивните системи или оборудване за зареждане

- Възможно намаляване на ефективността на водоотделителя
- Възможна повреда на лаковото покритие, ако е изложено на въздействието на биодизела
- Възможна е корозия на оборудването за впръскване на горивото
- Възможно намаляване на еластичността на уплътненията и гарнитурите (най-вече при стари двигатели)
- Възможно високо ниво на киселини в горивната система
- Тъй като биодизеловите смеси над B20 съдържат повече пепел, използването им може да доведе до по-бързо натрупване на сажди и по-често почистване на филтъра на отработените газове (ако има)

ВАЖНО: Студено-пресованите растителни масла НЕ трябва да се използват като гориво в двигателите John Deere при каквито и да било концентрации. Тяхната употреба може да повреди двигателя.

DX,FUEL7 -11-13JAN18-2/2

Пълнене на резервоара за гориво



Безопасно пълнене на резервоара за гориво

ВНИМАНИЕ: Внимавайте при боравене с гориво: То е леснозапалимо. НЕ ПУШЕТЕ и не доближавайте пламък или искри до машината, когато зареждане с гориво.

Преди зареждане с гориво винаги гасете двигателя. Зареждайте горивния резервоар само на открито.

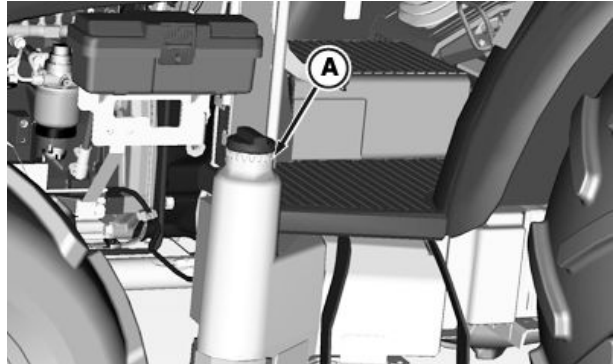
Почиствайте машината от растителни остатъци, грес и други замърсявания, за да не допуснете пожар. Винаги почиствайте разлятото гориво.

Пълнете резервоара до горе в края на всеки работен ден. Това предотвратява конденза в резервоара при охлаждане на въздуха.

Спецификация

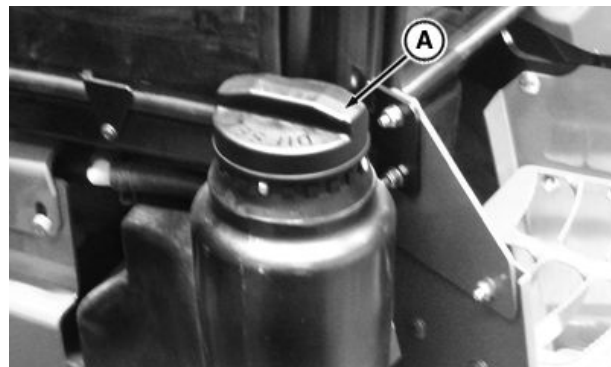
Горивен резервоар
при 5050E без
кабина—Вместимост..... Приблизително 68 ± 3.5 л (18 ± 0.92 gal)
Горивен резервоар
при 5058E, 5067E
и 5075E без
кабина—Вместимост..... Приблизително 82 ± 4 л (21.66 ± 1 gal)
Горивен резервоар
при трактор с
кабина—Вместимост..... Приблизително 82 ± 4 л (21.66 ± 1 gal)

TS202 —UN—23AUG88



Без кабина

PY18908 —UN—31MAR14



Кабина

PY16195 —UN—27JUN12

A—Капачка на гърловината за пълнене

ВАЖНО: Горивният резервоар има капачка с уплътнение. Ако се налага смяна на капачката, сменете я с оригинална.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да намалите парафинизацията на горивото в студено време, можете да сипете специална добавка в резервоара на трактора или този за съхранение.

RM87422,000062F -11-03FEB17-1/1

Алтернативни и синтетични смазочни материали

Условията в някои географски райони могат да налагат употребата на смазочни материали, непосочени в настоящото ръководство.

Някои марки смазочни материали и антифриз на John Deere може да не се продават във вашия район.

За информация и препоръки се обърнете към дилъра на John Deere.

Допуска се използването на синтетични смазочни материали, ако те отговарят на споменатите в това ръководство спецификации.

Температурните граници и сервизните интервали указани в това ръководство са приложими към работните течности John Deere, които са тествани и/или одобрени за употреба в оборудване John Deere.

Използването на двойно рафинирани базови продукти е допустимо само, ако крайният смазочен продукт отговаря на спецификациите.

DX,ALTER -11-13JAN18-1/1

Съхранение на смазочни материали

Вашите машини могат да работят оптимално само, ако използвате чисти смазочни материали.

Използвайте само чисти съдове за съхранение на смазочни материали.

Съхранявайте смазочните материали и съдовете за тях на места, защитени от прах, влага и други замърсители. Съхранявайте съдовете затворени, за да се избегне събирането на вода и замърсявания.

Уверете се, че съдовете са така обозначени, че съдържанието им да може да се идентифицира правилно.

Изхвърляйте старите съдове и остатъците от смазочни материали в съответствие с действащите разпоредби.

DX,LUBST -11-11APR11-1/1

Масло за разработване на дизелови двигател - Без сертификат за емисиите и със сертификат по Tier 1, Tier 2, Tier 3, Етап I, Етап II, и Етап III

Новите двигатели се зареждат в завода с масло за разработване John Deere Break-In™ или John Deere Break-In Plus™. Ако трябва, през периода на разработка добавяйте масло John Deere Break-In™ или Break-In Plus™, за да поддържате посоченото ниво на маслото.

Експлоатирайте двигателя в разнообразни условия, най-вече при голям товар с минимална работа на празен ход, за да се разработи правилно.

Ако при разработването на нов или ремонтиран двигател се използва масло John Deere Break-In™, сменете маслото и филтъра най-късно на 100 часа.

Ако се използва John Deere Break-In Plus™, сменете маслото и филтъра най-рано на 100 часа, и не по-късно от интервала за смяна при използване на масло John Deere Plus-50™ II или Plus-50™.

След основен ремонт на двигателя, налейте масло за разработване John Deere Break-In™ или Break-In Plus™.

Ако нямате масло John Deere Break-In™ или Break-In Plus™, използвайте масло за дизелови двигатели с вискозитет SAE 10W-30, отговарящо на едно от долните изисквания и го сменяйте заедно с филтъра най-късно на 100 часа работа:

- клас по ACEA CE
- клас по API CD
- клас по API CC

Break-In е търговска марка на Deere & Company.

Break-In Plus е търговска марка на Deere & Company

Plus-50 е търговска марка на Deere & Company.

- клас по ACEA - E2
- клас по ACEA - E1

ВАЖНО: При разработване на нов или ремонтиран двигател не използвайте Plus-50™ II, Plus-50™ или двигателни масла отговарящи на някой от долните стандарти:

API CK-4	ACEA E9
API CJ - 4	ACEA E7
API CI-4 PLUS	ACEA E6
API CI-4	ACEA E5
API CH-4	ACEA E4
API CG-4	ACEA E3
API CF-4	
API CF-2	
API CF	

Тези масла не позволяват правилното разработване на двигателя.

Двигателното масло John Deere Break-In Plus™ може да се използва за всички дизелови двигатели John Deere от всички нива на сертифициране на емисиите.

След периода на разработване използвайте John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ или друго масло препоръчано в настоящото ръководство.

DX, ENOIL4 -11-02NOV16-1/1

Дизелово двигателно масло — Tier 2 и Етап II

Вискозитетът на маслото трябва да се избира в съответствие с очакваните температури до следващата смяна на маслото.

Да се предпочита John Deere Plus-50™ II.

Препоръчва се също и John Deere Plus-50™.

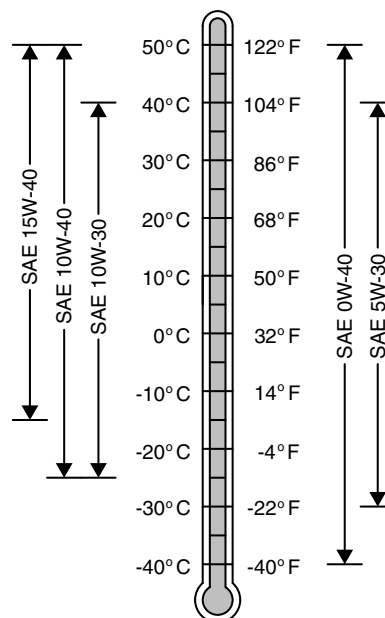
Могат да се използват други масла, ако отговарят на някое от следните изисквания:

- John Deere Torq-Gard™
- сервисна категория по API- CJ-4
- клас по API - CI-4 PLUS
- клас по API - CI-4
- клас по API - CH-4
- клас по ACEA - E9
- клас по ACEA - E7
- клас по ACEA - E6
- клас по ACEA - E5
- клас на маслото по ACEA- E4

Мултивискозните масла за дизелови двигатели са за предпочитане.

Качеството на дизеловото гориво и съдържанието на сяра трябва да отговарят на съществуващите законови разпоредби.

Plus-50 е търговска марка на Deere & Company
Torq-Gard е търговска марка на Deere & Company



Вискозитет на маслото според температурата на въздуха

ДА НЕ СЕ използва дизелово гориво със съдържание на сяра над 10 000 мг/кг (10 000 ppm).

DX, ENOIL7 -11-17JUN13-1/1

Маслени филтри

Филтрирането на маслото е решаващо за доброто смазване и оптималната работа.

Винаги сменяйте филтрите редовно, както е посочено в настоящото ръководство.

Да се използват само филтри, които отговарят на спецификациите на John Deere.

DX, FILT -11-18MAR96-1/1

Охлаждаща течност за дизелови двигатели (с водна риза)

Неспазването на изискванията за охлаждащата течност и сменните интервали може да доведе до тежка повреда на двигателя, която не се покрива от гаранцията. Гаранциите, включително гаранцията за емисиите, не са обвързани с използването на охлаждаща течност, части или обслужване от John Deere.

Предпочитани охлаждащи течности

Предпочитат се следните предварително смесени охлаждащи течности за двигателя:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

Готовият антифриз COOL-GARD II е наличен в няколко концентрации с различна точка на замръзване, както е показано в следната таблица.

COOL-GARD II Pre-Mix	Защита от замръзване
COOL-GARD II 20/80	-9°C (16°F)
COOL-GARD II 30/70	-16°C (3°F)
COOL-GARD II 50/50	-37°C (-34°F)
COOL-GARD II 55/45	-45°C (-49°F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49°C (-56°F)
COOL-GARD II 60/40	-52°C (-62°F)

Не всички готови антифризи COOL-GARD II са налични във всички страни.

Използвайте COOL-GARD II PG, когато трябва да се използва нетоксична охлаждаща течност.

Други препоръчвани охлаждащи течности

Препоръчва се следната охлаждаща течност:

- Концентрат COOL-GARD II в 40%—60% разтвор с дестилирана вода.

ВАЖНО: Когато смесвате концентриран антифриз с вода, концентрацията не трябва да е по-малка от 40% и по-голяма от 60%. Под 40% не се осигурява защита от корозия. Над 60% може да се получи желиране на антифриза и проблеми в охладителната система.

Други антифризи

Други етиленгликолови или пропиленгликолови антифризи, ако те отговарят на следната спецификация:

COOL-GARD е търговска марка на Deere & Company

¹Ако се прави анализ на антифриза, интервалът на техническо обслужване при "други антифризи" може да се удължи, но не повече от този при Cool-Gard II. След изтичането на нормалния сменен интервал трябва да се вземат проби на всеки 1000 работни часа, като антифризът трябва да се смени или

- Готови охлаждащи течности, отговарящи на изискванията на стандарт ASTM D6210
- Не съдържа добавки с 2-етилхексанова киселина (2-EHA)
- Концентратът на охлаждащата течност отговаря на изискванията на ASTM D6210 в 40 – 60% смес на концентрат с качествена вода

Ако няма налична охлаждаща течност, отговаряща на някое от горните изисквания, използвайте концентрат или предварително смесена охлаждаща течност със следните химически и физически качества:

- Осигурява защита от кавитация на цилиндричните втулки в съответствие с "Кавитационен тест-метод на John Deere" при товар 60% и по-голям
- Не съдържа добавки с нитрит
- Не съдържа добавки с 2-етилхексанова киселина (2-EHA)
- Предпазва металните части на охладителната система (чугунени, алуминиеви, месингови или медни) от корозия

Качество на водата

Качеството на водата е важно за безпроблемната работа на охладителната система. За смесване с етиленгликолов или пропиленгликолов антифризен концентрат се препоръчва дейонизирана или деминерализирана вода.

Интервали за смяна на охлаждащата течност

Охладителната система трябва да се източва, промива и пълни с нова охлаждаща течност на указаните интервали, оито зависят от използваната охлаждаща течност.

Ако използвате COOL-GARD II или COOL-GARD II PG, сменният интервал е 6 години или 6000 моточаса.

Ако използвате охлаждаща течност, различна от COOL-GARD II или COOL-GARD II PG, съкратете сменния интервал до 2 години или 2000 часа.¹

ВАЖНО: Не използвайте добавки за отстраняване на течове в охладителната система, или антифриз съдържащ такива добавки.

Не смесвайте антифриз съдържащ етиленгликол с друг, съдържащ пропиленгликол.

Не използвайте охлаждаща течност съдържаща нитрити.

когато данните от анализа посочат това или при достигане на максималния сменен интервал за Cool-Gard II.

DX,COOL3 -11-25AUG20-2/2

Експлоатация при топъл климат

Двигателите на John Deere са предвидени за работа с препоръчаната охлаждаща течност.

Винаги използвайте препоръчания антифриз, дори когато работите в топъл климат и не е нужна защита от замръзване.

ВАЖНО: Водата може да бъде използвана като охлаждаща течност само в аварийни ситуации.

Когато се използва вода като охлаждаща течност се получава разпенване, отлагания, корозия и кавитация, дори ако се доливат антифризни добавки.

Източете охладителната система и напълнете с препоръчания антифриз, веднага щом е възможно.

DX,COOL6 -11-15MAY13-1/1

Качество на водата за смесване с антифризен концентрат

Охлаждащата течност е комбинация от три химически компонента: етилен-гликол (EG) или пропилен-гликол (PG), инхибиращи добавки и чиста вода.

Качеството на водата е важно за безпроблемната работа на охладителната система. За смесване с етиленгликолов или пропиленгликолов антифризен концентрат се препоръчва дейонизирана или деминерализирана вода.

Водата използвана в охладителната система трябва да отговаря на следните минимални изисквания:

хлориди	<40 мг/л
сулфати	<100 мг/л
Общо твърди частици	<340 мг/л
Общо разтворени твърди частици	<170 мг/л
pH	5.5—9.0

ВАЖНО: Не използвайте бутилирана питейна вода, защото тя често има висока концентрация на разтворени твърди вещества.

Защита от замръзване

Съотношението на гликола и водата в охлаждащата течност определя границата на защита от замръзване.

Етиленгликол	Защита от замръзване
40%	-24°C (-12°F)
50%	-37°C (-34°F)
60%	-52°C (-62°F)
Пропиленгликол	Защита от замръзване
40%	-21°C (-6°F)
50%	-33°C (-27°F)
60%	-49°C (-56°F)

НЕ използвайте разтвор с концентрация на гликол по-голяма от 60%.

DX,COOL19 -11-13JAN18-1/1

Тестване на точката на замръзване на охлаждащата течност

Използването на ръчен рефрактометър е най-бързият, лесен и точен начин за определяне на точката на замръзване на охлаждащата течност. Този метод е по-точен от тестовите лентички или плаващият хидрометър, които могат да покажат грешни резултати.

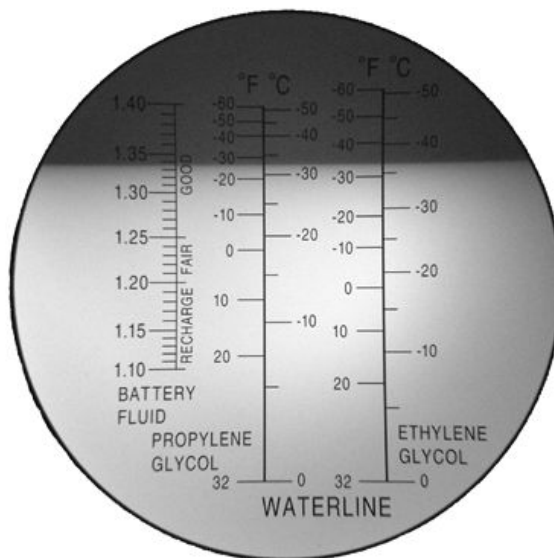
Можете да закупите рефрактометър от дилъра на John Deere по програмата SERVICEGARD™. Каталоген № 75240 осигурява евтино решение за точно определяне на точката на замръзване в работни условия.

За да използвате този инструмент:

1. Оставете охлаждащата система да изстине до температурата на околната среда.
2. Свалете капачката на радиатора.
3. С приложения капкомер, изтеглете малко количество за теста.
4. Отворете капака на рефрактометъра, капнете една капка антифриз на прозорчето и затворете капачето.
5. Погледнете през визъора и фокусирайте.
6. Запишете показаната точка на замръзване за съответния тип антифриз (етиленгликолов или пропиленгликолов).



SERVICEGARD™ каталоген № 75240



Снимка на капка антифриз 50/50 в прозорчето на рефрактометъра

SERVICEGARD е търговска марка на Deere & Company

DX,COOL,TEST -11-13JUN13-1/1

TS1732 —UN—04SEP13

TS1733 —UN—04SEP13

Трансмисионно и хидравлично масло

Вискозитета на маслото трябва да се избира в съответствие с очакваните температури до следващата смяна на маслото.

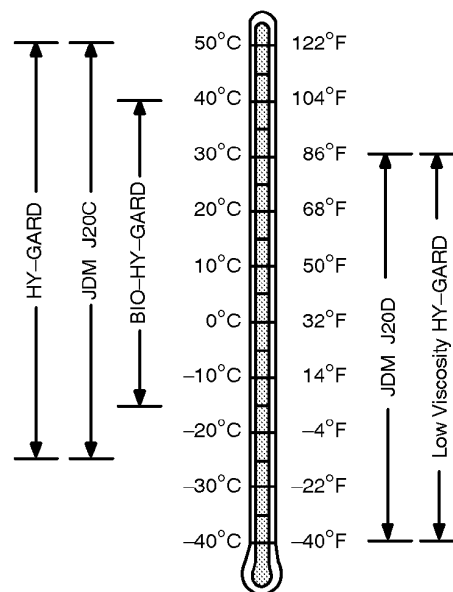
Да се предпочитат следните масла:

- John Deere HY-GARD™
- нисковискозитетно John Deere HY-GARD™

При използване на други масла, те трябва да отговарят на някои от следните изисквания:

- заводски стандарт John Deere JDM J20C
- заводски стандарт John Deere JDM J20D

Използвайте масло John Deere BIO-HY-GARD™, когато се изисква употребата на биоразграждащи се масла.¹



HY-GARD е регистрирана търговска марка на Deere & Company
BIO-HY-GARD е търговска марка на Deere & Company

¹ BIO-HY-GARD има степен на разграждане съгласно теста CEC-L-33-T-82 равна или по-висока от 80% за 21 дни. BIO-HY-GARD не трябва да се смесва с минерални масла, тъй като това намалява степента му на разградимост и правилното рециклиране на маслото става невъзможно.

DX_ANTI -11-07NOV03-1/1

Използване на подходящ филтър за трансмисионно-хидравличното масло

За да не се повреди системата, сменяйте филтриращия елемент за трансмисионно-хидравличното масло само със сервизен филтриращ елемент на John Deere.

Вижте "Таблица със сервизните интервали" в раздела "Интервали за техническо и сервизно обслужване" за препоръчаните интервали на смяна на филтриращия елемент.

SD74272.000033D -11-17MAR20-1/1

Масло в предния задвижващ мост и главините на колелата

Вискозитетът на маслото трябва да се избира в съответствие с очакваните температури до следващата смяна на маслото. Вижте температурната диаграма.

Следните масла са за предпочитане:

- клас по API: GL-5
- заводски стандарт John Deere JDM J20C
- заводски стандарт John Deere JDM J20D

OUMX005.000290C -11-26JAN08-1/1

Универсална грес за свръх натоварване (EP)

ВАЖНО: При автоматичните смазочни системи трябва да се има предвид разликата с външната температура.

Използвайте грес, съответстваща на класа по NLGI, както и на очакваните температури до следващото обслужване.

За предпочитане е грес John Deere SD Polyurea Grease.

Препоръчват се също и следните видове грес:

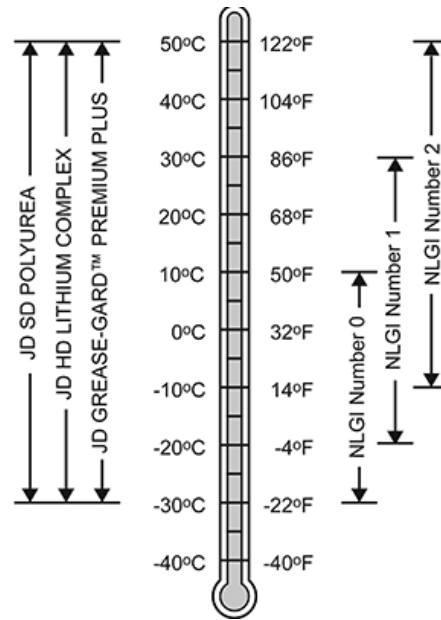
- John Deere HD Lithium Complex (литиева комплексна)
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Може да се използват и други греси, ако отговарят на следната спецификация:

- клас GC-LB по NLGI
- ISO-L-X-BDHB 2 или DIN KP 2 N-10 Lithium Complex, на основа на несинтетично масло (100 до 220 мм²/с @ 40 °C)

ВАЖНО: Някои видове сгъстители, базови масла и добавки, използвани в гресите не са съвместими с други подобни. Смесването на греси трябва да се избягва. Преди

Grease-Gard е търговска марка на Deere & Company



Греси според температурата на въздуха

да смесите различни видове грес се консултирайте с доставчика си.

RG30199 —UN—08MAR18

DX,GREA1 -11-13JAN18-1/1

Смесване на смазочни средства

По принцип избягвайте смесването на различни марки или типове масла. Производителите на масла въвеждат добавки в техните масла, така че те да отговарят на определени изисквания към спецификациите и работните характеристики.

Смесването на различни масла може да попречи на правилното действие на тези добавки и да влоши работните характеристики на смазочното средство.

DX,LUBMIX -11-18MAR96-1/1

Алтернативни и синтетични смазочни материали

Условията в някои географски райони могат да налагат употребата на смазочни материали, непосочени в настоящото ръководство.

Някои марки смазочни материали и антифриз на John Deere може да не се продават във вашия район.

За информация и препоръки се обърнете към дилъра на John Deere.

Допуска се използването на синтетични смазочни материали, ако те отговарят на споменатите в това ръководство спецификации.

Температурните граници и сервизните интервали указани в това ръководство са приложими към работните течности John Deere, които са тествани и/или одобрени за употреба в оборудване John Deere.

Използването на двойно рафинирани базови продукти е допустимо само, ако крайният смазочен продукт отговаря на спецификациите.

DX,ALTER -11-13JAN18-1/1

Съхранение на смазочни материали

Вашите машини могат да работят оптимално само, ако използвате чисти смазочни материали.

Използвайте само чисти съдове за съхранение на смазочни материали.

Съхранявайте смазочните материали и съдовете за тях на места, защитени от прах, влага и други замърсители. Съхранявайте съдовете затворени, за да се избегне събирането на вода и замърсявания.

Уверете се, че съдовете са така обозначени, че съдържанието им да може да се идентифицира правилно.

Изхвърляйте старите съдове и остатъците от смазочни материали в съответствие с действащите разпоредби.

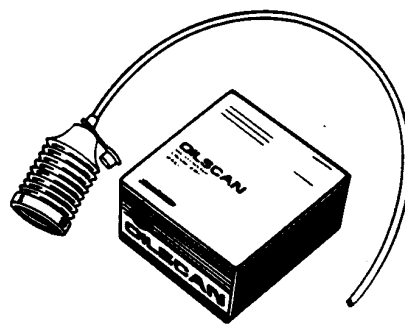
DX,LUBST -11-11APR11-1/1

Oilscan™ и CoolScan™

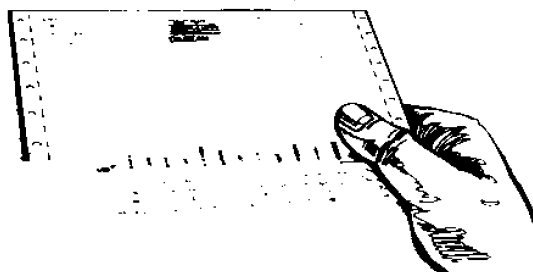
Oilscan™ и CoolScan™ са тестови прибори на John Deere предназначени да ви помогнат за откриването на потенциални проблеми преди да са причинили сериозни повреди.

Проби от маслото и охлаждащата течност трябва да се вземат преди края на междусменните интервали.

Проверете при дилъра на John Deere за комплектите Oilscan™ и CoolScan™.



T6828AB —UN—15JUN89



T6829AB —UN—26AUG11

Oilscan е търговска марка на Deere & Company
CoolScan е търговска марка на Deere & Company

DX,OILSCAN -11-13SEP11-1/1

Допълнителна информация при обслужване

Това не е подробно сервизно ръководство. То съдържа само информация нужна при експлоатацията

и нормалното обслужване. Ако се нуждаете от по-подробна информация за обслужване, направете справка с Католага на частите и/или с техническото ръководство, налични в представителството на John Deere.

SD74272,000023D -11-29AUG22-1/1

Безопасно обслужване на трактора



John Deere 5E - Трактор с кабина

Изключете задвижването на инвентара и спрете двигателя преди да правите каквито и да било поправки или регулировки.

Не вдигайте оборотите на двигателя твърде много.

Поддържайте машината и инвентара в добро работно състояние.

Поддържайте предпазители инсталирани и в добро състояние.

Поддържайте всички болтове и гайки затегнати, за да сте сигурни, че оборудването е в безопасно работно състояние.

Преди да работите по която и да е част от двигателя, спрете го и го оставете да изстине. Горещите части на двигателя могат да ви изгорят при допир.

Не стартирайте двигателя, ако лоста за предавките или лоста на PowrReverser™ (ако има) не е в неутрално положение.

Внимавайте перката на вентилатора, ремъците или други движещи се части да не захванат дрехите, косата или накитите ви.



John Deere 5E - Трактори 5058E, 5067E и 5075E без кабина



John Deere 5E - Трактор 5050E без кабина

Неразрешени промени на машината могат да влошат работата и/или на безопасността, и да повлияят на експлоатационния живот.

RM87422,000059D -11-20OCT16-1/1

Таблица за сервизните интервали - Ежедневно или на всеки 10 часа/ 50 часа/ първите 100 часа/ 250 часа/ 375 часа

Позиция	Ежедневно или на 10 часа	На всеки 50 часа	Първите 100 часа	Всеки 250 часа	375 часа
Проверка нивото на двигателното масло	•				
Проверка на нивото на охлаждащата течност	•				
Източване на водата и утайките от горивния резервоар и горивния филтър ^a	•				
Смазване на шарнирите на предния мост ^b	•				
Смазване на лагерите на задния мост ^b	•				
Почистване и проверка на акумулатора		•			
Проверка на всички гуми		•			
Смазване на шарнирите на предния мост		•			
Проверка на нивото на трансмисионно-хидравличното масло		•			
Проверка на нивото на маслото в главините на предния задвижващ мост		•			
Проверка на трактора за разхлабени гайки и болтове		•			
Смяна на филтъра за трансмисионно-хидравличното масло			•		
Смяна на маслото за разработване и филтъра на двигателя			• ^c		
Проверка на скобите на маркучите на смукателната и охладителната система			•		
Почистване на въздушния филтър ^d				•	
Проверка нивото на маслото в корпуса на предния мост и главините на колелата				•	
Проверка на ремъка на алтернатора/вентилатора				•	
Смазване на 3-точковата навесна система				•	
Регулиране на свободния ход на педала на съединителя ^e				•	
Проверка на предпазната система за запалване в неутрално положение				•	
Проверка на спирачките				• ^f	

^aГоривният филтър трябва се източи, ако в чашката има вода или утайки. Ако това се случва повече от три последователни дни, източете утайките от горивния резервоар. Оставете двигателят да работи поне 20 секунди, проверете отново и ако още се събира вода, източете горивния резервоар.

^bСамо при работа в много мокри и кални условия

^cМасло при JD стандартно масло

^dПри работа в много запрашени условия обслужвайте по-често.

^eПри сух механичен съединител

^fАко е необходимо, обезвъздушете спирачките.

RP32883,0000F79 -11-19MAR21-1/1

Таблица за сервизните интервали - на всеки 500 часа/ 600 часа/ 1200 часа/ ежегодно/ 2000 часа или две години

Позиция	На всеки 500 часа	На всеки 600 часа	На всеки 1200 часа	Ежегодно	2000 часа / 2 години
Проверка на въздушните филтри на кабината ^a	•				
Смяна на двигателното масло и филтъра	• ^b				
Смяна на горивния филтър	•				
Почистване на маркуча за вентилация на картера		•			
Проверка и стягане на всички маркучи и скоби		•			
Смяна на маслото в предния задвижващ мост и главините на колелата		•			
Проверка на охладителната система за течове		•			
Проверка на спомагателната спирачка (ако има)		•			
Смазване на лагерите на задния мост		•			
Проверка на минималните обороти на двигателя		•			
Проверка на оста на въртене на предния мост		•			
Сменете трансмисионно – хидравличното масло			•		
Смяна на трансмисионно-хидравличния маслен филтър	•		•		
Почистване на цедката на трансмисията-хидравликата			•		
Почистване на цедката на клапана на PowrReverse™			•		
Смяна на филтриращите елементи на въздушните филтри				•	
Проверка на предпазния колан				•	
Смяна на въздушните филтри в кабината				•	
Източване, промиване и пълнене на охладителната система на двигателя ^c					•

^a При работа в много запрашени условия обслужвайте по-често.

^b Масло и филтър при JD стандартно и Premium масло

^c Потърсете дилъра на John Deere за обслужване.

vynptis,1720776545780 -11-12JUL24-1/1

Обслужване - при необходимост

- Регулиране съпротивлението на лоста за ръчна газ
- Проверка на елементите на въздушния филтър на двигателя¹
- Проверка на въздухосмукателната система¹
- Проверка на въздушните филтри в кабината
- Обслужване на климатичната инсталация
- Почистване на предната и страничните решетки, радиатора, кондензера (кабина), водния горивния и масления охладители (ако има)
- Почистване и проверка на акумулатора
- Източване на водата и утайките от горивния резервоар
- Смазване на страничните релси на седалката на оператора
- Смяна на крушки; Работни и транспортни светлини, стопове, мигачи и габарити
- Регулиране на светлините

¹ Обслужвайте по-често при работа в много запрашени условия.

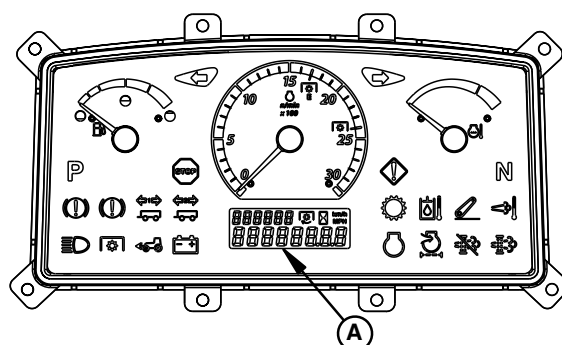
SV86979,00000D7 -11-26DEC12-1/1

Спазвайте интервалите за обслужване

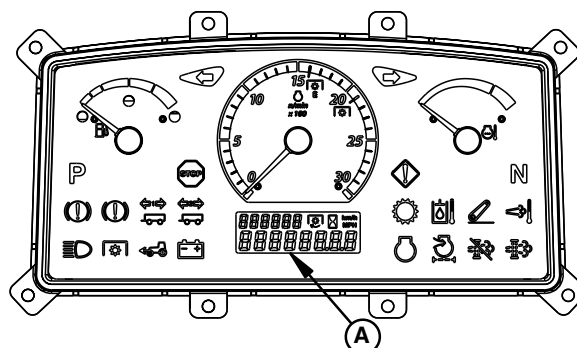
Извършвайте обслужванията на интервалите, описани на следващите страници, като използвате брояча на моточасовете (А) за отчитане на отработеното време. Записвайте извършеното обслужване в раздел "Дневник за смазване и поддръжка".

ВАЖНО: Препоръчаните интервали за обслужване са за нормални условия на работа. Обслужвайте трактора по-често, ако работи при тежки условия.

А—Моточасовник



При 5050E



При 5058E, 5067E и 5075E

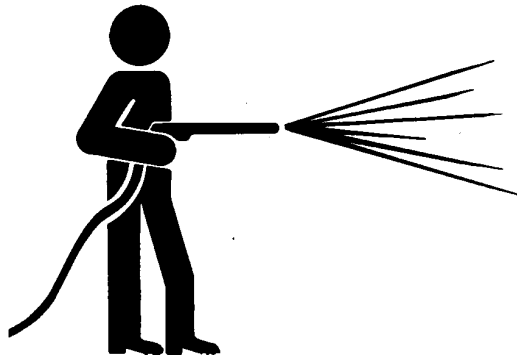
RM87422,000058B -11-19SEP16-1/1

PY31506—UN—06SEP16

PY31505—UN—06SEP16

Използване на пароструйки

ВАЖНО: Насочването на водна струя под налягане към електронни/електрически компоненти или конектори, лагери и хидравлични уплътнения, горивонагнетателни помпи или други чувствителни части и компоненти, може да ги повреди. Намалете налягането и пръскайте под ъгъл от 45 до 90 градуса.

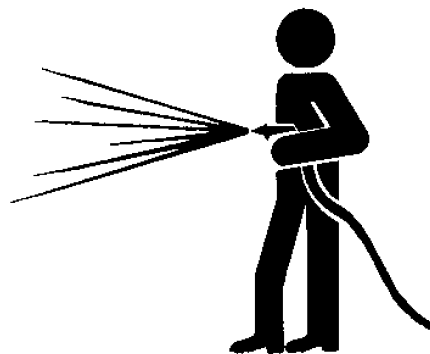


T6642EJ —UN—18OCT88

SD74272,0000244 -11-05SEP22-1/1

Използване на сгъстен въздух

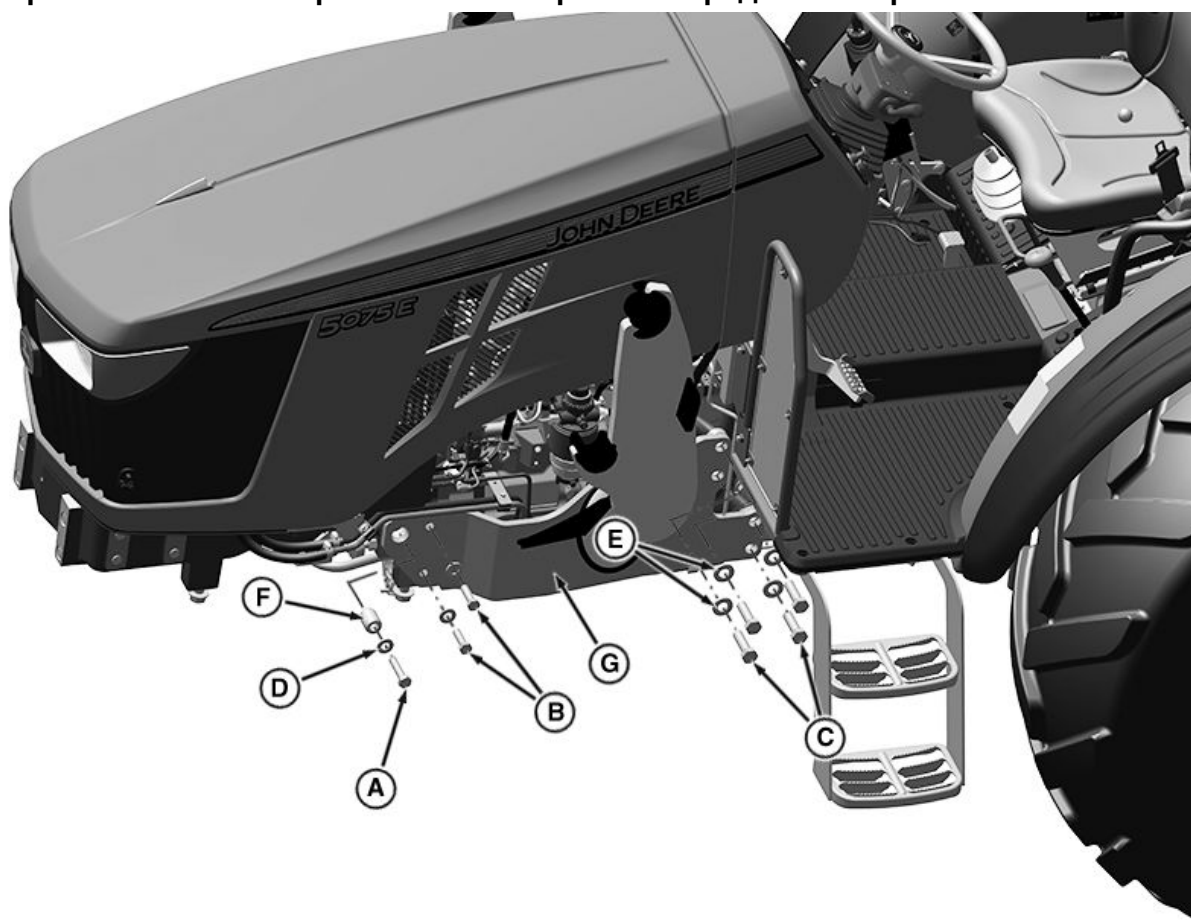
ВАЖНО: Насочването на сгъстен въздух към електронни и електрически компоненти и куплунзи може да причини статично електричество и да ги повреди.



RW56455 —UN—30JUN97

SD74272,0000245 -11-29AUG22-1/1

Монтиране на челен товарач - Монтажни рами на предния товарач



- A**—Болт с шестостенна глава (1 бр.)
B—Болт с шестост. глава (2 бр.)
C—Болт с шестост. глава (4 бр.)
D—Плоска шайба (3 бр.)
E—Плоска шайба (4 бр.)
F—Втулка
G—Монтажна рама за челен товарач (лява страна)

Крепежен елемент, използван за монтажна рама за челен товарач на John Deere

Елемент	Описание	Ширина между плоските страни	Стандартни	Резба	Дължина	Идентификация/Клас
A	Болт с шестост. глава	24 мм	ISO 4014	M16 x 2	70 мм	10,9
B	Болт с шестостенна глава	24 мм	ISO 4017	M16 x 2	50 мм	8,8
C	Болт с шестост. глава	30 мм	JDM F10A	M20 x 2,5	65 мм	10,9
D и E	Шайба	—	JDS 130	—	—	300HV
F	Втулка	17,5 мм	—	—	44 мм	—

Конзолите за челния товарач трябва да се монтират, както е показано; болтовете трябва да се затегнат до 625 N•m (461 lb-ft). Проверявайте редовно момента на

затягане: вижте раздел 110, "Техническо обслужване в зависимост от състоянието".

ВАЖНО: Можете да закупите челен товарач, проверен и одобрен от John Deere.

Когато монтирате рамата за товарача, използвайте само подходящи крепежни елементи, както е показано на илюстрацията.

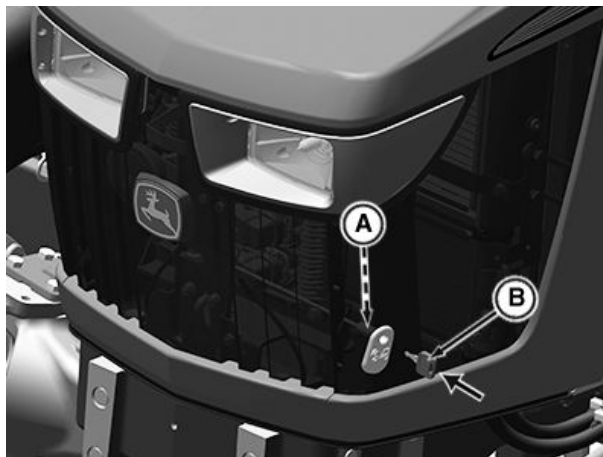
Следвайте указанията в ръководството за експлоатация и инструкциите за монтаж на челния товарач.

RM87422,00004DA - 11-22SEP16-2/2

Отваряне на капака на двигателя

1. Натиснете лоста (А) с контактния ключ (В), за да отключите и вдигнете капака на двигателя.
2. Вдигнете капака на двигателя. Амортизаторите подпомагат отварянето и задържат капака в напълно вдигната позиция.

А— Отваряне на ключалката В— Контактен ключ на капака



RM87422,00005A0 -11-12SEP16-1/1

PY31525—UN—14SEP16

Проверка на въздушните филтри на двигателя

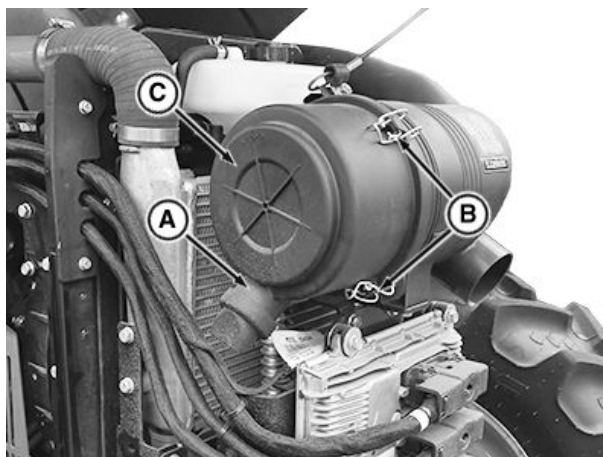
Сервизен интервал - 250 часа

Въздушният филтър се състои от два компонента. Когато грубият филтър се запуши, на таблото светва индикатора за задръстване. Запушването на въздушния филтър води до загуба на мощност или до изпускане на много дим.

Почиствайте грубия филтър, когато индикаторът на таблото светне или на всеки 250 часа.

И двата елемента трябва да се сменят в комплект ежегодно, независимо от състоянието им.

1. Вдигнете капака на двигателя.
2. Освободете фиксаторите (В) с махнете капака (С).



А—Ухо
В—Фиксатор

С—Капак

Продължава на следващата страница

RM87422,00005A3 -11-12SEP16-1/3

PY31526—UN—12SEP16

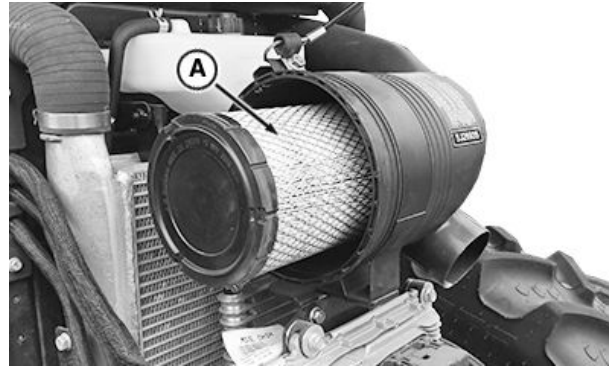
3. Въртете грубия филтър наляво, за да го свалите. Не прилагайте прекомерна сила. Ако филтърът не излиза лесно, проверете къде е позицията за изваждане.
4. Почистете грубия филтър, като внимателно го потупате с длан. НЕ удряйте филтъра в твърди повърхности. Почистете елемента със сгъстен въздух (макс. налягане 1.3 бара / 20 psi). Дръжте дюзата близо до вътрешната повърхност и я движете нагоре и надолу по гънките на хартията.

ВАЖНО: Не насочвайте струята отвън навътре, защото това ще набие боклука навътре.

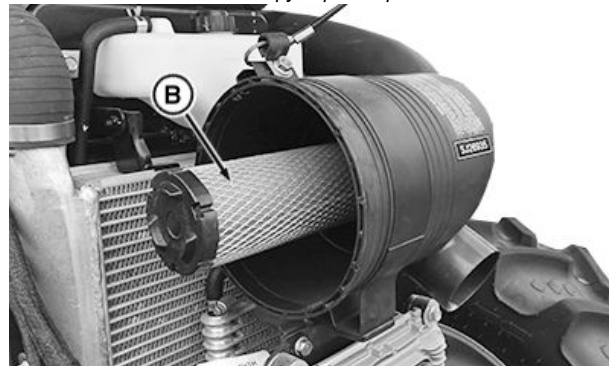
5. Почистете прахта в кутията, като внимавате да не повредите финия филтър (B).
6. Финият филтър (B) трябва да се вади само, когато се сменя. Ако изглежда мръсен или повреден, не го почиствайте, а го сменете. Свалянето на финия филтър (B) е подобно на свалянето на грубия.

А—Груб филтър

В—Фин филтър



Груб филтър



Фин филтър

PY31527 —UN—12SEP16

PY31528 —UN—12SEP16

RM87422,00005A3 -11-12SEP16-2/3

7. Поставете внимателно финия филтър (B) и го завъртете на ¼ оборот надясно, за да го фиксирате.

ВАЖНО: Ако финият филтър не е повреден, а индикаторът на таблото продължава да свети, сменете и двата филтъра.

8. Монтирането на грубия филтър (A) е подобно на монтирането на финия (B).
9. Сложете капака и затворете фиксаторите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Внимавайте стрелката на капака да сочи нагоре (не точно вертикално) и да няма пролука между капака и корпуса.

10. Спуснете капака.



PY31529 —UN—12SEP16

RM87422,00005A3 -11-12SEP16-3/3

Смяна на филтрите на смукателната система на двигателя

Сервизен интервал - ежегодно*

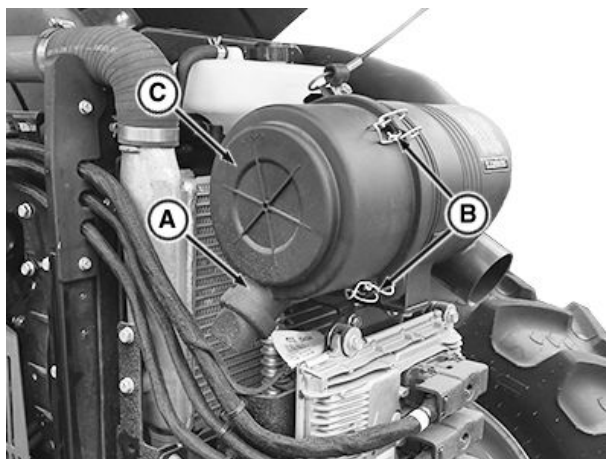
* Интервалът се мени според работните условия

1. Вдигнете капака на двигателя.
2. Освободете фиксаторите (В) с махнете капака (С).

А—Ухо

В—Фиксатор

С—Капак



RM87422,00005A4 -11-12SEP16-1/3

PY31526 —UN—12SEP16

3. Въртете грубия филтър (А) наляво, за да го свалите. Не прилагайте прекомерна сила. Ако филтърът не излиза лесно, разклатете го настрани, за да го извадите.

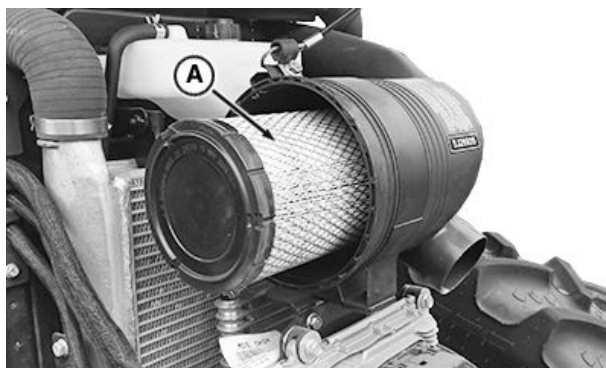
4. Свалянето на финия филтър (В) е подобно на свалянето на грубия (А).

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато монтирате кутията на въздушния филтър, внимавайте клапанът за отвеждане на прах да сочи надолу.

5. Поставете внимателно новия фин филтър (В) и го завъртете на ¼ оборот надясно, за да го фиксирате.

А—Груб филтър

В—Фин филтър



Груб филтър



Фин филтър

Продължава на следващата страница

RM87422,00005A4 -11-12SEP16-2/3

PY31527 —UN—12SEP16

PY31528 —UN—12SEP16

- Монтирането на новия фин филтър (А) е подобно на монтирането на грубия (В).

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че и двата филтъра са монтирани правилно и са затворени добре. Фиксаторите на капака на филтрите трябва да са добре затворени.

- Сложете капака и затворете фиксаторите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Внимавайте стрелката на капака да сочи нагоре (не точно вертикално) и да няма пролука между капака и корпуса.

- Спуснете капака.



PY31529 —UN—12SEP16

RM87422,00005A4 -11-12SEP16-3/3

Проверка на въздухосмукателната система

ВАЖНО: Не пренатягайте скобите.

Уверете се, че всички скоби са стегнати.

Проверете всички маркучи за дупки и други повреди. Подменете при нужда.

Проверете всички маркучи за пукнатини, които могат да причинят течове. Подменете при нужда.

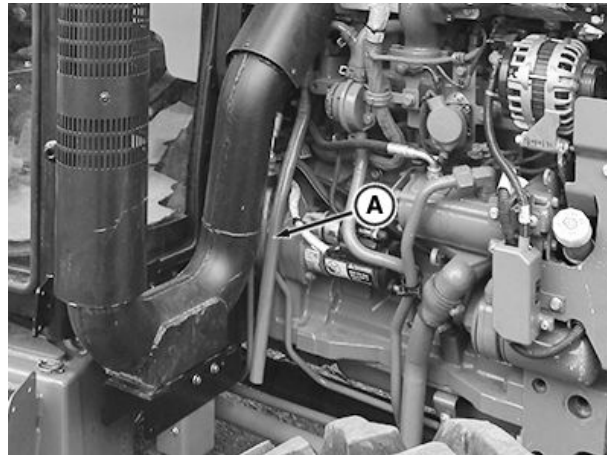
SD74272,00002F4 -11-24JUL12-1/1

Почистете маркуча за вентилация на картера

Сервизен интервал - 600 часа

⚠ ВНИМАНИЕ: Ако използвате въздух под налягане, намалете налягането до 210 кПа (2 бара; 30 psi). Носете предпазно облекло и очила, не допускайте хора наблизо, пазете се от летящи частици.

- Отворът за вентилиране на картера се намира в горната дясна страна на двигателя.
- Махнете маркуча (А) отворения филтър за вентилация на картера.
- Измийте с разтвор или продухайте със сгъстен въздух. Проверете маркуча за повреди, сменете при необходимост.
- Монтирайте вентилационния маркуч. Уверете се, че маркучът не е прищипан.



Показана е дясната страна

А—Маркуч за вентилация на картера

PY31530 —UN—12SEP16

RM87422,00005A5 -11-12SEP16-1/1

Проверка на оборотите на празен ход на двигателя

Сервизен интервал - 600 часа

Минимални обороти (костенурка) се получават при ръчна газ докрай надолу.

Максимални обороти (заек) се получават при ръчна газ докрай нагоре.

ЗАБЕЛЕЖКА: Позицията на ръчната газ са дадени на стикера в дясно под таблото.

Ако максималните и минимални обороти не са правилни, потърсете дилъра на John Deere.

5050E, 5058E, 5067E и 5075E—Спецификация

Минимални	
обороти—Обороти.....	890 - 910 об/мин
Максимални	
обороти—Обороти.....	2190 - 2210 об/мин максимум

RM87422,00005BE -11-26OCT16-1/1

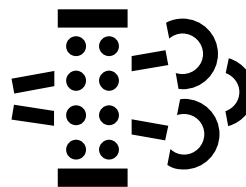
Почистване на устройството за последваща обработка на филтъра за отработените газове

Филтърът на ауспуха ще се нуждае от периодично техническо обслужване. Част от техническото обслужване ще бъде ясно за оператора. При продължителни големи натоварвания и други условия двигателят може да генерира достатъчно топлина за отстраняване по естествен път на натрупаните във филтъра на ауспуха сажди. Когато във филтъра на ауспуха е натрупано голямо количество сажди, на панела на дисплея може да се появи заявка за почистване на филтъра на ауспуха (в зависимост от предварително зададените от потребителя настройки). При тази заявка се изисква разполагане или преместване на оборудването на подходящо място, с адекватна вентилация.

Отдясно са символите, които могат да се видят на операторския интерфейс.

ВАЖНО: По време на ръчното почистване на филтъра на ауспуха в зоната над и около двигателя не трябва да има запалими обекти, понеже температурата може да достигне до 550 °C (1022 °F).

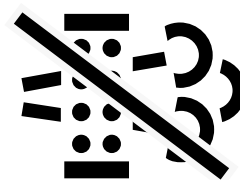
H94828 —UN—13OCT09



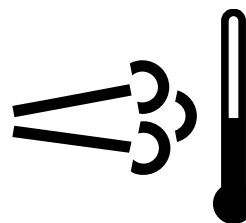
Необходимо е почистване на филтъра на ауспуха

H94829 —UN—13OCT09

LV14784 —UN—16SEP11



Почистването на филтъра на ауспуха е забранено



Температурата на системата за емисиите е висока или се извършва почистване на филтъра на ауспуха

SP21231,00002A3 -11-30MAY12-1/1

Поддръжка и сервиз на дизеловия филтър за твърди частици

Филтърът за отработените газове включва дизелов окислителен неутрализатор и дизелов филтър за твърди частици (DPF). ДФТЧ е разработен да задържа остатъчната пепел, която е резултат от негоримите добавки, използвани в маслата за смазване на картера и в горивото. Дизеловият филтър за твърди частици осигурява много часове работа без поддръжка. В определен момент DPF ще изисква професионално обслужване, за да се отстрани натрупаната пепел. Точният брой часове на работа преди нуждата от обслужване ще зависи от мощностната категория на двигателя, работния цикъл и работните условия, съдържанието на пепел в двигателното масло и качеството на горивото. Придържането към препоръчаните от John Deere спецификации на маслата и горивата ще увеличи работните часове преди нуждата от професионално обслужване на дизеловия филтър за твърди частици.

Като собственик на двигателя, сте отговорен за извършването на необходимата поддръжка, описана в ръководството за експлоатация. Светлинен индикатор за филтъра за отработени газове на таблото или диагностичните кодове ще посочат кога ДФТЧ се

нуждае от обслужване. Интервалът за отстраняване на пепелта за двигатели под 175 к.с./130 кВт е поне 3 000 часа, а за двигатели с над 175 к.с./ 130 кВт поне 4 500 часа.

Премахването на сажите от дизеловия филтър за твърди частици трябва да се извършва чрез сваляне на дизеловия филтър за твърди частици от машината и поставянето му в специализирано оборудване. Не отстранявайте пепелта с използване на вода или други химикали. Отстраняването на пепелта по този начин може да повреди материала, който фиксира DPF в кутията му, като това ще доведе до разхлабване на елемента на DPF в кутията и ще създаде опасност от повреждане при вибрациите.

Ако не се следват одобрените методи за сваляне на сажите, това може да доведе до нарушаване на федералните, щатските и местни закони за опасните отпадъци на САЩ, заедно с повреда на дизеловия филтър за твърди частици, която би довела до потенциално отричане на гаранцията за емисиите на дизеловия филтър за твърди частици. Настоятелно ви препоръчваме да занесете дизеловия филтър за твърди частици в упълномощен сервиз на John Deere или друг квалифициран доставчик на услуги за техническо обслужване.

SP21231,00002A4 -11-18JUN12-1/1

Третиране и изхвърляне на сажите от филтъра за отработените газове / филтъра за дизелови частици

ВНИМАНИЕ: Съгласно федералните, щатските и/или местните закони или разпоредби дизеловият филтър за твърди частици може да се класифицира като опасен отпадък. Опасните отпадъци трябва да се изхвърлят в съответствие с всички приложими федерални, щатски и местни закони или разпоредби, уреждащи изхвърлянето на опасни отпадъци.

Само квалифициран доставчик на услуги трябва да изхвърля премахва пепелта от ДФТЧ. При третиране и почистване на ДФТЧ трябва да се използват лични предпазни средства и облекло, поддържано в хигиенично и надеждно състояние. Свържете се с вашия дилър на John Deere или с квалифициран доставчик на услуги за помощ.

SP21231,00002A5 -11-30MAY12-1/1

Изхвърляне на филтъра за отработените газове

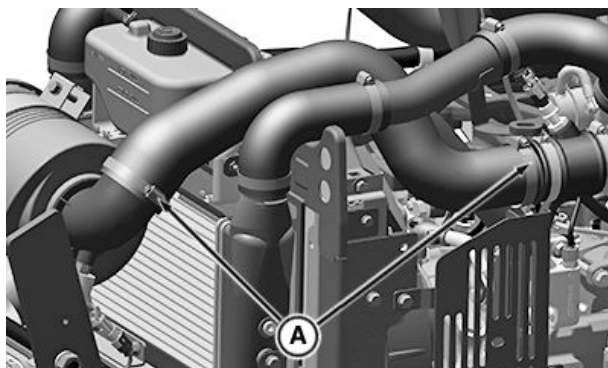
ВНИМАНИЕ: Правилната грижа за филтъра за отработените газове, който е достигнал края на своя полезен живот, е необходима, тъй като сажите или катализиращият материал в

устройството може да се класифицират като опасен отпадък по федералните, щатските и/или местните закони или разпоредби. Използваните филтри на ауспуха, които включват филтър за дизелови частици, може да се предават на всеки дилър на John Deere или квалифициран доставчик на услуги.

SP21231,00002A6 -11-30MAY12-1/1

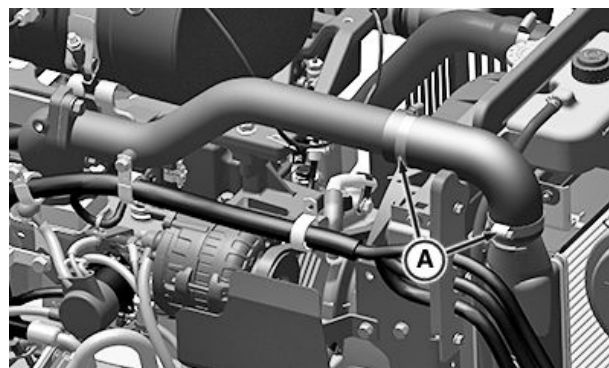
Затягане на скобите на маркучите

Сервизен интервал - 100 часа



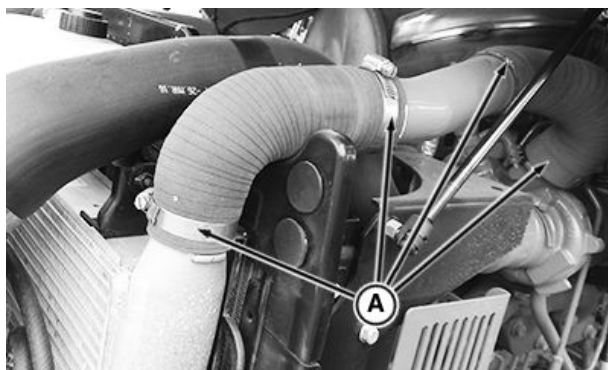
Въздушен филтър към турбокомпресора

PY31534 —UN—13SEP16



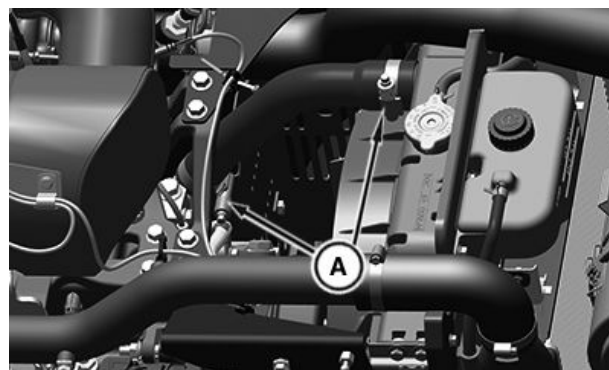
Интеркулер към смукателния колектор

PY31535 —UN—13SEP16



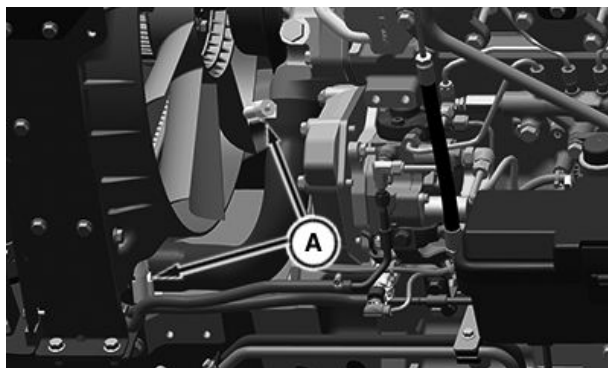
Интеркулер към турбокомпресора

PY31531 —UN—13SEP16



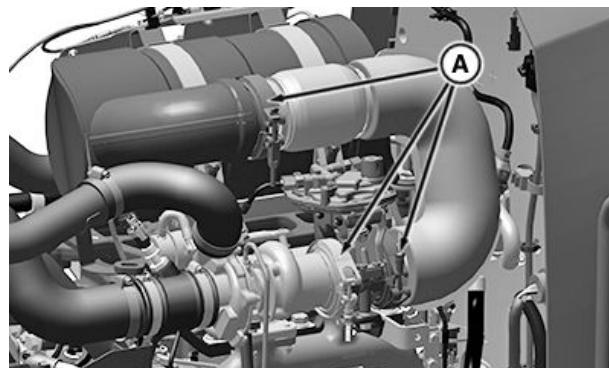
Радиатор към капка на термостатите

PY40569 —UN—02AUG17



Водна помпа

PY40570 —UN—02AUG17

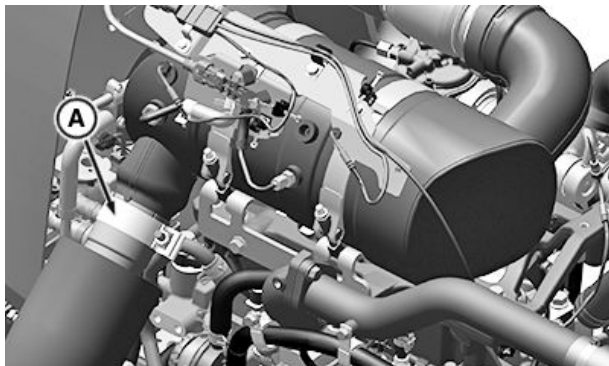


Турбокомпресор към ДОК/ ФДТЧ

PY31536 —UN—13SEP16

Продължава на следващата страница

SJ15074,00002F9 -11-02AUG17-1/2



PY31537—UN—13SEP16

ДОК/ ФДТЧ към шумозаглушителя

A—Скоба на маркуча

ВАЖНО: Не пренатягайте скобите, за да не свиеете прекалено шайбите.

Проверете скобите на маркучите на следните системи. Затегнете, ако трябва.

- Въздушният филтър към смукателния колектор или турбокомпресора
- Охладителна система на двигателя
- Хидравлична система
- Горивна система

Проверете всички маркучи за пукнатини, които могат да причинят течове. Подменете при нужда.

Спецификация

Скоби на
маркучите—Усилие..... 5 Нм
(44 lb-in.)

SJ15074,00002F9 -11-02AUG17-2/2

**Проверка на трактора за разхлабени
крепежни елементи**

Точка	Стойност	Спецификация
Захващащ болт на основата за тежестите	Усилие	385 Нм (284 lb.-ft.)
Болтове на гредата на регулируем преден мост	Усилие	480 Нм (354 lb-ft)
Гайки на обръча към диска на предния задвижващ мост	Усилие	245 Нм (181 lb-ft)
Гайки на джантата към фланеца на предния задвижващ мост	Усилие	310 Нм (229 lb-ft)
Болтове на джантата към фланеца на регулируем преден мост	Усилие	175 Нм (130 lb-ft)
Болтове на обръча към диска на задния мост	Усилие	245 Нм (181 lb-ft)
Болтове на джантата към фланеца на задния мост	Усилие	550 Нм (406 lb-ft)
Обръч към диска на многопозиционни задни колела	Усилие	175 Нм (130 lb-ft)
Болтове на предния мост	Усилие	480 Нм (354 lb-ft)
Крепежни болтове на предпазната рамка	Усилие	410 Нм (302 lb-ft)
Крепежни болтове на кабината	Усилие	350 Нм (258 lb-ft)

RM87422,00005A2 -11-12SEP16-1/1

Проверка на предпазната система за старт в неутрално положение — Трансмисия SyncShuttle (ако има)

Тракторите John Deere имат предпазна система срещу непреднамерено потегляне при стартиране. Завъртането на контактният ключ при натиснат педал на съединителя ще стартира двигателя само, ако са изпълнени всички долни условия:

- Лостът за предавките (A) е в "неутрално"
- Лостът за силоотводния вал (B) е в изключено положение

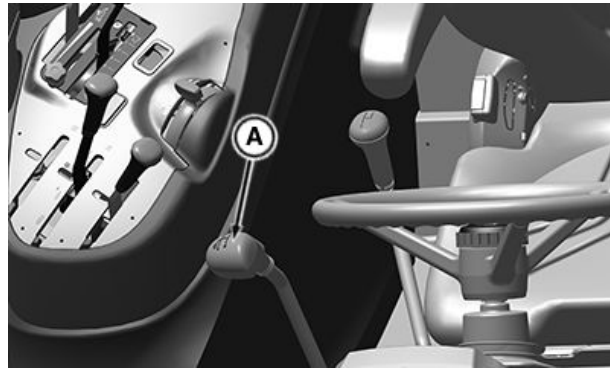
ВНИМАНИЕ: Ако стартерът се включи при едно от следните условия, потърсете дилъра на John Deere за ремонт на предпазната система.

Завъртането на контактният ключ на "старт" НЕ трябва да стартира двигателя, при едно от долните условия:

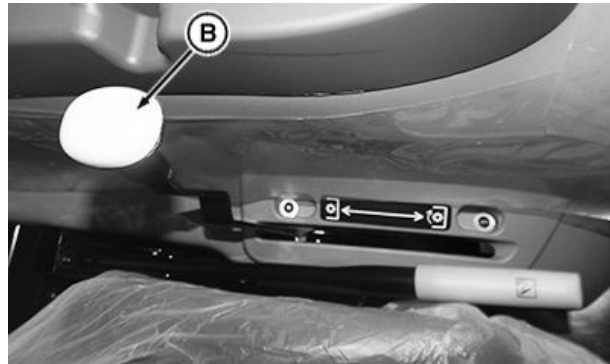
- Лостът за предавките (A) е включен на предавка (не е в "неутрално")
- Лостът за силоотводния вал (B) е включен

A—Лост за предавките

B—Контролен лост на BOM



PY31595 —UN—21OCT16



PY31542 —UN—13SEP16

RM87422,00005A6 -11-21OCT16-1/1

Проверка на предпазната система за старт в неутрално положение — Трансмисия PowrReverser™ (ако има)



PY41956 —UN—29AUG17

Продължава на следващата страница

NM61126,00004F4 -11-29AUG17-1/2

Сервизен интервал - 250 часа

Управление на трансмисията

1. Уверете, че няма никой в близост до трактора.
2. Натиснете педалите на съединителя и спирачките докрай.
3. Преместете лоста PowrReverser(A) в положение НАПРЕД или НАЗАД.
4. Запалете двигателя. Ако двигателят стартира в някое от тези положения, предпазната система за старт в неутрално положение трябва да бъде ремонтирана. Потърсете **незабавно** дилъра на John Deere.

Двигателят трябва да стартира само, когато лостът е в положение НЕУТРАЛНО.

Ключ за електрохидравличния BOM

1. Натиснете педалите на съединителя и спирачките докрай.
2. **Кабина:** Натиснете ключа (B) надолу и след това напред, за да го ВКЛЮЧИТЕ.

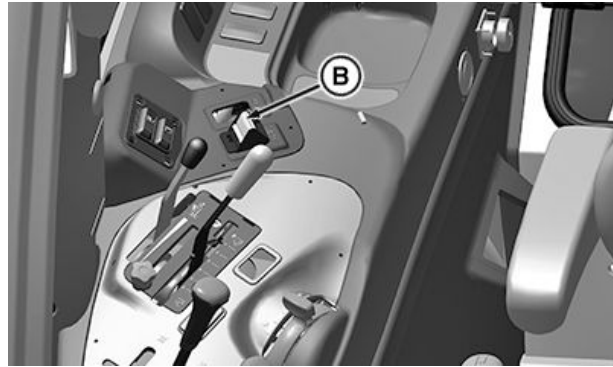
Без кабина: Издърпайте ключа за BOM (B) нагоре до включено положение.

3. Запалете двигателя. Ако двигателят стартира в това положение, предпазната система за старт в неутрално положение трябва да бъде ремонтирана. Потърсете **незабавно** дилъра на John Deere.

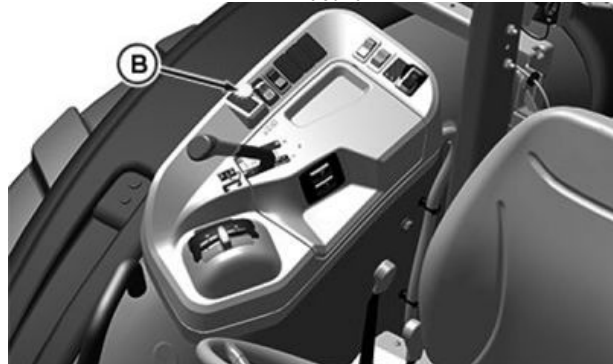
Двигателят трябва да стартира само, когато ключът за силоотводния вал (B) е ИЗКЛЮЧЕН.

A—Лост за посоката на движение

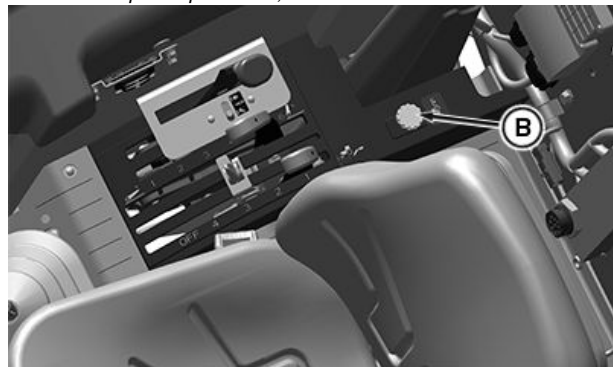
B—Ключ за електрохидравличния BOM



Кабина



Трактори 5058E, 5067E и 5075E без кабина



Трактори 5050E без кабина

PY31594—UN—20OCT16

PY41957—UN—29AUG17

PY41805—UN—04AUG17

NM61126,00004F4 -11-29AUG17-2/2

Проверка на предпазния колан

Сервизен интервал - ежегодно

ВНИМАНИЕ: При наличие на повреди по свързващите елементи, ключалката, колана като например разрези, разнищване, необичайно голямо износване, промени в цвета или протъркване, коланът трябва да се смени в комплект незабавно. Използвайте само одобрени резервни части при смяната на предпазния колан.

Проверете предпазните колани (A) и закрепването им. Ако предпазните колани имат нужда от подмяна, потърсете дилъра на John Deere.

A—Предпазен колан



Без кабина



Кабина

RM87422,00005A8 -11-13SEP16-1/1

PY16006 —UN—04JUN12

PY31541 —UN—25NOV16

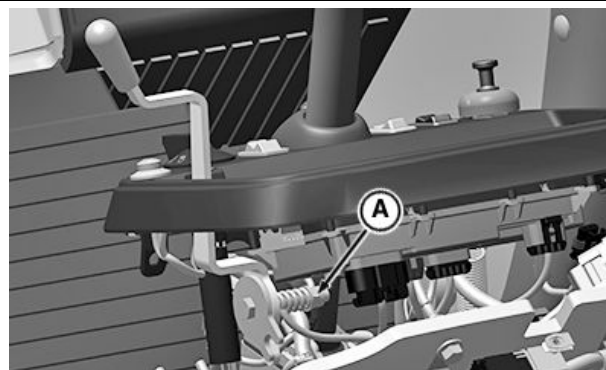
Регулиране съпротивлението на лоста за ръчна газ

Настройте силата на пружината, като охлабите или затегнете болта и контрагайката (A), докато лостът започне да се движи плавно с леко съпротивление в целия си диапазон.

Регулирайте болта, докато на лоста за ръчната газ се измери предписаното съпротивление.

Спецификация

Регулиращ болт
на ръчната
газ—Съпротивление.....49 Н
(11 lb-force)



Под приборното табло

A—Болт и контрагайка

RM87422,00005A8 -11-13SEP16-1/1

PY31545 —UN—14SEP16

Проверка на гумите

Сервизен интервал - ежеседмично/ 50 часа

- Проверявайте ежедневно гумите за повреди или ниско налягане.
- Отстранете повредите по гумата възможно най-скоро.
- Защитавайте гумите от излагане на слънце, петролни продукти или химикали.
- Карайте внимателно. Избягвайте камъни и остри предмети.

ВАЖНО: Може да използвате минимално налягане само при леки товари и ако

тракторът няма допълнителни тежести. Ако монтирате баласт или присъединявате прикачното приспособление, или ако теглите тежък товар, увеличете налягането.

- Проверете налягането в гумите с точен манометър с деление на скалата 10 кПа (0.1 бара) (1 psi). Ако в гумите има течен баласт, използвайте специален манометър вода-въздух; вентилът трябва да сочи надолу, когато измервате.

Вижте "Таблица за налягането на гумите" в раздел "Колела, гуми и колеи".

SD74272,00002FE -11-24JUL12-1/1

Смяна на въздушните филтри на кабината

Сервизен интервал – 500 часа или ежегодно*

* Интервалът може да се мени според работните условия

Рециркуляционни филтри (в кабината)

⚠ ВНИМАНИЕ: Въздушните филтри на кабината не са предназначени да филтрират вредните химикали. При използването на селскостопански химикали, следвайте указанията на производителя на химикалите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Има филтри и от ДВЕТЕ страни на кабината. Показана е лявата страна.

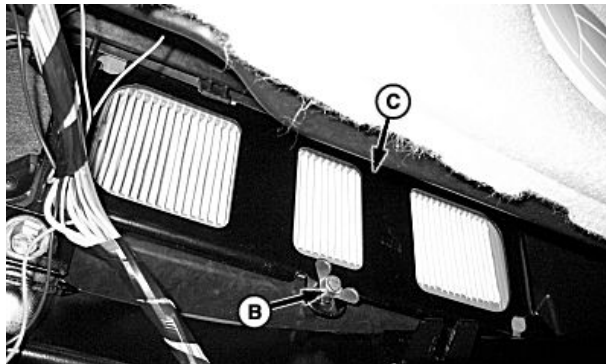
1. Свалете капака (A). (издърпайте го откъм прозореца)
2. Свалете крилчатата гайка (B), държача (C) и филтъра (D).
3. Проверете филтъра и отворите за повреди. Проверете гуменото уплътнение за пукнатини или износване. Подменете при нужда.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не почиствайте филтъра с вода или състен въздух. Не се препоръчва почистване на филтъра; при нужда той трябва да се сменя.

4. Сменете филтъра, когато се замърси. Може да се наложи по-честа смяна на филтъра в прашни условия.
5. Поставете филтъра с гуменото уплътнение към държача (C).
6. Поставете държача, крилчатата гайка и капака.
7. Повторете процедурата от другата страна.

A—Капак
B—Крилчатата гайка

C—Държач на филтъра
D—Филтър



Продължава на следващата страница

SD74272,0000300 -11-04SEP24-1/2

P14487 —UN—30OCT07

P14488 —UN—30OCT07

P14490 —UN—30OCT07

Филтри за свеж въздух (извън кабината)

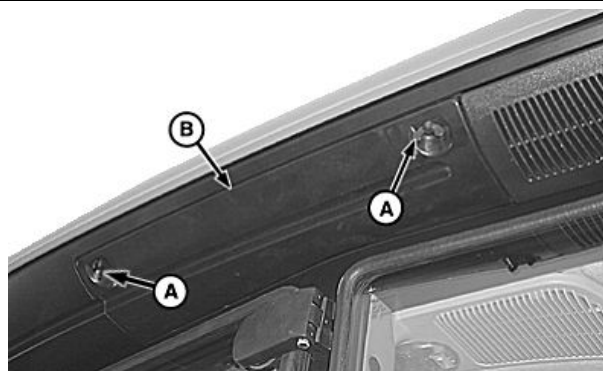
1. Махнете двата крилчати винта (А) и капака (В).
2. Свалете крилчатите гайки (С), държача (D) и филтъра (Е).
3. Проверете филтъра и отворите за повреди. Проверете гуменото уплътнение за пукнатини или износване. Подменете при нужда.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не почиствайте филтъра с вода или съгъстен въздух. Не се препоръчва почистване на филтъра; при нужда той трябва да се сменя.

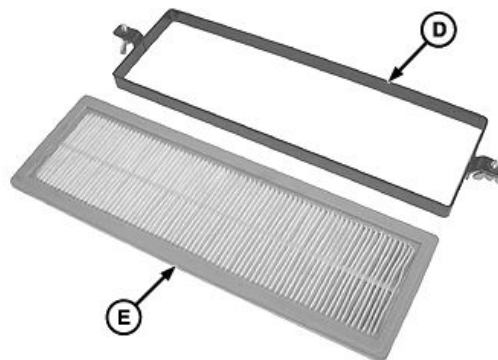
4. Сменете филтъра, когато се замърси. Може да се наложи по-честа смяна на филтъра в прашни условия.
5. Поставете филтъра с гуменото уплътнение към кабината.
6. Поставете държача и крилчатите гайки.
7. Поставете капака и крилчатите гайки.
8. Повторете процедурата от другата страна.

А—Крилчати гайки
В—Капак на филтъра
С—Крилчати гайки

Д—Държач на филтъра
Е—Филтър



Под покрива, над вратата на кабината



P14491 —UN—30OCT07

P14489 —UN—30OCT07

P14492 —UN—30OCT07

SD74272,0000300 -11-04SEP24-2/2

Обслужване на климатичната система (с кабина)

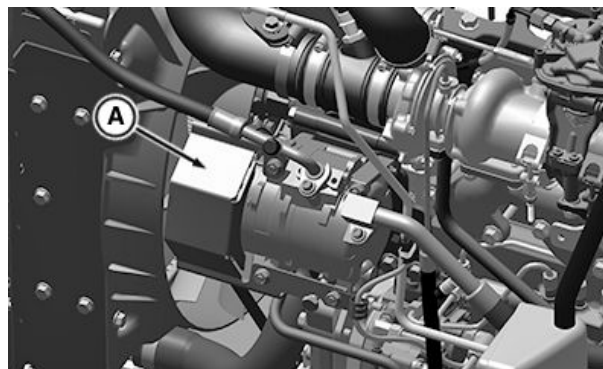
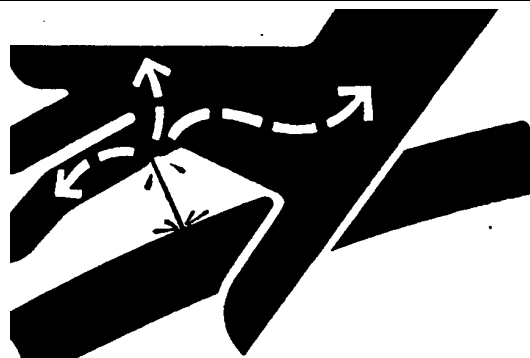
ВНИМАНИЕ: Хладилен агент под налягане. Неправилното обслужване може да доведе до попадане на хладилния агент в очите и върху кожата или да причини изгаряния.

ВАЖНО: Да се използва хладилен агент R134a. Това изисква специално оборудване и процедури. Свържете се с дилъра на John Deere.

ЗАБЕЛЕЖКА: Известно сълзене на масло от уплътнението на вала на компресора е нормално.

Ако климатикът не охлажда или охлаждането прекъсва, проверете следното:

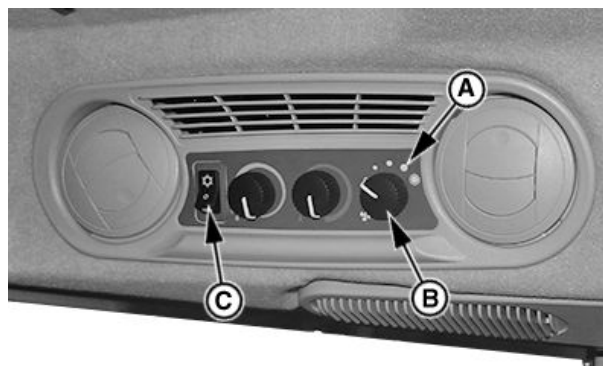
- Ако съединителят на климатика боксува, след като тракторът е бил в съхранение, компресорът може да е блокирал. Изгасете двигателя и завъртете контактният ключ в изключено положение (OFF). Свалете болтовете и капака на съединителя (A). Завъртете шайбата на съединителя напред-назад, за да освободите компресора.



A—Капак на съединителя

RM87422.00005A9 -11-13SEP16-1/2

- Оставете двигателя на 2000 об/мин. Натиснете горната част на бутона (C) и завъртете копчето за вентилатора (B) на максимални обороти. Ако въздушният поток не е студен, може да се дължи на ниско ниво на хладилния агент. Свържете се с дилъра на John Deere.
- Ако охлаждането е с прекъсване, почистете решетката, страничните отвори, радиатора и кондензера. Ако проблемът не бъде разрешен, обърнете се към дилъра на John Deere.
- Проверете въздушните филтри в кабината за запушване. (Вижте **Почистване на въздушните филтри на кабината** в този раздел.) Ако проблемът не е решен, свържете се с вашия дилър на John Deere.



A—Максимална позиция
B—Регулатор на вентилатора

C—Ключ за климатика и размразяване

RM87422.00005A9 -11-13SEP16-2/2

Почистване на двигателния отсек

Почистете двигателния отсек, особено около топлите места, като турбокомпресора, изпускателния колектор и ауспуха.

ВАЖНО: НЕ използвайте паро- или водоструйка в зоната на привода на вентилатора.

Високото налягане може да вкара мърсотия през уплътненията.

Никога не почиствайте топла или работеща горивонагнетателната помпа с пароструйка или водна струя. Помпата може да блокира.

SD74272,0000302 -11-24JUL12-1/1

Правилно монтирана предпазната рамка

ВНИМАНИЕ: Ако сте сваляли предпазната рамка, проверете дали всички части са поставени правилно на местата им. Затегнете крепежните болтове до предписаното усилие.

Предпазната рамка не може да осигури добра защита, ако е претърпяла структурни промени в резултат на преобръщане, заваряване, изкривяване, пробиване или срязване. Повредената предпазна рамка трябва да се замени, а не да се използва отново. Всяка промяна на предпазната рамка трябва да бъде одобрена от производителя.

Ако се е наложило разхлабване или сваляне на предпазната рамка (А), крепежните болтове (В) трябва да се затегнат по спецификацията.

Спецификация

Крепежни болтове
на предпазната
рамка—Усилие.....420 Нм (310 lb-ft)

Проверявайте затегнатостта на крепежните болтове на предпазната рамка на всеки 250 часа.

ЗА ДА СГЪНЕТЕ ПРЕДПАЗНАТА РАМКА (А):

1. Махнете обезопасителните шплинтове (D) и щифтовете (C) от двете страни на рамката.
2. Спуснете напречната греда на рамката (А) върху опорите.
3. Поставете отново щифтовете и шплинтовете (C и D) в отворите, за да застопорите рамката.

ВНИМАНИЕ: Когато работите с трактора, винаги дръжте горната част на рамката в изправено положение (както е показано). Ако тракторът се използва със сгъната предпазна рамка (напр. за влизане в ниска сграда), карайте с повишено внимание и НЕ поставяйте предпазния колан.

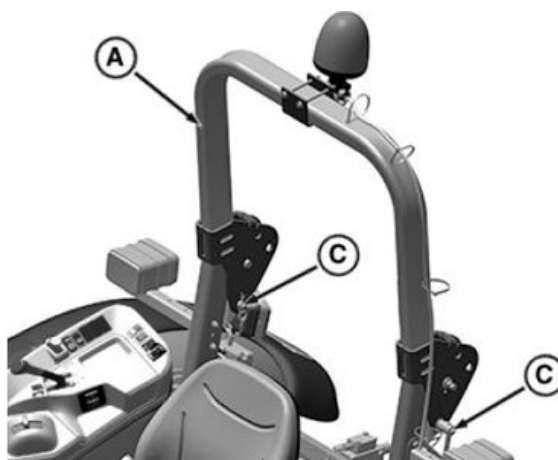
Вдигайте предпазната рамка веднага след започване на работа в нормални условия.

А—Напречна греда на
рамката

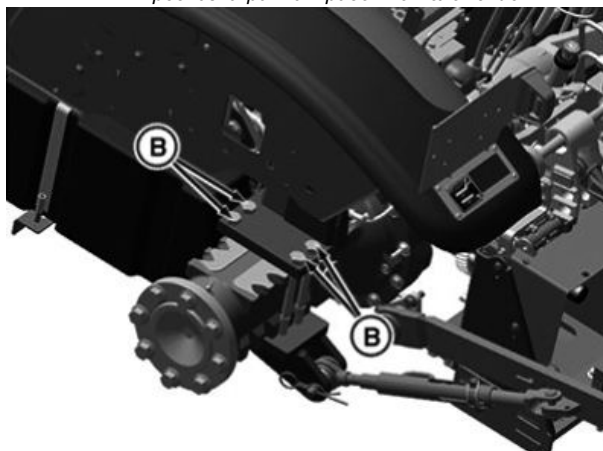
В—Крепежни болтове (8 бр.)

С—Щифтове

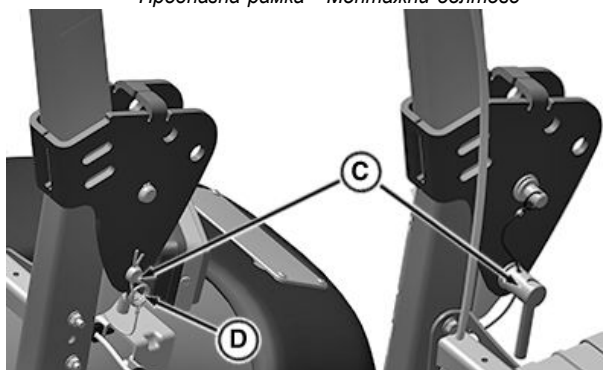
D—Предпазен щифт



Предпазна рамка - работно положение



Предпазна рамка - Монтажни болтове



Поставяне на щифтовете

Продължава на следващата страница

WKJQUWJ.0000958 -11-07FEB21-1/2

PY41958—UN—29AUG17

APY41803—UN—07FEB21

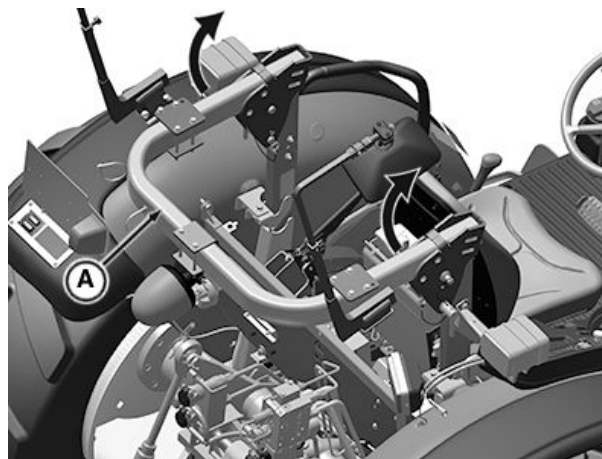
PY31591—UN—20OCT16

ЗА ДА ПРИВЕДЕТЕ ПРЕДПАЗНАТА РАМКА В РАБОТНО ПОЛОЖЕНИЕ:

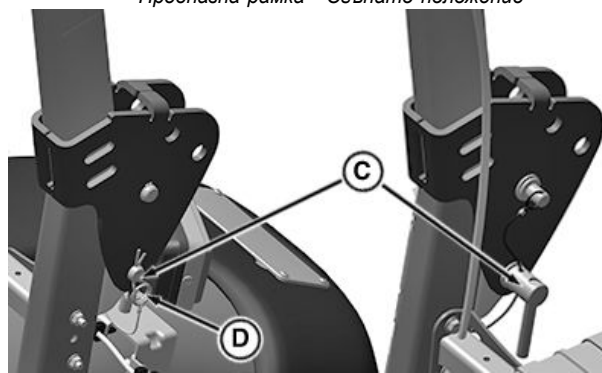
Повдигнете напречната греда (A) на предпазната конструкция при преобръщане във вертикално положение. Монтирайте щифтовете (C) и шплинтовете (D) в долните отвори на предпазната рамка в блокирано положение.

A—Напречна греда на рамката
C—Щифтове

D—Предпазен щифт



Предпазна рамка - Сгънато положение



Поставяне на щифтовете

WKJQUWJ,0000958 -11-07FEB21-2/2

PY31592 —UN—20OCT16

PY31591 —UN—20OCT16

Правилно монтирана предпазната рамка (без кабина) - Неподвижна

ВНИМАНИЕ: Ако сте сваляли предпазната рамка, уверете се, че всички части са поставени правилно на местата им. Затегнете крепежните болтове до предписаното усилие.

Предпазната рамка не може да осигури добра защита, ако е претърпяла структурни промени в резултат на преобръщане, заваряване, изкривяване, пробиване или срязване. Повредената предпазна рамка трябва да се замени, а не да се използва отново. Всяка промяна на предпазната рамка трябва да бъде одобрена от производителя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Предпазната рамка на този трактор е захваната с болтовете (C) и гайките (B), за да стои в изправено положение.

Ако се е наложило разхлабване или сваляне на предпазната рамка (A), крепежните болтове (B) на задния мост (E) трябва да се затегнат до спецификацията.

Спецификация

Болтове (C) —Усилие..... 200 Нм (147,5 lb-ft)
 Монтажни болтове (D)
 на предпазната рамка
 —Усилие..... 420 Нм (310 lb-ft)

ВНИМАНИЕ: Когато работите с трактора, винаги дръжте горната част на рамката в изправено положение (както е показано).

A—Предпазна рамка
 B—Гайки
 C—Болтове

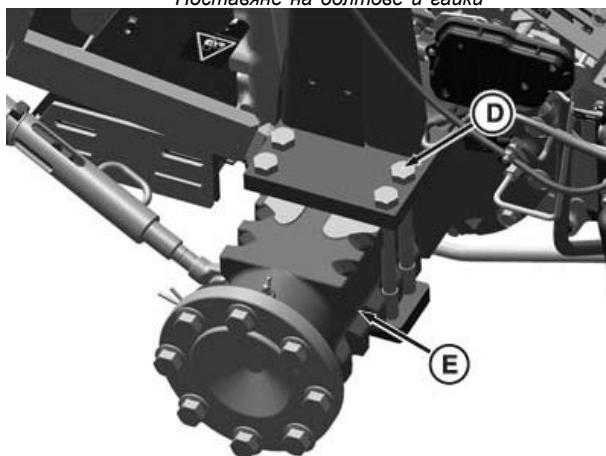
D—Крепежни болтове (8 бр.)
 E—Заден мост



Предпазна рамка - Работно положение



Поставяне на болтове и гайки



Предпазна рамка - Монтажни болтове

VP27597,0000C9B -11-17SEP18-1/1

APY10309 —UN—24AUG18

APY10308 —UN—24AUG18

APY10310 —UN—24AUG18

Правилно монтирана предпазната система на кабината

ВНИМАНИЕ: Ако сте сваляли предпазната система, уверете се, че всички части са поставени правилно на местата им. Затегнете монтажните болтове до указаното усилие.

Предпазната система не може да осигури добра защита, ако е претърпяла структурни промени в резултат на преобръщане, заваряване, изкривяване, пробиване или срязване. Повредената предпазна система трябва да се замени, а не да се използва отново. Всяка промяна на предпазната система трябва да бъде одобрена от производителя.

Ако се е наложило разхлабване или сваляне на предпазната система, крепежните болтове трябва да се затегнат до спецификацията.

Вдигнете гумената стелка и извадете тапите, за да достигнете до ПРЕДНИЯ монтажен болт.

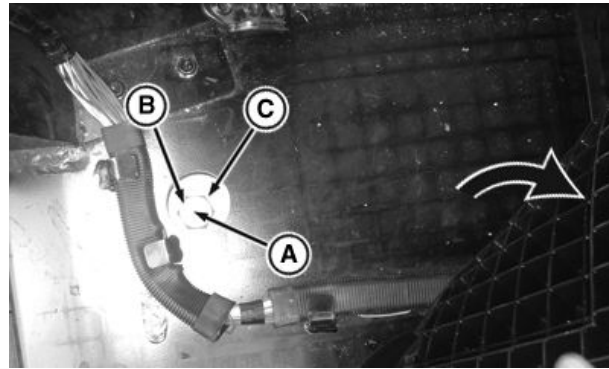
Проверете дали предните и задните монтажни болтове (А–С) са затегнати правилно.

Спецификация

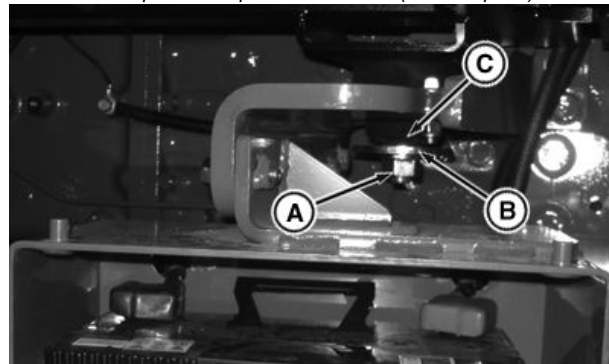
Монтажни болтове
на предпазната
система—Усилие..... 350 Н·м
(258 lb.-ft.)

А—Болт
В—Шайба

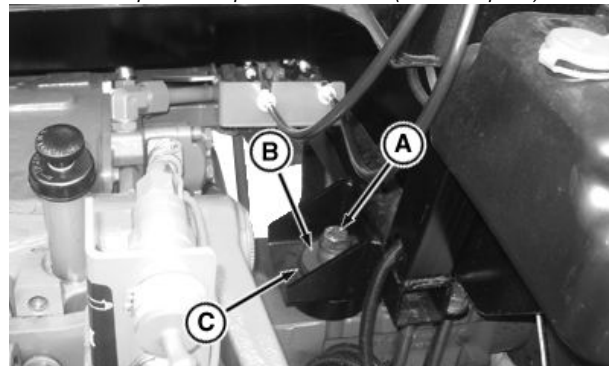
С—Изолатор



Предна опора на кабината (лява страна)



Предна опора на кабината (дясна страна)



Задна опора на кабината (дясна страна)

PY16229 —UN—17 JUL 12

PY16228 —UN—04 SEP 12

PY16300 —UN—17 JUL 12

SD74272,0000304 -11-24JUN14-1/1

Смазване

Използвайте правилните смазочни материали

ВАЖНО: Когато обслужвате трактора, използвайте само смазочни материали отговарящи

на спецификациите в раздел Горива, масла и смазки, антифриз.

SD74272,000025F -11-17MAR20-1/1

Проверка нивото на двигателното масло

ВАЖНО: Двигателят на трактора се получава от завода напълнен с масло за дизелови двигатели Break-In Plus™ на John Deere. (за спецификациите на маслото вижте раздел 85 "Гориво, смазочни материали, охлаждаща течност")

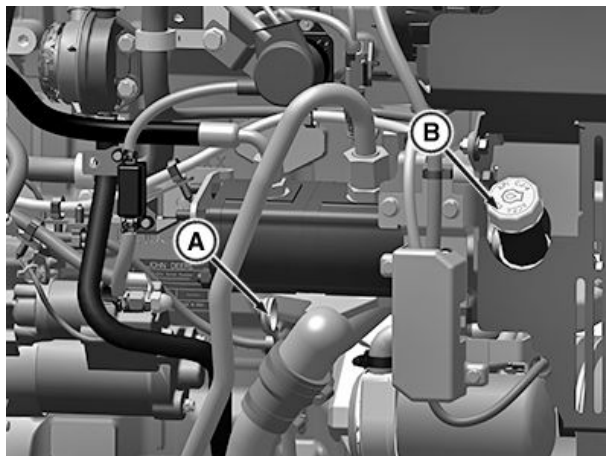
ЗАБЕЛЕЖКА: Вкарайте пръчката докрай, за да проверите нивото на маслото.

1. Спрете трактора на хоризонтална площадка и загасете двигателя. Извадете ключа.
2. Издърпайте масломерната пръчка (A). Нивото на маслото трябва да е между двата белега на масломерната пръчка.
3. Ако нивото е ниско, добавете масло през гърловината, докато нивото се изравни с горния белег. НЕ препълвайте. Използвайте масло с подходящ за сезона вискозитет. (вижте "Масло за дизелов двигател" в раздел 85, "Гориво, смазочни материали, охлаждаща течност")

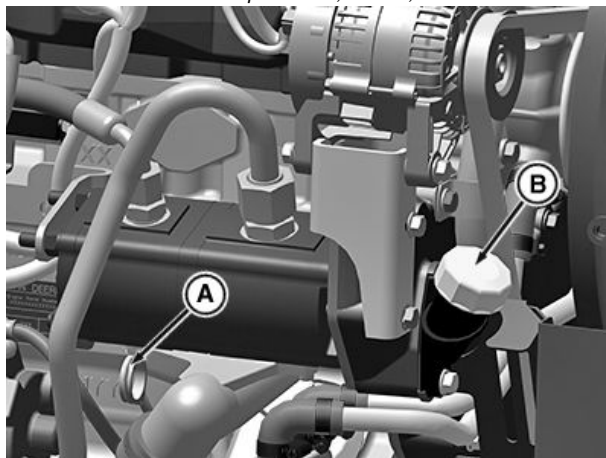
ВАЖНО: Не палете двигателя, ако нивото на маслото е под долния белег на масломерната пръчка.

A—Масломерна пръчка на двигателя

B—Капачка за наливане на двигателно масло



Само при 5050E, 5058E, 5067E



Само при 5050E

Break-In Plus е търговска марка на Deere & Company

NM61126,000031A -11-28OCT16-1/1

PY29224 —UN—28OCT16

PY32042 —UN—28OCT16

Смяна на маслото и филтъра на двигателя

Сервизен интервал

Първоначално — 100 часа — двигателно масло и филтър

Редовно — 500 часа — двигателно масло, филтър на двигателното масло и горивен филтър

ВАЖНО: Сменяйте двигателното масло на всеки 125 моточаса, ако съдържанието на сяра в горивото е високо; вижте "Масло за дизелов двигател" в раздел 85, "Гориво, смазочни материали, охлаждаща течност".

ЗАБЕЛЕЖКА: Двигателното масло и филтърът трябва да се сменят поне веднъж годишно.

1. Оставете двигателя да работи, за да подгрее маслото.
2. Паркирайте трактора на хоризонтална площадка и ЗАГАСЕТЕ двигателя. Извадете ключа.
3. Отвийте пробката (А) и източете маслото.
4. Отворете капака.
5. Свалете масления филтър на двигателя (В).

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че старата гарнитура на филтъра е свалена преди поставянето на новия филтър.

6. Намажете с масло уплътнението на новия филтър и го монтирайте. Затегнете го на ръка плюс 1/2 оборот.
7. Завийте пробката за източване (А).
8. Налейте масло през гърловината (С). (вижте "Масло за дизелов двигател" в раздел 85, "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност")

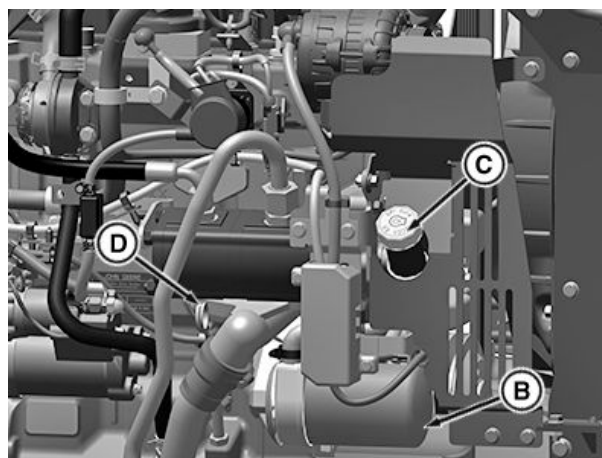
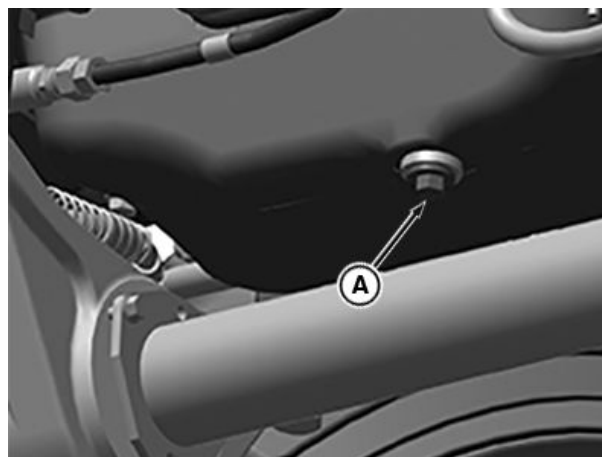
Спецификация

Масло в картера на двигателя—Вместимост..... 8,5 L
(2,24 gal)

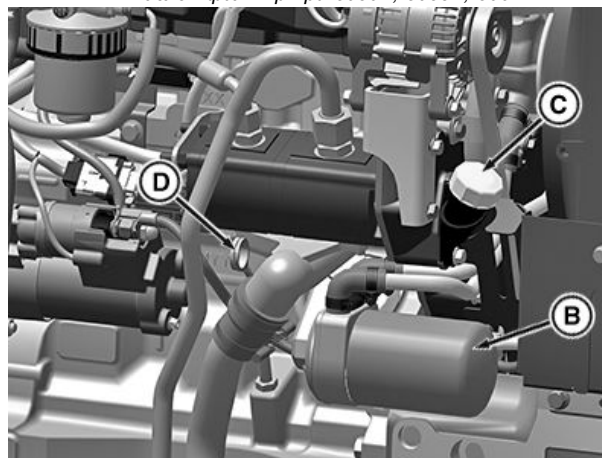
9. Запалете двигателя и проверете пробката за източване (А) и филтъра (В) за течове.
10. Спрете двигателя и извадете контактния ключ.
- 11.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако има теч на масло, потърсете дилъра на John Deere.

12. Проверете отново нивото на маслото и долейте, ако трябва.
13. Спуснете капака.



Маслен филтър при 5050E, 5058E, 5067E



Маслен филтър при 5050E

А—Пробка за източване
В—Маслен филтър на двигателя

С—Капачка за наливане на двигателно масло
D—Масломерна пръчка

RP32883,0000B79 -11-05MAY20-1/1

PY29226 —UN—14SEP16

PY29225 —UN—28OCT16

PY32041 —UN—28OCT16

Проверка на нивото на трансмисионно-хидравличното масло

Сервизен интервал - всеки 50 часа

ВАЖНО: Редовните проверки помагат за намаляване на нежелания престой. Операторът може да допринесе за предотвратяване на повреди като записва всеки теч или проблем. Трансмисията работи в масло, и затова е много важно, то винаги да е чисто и на нужното ниво.

1. Оставете двигателят да работи с около 1000 об./мин. поне за една минута.
2. Преместете лоста за навесната система докрай напред, за да я спуснете до долу.
3. Спрете двигателя и изчакайте три минути преди да проверите нивото на маслото.

4. Само за трансмисия със синхронно совалково превключване :

Извадете щеката (А) и я избършете. Пъхнете пръчката докрай. Нивото на маслото трябва да бъде между края на щеката и горния белег.

Ако нивото е под долния белег, свалете капачката на гърловината и налейте масло.

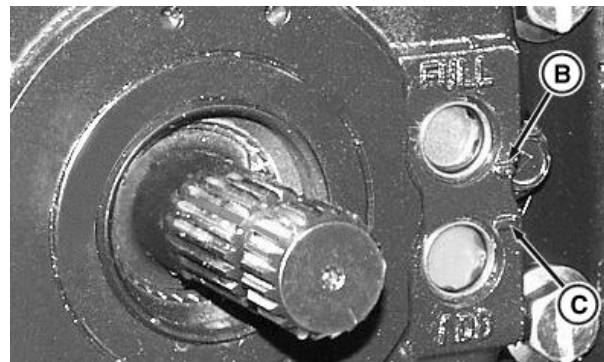
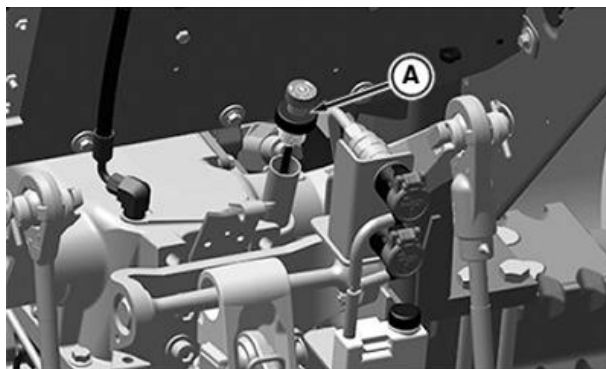
5. Само за трансмисия PowrReverser™:

Почистете контролното прозорче и проверете нивото на маслото. Нивото на маслото трябва да бъде между белега за пълен резервоар (В) в горното прозорче и белега за добавяне (С) в долното прозорче.

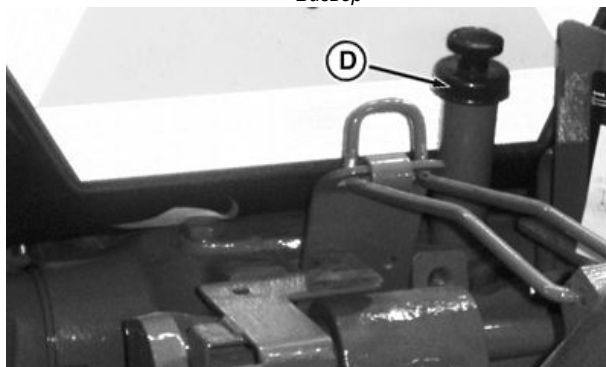
ЗАБЕЛЕЖКА: Докато нивото на маслото е над белега за добавяне (С) в долното прозорче, добавяне на масло не е необходимо. Белегът за пълен резервоар (В) в горното прозорче представлява индикатор за нивото на пълния резервоар, над което не е необходимо добавяне.

Ако нивото на маслото е ниско, добавете през порта за зареждане с масло (D).

6. Поставете капачката на отвора за зареждане с трансмисионно-хидравлично масло.



Визьор



Порт за зареждане с масло

А—Масломерна щек
за трансмисионно-
хидравличното масло
В—Белег за пълен резервоар/
горно контролно прозорче

С—Белег за доливане/ долно
контролно прозорче
D—Порт за зареждане
с трансмисионно-
хидравлични масло

NM61126,0000344 -11-29AUG17-1/1

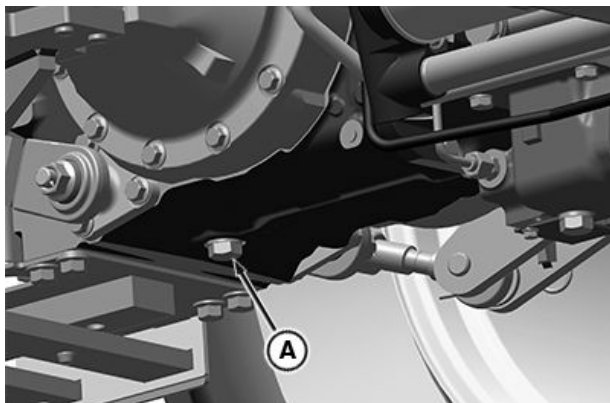
PY41959 —UN—29AUG17

PY17689 —UN—24JAN13

PY16056 —UN—20DEC12

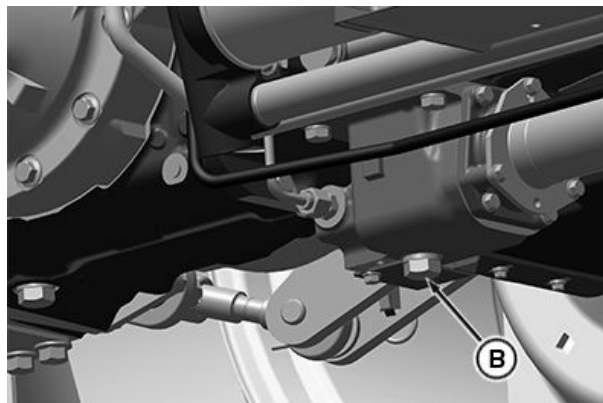
Смяна на трансмисионно-хидравличното масло и филтъра

Сервизен интервал - 1200 часа



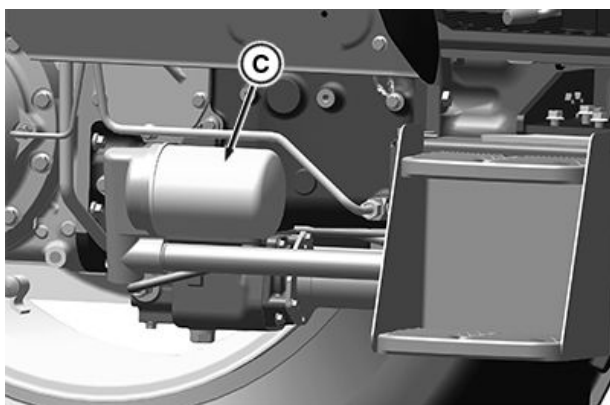
PY33071 —UN—21OCT16

Пробка за източване на трансмисията



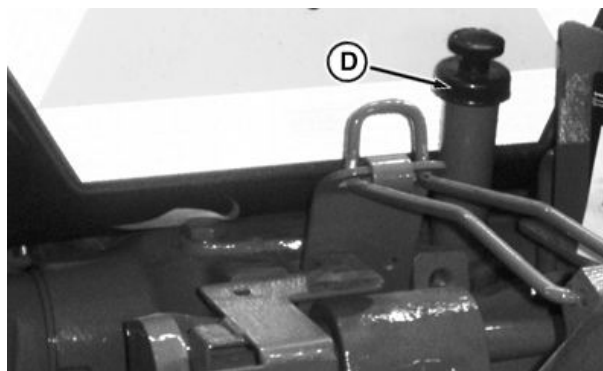
PY33072 —UN—21OCT16

Пробка за източване на корпуса



PY33073 —UN—21OCT16

Маслен филтър



PY16056 —UN—20DEC12

Масломерна пръчка

Продължава на следващата страница

SJ15074,00001CF -11-09JUN17-1/2

1. Спуснете опорната ос, за да освободите маслото в нея.

ЗАБЕЛЕЖКА: Приблизителната вместимост на трансмисия Sync Shuttle е 38 л (10 gal), а на PowrReverser™ е 43 л (11.35 gal).

2. Отвийте пробката (A) в корпуса на трансмисията и източете маслото. Изхвърлете старото масло по законен начин.
3. Ако има предно предаване, свалете също и пробката (B) на корпуса.
4. Сменете масления филтър (C) при смяната на маслото. Намажете с масло уплътнението на новия филтър и го монтирайте. Затегнете филтъра със специалния инструмент.
5. Напълнете системата с трансмисионно масло. (Вижте "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност")

Спецификация

Масло на трансмисия със синхронно совалково превключване (механичен преден задвижващ мост)—
Вместимост..... 38 л (10 галона)

PowrReverser™ е търговска марка на Deere & Company



Инструмент за хидравличен филтър

A—Пробка за източване на трансмисията
B—Пробка за източване на корпуса редуктора за предния мост

C—Маслен филтър
D—Масломерна пръчка

Масло на трансмисия

PowrReverser

(механичен преден задвижващ мост)—

Вместимост.....43 л (11,35 галона)

6. След наливането, проверете нивото на маслото с щеката (D) или през контролното прозорче (ако има) и отново - след пет минути.

Почистване на цедката на трансмисията-хидравликата

Сервизен интервал - 1200 часа

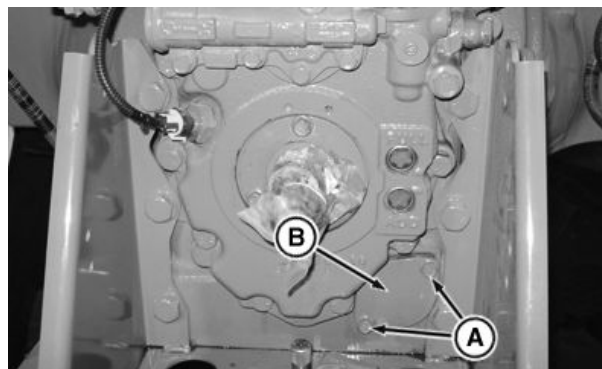
1. Източете трансмисионно-хидравличното масло. (вижте "Смяна на трансмисионно-хидравличното масло и филтъра" в този раздел)

ЗАБЕЛЕЖКА: Приблизителната вместимост на трансмисия Sync Shuttle е 38 л (10 gal), а на PowrReverser™ е 43 л (11.35 gal).

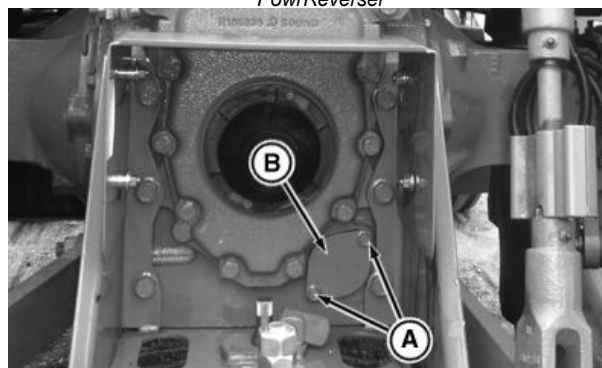
2. Свалете двата болта (A) и капака на цедката (B).
3. Свалете цедката и я проверете за повреди. Сменете при необходимост. Измийте цедката с разтворител и я изсушете със сгъстен въздух.
4. Внимателно монтирайте цедката с предната част в отвора на корпуса на диференциала.
5. Напълнете системата с трансмисионно масло. (вижте "Смяна на трансмисионно-хидравличното масло и филтъра" в този раздел)

A—Болтове

B—Капак на цедката



PowrReverser™



Синхронно совалково превключване

PowrReverser™ е търговска марка на Deere & Company

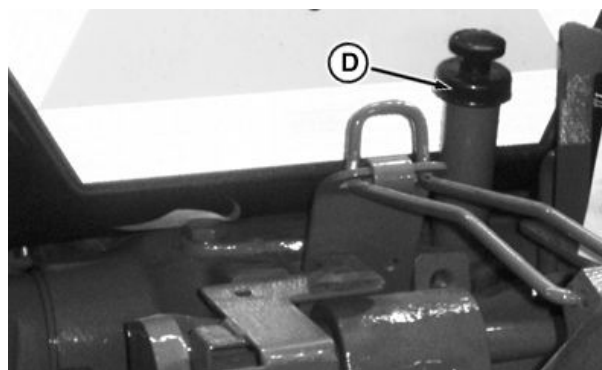
RM87422,00005DC -11-05DEC16-1/2

PY16070 —UN—16AUG13

PY16232 —UN—17JUL12

6. След наливането, проверете нивото на маслото с щеката (D) или през контролното прозорче (ако има) и отново - след пет минути.

D—Трансмисия - щекa за хидравличното масло



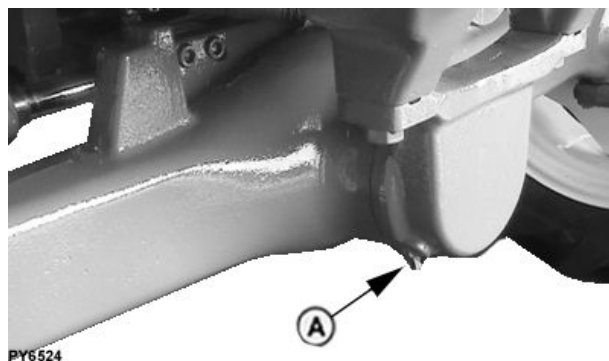
RM87422,00005DC -11-05DEC16-2/2

PY16056 —UN—20DEC12

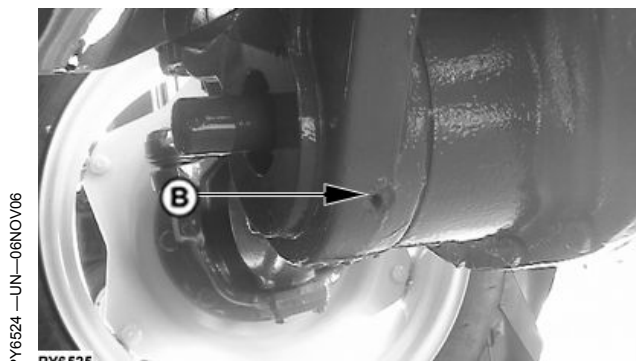
Смажете оста на завъртане на предния мост

Сервизен интервал - ежеседмично/ 50 часа*

* Ежедневно / 10 часа при работа в много влажни или кални условия



Дясна страна на задвижващ преден мост - DANA



Задна страна на задвижващ преден мост - DANA

A—Предна гресьорка на оста на въртене на предния задвижващ мост

B—Задна гресьорка на оста на въртене на предния задвижващ мост

Гресируйте предната (A) и задната (B) ос на завъртане на предния задвижващ мост с няколко напompвания. Оста на завъртане (C) на регулируемият мост също

трябва да се гресира с универсална грес през гресьорките на предната и задната втулки. (Вижте "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност")

NM61126,00002CB -11-06DEC16-1/1

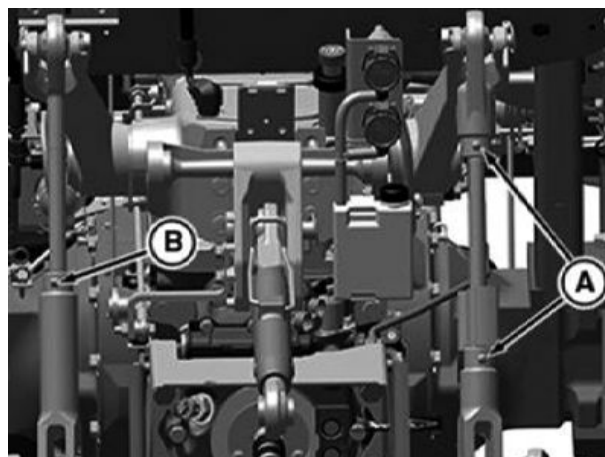
Смазване компонентите на навесната система

Смажете дясното (A) и лявото (B) повдигащо рамо с няколко напompвания универсална грес. (Вижте "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност")

Интервал на сервизиране – 250 часа

A—Дясно повдигащо рамо

B—Ляво повдигащо рамо



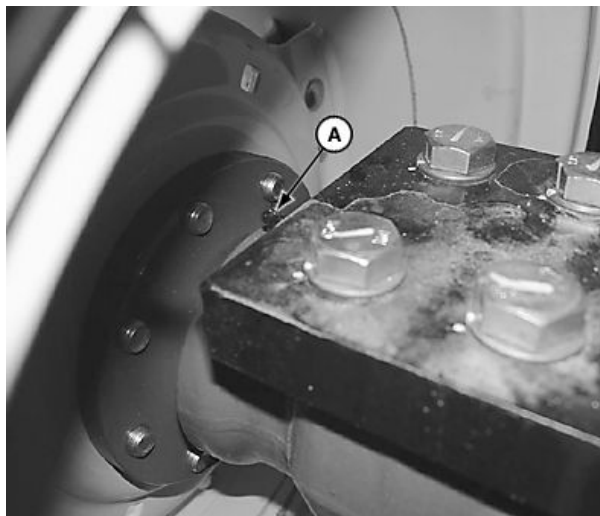
RQNGXK6,0000019 -11-04JAN22-1/1

Смазване на лагерите на задния мост

Напомпайте няколко пъти гресьорката (А) на задния мост с грес. (вижте "Грес" в раздел 100 "Гориво, смазочни материали и охлаждаща течност.")

ЗАБЕЛЕЖКА: Обслужвайте по-често, ако машината работи в екстремно влажни и кални условия.

А—Точка на гresiране

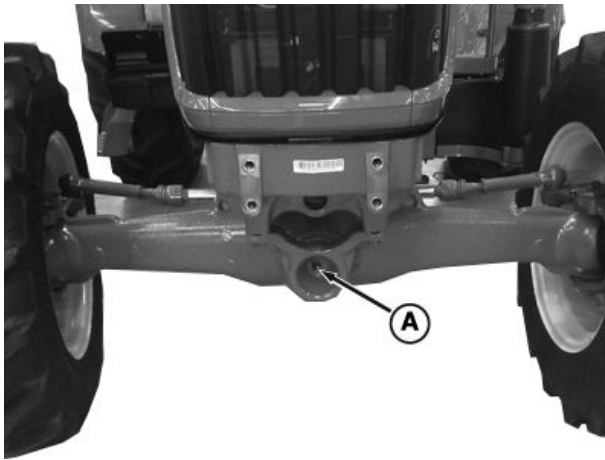


Показана е лявата страна

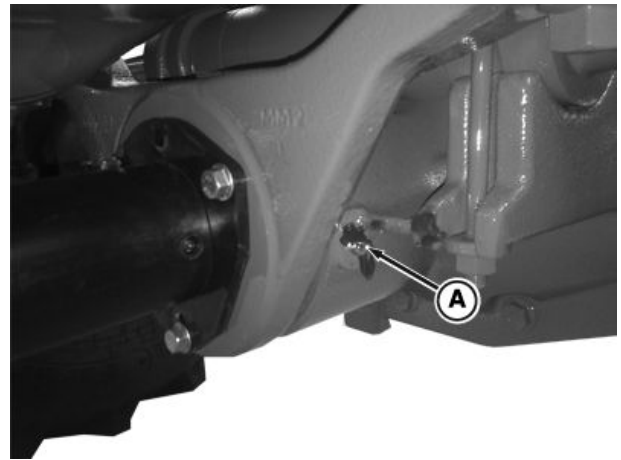
LV14653 —UN—17AUG11

NM61126,00002CC -11-13JUL16-1/1

Смазване на предния мост, точки за гресиране



APY10353 —UN—25OCT18



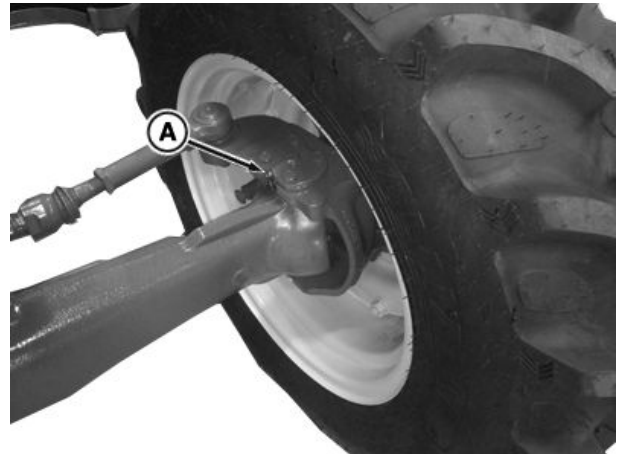
APY10354 —UN—25OCT18

Напомпайте няколко пъти универсална грес (вижте "Грес" в раздел 100) в оста на въртене.

ЗАБЕЛЕЖКА: При работа в много влажни и кални условия трябва да се обслужва ежедневно.

Прекалено честото гресиране може да доведе до износване на уплътненията.

A—Места за гресиране



APY10355 —UN—25OCT18

От двете страни

VP27597,0000F0C -11-26OCT18-1/1

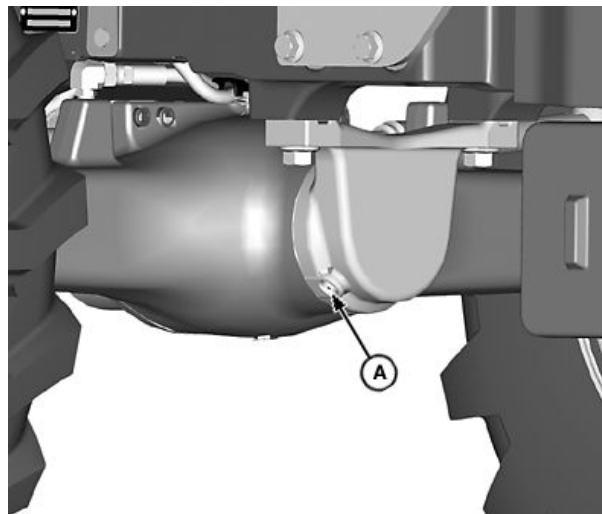
Смазване на оста на въртене на предния задвижващ мост

Напомпайте няколко пъти универсална грес (вижте "Грес" в раздел 100) в оста на въртене.

ЗАБЕЛЕЖКА: При работа в много влажни и кални условия трябва да се обслужва ежедневно.

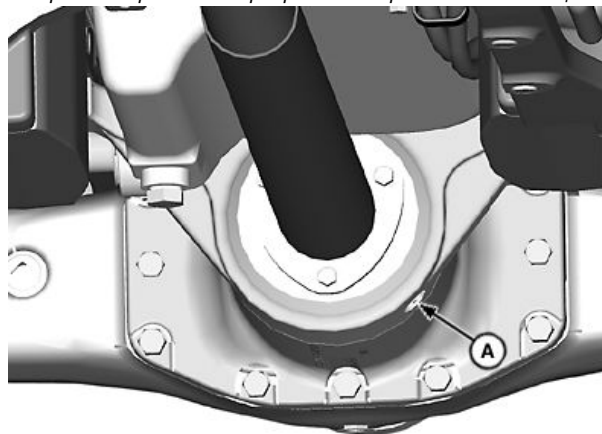
Прекалено честото гресиране може да доведе до износване на уплътненията.

A—Точки на гресиране на оста на въртене



LV14409 —UN—08JUN11

Предна странична шарнирна ос на предния задвижващ мост



LV14410 —UN—08JUN11

Задна странична шарнирна ос на предния задвижващ мост

RM87422,00004C7 -11-12MAY16-1/1

Проверка нивото на маслото в главините на предния задвижващ мост

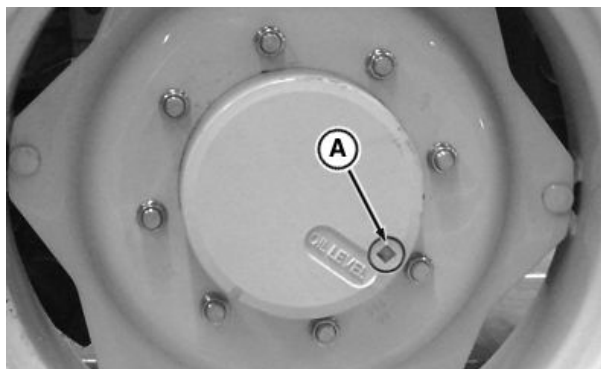
Сервизен интервал - 50 часа

1. Спрете трактора на хоризонтална площадка.
2. Завъртете колелото, докато надписът "OIL LEVEL" стане хоризонтален.
3. Отстранете пробката (A). Маслото трябва да е до ръба на пробката.
4. Ако е по-ниско, долейте през същия отвор. Долейте John Deere Hy-Gard™ или еквиваленто. (вижте "Горива, смазочни материали и охлаждаща течност".)
5. Намажете резбата на пробката с уплътнителна паста с TEFLON®.
6. Завийте пробката до спецификацията.

Спецификация

Пробка в главината—Усилие..... 70 Нм
(52 lb-ft)

Hy-Gard е търговска марка на Deere & Company
TEFLON е търговска марка на Du Pont Co.



A—Пробка

7. Повторете процедурата на другата главина.

SD74272,0000269 -11-04SEP12-1/1

PY16236 —UN—17JUL12

Смяна на маслото в главините на предния задвижващ мост

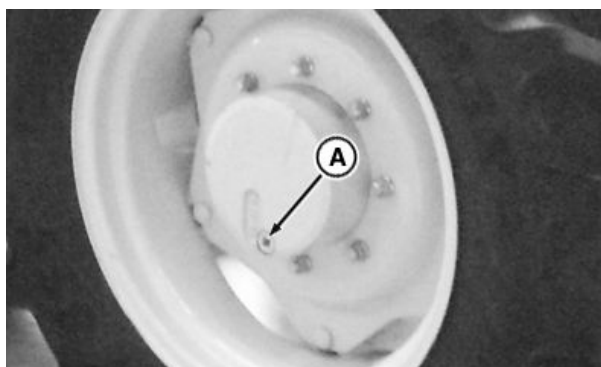
Сервизен интервал

Редовен - 600 часа

ЗАБЕЛЕЖКА: Приблизителното количество масло в главините (всяка) е 0.8 л (0.21 gal.) при мост DANA и 0.6 л (0.15 gal.) при мост CARRARO.

1. Спрете трактора на хоризонтална площадка.
2. Завъртете колелото, докато пробката (A) застане в долната част на главината.
3. Махнете пробката и източете маслото.
4. След източването, завъртете колелото, докато пробката застане хоризонтално.
5. Налейте масло, докато нивото се изравни с долния ръб на отвора. Препоръчва се трансмисионно/хидравлично масло John Deere Hy-Gard™. (Вижте "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност")
6. Намажете резбата на пробката с уплътнителна паста с TEFLON®.

Hy-Gard е търговска марка на Deere & Company
TEFLON е търговска марка на Du Pont Co.



A—Пробка за източване/
пълнене

7. Завийте пробката до спецификацията.

Спецификация

Пробка в главината—Усилие..... 70 Нм
(52 lb-ft)

8. Повторете процедурата на другата главина.

VP52664,0000535 -11-13DEC17-1/1

PY16237 —UN—17JUL12

Проверка на нивото на маслото в корпуса на предния задвижващ мост

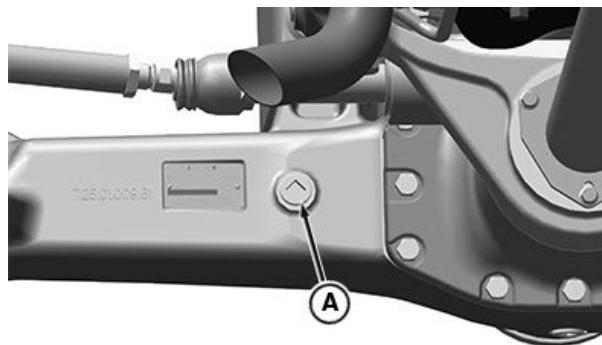
Сервизен интервал - 50 часа

1. Спрете трактора на хоризонтална площадка.
2. Отстранете пробката (А). Маслото трябва да е приблизително на 12 мм (1/2 in.) под ръба на отвора.
3. Ако е по-ниско, долейте през същия отвор. Препоръчва се масло Hy-Gard™ на John Deere. (Вижте "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност")

ЗАБЕЛЕЖКА: Приблизителното количество масло в предния задвижващ мост е 4.5 л (1.19 gal).

4. Намажете резбата на пробката с уплътнителна паста с TEFLON®.
5. Завийте пробката до спецификацията.

Hy-Gard е търговска марка на Deere & Company
TEFLON е търговска марка на Du Pont Co.



А—Пробка

Спецификация

Пробка към корпуса на моста—Усилие..... 70 Нм
(52 lb-ft)

NM61126,0000348 -11-21OCT16-1/1

PY33075—UN—21OCT16

Смяна на маслото в корпуса на предния задвижващ мост

Сервизен интервал

Редовен - 600 часа

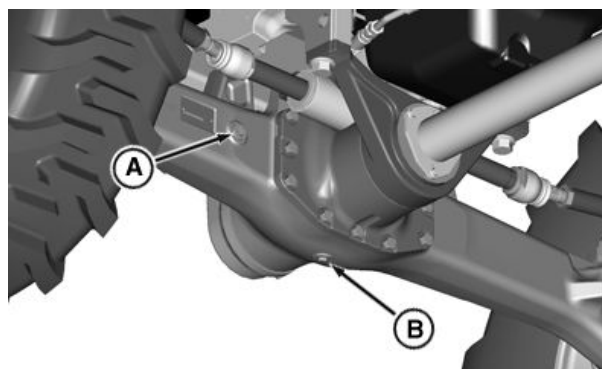
ЗАБЕЛЕЖКА: Приблизителното количество масло в главините е 4.5 л (1.19 gal) за мост DANA и 3.9 л (1.03 gal) за мост CARRARO.

1. Спрете трактора на хоризонтална площадка.
2. Отвийте куплунгите (А и В).
3. След източването на маслото, намажете резбата на пробката (В) с паста с TEFLON®.
4. Завийте пробката до спецификацията.
5. Налейте масло до приблизително на 12 мм (1/2 in.) под ръба на пробката (А). Препоръчва се трансмисионно/хидравлично масло John Deere Hy-Gard™. (Вижте "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност")
6. Завийте пробката до спецификацията.

Спецификация

Пробки в корпуса на предния мост—Усилие..... 70 Нм
(52 lb-ft)

TEFLON е търговска марка на Du Pont Co.
Hy-Gard е търговска марка на Deere & Company



А—Пробка за проверка/пълнене

В—Пробка за източване

ВАЖНО: За да избегнете повреда на вътрешните компоненти на моста, проверете нивото на маслото след 30 минути.

7. След около 30 минути работа, проверете отново нивото на маслото. (Вижте процедурата в този раздел)

VP52664,0000534 -11-13DEC17-1/1

PY16238—UN—17JUL12

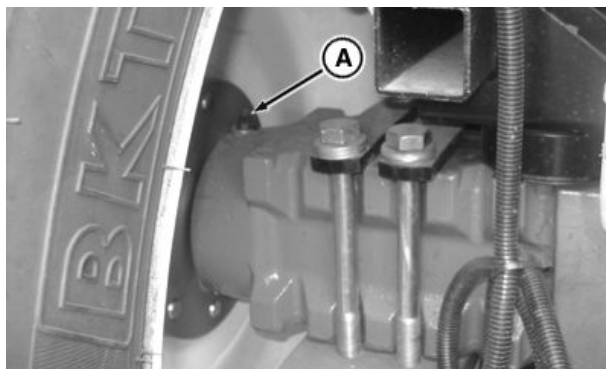
Смазване на лагерите на задния мост

Напомпайте няколко пъти универсална грес в гресьорките (А) на задния мост. (Вижте "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност")

Сервизен интервал - 600 часа*

** Ежедневно/ 10 часа при работа в много влажни или кални условия*

А—Гресьорки на задния мост



Показана е лявата страна

SD74272,000026E -11-18JAN13-1/1

PY16239 —UN—17JUL12

Смазване на релсите на седалката на оператора (без кабина)

ЗАБЕЛЕЖКА: Тази процедура е нужна само след измиване с пароструйка.

Преместете седалката докрай напред и смажете релсите с многофункционална грес.

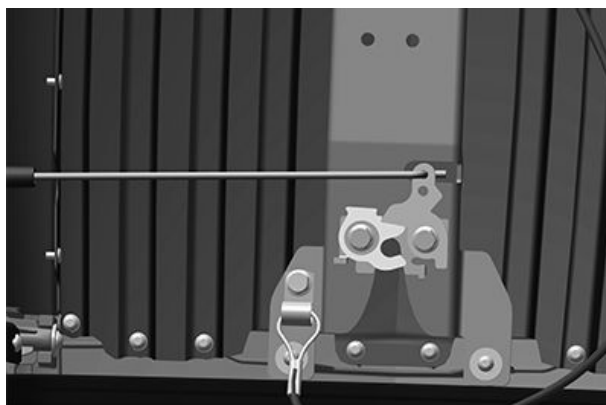


SK35149,00003BA -11-10JUL14-1/1

PY16240 —UN—17JUL12

Смазване на ключалката на капака

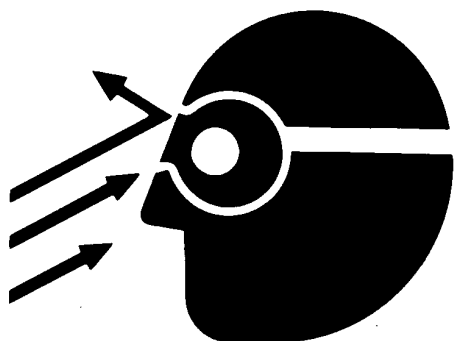
ЗАБЕЛЕЖКА: Тази процедура е нужна само след измиване с пароструйка.



NM61126,0000347 -11-21OCT16-1/1

PY33076 —UN—21OCT16

Почистване на решетките, интеркулера, охлаждащите на горивото и маслото, радиатора - Без кабина



TS266 —UN—23AUG88



PY29255 —UN—16SEP16

Предпазен екран (без кабина)

A—Екран

1. Когато предният екран (A) се задръсти, спрете двигателя и почистете.

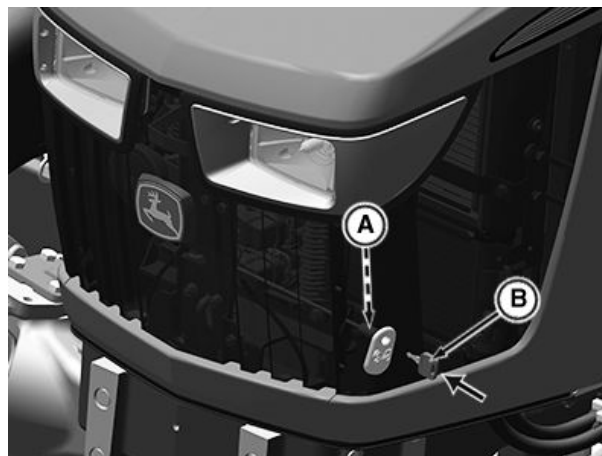
⚠ ВНИМАНИЕ: Ако използвате въздух под налягане, намалете налягането до 210

кПа (2 бара; 30 psi). Не допускайте хора наблизо, пазете се от летящи частици и използвайте лични предпазни средства, включително очила.

NM61126,000031C -11-28OCT16-1/3

2. Натиснете лоста (A) с контактния ключ (B), за да отключите и вдигнете капака на двигателя.
3. Вдигнете капака на двигателя. Амортизаторите подпомагат отварянето и задържат капака в напълно вдигната позиция.

A— Отваряне на ключалката на капака B— Контактен ключ



PY31525 —UN—14SEP16

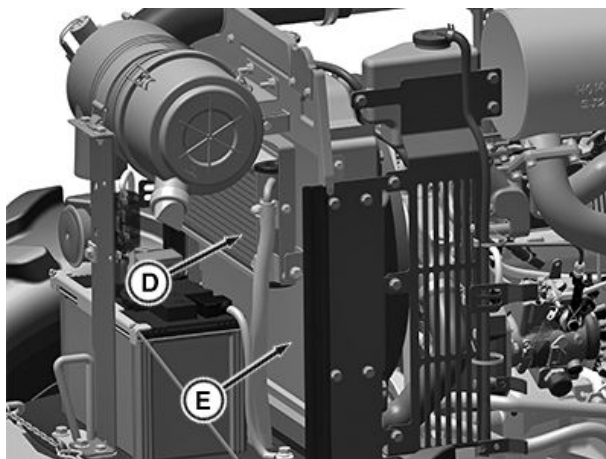
Продължава на следващата страница

NM61126,000031C -11-28OCT16-2/3

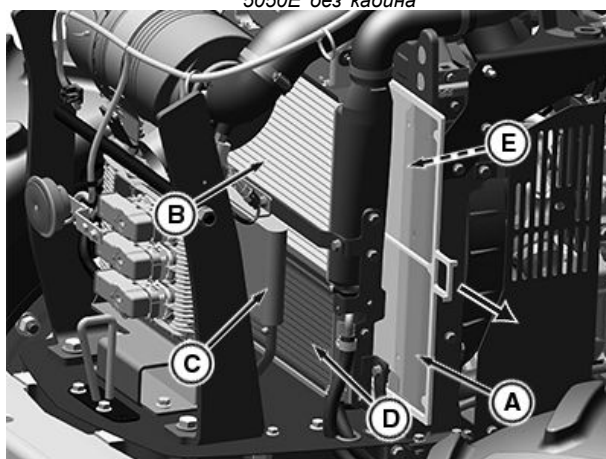
4. Махнете екрана (А) в показаната посока.
5. Почистете интеркулера (В), горивния охладител (С), масления радиатор (D) и радиатора (Е) без да ги сваляте.
6. Ако се налага по-сериозно почистване, почистете радиатора изотзад със сгъстен въздух или вода. Изправете изкривените ребра.
7. Почистете и поставете екрана (А).

А—Екран на радиатора
В—Интеркулер
С— Охладител на горивото

D— Маслен радиатор
Е— Радиатор



5050E без кабина



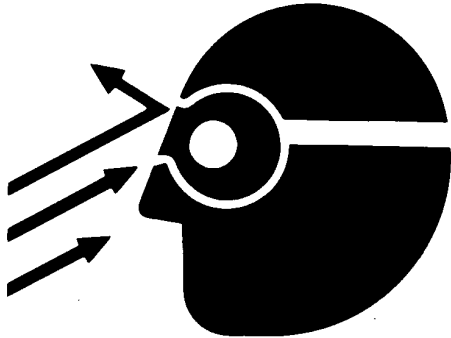
5058E, 5067E и 5075E без кабина

NM61126,000031C -11-28OCT16-3/3

PY32039 —UN—28OCT16

PY29251 —UN—14SEP16

Почистване на решетките, интеркулера, охлаждащите на горивото и маслото, радиатора и изпарителя на климатика - Без кабина



TS266—UN—23AUG88



PY29250—UN—14SEP16

A—Екран

1. Когато предният екран (A) се задръсти, спрете двигателя и почистете.

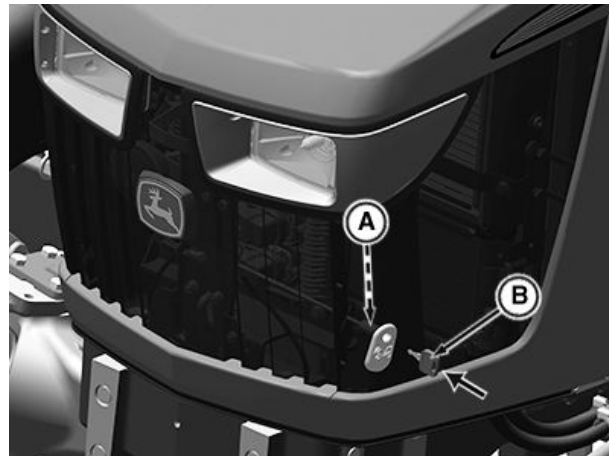
⚠ ВНИМАНИЕ: Ако използвате въздух под налягане, намалете налягането до 210

кПа (2 бара; 30 psi). Не допускайте хора наблизо, пазете се от летящи частици и използвайте лични предпазни средства, включително очила.

SJ15074,00002FA -11-02AUG17-1/3

2. Натиснете лоста (A) с контактният ключ (B), за да отключите и вдигнете капака на двигателя.
3. Вдигнете капака на двигателя. Амортизаторите подпомагат отварянето и задържат капака в напълно вдигната позиция.

A— Отваряне на ключалката B— Контактен ключ на капака



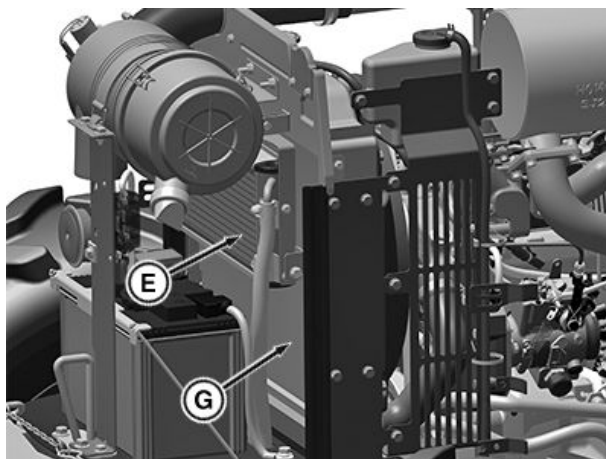
PY31525—UN—14SEP16

Продължава на следващата страница

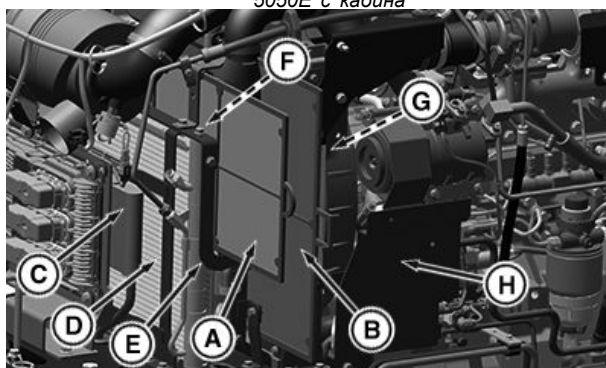
SJ15074,00002FA -11-02AUG17-2/3

4. Извадете екраните (А и В) в показаната посока.
5. Почистете горивния охладител (С), кондензера (D), масления радиатор (Е), интеркулера (F) и радиатора (G) без да ги сваляте.
6. Ако се налага по-сериозно почистване, почистете радиатора изотзад със съгъстен въздух или вода. Изправете изкривените ребра.
7. Почистете и поставете екраните (А и В).

А—Екран на интеркулера	Е—Маслен радиатор
В—Екран на радиатора	F—Интеркулер
С—Охладител на горивото	G—Радиатор
D—Кондензер на климатика	H—Предпазител



5050E с кабина



5058E, 5067E и 5075E с кабина

SJ15074,00002FA -11-02AUG17-3/3

PY32040—UN—28OCT16

PY40571—UN—02AUG17

Проверка нивото на охлаждащата течност

Сервизен интервал - ежедневно/ 10 часа

ВНИМАНИЕ: Експлозивното освобождаване на течност от намиращата се под налягане охлаждателна система може да причини сериозни изгаряния.

Спрете двигателя. Капачката се маха едва когато е достатъчно студена, за да може да се пипа с голи ръце. Бавно разхлабете капачката до първо положение, за да освободите налягането преди да я махнете.

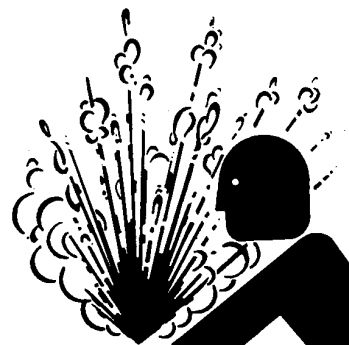
Никога не наливайте студена вода в горещ двигател, защото може да спукате цилиндровия блок или главата. Не оставяйте двигателя да работи без охлаждаща течност дори и за няколко минути.

1. Вдигнете капака на двигателя.

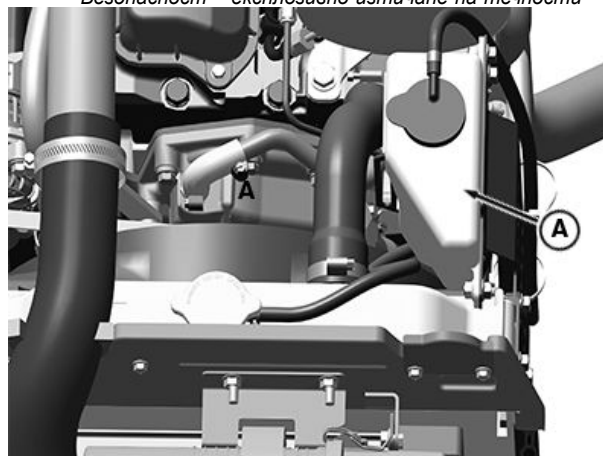
ЗАБЕЛЕЖКА: Нивото на охлаждащата течност трябва да се проверява при **СТУДЕН** двигател.

2. Проверете нивото в резервоара (A) ПРЕДИ да стартирате двигателя.
3. Ако нивото при **СТУДЕН** двигател е под белега **MIN COLD**, свалете капачката и долейте антифриз до ниво между **MIN** и **MAX COLD**.
4. Поставете капачката и спуснете капака на двигателя.

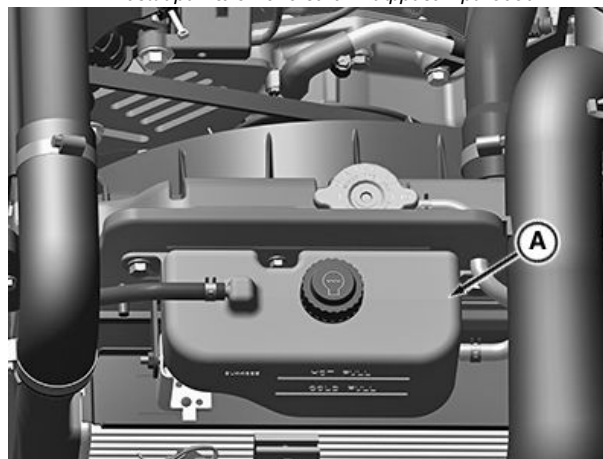
A—Резервоар за охлаждаща течност



Безопасност – експлозивно изтичане на течности



Разширителен съд за антифриза при 5050E



Разширителен съд за антифриза при 5050E, 5058E, 5067E

NM61126,000031E -11-28OCT16-1/1

TS281—UN—15APR13

PY29286—UN—22SEP16

PY32043—UN—28OCT16

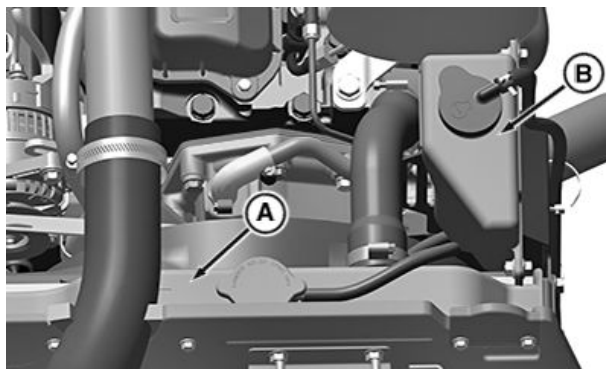
Проверка на охлаждателната система за течове

Сервизен интервал - 600 часа

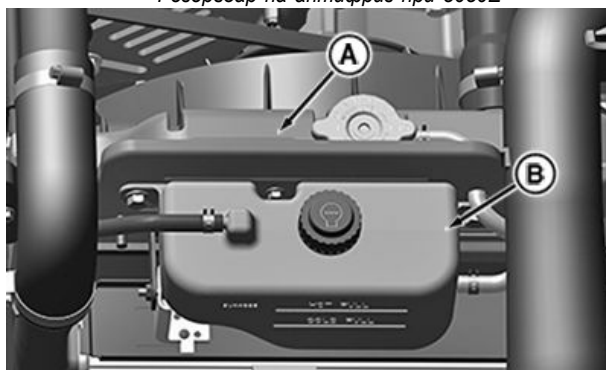
1. Проверете основата на радиатора (А) за малки пори, пукнатини или следи от теч на антифриз.
2. Проверете резервоара (В) за дупки, пукнатини или следи от теч на антифриз.

А—Радиатор

В—Резервоар за охлаждаща течност



Резервоар на антифриз при 5050E



Резервоар на антифриз при 5058E, 5067E и 5075E

PY29280—UN—03NOV16

PY32044—UN—03NOV16

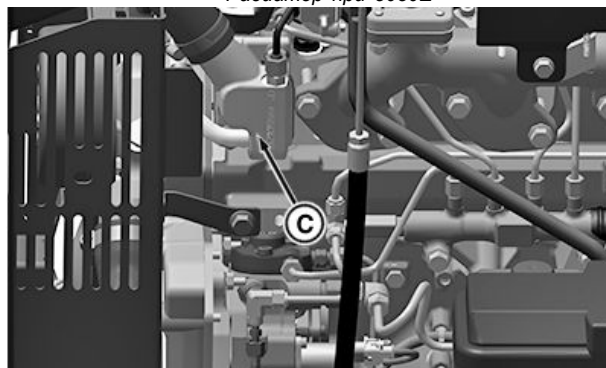
NM61126,000031F -11-03NOV16-1/2

3. Проверете корпуса на термостата (С) за пукнатини или следи от теч на антифриз.

С—Корпус на термостата



Радиатор при 5050E



Радиатор при 5058E, 5067E и 5075E

PY29281—UN—02NOV16

PY32045—UN—02NOV16

NM61126,000031F -11-03NOV16-2/2

Промиване на охлаждателната система и смяна на термостата

Сервизен интервал - 2000 часа/ 2 години*

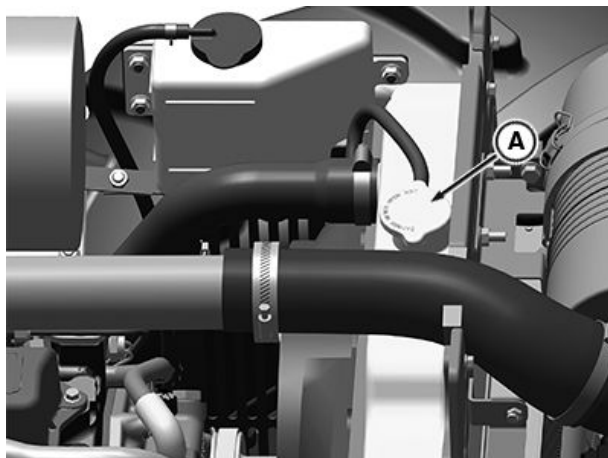
* **6000 часа / 6 години:** Ако се използва John Deere Cool-Gard™ II.

Потърсете дилъра на John Deere за източване и промиване на охлаждателната система, монтиране на нов термостат и зареждане с нов антифриз.

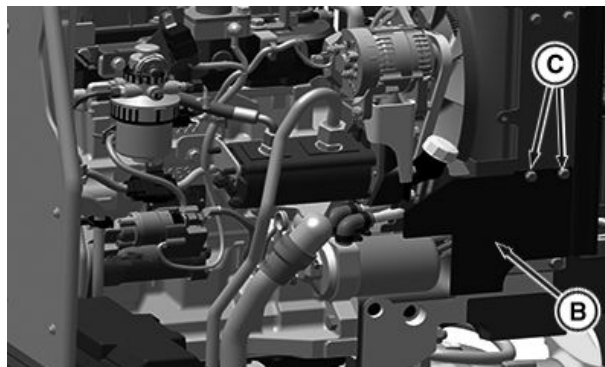
Cool-Gard е търговска марка на Deere & Company

NM61126,0000320 -11-14SEP16-1/1

Промиване на охлаждателна система

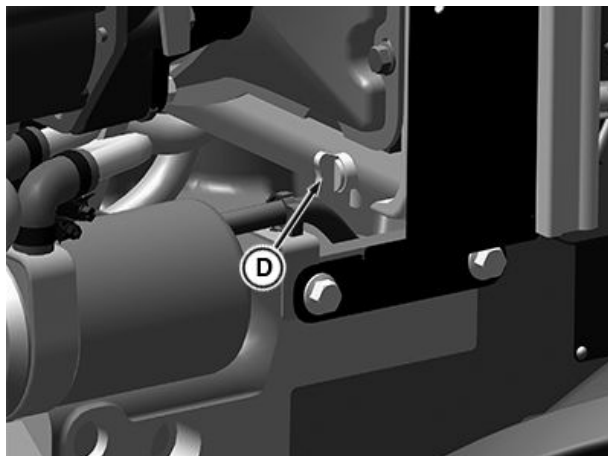


PY29282 —UN—22SEP16

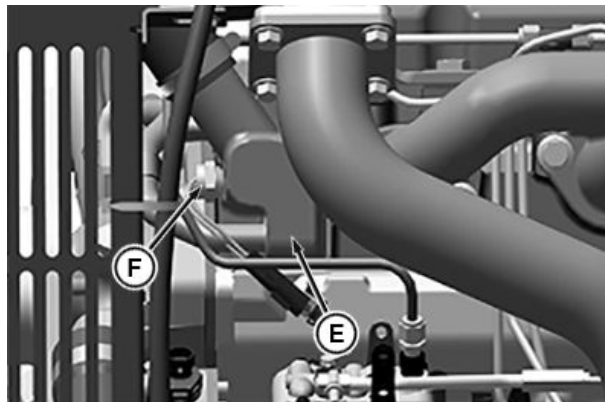


PY40572 —UN—02AUG17

Клапан за източване



PY29284 —UN—22SEP16



PY29285 —UN—22SEP16

Ключ за впръскване на етер

Капачка на радиатора

- A— Капачка на радиатора
B— Предпазител

- C— Болтове
D— Пробка за източване

За ефективна работа, сменяйте охлаждащата течност и промивайте системата поне веднъж на две години.

- Охлабете болтовете (C) и свалете планката (B).

ВНИМАНИЕ: НЕ сваляйте капачката на радиатора или източвайте охлаждащата течност, докато е гореща (указателят за температурата трябва да е в зелената зона). Винаги охлаждайте бавно капачката на радиатора или кранчето за източване, за да освободите налягането.

- Източване на охлаждащата течност - Свалете капачката на радиатора (A). Отворете пробката за източване (D) на радиатора и източете антифриза. Източете охлаждащата течност от блока на двигателя.

ВАЖНО: Термостатът трябва да се свали, за да се осигури добро промиване.

- E— Капак на термостата
F— Ключ за впръскване на етер

- Свалете капачката (D) и термостата, и монтирайте обратно капачката (без термостата). Затегнете винтовете с капачки според спецификацията.

Спецификация

Винтове с капачки
на капачката на
термостатите—Усилие.....47 Нм (35 lb-ft)

- Промиване на системата с вода - затворете кранчетата за източване и напълнете системата с чиста вода. Оставете двигателя да работи около 10 минути, за да отмие евентуалната ръжда или отлагания. Спрете двигателя и източете водата от системата, преди ръждата и утайките да са се утаили отново.

Продължава на следващата страница

SJ15074,00002FB -11-02AUG17-1/4

5. Промиване на системата с течност за промиване - Затворете всички кранчета и пробки, монтирайте обратно ключа (F) за студен старт и напълнете охлаждащата система с течност за промиване и вода. Следвайте указанията за работа със промиващата течност. Спрете двигателя и веднага източете системата.
6. Промиване на системата с вода - Затворете кранчетата и пробките, монтирайте обратно ключа (C) за студен старт и напълнете системата с чиста вода, за да я промиете. Оставете двигателя да работи около 10 минути и след това източете промиващата вода.

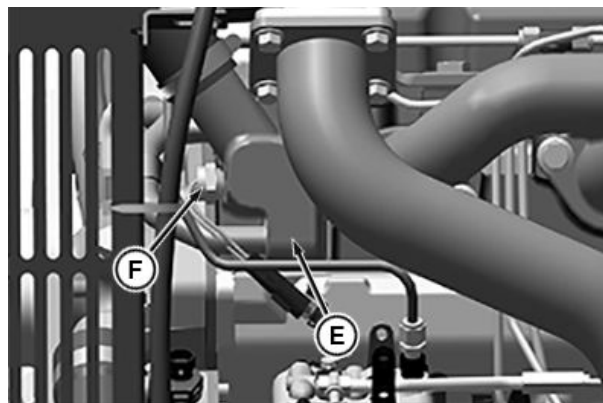
SJ15074,00002FB -11-02AUG17-2/4

7. Свалете капака на термостата (E) и почистете остатъците от гарнитурата. Намажете новата гарнитура с уплътнителна паста и монтирайте капака на термостата. Затегнете винтовете с капачки според спецификацията.

Спецификация

Винтове с капачки
на капачката на
термостатите—Усилие.....47 Нм (35 lb-ft)

8. Напълнете с антифриз - Затворете всички кранчета и пробки и напълнете с антифриза описан в раздел "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност".
9. Проверете нивото на охлаждащата течност - Напълнете радиатора през гърловината догоре, а също и разширителния съд до белега "LOW". Оставете двигателя да работи до достигане на работна температура. Оставете двигателят да изстине (за предпочитане да пренощува) и проверете отново нивото на охлаждащата течност. Нивото на антифриза при студен двигател трябва да бъде до белега "LOW". При топъл двигател нивото на антифриза трябва да бъде до белега "FULL". Пълненето на охлаждащата система може да изисква няколко загрявания/ изстивания,



Капак на термостатите

E— Капак на термостата

F— Ключ за впръскване на етер

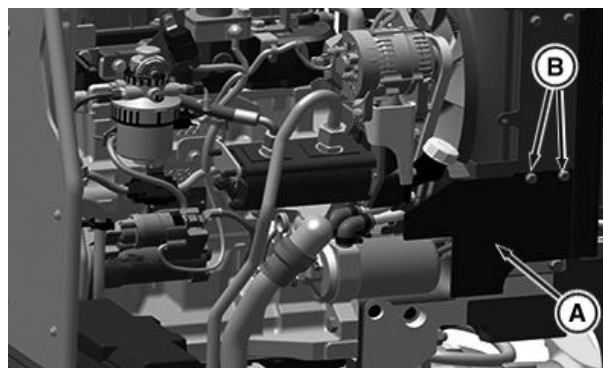
за да се стабилизира нивото в системата. Добавете според нуждата готов антифриз в разширителния съд, за да коригирате нивото на антифриза до правилния белег.

SJ15074,00002FB -11-02AUG17-3/4

10. Монтирайте предпазителя (A) с болтовете (A).

A—Предпазител

B—Болтове



SJ15074,00002FB -11-02AUG17-4/4

Зазимяване на охлаждащната система

ВАЖНО: Източването на охлаждащната система **НЯМА** да я предпази от замръзване, ако антифризът е слаб, защото системата не се изпразва изцяло.

1. Преди настъпването на студове се уверете, че охлаждащната система съдържа 50-67% антифриз. (вижте **Проверка на точката на замръзване на**

охлаждащата течност в раздел "Горива, смазочни материали и охлаждаща течност")

2. След доливане на антифриз, оставете двигателя да работи до достигане на работна температура. Това смесва равномерно разтвора и той циркулира през цялата система.

NM61126,0000322 -11-14SEP16-1/1

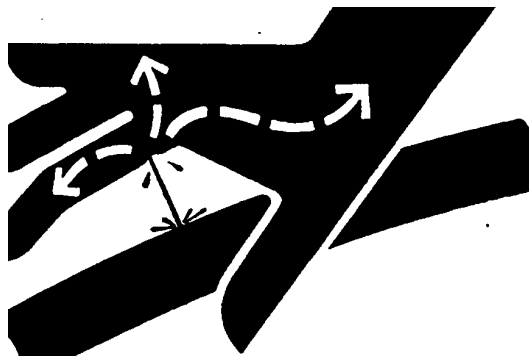
Не променяйте горивната система

ВНИМАНИЕ: Изтичащите под високо налягане течности могат да проникнат в кожата и да причинят тежки наранявания. Избягвайте опасността, като освободите налягането преди откачване на линии под налягане. Проверете за течове с парче картон. Пазете ръцете и тялото си от течности под високо налягане.

При наранявания веднага потърсете лекарска помощ. Ако в кожата се инжектира течност, тя трябва да се отстрани чрез хирургическа намеса в рамките на няколко часа, в противен случай съществува опасност от гангрена. Лекарите, незапознати с подобни наранявания, трябва да се консултират с компетентен източник. Такава информация може да бъде получена от медицинския отдел на компанията Deere & Company в Молийн, Илинойс, САЩ.

ВАЖНО: Използвайте само горивото указано в "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност".

Промяната или преправянето на горивонагнетателната помпа, дюзите и



синхронизацията им по начин непредписан от производителя, ще анулира гаранцията. (Вижте информацията за гаранцията от вътрешната страна на предната корица.)

Не се опитвайте сами да ремонтирате горивонагнетателната помпа или дюзите за гориво. За това са необходими специализирано обучение и инструменти. (Потърсете най-близкия дилър на John Deere.)

SD74272,0000275 -11-02JUL25-1/1

X9811 —UN—23AUG88

Източване на вода и утайки от горивните филтри (ако са натрупани)

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако се натрупа, се източват водата и утайките ежедневно/на всеки 10 часа от горивния филтър.

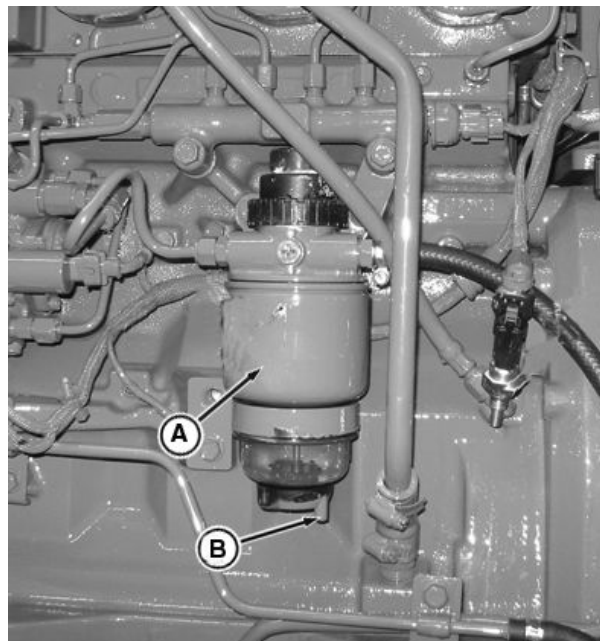
Интервал на сервизно обслужване – ежедневно/на 10 часа

ЗАБЕЛЕЖКА: Поставете съд под пробката, за да уловите горивото. Изхвърлете по подходящ начин.

1. Счакете маркуч към пробката за източване (B).
2. Поставете подходящ съд отдолу.
3. Отворете пробката (B) и източете водата и утайките от горивния филтър (A).
4. Когато потече чисто гориво, затворете пробката (B).
5. Свалете маркуча за източване.

A—Горивен филтър

B—Пробка за източване



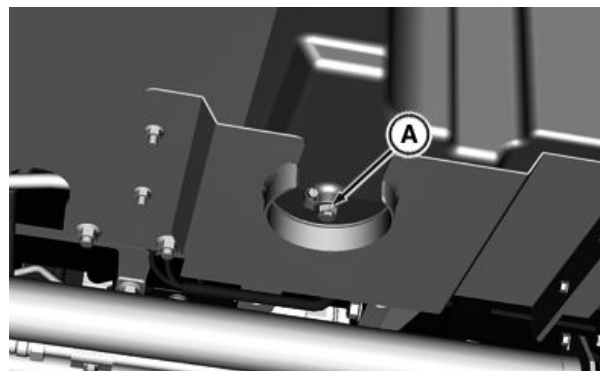
APY48737 —UN—13APR21

ZY5AXG6,00002E6 -11-30JUN21-1/1

Източване на водата и утайките от горивния резервоар

Сервизен интервал - Ежедневно / на 10 часа

1. Махнете капачката на отвора за пълнене.
2. Поставете подходящ съд под пробката за източване (А).
3. Отворете пробката и източете водата и утайките от горивния резервоар.
4. Когато потече чисто гориво, затворете пробката.
5. Проверете и старателно почистете вентилиращия клапан на капачката.
6. Проверете гуменото уплътнение за цепнатини или нараняване. Сменете, ако трябва
7. Поставете капачката на гърловината.



Долна страна на горивния резервоар

А—Пробка за източване на горивния резервоар

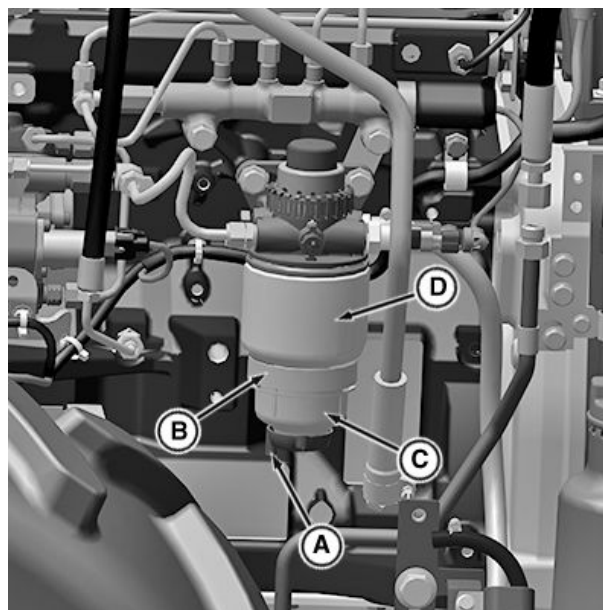
SK35149,000035B -11-31MAR14-1/1

PY18046 —UN—22MAR13

Смяна на горивния филтър / водоотделителя

Сервизен интервал - 500 часа

1. Свържете маркуч към пробката (А) и пхнете другия му край в подходящ съд.
2. Отворете пробката и източете горивото от филтъра.
3. Охлабете долния пръстен (В). Махнете чашката (С) на водния сепаратор. Откачете кабелния сноп.
4. Махнете горивния филтър (D) и уплътнението.
5. Изхвърлете стария филтър. Проверете уплътнението на филтъра за сцепване, скъсване или следи от теч. Подменете при нужда.
6. Почистете и подсушете чашката на водния сепаратор.
7. Монтирайте чашката на водния сепаратор върху новия груб горивен филтър. Затегнете пръстена (В) докато щракне. Не презатягайте.
8. Монтирайте новия груб горивен филтър и уплътнението му. Затегнете пръстена (D), докато щракне. Не презатягайте.
9. Свържете кабелния сноп.
10. Обезвъздушете горивната система. (вижте процедурата в този раздел)



А—Пробка за източване
В—Долен пръстен

С—Чашка на водоотделителя
D—Горивен филтър

RP32883,0000B7B -11-05MAY20-1/1

PY31442 —UN—23AUG16

Обезвъздушаване на горивната система

ВАЖНО: Ако горивната система се отвори за обслужване (разкачване на линии или сваляне на филтри), тя трябва да се обезвъздуши.

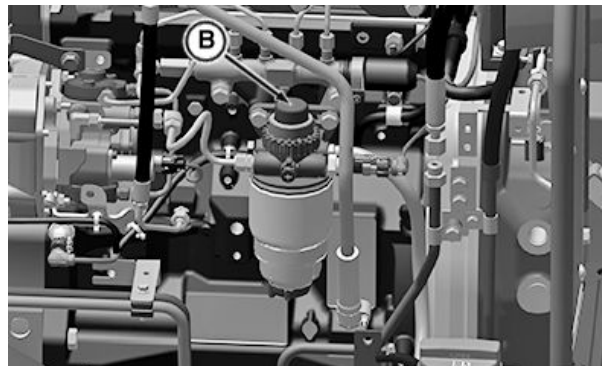
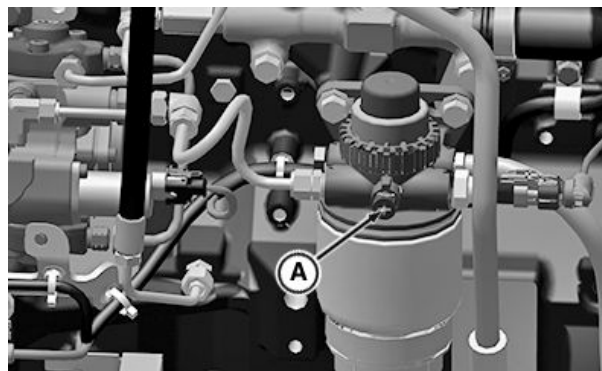
ЗАБЕЛЕЖКА: За следващата процедура е нужен втори човек.

Горивната система може да се обезвъздуши от две места:

- Фин горивен филтър
- Горивонагнетателна помпа

Фин горивен филтър

1. Отворете пробката за обезвъздушаване (А).
2. Подкачете гориво с ръчната помпа (В).
3. Когато престани да има мехурчета, затворете пробката.
4. Помпайте с помпата, докато почувствате съпротивление.
5. Повтаряйте, докато от пробката престанат да излизат мехурчета. След това затегнете пробката за обезвъздушаване (А).



А—Винт за обезвъздушаване В—Ръчна подкачваща помпа

Продължава на следващата страница

RM87422,0000561 -11-26AUG16-1/2

PY31443 —UN—23AUG16

PY31444 —UN—23AUG16

Горивонагнетателна помпа

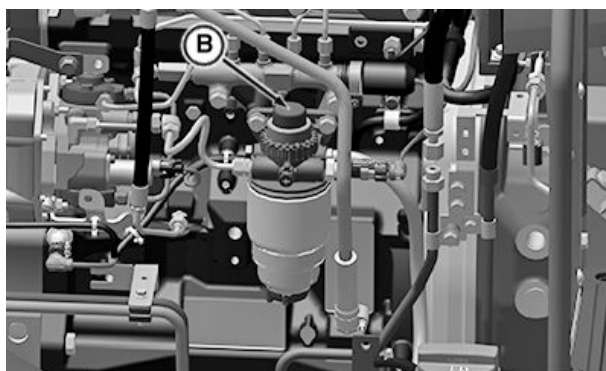
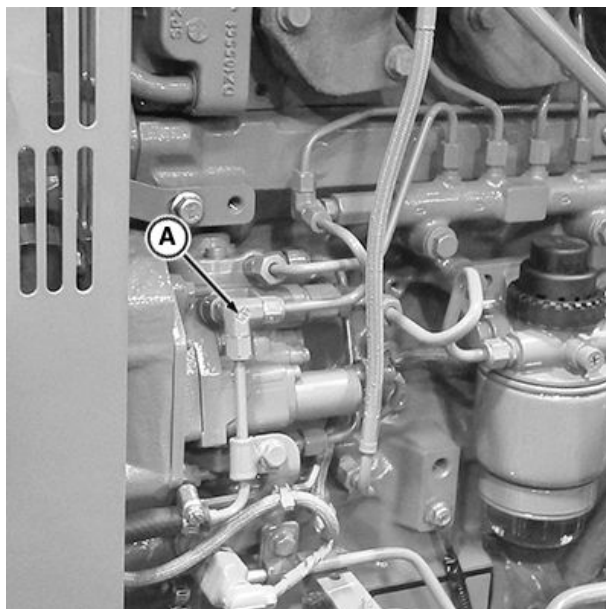
1. Разхлабете линията за обратното гориво (А) при горивонагнетателната помпа (ГНП).
2. Подкачете гориво с ръчната помпа (В).
3. Когато престанат да излизат мехурчета, затворете линията за връщане на гориво.
4. Помпайте с помпата, докато почувствате съпротивление.
5. Продължавайте, докато от обратната линия престанат да излизат мехурчета. След това затегнете линията за връщане на гориво (А).

Спецификация

Линия за връщане на
гориво—Усилие..... 27 Нм
(20 lb-ft)

А—Линия за връщане на
гориво

В—Ръчна подкачваща помпа



PY31452 —UN—28AUG16

PY31444 —UN—23AUG16

RM87422.0000561 -11-26AUG16-2/2

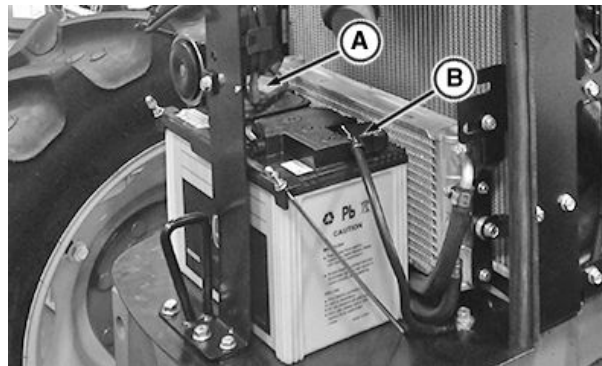
Предпазни мерки при обслужване на електрическата система

ВНИМАНИЕ: Не допускайте пламък или искри в близост до акумулатора, защото газът, отделян от електролита, е избухлив. Когато ползвате помощен акумулатор, следвайте инструкциите в раздел “Работа с двигателя”.

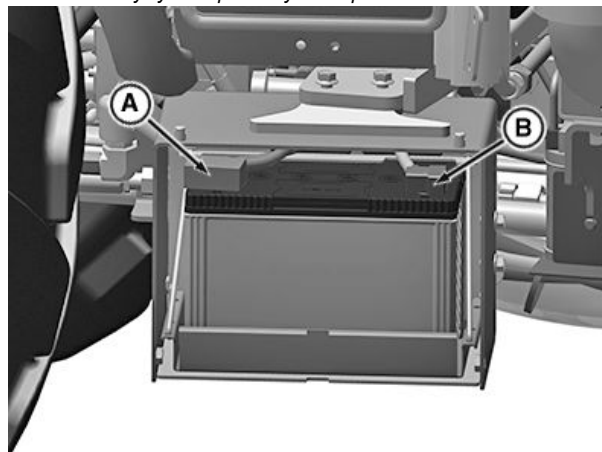
За да избегнете електрически удар и изгаряне, разкачете отрицателния (-) кабел (B) преди да работите по електрическата система.

Дръжте капака на акумулатора (не е показан) и всички предпазители на мястото им.

A—Положителен (+) кабел на акумулатора B—Отрицателен (-) кабел на акумулатора



Акумулатор без кутия при 5050E без кабина



Акумулатор с кутия при 5050E с кабина и 5058E, 5067E и 5075E с кабина и без кабина

RM87422,000056F -11-06DEC16-1/1

TS204 —UN—15APR13

PY31467 —UN—31AUG16

PY31468 —UN—01SEP16

Проверка обтегача на ремъка на алтернатора/ вентилатора

Сервизен интервал - 250 часа

Сменете, ако е износен или повреден. (Вижте процедурата в раздел "Обслужване".)

ЗАБЕЛЕЖКА: Оставете двигателя да работи 5 минути, за да загрее ремъка. Оставете загрелият ремък да изстине за 15 минути преди настройката.

Проверете обтегнатостта, като натиснете ремъка по средата между шайбите. Ремъкът трябва да се отмести на около 19 мм (3/4 in.) при натиск с 89 Н (20 lb).

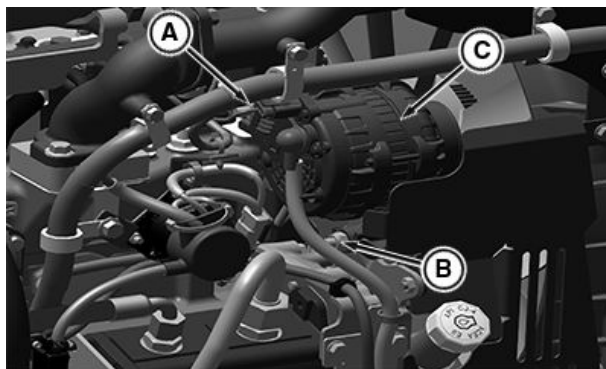
ВАЖНО: Подлагайте лост само на корпуса на алтернатора.

Регулирайте обтегнатостта чрез гайките (А) и (В). Натиснете корпуса на алтернатора (С), докато постигнете правилно обтягане на ремъка. Затегнете болтовете.

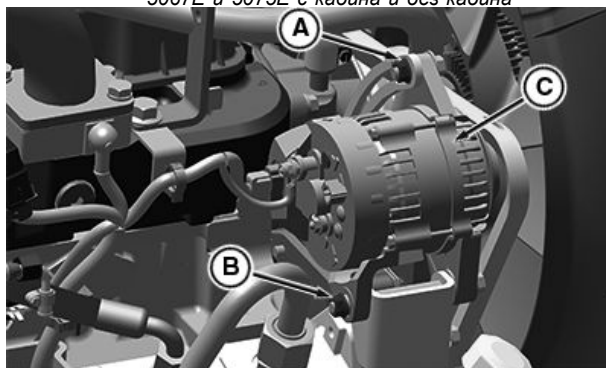
А—Гайка за регулиране на обтягането

В—Гайка на алтернатора

С—Алтернатор



Регулиране ремъка на алтернатора/ вентилатора при 5058E, 5067E и 5075E с кабина и без кабина



Регулиране ремъка на алтернатора/ вентилатора при 5050E с кабина и без кабина

NM61126,00004F5 -11-04AUG17-1/1

PY41806 —UN—04AUG17

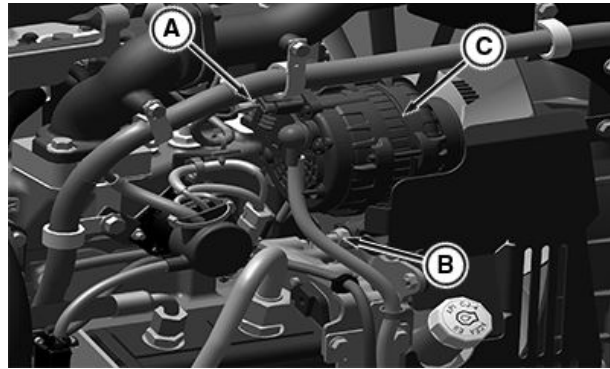
PY41808 —UN—04AUG17

Смяна на ремъка на алтернатора/вентилатора

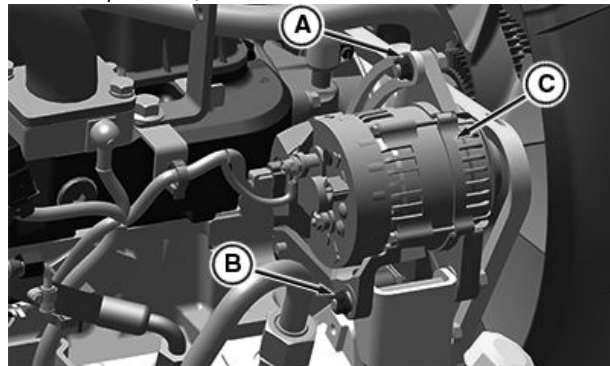
1. Вдигнете капака на двигателя.
2. Охлабете гайките (А) и (В) и завъртете алтернатора (С), за да охлабите ремъка.
3. Свалете ремъка от приводната шайба.
4. Монтирайте новия ремък по обратния ред на свалянето.
5. Регулирайте обтягането на ремъка.

А—Гайка за регулиране на обтягането
В—Гайка на алтернатора

С—Алтернатор



При 5058E, 5067E и 5075E с кабина и без кабина



При 5050E с кабина и без кабина

NM61126,00004F6 -11-04AUG17-1/1

PY41806 —UN—04AUG17

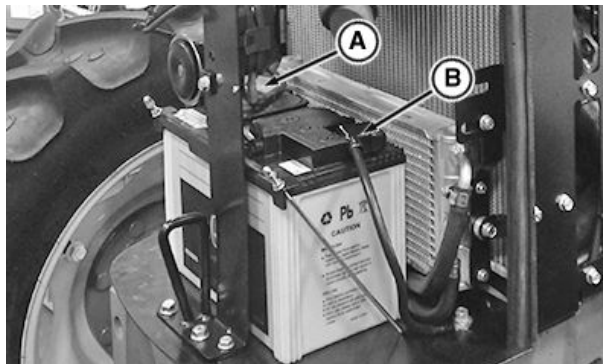
PY41808 —UN—04AUG17

Зареждане на акумулатора

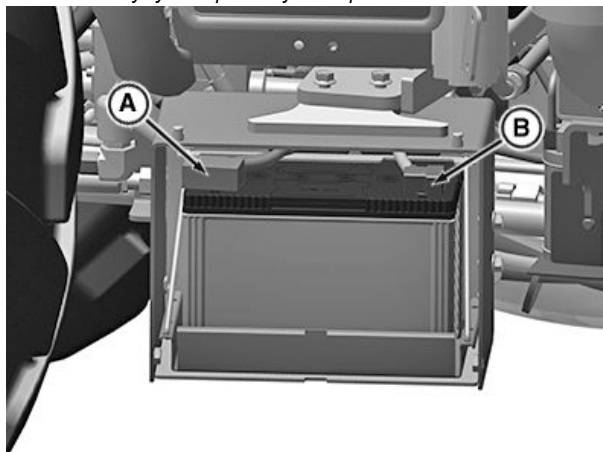
⚠ ВНИМАНИЕ: Газът, отделян от акумулатора, е избухлив. Не допускайте искри и открит пламък в близост до акумулатора. Изключвайте зарядното устройство преди свързване или разкачване. Последното свързване или разкачване трябва да е далеч от акумулатора.

1. При изключено зарядно устройство, свържете положителния кабел към положителната (+) клемма (A). Закачете отрицателния кабел на зарядното устройство към рамата на трактора, далеч от акумулатора.
2. Следвайте указанията за работа със зарядното устройство.
3. За да разкачите зарядното устройство, трябва да го изключите. Откачете първо отрицателния кабел и след това положителния.

A—Положителен (+) полюс на акумулатора B—Отрицателен (-) полюс на акумулатора



Акумулатор без кутия при 5050E без кабина



Акумулатор с кутия при 5050E с кабина и 5058E, 5067E и 5075E с кабина и без кабина

RM87422,0000570 -11-06DEC16-1/1

TS204 —UN—15APR13

PY31467 —UN—31AUG16

PY31468 —UN—01SEP16

Почистване на акумулатора

Сервизен интервал - 50 часа/ ежедневно

1. Спрете двигателя. (Вижте процедурата в раздел "Експлоатация на двигателя".)
2. Демонтирайте капака на акумулатора. (Вижте "Достъп до на акумулатора" в този раздел.)
3. Избършете акумулатора с влажна кърпа. Почистете и затегнете клемите, ако е необходимо.
4. Поставете капака и спуснете капака на двигателя.

SD74272,000027F -11-17JUL12-1/1

Почистване и проверка на състоянието на акумулатора

⚠ ВНИМАНИЕ: Сярната киселина в електролита на акумулатора е отровна. Тя е толкова силна, че причинява кожни изгаряния, разяждане на дрехите, а при попадане в очите, може да доведе до загуба на зрението.

Сервизен интервал - 50 часа/ ежедневно

Избягвайте опасността чрез:

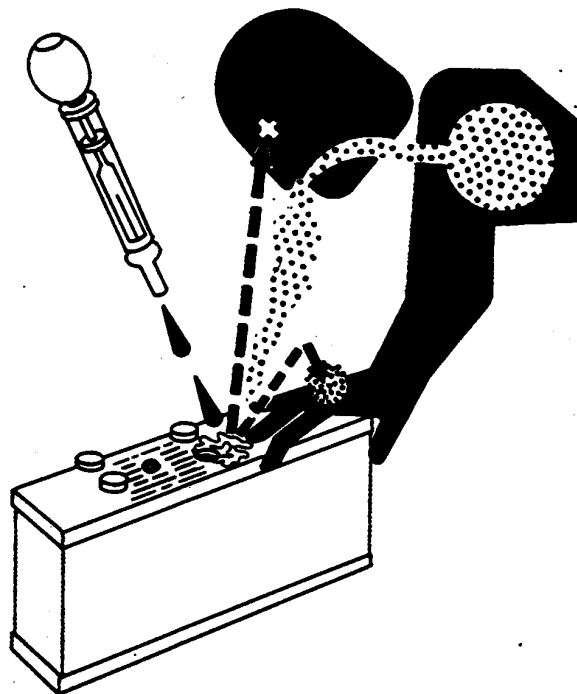
1. Доливате акумулаторите само в добре вентилирани помещения.
2. Носите предпазни очила и гумени ръкавици.
3. Избягвайте вдишването на киселинните пари при доливане на електролит.
4. Избягвайте разливане или про капване на киселина.
5. Следвайте правилната процедура при стартиране с помощен акумулатор.

Ако разлеее киселина върху себе си:

1. Промийте обилно кожата си с вода.
2. За да неутрализирате киселината, поръсете сода бикарбонат или вар върху засегнатото място.
3. Промийте очите си с вода в продължение на 15–30 минути. Веднага потърсете лекарска помощ.

Ако е погълната киселина:

1. Не предизвиквайте повръщане.
2. Пийте големи количества вода или мляко, но не надвишавайте 2 литра (2 quarts).



3. Веднага потърсете лекарска помощ.

Продължава на следващата страница

RM87422,00004CE -11-01SEP16-1/2

TS203 —UN—23AUG88

1. Проверявайте нивото на електролита във всяка клетка (А) най-много на 300 часа. Погрижете се нивото на електролита във всяка от клетките да бъде НАД горната част на клетките. За доливане до необходимото ниво използвайте само ЧИСТА, ОМЕКОТЕНА вода.

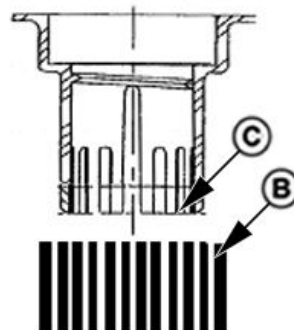
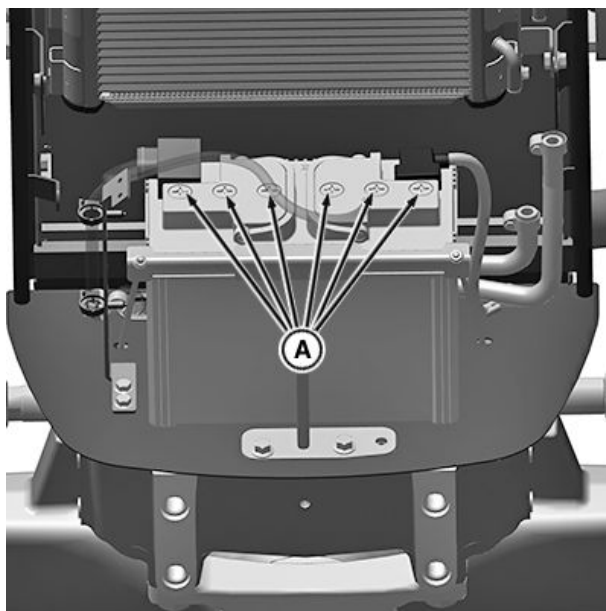
ВАЖНО: НЕ доливайте вода при отрицателни температури, освен ако тракторът не работи поне 30 минути, за да се осигури добро смесване.

⚠ ВНИМАНИЕ: Газовете от акумулатора могат да експлодират. Не допускайте искри и пламък в близост до акумулаторите. Използвайте фенерче, за да проверите нивото на електролита.

Никога не проверявайте заредеността на акумулатора чрез свързване на полюсите с метален предмет. Използвайте волтметър или ареометър.

Винаги разкачвайте кабела за маса (–) първи и го свързвайте последен.

2. Проверете плътността на електролита във всяка клетка с ареометър (гъстотомер). Заредете акумулатора, ако плътността е под 1,215. Сменете акумулатора, ако разликата между отделните клетки е по-голяма от 0,050 или ако плътността при зареждане не се повишава над 1,225.
3. Винаги коригирайте измерената специфична плътност според температурата при която е измерена. Добавяйте 0,004 към измерената плътност за всеки 10°F над 80°F (0,007 за всеки 10°C над 27°C). Изваждайте същата стойност, ако температурата на електролита е под 80°F (27°C). Коригираната специфична плътност на електролита на напълно зареден акумулатор е от 1,265 до 1,280.
4. Акумулаторът се смята за напълно зареден при три еднакви последователни замервания на интервал от един час.



А—Клетка
В—Плочи

С—Ниво на електролита

5. Избършете акумулатора с влажна кърпа. Почистете и затегнете клемите, ако е необходимо.
6. Намажете клемите с малко грес.

RM87422,00004CE -11-01SEP16-2/2

PY31469—UN—01SEP16

PULV000655—UN—05MAY08

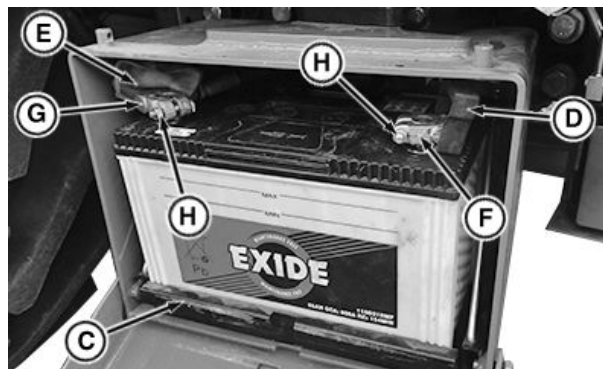
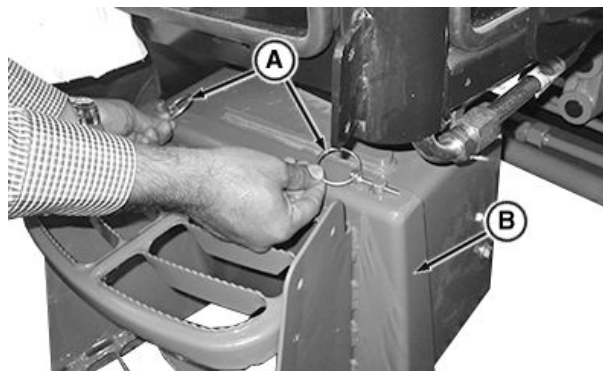
Сваляне на акумулатора (с кабина и без кабина)

⚠ ВНИМАНИЕ: За да избегнете искри, разкачете отрицателния кабел (—) първи и го свържете последен.

1. Свалете и приберете предпазните щифтове (А) от двете страни на капака на акумулатора (В), както е показано.
2. Хванете стъпалото и капака на акумулатора (В), издърпайте нагоре от шпилките и го пуснете да увисне напред, както е показано.
3. Издърпайте тавата (С) с акумулатора навън.
4. Махнете гумените маншони (D и E) от отрицателния (—) и положителния (+) кабел (F и G).
5. Охлабете гайките (H) на отрицателния (—) и положителния (+) кабел (F и G) с гаечен ключ (10 мм).
6. Разкачете отрицателния (—) и положителния (+) кабели (F и G) от акумулатора (I).

А—Предпазен щифт
В—Капак на акумулатора
С—Поставка на акумулатора
D—Гумен маншон (черен)

E—Гумен маншон (червен)
F—Отрицателна клемма (—)
G—Положителна клемма (+)
H—Гайка (2 бр)



PY29583 —UN—07JUL16

PY29584 —UN—07JUL16

PY31463 —UN—31AUG16

PY31465 —UN—31AUG16

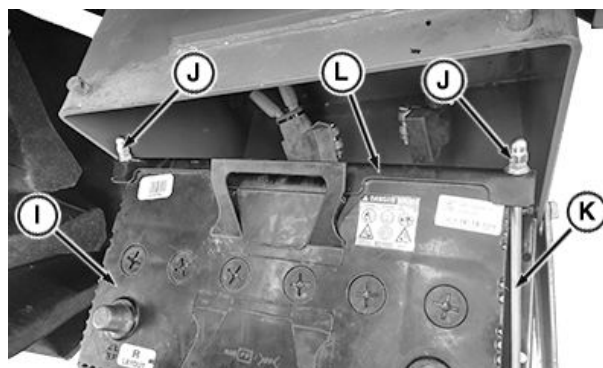
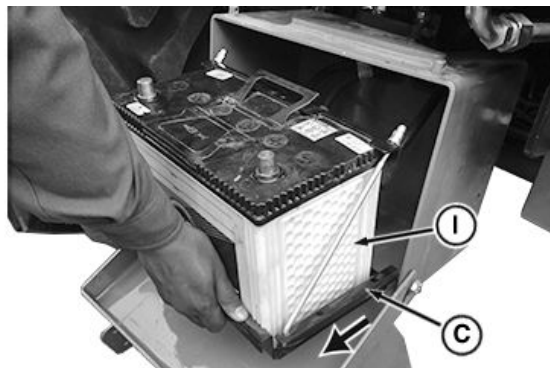
Продължава на следващата страница

RM87422.0000565 -11-31AUG16-1/3

7. Издърпайте тавата (C) с акумулатора (I) навън от кутията.
8. Махнете гайките (J) от двете страни на планката (L).
9. Махнете придържащата планка (L) и шпилките (K) от акумулатора (I).
10. Махнете акумулатора (I) от машината.

I— Акумулатор
J— Болт (2 бр.)

K—Лост
L—Държаща скоба



PY31464—UN—31AUG16

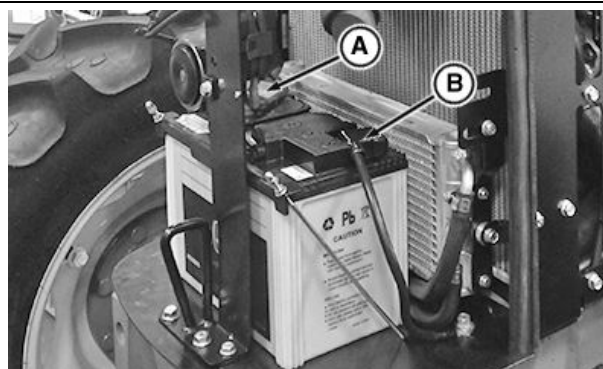
PY31466—UN—31AUG16

RM87422.0000565 -11-31AUG16-2/3

Сваляне на акумулатора (без кабина) - 5050E

ВНИМАНИЕ: За да избегнете искри, разкачвайте отрицателния кабел (A) първи и го свързвайте последен.

1. Вдигнете капака на двигателя.
2. Демонтирайте капака на акумулатора.
3. Разкачете отрицателния (–) кабел (B) на акумулатора.
4. Разкачете положителния кабел (+) на акумулатора (A).
5. Разхлабете фиксиращите гайките и завъртете фиксатора надолу, за да освободите акумулатора.
6. Повдигнете и извадете акумулатора от мястото му.



A—Положителна клема (+)

B—Отрицателна клема (–)

PY31467—UN—31AUG16

RM87422.0000565 -11-31AUG16-3/3

Спецификации за смяна на акумулатора — Без кабина

При 5050E

Когато сменяте акумулатора, използвайте акумулатор на John Deere или еквивалентен. Свържете се с дилъра на John Deere.

Спецификация

Акумулатор—Волтове..... 12 волта
Капацитет 80 Ач
Ток при студен старт,
ампери при -18 °C (0
°F).....622 CCA

RM87422.0000563 -11-06DEC16-1/1

Спецификации на акумулатора — Без кабина и с кабина

При 5058E, 5067E и 5075E и 5050E с кабина

Когато сменяте акумулатора, използвайте акумулатор на John Deere или еквивалентен. Свържете се с дилъра на John Deere.

Спецификация

Акумулатор—Волтове.....	12 волта
Капацитет	85 Ач
Ток при студен старт, -18 °C (0 °F)	800 CCA

RM87422,0000564 -11-06DEC16-1/1

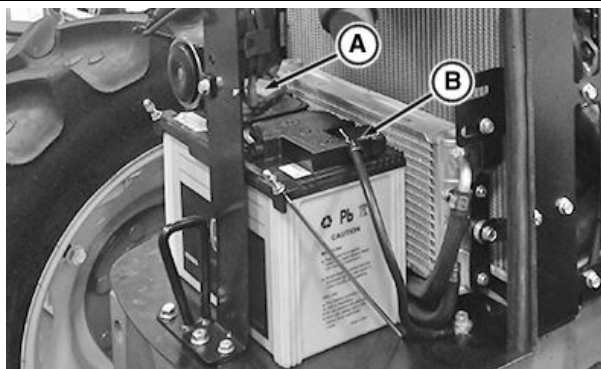
Обслужване на акумулатора

1. Поддържайте акумулатора чист, като го бършете с влажна кърпа. Поддържайте клемите (А и В) чисти и стегнати. За да отстраните корозията, измийте клемите с разтвор от 4 части вода и 1 част сода за хляб.

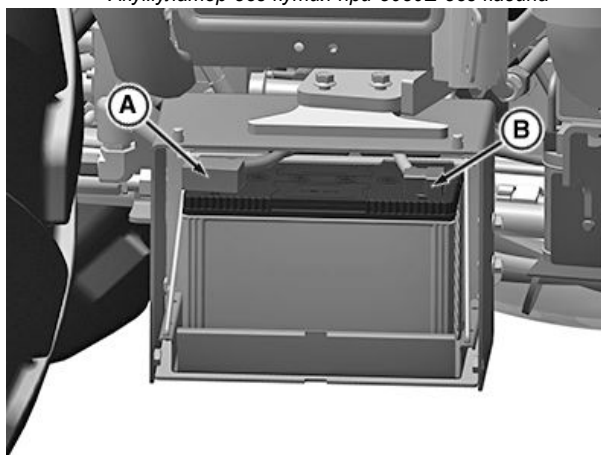
⚠ ВНИМАНИЕ: За да избегнете искри, откачайте отрицателния кабел (маса) първи и го свързвайте последен.

2. Поддържайте акумулатора напълно зареден, особено при студено време. Ако прикачвате зарядно устройство, скачете положителния кабел към плюсовата (+) клемма (А) на акумулатора. Закачете отрицателния (-) кабел на зарядното устройство към добра маса на рамата на трактора.
3. Намажете клемите с малко грес.

А—Положителен (+) полюс на акумулатора **В**—Отрицателна клемма (—) на акумулатора



Акумулатор без кутия при 5050E без кабина



Акумулатор с кутия при 5050E с кабина и 5058E, 5067E и 5075E с кабина и без кабина

PY31467 —UN—31AUG16

PY31468 —UN—01SEP16

RM87422,0000571 -11-06DEC16-1/1

Достъп до предпазители и релетата

За да свалите капака на кутията с предпазители:

- **Без кабина** — Стиснете ушите и издърпайте капака (А).
- **Кабина** — Извадете капака (В).

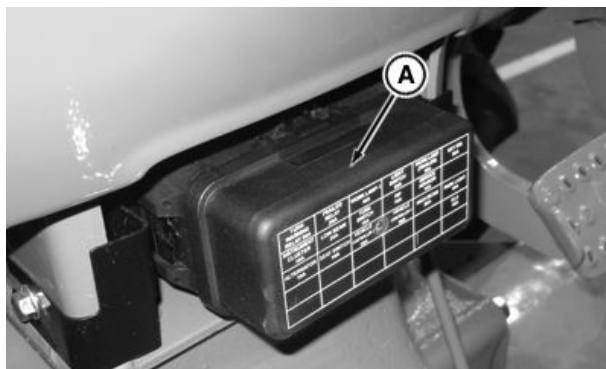
Номинален ток на предпазителя	Цвят
5 A	Оранжев
10 A	Червен
15 A	Син
20 A	Жълт
30 A	Зелен

ВАЖНО: НЕ заменяйте оригиналния предпазител с по-мощен, тъй като машината може да се повреди.

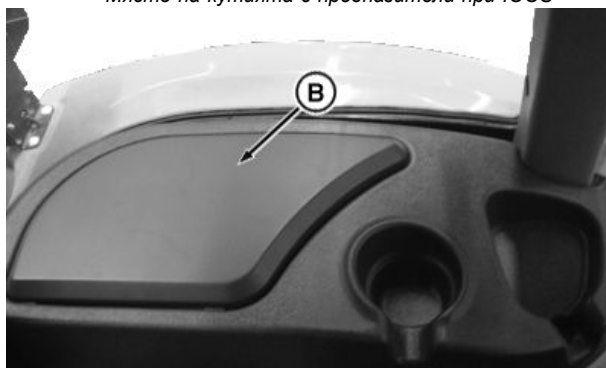
Ако предпазител с оригиналната мощност не издържа на натоварването на веригата, потърсете дилъра на John Deere.

А—Капак на кутията с предпазители (без кабина)

В—Капак на кутията с предпазители (кабина)



Място на кутията с предпазители при IOOS



Място на кутията с предпазители в кабината

SK35149,00003C1 -11-10JUL14-1/1

PY18054 —UN—22MAR13

PY16262 —UN—19JUL12

Захранващ център - Предпазители и релета - Без кабина (трансмисия PowrReverser™)

A12			A1		
F29	F18	F17	F16	F45	F4
	F44	F43	F35	F34	F30
			F30	F11	F14
F47	F13	F12	F10	F9	F6
				F48	
E12			E1		

Местоположение на предпазители при 5058E, 5067E и 5075E Models - Без кабина

F4— Контактен ключ, 30 A	F13— Къси светлини, 15 A	F29— Приборно табло, 20 A	F45— Контролер на двигателя, 20 A
F6— Захранване ELX, 10 A	F14— Работен фар, 10 A	F30— Клаксон, 10 A	F47— Десен габарит, 5 A
F9— Ел. хидр. система, 10 A	F16— Стоп светлина, 15 A	F34— Реле за ремарке, 20 A	F48— Ляв габарит, 5 A
F10— Ел. хидр. система, 15 A	F17— Ключ за аварийните светлини, 20 A	F35— Ключ в седалката, 5 A	
F11— Ключ за светлините, 25 A	F18— Въртяща се сигнална лампа, 10 A	F43— Контролер Flex Vox, 10 A	
F12— Дълги светлини, 20 A		F44— Джойстик на товарача, 10 A	

Продължава на следващата страница

RM87422,00005C1 -11-06DEC16-1/2

PY35304 —UN—07NOV16



Местоположение на релетата при 5058E, 5067E и 5075E Models - Без кабина

K38— Реле работни фарове
K6—Реле ел. хидр. система

K36— Реле не-неутрално
положение
K1—Реле неутрално положение

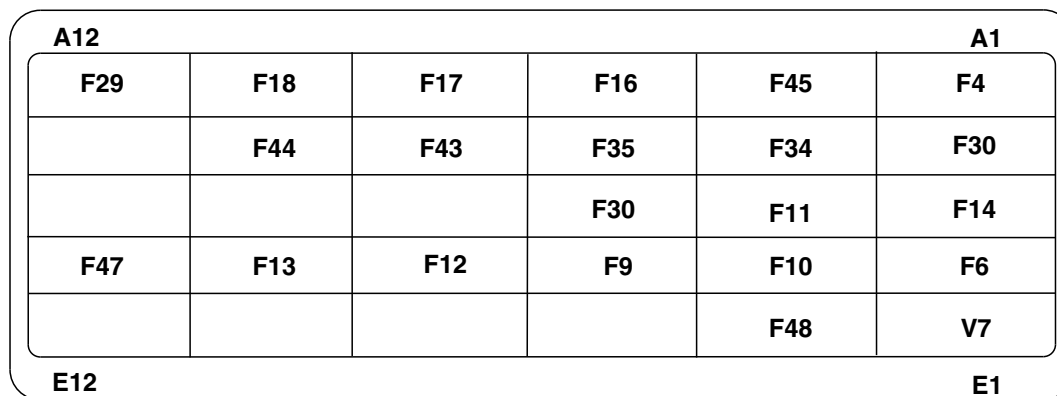
K37— Реле за разрешаване на
трансмисията
K15— Реле за стопове

K40— Реле за габаритите

RM87422,00005C1 -11-06DEC16-2/2

PY35305 —UN—13NOV16

Захранващ център - Предпазители и релета - Без кабина (трансмисия Sync Shuttle)



FRONT SIDE VIEW

Местоположение на предпазителите при 5058E, 5067E и 5075E Models - Без кабина

F4— Контактен ключ, 30 A
F6— Захранване ELX, 10 A
F9— Ел. хидр. система, 10 A
F10— Ел. хидр. система, 10 A
F11— Ключ за светлините, 25 A
F12— Дълги светлини, 20 A

F13— Къси светлини, 15 A
F14— Работен фар, 10 A
F16— Стоп светлина, 15 A
F17— Ключ за аварийните
светлини, 20 A
F18— Въртяща се сигнална
лампа, 10 A

F29— Приборно табло, 20 A
F30— Контролер EQRL, 10 A
F30— Клаксон, 10 A
F34— Реле за ремарке, 20 A
F35— Ключ в седалката, 5 A
F43— Контролер Flex Box, 10 A

F44— Джойстик на товарача,
10 A
F45— Контролер на двигателя,
20 A
F47— Десен габарит, 5 A
F48— Ляв габарит, 5 A

Продължава на следващата страница

NM61126,0000350 -11-07NOV16-1/2

PY33099 —UN—06DEC16



FRONT SIDE VIEW

Местоположение на релетата при 5058E, 5067E и 5075E Models - Без кабина

K6— Реле ел. хидр. система

K15— Реле за стоповете

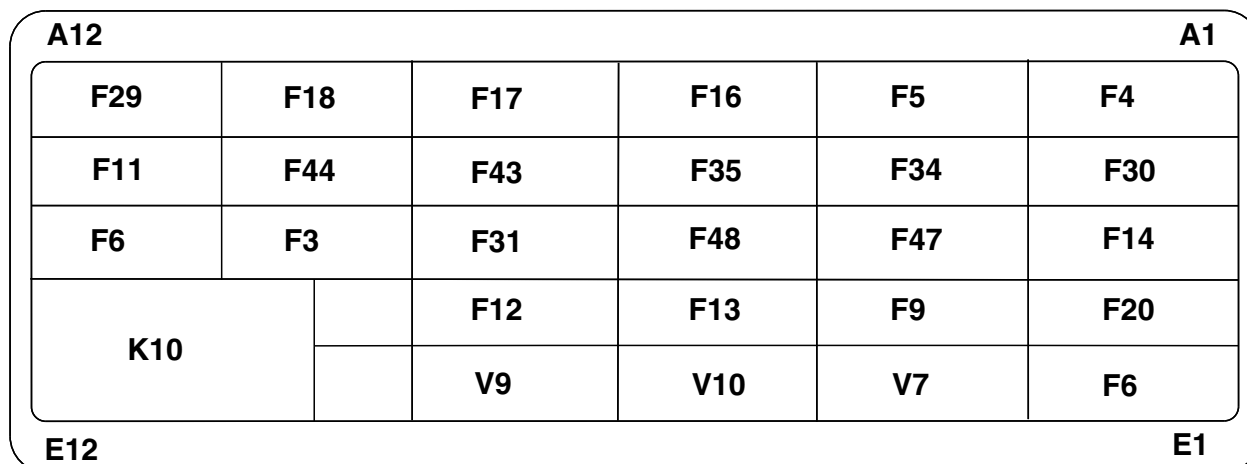
K40— Реле за габаритите

K38— Реле работни фарове

NM61126,0000350 -11-07NOV16-2/2

PU33100 —UN—06DEC16

Захранващ център - Предпазители и релета - Без кабина (трансмисия Sync Shuttle)



Местоположение на предпазителите при 5050E

F29— Приборно табло, 20 A

F18— Въртяща се сигнална лампа, 10 A

F17— Мигачи, 20 A

F16— Стоп-светлини, 15 A

F5— Горивна помпа, 10 A

F4— Контактен ключ, 30 A

F11— Ключ за светлините, 25 A

F44— Джойстик на товарача, 10 A

F43— FCC предпазител, 10 A

F35— Ключ в седалката, 5 A

F34— Ремарке, 20 A

K30— Клаксон, 10 A

F6— Електромагнит за прекъсване на горивото, 10 A

F3— Алтернатор, 10 A

F31— Предпазител EQRL, 20 A

F48— Леви габарити, 5 A

F47— Десни габарити, 5 A

K14— Работен фар, 10 A

F12— Дълги светлини, 20 A

F13— Къси светлини, 15 A

F9— Ел. хидравл. система, 10 A

F20— Ел. хидравл. система, 10 A

F6— Захранване ELX, 10 A

V9— Диоден модул

V10— Диоден модул

V7— Диоден модул

K10— Реле за прекъсване на горивото

Продължава на следващата страница

HY01057,000007E -11-06DEC16-1/2

PU35048 —UN—07NOV16



РУ35049 —UN—07NOV/16

Местоположение на релетата при 5050E

K13— Реле горивна помпа
K6—Реле ел. хидр. система
K41— Реле заключ. в
неутрално

K1—Реле неутрално положение
K38— Реле работни фарове

K39— Реле за изключване BOM
K15— Реле за стопове
K40— Реле за габаритите

HY01057,000007E -11-06DEC16-2/2

Захранващ център - Предпазители и релета - Без кабина (трансмисия PowrReverser™)

A12			A1		
F29	F18	F17	F16	F5	F4
F11	F44	F43	F35	F34	F30
F8	F3	F31	F48	F47	F14
		F12	F13	F10	F9
				V7	F6
E12			E1		

Местоположение на предпазители при 5050E без кабина

F29 — Приборно табло, 20 А	F44 — Джойстик на товарача, 10 А	F3 — Алтернатор, 10 А	F10 — Хидравл. система, 10 А
F18 — Въртяща се сигнална лампа, 10 А	F43 — FCC предпазител, 10 А	F31 — Предпазител EQRL, 20 А	F20 — Ел. хидравл. система, 15 А
F17 — Мигачи, 20 А	F35 — Ключ в седалката, 5 А	F48 — Леви габарити, 5 А	F9 — Ел. хидравл. система, 10 А
F16 — Стоп-светлини, 15 А	F34 — Ремарке, 20 А	F47 — Десни габарити, 5 А	F6 — Захранване ELX, 10 А
F5 — Горивна помпа, 10 А	F30 — Клаксон, 10 А	F14 — Работен фар, 10 А	V7 — Диоден модул
F4 — Контактен ключ, 30 А	F8 — Електромагнит за прекъсване на горивото, 10 А	F12 — Дълги светлини, 20 А	
F11 — Ключ за светлините, 25 А		F13 — Къси светлини, 15 А	

Продължава на следващата страница

HS35416,00000FB -11-05DEC16-1/2

PY35604 —UN—15NOV16



PU32049 —UN—13NOV16

Местоположение на релетата при 5050E без кабина

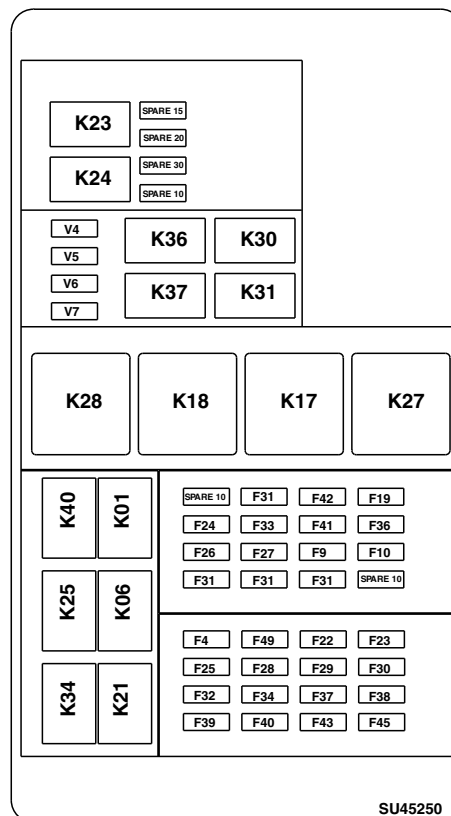
K13— Реле горивна помпа
K6—Реле ел. хидр. система
K36— Реле не-неутрално
положение

K1—Реле неутрално положение K15— Реле за стопове
K38— Реле работни фарове K40— Реле за габаритите
K37— Реле за разрешаване на
трансмисията

HS35416,00000FB -11-05DEC16-2/2

Релета и предпазители на захранващия център—Кабина (трансмисия PowrReverser™)

F9— Ел. хидравл. система, 15 А	F49— Въртяща се сигнална лампа, 10 А
F19— Ключ за светлините, 20 А	SPARE 10—Резервен, 10 А
F20— Транспортни фарове, 15 А	SPARE 10—Резервен, 10 А
F22— Заден работен фар, 30 А	SPARE 15—Резервен, 15 А
F23— Преден работен фар, 30 А	SPARE 20—Резервен, 20 А
F24— Мигачи, 5 А	SPARE 30—Резервен, 30 А
F25— Аварийни светлини, 20 А	K1—Реле неутрално положение
F26— Ляв габарит, 5 А	K6—Реле ел. хидр. система
F27— Десен габарит, 5 А	K17— Реле задни работни фарове
F28— Стоп светлина, 15 А	K21— Реле ACC
F29— Приборно табло, 20 А	K23— Реле ляв мигач
F30— Клаксон, 10 А	K24— Реле десен мигач
F31— EQRL, 20 А	K25— Реле за стопове
F32— Свързващ блок	K27— Реле захранване на ремаркетото
F33— Свързващ блок акумулатор, 30 А	K28— Реле климатик
F34— Контролер за ремарке, 20 А	K30— Реле на левия вентилатор
F36— Работни светлини ремарке, 15 А	K31— Реле на десния вентилатор
F37— Предпазител реле десен вентилатор, 30 А	K34— Реле на чистачката
F38— Предпазител реле ляв вентилатор, 30 А	K36— Реле не-неутрално положение
F39— Предпазител реле чистачки, 30 А	K40— Реле за габарити / задни светлини
F40— Ключ за плафона на тавана, 10 А	V4—Диод, десен мигач
F41— Радио, 10 А	V5—Диод, ляв мигач
F42— Ключ в седалката, 10 А	V6—Диод, съединител компресор климатик
F43— Предпазител FCC, 10 А	V7—Диод, ел-хидравл. с-ма
F44— Джойстик, 10 А	
F45— Захранване контролер на двигателя, 20 А	



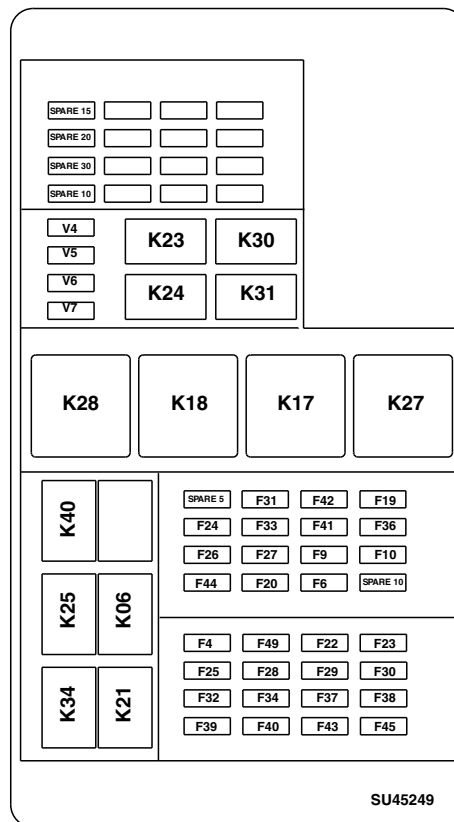
Предпазители от захранващия център при трактори 5058E, 5067E и 5075E

HS35416,00000F6 -11-10NOV16-1/1

PY35601—UN—09NOV16

Релета и предпазители от захранващия център—Кабина (трансмисия SyncShuttle™)

F4— Предпазител на контактния ключ, 30 А	F43— Предпазител FCC, 10 А
F6— Захранване ELX, 10 А	F44— Джойстик, 10 А
F9— Ел. хидравл. система, 10 А	F45— Контролер ECU, 20А
F10— Ел. хидравл. система, 10 А	F49— Въртяща се сигнална лампа, 10 А
F19— Ключ за светлините, 20 А	SPARE 5—Резервен предпазител, 5 А
F20— Транспортни фарове, 15 А	SPARE 10—Резервен, 10 А
F22— Заден работен фар, 30 А	SPARE 10—Резервен, 10 А
F23— Преден работен фар, 30 А	SPARE 15—Резервен, 15 А
F24— Мигачи, 5 А	SPARE 20—Резервен, 20 А
F25— Аварийни светлини, 20 А	SPARE 30—Резервен, 30 А
F26— Ляв габарит, 5 А	K6—Реле ел. хидр. система
F27— Десен габарит, 5 А	K17— Реле задни работни фарове
F28— Стоп-светлини, 15 А	K18— Реле преден работен фар
F29— Предпазител на приборното табло, 20 А	K21— Реле ACC
F30— Клаксон, 10 А	K23— Реле ляв мигач
F31— Предпазител EQRL, 20 А	K24— Реле десен мигач
F32— Свързващ блок ACC, 30 А	K25— Реле за стоповете
F33— Свързващ блок акумулатор, 30 А	K27— Реле за ремарке
F34— Спирачка за ремарке, 20 А	K28— Реле климатик
F35— Предпазител реле климатик, 30 А	K30— Реле на левия вентилатор
F36— Работни светлини ремарке, 15 А	K31— Реле на десния вентилатор
F37— Десен вентилатор, 30 А	K34— Реле на чистачката
F38— Ляв вентилатор, 30 А	K40— Реле за габарити / задни светлини
F39— Чистачки, 20 А	V4—Диод, десен мигач
F40— Плафон на тавана, 10 А	V5—Диод, ляв мигач
F41— Радио, 10 А	V6—Диод, съединител компресор климатик
F42— Предпазител на ключа за седалката, 20 А	V7—Диод, ел-хидравл. с-ма



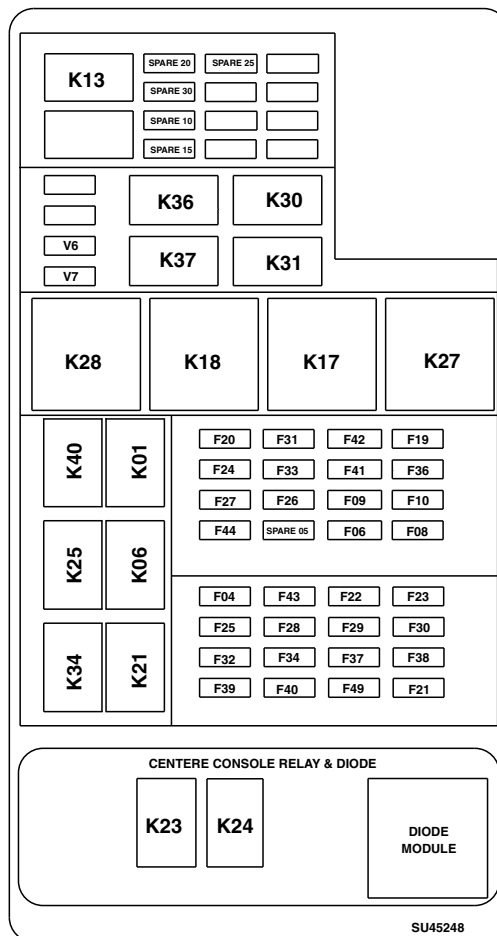
Предпазители от захранващия център при трактори 5058E, 5067E и 5075E

PY35602 —UN—16NOV16

HS35416,00000F7 -11-16NOV16-1/1

Релета и предпазители на захранващия център—Кабина (трансмисия PowrReverser™)

F04— Контактен ключ, 30 A	F43— Предпазител FCC, 10 A
F06— Захранване ELX, 10 A	F44— Джойстик, 10 A
F08— Електромагнит за прекъсване на горивото, 10 A	F49— Въртяща се сигнална лампа, 10 A
F09— Ел. хидравл. система, 10 A	SPARE 05—Резервен, 05 A
F10— Ел. хидравл. система, 10 A	SPARE 10—Резервен, 10 A
F20— Транспортни фарове, 20 A	SPARE 15—Резервен, 15 A
F19— Ключ за светлините, 25 ампера	SPARE 20—Резервен, 20 A
F21— Къси светлини, 15 A	SPARE 25—Резервен, 25 A
F22— Заден работен фар, 30 A	SPARE 30—Резервен, 30 A
F23— Преден работен фар, 30 A	K1—Реле неутрално положение
F24— Мигачи, 5 A	K06— Реле ел. хидр. система
F25— Аварийни светлини, 20 A	K13— Реле горивна помпа
F26— Десен габарит, 5 A	K17— Реле задни работни фарове
F27— Ляв габарит, 5 A	K18— Реле преден работен фар
F28— Стоп светлина, 15 A	K21— Реле ACC
F29— Приборно табло, 20 A	K23— Реле ляв мигач
F30— Клаксон, 10 A	K24— Реле десен мигач
F31— EQRL, 20 A	K25— Реле за стопове
F32— Свързващ блок, 30 A	K27— Реле захранване на ремаркет
F33— Свързващ блок акумулатор, 30 A	K28— Реле климатик
F34— Контролер за ремарке, 20 A	K30— Реле на левия вентилатор
F36— Работни светлини ремарке, 15 A	K31— Реле на десния вентилатор
F37— Предпазител реле десен вентилатор, 30 A	K34— Реле на чистачката
F38— Предпазител реле ляв вентилатор, 20 A	K36— Реле не-неутрално положение
F39— Предпазител реле чистачки, 20 A	K37— Реле за разрешаване на трансмисията
F40— Ключ за плафона на тавана, 10 A	K40— Реле за габарити / задни светлини
F41— Радио, 10 A	V6—Диод, съединител компресор климатик
F42— Ключ в седалката, 10 A	V7—Диод, ел-хидравл. с-ма

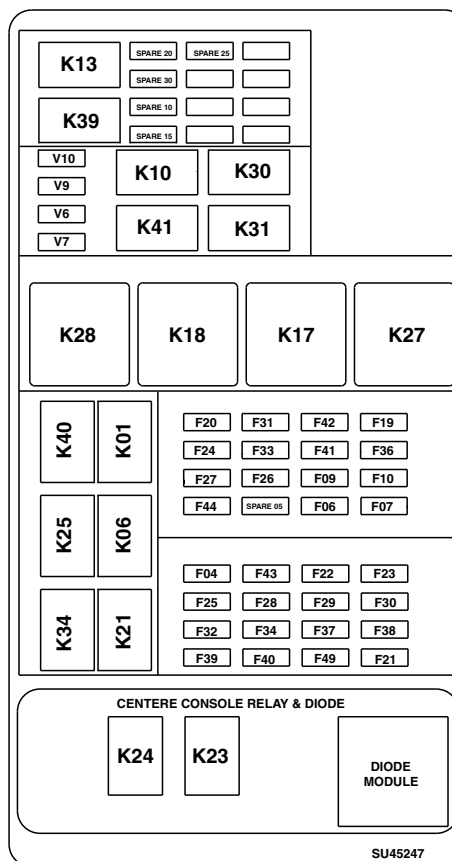


Релета и предпазители от захранващия център при трактори 5050E

PY32200 —UN—14NOV16

Релета и предпазители от захранващия център - Кабина (трансмисия SyncShuttle™)

F04— Контактен ключ, 30 A	F49— Въртяща се сигнална лампа, 10 A
F06— Захранване ELX, 10 A	SPARE 05—Резервен, 05 A
F07— Електромагнит за прекъсване на горивото, 10 A	SPARE 10—Резервен, 10 A
F09— Ел. хидравл. система, 10 A	SPARE 15—Резервен, 15 A
F10— Ел. хидравл. система, 10 A	SPARE 20—Резервен, 20 A
F20— Транспортни фарове, 20 A	SPARE 25—Резервен, 25 A
F19— Ключ за светлините, 25 ампера	SPARE 30—Резервен, 30 A
F21— Къси светлини, 15 A	K1—Реле неутрално положение
F22— Заден работен фар, 30 A	K06— Реле ел. хидр. система
F23— Преден работен фар, 30 A	K10— Реле за прекъсване на горивото
F24— Мигачи, 5 A	K13— Реле горивна помпа
F25— Аварийни светлини, 20 A	K17— Реле задни работни фарове
F26— Десен габарит, 5 A	K18— Реле преден работен фар
F27— Ляв габарит, 5 A	K21— Реле ACC
F28— Стоп светлина, 15 A	K23— Реле ляв мигач
F29— Приборно табло, 20 A	K24— Реле десен мигач
F30— Клаксон, 10 A	K25— Реле за стоповите
F31— EQRL, 20 A	K27— Реле захранване на ремаркетото
F32— Свързващ блок, 30 A	K28— Реле климатик
F33— Свързващ блок акумулатор, 30 A	K30— Реле на левия вентилатор
F34— Контролер за ремарке, 20 A	K31— Реле на десния вентилатор
F36— Работни светлини ремарке, 15 A	K34— Реле на чистачката
F37— Предпазител реле десен вентилатор, 30 A	K39— Реле за изключване на BOM
F38— Предпазител реле ляв вентилатор, 20 A	K40— Реле за габарити / задни светлини
F39— Предпазител реле чистачки, 20 A	K41— Реле заклоч. в неутрално
F40— Ключ за плафона на тавана, 10 A	V6—Диод, съединител компресор климатик
F41— Радио, 10 A	V7—Диод, ел-хидравл. с-ма
F42— Ключ в седалката, 10 A	V9—Диод, заклочване в неутрално
F43— Предпазител FCC, 10 A	V10— Диод, заклочване в неутрално
F44— Джойстик, 10 A	



Релета и предпазители от захранващия център при трактори 5050E

PY35701 —UN—16NOV16

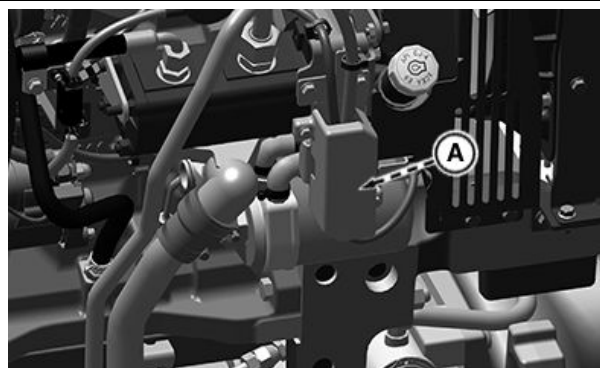
VP27597,000024E -11-05DEC16-1/1

Местонахождение на стопяемата връзка

Електрическите вериги са защитени със стопяем предпазител.

Вдигнете капака на двигателя. Кутията на стопяемия предпазител (A) се намира от дясната страна на двигателя.

A—Свързващ блок стопяема връзка



PY31470 —UN—07DEC16

RM87422,0000572 -11-01SEP16-1/1

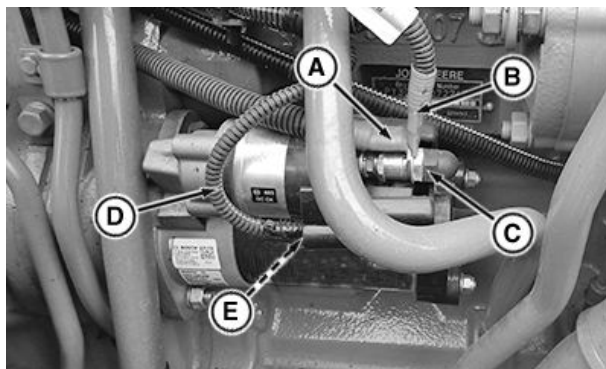
Кабелни връзки на стартера

ВАЖНО: Разкачете отрицателния кабел (маса) преди да работите по електрическата система. Свържете останалите кабели преди да скачите кабела за маса.

Свържете положителния кабел от кумулатора (А) и кабела от алтернатора (В) към клемата (С). Свържете малкия бял кабел (D) към клемата (Е).

А—Положителен кабел на
аккумулятора
В—Кабел от алтернатора
С—Клема на намотката

D—Малък бял кабел
Е—Клема на намотката

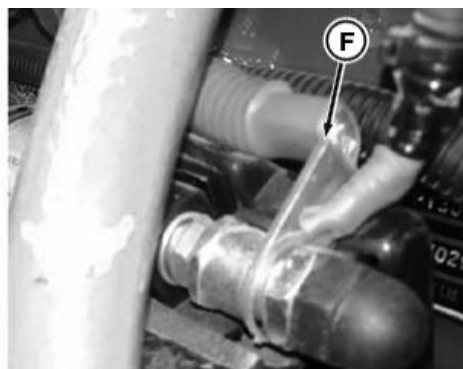


APY42968 —UN—29SEP21

RP32883,0001041 -11-29SEP21-1/2

⚠ ВНИМАНИЕ: Спазвайте ориентацията на клемата за кабела от аккумулятора за стартера (F) към двигателя, когато го сваляте за обслужване.

F—Клема за кабела от
аккумулятора към стартера



PY20824 —UN—04AUG14

RP32883,0001041 -11-29SEP21-2/2

Свързване на кабелите на алтернатора

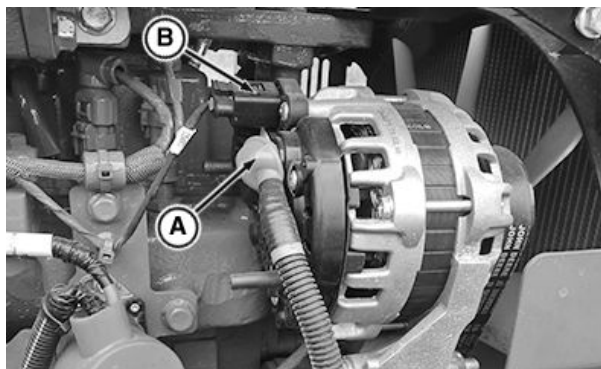
ВАЖНО: Разкачете отрицателния кабел (маса) преди да работите по електрическата система. Свържете останалите кабели преди да скачите кабела за маса.

За да не повредите електрическата система, разкачете алтернатора преди да правите заварки по машината. Ако трябва да се правят заварки по прикачен инвентар, разкачете го от трактора преди заваряването, за да не повредите електрическата система.

Ако алтернаторът е бил разкачан по някаква причина, свържете кабелите (А) и (В), както е показано.

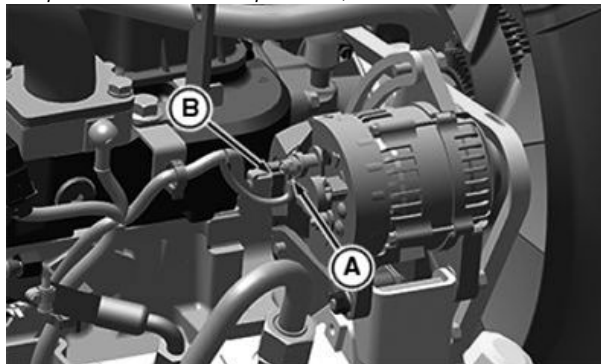
А—Захранващ кабел от алтернатора

В—Мостов кабел на алтернатора



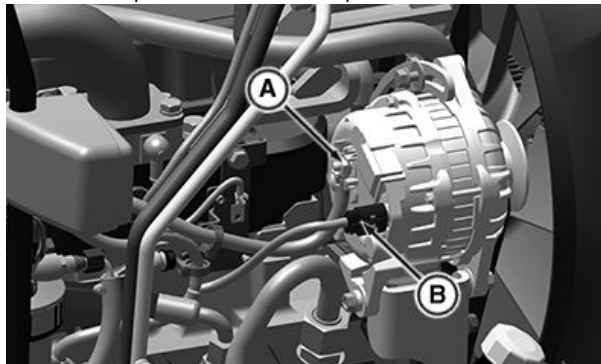
PY31471 —UN—01SEP16

Свързване на кабелите при 5058E, 5067E и 5075E - с и без кабина



PY41961 —UN—29AUG17

Свързване на кабелите при 5050E - без кабина



PY35485 —UN—24MAR17

Свързване на кабелите при 5050E - с кабина

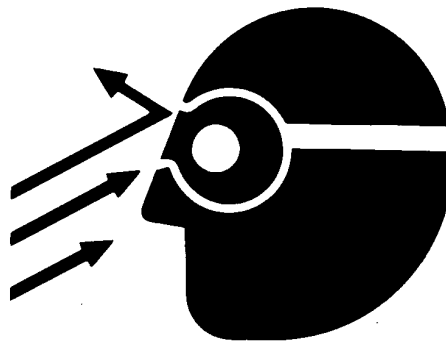
RM87422,0000651 -11-29AUG17-1/1

Безопасно боравене с халогенните крушки

ВНИМАНИЕ: Халогенните крушки (А) съдържат газ под налягане. Неправилното боравене с крушките може да ги пръсне на летящи парчета. За да се предпазите от нараняване:

- Дръжте крушката за цокъла. Пазете крушката от омазняване, носете ръкавици за да не докоснете стъклото.
- Изключете крушката и я оставете да изстине преди смяната. Оставете бутона изключен до приключване на операцията.
- Носете защитни очила.
- Не изпускайте и не драскайте крушката. Избягвайте влага.
- Поставете използваната крушка в опаковката на новата и я изхвърлете по подходящ начин. Пазете далеч от деца.

А—Халогенна крушка



TS286 —UN—23AUG88

H39474 —UN—30JUN00

SD74272,000028C -11-17JUL12-1/1

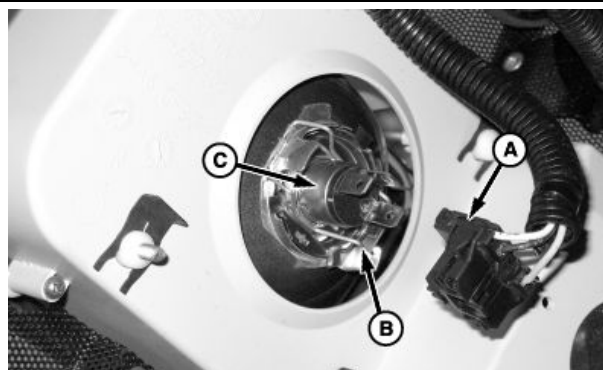
Смяна на крушката на транспортните фарове

ВНИМАНИЕ: За да не се нараните, носете предпазни очила и дрехи при боравене с крушки. Изключете запалването преди сваляне и поставяне на крушка. Изхвърлете крушката според правилата.

Оставете крушката да изстине преди да я смените.

Прочетете и спазвайте всички указания на производителя на крушката.

1. Вдигнете капака на двигателя.
2. Свалете куплунга (А).
3. Махнете държащата скоба (В).
4. Махнете и изхвърлете старата крушка (С).
5. Сложете нова крушка и поставете задържащата скоба.



А—Куплунг
В—Скоба

С—Крушка

6. Скачете куплунга (А) към крушката и затворете капака.

P14574 —UN—05NOV07

NS43404,000054D -11-20NOV07-1/1

Регулиране на предните фарове

ВАЖНО: Напръскайте със смазващ спрей резбите на горния и долния регулиращи винтове преди да започнете процедурата. Ако не го направите, ще е доста трудно да въртите регулиращите винтове.

- За да повдигнете светлинния сноп, въртете горните винтове (А) наляво.
- За да снижите светлинния сноп, въртете горните винтове (А) надясно.
- За да завъртите светлинния сноп навътре, въртете долния винт (В) наляво.
- За да завъртите светлинния сноп навън, въртете долния винт (В) надясно.



Показан е десния фар

А—Горни регулиращи
винтове

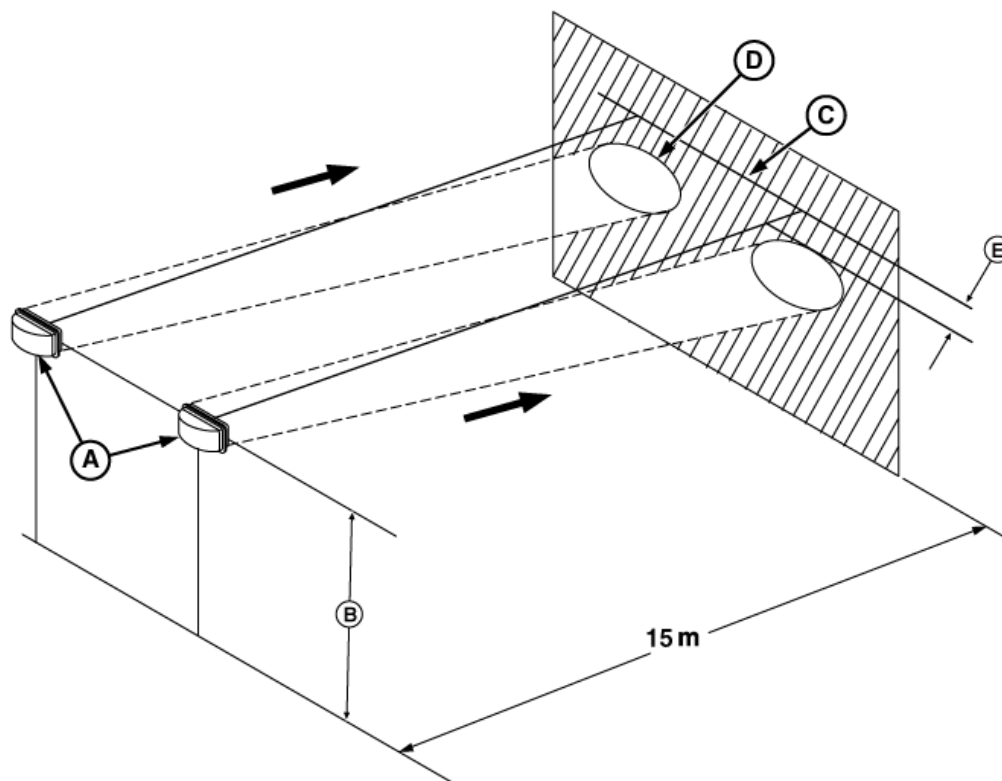
В—Долни регулиращи
винтове

Продължава на следващата страница

vynptis,1731909162441 -11-17NOV24-1/3

PY18068 —UN—25MAR13

Регулиране на транспортните фарове



Диаграма за регулиране на предните фарове

A—Предни фарове
B—Разстояние от центъра на фара до земята

C—Хоризонтална линия на стената
D—Граница на светлото петно

E—10 % от разстоянието (B)

1. Паркирайте трактора на равна площадка, като фаровете (A) трябва да бъдат на 15 m (50 ft) от вертикална стена.
2. Измерете разстоянието (B) от центъра на предния фар до земята.
3. Начертайте хоризонтална линия (C) на стената на същата височина (B) като фаровете.
4. Включете късите светлини на фаровете и наблюдавайте светлите петна на стената.
5. Използвайте винтовете на гърба на фаровете за регулиране.

Продължава на следващата страница

vynptis, 1731909162441 -11-17NOV24-2/3

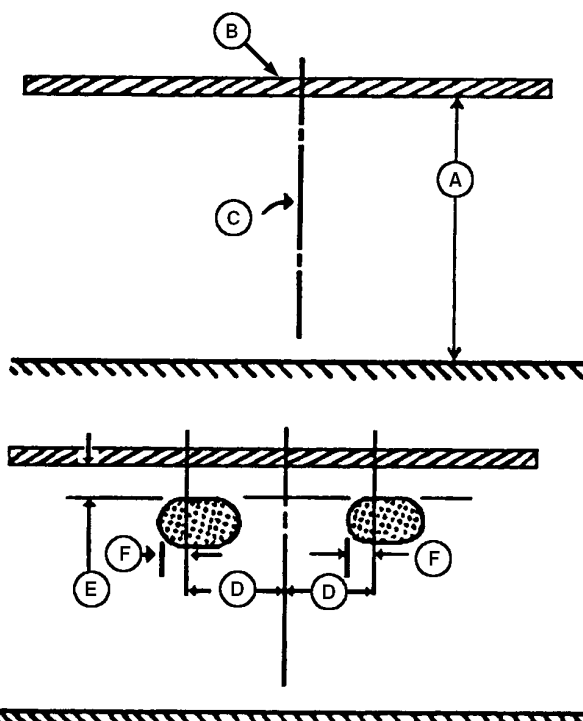
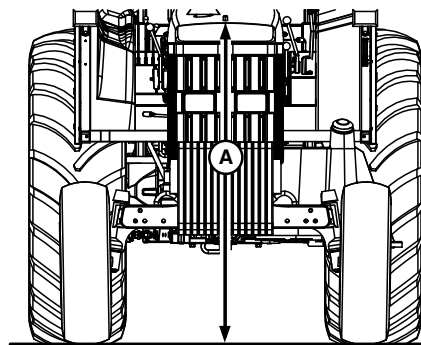
APY88356 —UN—16DEC23

Насочване на фаровете

1. Спрете трактора на хоризонтална площадка, като фаровете са на 8 м (25 ft) от стена.
2. Измерете от горната част на капака до земята (А). Поставете лента (В) на същата височина на стената.
3. В центъра на предната част на капака поставете парче лента, сгъната по средата.
4. Седнете зад волана и като използвате лентата като мушка, определете средната линия на трактора. Отбележете средната линия на трактора (С) на стената.
5. Поставете отметка (D) на 130 мм (5 in.) в двете посоки от централната линия (С). Тези отметки отговарят на положението на фаровете спрямо средната линия.
6. Поставете ключа за светлините в позиция за транспортни фарове, след което включете късите светлини.
7. Оградете зоната с най-ярката светлина проектирана от всеки фар. Закрийте другия край, ако трябва. Горната част на зоната (Е) трябва да е на 130 мм (5 in.) под лентата. Левият ръб на зоната (F) трябва да е на 130 мм (5 in.) вляво от белега (D).
8. Коригирайте го, ако е необходимо.

А—Разстояние от капака до земята
В—Маркираща лента
С—Централна линия на трактора

Д—Център на фара
Е—Горен край на зоната
F—Ляв край на зоната



P9136 —UN—22SEP00

LV3020 —UN—10JUN99

vynptis,1731909162441 -11-17NOV24-3/3

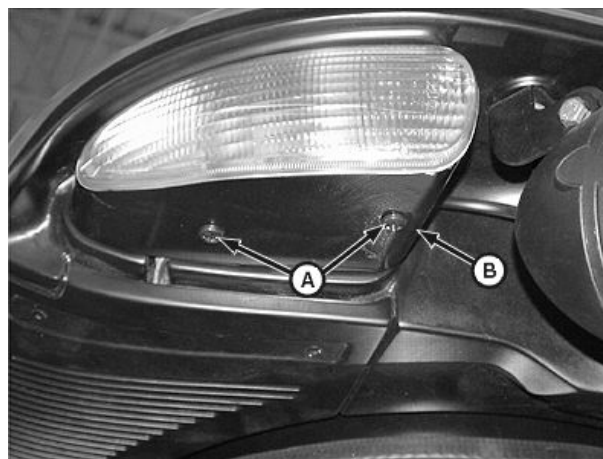
Смяна на крушките на аварийните светлини на покрива - С кабина

ЗАБЕЛЕЖКА: Процедурата е същата за всички аварийни светлини на машината.

1. Свалете винтовете (А) и стъклото (В).
2. Завъртете и издърпайте фасунгата (С) на крушката от фара.
3. Внимателно натиснете и завъртете крушката (D).
4. Сложете нова крушка.
5. Поставете фасунгата във фара.
6. Проверете гуменото уплътнение за цепнатини, които могат да пропускат. Сменете при необходимост.
7. Поставете фара (В), като използвате свалените винтове (А).

А—Винтове с шестоъгълна глава
В—Лупа

С—Фасунга на крушката
D—Крушка



Показана е лявата страна



SD74272,000028F -11-17JUL12-1/1

LV5559 —UN—29NOV00

P14710 —UN—05NOV07

P14711 —UN—05NOV07

Смяна на крушките на задните светлини и мигачите—Кабина

ЗАБЕЛЕЖКА: Процедурата е еднаква и от двете страни на машината.

1. Свалете винтовете (А) и капака (В).
2. Завъртете и издърпайте фасунгите (С) и (D) от фара.
3. Внимателно натиснете и завъртете крушката (Е).
4. Сложете нова крушка.
5. Поставете фасунгата във фара.
6. Проверете гуменото уплътнение за цепнатини, които могат да пропускат. Сменете при необходимост.
7. Поставете фара (В), като използвате свалените винтове (А).

А—Винтове

В—Лещи

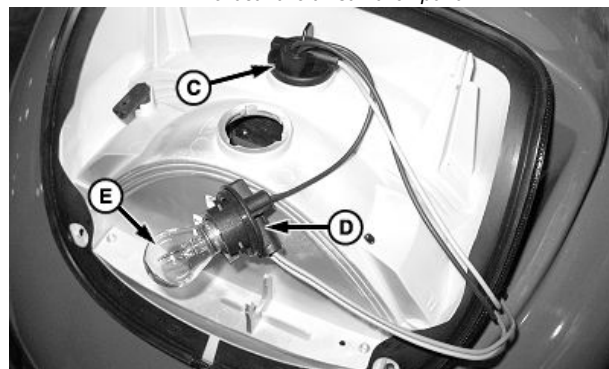
С—Гнездо на мигача

Д—Гнездо на стоп-светлината

Е—Крушка



Показана е лявата страна



APY41819—UN—08FEB21

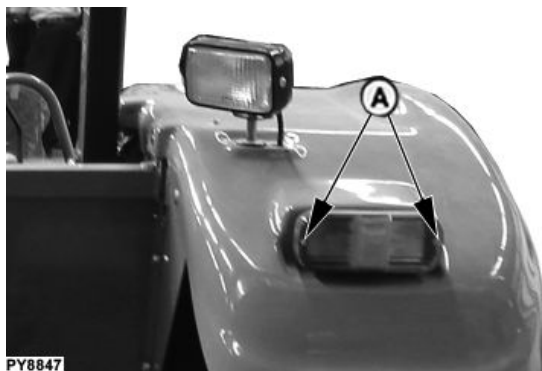
P14709—UN—05NOV07

WKJQUWJ,0000970 -11-08FEB21-1/1

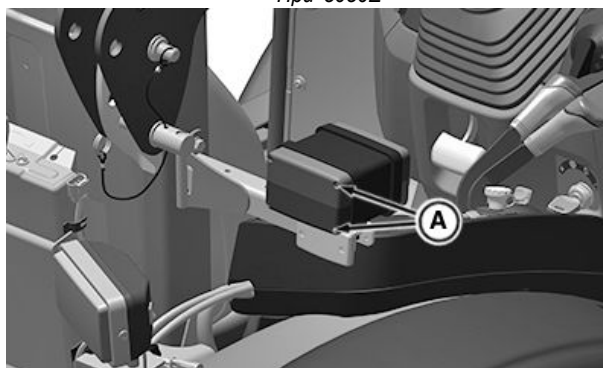
Смяна на крушките на задните светлини и мигачите—Без кабина

1. Свалете болтовете (А).
2. Махнете стъклото.
3. Натиснете и завъртете, за да извадите крушката от гнездото.
4. При сглобяването действайте по обратния ред.

А—Болтове



При 5050E



При 5058E, 5067E и 5075E

RM87422,00005BF -11-27OCT16-1/1

Смяна на елемент на работните светлини – Кабина

1. Свалете капака (А).
2. Свалете винтовете (В), придържащия пръстен (С) и рефлектора (Е) от корпуса.
3. Разкачете куплунзите (D).
4. Освободете скобата. Свалете и изхвърлете старата крушка.
5. Проверете гуменото уплътнение за цепнатини, които могат да пропускат. Сменете при необходимост.
6. Пъхнете новата крушка в рефлектора (Е) и поставете скобата.
7. Свържете рефлектора към куплунга.
8. Поставете рефлектора, винтовете и капака.

А—Капак

В—Винт (4 бр.)

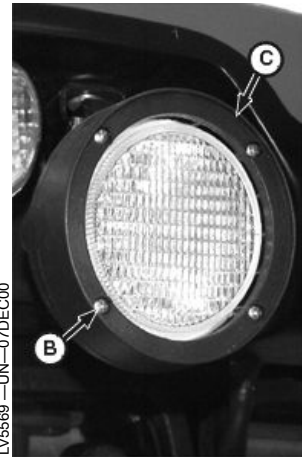
С—Придържащ пръстен

Д—Кабелен куплунг

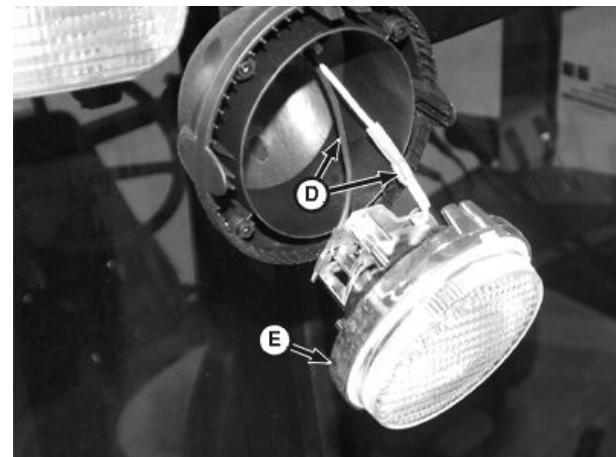
Е—Рефлектор на работния фар



LV5569 —UN—07DEC00



LV5570 —UN—07DEC00



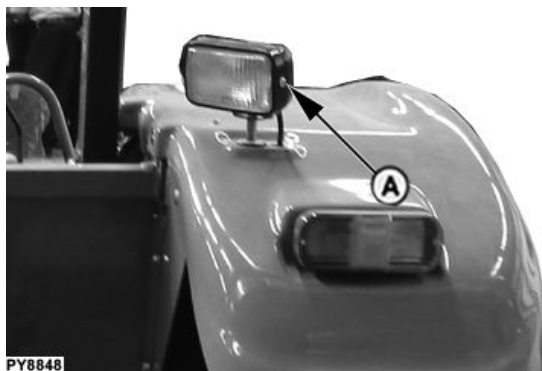
LV5571 —UN—07DEC00

RM87422,00005C0 -11-27OCT16-1/1

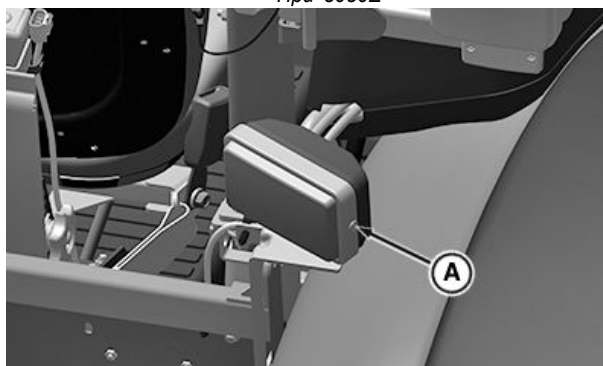
Смяна на елемент на работните светлини – Без кабина

1. Охлабете болтовете (А) и завъртете работния фар, за да достигнете винта държащ капака.
2. Свалете винта, капака и фара от корпуса.
3. Откачете кабелите от крушката.
4. Завъртете крушката наляво и я свалете.
5. При сглобяването на работния фар действайте по обратния ред.

А—Крепежни елементи



При 5050E



При 5058E, 5067E и 5075E

RM87422,000059B -11-27OCT16-1/1

PY8848 —UN—23DEC08

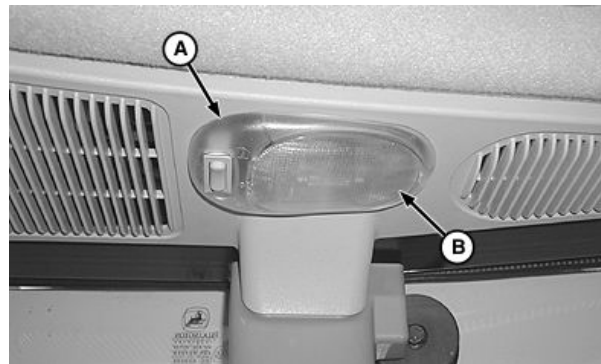
PY35301 —UN—27OCT16

Смяна на крушката на плафона – Кабина

1. Свалете капака на плафона (В) от корпуса (А) с помощта на отверка.
2. Извадете крушката (С) от гнездото. Сменете крушката на плафона.
3. Монтирайте капака към корпуса на плафона.

А—Корпус на плафона
В—Капак на плафона

С—Крушка на плафона



SD74272,0000294 -11-17JUL12-1/1

LV8588 —UN—14AUG03

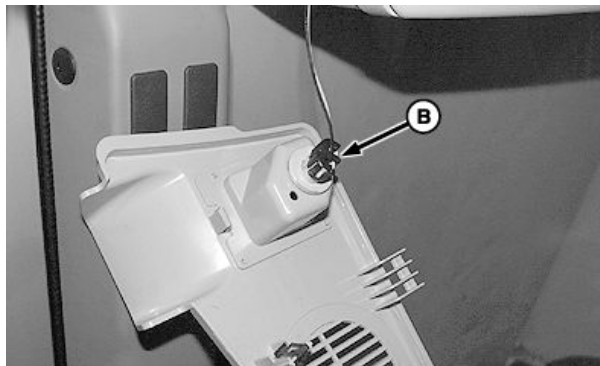
LV8587 —UN—14AUG03

Смяна на крушката осветяваща контролните органи (кабина)

1. Издърпайте панела (А).
2. Завъртете държача (В) на крушката наляво на около 1/4 оборот и я свалете.
3. Издърпайте крушката.
4. Монтирайте новата крушка по обратния ред на свалянето.

А—Панел

В—Фасунга на крушката



PY31551—UN—19SEP16

LV9598—UN—07AUG04

RM87422,00005AD -11-19SEP16-1/1

Смяна на крушката на въртящата се сигнална лампа (ако има)

⚠ ВНИМАНИЕ: Халогенните крушки съдържат газ под налягане. Неправилното боравене с крушките може да ги пръсне на летящи парчета. (вижте "Безопасно боравене с халогенните крушки" в този раздел)

1. Разхлабете крилчатата гайката (С) и свалете цялата лампа.
2. Поставете гумената тапа (В).

А—Крилчатата гайка

В—Гумена капачка



LV9693—UN—19AUG04

LV9694—UN—19AUG04

Продължава на следващата страница

SD74272,0000296 -11-17JUL12-1/2

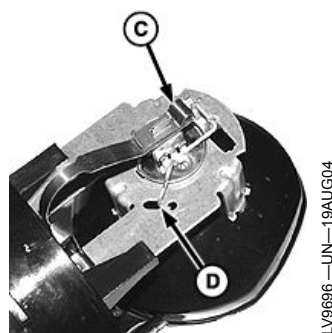
3. Натиснете ухото (А) и завъртете стъклото (В) наляво, за да го свалите.
4. Отстранете ухото (С) от крушката.
5. Откачате придържащата скоба (D) и свалете крушката (Е).
6. Монтирайте новата крушка по обратния ред на свалянето.

А—Ухо
В—Лупа
С—Ухо

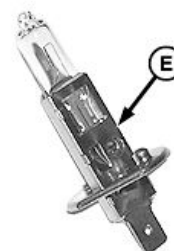
Д—Придържаща скоба
Е—Крушка



LV9695—UN—19AUG04



LV9696—UN—19AUG04



LV9697—UN—19AUG04

SD74272.0000296 -11-17JUL12-2/2

Проблеми с двигателя

Симптом

Повреда

Решение

Двигателят пали трудно или въобще не пали

Неправилно стартиране.

Припомнете си начина на стартиране.

Няма гориво.

Проверете горивния резервоар.

Въздух в горивото.

Обезвъздушете горивния резервоар.

Лостът на ръчната помпа оставен вдигнат.

Натиснете лоста надолу.

Ниски температури.

Използвайте помощните средства за стартиране при студено време.

Ниски обороти на стартера.

Вижте “Бавно въртене на стартера”.

Маслото в картера е твърде гъсто.

Използвайте масло с подходящ вискозитет.

Неподходящо гориво.

Консултирайте се с доставчика на горивото, използвайте правилното за работните условия гориво.

Вода, прах или въздух в горивната система.

Източете, промийте, напълнете и обезвъздушете системата.

Запушен горивен филтър.

Сменете филтъра.

Зацапани или повредени дюзи.

Потърсете дилъра на “John Deere” за проверка на дюзите.

Клапана за спиране на горивото не се връща в начално положение.

Изключете и пак включете контактния ключ.

Клапан за прекъсване на горивото затворен.

Отворете клапана за прекъсване на горивото.

Чукане в двигателя

Недостатъчно масло.

Долейте масло.

Центровката на помпата е нарушена.

Потърсете дилъра на “John Deere”.

Ниска температура на охлаждащата течност.

Потърсете дилъра на “John Deere”.

Двигателят прегрява.

Вижте “Прегряване на двигателя”.

Двигателят работи неравномерно или загасва често

Ниска температура на охлаждащата течност.

Потърсете дилъра на “John Deere”.

Продължава на следващата страница

SS01820,0000A95 -11-12JUN07-1/4

Симптом	Повреда	Решение
	Запушен горивен филтър.	Сменете филтъра.
	Вода, прах или въздух в горивната система.	Източете, промийте, напълнете и обезвъздушете системата.
	Зацапани или повредени дюзи.	Потърсете дилъра на "John Deere" за проверка на дюзите.
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
По-ниска от нормалната температура на двигателя	Повреден указател или датчик за температурата.	Проверете указателя, датчика и куплунзите.
Липса на мощност	Двигателят е претоварен.	Намалете натоварването или включете на по-ниска предавка.
	Ниски максимални обороти.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Запушен въздушен филтър.	Почистете филтъра.
	Запушен горивен филтър.	Сменете филтъра.
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Прегряващ двигател.	Вижте "Прегряване на двигателя".
	По-ниска от нормалната температура на двигателя	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неправилна хлабина на клапаните.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Зацапани или повредени дюзи.	Потърсете дилъра на "John Deere" за проверка на дюзите.
	Центровката на помпата е нарушена.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Турбокомпресорът не работи.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Повредена гарнитура на изпускателния колектор.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неправилно регулиран инвентар.	Вижте ръководството на инвентара.
	Запушен горивопровод.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Запушен горивопровод за обратното гориво.	Потърсете дилъра на "John Deere".

Продължава на следващата страница

SS01820,0000A95 -11-12JUN07-2/4

Симптом	Повреда	Решение
Ниско налягане на маслото	Неправилен баласт.	Коригирайте баласта спрямо натоварването.
	Ниско ниво на маслото.	Долейте масло.
	Неподходящо масло.	Източете картера и го напълнете с подходящо по вискозитет и качество масло.
Голям разход на масло	Маслото в картера е твърде рядко.	Използвайте масло с подходящ вискозитет.
	Течове на масло.	Проверете за течове маслопроводите, гарнитурите и пробките.
	Запушена маркуч за вентилация на картера.	Почистете маркуча за вентилация.
Двигателят изпуска бял дим	Повреден турбокомпресор.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Ниска температура на двигателя.	Подгрейте двигателя до нормална експлоатационна температура.
Двигателят изпуска черен или сив дим	Повреден термостат.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неизправни дюзи.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неправилно регулиран двигател.	Потърсете дилъра на "John Deere".
Двигателят изпуска черен или сив дим	Изпреварването на студен старт или лек товар не работи.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Запушен или замърсен въздушен филтър.	Почистете филтъра.
Двигателят прегрява	Двигателят е претоварен.	Намалете натоварването или включете на по-ниска предавка.
	Замърсени дюзи.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неправилно регулиран двигател.	Потърсете дилъра на "John Deere".
Двигателят прегрява	Турбокомпресорът не работи.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Зацапан радиатор или решетка.	Почистете всичките боклуци.

Продължава на следващата страница

SS01820,0000A95 -11-12JUN07-3/4

Симптом	Повреда	Решение
Висок разход на гориво	Двигателят е претоварен.	Включете на по-ниска предавка или намалете натоварването.
	Ниско ниво на двигателното масло.	Проверете нивото на маслото. Долейте масло според нуждата.
	Ниско ниво на охлаждащата течност.	Долейте антифриз до необходимото ниво, проверете радиатора, разширителния съд и маркучите за течове.
	Повредена капачка на радиатора.	Сменете капачката.
	Разхлабен или повреден ремък на вентилатора.	Регулирайте ремъка.
	Охладителната система се нуждае от промиване.	Промийте охладителна система.
	Повреден термостат.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Повреден указател или датчик за температурата.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Запушен или замърсен въздушен филтър.	Почистете филтъра.
	Двигателят е претоварен.	Намалете натоварването или включете на по-ниска предавка.
	Неправилна хлабина на клапаните.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Замърсени дюзи.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неправилно регулиран двигател.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неправилно регулиран инвентар.	Вижте ръководството на инвентара.
	Ниска температура на двигателя.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Твърде голям баласт.	Коригирайте баласта спрямо натоварването.
	Повреден турбокомпресор.	Потърсете дилъра на "John Deere".

SS01820,0000A95 -11-12JUN07-4/4

Симптом	Повреда	Решение
	Запушена въздухоподаваща система.	Проверете системата.
	Запушен маркуч за вентилация на картера.	Почистете маркуча за вентилация.

SS01820,0000A95 -11-12JUN07-5/4

Проблеми с трансмисията

Симптом	Повреда	Решение
Трансмисионното масло прегрява	Слабо подаване на масло.	Напълнете системата с правилното масло.
	Запушен филтър на трансмисията/хидравликата.	Сменете филтъра.
	Вътрешен хидравличен теч.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Неправилно регулирана навесна система.	Регулирайте навесната система. Потърсете дилъра на John Deere.
Ниско налягане на маслото в трансмисията.	Неправилно нивелиран хидромотор.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Слабо подаване на масло.	Напълнете системата с правилното масло.
	Запушен филтър на трансмисията/хидравликата.	Сменете филтъра.

MX,TSIP,BA2 -11-24JUL95-1/1

Проблеми в хидравличната система

Симптом	Повреда	Решение
Цялата хидравлична система не работи	Слабо подаване на масло.	Напълнете системата с правилното масло.
	Запушен филтър на трансмисията-хидравликата.	Сменете филтъра.
	Запушена цедката на трансмисията-хидравликата.	Почистете цедката.
Хидравличното масло прегрява	Вътрешен теч в кръга под високо налягане.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Слабо подаване на масло.	Напълнете системата с правилното масло.
	Запушен филтър на трансмисията/хидравликата.	Сменете филтъра.
	Вътрешен хидравличен теч.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неправилно регулирана навесна система.	Регулирайте навесната система. Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неправилно нивелиран хидромотор.	Потърсете дилъра на "John Deere".

LV,5010T,B -11-03JUN97-1/1

Търсене на неизправности на селективните клапани (ако има)

Симптом	Повреда	Решение
Лостът на селективния клапан не остава в "задържане" или се освобождава твърде бързо	Избирачът на задържането е в грешна позиция.	Завъртете избирача в правилната позиция.
	Неправилна настройка за задържане.	Коригирайте настройката.
Лостът на клапана не се освобождава	Неправилна настройка за задържане.	Коригирайте настройката.
	Жилото на селективния клапан не е настроено правилно	Коригирайте настройката на жилото на селективния клапан

NM61126,00004EF -11-03AUG17-1/1

Проблеми в спирачната система

Симптом	Повреда	Решение
Няма съпротивление на педалите	Въздух в системата.	Потърсете дилъра на John Deere.
Педалът засяда	Уплътнението на спирачния цилиндър тече.	Потърсете дилъра на John Deere.
Твърде голям ход на педала	Въздух в системата.	Потърсете дилъра на John Deere.
Спирачките трият по време на транспорт	Неправилно регулирани спирачки.	Потърсете дилъра на John Deere.

MX,TSIP,DA1 -11-24JUL95-1/1

Неизправности на навесната система

Симптом	Повреда	Решение
Недостатъчно разстояние при транспорт	Централното рамо е твърде дълго.	Регулирайте централното рамо.
	Повдигащите рамена са твърде дълги.	Регулирайте повдигащите рамена.
	Инвентара не е хоризонтален.	Нивелирайте инвентара.
	Неправилно регулиран инвентар.	Вижте ръководството на инвентара.
	Централното рамо в горните отвори.	Преместете централното рамо в долните отвори.
Навесната система се спуска бавно	Блокиращите вериги са регулирани твърде къси.	Удължете блокиращите вериги.
	Неправилно зададена скорост на спускане.	Регулирайте скоростта от копчето за задаване.
Навесната система не повдига товара или го вдига твърде бавно	Товарът е твърде тежък.	Намалете товара.
	Ниско ниво на маслото.	Напълнете системата с правилното масло.
	Хидравличното масло е твърде студено.	Подгрейте маслото.
	Запушен маслен филтър на трансмисията/ хидравликата.	Сменете филтъра.
	Цедката на трансмисията-хидравликата е запушена.	Почистете или сменете цедката.
Инвентарът не достига до желаната дълбочина	Повдигащите рамена са твърде къси.	Регулирайте повдигащите рамена.
	Инвентарът не може да влезе в почвата.	Вижте ръководството на инвентара.
	Неправилно регулиране на ограничителите.	Преместете ограничителите.
	Неправилно положение на лоста за плаващата функция.	Вижте раздел "3-точкова навесна система".
	Централното рамо в горните отвори.	Преместете централното рамо в долните отвори.
Навесната система не реагира или реагира бавно на промяната на съпротивлението	Лост за плаващата функция в "изключено".	Преместете лоста напред.
	Повдигащите рамена са твърде къси.	Регулирайте повдигащите рамена.

Продължава на следващата страница

LV,5010T,C -11-03JUN97-1/2

Симптом	Повреда	Решение
	Инвентарът не може да влезе в почвата.	Вижте ръководството на инвентара.
	Зададената скорост е твърде ниска.	Регулирайте скоростта от копчето за задаване.
Навесната система е твърде чувствителна	Централното рамо в долните отвори.	Преместете централното рамо в горните отвори.
	Неправилна настройка за теглителната сила.	Преместете лоста напред.
Навесната система се спуска много бързо	Зададената скорост на спускане е твърде висока.	Регулирайте скоростта на спускане.
Лостове за управление на навесната система приплъзват. Лостовете са твърде хлабави.	Фрикционните дискове са хлабави.	Регулирайте на съпротивлението на лоста за навесната система. Вижте процедурата в раздела "3-точкова навесна система" или потърсете дилъра на "John Deere".

LV,5010T,C -11-03JUN97-2/2

Отстраняване на неизправности в електронната система за бързо вдигане и спускане (EQRL)

Симптом	Повреда	Решение
Бутоните за вдигане и спускане не работят	Разхлабена или неисправна кабелна връзка към ключа	Проверете и свържете добре кабелния сноп към ключа
	Има проблем контролера ECU и системата за бърз спускане и вдигане	Проверете дали контролерът ECU на системата за бързо вдигане и спускане функционира правилно и потърсете дилъра на John Deere
		Проверете кабелните връзки на контролера ECU на системата
Навесната система не реагира на функциите на ключа за вдигане и спускане	Ниско ниво на трансмисионното/хидравличното масло	Допълнете трансмисионно/хидравлично масло до необходимото количество
	Трансмисионното/Хидравличното масло не циркулира в системата на опорната ос	Стартирайте двигателя и го оставете за няколко секунди на празни обороти, така че трансмисионното/ хидравличното масло да започне да циркулира.
Моторът на системата за бързо вдигане и спускане не работи	Разхлабена или неисправна кабелна връзка към мотора	Проверете и свържете добре кабелния сноп откъм мотора
	Моторът е повреден	Проверете и сменете мотора, ако е повреден
Индикаторът на EQRL не подава никаква индикация в случай на проблем в системата EQRL	Разхлабена или неисправна кабелна връзка към индикатора	Проверете кабелните връзки на приборното табло и на индикатора
	Контролерът ECU на системата за бързо вдигане и спускане не изпраща сигнали към индикатора	Проверете дали контролерът ECU на системата за бързо вдигане и спускане функционира правилно и потърсете дилъра на John Deere
		Проверете кабелните връзки на контролера ECU на системата

ZY5AXG6,0000C4D -11-15FEB22-1/1

Неизправности на външната хидравлика

Симптом	Повреда	Решение
Външният цилиндър действа в обратна посока	Неправилно свързване на маркучите.	Разменете маркучите
Маркучите не могат да се прикачат	Неправилни накрайници.	Заменете накрайниците с такива по ISO стандарт.
Външният цилиндър не повдига товара	Товарът е твърде тежък.	Намалете товара.
	Маркучите не са вкарани докрай.	Свържете маркучите правилно.
	Неправилна големина на външния цилиндър.	Използвайте цилиндър с правилната големина.
Обърната посоката на движение на цилиндъра към клапан №2	Лоста за клапана е поставен в обратно положение.	Разменете маркучите.

MX,TSIP,FA3 -11-02JUN99-1/1

Проблеми в електрическата система

Симптом	Повреда	Решение
Акумулаторът не се зарежда	Разхлабени / кородирали клеми.	Почистете и затегнете клемите.
	Сулфатизирал или изчерпан акумулатор.	Проверете нивото и гъстотата на електролита.
	Разхлабен или повреден ремък на алтернатора.	Обтегнете на ремъка или го сменете.
Лампата за зареждане свети при работещ двигател	Ниски обороти на двигателя.	Увеличете оборотите.
	Повреден акумулатор.	Проверете нивото и гъстотата на електролита.
	Повреден алтернатор.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Боксуващ ремък на алтернатора.	Регулирайте ремъка.
Бавно въртене на стартера	Слаб акумулатор.	Проверете нивото и гъстотата на електролита.
	Маслото в картера е твърде гъсто.	Използвайте масло с подходящ вискозитет.
	Разхлабени / кородирали клеми.	Почистете и затегнете клемите.
Светлините не работят, а останалата част от електрическата система работи	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
Цялата електрическа система не работи	Разхлабена клема на акумулатора.	Почистете и затегнете клемите.
	Сулфатизирал или изчерпан акумулатор.	Проверете нивото и гъстотата на електролита.
	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
Релетата залепват или не работят; повтаряща се повреда	Защитният диод е изгорял.	Потърсете дилъра на "John Deere".

LV,5010T,E -11-09SEP97-1/1

Търсене на неизправности при отопление и климатична система (кабина)

Симптом	Повреда	Решение
Всички електрически ключове в кабината не работят	Разхлабени, дефектни или изгорели предпазители.	Потърсете дилъра на John Deere.
Неизправен вентилатор	Вентилатора не работи.	Проверете предпазителите на двата вентилатора.
Вентилаторът работи само в позиция за продухване	Един от двата предпазителя е изгорял.	Сменете предпазителя.
	Изгоряло съпротивление на вентилатора.	Потърсете дилъра на John Deere.
Отоплението не работи	Ниско ниво на охлаждащата течност.	Проверете нивото на антифриза, долейте при нужда.
	Повреден термостат.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Управляващият клапан на отоплението не работи правилно.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Вътрешността на отоплителя или маркучите са задръстени или повредени.	Промийте охладителна система. Сменете радиатора на парното или маркучите. Потърсете дилъра на John Deere.
Климатика не работи	Ремъка на компресора е хлабав или приплъзва.	Сменете ремъка, ако е необходимо.
	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
	Повреден превключвател.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Повредени кабели или връзки.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Повреден съединител на компресора.	Потърсете дилъра на John Deere.
Силна въздушна струя	Лошо разпределение на въздуха	Регулирайте въздушните дюзи. Поставете копчето за вентилатора на средни или ниски обороти.
Слаб въздушен поток	Запушени въздушни филтри.	Почистете филтрите.
	Задръстен изпарител.	Почистете ребрата на изпарителя с въздух под налягане.
	Повреден електромотор на вентилатора.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Повреден ключ на вентилатора.	Потърсете дилъра на John Deere.

Симптом	Повреда	Решение
Теч на вода от изпарителя	Повредени кабели или връзки.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Хлабава скоба на маркуча.	Стегнете скобата.
	Мръсен маслоуловител на климатика.	Почистете легена и изхода със сгъстен въздух.
Странна миризма вътре в кабината	Тръбата за оттичане на кондензираната влага е запушена.	Почистете тръбите.
	Мръсни въздушни филтри.	Почистете филтрите.
	Мръсен леген на изпарителя.	Почистете легена.
	Запушени тръби за оттичане.	Почистете тръбите.
Частично замръзване и запотяване на тръбите комбинирано с лошо охлаждане	Тютюнев дим и катран по външната част на изпарителя.	Почистете филтрите.
	Ремъка на компресора приплъзва.	Сменете ремъка.
	Загуба на хладилен агент.	Проверете системата за течове. Потърсете дилъра на John Deere.
	Запушена линия.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Не работи разширителният клапан.	Потърсете дилъра на John Deere.
От изпарителя излизат снежинки	Регулатора е поставен на твърде ниска температура.	Преместете регулатора на по-висока температура.
Не охлажда	Ниски обороти на вентилатора.	Увеличете оборотите на вентилатора.
	Мръсни въздушни филтри.	Почистете филтрите.
	Натрупана мърсотия по предната решетка е страничните капаци.	Почистете решетката и капациите.
	Зацапани ребра на кондензера.	Почистете кондензера с въздух под налягане.
	Малко количество или липса на хладилен агент.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Хлабав ремък на компресора.	Сменете ремъка.
	Съединителят на компресора не включва.	Потърсете дилъра на John Deere.

Продължава на следващата страница

SV86979,0000154 -11-14SEP12-2/3

Симптом	Повреда	Решение
Свистящ шум в разширителния клапан	Не работи разширителният клапан.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Запушване в охладителната система.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Повредени кабели или връзки.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Повреден ключ за регулиране на температурата.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Външната температура е много ниска. Под 21 °C (70 °F).	Изчакайте затопляне на времето. Ако системата е повредена, потърсете дилъра на John Deere.
	Кондензера прегрява.	Почистете кондензера.
	Сериозно затруднение при максимални обороти.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Изгорял съединител.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Късо съединение или повреден ключ в управляващата верига.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Загуба на хладилен агент.	Проверете системата за течове. Потърсете дилъра на John Deere.
	Запушване в охладителната система.	Проверете за прищипване на маркучите. Проверете дали температурата на приемник изпърителя е равномерна. Ако температурата не е равномерна, потърсете дилъра на John Deere.

SV86979,0000154 -11-14SEP12-3/3

Търсене на неизправности при чистачки, работни светлини, плафон и радио (кабина)

Симптом	Повреда	Решение
Всички електрически ключове в кабината не работят	Разхлабени, дефектни или изгорели предпазители.	Потърсете дилъра на John Deere.
Чистачките и умивателя не работят	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
	Повреден(и) ключ(ове).	Потърсете дилъра на John Deere.
	Пореден(и) мотор(и).	Потърсете дилъра на John Deere.
	Повредени кабели или връзки.	Потърсете дилъра на John Deere.
Работните светлини не работят	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
	Повреден превключвател.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Повредени кабели или връзки.	Потърсете дилъра на John Deere.
Плафона в кабината не свети	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
	Изгоряла крушка или повреден ключ.	Сменете крушката или потърсете дилъра на John Deere.
	Повреден ключ на вратата.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Повредени кабели или връзки.	Потърсете дилъра на John Deere.
Радиото не работи	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.

SV86979,0000155 -11-14SEP12-1/1

Съхранение на трактора за дълго време

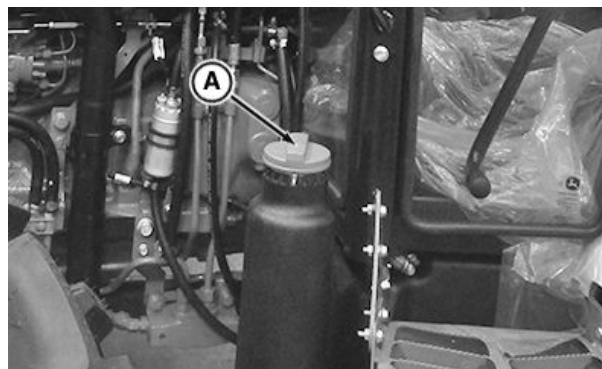
ВАЖНО: Ако тракторът няма да се използва за няколко месеца, следните препоръки за консервирането и разконсервирането му ще намалят корозията и влошаването на техническото състояние.

ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте комплект за консервация на двигател закупен от дилъра на John Deere.

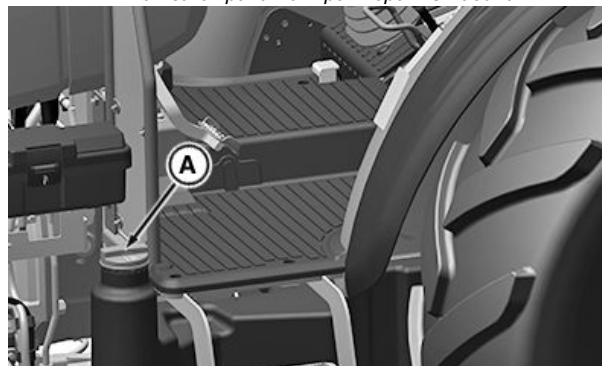
За дългосрочно съхранение на трактора, направете следното:

1. Сервизирайте въздушния филтър на двигателя. (Вижте "Обслужване на грубия филтър и въздухосмукателната система на двигателя" в раздел "Обща поддръжка и проверки")
2. Ако антифризът е по-стар от 2 години, промийте охладителната система. (вижте "Източване, промиване и пълнене на охладителната система на двигателя" в раздел "Обслужване - охладителна система"). Долейте 50% разтвор на концентрат и вода. Тествайте дали антифризът осигурява добра защита срещу замръзване.
3. Сменете двигателното масло и филтъра (вижте процедурата в раздел "Смазване").
4. Източете горивния резервоар. Свалете капачката (A) на горивния резервоар и долейте 4 л (1 gal) гориво. Поставете капачката.
5. Свалете ремъка на алтернатора/ вентилатора след като се охлади.
6. Свалете и почистете акумулатора. Приберете го на хладно, сухо място. Поддържайте го зареден.¹
7. Застопорете педала на съединителя в натиснато положение.

¹Откачете кабела за заземяване на акумулатора при краткосрочно съхранение (20 до 90 дни).



Лява страна на трактора - С кабина



Лява страна на трактора - Без кабина

A—Капачка на резервоара за гориво

8. Покрийте с грес или антикорозионен агент всички небоядисани метални повърхности като регулируемите предни оси, ако са разгънати.

Продължава на следващата страница

LGCKF7U,0000587 -11-27APR20-1/2

PY31449 —UN—26AUG16

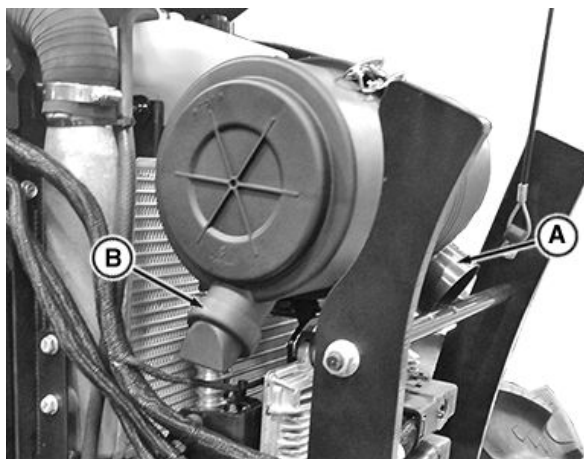
PY31450 —UN—21OCT16

9. Запечатайте с тиксо отвора (А) на въздушния филтър, клапана за отвеждане на прах (В), ауспуха, гърловината за наливане на масло, капачката на горивния резервоар, разширителния съд, гърловината за наливане на трансмисионно/хидравлично масло.
10. Покрийте приборното табло с непрозрачен материал, за да го предпазите от избеляване.
11. Повдигнете колелата от земята. Предпазете ги от топлина и слънчеви лъчи.
12. Почистете старателно трактора. Намажете надрасканите или обелени места с боя.
13. Ако тракторът ще се съхранява навън, покрийте го с непромокаемо платнище.
14. **С кабина:** Веднъж месечно въртете шайбата на компресора на климатичната система (С) на няколко оборота, за да не блокира.

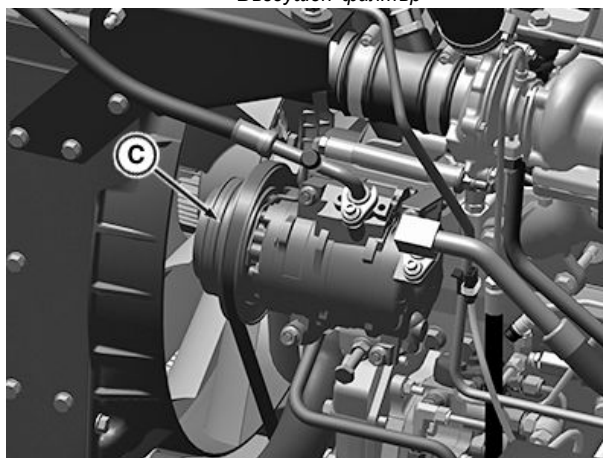
ЗАБЕЛЕЖКА: Огледалата за обратно виждане на кабината трябва да са сгънати правилно при съхранението на машината. Вижте раздел "Кабина" за повече информация.

А—Вход на въздушния филтър
В—Клапан за отвеждане на прах

С—Шайба на компресора на климатика (кабина)



Въздушен филтър



Компресор на климатика

PY31455 —UN—30AUG16

PY31456 —UN—26AUG16

LGCKF7U,0000587 -11-27APR20-2/2

Разконсервиране на трактора

За да разконсервирате трактора, направете следното:

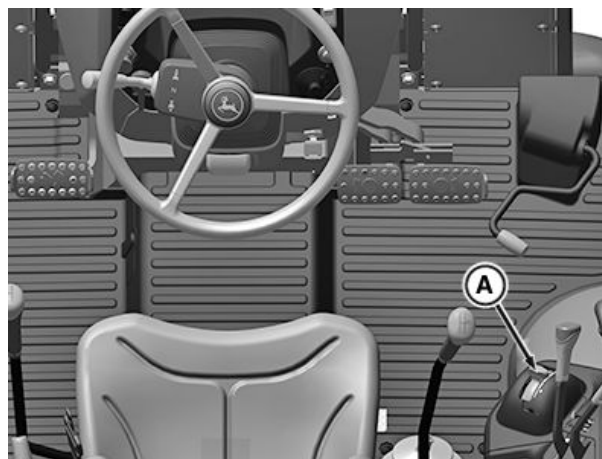
1. Проверете налягането на гумите. (Вижте "Колела, гуми и колеи".) Спуснете колелата на земята.
2. Свалете всички покривала.
3. Разпечатайте всички запечатани за съхранението отвори.
4. Поставете акумулатора.
5. Махнете връзките или блокчетата, държащи педала на съединителя в долно положение.

ВАЖНО: Трактор с кабина: Ако компресорът на климатичната инсталация е заклинил и запалите двигателя при включена климатична инсталация, може да повредите ремъка или компресора.

6. **С кабина:** проверете дали шайбата на компресора на климатичната инсталация се движи свободно и не е заклинила.
7. Монтирайте ремъка на алтернатора / вентилатора.
8. Проверете нивата на двигателното и трансмисионното/хидравличното масло, и охлаждащата течност на двигателя. Добавете съобразно необходимостта.
9. Източете малко гориво от резервоара, за да премахнете водата, която може да се е събрала.
10. Напълнете горивния резервоар.
11. Извършете всички подходящи обслужвания, изброени в раздела "Техническо обслужване и сервизни интервали" и съобразени с изтеклото време на съхранение.
12. Проверете приборите и индикаторите със завъртане на контактния ключ в позиция "Контакт".

ВАЖНО: Не развъртайте стартера за повече от 20 секунди и изчакайте поне 2 минути, за да се охлади достатъчно преди да опитате отново.

13. Уверете се, че лостът за предавките и лостът за PowerReverser™ (ако има) са в неутрална ("N") позиция, а лостът за управление на BOM е в изключена позиция. Издърпайте лоста за



Трактори 5058E, 5067E и 5075E без и с кабина



Трактори 5050E без и с кабина

A—Лост за ръчна газ

ръчната газ (A) докрай назад, натиснете педала на съединителя и развъртете двигателя, докато налягането на маслото се повиши. Завъртете контактния ключ в "изключено" положение.

14. Свържете кабелите/куплунгите на електромагнита за прекъсване на горивото.
15. Натиснете педала на съединителя и запалете двигателя. Запалете двигателя и го оставете да работи на празен ход няколко минути. Подгрейте го внимателно и проверете всички системи преди да натоварите трактора.

PY31458 —UN—25NOV16

PY31457 —UN—26AUG16

NM61126,00004FF -11-14AUG17-1/1

Грижи за лаковобояджийското покритие

Редовното миене на трактора предпазва боята. Не мийте трактора на слънце. Всички остатъци от препарати за миене трябва да се избършат, за да не засъхват върху боята.

ВАЖНО: Не използвайте топла вода и агресивни препарати. Използвайте течен препарат за миене на ръце, чинии или автомобили. Не трябва да се използват препарати съдържащи киселини или абразиви.

От време на време тракторът трябва да се пастира. Не използвайте пасти с абразиви.

По време на миене или пастиране проверявайте боята за драскотини или отлюспване. Боядисайте местата, където е нужно. Може да закупите боя от дилъра на John Deere.

SD74272,00002AE -11-19JUL12-1/1

Технически данни

Общи технически данни

ЗАБЕЛЕЖКА: Техническите данни и дизайнът могат да бъдат променяни без предизвестие.

Модел на трактора	5050E	5058E	5067E	5075E
Двигател & периферия				
Тип двигател	John Deere PowerTech M			
Модел на двигателя	3029 T	3029 H	3029 H	3029 H
Сертифициран по 97/68ЕС (СТQ)	Етап III A	Етап III B	Етап III B	Етап III B
Максимална мощност измерена на коляновия вал при номинални обороти, SAE J1349, к.с.	49	60,3	68,5	74,7
Трактор без кабина				
Мощност при ВОМ (кВт) / номинални обороти	37.5 (28) / 2400 об/мин	45 (33.6) / 2100 об/мин	53 (39.6) / 2100 об/мин	60.3 (45) / 2100 об/мин
САВ				
Мощност при ВОМ (кВт) / номинални обороти	36 (26.9) / 2400 об/мин	41 (30.6) / 2100 об/мин	49 (36.6) / 2100 об/мин	57.6 (43) / 2100 об/мин
Номинални обороти	2400	2100	2100	2100
Номинален въртящ момент	188 Нм /1600 об/мин	247 Нм /1500 об/мин	280 Нм /1500 об/мин	304 Нм /1500 об/мин
Максимален въртящ момент / обороти	1600 об./мин.	1500 об./мин.		
Брой цилиндри	3			
Вътрешен диаметър, мм	106,5			
Ход, мм	110			
Работен обем, литра	2,9			
Брой клапани на цилиндър	2			
Впръскване на гориво и управление	Механично	Електронно управлявана система с обща горивна рейка под високо налягане		
Тип очистка на изгорелите газове	—	Дизелов катализатор (ДК) и филтър за твърди частици (ФТЧ)		
Степен на съгъстяване	16,9 : 1			
Ред на работа на цилиндрите	1 - 2 - 3			
Минимални обороти, об/мин	850, -50/+25	890-910		
Максимални обороти, об/мин	2600, -25/+50	2190-2210		
Работен диапазон, об/мин	1400-2400	1700-2100		
Прекъсване на горивото	Електрическо			
"Студен" старт	Наличен			
Охлаждащ пакет	Водно охлаждане с разширителен съд			
Вентилатор	Охладителна система с термо-управляем вискозен привод на вентилатора (Еко привод)			
Радиатор	56 мм			
Охлаждане на нагнетения въздух	Не се използва	Да	Да	Да
Подаване на гориво	С турбокомпресор	С турбокомпресор и охладител	С турбокомпресор и охладител	С турбокомпресор и охладител
Запалване	Директно впръскване	Директно впръскване	Директно впръскване	Директно впръскване
ГНП	Ротационна			
Шумозаглушител	Под капака			

Продължава на следващата страница

ZY5AXG6,00000B1 -11-11FEB21-1/5

Технически данни

Модел на трактора	5050E	5058E	5067E	5075E
Горивен охладител	Не се използва	Налице	Налице	Налице
Въздушен филтър	FKB 07			
Тип въздушен филтър	Двоен, сух въздушен филтър (под капака)			
Загасяне на двигателя	Електрическо прекъсване на горивото			
Резервоар за гориво	Следноразположен, под платформата			
Подкачваща помпа	Да			
Охлаждаща течност	50:50			
Трансмисия				
Схема на превключване	Н			
Тип на съединителя	Двойни			
Диаметър на съединителя (in)	11"	11"		
Материал на триещите дискове	Металокерамика			
Работна спирачка	Хидравлично задействани дискове в маслена баня.			
Паркинг спирачка	Палец на паркинг-спирачката			
Помощна спирачка	Хидравлично задействана помощна спирачка			
Тип спирачка	С двустепенен хидравличен спирачен клапан			
Спирачка за ремарке	Опция			
Материал на дисковете на съединителя на силоотводния вал	Металокерамика			
Брой предавки (трансмисия SyncShuttle™ 9F/3R)	9 предни предавки 3 задни предавки			
Брой предавки (трансмисия PowrReverser™ 12F/12R)	12 предни предавки 12 задни предавки			
Брой предавки (трансмисия PowrReverser™ 24F/12R)	—	24 предни предавки 12 задни предавки		
Местоположение на скоростния лост	Дясна страна			
Заден BOM				
Тип на съединителя	Еднодисков сух съединител (при 9X3) / Многодисков съединител в маслена баня (при 12x12 PR & 24x12PR)			
Начин на управление	Механично (9x3) / електрохидравлично (12x12 PR & 24x12PR) включване			
Диаметър на вала	34,8 мм			
Шлици	6			
BOM - Стандартен	540 при 2376 об/мин на двигателя	540 при 2084 об/мин на двигателя		
BOM - икономичен	540E при 1728 об/мин двигателя	540E при 1588 об/мин двигателя		
Блокаж на диференциала	Стандартно, задействан с педал			
Заден мост	Серия 10	Модели 10	Модели 10	Серия 10
Помпа				
Единична или тандем	Тандем			
Обороти на помпата при обороти на двигателя	1:1			
Хидравлична система				
Тип на системата	Хидравлична система с отворен център			
Системно налягане - Максимално	205 бара			

Продължава на следващата страница

ZY5AXG6,00000B1 -11-11FEB21-2/5

Технически данни

Модел на трактора		5050E	5058E	5067E	5075E
Основна помпа (кормилна уредба и трансмисия)		12 см ³			
Основна помпа - Дебит в минута при номинални обороти		25.9 л/мин (6.842 gal/min)	22.7 л/мин (5.996 gal/min)		
Главна помпа (селективни клапани и навесна система)		23 см ³			
Главна помпа - Дебит в минута при номинални обороти		49.7 л/мин (13.129 gal/min)	43.5 л/мин (11.491 gal/min)		
Максимален брой селективни клапани при версия с кабина (задни/ средни)		2/2			
Максимален брой селективни клапани при версия без кабина (задни/ средни)		1/2 или 3/0 (при трансмисия 9x3)	2/2		
Максимален брой хидравлични куплунзи при версия с кабина (задни/ средни)		4/4			
Максимален брой хидравлични куплунзи при версия без кабина (задни/ средни)		2/4 или 6/0 (при трансмисия 9x3)	4/4		
Навесна система & селективни клапани					
Производител на навесната система		John Deere			
Производител на управляващия клапан		Eaton			
Производител на селективните клапани		Eaton			
Налягане на управляващия клапан на навесната система, бара		195±5	195±5		
Уреди за управление		Теглително усилие & позиция			
Външна тапа за обратната линия		Наличен	Наличен		
Управление на скоростта на спускане		Наличен			
Управление на хидравликата от външен източник		Опционален комплект			
Селективен клапан I		Стандартно със заключване в неутрално			
Селективен клапан II	CAB	Опционален комплект	Наличен	Наличен	Наличен
	Без кабина	Опционален комплект	Опционален комплект	Опционален комплект	Опционален комплект
3-точкова навесна система - Задна					
Категория		II			
Тип долно рамо		C топка			
Начин на управление		Бързо вдигане/ спускане и механични управляващи лостове			
Тип следене		Следене на теглителната сила в горното рамо			
Режими на управление		Вдигане, спускане, постоянна дълбочина, смесен по усилие/ позиция, скорост на вдигане и спускане, бързо вдигане/ спускане, ограничение при вдигане			
Максимална товароподемност / в точката на прикачване		1800 кг			
Максимална товароподемност при движение / в точката на прикачване		1800 кг			
Максимална товароподемност / 610 мм зад точката на прикачване		1450 кг			
Максимална товароподемност при движение / 610 мм зад точката на прикачване		1450 кг			
Максимална товароподемност на 24" зад топките, кг		1450			
Фиксатор		Наличен			

Продължава на следващата страница

ZY5AXG6,00000B1 -11-11FEB21-3/5

Технически данни

Модел на трактора	5050E	5058E	5067E	5075E
Заден теглич - с вагонно прикачване	Завъртаща се теглеща греда с вилка.			
Кормилна система				
Тип	С усилвател			
Кормилна колонка - IOOS (PR) и кабина (SyncShuttle™)	Стандартна, нетелескопична и ненакланяща се			
Кормилна колонка - С кабина (трансмисия PowrReverser™)	Стандартна, нетелескопична и ненакланяща се	Стандартна, нетелескопична и накланяща се		
Кормилна колонка - С кабина (трансмисия PowrReverser™ 24/12)	—	Стандартна, нетелескопична и накланяща се		
Волан - диаметър волана / гривната, мм	406 / 26,2	406 / 26,2		
Изолатори на кормилния клапан	Наличен	Наличен		
Налягане в кормилната система	130–135 бара			
Шаси				
Колела и гуми				
Механичен преден задвижващ мост (MFWD)	стандартен	стандартен	стандартен	стандартен
Размер на задната гума	340/85R28 (13,6R28) 160/95R46 (6,6R46) 380/85R28 (14.9R28)	340/85R28 (13,6R28) 380/85R28 (14.9R28) 380/85R28 (14.9R28) 420/85R28 (16.9R28) 420/85R30 (16,9R30) 420/85R30 (16,9R30) 160/95R46 (6,6R46)	340/85R28 (13,6R28) 380/85R28 (14.9R28) 380/85R28 (14.9R28) 420/85R28 (16.9R28) 420/85R30 (16,9R30) 420/85R30 (16,9R30) 160/95R46 (6.6R46)	340/85R28 (13,6R28) 380/85R28 (14.9R28) 380/85R28 (14.9R28) 420/85R28 (16.9R28) 420/85R30 (16,9R30) 420/85R30 (16,9R30) 160/95R46 (6.6R46)
Размер на предните гуми	280/85R20 (11,2R20) 210/95R28 (8,3R28) 320/85R20 (12.4R20)	280/85R20 (11,2R20) 320/85R20 (12,4R20) 250/85R24 (9,5R24) 280/85R24 (11,2R24) 320/85R24 (12,4R24) 280/85R24 (11,2R24) 210/95R28 (8,3R28)	280/85R20 (11,2R20) 320/85R20 (12,4R20) 250/85R24 (9,5R24) 280/85R24 (11,2R24) 320/85R24 (12,4R24) 280/85R24 (11,2R24) 320/70R24 (11.2R24) 320/70R24 320/70R24 210/95R28 (8.3R28)	280/85R20 (11,2R20) 320/85R20 (12,4R20) 250/85R24 (9,5R24) 280/85R24 (11,2R24) 320/85R24 (12,4R24) 280/85R24 (11,2R24) 320/70R24 (11.2R24) 320/70R24 320/70R24 210/95R28 (8.3R28)
Радиус на завой				
Включен преден мост със спирачки	3940 мм			
Включен преден мост без спирачки	4650 мм			
Допълнителни тежести				
Тип на опората за предните тежести	EC- 66 кг			
Задни тежести - опция	Наличен	Наличен	Наличен	Наличен
ROPS	Рама на кабината	Рама на кабината	Рама на кабината	Рама на кабината

Продължава на следващата страница

ZY5AXG6.00000B1 -11-11FEB21-4/5

Технически данни

Модел на трактора	5050E	5058E	5067E	5075E
Електрически				
3а IOOS				
Напрежение на акумулатора	12 В			
Ток на акумулатора при студен старт, амperi	622 CCA			
Капацитет	80 Ач	85 Ач		
Алтернатор	43 А	70 А		
3а кабината				
Напрежение на акумулатора	12 В			
Ток на акумулатора при студен старт, амperi	800 CCA			
Капацитет	85 Ач			
Алтернатор	110 А			
Стартер, всички	12 В, 3,2 кВт	12 В, 2,4 кВт		
Вместимости (л)				
Горивен резервоар	Версия без кабина — 68 ± 3.5 л (18 ± 0.92 gal) Версия с кабина — 82 ± 4 л (21.66 ± 1 gal)	Версия без кабина — 82 ± 4 л (21.66 ± 1 gal) Версия с кабина — 82 ± 4 л (21.66 ± 1 gal)		
Картер на двигателя	8,5 л			
Трансмисия (SyncShuttle), 9X3	38 л			
Трансмисия (PowrReverser™), 12X12	43 л			
Трансмисия (PowrReverser™), 24X12	Не е приложимо	45,5 л		
Охладителна система – версия без кабина	11,5 л (3,04 галона)			
Охладителна система – кабина	12,5 л (3,30 галона)			
Механичен преден задвижващ мост (MFWD)				
Корпус на диференциала	4.5 л	4.5 л		
Главина на колелото (всяка)	0,7 л	0,7 л		

ЗАБЕЛЕЖКА: (Техническите данни и дизайнът могат да бъдат променяни без предизвестие.)

ZY5AXG6,00000B1 -11-11FEB21-5/5

Габаритни размери и маси

ЗАБЕЛЕЖКА: Техническите данни и дизайна могат да бъдат променяни без предизвестие.

Всички размери се отнасят за машина с базови гуми.

Модел на трактора	5050E	5058E	5067E	5075E
РАЗМЕРИ				
Междусово разстояние - Механичен преден задвижващ мост	2050 мм			
Обща дължина - Механичен преден задвижващ мост	3774 мм			
От земята до върха на покрива	2716 ± 15 мм			
От оста на задния мост до върха на покрива	1852 мм			

За кабината

Модел на трактора	5050E	5058E	5067E	5075E
РАЗМЕРИ				
Междусово разстояние - MFWD	2050 мм			
Обща дължина - MFWD	3774 мм			
От земята до върха на предпазната рамка	2485 ± 15 мм			
От оста на задния мост до върха на предпазната рамка	1785 мм			

За IOOS

VP52664.0000531 -11-13DEC17-1/1

Конфигурации

Трансмисия	Без кабина / с кабина	Предно предаване	Модел Етап III A	Модел Етап III B		
			5050E	5058E	5067E	5075E
9F/3R	Без кабина	С ел.хидравл. управление	X	X	X	X
9F/3R	С кабина / отопление	С ел.хидравл. управление	X	X	X	X
9F/3R	С кабина / климатик	С ел.хидравл. управление	X	X	X	X
12F/12R	Без кабина	С ел.хидравл. управление	X	X	X	X
12F/12R	С кабина / отопление	С ел.хидравл. управление	X	X	-	-
12F/12R	С кабина / климатик	С ел.хидравл. управление	X	X	X	X
24F/12R	Без кабина	С ел.хидравл. управление	-	-	X	X
24F/12R	С кабина / отопление	С ел.хидравл. управление	-	-	X	X
24F/12R	С кабина / климатик	С ел.хидравл. управление	-	-	X	X

ЗАБЕЛЕЖКА: Всички модели R2 Етап III B имат механичен преден задвижващ мост с електрохидравлично управление, за да отговарят на изискванията за спирания път и отрицателното ускорение определени в Директива EU-2015/68.

NM61126.000026E -11-09DEC16-1/1

Конфигурации на двигателя

Модели двигатели 3029 FT4 5E поколение 1.5

Сер. №	Модел на двигателя	Двигател №	Tier	Регион	Приложение
1	3029HPY85	DZ104543	Етап 3B	R2	Без кабина
					CAB
2	3029TYP61	DZ108496	Етап 3A	R2	Без кабина
		DZ108048			CAB

NM61126,0000271 -11-26OCT16-1/1

Размери на машината

ЗАБЕЛЕЖКА: (Техническите данни и дизайнът могат да бъдат променяни без предизвестие.)

Основни размери

	5050E MFWD	5058E MFWD	5067E MFWD	5075E MFWD
Колесна база, мм	2050			
Обща дължина, вкл. предна опора за тежести и теглеща греда, мм	3555	3695		
Обща дължина, вкл. капак на двигателя и теглеща греда, мм	3468	3640		
Височина от центъра на задния мост до върха на покрива, мм	1760			
Радиус на завой със спирачки, мм (мост DANA)	3940			
Радиус на завой със спирачки, мм (мост Carraro)	3150			
Радиус на завой без спирачки, мм (мост DANA)	4650			
Радиус на завой без спирачки, мм (мост Carraro)	3900			

VP52664,0000533 -11-13DEC17-1/1

Натоварване на трактора

Прикачно устройство		4WD (9 X 3)		4WD (12 X 12)		4WD (24 X 12)	
		Теглич за ремарке	Теглеща греда	Теглич за ремарке	Теглеща греда	Теглич за ремарке	Теглеща греда
Максимален вертикален товар (H)		1000	950	1000	950	1000	950
Те- глена маса (кг)	без спирачки	2400		1500		1500	
	с независими спирачки	4000					
	с инерционни спирачки	8000					
	с подпомагане на спирането	8000					
Комбинирана маса трактор + ремарке; 4WD		13100 ^a		13100 ^a		13100 ^a	

^aТехнически допустима маса + 8000 кг

HY01057,00000C4 -11-23JAN17-1/1

Ниво на шум

Максималното ниво на шума до ушите на оператора	86 дБ (A)	Метод на измерване в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/830 приложение III съгласно тестови метод 2

VP27597,0000C9E -11-17SEP18-1/1

Мощност на двигателя при номинални обороти

Модел на трактора	Мощност на двигателя при номинални обороти (2400 об/мин) к.с. / кВт	Мощност при ВОМ при номинални обороти (2400 об/мин), к.с. / кВт	
5050E	48.3 / 36	Без кабина	CAB
		37.5 / 28	36 / 26.9
Модел на трактора	Мощност на двигателя при номинални обороти (2100 об/мин) к.с. / кВт	Мощност при ВОМ при номинални обороти (2100 об/мин), к.с. / кВт	
5058E	59.5 / 44.4	Без кабина	CAB
		45 / 33.6	41 / 30.6
5067E	67.5 / 50.4	35 / 39.6	49 / 36.6
5075E	73.6 / 55	60.3 / 45	57.6 / 43

VP52664,000060D -11-30OCT18-1/1

Приблизителни скорости на движение — (трансмисия SyncShuttle™) - 9x3

ЗАБЕЛЕЖКА: Скорост на движение (км/ч) при 2100 об/мин на двигателя. Скоростите са изчислени при максимален размер на задните гуми 695 мм RR. Предавателното число на силовия тракт

е изчислено за максимален размер на задните гуми 695 мм RR. Предавателното число на предния мост е изчислено за максимален размер на предните гуми 522 мм RR.

Предавка	Гума	Размер на задните гуми: 16.9 x 28 (R 695 мм)
	Обороти на задните колела (об/мин)	Скорост на движение (км/ч)
A1	9,1	2,3
A2	12,4	3,1
A3	17	4,3
Задна А	-13,5	-3,4
B1	23,1	5,8
B2	31,4	7,9
B3	43,2	10,9
Задна В	-34,2	-8,6
C1	58,9	14,9
C2	80,3	20,3
C3	110,3	27,9
Задна С	-87,3	-22,1

Трансмисия Sync Shuttle (9X3)

ЗАБЕЛЕЖКА: Пълзящата трансмисия за R2 като комплект за допълнителен монтаж има следните скорости в км/ч.

Предавка	Скорост на движение (км/ч)
Бавна предавка 1	0,4
Бавна предавка 2	0,54
Бавна предавка 3	0,75
Задна бавна предавка	-0,59

Трансмисия Sync Shuttle (9X3) с пълзящ ход

NM61126,00003AE -11-02FEB17-1/1

Приблизителни скорости на движение — (трансмисия PowrReverser™) - 12x12

ЗАБЕЛЕЖКА: Скорост на движение (км/ч) при 2100 об/мин на двигателя. Скоростите са изчислени при максимален размер на задните гуми 695 мм RR. Предавателното число на силовия тракт

е изчислено за максимален размер на задните гуми 724 мм RR. Предавателното число на предния мост е изчислено за максимален размер на предните гуми 551 мм RR.

	Гума	Размер на задните гуми: 16.9 x 30 (R 695 мм)
Предавка	Обороти на задните колела (об/мин)	Скорост на движение (км/ч)
A1	6,2	1,6
A2	8,4	2,2
A3	11,4	3
A4	15,1	4
B1	17,9	4,7
B2	24,3	6,4
B3	32,8	8,6
B4	43,5	11,4
C1	51,8	13,6
C2	70,1	18,4
C3	94,8	24,8
C4	125,8	32,9
Задна A1	-6,8	-1,8
Задна A2	-9,2	-2,4
Задна A3	-12,5	-3,3
Задна A4	-16	-4,3
Задна B1	-19,6	-5,1
Задна B2	-26,6	-6,9
Задна B3	-35,9	-9,4
Задна B4	-46,2	-12,4
Задна C1	-56,7	-14,8
Задна C2	-76,8	-20
Задна C3	-103,8	-27,1
Задна C4	-133,5	-35,9

ЗАБЕЛЕЖКА: Пълзящата трансмисия като комплект за допълнителен монтаж за версиите с ръчна спирачка в пазари R2 има следните скорости в км/ч.

Предавка	Скорост на движение (км/ч)
Бавна предавка 1	0,28
Бавна предавка 2	0,38
Бавна предавка 3	0,52
Бавна предавка 4	0,69
Задна бавна предавка 1	-0,31
Задна бавна предавка 2	-0,42

Технически данни

Задна бавна предавка 3	-0,56
Задна бавна предавка 4	-0,75

Трансмисия PowrReverser™ (12X12) с пълдзясц ход

NM61126,00003AF -11-02FEB17-2/2

Приблизителни скорости на движение — (трансмисия PowrReverser™) - 24x12

ЗАБЕЛЕЖКА: Скорост на движение (км/ч) при 2100 об/мин на двигателя. Скоростите са изчислени за задни гуми с размер 695 мм RR. Предавателното число на силовия тракт е изчислено за максимален размер

на задните гуми 695 мм RR, за да ограничи скоростта на машината при 2350 об/мин. Предавателното число на предния мост е изчислено за максимален размер на предните гуми 522 мм RR.

	Гума	Размер на задните гуми: 16.9 x 30 (R 695 мм)
Предавка	Обороти на задните колела (об/мин)	Скорост на движение (км/ч)
Бавна А1	6,2	1,6
Бърза А1	7,4	1,9
Бавна А2	8,4	2,2
Бърза А2	10	2,6
Бавна А3	11,4	3
Бърза А3	13,6	3,6
Бавна А4	14,6	4
Бърза А4	17,5	4,7
Бавна В1	17,9	4,7
Бърза В1	21,4	5,6
Бавна В2	24,3	6,4
Бърза В2	28,9	7,6
Бавна В3	32,8	8,6
Бърза В3	39,1	10,2
Бавна В4	42,2	11,4
Бърза В4	50,3	13,6
Бавна С1	51,8	13,6
Бърза С1	61,8	16,2
Бавна С2	70,1	18,4
Бърза С2	83,7	21,9
Бавна С3	94,8	24,8
Бърза С3	113,1	29,6
Бавна С4	122	32,9
Бърза С4	145,5	39,3
Задна А1	-6,8	-1,8
Задна А2	-9,2	-2,4
Задна А3	-12,5	-3,3
Задна А4	-16	-4,3
Задна В1	-19,6	-5,1
Задна В2	-26,6	-7
Задна В3	-35,9	-9,4
Задна В4	-46,2	-12,5
Задна С1	-56,7	-14,8
Задна С2	-76,8	-20,1

Технически данни

Задна С3	-103,8	-27,2
Задна С4	-133,5	-36,1

Трансмисия PowrReverser™ (24X12)

ЗАБЕЛЕЖКА: Пълзящата трансмисия като комплект за допълнителен монтаж за версиите с ръчна спирачка в пазари R2 има следните скорости в км/ч.

Предавка	Скорост на движение (км/ч)
Бавна предавка L1	0,28
Бавна предавка L2	0,38
Бавна предавка L3	0,52
Бавна предавка L4	0,69
Бавна предавка H1	0,34
Бавна предавка H2	0,46
Бавна предавка H3	0,62
Бавна предавка H4	0,82
Задна бавна предавка 1	-0,31
Задна бавна предавка 2	-0,42
Задна бавна предавка 3	-0,57
Задна бавна предавка 4	-0,75

Трансмисия PowrReverser™ (24X12) с пълдзящ ход

NM61126,00003B0 -11-02FEB17-2/2

Коригиращи коефициенти за гуми с друг размер

За изчисляване на скоростта на движение при трактори със задни гуми различни от 16.9-30(R695 мм) R1, умножете показаните скорости за гуми 16.9-30 (R695 мм) R1 от горната таблица с коригиращ коефициент.

Коригиращият коефициент се изчислява чрез: динамичният радиус на новата гума/ динамичния радиус на гумата, за която скоростта на движение е известна.

Пример: Коригиращ коефициент за гуми 16.9-28 (R671 мм) спрямо гуми 16.9-30 (R695 мм) = 671/695

Пример: Скорост на движение с гуми 16.9-28 (R671 мм) при В-2, 2100 об/мин на двигателя

6.4 км/ч*(671/695)= 6.17 км/ч

ЗАБЕЛЕЖКА: Информацията за скоростта и коригиращия коефициент се основава върху данните за динамичната обиколка, които варират при различните производители на гуми.

VP52664,0000606 -11-22OCT18-1/1

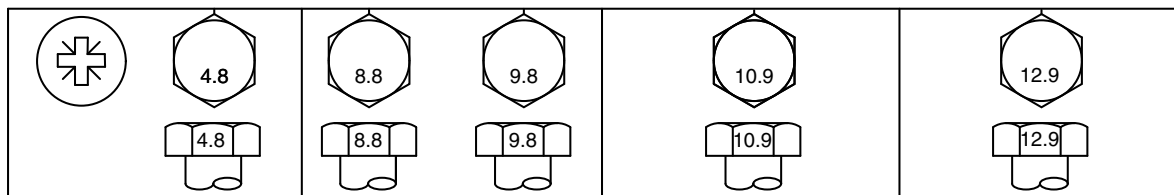
Максимални допустими тегла на трактора

	Единици	Модел Етап III А	Модел Етап III В		
		5050E	5058E	5067E	5075E
Общо тегло при версия без кабина (4WD)	кг	2670	2950		
Разпределение на теглото отпред / отзад	%	40/60			
Общо тегло при версия с кабина, 4WD	кг	2950	3320		
Разпределение на теглото отпред / отзад	%	40/60			
Максимално допустимо тегло 4WD	кг	5100			
Тегло на товарача (ако има)	кг	176,5			

vynptis,1730262584532 -11-29OCT24-1/1

Затягащи моменти за метрични болтове и винтове

TS1742 —UN—31MAY18



Размер на болта или винта	Клас 4,8				Клас 8.8 или 9.8				Клас 10,9				Клас 12.9			
	Шестостенни ^а		С фланцова глава ^б		Шестостенни ^а		С фланцова глава ^б		Шестостенни ^а		С фланцова глава ^б		Шестостенни ^а		С фланцова глава ^б	
	Нм	lb·in	Нм	lb·in	Нм	lb·in	Нм	lb·in	Нм	lb·in	Нм	lb·in	Нм	lb·in	Нм	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									Нм	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			Нм	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	Нм	lb·ft														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

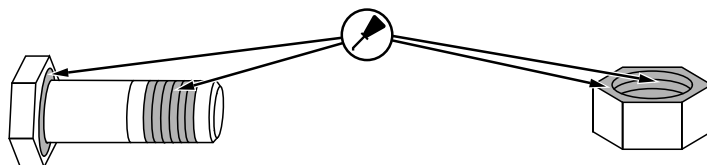
Посочените в таблицата номинални затягащи момент са само за обща употреба при използване на инструмент с точност 20%, например ръчен динамометричен ключ.

НЕ използвайте тези стойности, ако за някой определен случай е дадена друга стойност за затягащ момент или различна процедура за затягане. За стопорни гайки, елементи от неръждаема стомана или гайки на U-образни болтове, вижте указанията за затягане в конкретния случай.

Сменяйте свързващите елементи с такива от същия или по-висок клас. Ако се използват свързващи елементи от по-висок клас, стягайте ги до момента за оригиналните елементи.

- Уверете се, че резбата е чиста.
- Намажете с тънък слой Hy-Gard™ или еквивалентно масло под главата и върху резбата, както е показано на следната илюстрация.
- Не нанасяйте много масло, за да предотвратите хидравличен блокаж в глухите отвори поради твърде много масло.
- Внимавайте резбата да не подведе накриво.

TS1741 —UN—22MAY18



^аСтойностите в колоните са валидни за елементи с шестостенна глава по ISO 4014 и ISO 4017, елементи с шестостенно гнездо в главата по ISO 4162 и шестостенни гайки по ISO 4032.

Продължава на следващата страница

DX,TORQ2 -11-09MAY22-1/2

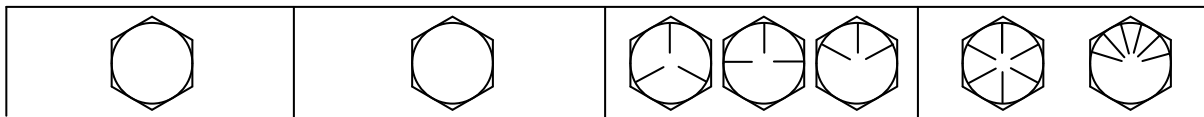
Технически данни

^bСтойностите в колоната са валидни само за продукти с шестостенна глава по ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, или EN 1665.

DX,TORQ2 -11-09MAY22-2/2

Затягащи моменти при унифицирани цолови свързващи елементи

TS1671 —UN—01MAY03



Размер на болта или винта	Клас 1 по SAE ^a				Клас 2 по SAE ^b				Клас 5, 5.1 или 5.2 по SAE				Клас 8 или 8.2 по SAE			
	Шестостенни ^c		С фланцова глава ^d		Шестостенни ^c		С фланцова глава ^d		Шестостенни ^c		С фланцова глава ^d		Шестостенни ^c		С фланцова глава ^d	
	Нм	lb-in	Нм	lb-in	Нм	lb-in	Нм	lb-in	Нм	lb-in	Нм	lb-in	Нм	lb-in	Нм	lb-in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									Нм	lb-ft	N-m	lb-ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Посочените в таблицата номинални затягащи момент са само за обща употреба при използване на инструмент с точност 20%, например ръчен динамометричен ключ.

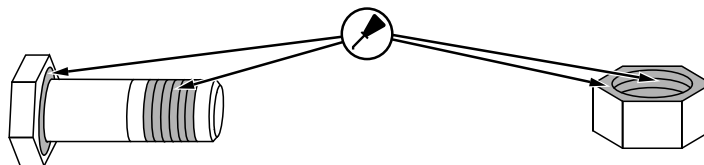
НЕ използвайте тези стойности, ако за някой определен случай е дадена друга стойност за затягащ момент или различна процедура за затягане.

За стопорни гайки, елементи от неръждаема стомана или гайки на U-образни болтове, вижте указанията за затягане в конкретния случай.

Сменяйте свързващите елементи с такива от същия или по-висок клас. Ако се използват свързващи елементи от по-висок клас, стягайте ги до момента за оригиналните елементи.

- Уверете се, че резбата е чиста.
- Намажете с тънък слой Hy-Gard™ или еквивалентно масло под главата и върху резбата, както е показано на следната илюстрация.
- Не нанасяйте много масло, за да предотвратите хидравличен блокаж в глухите отвори поради твърде много масло.
- Внимавайте резбата да не подведе накриво.

TS1741 —UN—22MAY18



^aКлас 1 се отнася за винтове с шестостенна глава дълги над 6 инча (152 мм) и за всички други типове болтове и винтове с всякаква дължина.

^bКлас 2 се отнася за винтове с шестостенна глава (не болтове) дълги до 6 инча (152 мм).

^cСтойностите в колоните са валидни за елементи с шестостенна глава по ISO 4014 и ISO 4017, елементи с шестостенно гнездо в главата по ISO 4162 и шестостенни гайки по ISO 4032.

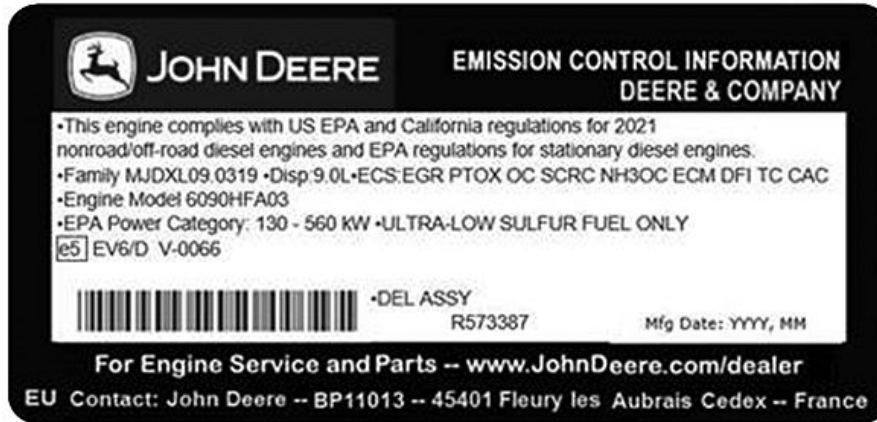
Продължава на следващата страница

DX,TORQ1 -11-09MAY22-1/2

^dСтойностите в колоната са валидни само за продукти с шестостенна глава по ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, или EN 1665.

DX,TORQ1 -11-09MAY22-2/2

Сертифицираща табелка на системата за управление на емисиите



Табелка с емисиите на двигателя

RG33429 —UN—04FEB21

⚠ ВНИМАНИЕ: В региона на експлоатация могат да съществуват сериозни санкции за промени на системата за контрол на емисиите.

Гаранцията за емисиите важи за двигатели John Deere, които са сертифицирани от Щатската агенцията за защита на околната среда (EPA) и/или Калифорнийската комисия за въздушните ресурси (CARB), и се използват в САЩ и Канада в машини за работа извън пътищата. Наличието на стикер за емисиите като показание означава, че двигателят е бил сертифициран от EPA и/или CARB. Гаранциите на EPA и/или CARB се отнасят само за нови двигатели имащи сертифицираща табелка и закупени, както е описано по-горе, в географските зони. Наличието на ЕС номер указва, че двигателят е сертифициран за държавите в Европейския съюз съгласно Регламент (ЕС) 2016/1628 и допълващото законодателство. Гаранцията за емисиите по EPA и/или CARB не важи за страните от ЕС.

Емисионната табелка за валидните в САЩ EPA и/или CARB съдържа годината на регулацията. Годишната на регулация определя, коя гаранция е валидна за двигателя. Вижте "Гаранционно изявление EPA за контрол на емисиите за извънпътни машини - Запалване чрез сгъстяване" и "Гаранционно изявление CARB за контрол на емисиите за извънпътни машини - Запалване чрез сгъстяване". За други регулаторни гаранционни изявления, вижте www.JohnDeere.com или потърсете най-близкия дилър на John Deere.

Закони за системите за контрол на емисиите

Агенцията за защита на околната среда (EPA) на САЩ и Калифорнийският съвет за въздушните ресурси (CARB) забраняват свалянето или спирането на работата на всяко устройство или елемент от двигателя или допълнителното му оборудване, в съответствие с приложимите разпоредби за емисиите, преди или след продажбата и доставката на двигателя / оборудването на крайния купувач.

DX,EMISSIONS,LABEL -11-05FEB21-1/1

Инструкции за безопасност при монтиране на допълнителни електрически и електронни уреди и/или компоненти

Машината е оборудвана с електронни компоненти, чиито функции могат да се повлияят от електромагнитните излъчвания на други уреди. Подобни въздействия могат да са опасни, така че имайте предвид следните указания за безопасност:

Не се разрешава некомпетентна намеса в електрическата система на трактора. Допълнително инсталиране на електрически и електронни уреди към машината може да става само чрез предвидените за целта контакти и куплунзи. Във всеки отделен случай потребителят е длъжен да провери дали така инсталираните уреди не предизвикват смущения в електронните или други компоненти на трактора. Това важи особено за:

- Управляващи блокове/ монитори на прикачения инвентар
- Контролни монитори
- Аудио, видео и комуникационни системи

Допълнително инсталираните електрически/ електронни елементи трябва да отговарят на

съответното издание на EMC Директива 2004/108/EC и да носят знака "CE".

При допълнително монтиране на мобилни системи за комуникация (например радиовръзка, телефон), трябва да са изпълнени следните допълнителни изисквания:

- Допуска се монтаж само на устройства отговарящи на националните разпоредби (напр. BZT одобрение за Германия);
- Устройството трябва да се монтира по безопасен начин;
- Портативните или мобилни устройства могат да се използват в машината само в случаите, когато са свързани към външна антена;
- Предавателите трябва да се монтират отделно от електрониката на машината;
- Антената трябва да се монтира професионално и с добра масата към машината.

Опроводяването, монтажът и максимално допустимият ток трябва да са дадени в инструкциите за монтаж на устройството.

JB06590,000059C -11-23JUL09-1/1

Ограничена гаранция на акумулатора

ЗАБЕЛЕЖКА: Приложима е само в Северна Америка. За пълната гаранция на машината вижте копие от декларацията за гаранция на John Deere. Свържете се с вашия дилър на John Deere за получаване на копие.

За обезпечаване на гаранционното обслужване

Купувачът трябва да заяви гаранционно обслужване от дилър на John Deere, който е упълномощен да продава акумулатори на John Deere и да предостави акумулатора на дилъра с четливи кодове върху горната плоча на акумулатора.

Подмяна

Всеки нов акумулатор, който стане негоден за експлоатация (а не само разреден) поради дефекти в материала или изработката, ще бъде одобрен за заплащане по гаранцията.

Тази гаранция не покрива

Счупване на кутията, капака или клемите.

Износване или повреда поради липса на подходящото и необходимо техническо обслужване или поради неправилно техническо обслужване.

Разходите за транспорт, пощенските разходи и тези за сервизното повикване за гаранционен сервиз.

Ограничаване на гаранцията по подразбиране и действия на купувача

В разрешената от закона степен, нито John Deere, нито които и да било свързани с него компании

не предоставят никакви гаранции, изявления за качеството, работните характеристики или липсата на дефекти на продуктите, предмет на настоящата гаранция. ПОДРАЗБИРАЩИТЕ СЕ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ ИЛИ ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, ДО ПРИЛОЖИМАТА СТЕПЕН, ЩЕ БЪДАТ ОГРАНИЧЕНИ ПО ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ ДО ПОСОЧЕНИЯ ТУК ПРИЛОЖИМ ПЕРИОД НА ПРИСПАДАНЕ. ЕДИНСТВЕНИТЕ ДЕЙСТВИЯ НА КУПУВАЧА ВЪВ ВРЪЗКА С НАРУШАВАНЕТО ИЛИ ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА КАКВАТО И ДА БИЛО ГАРАНЦИЯ ЗА АКУМУЛАТОРИТЕ НА JOHN DEERE СА ЦИТИРАНИТЕ ПО-ГОРЕ. В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ ДИЛЪРЪТ, JOHN DEERE ИЛИ СВЪРЗАНА С НЕГО КОМПАНИЯ НЯМА ДА НОСИ ОТГОВОРНОСТ СА СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЗАГУБИ.

(Забележка: Някои щати не допускат ограничения на продължителността на подразбиращата се гаранция или изключване, или ограничаване на случайните и последващи загуби. Тези ограничения и изключения може да не се отнасят за вас.) Тази гаранция ви предоставя специфични законови права и можете също да имате някои права, които са различни за различните държави.

Без гаранция на дилъра

Никой дилър не предоставя своя собствена гаранция и няма право да предоставя, да обещава от името на John Deere или да променя условията и ограниченията на гаранцията по никакъв начин.

DX,BATWAR,NA -11-09MAY25-1/1

Изчисляване на максимално допустимото вертикално натоварване на теглича за ремарке

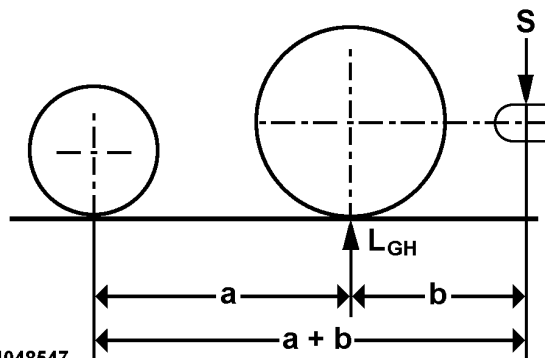
Изчисляване на максимално-допустимото вертикално натоварване на теглича за ремарке в зависимост от товарния индекс (ТИ)

- Товарният индекс може да се намери на стената на гумата. Ако индексът не е даден, вижте данните на производителя за товарносимостта.
- Товарният индекс е свързан със скоростния индекс (СИ)
- Като правило, товарносимостта на гумата в килограми може да се получи директно от товарния индекс; вижте следната таблица:

ТИ	кг	ТИ	кг	ТИ	кг	ТИ	кг
90...	600	111...	1090	132..	2000	153..	3650
91...	615	112..	1120	133..	2060	154..	3750
92...	630	113..	1150	134..	2120	155..	3875
93...	650	114..	1180	135..	2180	156..	4000
94...	670	115..	1215	136..	2240	157..	4125
95...	690	116..	1250	137..	2300	158..	4250
96...	710	117..	1285	138..	2360	159..	4375
97...	730	118..	1320	139..	2430	160..	4500
98...	750	119..	1360	140..	2500	161..	4625
99...	775	120..	1400	141..	2575	162..	4750
100..	800	121..	1450	142..	2650	163..	4875
101..	825	122..	1500	143..	2725	164..	5000
102..	850	123..	1550	144..	2800	165..	5150
103..	875	124..	1600	145..	2900	166..	5300
104..	900	125..	1650	146..	3000	167..	5450
105..	925	126..	1700	147..	3075	168..	5600
106..	950	127..	1750	148..	3150	169..	5800
107..	975	128..	1800	149..	3250	170..	6000
108..	1000	129..	1850	150..	3350	171..	6150
109..	1030	130..	1900	151..	3450	172..	6300
110..	1060	131..	1950	152..	3550	173..	6500

Като общо правило, СИ (скоростен индекс) А8 означава максимална скорост 40 км/ч (25 mph), а индекс В означава максимална скорост 50 км/ч (31 mph). Ако СИ е различен, спазвайте инструкциите на производителя.

Изчислете максималното вертикално натоварване на теглича за ремарке, както следва:



LX1048547

$$S = \frac{(H_{\max} - L_{GH}) \cdot a}{a + b}, \text{ където}$$

$H_{\max}$ = по-малката стойност от 2*товарносимостта на гумата на задния мост и максимално допустимия товар на задния мост в килограми

L_{GH} = масата в килограми пренесена от задните гуми върху земята (установява се чрез претегляне)

a = колесната база (хоризонталното разстояние между предния и задния мост)

b = задният надвес (хоризонталното разстояние от центъра на задния мост до центъра точката на прикачване)

Пример за изчисляване на максималното вертикално натоварване на навесната система за ремарке:

Знае се: Маса на задния мост: $L_{GH} = 1800 \text{ кг}$

Колесна база: $a = 2100 \text{ мм}$

Надвес: $b = 600 \text{ мм}$

Маркиране на гумата = 130A8

Максимална разрешена скорост на трактора 40 км/ч (25 mph)

Допустим товар на задния мост = 3500 кг

$H_{\max} = 3500 \text{ кг}$
($1900 \text{ кг} \cdot 2 = 3800 \text{ кг}$, товар на задния мост = 3500 кг)

$$S = \frac{(3500 \text{ кг} - 1800 \text{ кг}) \cdot 2100 \text{ мм}}{2100 \text{ мм} + 600 \text{ мм}} = 1322 \text{ кг}$$

ВНИМАНИЕ: Поне 20% от теглото при ненатоварена машина трябва да бъде върху предния мост.

Вертикалният товар върху теглича на ремаркетото не трябва да превишава ограниченията, предписани от производителя му.

Продължава на следващата страница

RM87422, 00004DC -11-13MAY16-1/2

Как да изчислим разрешения товар**Изчисляване на допустимите маси на трактора и ремаркетото на базата на стойността "D"**

Одобрените в ЕС теглича се тестват динамично и стойността D винаги се предоставя. Изчислява се по следния начин:

$$D = \frac{G * A * B}{A + B}, \text{ където}$$

D = стойност D на теглича

G = Гравитационна константа 9,81 м/сек²

A = маса на трактора

B = маса на ремаркетото

За да изчислите масата на ремаркетото за дадени стойност "D" и маса на трактора, и за да изчислите масата на трактора за дадени стойност "D" и маса на ремаркетото, използвайте следните формули:

$$\text{маса на трактора} \quad A = \frac{D * B}{G * B - D}$$

$$\text{маса на ремаркетото} \quad B = \frac{D * A}{G * A - D}$$

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако при изчисляване на A произведението $G*B$ е по-малко от D, или ако при изчисляване на B произведението $G*A$ е по-малко от D, то резултатът от изчислението е отрицателен. Дори в този случай, стойността "D" важи за всяка комбинация от масите на трактора и ремаркетото.

Пример как се изчислява разрешената маса на ремаркетото:

Знае се: ст. "D", D = 55 kN = 55000 N
маса на трактора A = 7000 кг

$$B = \frac{55000 \text{ N} * 7000 \text{ кг}}{9,81 \text{ м/с}^2 * 7000 \text{ кг} - 55000 \text{ N}} = 28163 \text{ кг}$$

Спазвайте разрешените маси на трактора и на ремаркетото!

Внимателно подбиране на баласта

ВНИМАНИЕ: При подбора на тежестите за предния и задния мост не надвишавайте допустимото натоварване на мостовете и максимално допустимото общо тегло на машината (вижте "Технически данни").

Спазвайте местното законодателство за монтирането и максималния допустим брой тежести. Най-малко 20 % от цялата маса на машината трябва да бъде разпределена върху предния мост, за да се осигури добър контакт на управляващите колела с пътя.

ВНИМАНИЕ: При боравене с тежести използвайте подходящо подемно устройство.

Безопасната работа и производителността на трактора зависят от правилния баласт върху предния и задния мост (предни тежести, тежести на задните колела, пълнене на гумите с течен баласт).

Подбирайте количеството баласт за всяка работа. Правилните за една дейност тежести биха могли да бъдат неправилни за друга. Баластът е нужен за сцепление и стабилност.

Фактори определящи големината на баласта:

- Почва - мека или твърда
- Вид на инвентара - навесен, полунавесен или теглен
- Скорост - бърза или бавна
- Използвана мощност на трактора - частична или пълна
- Размер на гумите
- Тип на предния мост – Преден задвижващ мост

Поставяне на баласт на трактори със задвижване на двете колела

За повишаване на стабилността поставете тежести отпред. Тежкият навесен или теглено задно прикачно приспособление може да повдигне предните колела. Добавете достатъчно баласт, за да запазите кормилното управление и да предотвратите преобръщането. Идеалното разпределение на масата на трактора е 30 % на предния и 70 % на задния мост.

Обърнете се към "Използване на кодовете на прикачни приспособления" в този раздел и ръководството за експлоатация на прикачното приспособление, за да определите минималния нужен брой тежести.

Поставяне на тежести при трактори с преден задвижващ мост

Оптималното боксуване при трактори с предно предаване е 8 - 12%. За да намалите боксуването до това ниво са нужни повече тежести отколкото

при трактори без предно предаване. Идеалното разпределение на масата на трактора е 40 % на предния и 60 % на задния мост. В някои случаи може да се наложи ползването на течен баласт в предните гуми, за да постигнете това разпределение на теглото.

Ако тракторът е оборудван с товарач, това осигурява добър баласт на задните колела.

ЗАБЕЛЕЖКА: За определяне на правилния баласт с цел стабилност и управляемост се използват кодовете на инвентара. Обърнете се към "Код на прикачното приспособление" в ръководството за експлоатация на прикачното приспособление, заедно с "Използване на кодове на прикачни приспособления", за да определите необходимия минимален брой тежести отпред за вашия модел трактор. В някои случаи е необходим допълнителен преден баласт за оптимална работа в полето. Ако имате нужда от съвет, потърсете дилъра на John Deere.

Подбиране на баласта в зависимост от натоварването

Не слагайте повече баласт от необходимото и го сваляте, когато не е нужен.

Вместо да слагате тежести, за да теглите тежки товари, опитайте да намалите товара. Тегленето на по-леки товари с по-висока скорост е по-ефективно и икономично.

Твърде малко баласт		Твърде много баласт	
1.	Голямо боксуване на колелата	1.	Увеличен товар
2.	Загуба на мощност заради изравяне на земята	2.	Загуба на мощност заради носене на твърде голям товар
3.	Износване на гумите	3.	Претоварване на гумите
4.	Повишен разход на гориво	4.	Утъпкване на почвата
5.	Ниска производителност	5.	Повишен разход на гориво
		6.	Ниска производителност

Ограничения за баласта

ВНИМАНИЕ: Максималното тегло на трактора заедно с баласта не трябва да надвишава 4950 kg (10980 lb).

ВАЖНО: Към предните и към задните гуми може да се добавят течен баласт или тежести от лят чугун.

Размерът на баласта се ограничава от товароносимостта на гумите или на трактора. Всяка гума има максимална товароносимост, която не трябва се надвишава (вижте раздел "Колела, гуми и разстояния между гумите"). Ако са нужни повече тежести за добро сцепление, трябва да се поставят по-големи единични гуми.

	Максимално тегло на мост без прикачно приспособление
Баласт отпред на задвижване на предните колела	1980 кг (4365 lb)
Заден баласт	3960 кг (8730 lb)

Баластът може да е във вид на метални тежести или течност.

Проверка за правилен баласт

Най-добрият начин за определяне на правилния баласт е да се измери намалението на изминатия път (% боксуване) на задвижващите колела. При нормални полски условия намаляването на преместването би трябвало да бъде 10–15 %.

Ако буксуването е голямо, добавете повече тежести на задните колела. Ако боксуването е по-малко от 10 %, махнете тежестите на колелата.

HY01057,00000C5 -11-23JAN17-2/2

Флуорвъглеродороден хладилен агент

Климатичната система съдържа флуорвъглеродороден хладилен агент	
Тип на газа	R-134a
Маса на газа (кг):	XXXX
CO ₂ еквивалент (тонове):	XXXX
Потенциал за глобално затопляне (GWP):	1430

ЗАБЕЛЕЖКА: Хладилникът в кабината (ако има такъв) съдържа приблизително 0.040 кг хладилен агент.

DX,FGAS,EU -11-02FEB17-1/1

Идентификационни номера

Идентификационни табелки

Всеки трактор има табелките със серийните номера показани на тези страници. Буквите и цифрите, щамповани на тези табелки, идентифицират компонентите. Всички тези символи са нужни, когато поръчвате части или при идентифицирането

на трактора или компонента за всяка програма за поддръжка на продукти John Deere. Също така, те са нужни на органите на реда, за да открият вашия трактор в случай на кражба. Внимателно препишете тези символи на осигуреното за целта място на всяка снимка.

SD74272,00002CE -11-05SEP22-1/1

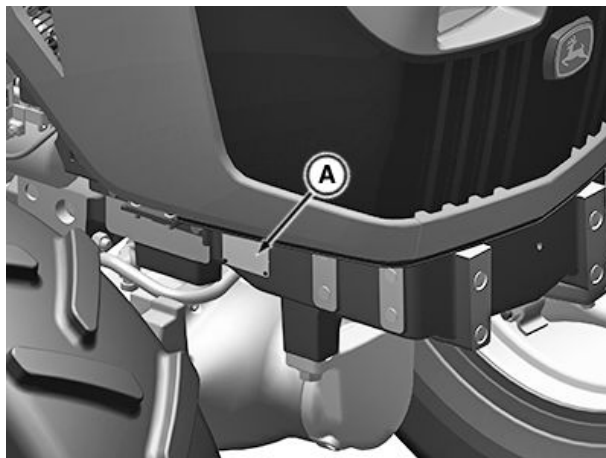
Идентификационен номер на машината (PIN)

Табелката с идентификационния номер (PIN) се намира от лявата страна на рамата на трактора.

Запишете серийния номер по-долу.

Сериен номер на трактора _____

A—Табелка с идентификационния номер на машината



PY31486 —UN—02SEP16

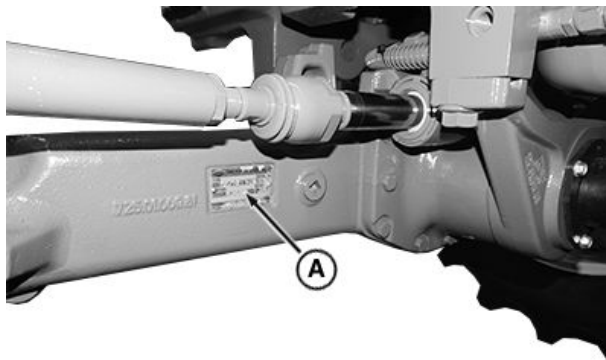
RM87422,000057F -11-02SEP16-1/1

Записване на серийния номер на предния задвижващ мост (MFWD)

Табелката със серийния номер на предния мост (A) се намира отзад, в дясно на корпуса на моста.

Сериен номер на предния мост _____

A—Табелка със серийния номер на предния задвижващ мост



PY31481 —UN—02SEP16

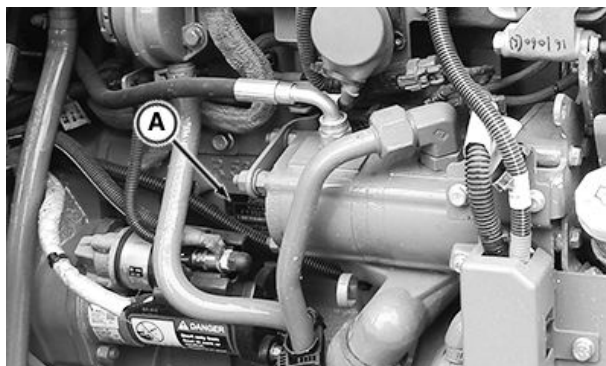
RM87422,000057B -11-02SEP16-1/1

Запис на сериен номер на двигателя

Табелката със серийния номер (A) се намира от дясната страна на блока на двигателя, между стартера и помпата на хидравликата.

Сериен номер на двигателя _____

A—Табелка със серийния номер



PY31485 —UN—02SEP16

RM87422,000057E -11-02SEP16-1/1

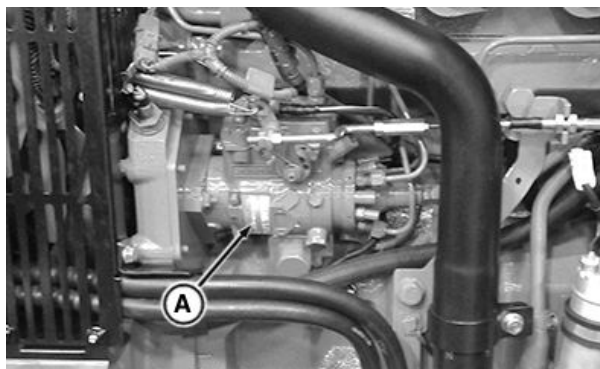
Сериен номер на горивонагнетателната помпа

Табелката със серийния номер (A) се намира на корпуса на помпата.

Запишете серийния номер по-долу.

ГНП сериен № _____

A—Табелка със серийния номер на горивната помпа



PY31484—UN—02SEP16

RM87422,000057D -11-02SEP16-1/1

Сериен номер на кабината

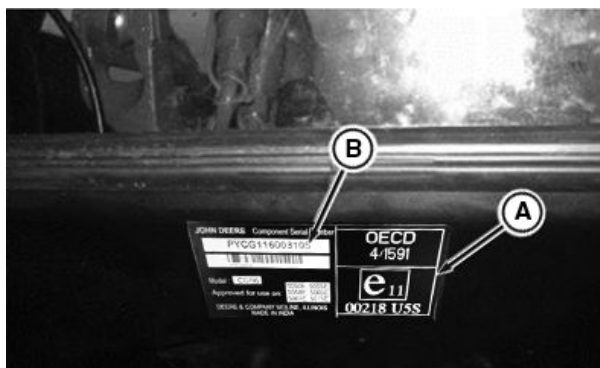
Серийният номер се намира под задния прозорец, зад седалката.

Запишете серийния номер по-долу.

Кабина сериен № _____

A—Табелка със серийния номер на кабината

B—Сериен номер на кабината



PY41866—UN—24AUG17

Табелка със серийния номер на кабината

NM61126,0000510 -11-24AUG17-1/1

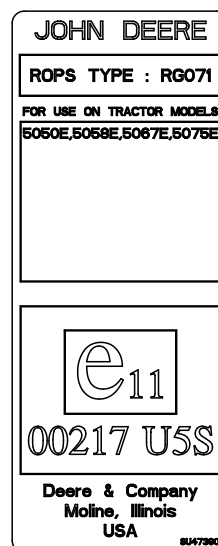
Сертификационна табелка на предпазната рамка

ВАЖНО: Уверете се, че сертификационната табелка на предпазната рамка се

вижда; Не монтирайте огледало върху сертификационната табелка.



PY31482 —UN—20OCT16



PY41819 —UN—05AUG17

A—Сертификационна табелка на предпазната рамка

Сертификационната табелка (A) се намира върху предпазната рамка (от вътре).

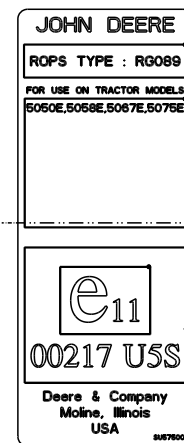
RM87422,000057C -11-05AUG17-1/1

Сертификационна табелка на предпазната рамка (неподвижна)

ВАЖНО: Уверете се, че сертификационната табелка на предпазната рамка се вижда; Не монтирайте огледало върху нея.

Сертификационната табелка (A) се намира от вътрешната страна на предпазната рамка.

A—Сертификационна табелка на предпазната рамка



APY10314—UN—28AUG18

APY10313—UN—28AUG18

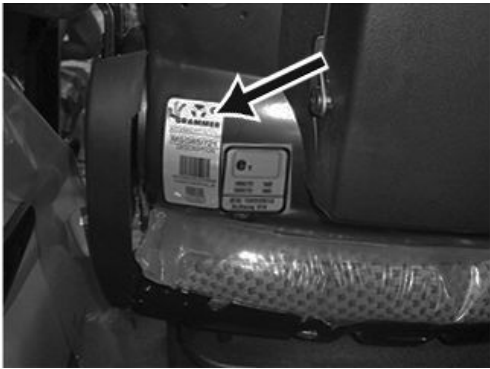
VP27597,0000C9D -11-10SEP18-1/1

Сериен номер на седалката (с кабина)

Сериеният номер на седалката се намира на задната ѝ страна, както е показано.

A—Обозначение

B—Каталожен номер
(необходим за поръчка)



Седалка с механично окачване



Седалка с въздушно окачване

NM61126,000050F -11-24AUG17-1/1

PY41863 —UN—24AUG17

PY41864 —UN—24AUG17

PY41865 —UN—24AUG17

Типово одобрение за седалката (без кабина)

Номерът на типовото одобрение на седалката се намира от ляво на рамката зад облегалката.



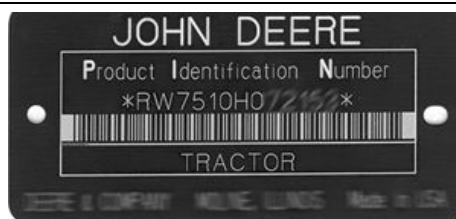
PY41861 —UN—24AUG17

PY41862 —UN—24AUG17

NM61126,000050E -11-24AUG17-1/1

Пазете доказателствата за собственост

1. Пазете на сигурно място актуален опис на серийните номера на всички компоненти и машини.
2. Проверявайте редовно дали табелките с идентификационните номера са на мястото си. Докладвайте на органите на реда всеки опит за подправяне или кражба на табелките и поръчайте нови.
3. Други действия, които можете да предприемете:
 - Маркирайте машината с Ваша собствена маркировка
 - Направете цветни снимки от различни ъгли на всяка машина

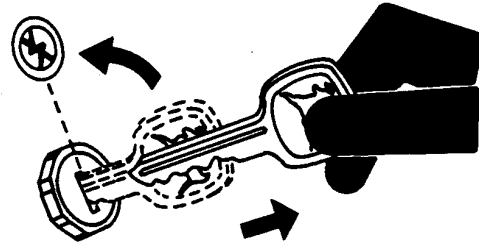


TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -11-18NOV03-1/1

Дръжте машините на сигурно място

1. Монтирайте устройства против кражба
2. Когато съхранявате машината:
 - Спуснете инвентара на земята
 - Поставете колелата в най-широкото им положение, за да направите товаренето й по-трудно
 - Свалете всички ключове и акумулатори
3. Когато паркирате в затворено помещение, поставете голяма машина пред входа и заключете вратите на склада.
4. Когато оставяте мошината отвън, паркирайте на добре осветено и оградено място.
5. Внимавайте за подозрителни действия и докладвайте незабавно всяка кражба на органите на реда.
6. Уведомете Вашият дилър на John Deere при всяка загуба.



TS230 —JUN—24MAY89

DX,SECURE2 -11-18NOV03-1/1

Дневник за ежедневно / на 10 часа обслужване

- Проверка нивото на двигателното масло
- Проверка нивото на охлаждащата течност
- Източване на водата и утайките от горивния резервоар¹
- Смазване на оста на завъртане на предния мост²
- Смазване на лагерите на задния мост²

Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				

¹Горивният филтър трябва се източи, ако в чашката има вода или утайки. Ако това се случва повече от три последователни дни, източете утайките от горивния резервоар. Оставете двигателят да работи поне 20 секунди, проверете отново и ако още се събира вода, източете горивния резервоар.

²Само при работа в много мокри и кални условия

HY01057,00000C6 -11-23JAN17-1/1

Дневник за обслужването на 50 моточаса

- Почистване и проверка на акумулатора
- Проверка на всички гуми
- Смазване на оста на завъртане на предния мост
- Проверка на нивото на трансмисионно-хидравличното масло
- Проверка на нивото на маслото в главините на предния задвижващ мост
- Проверка на трактора за разхлабени болтове

Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				

HY01057,00000C7 -11-23JAN17-1/1

Дневник за обслужването на първите 100 моточаса

- ☐ Сменете филтъра за трансмисионно-хидравличното масло.
- ☐ Смяна на маслото за разработване и филтъра на двигателя.
- ☐ Проверка на скобите на маркучите на смукателната и охладителната системи.

Дата: _____

Часове: _____

SD74272,00002D8 -11-25MAR20-1/1

Дневник за обслужването на 250 моточаса

- Почистване на въздушния филтър ¹
- Проверка нивото на маслото в корпуса на предния мост и главините на колелата
- Проверка на ремъка на алтернатора/ вентилатора
- Смазване на 3-точковата навесна система
- Проверка на предпазната система за запалване в неутрално положение
- Смяна на филтъра за трансмисионното/хидравличното масло
- Смяна на двигателното масло ²
- Регулиране на свободния ход на съединителя ³
- Проверка на спирачката

Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				

¹При работа в много запрашени условия обслужвайте по-често.

²Ако се използва масло различно от TorqGARD или PLUS

50, сервисният интервал е 250 часа.

³При сух механичен съединител.

Дневник за обслужването на 500 моточаса

- Проверка на въздушните филтри на кабината ¹

Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				

¹ При работа в много запрашени условия обслужвайте по-често.

SJ15074,0000579 -11-12DEC18-1/1

Дневник за обслужването на 600 моточаса

- Почистване на маркуча за вентилация на картера (OCV)
- Смяна на маслото в предния задвижващ мост и главините на колелата
- Проверка на охладителната система за течове
- Смазване на лагерите на задния мост
- Проверка на минималните обороти на двигателя
- Проверка на оста на въртене на предния мост

Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				

HY01057,00000C8 -11-23JAN17-1/1

Дневник за обслужването на 1200 моточаса

- Смяна на трансмисионно-хидравличното масло и филтъра

- Почистване на цедката на трансмисията-хидравликата

Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				

SD74272,00002DC -11-20JUL12-1/1

Дневник за годишното обслужване

- Смяна на двигателното масло и филтъра
- Смяна на елементите на въздушните филтри
- Проверка на предпазния колан

- Обслужване на филтъра за отработените газове
- Смяна на въздушните филтри в кабината

Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				

SD74272,0000504 -11-26MAR13-1/1

Дневник за обслужването на 2000 моточаса / 2 години

- Източване, промиване и пълнене на охладителната система на двигателя¹
- Регулиране на клапаните на двигателя¹

Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				

¹Потърсете дилъра на John Deere за обслужване.

SD74272.00002DE -11-23JAN13-1/1

Дневник за обслужване при нужда

Обслужване при нужда

- Регулиране съпротивлението на лоста за ръчна газ
- Проверка на елементите на въздушния филтър на двигателя
- Обслужване на филтъра за отработените газове
- Проверка на въздухосмукателната система
- Проверка на въздушните филтри в кабината
- Обслужване на климатичната инсталация
- Почистване и проверка на акумулатора
- Почистване на предната и страничните решетки, радиатора, кондензера (кабина), водния горивния и масления охладители (ако има)

- Източване на водата и утайките от горивния резервоар и горивния филтър
- Смяна на крушки; Работни и транспортни светлини, стопове, мигачи и габарити
- Смазване на страничните релси на седалката на оператора
- Регулиране на светлините

Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				

SD74272,0000503 -11-26MAR13-1/1

Техническа информация

Техническата информация може да се закупи от John Deere. Публикациите се предлагат на книжен носител или на компакт диск.

Поръчки се правят по един от следните начини:

- Магазин за техническа информация на John Deere:
www.JohnDeere.com/TechInfoStore
- Тел.: 1-800-522-7448
- Свържете се с вашия дилър на John Deere

Наличната информация включва:

КАТАЛОЗИ ЗА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ - съдържат списък с частите за машината, онагледени с илюстрации в разглобен вид, помагачи за откриването на правилната част. Той е полезен също и при разглобяване и сглобяване.



TS189 —UN—17JAN89

DX,SERV LIT -11-07DEC16-1/4

РЪКОВОДСТВА ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - съдържат информация за безопасността, управлението, поддръжката и сервизирането.



TS191 —UN—02DEC88

DX,SERV LIT -11-07DEC16-2/4

ТЕХНИЧЕСКИ РЪКОВОДСТВА - съдържат сервизна информация за машината. Има и технически данни, илюстрации на процедури за сглобяване и разглобяване, хидравлични и електрически схеми. Някои продукти имат отделни ръководства за ремонт и диагностика. За някои компоненти, като двигателите, има отделни технически ръководства.



TS224 —UN—17JAN89

Продължава на следващата страница

DX,SERV LIT -11-07DEC16-3/4

ОБРАЗОВАТЕЛНА ПРОГРАМА - съдържаща серия от пет изчерпателни книги с подробна основна информация, независимо от производителя:

- Селскостопански буквар - обхваща технологиите в земеделието и животновъдството.
- Сериите за селскостопански бизнес мениджмънт разглеждат проблеми от "реалния свят" и предлагат практически решения в областта на маркетинга, финансирането и избора на оборудване.
- Ръководствата за основите на обслужването показват как се ремонтират и поддържат машини за работа извън пътищата.
- Ръководствата за основите при работата с машините обясняват възможностите на машините и настройките им, как да се подобри производителността на машината, и как да се намалят ненужните работни операции.



- Ръководствата за основите на компактното оборудване предлагат инструкции за обслужване и поддръжка на оборудване с мощност до 40 к.с.

DX,SERVLIT -11-07DEC16-4/4

TS1663 —UN—10OCT97

Резервни части John Deere

Спешната доставка на оригинални части John Deere спестява ненужни престои.

За да изпреварим Вашите нужди, Ние поддържаме голямо и разнообразно складово стопанство.



DX,IBC,A -11-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Правилните инструменти

Прецизните инструменти и контролни уреди позволяват на нашия сервизен отдел да открива и отстранява бързо проблемите. за да Ви спести време и пари.



DX,IBC,B -11-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Добре обучен технически персонал

Сервизните техници на John Deere са винаги обучени за всички новости.

За да може нашият персонал да познава Вашето оборудване и да го поддържа качествено, той редовно преминава през курсове за обучение.

Резултата?

Опит, на който можете да разчитате!



DX,IBC,C -11-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Навременно обслужване

Целта ни е да осигурим навременна и ефикасна помощ, където и когато се нуждаете от нея.

В зависимост от обстоятелствата ще извършим ремонта при Вас или в нашия сервиз: обадете се, разчитайте на нас.

ПО-ДОБРОТО ОБСЛУЖВАНЕ НА JOHN DEERE: Ние сме на разположение, когато се нуждаете от нас.



TS103 —UN—23AUG88

DX,IBC,D -11-04JUN90-1/1

John Deere е на ваше разположение

УДОВЛЕТВОРЕНИЕТО НА КЛИЕНТИТЕ е важно за John Deere.

Нашите дилъри се стремят да ви предоставят бързо и ефективно чсти и услуги:

- Поддръжка и части за поддържане на вашето оборудване.
- Обучени сервизни техници и необходимите диагностични и ремонтни инструменти за обслужване на оборудването.



TS201 —UN—15APR13

ПРОЦЕС ЗА РЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ С УДОВЛЕТВОРЕНОСТТА НА КЛИЕНТИТЕ

Дилърът на John Deere е посветен на поддръжката на оборудването и решаването на всеки проблем.

1. Когато се свързвате с дилъра, бъдете подготвени със следната информация:

- Модел на машината и идентификационен номер на продукта
- Дата на закупуване
- Естество на проблема

2. Обсъдете проблема със сервизния инженер на дилъра.

3. Ако той не може да го разреши, обяснете проблема на управителя на дилърството и поискайте съдействие.

4. Ако имате проблем, който дилърът не е в състояние да разреши, поискайте той да се свържете с John Deere за съдействие. Или се свържете с центъра за съдействие на клиентите на телефон 1-866-99DEERE (866-993-3373) или ни пишете на www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2 -11-02APR02-1/1

Индекс

Стр.	Стр.
A	
Аварийен изход (с кабина).....	45-7
Автоматично (АUTO) почистване на филтъра на ауспуха.....	40-24
Акумулатор	
Гаранция.....	130-19
Демонтаж.....	40-18
Зареждане.....	115-4
Махане.....	115-7
Обслужване.....	115-9
Помощен акумулатор или зарядно устройство, употреба.....	40-17
Почистване.....	115-4
Смяна.....	115-8, 115-9
Технически данни.....	115-8, 115-9
Б	
Баласт.....	70-1
Избор.....	70-1
Кодове на инвентара.....	70-7
Максимален заден.....	70-3
Максимален преден.....	70-4
Ограничения.....	70-3
Течен баласт.....	70-6
Безопасно обслужване.....	90-1
Безопасност	
Безопасна поддръжка, практикуване.....	05-18
Безопасно теглене на ремаркета / инвентар.....	05-12
Вибрации.....	05-8
Внимателно управление по склонове и неравен терен.....	05-13
Въртящи се приводни валове, не приближавай.....	05-6, 65-5
Гуми, безопасно обслужване.....	05-23
Допълнителна седалка.....	05-11
Защита от шума.....	05-2
Трактор, безопасна работа.....	05-9
Безопасност, боравене с гориво, избягване на пожари	
Избягване на пожари, безопасно боравене с гориво.....	05-3
Безопасност, Горски операции	
Ограничено използване при работа в гора.....	05-10
Безопасност, затягане на закрепващите болтове/ гайки на колелата	
Затягане на закрепващите болтове/ гайки на колелата.....	05-24
Безопасност, избягвайте течностите под високо налягане	
Избягвайте течностите под високо налягане.....	05-24
Безопасност, предпазни мерки срещу пожар	
Предпазни мерки срещу пожар.....	05-3
Безопасност, смазочни материали.....	85-10, 85-17
Безопасност, стъпала и дръжки	
Използване на стъпалата и дръжките правилно.....	05-7
Биодизелово гориво.....	85-7
Блокаж на диференциала	
Приложение.....	45-12
Боксуване на колелата	
Ръчно измерване.....	70-2
Болтове на колелата на задния мост	
Болтове, затягане.....	75-4
Болтове на колелата, затягане	
Задвижващ преден мост.....	75-4
Заден мост.....	75-4
В	
Вентилиращ маркуч	
Почистване.....	95-4
Влияние на студеното време върху дизеловите двигатели.....	85-5
Вместимости при източване и пълнене.....	130-7
Вместимости, източване и пълнене.....	130-7
Внимателно подбиране на баласта.....	130-22
Волан, регулиране	
Кабина.....	25-5
ВОМ	
Жило на съединителя	
Регулиране.....	65-15
Лост за 540/540E режимите, регулиране.....	65-14
Оороти.....	65-8
Свързване на прикачни приспособления.....	65-6
Управление.....	65-9, 65-11
ВОМ на трактора	
Управление.....	65-9, 65-11
ВОМ, инструкции за работа.....	65-7
Врата, отваряне (кабина).....	25-8
Въздухосмукателна система на двигателя, проверка.....	95-4
Въздухосмукателна система, проверка.....	95-4
Въздушни филтри, кабина, почистване.....	95-13
Въртяща се лампа (кабина)	
Крушка, смяна.....	115-31
Въртяща се сигнална лампа.....	20-8, 20A-8
Вътрешно огледало за обратно виждане (кабина).....	25-8
Г	
Горен управляващ панел (кабина).....	15-29
Горива и смазочни материали.....	85-1
Горивен резервоар	
Източете водата и утайките.....	110-2
Горивна система.....	110-1
Обезвъздушаване.....	110-3
Горивни филтри	
Източване на водата и утайките.....	110-1

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Смяна	Дневник за сервизно обслужване
Груб..... 110-2	Първите 100 часа..... 140-2
Гориво	Е
Биодизел..... 85-7	Експлоатация в студено време
Боравене и съхранение..... 85-2	Трансмисия..... 85-2
Дизелово..... 85-3	Експлоатация на двигателя
Зареждане на резервоара..... 85-9	Разработване..... 30-1
Предупреждение..... 110-1	Електрическа система
Съхранение..... 85-1	Светлини
Горивонагнетателна помпа	Задни светлини
Сериен №..... 135-2	Кабина..... 115-27
Грес	Мигачи
Универсална за свръх натоварване (EP)..... 85-17	Кабина..... 115-27
Грижа за лаковото покритие..... 125-4	Предни фарове
Гуми	Регулиране..... 115-23, 115-25
Комбинации..... 75-11	Електрически
Налигане на напompване..... 75-2	Акумулатор
Предни, посока на въртене..... 75-3	Демонтаж..... 40-18
Проверка..... 95-13	Зареждане..... 115-4
Таблица за съвместимост..... 75-12	Махане..... 115-7
Таблица с налягането..... 75-3	Обслужване..... 115-9
Гуми, безопасно обслужване..... 05-23	Почистване..... 115-4
Д	Смяна..... 115-8, 115-9
Двигател	Технически данни..... 115-8, 115-9
Индикатори и указатели, проверка..... 40-10	Електрически предпазители
Корпус	Място..... 115-10
Вентилиращ маркуч, почистване..... 95-4	Плавно съединение..... 115-19
Обороти на двигателя и работни	Предупреждения..... 115-1
процедури (препоръчителни)..... 40-13	Светлини
Обороти на празен ход..... 95-5	Аварийни светлини
Подгревател на охлаждащата течност,	Кабина..... 115-26
използване..... 40-9	Плафон в кабината..... 115-30
Промяна на оборотите..... 40-12	Транспортни фарове
Спиране..... 40-15, 40-16	Крушка..... 115-22
Термостат, смяна..... 105-7	Електрически изводи за аксесоари
Търсене на неизправности..... 120-1	Кабина..... 25-5
Двигателен отсек, почистване..... 95-16	Електрически изводи, аксесоари
Двигателно масло	Кабина..... 25-5
Дизел	Електрически предпазители
Tier 2 и Етап II..... 85-12	Място..... 115-10
Разработване	Ж
Без сертификат за емисиите и със	Жило
сертификат по Tier 1, Tier 2, Tier 3,	Съединител на силоотводния вал
Етап I, Етап II, и Етап III..... 85-11	Регулиране..... 65-15
Джоб за ръководството за експлоатация..... 25A-6	З
Дизелови двигатели, влияние на	Забрана на почистването на филтъра за
студеното време..... 85-5	отработените газове..... 40-25
Дизелово гориво..... 85-3	Задвижващ преден мост
Дневник за обслужване	Болтове на колелата, затягане..... 75-4
1000 часа..... 140-4, 140-5	Главина
500 часа..... 140-4	Масло, смяна..... 100-11
Ежегодно..... 140-5	
Ежедневно / 10 часа..... 140-1	
Ежеседмично / 50 часа..... 140-2	
На 2000 часа / 2 години..... 140-6	
На 250 часа..... 140-3	

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Ниво на маслото, проверка 100-11	Помощно осветление..... 25-15
Корпус	Предно стъкло, размразяване или
Масло, смяна 100-12	изсушаване 25-10
Ниво на маслото, проверка 100-12	Работа на климатика и отоплението,
Сходимост	оптимизиране 25-10
Регулиране 75-10	Работа на отоплението и климатика,
Заден ВОМ	оптимизиране 25-10
Предпазител на силоотводния вал..... 65-8	Светлини
Заден мост	Работни фарове..... 20-7
Лагери, смазване..... 100-13	Сериен № 135-2
Задна светлина 20-4, 20А-3	Температура, управление 25-9
Смяна на крушка 115-28	Чистачка, управление
Зареждане с гориво, избягване на риска	Челно стъкло 25-11
от статично електричество..... 05-4	Капак на двигателя
Затънала машина, освобождаване 80-8, 80-9	Отворен..... 95-1
Затягащи моменти за болтове и винтове	Касетофон
Унифицирани цолови..... 130-16	Работа 25-14
Затягащи моменти на свързващите	Климатик
елементи	Работа, оптимизиране 25-10
Унифицирани цолови..... 130-16	Климатична инсталация
Затягащи моменти при унифицирани	Търсене на неизправности..... 120-13
цолови свързващи елементи 130-16	Климатична инсталация, обслужване 95-15
Знаци за безопасност 10-1	Ключ за светлините
	Действие 20-1, 20А-1
И	Ключалка на капака, смазване 100-13
Идентификационни номера 135-1	Кодове на инвентара 70-7
Избиране на предавка..... 45-10	Комфорт на возене, регулиране 25А-6
Избягване на риска от статично	Контактен ключ 40-1
електричество при зареждане с гориво 05-4	Контролни уреди
Използване	Приборно табло..... 15-10
Задни светлини 20-4, 20А-3	Контролни уреди на трактора 15-12
Контрол на тягата..... 50-6	Корпус
Мигачи 20-5, 20А-4	Вентилиращ маркуч, почистване 95-4
Предни фарове 20-2	Крепежни елементи
Пътни фарове..... 20А-1	Колела/мост, затягане 75-4
Чугунени тежести 70-4	Крушка осветяваща контролните органи,
Използване на светлини за връщане в	смяна (кабина) 115-31
началната точка 20-9, 20А-9	
Изхвърляне на филтъра на ауспуха..... 95-6	Л
Изхвърляне, филтър на ауспуха..... 95-6	Лостове за управление и идентификация
Инвентар, подготовка 50-14	на куплунзите 60-2
Индикатор за дълги светлини 20-3, 20А-2	
Индикатор на системата за бързо вдигане	М
и спускане..... 50-7	Маркучи за външен цилиндър, свързване 60-3
К	Маркучи и скоби, проверка 95-7
Кабели на алтернатора	Маркучи на външен цилиндър, разкачване 60-13
Свързване..... 115-21	Маслен радиатор, почистване 105-1, 105-3
Кабели на стартера, свързване 115-20	Маслени филтри 85-12
Кабели, прокарване (кабина)..... 25-12	Масло
Кабина	Двигател
Въздушни филтри, почистване 95-13	Тег 2 и Етап II 85-12
Обороти на вентилатора, регулиране 25-9	Подгряване на хидравличната система 50-21
Опори 95-20	Трансмисионно - хидравличен
Осветление в кабината..... 25-15	Ниво, проверка 100-3
	Масло в главините на колелата..... 85-16

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Масло в предния задвижващ мост 85-16	Обучение на оператора 45-1
Масло в предния задвижващ мост и главините на колелата 85-16	Обърнато действие на цилиндъра, коригиране 60-9
Масло за дизелови двигатели Tier 2 и Етап II 85-12	Огледало, вътрешно за обратно виждане (кабина) 25-8
Масло за разработване на двигатели Без сертификат за емисиите и със сертификат по Tier 1, Tier 2, Tier 3, Етап I, Етап II, и Етап III 85-11	Опора на оста на въртене Смазване 100-10
Места за монитор, монтаж 25-15	Опорна ос Копче за скоростта на спускане 15-22
Мигачи 20-5, 20А-4	Регулиране на скоростта на спускане 50-13
	Управление на позицията 50-4
Н	Органи за управление на трактора ... 15-3, 15-14, 15-16, 15-19, 15-22
Навесна система	Копче за скоростта на спускане на навесната система 15-22
Компоненти 50-1	Педал за блокаж на диференциала 15-22
откриване и отстраняване на неизправности ... 120-8	Ос на въртене на предния мост Смазване 100-7
Прикачване на прикачни приспособления към 50-16	Отопление Работа, оптимизиране 25-10
Навесна система, смазване 100-7	Отоплителна система Търсене на неизправности 120-13
Напречното плаване, регулиране 50-20	Отстраняване на неизправности Бързо вдигане и спускане 120-10
Настройките за колеята Многопозиционни задни колела 75-6	Селективни клапани "делукс" 120-6
Неизправности в електрическата система 120-12	Спирачки 120-7
Неизправности в спирачната система 120-7	Трансмисия 120-5
Неизправности на външната хидравлика 120-11	Отстраняване на неизправности в системата за бързо вдигане и спускане 120-10
Неизправности на трансмисията 120-5	Охладител на горивото, почистване 105-1, 105-3
Неутрално положение на лоста 60-10	Охладителна система Зазимяване 105-10
Ниво на шума 130-7	Проверка за течове 105-6
	Промиване 105-7
О	Промиване на всеки две години 105-8
Обороти на вентилатора (кабина), регулиране 25-9	Ремък на алтернатора/ вентилатора, смяна 115-3
Обороти на двигателя Смяна 40-12	Термостат, смяна 105-7
Обороти на празен ход 95-5	Охлаждаща течност Дизелов двигател
Оборотомер/ моточасовник 40-14	Двигател с водно охлаждане на цилиндричните втулки 85-13
Обслужване 1200 часа 100-4	Ниво, проверка 105-5
Ежеседмично или на всеки 50 часа Смазване на оста на въртене на предния задвижващ мост 100-10	При топлин климат 85-14
На 10 часа Проверка нивото на двигателното масло 100-1	Смесване с концентрат, качество на водата 85-14
На 300 часа Почистване и проверка на състоянието на акумулатора 115-5	Тестване на точката на замръзване 85-15
На 500 часа Смяна на маслото и филтъра на двигателя.. 100-2	П
На 600 часа Смазване на лагерите на задния мост 100-8	Педал за блокаж на диференциала 15-22
Първите 100 моточаса Смяна на маслото и филтъра на двигателя.. 100-2	Плафон (кабина) Използване 25-15
Обслужване на трактора Безопасно 90-1	Плафон в кабината Търсене на неизправности 120-16
Обслужване през периода на разработване 30-2	Подготовка на инвентара 50-14
Обслужване, при необходимост 90-4	Подгръване на маслото в хидравличната система 50-21
	Поддръжка и сервиз на дизеловия филтър за твърди частици 95-6

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Помощно осветление (кабина).....	25-15
Поставяне на баласт	
В предния край за транспорт	70-3
Почистване на акумулатора.....	115-5
Почистване на филтъра на ауспуха при	
паркирана машина	40-26
Правилни накрайници на маркучите.....	60-1
Преглед на индикаторите.....	40-23
Преглед на индикаторите на системата за	
очистка.....	40-23
Преглед на филтъра на ауспуха.....	40-20
Преди стартиране на двигателя	40-2, 40-4
Предни фарове	20-2
Предно стъкло, размразяване или изсушаване...	25-10
Предпазен колан, използване.....	25A-4
Кабина.....	25-1
Предпазен колан, проверка	95-12
Предпазител на силоотводния вал	65-8
Предпазна рамка	95-19
Работа със съгъваемата рамка.....	25A-2
Предпазна система при запалване, проверка.....	95-10
Трансмисия PowrReverser (ако има).....	95-10
Предупредителна лампа	
Смяна на крушка	115-28
Предупреждения, разчитане.....	05-1
Приблизителни скорости на движение	130-8
Коригиращи коефициенти за други гуми.....	130-12
Приборно табло	15-1,
15-6, 15-8, 15-10, 15-17, 15-25	
Придвижване по пътищата	45-3, 80-3
Прикачване на прикачни приспособления	
към триточковата навесна система.....	50-16
Прикачване на прикачно приспособление	
към ВОМ	65-6
Проблеми в хидравличната система.....	120-6
Проверка на нивото на двигателното масло	100-1
Проверка състоянието на акумулатора	115-5
Проверки преди стартиране на двигателя.....	35-1
Прозорци, отваряне (кабина).....	25-7
Процедура за стартиране в студено време.....	40-7
Пътни фарове	20A-1
Приложение	
Блокаж на диференциала	45-12
Спирачки.....	45-11
Управление на позицията.....	50-4
Р	
Работа по склонове	45-7
Работа с ключа за бързо вдигане и спускане	50-8
Работа със съгъваема предпазна	
рамка.....	25A-1, 25A-2
Работни светлини	
Търсене на неизправности.....	120-16
Работни фарове	
Кабина	
Използване.....	20-7
Радиатор, почистване.....	105-1, 105-3
Радио	25-13
Разстояние между колелата	
Ограничения за разстоянието между	
задните колела	75-5
Разстояние от прикачното	
приспособление до гумите	75-1
Регулиране на позицията на централното рамо ..	50-15
Регулиране на седалката	
Кабина	
Въздушно окачване	25-4
Механично окачване	25-3
Регулиране на скоростта на спускане на	
навесната система	
Блокиране на инвентара	50-13
Регулировки	
Усилие в лоста за навесната система.....	50-20
Ремък на алтернатора/ вентилатора	
Проверка и регулиране (5410 и 5510)	115-2
Смяна	115-3
Ремък на вентилатора/ алтернатора	
Смяна	115-3
Решетки на радиаторите,	
почистване.....	105-1, 105-3
Ръководство за експлоатация	10-1
С	
Светлина	
Аварийни светлини	20-6, 20A-6
Светлини	
Аварийни светлини	
Кабина	115-26
Задни светлини	
Кабина	115-27
Мигачи	
Кабина	115-27
Плафон в кабината	115-30
Предни фарове	
Регулиране	115-23, 115-25
Работни фарове	
Кабина	20-7
Транспортни фарове	
Крушка	115-22
Халогенни крушки	
Безопасна работа	115-22
Светлини и сигнали	20-1, 20A-1
Свързване на еднопосочно действащ цилиндър ...	60-8
Седалка за пътници - С кабина	25-5
Седалка, стандартна	
Избор на позиция	25A-6
Седем-клемна бухса	20A-10
Седемклемна бухса	20-10
Селективни клапани "делукс"	
Отстраняване на неизправности	120-6
Сенник (кабина)	25-8
Сервизни интервали, спазване.....	90-4
Сервизно почистване на филтъра за	
отработените газове	40-28

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Сериен №	Съхранение
Горивонагнетателна помпа..... 135-2	Дългосрочно 125-1
Кабина..... 135-2	Разконсервиране..... 125-3
Сигнали 20-1, 20А-1	Съхранение на горивото 85-2
Система за емисиите	Съхранение на смазочни материали
Сертификационна табелка..... 130-17	Съхранение, смазочни
Смазване на лагерите на задния мост 100-8	материали 85-10, 85-18
Смазка	
Смесване 85-17	
Смазочни материали,	
безопасност..... 85-10, 85-17	
Смазочни материали, правилни	
Използване 100-1	
Смесване на смазочни материали 85-17	
Смяна на маслото и филтъра на двигателя..... 100-2	
Спирачки	
Приложение..... 45-11	
Средноразположени органи за	
управление	
Идентификация на куплунзите и лостовите..... 60-7	
Стартиране	
Проверка на приборите след 40-11	
Стартиране на двигателя 40-6	
Стойности за въртящия момент	
Колела/мостове 75-4	
Стойности за затягащия момент	
Болтове на колелата на задния мост 75-4	
Болтове на колелата на предния	
задвижващ мост 75-4	
Стойности на затягащи моменти за	
болтове и винтове	
Метрични 130-14	
Стойности на затягащи моменти за	
метрични болтове и винтове..... 130-14	
Стойности на затягащи моменти на	
свързващите елементи	
Метрични 130-14	
Стоп / предупреждение	
Индикатор 40-11	
Стопор на лоста за позицията, настройване..... 50-3	
Стопори на кормилната система (преден	
задвижващ мост), регулиране..... 75-11	
Стопяем предпазител..... 115-19	
Странични релси на седалката, смазване	
(без кабина)..... 100-13	
Сходимост	
Регулиране	
Задвижващ преден мост 75-10	
Сходимост, трактор с преден задвижващ	
мост	
Проверка 75-9	
Съединител	
Жило на силоотводния вал	
Регулиране 65-15	
Съответствие на мощността на трактора	
с инвентара 65-7	
Съпротивление на лоста за ръчна газ,	
регулиране..... 95-12	
	Т
	Таблица за интервалите на сервизно
	обслужване
	Ежедневно или на всеки 10
	часа/ежеседмично или на всеки
	50 часа/ПЪРВИТЕ 100/250 часа 90-2
	Таблицы за затягащите моменти
	Метрични 130-14
	Унифицирани цолови..... 130-16
	Тегла
	Монтиране на задни чугунени тежести 70-5
	Чугунени..... 70-4
	Теглене на трактора 80-7
	Теглеща греда 65-4
	Дължина и изместване, регулиране 65-2
	Теглителен прът
	Завъртащ се 65-3
	Ограничения на натоварването 65-1
	Позиция, избиране 65-2
	Теглич
	Нивелиране 50-19
	Теглич за ремарке, Максимално
	допустимо натоварване
	Допустими натоварвания..... 130-20
	Температура, управление 25-9
	Термостат, смяна 105-7
	Технически данни
	Вместимости при източване и пълнене..... 130-7
	Габаритни размери и маси 130-6
	Изчисление на допустимата маса
	Допустима маса 130-21
	Машина 130-1
	Течен баласт, източване
	Източване на гумите 70-7
	Трактор, безопасна работа 05-9
	Трактор, спиране..... 45-15
	Трансмисионно-хидравлична система
	Почистване на цедката..... 100-6
	Смяна на маслото и филтъра 100-4
	Трансмисия
	Експлоатация в студено време 85-2
	Масло
	Ниво, проверка 100-3
	Управление
	Трансмисия PowrReverser (PRT) (ако има) 45-8
	Експлоатация в горещо време 85-2
	Трансмисия PowrReverser (PRT) (ако
	има), управление 45-8

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Третиране и изхвърляне на саждите от филтъра за отработените газове	Филтър за отработените газове
Третиране и изхвърляне на саждите от филтъра за дизелови частици 95-6	Третиране и изхвърляне на пепелта 95-6
Триточкова навесна система, смазване 100-7	Филтър за трансмисионно-хидравличното масло 85-16
Търсене на неизправности	Флуорвъглеродороден хладилен агент, спецификация 130-23
Външни хидравлични цилиндри 120-11	X
Двигател 120-1	Хидравлика
Електрическа система 120-12	Масло
Навесна система 120-8	Ниво, проверка 100-3
Отопление и климатична система 120-13	Ц
Работни светлини и плафон в кабината 120-16	Централно рамо
Радио 120-16	Позиция 50-15
Хидравлична система 120-6	Цилиндър, изваждане / прибиране
Чистачки 120-16	Селективен клапан I 60-11
У	Ч
Универсална грес за свръх натоварване (EP) 85-17	Часовник, настройка (кабина) 25-13
Употреба, работен фар 20A-7	Челен товарач
Управление на позицията, използване 50-4	Планки
Управление на теглителното усилие, използване .. 50-6	Монтаж 90-6
Управляващи лостове за навесната система 50-2	Чистачка на предното стъкло
Уреди за управление	Управление 25-11
Горен управляващ панел (кабина) 15-29	Чистачки
Копче за скоростта на спускане на навесната система 15-22	Търсене на неизправности 120-16
Педал за блокаж на диференциала 15-22	Чугунени тежести 70-4
Приборно табло 15-1, 15-6, 15-8, 15-25	Монтиране на задни 70-5
Уреди за управление, информационен дисплей	С
Ключ за смяна на режима 15-28	CD-плейър
Усилие в лоста за навесната система	Работа 25-14
Регулиране 50-20	CoolScan 85-18
Устройство за последваща обработка на филтъра за отработените газове	Е
Филтър, отработените газове 95-5	Експлоатация в горещо време
Ф	Трансмисия 85-2
Филтри	О
Въздух	Oilscan 85-18
Почистване 95-13	ораче ауауор,
Въздухосмукателна система на двигателя	, ораче ауауор 05-16
Проверка 95-1	R
Смяна 95-3	ROPS 95-17
Филтри на смукателната система	Работа със съгваемата рамка 25A-1
Проверка 95-1	
Смяна 95-3	
Филтри на смукателната система на двигателя	
Проверка 95-1	
Смяна 95-3	
Филтър за дизелови твърди частици	
Техническо обслужване и сервиз 95-6	

